













Para despachos de oficio quatro ms.

SETELO QVARTO, AÑO DE MI  
SOCIEDAD DE LOS DIEZ Y SEIS

16230.34d.

H. VII. Mei

28,208/B



st  
2/1/06





Digitized by the Internet Archive  
in 2018 with funding from  
Wellcome Library

[https://archive.org/details/b30527843\\_0003](https://archive.org/details/b30527843_0003)







# INSTITUCIONES CHIRURGICAS, Y

CIRUGIA COMPLETA UNIVERSAL,  
ILUSTRADA CON GRAN NUMERO  
de laminas finas, y muy fieles, que demuestran  
al natural los mas precisos Instrumentos,  
y Operaciones Chirurgicas.

## TRABAJO, Y ESTUDIO

EN QUE POR MAS DE QUARENTA AÑOS SE EMPLEÓ EL DESVELO  
*del Doct. D. Laurencio Heister, primer Medico, Cirujano, y Consejero Aulico  
del Serenissimo Duque de Brunsvich, y Luneburg, &c. Cathedratico  
de Medicina, Cirugia, Anathomia, y Botanica en la Academia  
Juliacense de Helmstad.*

TRADUCIDA DE LA LENGUA LATINA, Y AÑADIDA;  
*segun la ultima impressiion del mismo Autor, por D. Andrès Garcia Vazquez,  
Cirujano de Familia de su Magestad, con exercicio, y Colegial Fundador  
del Real Colegio de Cirujanos de Madrid.*

QUIEN, POR MANO DEL EXC.<sup>mo</sup> SEÑOR D. JOSEPH DE CARVAJAL  
y Lancaster, Decano del Consejo de Estado, &c. la dedica al Rey  
nuestro Señor.

## TOMO TERCERO.

*Con Privilegio.* EN MADRID: En la Oficina de la Viuda de Manuel Fernandez,  
Impressora del Supremo Consejo de la Inquisicion. Año de 1761.

*Este Tomo, junto con los otros tres, que componen esta Obra, y la Cirugia de  
Hypocrates, la Anathomia de Genga, el Compendio Anatomico, y los tres Tomi-  
tos de Medicina Práctica del mismo Heister, se hallarán en la Tienda de  
Joseph Sierra, Calle Mayor, frente de la del Correo,*







# LICENCIA DEL ORDINARIO.

**N**OS el Licenciado Don Sebastian Pelaez, Abogado de los Reales Consejos, y Theniente Vicario de esta Villa de Madrid, y su Partido, &c. Por la presente, y por lo que á Nos toca, damos licencia para que se puedan imprimir, e impriman los Libros intitulados: *Instituciones Chirurgicas, y Cirugia completa universal*, que ha traducido de Lengua Latina al Castellano Don Andrès Garcia Vazquez, Cirujano de Familia del Rey nuestro Señor: (Dios le guarde) atento à ser vistos, y reconocidos, y no contener cosa opuesta à nuestra Santa Fè, y buenas costumbres. Dada en Madrid á seis de Mayo de mil setecientos y quarenta y seis.

*Lic. Pelaez.*

Por su mandado,

*Joseph Fernandez.*



**¶** El Privilegio, y Aprobaciones de toda esta Obra, se hallaràn en el Tomo primero.



## FEE DE EL CORRECTOR.

**P**AG.3. lin.27. Ascctis, lee Ascitis. Pag.4. lin.13. y 14. mayormete, lee mayormente. Pag.28. lin. 27. Pelvis, lee Puvis. Pag.61. lin.17. de repenre, lee de repente. Pag. 64. lin. 33. el Momento, lee el Omento. Pag.102. lin. 4. escarifian, lee escarifican. Pag.187. lin.26. anriquissimo, lee antiquissimo, lin. 28. escalpelo, lee escapelo. Pag.228. al margen. La aglntinacion, lee la aglutinacion. Pag.246. lin.23. exmplar, lee exemplar. Pag.284. lin.15. Hecho es, lee Hecho esto.

El Libro intitulado: *Instituciones Chirurgicas, y Cirugia completa universal*, traducidas al Idioma Español por Don Andrès Garcia Vazquez, con estas erratas, corresponde al antiguo impresso, que sirve de Original: y así lo certifico en esta Villa, y Corte de Madrid á veinte y ocho de Enero de mil setecientos sesenta y uno.

Doct. Don Manuel Gonzalez  
Ollero.

Corrector General por su Magestad.



T A S S A.

**D**ON Joseph Antonio de Yarza, Secretario del Rey nuestro Señor, su Escrivano de Camara mas antiguo, y de Gobierno del Consejo: Certifico, que haviendose visto por los Señores de el la Obra intitulada: *Instituciones Chirurgicas, y Cirugia completa universal*, ilustrada con Laminas finas, traducida de la Lengua Latina, y añadida, segun la ultima impressión, por su Autor Don Andrés Garcia Vazquez, Cirujano, que fue en esta Corte, que con licencia de dichos Señores, concedida à Doña Maria Gomez de Albalate, Viuda de dicho Don Andrès ha sido reimpressa, tassaron à seis maravedis cada pliego; y dicha Obra parece tiene sesenta, sin principios, ni tablas, que à este respecto importa trescientos sesenta maravedis; y al dicho precio, y no mas, mandaron se venda, y que esta Certificacion se ponga al principio de cada Libro, para que se sepa el à que se ha de vender. Y para que conste lo firmè en Madrid á doce de Febrero de mil setecientos sesenta y uno.

Don Joseph Antonio de Yarza.



# REGISTRO PARA COLOCAR LAS Tablas.

Tabla XXIV. entre pag. 56. y 57.

Tabla XXV. entre 128. y 129.

Tabla XXVI. entre 160. y 161.

Tabla XXVII. entre 204. y 205.

Tabla XXVIII. entre 214. y 215.

Tabla XXIX. entre 220. y 221.

Tabla XXX. entre 252. y 253.

Tabla XXXI. entre 296. y 297.

Tabla XXXII. entre 308. y 309.

Tabla XXXIII. entre 390. y 391.

Tabla XXXIV. entre 430. y 431.

Tabla XXXV. entre 460. y 461.

Tabla XXXVI. despues de la pag. 506.



CARTA DEL DOCTOR HEISTER  
al Traductor.

Viro Clarissimo, & præstantissimo D. Andreæ Garciae  
Basquecio Chirurgo Regio,  
S. P. D.

LAURENTIUS HEISTERUS.

**L**itteras tuas vj. Kalend. Martij datas rectè accepi, verum libros, quos mihi mississe scribis, nondum vidi, & nescio ubi fortè hæreant. Impressio, & absolutio Institutionum mearum Chirurgicarum per mortem Bibliopolæ Vvaesbergii, quæ superiori autumnò contingit, hucusque interrupta fuit, sed hæredes eius opus nunc continuant, & ut spero, intra duorum mensium spatium absolvent. Accedunt adhuc duæ Tabulæ novæ aeneæ, sic ut quadraginta in nova editione sint conspiciendæ. Opera cel. Ruyschii, quæ à me desideras non meliùs, & promptius habere poteris, quam ex Hollandia, sive Amstelodamo, quia ibidem impressa sunt, & adhuc satis prostant. Institutionem Collegii vestri Chirurgici laudo. Vale, & me amare perge.

Dabam Helmestadii in Saxonia ipsis Kalend. Junii  
M.D.CCXLIX.

Viro celeberrimo D. Andreæ Garciae  
Basquez, Chirurgo Regio  
Madritum.



A L CLARISSIMO , Y PRESTANTISSIMO  
Varon Don Andrès Garcia Vazquez , Cirujano  
de la Casa Real , desea mucha salud Lorenzo  
Heister.

**H**E recibido puntualmente la Carta de V. m. con fecha de 24. de Febrero ; pero no he visto todavia los Libros , que me escribe haverme remitido , è ignoro en donde se hallan detenidos. La impressiõ , y conclusiõ de mis Instituciones Chirurgicas ha estado interrumpida hasta aqui , con motivo de la muerte del Librero Vvaesbergio , que sucediò el Otoño passado ; pero sus herederos continúan actualmente la obra , y espero que dentro de dos meses la concluiràn. Se han añadido otras dos nuevas Laminas , de modo que llegaràn à quarenta las que se veràn en la nueva ediciõ. Las Obras del cèlebre Ruyschio , que V. m. me pide , las podrà hacer traer mas bien , y mas promptamente de Holanda , esto es , de Amsterdàn , por estàr alli impressas , y hallarse todavia bastantes exemplares de venta. Celebro la Fundaciõ de esse Colegio de Cirujanos , suplicando à V. m. me continüe su amistad , y à Nuestro Señor le guarde muchos años. Helmstad en Saxonia à primero de Junio de 1749.

Al celeberrimo Varon Don Andrès Garcia  
Vazquez , Cirujano de la Casa Real.  
Madrid.



# EL TRADUCTOR

A QUIEN LEYERE.

**Q**Uando faliò á luz la primera parte de esta Obra , di á entender , que toda ella se podría contener en tres Tomos ; pero se engañò mi juicio , porque ignoraba , que el Autor la alargasse tanto (no sin grande utilidad del Publico) en la nueva edicion que se està haciendo en Holanda , desde donde à suma costa , y de orden fuya , se me remiten por el Correo ordinario todos los pliegos , conforme salen de la prensa. El retardarse algo mas de lo que sus apasionados quisiéramos , nace tanto del tiempo que el Autor necesita para perfeccionarla , quanto de haver estado detenida la impresion mas de nueve meses , por haver muerto el Maestro de la cèlebre Oficina en donde se hace. Pero el insigne Heister , ansioso de complacer , no solo à mi deseo , sino tambien al de toda nuestra Nacion , ( à la que se muestra sumamente aficionado , y agradecido ) me avisa ultimamente en la Carta que precede à esta Advertencia , que quedará concluida dentro de dos meses ; esto es , que se finalizarà la Tercera Parte , que para nosotros será *quarta*.

Esta contiene el Tratado de los *Vendages* , *Faixas* , y *Ligaduras Chirurgicas* , en donde , además de



de las ordinarias addiciones , y correcciones , añade dos nuevas Laminas , segun el mismo me avisa , ( aunque ignoro su contenido ) cumpliendose con ellas el numero de quarenta. Este assumpto será el del Tomo quarto , que ofrezco ; y si no tuviere el material suficiente , procuraré completarle , así con la *materia Medica-Chirurgica* , que tengo ofrecida , como con algunas de las muchas *Dissertaciones Anathomico-Chirurgicas* , que el mismo Heister me ha franqueado , entre las quales tengo ya dispuestas *seis* , que no son las menos curiosas , y apreciables. La primera trata de la *Essophagotomia* , ó nueva operacion de perforar el esophago sin riesgo , para extraher las cosas estrañas , detenidas , ó clavadas en él , quando no han sido suficientes todos los auxilios inventados hasta el dia de oy: Esta tiene la particularidad de no haverse todavia impresso en lengua alguna ; bien que ya se halla con plena aprobacion de la Academia Real de Cirugia de París , y es la misma que ofrecí en el Tomo segundo , pag. 349. La segunda contiene la descripcion Anatomica de la artificiosissima articulacion de la rodilla , sus enfermedades , y curaciones. La tercera trata de varios tumores tunicados , y especialmente de un horrendo tumor cystico en la parte anterior del cuello , felizmente curado , del qual asimismo hice mencion en el Tom. II. pag. 364. La quarta , de una herida de la arteria crural , ó femoral , cu-



rada felizmente con novísimos artificios. La quinta, de la curacion del *Hydrocele*, y la distincion que ay de este, à lo que comunmente llaman *Hernia aquosa*. La sexta, finalmente, trata de la descripcion, uso, enfermedades, y curacion de la *Tunica choroides* del ojo, en donde se impugna, y convence de falsa la opinion del cèlebre Francès Marioto, que tanto tiempo ha dominado, y que se ha tenido por la mas verdadera. Esta Dissertacion, no solo es utilíssima para los Cirujanos, sino tambien para los curiosos aficionados à las Mathematicas, y principalmente à la *optica*, de la qual es muy posible que ponga algunos exemplares separados del Tomo, para que los curiosos que la quisieren, no se vean precisados à comprar todo el volumen. Todas las referidas Dissertaciones saldràn ilustradas con varias Laminas para su mejor inteligencia: y si cupiere, tambien incluirè otra Dissertacion sobre los Tumores de los huesos, y del Raquitide, y sus curaciones.

Advirtiéndolo, que todo lo que digo en elogio de estas, no es para captar voluntades, ni precisar à nadie à que las tome; pues aunque añada, que el Autor se ha esmerado en ellas mas (si cabe) que en lo restante de sus Obras, no dirè cosa que no sea verdadera: pues no quiero aumentar el numero de los que incurren cada dia en el nuevo caso de conciencia, que propuso el Ilmo. y Rmo. P. M. Fr. Be-



nito Geronymo Feyjoò en el Tom. 4. Disc. 11. de su nunca bastantemente aplaudido Theatro Critico Universal, sobre lo grave, y pecaminoso que es dár al Público Libros, no solo inútiles, sino tambien nocivos: pues aun quando no contengan nada de esto ultimo, bastante daño producen en hacer perder el tiempo, y el dinero, preocupando à las gentes, y à los Professores incautos, con titulos altisonantes, y con excesivos encomios: y en una palabra, ofreciendo milagros: y lo peor es, que pregonando vino, venden vinagre, &c.

Si no conociera mi cortedad, ni tuviera respeto à la embidia, estampàra en el presente algunas de las eruditas cartas, que cada dia recibo, tanto de estos Reynos, como de los de Portugàl, las quales contienen muy excesivos elogios, y alabanzas al Autor: no siendo escasos al mismo tiempo en franquearme à mi tambien favores que no merezco, de lo que les doy las gracias correspondientes. Pero sus Autores pueden consolarse con que las remito al mismo Heister. Y porque tampoco es conveniente aumentar mas el volumen, con lo que no trahe mas doctrina que el lucimiento de su erudicion, siendo asì que por no abultarle mas, lo he privado de un excesivo numero de citas, pero no de las notas que he considerado utiles, procurando apartarme en lo uno, y en lo otro de aquella nota, que los Estrangeros ponen à los Libros Españoles, diciendo: *Que*  
*abul-*



*abultan mas los Prologos , Aprobaciones , y Elogios , qu  
todo lo material de la Obra.* Tambien he omitido e  
Indice de las cosas notables , tanto por lo que ex-  
pressè en el aviso de la Segunda Parte , quanto por-  
que todo el volumen es muy notable , y grande el  
numero de los Capítulos.

Finalmente , Amigo Lector , para complacer la  
voluntad de todos los aficionados à esta Obra , pro-  
curaré lo antes que me sea posible , dàr principio à  
la impresion del citado Tomo quarto , pues aun-  
que tengo premeditadas , y aun dado algun golpe  
à otras tareas , es mucha razon , que no dexe la  
presente hasta concluirla. En cuyo interin deseo tu  
salud , y aprovechamiento. VALE.





# INSTITUCIONES CHIRURGICAS. TERCERA PARTE.

## SECCION QUINTA.

*DE LOS VICIOS DEL ABDOMEN,  
que se curan con el auxilio de la mano,  
y escalpelo.*

### CAPITULO CXI.

*DE COMO SE DEBE ATAR EL FUNICULO,  
ò cordòn umbilical.*

1



O sin gran razon mandan los Medicos prudentes, que à los infantes recién nacidos se les ligue, ò ate el cordon umbilical muy exactísimamente; porque de no hacerlo así, hay gravísimo peligro de que por la abertura, ò ruptura de los

vasos, que componen aquel gran cordon, se origine algun grave fluxo de sangre, que à aquellos tiernos racionales les quite lastimosamente la vida. Lo que se debe instituir del modo

*Cómo se liga  
el cordon um-  
bilical.*



siguiente: Lo primero será poner el infante à la luz , junto con las *partes* , ò *secundinas* ; y tomando un hilo robusto de casi una vara de largo , y doblado tres , ò quatro veces , se daràn dos bueltas al cordon , cerca de dos , ò tres dedos desviado del mismo ombligo , y se assegura con dos nudos , haviendo hecho antes una moderada compresion. Despues se hará lo mismo , pero un dedo desviado del primero àcia las secundinas , para que por este medio se evite con mayor seguridad el que la sangre pueda salir : y en tal estado se corta , y separa el cordon con la tixera , junto con la *placenta* ; y la parte herida se embolverà con grande asseo en un paño suave ; y finalmente , se pondrà un cabezal sobre el ombligo , y se asegurará con una faja umbilical , que nuestro vulgo llama *ombliguero* , ajustándolo con grande exactitud , y moderacion. En lo demás no queda que hacer , sino que la partera , ò nutriz cuide de su asseo , y de repetir la ligadura : advirtiéndole de no moverlo con ninguna violencia , hasta que espontaneamente se separe por sí el cordon. No pocas obstetrices , despues de hecha esta primera ligadura , cortan el funiculo umbilical un palmo sobre ella , cuyo extremo le doblan , y contuercen àcia la primera ligadura , y como un dedo de distancia de esta , le vuelven à juntar , y assegurar con nuevo modo : y despues se procede , como yà se ha dicho , para precaver con mas seguridad el peligro de la profusion de sangre. *Sabiardo* quiere , que esta ligadura se instituya lo mas proximo al vientre , que sea posible , porque si se hace algo mas apretada , no pocas veces se originan de ello algunas hernias umbilicales. *Observ. Chirurg.* 9. En esta ligadura del cordon umbilical es necesario , que estèn instruidos con diligencia los jovenes Cirujanos , y Medicos , porque aunque las Parteras por lo regular las saben hacer bien , con todo esto suelen ofrecerse ocasiones *fortuitas* , en que estas no se hallan de improviso , y no es indecente el que los facultativos la practiquen ; porque de lo contrario , sería inhumanidad dexar perecer al misero infante por ignorancia.

2 Algunos de los Modernos son de opinion , que la ligadura del cordon umbilical es superflua , y que como no necesaria , se debe escusar , ò prohibir. (a) Pero à la verdad , apenas se dará caso en que de ella se haya seguido algun daño. No niego que puede suceder alguna vez ; pero lo que no tiene duda es , que hay muchísimos exemplos , además de los que yo he visto , de

(a) Vid. Scultet.

Algunos la tienen por inútil.



de que, ò por haverse omitido, ò por haverse lacerado, ò rompido los vasos umbilicales, perecieron muchos por la efusion de sangre, ò quedaron tan débiles, que con dificultad pudieron resarcirse. Yo casi tengo por cierto, que los mas *infanticidios*, que cometen las mugeres ramera, y las que quieren ocultar sus partos, las mas veces sucede por no ligar el cordon, y mayormente si se rompe. Y lo mismo sucede si se tira de èl con violencia, porque en los tiernos infantes con gran facilidad sobrevienen convulsiones, ò otros males, que con brevedad quitan la vida. *Exemplos de mal ligado el ombligo, se pueden ver en Mauric. 256. y 634: Cantelas acerca de la ligadura del funiculo umbilical, se hallan en Hoorni Sueco. Lib. Obstetric. y en Stuarti, dissert. de Secundinis, pag. 59. \* Mas adelante propone el Autor, que se debe hacer quando el cordon se lacerò muy arrimado al abdomen.*

## CAPITULO CXII.

## DE COMO SE DEBE INSTITUIR

*la operacion de la Paracentesis en el abdomen, para sacar el agua en la hydropesia Ascitis.*

I **A**SSI como yà declaramos arriba quando, y como se debia instituir la paracentesis en el pecho, del mismo modo expondremos ahora, quando se debe practicar en el abdomen, para sacar el agua à los hydropicos. El hacer la paracentesis para la curacion de la *Timpanitis*, casi se puede omitir, porque las observaciones, y experiencias han demostrado su inutilidad; pero para aquella especie de hydropesia, que los Medicos llaman *Ascitis*, algunas veces se suele instituir con fruto, como à mi me ha sucedido: bien que otros experimentaron ser contingente, y dudosa. Se cree, y tiene por cierto, que algunos hydropicos agravados de *misera impaciencia*, hirieron con el hierro sus propios vientres. Y Roseto atestigua, que un hombre de poca estima, à los que estaban agravados de esta enfermedad, los heria con un simple instrumento: despues de lo qual, saliendo el agua casi espontaneamente, se curaron con felicidad, teniendolos antes por cosa desesperada, è incurables. Y

*Quando se debe hacer esta operacion.*



por esto los prudentes Medicos, no sin razon tentaron la fortuna, aun siendo en este caso tan dudosa, y lo reducieron à Arte, perforando circunspectamente el abdomen para extraher el agua, que con ofensa se contenia debaxo de el. Pero como yo no acostumbro à dissimular nada, digo, que los mas à quien he visto hacer, y que yo mismo he hecho esta operacion, me ha enseñado la experiencia, que es muy raro el que se libra: no tanto por la operacion, quanto por el agregado de afectos, que acompañaban al paciente, ò la misma enfermedad, ò porque las entrañas estaban muy gastadas, ò corruptas. No obstante, la experiencia cotidiana nos enseña, que la paracentesis de el abdomen es muy util para curar esta enfermedad, quando no es muy antigua, y mejor, si se acude con presteza; mayormente en los que no están destituidos de fuerzas, y que se considera, que los humores corruptos, ni están depositados en las entrañas, ni las han gastado, y que la edad no es muy adelantada. (a) En cuyos casos, si haviendole ordenado por algunas semanas la conveniente dieta, y la aplicacion de los remedios internos apropiados, y que por consiguiente se observa, que no se remite la enfermedad, entonces tengo por muy conveniente el que se llegue à la operacion, antes que el paciente se debilite mas, y que los humores extravasos, y viciosos corrompan, y consuman los intestinos, y demás entrañas. Y al contrario, quando la hydropesia està acompañada de algun scirro, ò abscesso interno, entonces muy claro se vê; que debemos abstenernos de la operacion, porque sin duda los necios atribuiràn al Medico la muerte, siendo sobrada causa la enfermedad. El mismo juicio, y lo mismo se debe hacer en aquellos hydropicos, que la hydropesia no aparece poco à poco, sino que la enfermedad se muestra muy prompta, y aceleradamente; porque en estos casos, no sin razon se debe juzgar, el que *se ha rompido algun gran vaso lymphatico*. Por lo demás, esta operacion, supuesto que se haya de hacer, en tanto será menos peligrosa, y molesta, quanto mas pequeña sea, y ocasionará menos dolores, quando se hace en parte carnosa.

*Cómo se sabrá si ay agua en el vientre.*

2 Para conocer con certidumbre si hay agua en el vientre, quando està muy ancho, y dilatado, la primer diligancia será

co-

(a) Esta curacion solo puede servir tal vez en la hydropesia llamada ascitis, pero de ningun modo en la que apellidan anasarca; porque en esta los humores nocivos, ò tumores no se contienen en el abdomen, sino que están depositados en la tunica adiposa, ò de la gordura.



## De la paracentesis del abdomen.

5

colocar al enfermo tendido, ò sentado, y poniendo una mano en el un lado del abdomen, y moviendo con la otra moderadamente el lado opuesto, y repitiendo algunos golpes alternados; entonces, si hay aguas derramadas en la cavidad del vientre, se sentirà su fluctuacion en la primera mano que se puso; pero si no llega à sentirse, ni percibirse nada de esto, entonces de ningun modo debe instruirse la paracentesis.

3 Siendo muchas, y muy diversas las razones de instituir la paracentesis del abdomen, no me parece ageno de mi instituto el exponerlas cada una de por sí. La primera, y más *novissima* es la siguiente: Se colocará al paciente en un lado de la cama, y eligiendo el clavo, ò aguja triangular, (Vease Tab. 24. fig. 1.) se meterà en el vientre, desviado del ombligo como ocho dedos, y casi en el medio de él, y del angulo del hueso ilco, y sacando el clavo fig. 2. y quedando permanente en la herida el tubo, ò canula fig. 3. se dexa salir por ella tanta porcion de agua, quanta se considera que pueden tolerar las fuerzas del paciente. Pero si las fuerzas están constantes, y no siente desmayo, flaqueza, ni novedad alguna, entonces no es ageno el que se saque toda, ò la que fuere possible: lo que ayudará à facilitarlo, si un ministro comprime el vientre alternando, y moviendolo blandamente con sus manos, ò comprimiendolo, y ciñiendolo con una faja de lienzo ancha, y perforada, semejante à la fig. 8. de la Tab. 5. poniendola del modo que enseñamos para curar las heridas longitudinales del vientre, apretandola poco à poco, hasta que el agua haya acabado de salir, y dexandola que permanezca en la misma postura, para que comprima al vientre. Alguna vez he observado, que aquellos pacientes que no han padecido desmayo, sino que antes bien se hallan muy comodis, y robustos, despues de haverles sacado el agua, al punto echaron à caminar sin embaraço. Tambien muchas veces observaron los Medicos parientes de Hypocrates, que sacando toda el agua de una vez, murieron los pacientes en el mismo acto de la evacuacion, ò muy poco despues; y por esso es muy convenientissimo el seguir el consejo de los prudentes Medicos: esto es, que à los mas robustos solo se les saque de una vez cinco, ò seis libras; y à los que no son tanto, una, dos, ò tres, proporcionando la evacuacion à las fuerzas. Acabada esta, se quita la canula, y la pequeña herida se procura juntar, y unir, aplicandole un parche, y dos cabezales quadrados, y se ligará con una faja ancha,

*Primer método de operacion.*



cha, ò una servilleta doblada. Al dia siguiente se buelve à repetir la operacion en el lado opuesto, observando las mismas reglas, y providencia, que en la primera, si lo permiten las fuerzas. Los que persuaden el que se haga la operacion en el lado opuesto al primero, dàn por razon el que con grandissima facilidad sobrevendria en la parte que yá se hirió una inflamacion funesta à los hydropicos. Al dia siguiente tercero se repetirà, perforando el vientre, como dos dedos mas abaxo de la primera solucion, poniendo siempre al enfermo al lado de la cama que le corresponde, y que ayude un ministro con la blanda compresion de sus manos, procediendo siempre con la cautela que hemos dicho, sin sacar mas cantidad, que la que puedan superar las fuerzas; y haciendo la deligacion del mismo modo se comprimirà siempre algo mas la ligadura. Quando se repite la operacion, siempre se alternarà en el lado opuesto, continuandola hasta que el paciente estè bueno, ò espire. Pero si se considera mucha debilidad, entonces debemos abstenernos de hacer la perforacion todos los dias, dexando libres uno, ò mas dias, para que las fuerzas se recuperen. (\*) Entre tanto, no solo se debe cuidar de la operacion Chirurgica, sino que tambien se deben usar los medicamentos valientes contra la hydropesia, acompañados de una exatissima regla de vivir, para que por este medio se configa la salud. Entre los Modernos aconseja *Petit*, que quando se haga la solucion lateral, se coloque al enfermo en qualesquier lado de la cama, que le corresponda; y si se hace la solucion en el mismo lado sobre que està recostado, saldrà el agua mas comodamente, y no se desmaya el enfermo con tanta facilidad, como quando està sentado. Aunque no faltan Autores modernos de este Arte saludable, que establecen, que se debe sacar toda el agua en la primera operacion; y que se ha de practicar lo mismo, si passado algun tiempo bolviere de nuevo à nacer el agua, y la necesidad lo pidiere; pero no obstante soy de parecer, que el primer metodo es mas seguro, en caso de que el enfermo sienta debilidad, y flaqueza de animo. En quanto à la herramienta que se debe elegir, *Petit* aconseja, y tiene por muy aptissimo un genero de clavo, que la mayor parte de èl estè hendido, acanalado, ò con una gran fìlura,

Sitio en que  
debe estar  
el enfermo  
mientras la  
operacion.

(Vea-

(a) No es facil el curar los hydropicos con solo el paracentesis, sino que tambien es necessaria despues la recta aplicacion de idoneos remedios, ut *Celsus jam dixit Lib. 3. cap.* Encissus humor non sanat, sed tantum medicinalocum facit.



(Vease Tab. 24. fig. 4. letr. AA.) porque le imagina mas comodo , para que salga el agua con mas facilidad. Finalmente , si la punta , y tubulo , antes de introducirlas en el vientre , se untan con algun aceyte , no será inutil.

4 Los Antiguos usaban el metodo siguiente : Quatro dedos Otro metodo transversos debaxo del ombligo , en uno , y otro lado ; unas veces cauterizaban el cutis , otras tomaban un escalpelo , ò herramienta puntiaguda , que tuviesse de ancho la tercera parte de un dedo transverso , y con gran cuidado la metian en el abdomen. Luego metian en la solution , ò foramen una canula de plomo , estaño , ò plata , y dexaban salir por ella , por intervalos , tanta copia de agua , ò humor , quanta podian tolerar las fuerzas del paciente : esta canula tenia de longitud dos , ò tres dedos transversos , segun la corporatura del enfermo , (Vease Tab. 2. fi. Q. S.) la qual estaba algo encorbada , ò ceñida de alguna remora , para que no se pudiesse introducir toda à dentro. Quando veian que yà estaban evacuados la mayor parte de los humores , dexando puesta en la herida la canula , procuraban cerrar su orificio muy ajustado , con un pañito , ò otra cosa , y sobre ella , y la herida ponian parches glutinosos , y gruesos cabezales , bien assegurados con faxas , ò con el escapulario , y servilleta , para que no pudiesse salir el agua involuntariamente. Al siguiente dia , levantando la ligadura , y destapando la canula , bolvian à sacar la cantidad que podian tolerar las fuerzas , y continuaban este negocio , junto con la aplicacion de los remedios internos , hasta que el enfermo espiraba , ò quedaba del todo bueno. Pero entre estos dos metodos , no tiene duda , que el de los Modernos lleva mucha ventaja al de los Antiguos ; porque , segun lo practicaban estos , no solo era dificultoso el introducir la canula , despues de haver sacado el escalpelo , sino que permaneciendo aquella en la herida , apenas se podia escusar el que sobreviniesse inflamacion , y otros varios incomodos al cuerpo del paciente. Estas incomodidades movieron al noble Medico *Barbete* à inventar una aguja de plata , hueca , perforada en ambos lados , como se muestra en la fig. 1. y 3. porque introducida esta en el abdomen , fluye instantaneamente el humor estancado ; pero si se imagina , que los intestinos pueden ofenderse con la punta de la aguja que se introduxo , que alli persevera mucho tiempo , entonces , para evitarlo , podremos usar de aquel nuevo , y mas seguro instrumento , que pensaron algunos Professores , que es una aguja , ò clavo introducido en un tubulo , que se demuestra en la fig. 1.



Observaciones muy utiles.

5 Pero porque con esta punta muy aguda , y *acuminada* se pueden herir muy facilmente los intestinos , se debe procurar con gran diligencia el introducirla en el abdomen con la suavidad posible, haciendo el menos impetu que se pueda. Aunque es verdad , que en la primera operacion hay menor peligro de tocar en los intestinos, porque entre ellos, y el abdomen hay bastante distancia , dividiendolos , ò separandolos la gran cantidad de humores que alli se contiene ; pero con todo esso, siempre es muy importante el que quando la aguja entre en el abdomen , se le empuje , ò impela suavemente, porque con la demasiada blandura , ò lubricidad ( si la hay ) es muy posible que sin querer se ofendan, ò hieran los intestinos. Si por acaso se tapare , ò obstruyere la canula por donde debe salir el humor , entonces se meterà por ella un especilo , ò rienta delgada, y obtusa , para apartar los estoivos , que pueden haverse atravesado en los forámenes. No pocas veces *se suele ver una maravillosa expansion de agua en el ombligo* en algunos hydropicos , como refiere *Hildano* en la *Cent. 1. Obs. 47.* y *Purmano* en su *Cirugia curiosa*, pag. 330. y por esso en estos casos aconsejan tambien algunos Cirujanos el que se haga alli mismo la perforacion, mayormente haviendose visto , que algunos hydropicos se curaron felizmente abriendose por si , y evaquandose el humor. Aunque à la verdad , la operacion en este sitio es menos commoda, no solo porque es muy dificultoso el que se puedan evaquer por alli todos los humores extravasos, sino que tambien es mas dificil de sanar , y aglutinar la herida , que al paciente se le hace en el ombligo. Por lo demàs, solo resta referir brevemente un caso que jamàs he podido olvidar; esto es, que hallandose hydropica una muger en *Norimberga* , que haviendole perforado primeramente en el lado izquierdo el abdomen , en presencia de algunos Medicos , saliò el agua libremente , y en gran copia , con grande alivio de la enferma; pero haviendo perforado al siguiente dia el derecho , nunca fue posible el que saliesse de alli una sola gota. Y de consentimiento de todos los Medicos se hizo segunda operacion en el lado izquierdo , de donde bolviò à salir con la misma libertad que antes ; y dexando bien ligado el vientre con su faja , à la noche siguiente , sin causa manifestable sobrevinieron vomitos , que la debilitaron mucho, por lo que no se juzgò por conveniente el sacar agua en mas abundancia y despues de algunas semanas fue consumiendose poco à poco , hasta que espirò , pero jamàs pude averiguar la causa de este



este admirable *Phenomeno*, porque no se pudo conseguir licencia de explorar el cadaver.

6 Aunque es verdad, que la *paracentesis* del abdomen no suele curar enteramente siempre los *hydropicos*, con todo esso, muchas veces alivia à los miserables pacientes de aquellos dolores, y ansias terribles, que padecen en los *precordios*, como varias veces he visto; porque siempre que los humores nocivos llegan à ensanchar sumamente el abdomen, es tanta la dificultad de respirar, y tan crueles las angustias que ocasionan, que no solo no dexan dormir à los pacientes, sino que tambien no les dexa estàr echados, y aun muy dificilmente el sentarse: en cuyos casos, no juzgo por ageno el perforar el abdomen con las debidas precauciones, que arriba hemos dicho, sacando la cantidad de agua suficiente, comprimiendole, y ligandole despues con la prudencia conveniente. Pues por este medio, no solo se minoran las angustias, y ansias que padecen en el pecho, (como enseña el uso) sino que consiguiendo tambien algun descanso, y sueño, se restablecen en algun modo las fuerzas del enfermo.

*Para què otro uso sirva la paracentesis del abdomen?*

## CAPITULO CXIII.

### DE LA SECCION, O PARTO CESAREO, ò por què razon, y quando se debe abrir el vientre de la madre para extraher el feto.

I **S**Eccion, ò parto *Cesareo* llaman oy dia à aquella operacion Chirurgica, en que no pudiendo salir el feto del utero materno por la via natural, y ordinaria, no halla el Arte medio, ni auxilio para hacer, ni ayudar la extraccion por ella: y para que la madre, y el feto vivan, ò porque alguno de ellos no muera, se suele instruir la prudente seccion en el *vientre de la madre*; y en especial quando se considera, que el peligro de la vida de uno, ò ambos, es muy imminente, y que mediante la qual hay alguna esperanza de librarlos. Los Griegos le llaman *Hysteriotomia*, ò *Hysterotomotocia*, no obstante que entre los Antiguos no fue muy comun este vocablo. No pocos Medicos, y Cirujanos prudentes reprueban esta operacion, teniendola, no

*Què sea operacion Cesarea, y en quantas maneras.*



solo por cruelissima, nociva, y mortal, fino que de el todo la prohiben, y condenan, como *Parèo*, *Guillelmeau*, *Rolfincio*, *Heornio*, *Mauricio*, *Solingenio*, y otros, à los que no dudan llamar algunos *enemigos conjurados de la seccion Cesarea*; pero quando mirè con el mayor cuidado, y desvelo los Escritos de estos Autores, hallè que ninguno de ellos condena toda seccion Cesarea; si solo ciertas especies de ella, y las mas peligrosas: es à saber, quando la madre vive, y se intenta sacar à fuerza el feto, como con mas extension se dirà despues. En estas especies de seccion hay grandissimo peligro, y en ellas observaron, y notaron los alabados Autores muchos casos funestos, instituida la operacion en mugeres vivas. Para que los juvenes Principiantes no ignoren esta gravissima, y peligrosissima curacion, (si assi se puede llamar) la propondrè por su orden, con la claridad que me sea posible. En tres casos se considera muy necessaria esta operacion: *el primero quando la muger preñada està yà difunta*, especialmente si àun no era tiempo de el parto, ò se halla en los meses mayores, y que el feto està perfecto, y vivo; ò quando murió entre los dolores del parto, ò porque recibió muerte violenta, pues en qualquiera de estos casos, si se *presiente*, se juzga, y se presume, que el feto permanece vivo en el utero; entonces parece que no hay duda en que se execute. Del mismo modo *quando la madre vive, y el feto està muerto*, y que por gravissimas causas (que adelante señalaremos) ni la madre lo puede expeler, ni la Partera, ni el Medico hallan medio con que sacarlo; y que al mismo tiempo se considera, que la madre està en un sumo, y ciertissimo peligro de la vida. Finalmente, el tercero, *quando la madre, y el feto están àun vivos ambos*; pero en tal disposicion, que se tiene por imposible el que nazca, ni pueda salir por las vias naturales, ò acostumbres, y que los dos se hallan en presentissimo, ò segurissimo peligro de la muerte, si por la seccion no se libertan.

*Primera ocasion, estando la madre muerta.*

2 En el primer caso, *quando la madre yà està muerta, y el feto vivo*, ò que se presume que lo està, muy pocos, ò ninguno de los excelentes Medicos, y Cirujanos, hallo que reprueben la operacion para conservar la vida al feto; (porque de otra manera, estando ya sin vida la madre, es preciso que la pierda, pero à la verdad hay sumo peligro en la tardanza) algunos quieren, que àun no haya pasado una hora, sin que se haya abierto la difunta, aunque en esto no se puede dàr justo tiempo; y lo mas seguro es el que se instituya con la mayor brevedad que sea pos-



posible, porque nadie podrá asegurar el tiempo, que el feto podrá sobrevivir à la madre. Esta razon, y methodo, no solo le practican los Modernos, sino que tambien le usaron en los tiempos antiquissimos, pues se lee en las Historias antiguas, que por este medio sacaron de los vientres de sus madres à *Licas Esculapio*, *Scipion Africano*, y à *Manlio*, expugnadores de *Carthago*, y lo mismo afirman del Emperador *Julio Cesar*. De los tiempos mas modernos se cuentan à *Eduardo VI. Rey de Inglaterra*, y à *Sancho Rey de Navarra*, y otros muchos, que describen varios Autores, à los quales llaman *Cesares*, ò *Cesones*. Considerando, pues, que la muger se halla yà en la agonia, se prevendrá el Cirujano de los requisitos convenientes, y en habiendo espirado, (que será bueno que otros lo conozcan, y aseguren tambien) entonces, colocandola boca arriba sobre el lecho, ò una mesa, se hará una incision con una navaja, ò escalpelo muy apto, ò en cruz, y en medio del vientre, segun la costumbre que se suele tener en la anatomia, y que aconsejan algunos; pero si querèmos proceder con mas cautela, (por las razones que se diràn abaxo) se podrá hacer en qualquiera de los lados una linea larga simple, y no en cruz, como aconsejan muchos, sin cuidar de la rectitud de las fibras musculares, ni de que se hieran las venas. Si el feto se hallare en la vacuidad del abdomen, por *haverse rompido el utero*, ò por otra alguna causa, despues de haverle sacado, y considerandole que està muy dèbil, al punto se le aplicará à la boca, y narices un poco de vino generoso, ò Agua de la Reyna de Hungria, ò otro qualquier espiritu, ò tomandolo en nuestra boca, se recreará con el aliento la del infante, refocilandole por este medio sus dèbiles, y postrados espíritus, administrandole al mismo tiempo la sagrada fuente del Bautismo, y se ligará brevemente el cordon umbilical. \* Quando estoy traduciendo esto, fui llamado à casa de un *Jurisconsulto*, donde hallè una niña, que al nacer se causò en ella una gravissima dislaceracion en los labios, y boca de la vulva, à causa de la preternatural postura que traia, por lo que salió tan dèbil, que casi la juzgaron muerta; pero la obstetrix, sin turbarse, con un grano de ajo mondado le fregò lo interior de la boca, y al punto se restableció. Pero si el feto estuviere encerrado en el utero, entonces se irá con grandissima cautela quando se abra, para no ofenderle, y en sacandole se ligará, y cortará el cordon umbilical, y se refocilará, como diximos arriba, que es en lo que consiste toda la operacion. Quando por for-



tuna se halla el feto encerrado en alguna de las *tuvas Falopianas*, ò en algun *ovario*, (como suele suceder) entonces, estando abierto yà el vientre, se abrirà esta despues, con la cautela, y demàs cosas necessarias, que yà hemos propuesto. Pero antes de llegar à este grave negocio, es necessario proceder con grandissimo tiento, cautela, y seguridad, *no sea que la preñada, estando posseida de algun fuerte desmayo, se crea por muerta, no estandolo, y que suceda lo que dicen que sucediò à Vesalio con un Cavallero Español, creyendolo muerto. Y afsi, no obstante que se crea muerta, antes de aplicar el escalpelo, de nuevo se reconoce si en alguna parte se halla movimiento, mayormente en las arterias, y corazon; y para assegurarnos de que no respira, se aplicará cerca de la boca, y narices un espejo, ò un algodòn muy floxo, y si no empaña aquel, ni se mueve este, cierto que parece que no hay otras señales à que ocurrir, y quedarèmos mas seguros, si los demàs que estàn presentes convienen todos en que està muerta. Rarissima vez sucede, y apenas será una entre cien mil, el que los prudentes se engañen, ni aun el mediocre vulgo, en este particular, que de los que se tienen por difuntos, buelva à revivir alguno. Ademàs de que hasta ahora no hay exemplo de que à ninguna muger preñada, y que teniendola por muerta, al hacerle, ò despues de hecha la seccion haya buuelto en si, lo qual ayuda mas à quitar el temor, y alienta à que se haga la obra. Y aun si acaso sucediere esto alguna vez, contra todo discurso, y esperanza, entonces no debe aterrarse el Medico, porque aquella maldad de intentar la seccion, no lo hizo con mal animo, pareciendole, que solo heria un cadaver, con ansia de conservar el feto, pues nos obliga à ello, parte la Religion, y parte las Leyes, segun en las partes de la Christiandad se acostumbra. Añadese à esto tambien, el que aunque se hiera à la enferma, mayormente si se hace la seccion del vientre con sola una linea simple, y en el lado, (como yà enseñamos arriba) entonces no se tiene por imposible el que viva, como ha sucedido en otras, que estando vivas, recibieron con violencia alguna grande herida, y habiendo precedido una prudente consulta, ò consejo, se premedite, y resuelva en el que se perfeccionasse la seccion, y se extragesse el feto, y se curasse con felicidad: porque si luego que la muger espirò, se retarda la operacion por nimia timidez, entonces hay gravissimo peligro de que el feto (que aún puede estàr con vida) la pierda luego; y passada la ocasion,*



aunque despues se instituya, cierto es que yá no sirve de nada. (a) Hay algunos que tienen por inutil esta seccion en las preñadas, diciendo, que muerta la madre, es muy dudoso, è incierto, que pueda vivir el feto: (b) dissuadiendola por esto mismo, como à cosa frustranea, añadiendo, que el vulgo lleva muy mal, ò no quiere consentir el que à la difunta se lacere. Pero à la verdad, estos nunca pueden probar, que el feto no tenga vida, ni dár señales ciertas de ello: luego se infiere, que no siempre es inutil la seccion en la difunta, por lo qual todos los prudentes son de opinion, de que aunque se haga sin utilidad en ciento, ò en mil, mas fruto se consigue en un feto, que se preserva, que no en dexarlos perecer simplemente por negligencia de no abrir la madre, sepultandolo vivo en ella misma.

3 Universalmente aconsejo, que à todas las mugeres preñadas, que se hallen difuntas, se haga la incision lo mas prompto que sea possible; y principalmente en aquellas (como diximos) que *A todas las preñadas difuntas es conveniente el abrirlas.*

(a) Melli, insigne Cirujano Moderno, en el Libro de Arte Obstetricio, en el cap. de Parto Cefareo, pag. mihi 353. refiere una ley, que manda guardar el Serenissimo Senado de Venecia, en que, à las mugeres preñadas, que estén difuntas, ò que se tengan por tal, se haga la seccion Cefarea simplicissimamente, (como hemos dicho) por si acaso la muger està viva, ò reviviere, para que esta se pueda conservar, ò pueda tener curacion la herida; la ley dice de este modo: Si sucediere el morir alguna muger que esté preñada, estando el feto existente en el vientre de su madre, y porque en tal caso es muy peligrosa la tardanza, y dilacion, permite su Excelencia à los sobredichos Medicos, que la abran, ò hagan abrir (no obstante el Edicto rigurosissimo, de que baxo qualquier pretexto no se pueda abrir ningun cadaver humano) de suficiente Cirujano, con el unico corte, que se suele practicar en el parto Cefareo, para que queden al mismo tiempo preservada la criatura, y la madre misma, si por fortuna no fuere muerta, y que solo esté opri- nida de sufocacion histerica: Y porque tal operacion sea practi- cada en semejantes ocasiones por Medicos, y Cirujanos peritos, tenga obligacion el Colegio de Medicos de traer al Magistrado de su Exc. una nota distinta de los mas idoneos, para que de ellos mismos sea hecha una lista muy clara, è inteligente, y se ponga à la vista en todas las Boticas publicas.

(b) Muchos, y semejantes exemplares pueden leerse en los An- res, con especialidad en Mauricen, Courcial, Sabiardo, Anelio, y la Lotta en la dissertacion mia, num. 1. y otros.



que se hallan en los ultimos meses, ò que mueren en el mismo parto; porque si por fortuna el feto està vivo, pueda sacarse con la misma vida, se bautice, y tal vez se pueda conservar, y librarlo, como dicen, de las garras de la muerte. Para que esto se haga con la debida circunspeccion, es muy necesario, que el Medico, el Cirujano, y la Partera tengan buen conocimiento del abdomen, y de la figura, magnitud, y situacion, que tiene el utero en las preñadas, què sitio, ò positura tiene el feto, y como se podrá conocer la disposicion, adherencia, y costumbre, que tienen las membranas, párias, ò secundinas con el utero, para què bien instruidos de todo esto, tanto mejor puedan socorrer, y ayudar à las afligidas *parturientes*. *Duventer* añade à esto, diciendo, que si el Cirujano obstetricio, ò la Partera no son prespicaces, habiles, y diligentes en su ministerio, sino que antes bien son lo contrario, ignorandolo todo, ò la mayor parte, por lo qual se ocasiona el perderse la vida de la triste que està pariendo, que entonces se deben delatar à la Justicia, para que castigue su ignorancia, y atrevimiento: por lo que ninguna muger muerta ha de dexar de abrirse, ni se ha de añadir tardanza, y mucho menos enterrar la madre sin la seccion de su vientre; porque, ò dolor! puede suceder que el feto viva algun tiempo en el utero, despues de morir la parturiente, como enseñamos arriba, y tengo por cosa inhumana, barbara, impia, dola, y agena de la enseñanza, y misericordia Christiana, entregar à muerte certissima el infante que vive oculto en el utero, ò enterrarlo vivo, juntamente con su madre: negocio, que varias veces ha acaecido. Por tanto debiera establecerse con Leyes de Principes Soberanos, entre los Christianos, y hombres de sano juicio, que todas las preñadas difuntas, no solo se abran antes de darles sepultura, como lo mandan varios Reales Decretos, sino tambien despues de morir, y con la mayor presteza, y diligencia del docto Medico, ò Cirujano, no sea que la tardanza ocasione la muerte del infante en el utero; ò no sea que omitiendo la seccion (cosa detestable, y horrorosa!) le entierren vivo, y ellos mismos sean sus agresores; porque se dice: *Mataste à aquel, que no libertaste, pudiendo*. Los antiquissimos Reyes Romanos se compadecieron de estos miserables, tiernos, è inocentes infantes, (aunque no seguian la verdadera Religion de Dios) y en su favor expidieron una Ley, llamada *Real*, (que con razon debiera llamarse Divina, Christiana, y Religiosa) en la que determinaron *no se entierre la mu-*



ger preñada, que ha muerto sin sacarle el feto, y se juzgue reo de su muerte quien obrare en contrario: Y añade, porque parece haver muerto à la madre, en destruir la esperanza de la animada prole. En donde sin duda quisieron se haga la seccion en el oportuno tiempo; esto es, gastando poco espacio despues de morir la parturiente, porque maestra la experiencia, no suelen sobrevivir mucho los infantes. En el interin, aunque muchos Jurisconsultos conozcan la equidad, y santidad de esta Ley, con todo esso ignoro, què motivo, ò causa injusta, y perniciosà les obliga el que no la reverencien, y observen, como à una de las muchas que se contienen en el cuerpo del Derecho. (a) Los Principes, y Magistrados juzgan reos de muerte, y por tales castigan à las meretrices, que, ò por descuido en la ligadura del cordon umbilical, ò otra culpa, y negligencia, son causa de la muerte de los delicados fetos: si esto es asì, (y bien al parecer mio) admirome el que no castiguen tambien à aquellos por cuya omision perecen los infantes en el utero, cuya vida pudiera resarcirse despues de morir las madres; (b) porque no menos media aqui la vida del tierno feto, que en el caso antecedente: y asì, en sentencia mia, se comprehenden ambos lances en la razon de un mismo delito. Qualesquiera Principes, y Magistrados no harian cosa agena de su gravoso oficio, si con el mayor cuidado mandàran, y dieran providencia de que ninguna muger preñada, muerta antes del parto, ò en el mismo parto, se entregàra à la funebre sepultura, sin abrirle primero el vientre, y utero: con mas prolixa extension propuse este argumento en aquella dissertacion, que citè en el num. 1. y en la que enseñè con exemplos, y razones fundamentales, que el feto se ha de sacar seccionando el utero de la difunta madre. Tambien puede verse aquella dissertacion juridica, con el titulo de *Fure embrionum*, que à expensas de Celso Jcto Vvilduogellio faliò à

(a) Hildano en sus Obras Latinas, pag. 905. y siguientes, en la Epistola de hernia uterina, afirma estàr aquella Regia Ley en su Patria, la que se observa en Holanda; pero en otras Regiones (segun he podido adquirir noticias) no se detienen; ni piensan los Magistrados promulgar esse mismo Rescripto, y suelen enterrar à las preñadas, sin seccionarles el vientre.

(b) Aqui pertenece aquel exemplar, que refiere Mauriceau en la observacion 345, en donde un padre no quiso abrieran una hija suya, que murió en el parto, permitiendo por su voluntad, y culpa pereciera el feto, à cuya imprudencia debiera darse severo castigo. En Helmstad no permitió otro, que abriera yo à su hermana, y con una escopeta, que amenazaba mi muerte, ocasionò la del infante, sin dexarme entrar en la casa de la yà difunta madre.



á luz en Jenà año de 1716. vé tambien à Nymmano ; y Vvino Klero de *Vit. foetus in utero* , à Guillemeau , Parèò , Hildano Sculteto , Pauco , Mauriceau , Voltero , Deventero , la Motta y tambien Mellio en varios lugares de su Libro de Arte Obstetricio ; y otros muchísimos , que , aunque en vano , dieron notabilísimos preceptos acerca de este assumpto.

Otro caso en que se instituye la operacion Cesarea, estando la madre viva, y el feto muerto.

4 Pero quando la madre preñada està viva , y el feto està muerto , y que carecemos de toda esperanza , de que este pueda salir por las vias naturales ; v. g. quando hay indicios de que està depositado ; ò en las tubas *Falopianas* , ò en el ovario , ò en la misma cavidad , ò vacuidad del vientre , (a) de que hay varios generos de exemplos de haverlos observado alli : y aun á fuerza del mismo vientre en alguna hernia , como lo describieron Senerto , y Hildano ; ò porque cerca de la boca del *utero* , ò *vagina* hay algun *callo* , *escirro* , *tumor* , ò *exostosis* , que impossibilita el exito , ò extraccion del feto ; entonces , á la verdad , si no se enmienda la nimia estrechura de la vagina , callo , ò mala conformacion del huesso pubis , en vano se procurará aliviar la angustia de la paciente , porque no pudiendo salir el feto del *utero* , afligirán á aquella dolores vehementísimos , ò convulsiones , ò vehementemente fluxo de sangre , y otros graves accidentes , con imminentísimo peligro de la vida : en cuyos casos daban licencia los Antiguos para que se abriesen vivas , no obstante que algunos Modernos lo condenan. Pero sin embargo , yo la juzgo muy necesaria , porque no se pierdan juntos madre , y feto , y ciertamente yo no apruebo el que la extraccion se haga por las vias naturales , quando ocurren estos partos casi estraños , como aconseja *Mauriceau* , anteponiendola á la seccion Cesarea ; porque siendo imposible en todos estos casos , el que el feto pueda salir por las vias naturales , (que es el argumento presente , no obstante que sea muy terrible , y dudoso ) tambien es el unico remedio el hacer la seccion en el vientre de la preñada , si la queremos librar á ella , y al feto del inminente , y prompto peligro de la muerte : pues se ven varios exemplos de observaciones felices en Autores graves , y fidedignos , de haver practicado esta seccion muy

(a) Los indicios principales de este preñado (digamoslo preternatural) son quando con los dolores de parto , ò en su progreso , no se observa ninguna abertura en la boca del *utero* , ni tampoco se percibe ningun fluxo de aguas del feto : y que al mismo tiempo se considera , que el feto se mantiene en la parte alta , ò lateral del abdomen , casi distinguido con claridad ; y especialmente si se percibe , y palpa alguna parte de su bulto , como cabeza , brazo , ò pie , del modo que en otras ocasiones lo suele decir el vulgo.



muy faustamente: por lo qual no tiene duda, que *Mauriceau* parece que estaba con los sentidos, y la experiencia obliquos, quando escribió, que la seccion Cesarea *siempre es mortal* à la madre, à quien reprehendió *La Motta*; bien que este Autor no favorece en sumo à dicha seccion, ò operacion, menospreciandola en algunas buenas ocasiones, y lleno de defectos en otras cosas.

5 En el interin, aunque no pocos exemplares felices asistan, y aunque tambien admitan casi todos la seccion del vientre, y utero, difunta la madre, y aun estando viva, si la naturaleza demuestra la via por algun tumor, dolor, ò abscesso, en determinado lugar del vientre, ò en uno de los lados, ò cerca del ombligo, segun muchos Autores notaron bastantes, y felices casos: (a) porque aqui se sigue poca, ò ninguna profusion de sangre, y solo entonces suele afianzarse el feto las mas veces en la tuba Falopiana, ovario, ò hueco del vientre: Pero con todo esso, quando el infante està en el utero, y ningun abscesso se manifiesta, muchos Doctísimos Medicos no la quieren admitir, antes bien la disluaden, y condenan por cruel, barbara, y lethifera à la madre. Entre estos Autores son los principales *Guillemeau*, *Mauriceau*, *Rolfincio*, y *Solingenio*, porque refieren haver siempre observado de aqui la muerte de la madre: (que esto no obstante puede acaecer muchas veces por otro motivo) por cuya causa algunos de estos Medicos no se recelan de llamar crueles, y temerarios à los que persuaden, ò instituyen esta operacion, existiendo la prole en el utero, ò no manifestandose algun abscesso, y quieren mas que salga el infante por la via natural, ò con manos, ò con instrumentos, que no instituir la seccion Cesarea, porque la creen peligrosa para la madre. La razon, y la experiencia de algunos Medicos, y Cirujanos prudentísimos dan à entender, que estos Autores enseñan esta doctrina sin causa suficiente, con especialidad *Roseto*, y *Bauhino*, *Sennerto*, *Hildano*, *Fienio*, *Sculteto*, *Scipion Mercurio*, *Ronhusio*, *Rulovio*, *Lancischio*, *Saviardo*, *Joberto*, *La Motta*, *Teichmeyerio*, y otros, que testifican haverse seguido suceso feliz de la seccion Cesarea, salva tambien la madre.

En muchos casos menos precian varios Autores la seccion Cesarea.

C

Con-

(a) Con especialidad es digno de nota aquel exemplar, que enseña *Cypriano*, Medico en Holanda, cèlebre en otro tiempo, en cierta epístola peculiar, que declara la historia de un feto, sacado con la seccion Cesarea de la tuba del utero, despues de veinte y un meses, sobreviviendo salva la madre. Solo *La Motta* parece mostrarse contrario, quando en su prolixa Obra no menciona, ni propone cosa alguna de este assumpto.



*Declarase la  
dificultad, y  
necesidad  
de esta sec-  
cion Cesa-  
rea.*

6 Confieso, que esta operacion es dudosa, y peligrosa sumamente para la madre, especialmente quando el feto se ha de extraer del mismo utero, ò no se manifiesta algún absceso; de suerte, que llego à juzgar, no debe instituirse sin suma necesidad. Esto no obstante, infiero de lo yà dicho, y de lo que dirè despues, que puede ser util, y necessaria en algunos casos. Goveo, Autor Moderno en el Arte Chirurgico, entre los Franceses, Roseto, Scipion Mercurio, y Vvelshio disputan, y quieren, que la seccion Cesarea no es mas dificil, y peligrosa, que la seccion de calculo, y aseguran haverla practicado con felicidad, instituïda bien, alegando patentes experiencias. Por graves razones, y observaciones de Parèo, Guillelmo, Rolancio, Mauriceo, y Solingenio, que muestran bien frequentes infaustos successos de esta seccion, y por el peligro de la demasiada profusion de sangre, gangrena, y heridas del utero, (riesgo que conociò Celso en el lib. 5. cap. 56.) no me atrevo à consentir, ni favorecer tanto à dicha operacion, como los citados Autores. Mauriceau quiere, con algunos otros, (como yà dixè arriba) que salga el feto por las vias naturales, aunque sea ocasionando su muerte, con el socorro de las manos, ò herramientas, mas que instituir la peligrosa seccion Cesarea: en terminos habiles concuerdo con este dictamen; pero no apruebo la temeridad de aquellos Cirujanos, que instituyeron la seccion del vientre, quando el feto pudo salir por la vagina, aunque la operacion les aya surtido feliz algunas veces; pero porque no rara vez ocurren casos, en donde (de los que muchos indique arriba) es imposible sacar el infante por las acostumbradas vias, amenazando à la madre gravissimo peligro de muerte, por contener la prole en su vientre; entonces tengo por cosa barbara, è impiadosa, dexar miserablemente à la muger, que con ansia implora su alivio, ò à lo menos necesita de èl: (a) porque à males extremos, extremos remedios deben aplicarse; y es mejor (sentencia de Hypocrates, y Celso) experimentar remedio, aunque dudoso, que omitirlos todos, ò dexar à las pacientes en el estado mas deplorable, è infeliz, expuestas à muertes ciertas, con las instancias de sus vehe-

(a) Injustamente juzgo obraron aquellos Medicos, que medicaron la muger, que refiere Saviardo en su observacion 114. en la que conocieron ser imposible el parto por la estrechez de las vias, quando no instituyeron seccion alguna, sino que dieron lugar à que murieran la madre, y el feto. Lo mismo enseña este Autor en la observacion 60. acerca de una muger, que pidiendo con ansia la seccion, no quisieron practicar la operacion.



mentes tormentos. Es, pues, mejor valernos de la esperanza, supuesto el haver muchos autenticos, faustos, y felices exemplares. Otros conocen, que en realidad se dàn casos, en que el feto no puede salir por las vias ordinarias, y con todo esso persuaden à que este fin se dexe à la naturaleza, sin practicar tan peligrosa seccion; porque muchas veces buscaria camino la naturaleza, y haria su parto por abscesso en el vientre, ombligo, ingle, ò intestino recto, por el que expeleria à su tiempo la prole putrefacta, con peligro menor del que se seguiria haciendo la seccion en el vientre. Doy assento à este dictamen, quando en esse espacio, (como suele acaecer en varias ocasiones) no amenace à la preñada algun peligro en su vida; pero al contrario quando insta este riesgo, y porque es nociva à la madre tan dilatada esperanza, juzgo debemos practicar entonces los ultimos remedios, que à otras aprovecharon, para que no se exponga à cierta, y misera muerte, la que pudo ser aliviada con socorro, aunque dudoso. Pareceme, que el Medico satisface à su oficio, y liberta su conciencia, quando hace, y no omite cosa, que juzga conducente, con la demonstracion de aver esto surtido felizmente en otros varios acasos, sin detenerse en la contradiccion, y sentencia de otros Autores, especialmente quando la misma parturiente, amante de su vida, desea, y quiere experimentar el remedio, aunque dudoso. Ay otros, que confiesan no practicar esta operacion, porque no se les siga detrimento en su fama, quando esta les furta mal; pero esta excusa es leve, y vana en un negocio tan arduo, è indecente en un varon bueno, y Christiano; porque obrando bien, no ay que temer calumnias del vulgo, y hombres malevolos: y por esso se dixo, que *cierta el alma de lo bueno, menosprecia, y rie las falacias de la voladora fama*: Maldad mas atròz cometen aquellos, que por no aplicar dudosa curacion con el riesgo de su honra, inducen con su omision muerte fatal à la madre, y à su prole: por lo que debe el Medico hacer siempre todo aquello, que le parece, y vè preciso para la conservacion de los pacientes. La Motta practicò algunas veces ciertas operaciones en las mugeres, y con especialidad la extraccion del feto, desde el utero, contra el parecer de las mismas parturientes, movido, no de otra causa, que de libertarlas de la muerte que les amenazaba; y assi mandò, que varones robustos las sostuvieran, y asseguraran por fuerza, para sacar los infantes, que tenian tan mala situacion; pero si juzga, que esto es licito, y honesto, con razon podemos preguntar, si sal-



va la conciencia , es tambien justo obligar , y precisar à la parturiente à la seccion del vientre , quando para refarcirle su vida , la juzgan necessaria los Medicos prudentes : en realidad de verdad , que no estoy ageno de esta sententia; pero contemplo, que con mas razon se debe dâr socorro à estas infelices, quando ellas mismas le piden , y desean con sùplicas fervorosas.

*Què aparato se debe prevenir quando se instituye esta operacion , estando viva la madre.*

7 Pero si la muger llega al estado miserable , è infeliz de obedecer , someterse , ò esperar semejante seccion , lo primero, ante todas cosas , es considerar , *si se halla con suficientes fuerzas para tolerarla* : porque si està muy dèbil , dècaida , frios los extremos , y acompañada toda de sudor frio, y que se teme con alguna probabilidad , que muera durante la operacion , ò poco despues de ella , entonces con justa razon debe abstenerse de ella el Cirujano , porque los imprudentes , y malevolos le atribuiràn la muerte à èl , y à la seccion , como yà lo advirtiò *Celso*. Quando las fuerzas permanecen vigorosas , y que ay esperanza de conservar al uno , ù à los dos, en este caso, sin duda la debemos emprender: y entonces es muy necessario el considerar primeramente , què se debe hacer *antes* , què *en ella*, y finalmente, què *despues*. Antes de la operacion se eligen , y previenen los *instrumentos* necesarios , que son un escalpelo recto , con manubrio firme, como el que se muestra en la Tab. 30. fig. 8. ò semejante à aquel con que solemos hacer las secciones anathomicas , ò alguna navaja , ò cosa semejante : tambien serà muy conveniente el estàr prevenido de otro escalpelo , que tenga la punta obtusa, como se representa en la Tab. 5. y una tixera de la misma suerte : agujas corvas enhebradas con hilo fuerte, ò con torzales, como diximos en la *gastroraphia* : una, ò mas esponjas para limpiar, las que estaràn metidas en una vasija, humedecidas con vino caliente , ò algun cocimiento vulnerario : *el aparato para la deligacion* , consiste en muchas hilas , parches , cabezales , y faxas, todo muy bien preparado , y dispuesto : no olvidando los medicamentos corroborantes internos, y externos , para aplicarlos à la boca , y narices , si fueren menester : y finalmente se tendràn todas estas cosas promptas, y en parte que la muger no lo vea , y se le mandará que orine , para que la vegiga no està enanchada , y se hiera con el escalpelo. Luego se colocará boca arriba (en medio del quarto) sobre una cama pequeña, ò una mesa, para que los ministros, que han de ayudar puedan desembarazada, y comodamente sujetarla , y alentandola con blandas, y cariñosas palabras , y teniendole la cara de suerte que no pueda ver las herra-



herramientas, la tendrán asegurada de los brazos, y piernas, à lo menos quatro personas, para que de ningun modo se mueva, aunque no será muy ageno el que se ligue bien.

El Cirujano elegirá el lado de la enferma, que le parezca mas comodo, y tomando el escalpelo recto, y en el lado externo *Cómo se debe instituir la operacion.* del musculo recto, ò en aquel lugar que está en medio, entre el ombligo, y la eminencia superior del hueso ilco, ò donde se suele perforar à los hydropicos para sacarles el agua, (que yo lo considero muy apto) se hará una solucion recta en el cutis, y pinguedo de ocho, ò diez dedos polices transversos de longitud: y luego se irá profundando por los musculos obliquos, y transversos, hasta el peritoneo; pero en llegando aqui, debe observar el Cirujano, con gran cautela, el que la herida apenas perfore al peritoneo muy poquito, y en una sola parte, para que no ofenda de ninguna suerte las que están dentro, y entonces se meterá por la solucion un escalpelo obtuso, ò guarnecida la punta con una bolita, Tab. 5. ò una tixera obtusa; y si el Cirujano se hallare prevenido de pocos instrumentos, metiendo un dedo por la llaga, podrá guiar con él el escalpelo, ò tixera, (y mejor si le ayuda otro) cortando hasta que la solucion parezca suficiente à caber por ella el feto: la qual se puede hacer por este methodo muy egregiamente, sin herir, ni ofender ninguna parte interna. *Estando ya bien abierto el vientre,* lo primero será investigar, si por fortuna se halla el feto en la vacuidad del abdomen, y fuera del utero, como alguna vez suele suceder, y entonces, sin detenerse à otra cosa, se sacará fuera, junto con las secundinas. *Si el feto estuviere en alguna tuba Falopiana,* ò en el ovario, se hará la incision de estas partes con la cautela necesaria, y se extraherá junto con la placenta. Pero si se hallare finalmente, que el feto está encerrado en el utero, entonces, à la verdad, es caso muy gravissimo, por la grave lesion del utero, cuya herida, aun desde los tiempos antiguos se tuvo por muy peligrosa, mayormente en las preñadas, además del copioso fluxo de sangre, que ocasiona. En tal estado, parece que solo resta el que se haga una solucion, segun su longirud, y abriendo tambien las secundinas con la cautela, (si es posible que el peritoneo) y se extrayga el feto. Acabada esta diligencia, ò las antecedentes, se procura recoger, y sacar la sangre, que se extravasò en el vientre, con esponjas bien humedecidas en vino caliente, ò en algun cocimiento vulnerario: y si el fluxo de ella fuere muy grande, se pondrán en la solucion del utero unas hilas mojadas en espíritu de



de vino rectificadísimo , y en especial en las bocas de los vatos mayores , sobsteniéndolas , y como apretándolas por algun tiempo, hasta que cessé la profusion, ò à lo menos hasta que veamos , que se disminuye mucho. Igualmente aconsejamos à los Cirujanos , que aunque vean en las mugeres copiosísimo fluxo de sangre, antes , y despues del parto , que no se atemoricen , ni aterren, porque este no suele ser mortal, mayormente quando las fuerzas , y el animo están constantes. En haviendo passado algun intervalo, y que en cierto modo aya tomado la enferma algun aliento, ( ayudada de los corroborantes ) apartarèmos blandamente las hilas de la herida , y con la esponja caliente bolverèmos à limpiar la sangre , pero sin tocar à las partes internas vulneradas , ni menos coserlas, como algunos aconsejaron; sino que poniendo primero en ellas balsemo de copayve , ò otro semejante , lo demas se dexa al cuidado de la naturaleza : pues recogiendo se el utero poco à poco , se van juntando , cerrando , y aglutinando las bocas , ò labios de las heridas , sino es que por acaso aya algun estorvo , que impida la curacion.

*Què se debe hacer despues de la operacion.*

9 Despues de fenecido lo arriba dicho , se procura juntar la herida , dando dos , ò tres puntos , del modo que diximos en la gastroraphia , poniendo en la parte inferior de ella una turunda algo grande , ò una canula, para que conservandose una moderada abertura , no solo se expurguen por ella los humores extravasos , y nocivos , que dentro de la herida del utero permanecen , y se separan , puedan estos evaquarse con facilidad , sino tambien para que se puedan administrar las inyecciones , ò gerin-gatorios mundificativos , que aconsejamos en las heridas internas del pecho, y abdomen. Con este methodo se continuará, hasta que los labios de la herida aparezcan aglutinados , y que yá no sale de ella , ni pus , ni otros humores estraños , y que parece que tenemos alguna seguridad de que las partes internas están sanas : En este estado , pues , cortarèmos los puntos , y dexando de poner la turunda , ò canula , se procurará aglutinar poco à poco la herida externa con la aplicacion de los balsemos vulnerarios, y los parches glutinosos. Aunque casi todos los Autores aconsejan, que la postura que debe tener en el lecho la paciente, despues de la operacion , sea de espaldas , y boca arriba , con todo esso, yo considero por mejor, el que si la solution se hizo en el lado , se cargue algo sobre èl, en el modo possible , como yá aconsejamos en las heridas del abdomen , no solo para que los humores contenidos dentro vayan saliendo poco à poco , y como



*trasudando*, sino tambien para que los labios de la herida se unan, y aglutinen mas comodamente: y la misma razon milita, quando la herida està en la parte media, ò anterior del vientre. Roseto manda, que se ponga en el utero un *pesario cannulado*, para que la sangre se evaque de èl mas facilmente. El prudente Medico ordenarà el conveniente *victus ratio*, y los mas aptísimos remedios internos, del mismo modo que se suelen usar en las graves heridas, continuando este orden, hasta que la enferma convalezca, que segun *Lanchischio* suele ser en seis semanas. No tiene duda, que de lo dicho qualquiera entenderà muy facilmente, que esta *operacion es muy peligrosa*, mayormente abriendo el utero con grande herida, pero con todo esso, no faltan muchos exemplos de haverse conservado por este medio la vida à aquellos sugetos, que por otros medios, segun todos los indicios, moririan muy brevemente, ni queda mayor esperanza de sacarlas de este peligro, que el remedio unico de la seccion, (aunque triste, y miserable) arrimando mi opinion à la sentencia, *de que es mejor el intentar algun remedio dudoso, que dexar perecer al paciente*; porque no habiendo otro camino seguro de librar à estas miserables mugeres del peligro prompto de la muerte, y que con ansia estàn pidiendo el oportuno remedio, pues por el amor de la vida, muchas de ellas mas quieren experimentar, y tolerar un remedio dudoso, que una cierta muerte, acompañada de los terribles dolores, y calamidades, que por instantes las devoran, lo que les obliga casi à pedir el auxilio con que otras se libertaron.

10 Haviendo yà dicho lo suficiente, del modo ordinario de extraher el feto abriendo el utero, se sigue el que exponga-  
mos otro, que en algo es parecido al precedente. Algunas veces suele suceder, que quando el feto no puede nacer, ni salir del utero por las vias naturales, ò porque no estuvo contenido en èl, ò porque le rompiò, ò à la parte en que se estuvo nutriendo, y saliendo à la cavidad del vientre, forma abscesso en qualquiera parte de èl, y mayormente cerca del ombligo, apareciendo un gran tumor, manifestandose con dolores mas, ò menos agudos, segun los exemplos que refieren Roseto, y Babuino, Hildano, Albucasis, y Alexandro Benedicto: y despues de ellos aquel cèlebre Medico Holandès Cypriano: y en el Tomo 12. de los Annales de seis meses de la Academia Juliacense, pag. 23. y siguientes, donde se halla descripto, que el año de 1727. apareció un tumor en el musculo recto, cerca del ombligo, que des-

*Si el feto toma exito por el vientre, ablandandose, y convirtiendose en abscesso.*



despues passò à ser abscesso , como en los precedentes exemplos citados; y llegando à putrefacerse el feto (cuyos huesos enteros conseruo ) abriendo el tumor , se quedò la madre libre , y exempta de tan penosa enfermedad , hasta aqui. En cuyos casos, no solo tengo por util, sino tambien por muy comodissimo, el que se haga la incision en el lugar que parece , que la misma naturaleza lo indica ; porque debaxo de èl se hallan escondidos el feto, y los humores corruptos, concitando gravissimos dolores, los que cessan comodamente en dandoles exito. Pero si acaso el abscesso se huviere yà abierto por sî , y que la abertura no es bastante, entonces se dilatarà como en los demàs abscessos , ò por obra del escalpelo , y prueba acanalada , ò en lugar del escalpelo , y prueba , se puede usar el dedo, y la tixera : ò tambien con el escalpelo , que delineamos en la Tab. 5. fig. 3. haciendo tanta incision , quanta se considere bastante à extraher por ella el feto , ò sus huesos separados de las partes blandas putrefactas , asiendolos con los dedos , ò con pinzas idoneas , y sacando los humores viciados , se mundificarà la ulcera con sus propios medicamentos , segun enseñan los Autores , y se aglutinarà con los balsamicos. *Quando en semejante tumor del vientre no huviere ninguna solucion* , y que la paciente padece en èl terribles dolores , y graves accidentes , que por puntos la debilitan , y que por otra parte se percibe por el tacto el que contiene algun pus, como en los demàs abscessos, y que la enferma no està muy debilitada, entonces , consultandolo con los prudentes Professores, se abrirà muy cautamente el tumor, ò abscesso con el escalpelo , haciendo la suficiente incision , para que comodamente se pueda extraher lo contenido, y observando lo que acabamos de referir. En estos casos, de ningun modo es conveniente la sutura , sino que la herida se vaya cerrando poco à poco, como en los demàs abscessos, y tanto mejor se vencerà, porque muchas veces no es necessaria la sutura.

*Quando el feto està contenido en alguna hernia uterina.* II *Quando el feto està contenido en alguna hernia uterina*, como sucediò en aquellos casos , que refieren *Senerto* , è *Hildano*, y que yà citamos arriba , ( que à la verdad rara vez sucede ) entonces se harà incision en la misma hernia , ò tumor , del tamaño que parezca ser suficiente , haciendola primero en los tegumentos comunes , y despues en el mismo utero , y en las proprias membranas , ò secundinas del feto : y extrayendo à este, se desocuparà tambien el utero de las secundinas ; y si es posible, se reducirà este à su lugar , y si no despues de algunos dias : esto es,



es, la ventre, quando yá su tamaño sea menor: y lo demás se hará como tenemos dicho arriba. Parece que los Cirujanos Sennerto, è Hildano no repusieron en este caso el utero en su lugar, sino que solo juntaron con sutura los tegumentos, y cutis exterior; y por haverlo hecho así, me parece que no siendo facil el que despues se repusiesse el utero en su lugar, fue causa el que à la quarta semana, despues de haver salido felizmente el feto, y conservandose, se murió la madre. Así que huviera sido mejor, si se huviera omitido la sutura, y se repusiera el utero en el vientre, despues de algunos dias; porque estando yá mas contrahido, sería menos dificultoso el sacarle de la hernia, por cuyo medio es mas posible el que se huviesse libertado la madre. Quando por fortuna amagare à querer salir el feto por el ano, ò intestino recto, que las mas veces suele ser los huesos enteros, ò en pedazos, de la misma fuerte que quando salen por el ombligo, (segun las Historias que apuntamos en el num. 6. cuyo caso succedió pocos años hà acerca de esta Ciudad) entonces, quando no salen espontaneamente, debemos extraherlos con los dedos, con las pinzas fuertes, ò los anzuelos, ò las tenazas: y despues se aglutinarà la solucion del intestino con los ballámicos. Aunque es verdad, que esto no pertenece à la seccion Cesarea, con todo esso he querido dàr esta ligera noticia, manifestando mi opinion, por si ocurriere semejante caso, encargando no obstante al Lector, que mire cuidadosamente los Autores, que especialmente han tratado de semejantes afectos.

12 Finalmente, la operacion Cesarea se suele instituir algunas veces quando la madre, y el feto gozan igualmente de la vida, pero que se tienen ciertos indicios, y causas, que absolutamente impiden, que el feto pueda salir, ni hacerse su extraccion por las vias ordinarias, cuyas señales escusamos de repetir, pues las insinuamos en el num. 4. aunque aqui se puede añadir, y aún poner en primer lugar, quando se ocasiona por vicio de la naturaleza, ò mala conformacion de las partes en la muger, impidiendo en un todo, que el Cirujano pueda introducir la mano: en cuyo estado, las mas veces suelen perecer madre, y feto, si por este medio no se les socorre. Aunque en estos lances aya muchos Medicos, y Cirujanos demasiadamente timidos, y tambien muchas mugeres, que llaman barbara, y cruel à esta operacion, viviendo aún la madre, y el feto, solicitando no se instituya, como si fuera cosa impia, cuya impiedad juzga su miedo, è intempestiva misericordia, con la mal fundada hypo-

*Tercer caso, en que se debe instituir la operacion Cesarea.*



thefi de Religion; y por contigüente quieran mas exponer à peligro cierto , y cruel muerte al feto , y madre, que no refarcirles la vida con tan noble , y generoso aýlo , de lo que resulta muchas veces la salud de ambos , ò lo menos de uno : con todo effo juzgo por cosa piadosa, mas prudente, y conforme à los institutos de la Christiana Religion, que mirada bien la cosa, y precediendo consultas con fúgetos doctos en este Arte , y considerando todos , que no ay otro remedio , fino la cierta desesperacion de la madre , y feto , muriendo ambos , quien ferà el que en semejantes casos no la instituya? Siendo tan amada la propria vida , *mayormente quando ocurre en los matrimonios de los grandes Principes*, de cuya prole , ò fúccession se origina la paz à muchas gentes de varias Provincias. Pues donde llega à faltar la fúccession legitima , què guerras tan atrocíffimas no se experimentan; què destruccion de Ciudades; què muertes tan sangrientas acaban con infinitos hombres ; y finalmente , què ruinas , y desventuras no se ocasionan ? Pero si esta operacion se instituye en debido tiempo , ò se libra la madre , ò la prole , ò tal vez se pueden librar ambos , que por otro modo era ciertíffimo el que muriessen: pues ciertamente son muchos los claros varones Militares , que en la Guerra exponen muy voluntaria, y generosamente su vida por la salud de la Patria ; por què , pues , alguna vez no se expondrà la vida de una muger, que ademàs de hallarse en gravíffimo riesgo de ella , se puede seguir con su consentimiento , y el de sus partes, un bien tan grande, como el que hemos insinuado? Luego estos Medicos, y Cirujanos, en grande manera tímidos, deben con razon reputarse ( si bien se considera la cosa ) por mas crueles , barbaros, y por mejor hablar, impiadosos , quando en lances tales , en quienes solo ay este socorro, (especialmente si las mismas mugeres desean la seccion, como la que refiere Hildano, y Saviardo) contradicen, y disuaden con particular estudio esta operacion, impidiendola, ò por vano miedo, y falso pretexto de la Religion Christiana , ò por opinion incierta *de algunos Theologos poco circunspectos, y mucho tímidos, queriendo mas el que perezcan madre , y prole, que no aliviarles con este especial, y unico remedio*, con el que , ò ambos , ò à lo menos à uno de ellos , pudiera refarcirse la vida ; porque juzgo ser verdadero en grande modo aquel antiguo , piadoso , y Christiano adagio , que dice así : *Pudiste libertarle , y no distes el alivio , luego ocasionaste su muerte ; y es la razon , porque quando acaecen dos males , se ha de elegir el menor.* Mauriceo, Varon doctíffimo en el



el Arte Obstetricio, aunque en otro tiempo fue contra esta operacion , con todo esso no pudo detenerse en sacar à luz cierto exemplar , en el que ( instituido este modo de operar por otro Cirujano ) murió la madre , pero se libertò felizmente el feto , siendo assi , que sin dicha operacion ambos huvieran perecido ; y es mejor , y mas conforme à principios de la Christiana Religion , y luces de un juicio prudente , reservar à uno , quando à dos no se puede , que no que perezcan ambos , de cuyas muertes se contemplan agressores los Cirujanos , que pudiendo aplicar el conducente remedio , no quieren practicarle. Esta operacion se instituye del mismo modo , que en el caso en que la madre vive , y el feto muere , como propuse desde el num. 4. al 8. bien que al descubrir el utero , y membranas , que ocultan el feto , se ha de observar mayor cautela , y reflexion , para que este no reciba alguna grave lesion ; y porque entonces suelen estàr las proles débiles las mas veces , aun quando se conoce que gozan vida ; por tanto dixe en el num. 2. que introduciendo en la boca espíritu de vino , se introduzca en la del infante , y tambien en las narices , aplicando à ellas el agua de la Reyna de Hungria , ò otra semejante , y lavando el rostro con vino caliente : despues se bautizarà , y se ligarà el cordon umbilical , exercitando lo restante , que propuse en el num. 2.

13 Mirando yo el peligro , que amenaza esta operacion , la que solo he practicado en preñadas muertas , de ningun modo la aconsejo , quando el feto puede hallar exito por las vias naturales. Parece que Mauriceo , y otros llevan esta opinion , como si los Medicos facilmente persuadieran la seccion Cesarea quando los fetos pudieran salir por las acostumbradas vias : y por tanto ( segun juicio mio ) engrandecen este modo mas que à la opinion , y le anteponen à ella ; pero es cosa dissonante , y quasi imposible de creerse en un prudente Medico , el persuadir , è instituir la peligrosa seccion Cesarea en madre viva , si con mas seguridad puede salir el feto por la vagina , aunque sea à pedazos , sino es que ocurra este caso entre Magnates. Todas las veces que acaece no poder nacer el feto , ò por mala situacion en el utero , ò por ser la cabeza demasiadamente grande , ò por monstruosa conformacion del cuerpo , ò otras causas semejantes , y no obstante se mantuviere la prole en el utero , amenazando el peligro de perecer la madre , debilitada , y sin fuerzas , juntamente con el infante , y por consiguiente se origine disputa , de si se ha de abrir à la madre con la seccion Cesarea , por reservar à el feto , (peligro

*Propomense  
aun otras  
cautelas , y  
avisos con-  
ducentes.*



sumamente grande) ò si se ha de solicitar sacar la prole con heramientas, quando no puede ser con las manos, como bastantes veces ha sucedido; juzgo que entonces (aunque lleven muchos la opinion contraria) se ha de favorecer à la madre, que es el arbol, mejor que al feto, rama suya, sin que sirva de obice el que pueda vivir despues. Muchissimos Medicos, y Cirujanos prudentes, y tambien Theologos, concuerdan con mi parecer, constituyendo por regla, ò axioma irrefragable, que quando en parto difficil es imposible libertar à la madre, y à su prole, se ha de anteponer la madre, como arbol, que se prefiere à qualquiera rama. Si algun callo en la vagina, ò boca del utero tuere motivo para que el feto no pueda salir, ò sacarse naturalmente, bien que pudiera dilatarse bastante, à instancia de seccion, ò laceracion; entonces quisiera mas, con Solingenio, y La Motta, (aunque algunos lo contradigan) anteponer esta seccion à la Cesarea, instituyendo heridas en los lados, ò en otra parte, en donde esto pudiera practicarse con mas comodidad, porque de esta fuerte perseverarian sin lesion el utero, y vientre, y la sangre que huviera de salir, hallaria exito por la vagina, sin peligro alguno, el que sobrevendria, si descendiera al abdomen. Tambien podria aglutinarse la herida con mas facilidad, y seguirse de aqui otras varias comodidades. Lo mismo siento, si la vagina estuviere cerrada con el *hymen*, ò otra membrana, en cuyo caso es mejor romperla, que no hacer seccion en el utero, ò vientre; pero quando toda la vagina està constringida, y estrechada demasadamente con algun callo duro, y grande, ò otras causas, especialmente por mala conformacion de los huesos pelvis, que no admita dilacion suficiente, desde el dia que nacieron, por vicio de naturaleza; entonces me parece, que solo resta la seccion en el vientre, siendo imposible el practicar la yà referida.

Quando el feto entra desde el utero al vientre.

14 Del mismo modo, si se rompiera el utero al impulso de los dolores del parto, y connato de èl, y por consiguiente entrara el feto en lo hueco del vientre, de lo que ay muchas experiencias, y observaciones, tambien se ha de instituir entonces la seccion del vientre; porque de otro modo no podria salir, ò libertarse la prole, y la madre moriria con ella en breve tiempo: en este caso aconsejan algunos, y con razon (testigo yo de ella) la seccion Cesarea, aborrecida por ellos en otros lances. Ay ciertas señales para conocer esto; es à saber: Si (precediendo vehementes dolores de parto sin subseguirse) quedan remisos, ò cesan



san repentinamente, sin descubrirse la boca del utero, ò no bien descubierta: negocio que dà á entender la situacion preternatural del feto. Si se percibe en el vientre alguna *ruptura*, ò *quebranto*, à que se sigue algun *horror*, y se dexa ver despues mas grande el tumor, ò hinchazon, situada la prole en otro lugar del vientre, mas alto que el antecedente; y especialmente quando con el tacto se perciben con mas distincion, y claridad las partes, ò miembros del feto, presentes los dolores en otra parte del vientre, y especialmente en algun hypocondrio; y continuando con frecuencia los deliquios de animo, movimientos, y convulsivos, que causan, ò suelen causar locura: si asisten estas señales en el parto difícil, quando ninguna parte del feto està fuera de los extremos naturales, y à este tiempo se conoce, que la prole no se afirma con tanto ahinco en la boca del utero, como antes, (demonstracion que se hará introduciendo el dedo por la vagina) se infiere de aqui està roto el utero, y haver entrado el feto en el hueco del abdomen; y si esto sucede desmayando la madre en sumo grado con symptomas graves, que indiquen està cercana su muerte; entonces conviene (como enseñè arriba) para libertar al feto, y madre, ò à lo menos à este, romper con el escalpelo cautelosamente en la parte donde se conoce està fixado el infante, y sacarle una vez hallado. Refocilandole, bautizandole con el acostumbrado cuidado, en suposicion que viva. Quando en la ruptura del utero se conoce està pendiente el brazo, es entonces, sino imposible, à lo menos dificultosissimo, el conocimiento de este accidente, y solo seràn probables las conjeturas, y signos arriba indicados. Admirome de los Medicos, y Cirujanos del Hospital de *Strasburg*, en el que se aposentò cierta muger enferma, cuya historia describe *Pistor* en su erudita Dissertacion. Trabajò esta en los dolores del parto cinco dias enteros, sin que la abrieran en tiempo oportuno, para libertarse con su infante, siendo así, que precedieron, vieron, y tocaron con las manos todos los mencionados indicios de està roto el utero: Y si estos no se atrevieron à la incision del vientre, perseverando viva la madre, por què no acudieron à dár socorro al infante, despues de morir? Del mismo modo es digno de toda nota el exemplar de *Saviardo* en el Hospital de Dios, sito en la Corte de Paris. Entrò el feto en el abdomen por la ruptura del utero, pendiendo las secundinas desde la vagina: efecto, que segun escribe, pudo conocer claramente, introduciendo la mano en el utero, cerca del cordon umbilical, estando viva la madre. Esto no obstante,

no



no la abrió quando gozaba vida, siendo así (como él mismo lo asegura) que era robusta, y acaso pudiera haverla libertado, juntamente con la prole; pero, ò dolor! ambos perecieron, sin el mas minimo alivio. Maldad atroz, è impiadosa, digna de causar rubor al referirla, y de admirarse, aun por el mas rudo, y duro corazon, especialmente quando en los públicos Hospitales de París, y Strasburg es licito esto à sus ordinarios Medicos, y Cirujanos, sin obice alguno, para practicar aquello, que les parece preciso en favor de los enfermos. Lo que acaso no podrian conseguir fuera de dichos Hospitales, porque los parientes, amigos, y circunstantes no admiten tales experiencias, prohibiendolas, y dissuadiendolas con poder, è instancias. Creo en realidad de verdad, que los citados Autores pudieron libertar à ambos, ò à lo menos à uno de los dos, con la oportuna seccion: por lo que deixo al juicio de otros, si estos pecaron, ò no en su omisión. Si estuviere el feto, no en el utero, sino en el hueco del vientre: (a) efecto que (precediendo los generales signos de preñez) puede conocerse, por ser mas alta la situacion del feto, que lo que comunmente suele ser, cerrada la boca del utero al tiempo del parto, aunque insten los dolores, y por otros indicios, (b) que he asignado antes: con razon entonces debe instituirse la seccion Cesarea, porque de otra suerte, ni podria salir, ni libertarse el feto; bien que no debieramos recelar en la madre tanto peligro, como si se huviera de seccionar el utero al mismo tiempo. Algunas veces se rom-

(a) *Además de los alabados Autores, convienen tambien casi todos los que escrivieron del Arte Obstetricio, yà en palabras, yà en sus mismas operaciones, quando tanto en el parto difícil, como en los vehementes profluvios de sangre en las preñadas, sacaron, y laceraron con herramientas los fetos, estando aún vivos, à causa de libertar à la madre, no consiguiendo con las manos el exito de ellos. Confírmalo las observaciones de Mauriceo, Pauco, y La Motta lib. 4. cap. 13. y otros; pero con especialidad exagitaron esta controversia Valentino en la Epístola, que empieza así: An liceat foetui vim inferre, ut mater servetur, &c.*

(b) *La Motta sacò fetos por la via natural, pero las madres murieron poco despues. Rungio me refirió un contrario exemplar, y fue, que sacado el feto, no obstante vivió la enferma, aunque por la ruptura del útero tocò claramente los intestinos de la muger, los que reprimió algun tiempo con la mano, para que no entràran en el útero, hasta que este se constringiessse lo bastante, y preciso.*



rompe el utero en el parto difícil, pero no de fuerte, que todo el feto entre en el vientre, si solo alguna parte; aunque otra, v. g. el brazo, esté pendiente desde el utero, por cuya ruptura se afiancen la cabeza, y pies en el hueco del vientre, y entonces juzgo no debe instituirse la seccion Cesarea, habiendo yo hallado roto el utero, y fuera de él el brazo de la prole, la cabeza en el abdomen, y lo demás del cuerpo en el utero. Albino, y La Motta vieron un feto, que colocada bien la cabeza en la vagina del utero, le rompió con los pies, pegados estos, y fixos en el vientre, cerca del diaphragma; y vieron à otro, que tenia los pies en el abdomen, pendiente el brazo, asistiendo en estas parturientes debilidad grande.

15 Por graves causas que me asisten, he de hacer aqui mencion de la diferencia que ay entre la *hysterotomia*, y *embryulcia*, ò entre la extraccion del feto desde el utero por las vias naturales, quando este tiene mala situacion, y de la *exseccion*, que se hace por medio de incision del vientre, y utero; porque muchas veces suelen estas equivocarse, y se tienen por una misma operacion, siendo en realidad muy diversas: error que comete con especialidad el vulgo, y aun tambien algunos eruditos Medicos, de lo que debemos admirarnos: La razon es, porque quando en un parto difícil sacan los Cirujanos el feto, buela una fama vulgar, de que à esta, ò la otra muger se le hizo seccion, para sacarles la prole, aunque no se aya instituido seccion alguna en el vientre, ò utero; si solo, que colocado mal el infante, ò siendo demasiadamente grande, sin poder hallar exito natural, le sacaron los Cirujanos con las manos, ò herramientas por la vagina del utero, del modo que hablaré despues con mas extension. En este sentido, si por abuso se toma la *embryulcia*, y extraccion del feto, en lugar de *hysterotomia*, ò seccion, será verdad de algun modo, lo que enseña Scipion Mercurio, quando dice, que la exseccion del feto, fue en su tiempo tan usada en Francia, como en la Italia las sangrias contra los dolores de cabeza: y leyendo yo, no hace mucho tiempo, las observaciones Medicas de Valleriola, hallé una con esta inscripcion: *Quibus mulieribus Arelata exsectus sit infans, Chirurgica manu, matre salva?* Que quiere decir: *A qué mugeres de Arles seccionaron los Cirujanos para sacar el feto, salva la madre?* Elperaba yo haver hallado muchos exemplares, todos favorables, de la seccion Cesarea, ò *exseccion* del infante desde el utero; y por consiguiente un peculiar modo de practicar esto, que otros huvieran dexado en silencio; pero des-

*Se ilustra la diferencia, que ay entre la embryulcia, y hysterotomia.*



despues que lei una entera observacion, hallé ciertamente bastantes experiencias de mugeres, à quienes con manos, y herramientas sacaron las proles por las vias naturales: mas no vi aun solo un exemplar de seccion Cesarea, mediantè la que saliera el feto por el vientre; y así, à no engañarme, se infiere bastantemente, que no solo el vulgo, sino tambien Medicos expertos, escribieron, y hablaron mal de una cosa tan essencial, no advirtiendole aquella notable, y grande diferencia, que media entre la *extraccion*, y la *exseccion* del feto, ò diversidad de la *embryulcia*, è *hysteriotomia*, que se descubre suficientemente de lo arriba dicho: negocio, que hizo tambien Bahuino en el Prefacio de su Libro, que tantas veces hemos citado: con esta confusion, y obscuro modo de hablar, inducen temerariamente à las parturientes un horror, y terror vano, que les oprime, como si en el parto dificultoso, en el que el Cirujano aplica manos, y herramientas, para sacar el infante, huviera alguna de instituirse despues en el vientre, quando bastantes veces suele hallar exito el infante con solas las manos, y no con dolor notable, por las vias naturales.

Si la seccion Cesarea deba instituirse por monstruoso el feto.

16 Como los infantes monstruosos de dos cabezas, ò dos cuerpos, y otros semejantes, no puedan nacer las mas veces vivos, y enteros, sin practicar incision, se pregunta, si en lance tal debe instituirse la seccion Cesarea, segun algunos quieren, exponiendo à la madre à riesgo de morir; ò si deba sacarse el feto por las vias naturales, dividido, y lacerado, quando no puede ser enteramente? En este caso, juzgo se debe favorecer à la madre, solicitando el exito en el infante, con manos, ò herramientas, del modo mas oportuno, y conveniente. La razon es, porque tales monstruos no son muchas veces vitales, ò sobrevivientes, sino es inútiles, y torpes quantidades, ò pesos terreos. *Mellia*, moderno Autor obstetricio entre los Italianos, condena tambien la seccion Cesarea en la madre viva; y no mirando bastante à las causas de esta curacion, como si no fueran otras las que requiere dicha seccion, que la monstruosa conformacion del feto, pregunta, si por tal monstruo se ha de exponer la madre al peligro de morir? Y responde el citado Autor, que el infante debe sacarse por las vias naturales, movido de la razon, que propuse arriba. Asimismo, pues, otras muchísimas causas, que desean esta seccion, no es licito (salva la conciencia) repudiarlas, quando no puede salir la prole por el natural conducto, segun me parece haver demostrado, y convencido en lo ya dicho.



17 Pero al contrario, quando el feto, ò su cabeza son muy grandes, ò que las vias naturales son nimiamente angostas, y que la cabeza està encajada, ò encarcerada en la boca interna del utero, ò la vagina, deteniendose mucho tiempo impacta en dichas partes, tan ajustada, como si fuera cuña; entonces, por la mayor parte, muere dentro de tres dias, y algunas veces suelen vivir mas largo tiempo madre, y feto; pero à la verdad, està constituidos en gravissimo peligro de la vida: porque ademàs de no poder passar adelante, no se puede promover su exito con las manos, por lo blando, y tierno de la cabeza, cuyo caso se tiene por muy difficilissimo entre los demàs, segun los mas modernos Professores del Arte Obstetricio, ò de partear, mayormente de *Mauricio*, *Pauco*, *Sigismunda*, *La Motta*, y otros. Lo primero, por el defecto de espacio, y la lubricidad, ò blandura de la cabeza, no se puede prender, ni asir esta con las manos; y por consiguiente no se puede extraher el feto. Lo segundo, porque tampoco es posible el que las manos puedan penetrar dentro del utero, ni se pueda dár buelta al feto. Lo tercero finalmente, porque mientras el feto està vivo, si querèmos asirlo, y extraherlo con los instrumentos, es preciso el dislacerarlo, y por consiguiente el que las mas veces muera: y asimismo buelvo à decir, se pregunta: Si no debe instituirse la seccion Cesarea en semejantes casos, por libertar à la madre, y al feto, ò à lo menos al uno de los dos? Extrayendo al feto por la herida que se haga en el vientre, y en el utero, del modo que lo tentaron, y practicaron no pocos Cirujanos, perfeccionandolo felizmente del modo que se puede ver en los citados Autores. Porque si al feto no se libra muy brevemente de las angustias en que se halla, por la mayor parte muere muy aprisa, incurriendo tambien la madre en mismo peligro, segun los muchos exemplos que se han notado: en cuyo lance juzgo con *Sigismunda*, (Obstetriz muy peritissima) y *La Motta*, que este se puede contar por un caso, entre los demàs, muy dificultosissimo, tristissimo, è intrincadissimo, de los mas que le pueden acaecer al Cirujano, del qual debe tener gran conocimiento. Pero la mayor parte de los yà alabados Autores, no solamente no instituyen la seccion Cesarea, sino que tampoco proponen la extraccion del feto por las herramientas, quando està vivo, ò lo presumen, sino que abiertamente declaran, que segun la opinion de muchos (como yà insinuamos arriba) dexan que perezcan ambos, quando tal vez se podrian libertar, ò à lo menos alguno de ellos, con la operacion



*Cesarea*; pero que no obstante la condenan, y prohiben, aun supuestos los exemplos felices ya notados arriba; à que se puede añadir lo que refiere *Roonhuysio* del Doctor *Sonnio*, Medico *Brugensis*, el qual instituyó la operacion *Cesarea* en su propria muger con la qual se libertaron madre, y feto; y *Olao Rudbeckio* la practicò del mismo modo en su propria muger, libertandose ambos felizmente. Tambien repugnan la extraccion del feto a quel tiempo que vive, aunque sea por qualesquiera herramientas porque dicen moriria la prole con tanta certeza, como la madre en la seccion *Cesarea*. El nacer los fetos espontaneamente, ò con solas las manos, es muchas veces imposible, aunque de lo contrario se glorien algunos; y tambien ay peligro de que ambos mueran, si no se les dà el socorro en tiempo oportuno, antes de debilitarse demasiado la parturiente. Preguntase, pues, què deba hacer el Medico prudente, y *Christiano*, en casos tan arduos, y difíciles?

*Mi sentencia en este caso.*

18 Y para que ninguno ignore mi sentencia en un negocio tan grave, juzgo debe establecerse de este modo, mirada bien la cosa à una, y otra parte. Por el peligro que amenaza à la madre, determino, que la seccion *Cesarea*, no de otra suerte debe instituirse, que de aquel en que un Principe, ò Rey lo manda, hallandose sin hijo alguno, con sola la esperanza de conseguir successor en este peligroso lance: à el modo que expuse mi sentir acerca de esto mismo en el num. 12. con el exemplo de *Henrique*, Rey de *Inglaterra*, especialmente por ser los infantes robustos, y grandes las mas veces, y por consiguiente opresos en las angustias mayores, à causa de ser grande la cabeza; y tambien porque la madre, sea quien fuesse, suele desear la seccion, arrastrada de el amor de su prole, porque ay esperanza de que si la operacion se instituye bien, puedan los dos libertarse del riesgo cruel que les amenaza. Fuera de estos casos, se ha de dilatar el tiempo en que la parturiente se mantiene con fuerzas, coadyuvandole en su parto de algun modo, especialmente con las manos; y juzgo que para la madre son precisos estos socorros, ò para que dè exito al feto vivo, ò para que despues se saque con herramientas, si por veridicas señales se percibe muerto; pero si el feto viviere aun, ò à lo menos sospecharemos que vive, y en esse espacio se debilitare la madre con deliquios de animo, convulsiones, y otros nocivos accidentes, de suerte que le esté amenazando el peligro de su muerte; ò tambien pidiere al Medico, con ansias fervorosas, que le preste auxilio, commovida del impetu de dolor.



lores, y acres tormentos: la tardanza en esta ocasion, à cauía de favorecer à el tierno infante, es perniciosa à su madre; y no darle el debido alivio, es mostrarse el Medico su mas cruel agressor: y assi determino con los yà alabados Autores, y otros muchos, que debemos favorecerla, para que si los dos no pudieren resarcir la vida, la recupere uno, sacando, por libertar el arbol, el ramo, que es el infante, à instancias de las herramientas, aunque se mantenga con vida; porque si en este caso muere la prole, esso no obstante, no peca el Cirujano, pues su animo es, no matar el feto, si solo buscarle exito, del modo que puede, libertando assi (y con mas razon) à la madre, arbol de esse ramo, y mas util para su marido: por lo que si à los dos no puede favorecer, favorezca à la madre, que con ansia pide el vivir. Si el feto muere, no es por voluntad, è intencion nuestra, sino es por el accidente de no poder guardar à la parturiente de otra suerte: esto es conforme à la razon, porque si vienen dos males, se ha de elegir el menor, y fuera peor entregar à fiero hado, y cruel muerte à la madre, y à su prole, como quieren los Franceses modernos, con Pauco, y La Motta, y otros algunos.

19 Al contrario sienten conmigo Mauriceo, y Tertuliano, y quieren, que semejante feto se saque à fuerza, antes que ser inhumanos matricidas; porque es mas justo impedir la muerte materna à costa del infante, que despues de Dios debe la vida à la parturiente, que resarcir el feto à expensas de un cruel matricidio. No ignoro, que ay argumentos opuestos à esta sentencia; es à saber: el quinto precepto, *no mataràs*, y aquel alabado adagio: *No se han de hacer cosas malas, para que acaezcan buenas*, y otros semejantes. Pero para satisfacer à estas rëplicas, digo lo primero, que al presente no es del intento mio darles segura solucion; y que segun doctrina de Theologos, y Philosophos, se experimentan limitadas essas razones, v. g. en la Guerra, en el oficio de Magistrados, y Ministros suyos, que por orden irresistible castigan à los malhechores, y en el moderamen de una inculpable defensa, &c. Para poder hallar aqui limitacion justa, y christiana en un negocio tan arduo, quando se trata de la vida materna, que en otras circunstancias seria imposible reservarla, hemos de tener presente aquel tantas veces repetido: *A quien pudiste no libertaste, luego fuiste causa de su muerte*. Ciertamente quisiera libertar à ambos, pero precisado à no poderlo conseguir, bastè guardar à uno solo; porque es mejor resarcir una vida, quando dos es imposible, que el perder-

*Quien son los que aprueban mi sentir.*



las ambas, con pecaminoso consentimiento, fundado en la permision estudiantia de una mutua desgracia. Esto confirma el alabado Libro de Beckero, con el titulo de *Pædictoria inculpatæ*, que quiere decir: *Muerte licita del infante, para libertar su madre*; en donde defiende con mas extension, y nerviosas eficaces razones esta sentencia, ilustrandola, y confirmandola con pensamientos, y persuasiones discretas. El Libro de Roseto, acerca del parto Cesareo, es doctissimo; pero raro es el que se encuentra, y assi su compendio puede verse en la explicacion de Sculteto, y tabla, que exhibe la seccion Cesarea. Ay dos impresiones, una en Francofort, y en ella verás la Tab. 42. otra en Asterdam, y en ella se verá la Tab. 10. pag. 29. del Actuario I. (a)

Advertencia  
à los Cirujanos  
Parisienses.

20 Despues de haver establecido con razones solidas, y poderosas, y con varios exemplos, la necesidad, y utilidad de la seccion Cesarea, de la qual hasta aqui, no solo hablaron muy poco los Franceses, sino que los mas la condenaron, y aun à mi me parece, que vencidos de mis argumentos, y exemplos han venido à mudar de opinion, conformandose con mi sentencia, y especialmente los Miembros de la Regia Academia Chirurgica Parisiense, pues establecen con mi propria opinion en el Tomo primero de sus Memorias, que se publicò año de 1743. Part. 3. pag. 623. y de la impresion en octavo, pag 210. y 238. y donde *Monsieur Simon* introduce una larga Dissertacion, aun-

(a) Los Censores de Libros de Venecia, y de Padua, que censuraron el mio en la impresion Veneciana del año de 1740. hallaron, que no contenia nada contra la Santa Fè Catholica, cuyas palabras, en quanto pertenecen à este assumpto en lengua Italiana, segun la costumbre, dicen assi: *Noi riformatori nello studio di Padova, avendo veduto per la fede di revisioni, & approbatione del P. Fra Paolo Tomasso Manuelli, Inquisitore di Venetia nell Libro intitolato: D. Laurentii Heisteri, &c. Institutiones Chirurgicæ, in quibus, &c. Tomi duo: non vi eser cosa alcuna contra la Santa Fede Catholica, &c. concedano licenza, &c. que possi esser stampato: con lo qual, mediante la censura de estos Catholicos, parece que de ningun modo es contraria mi sentencia à la Santa Fè Catholica; y espero que los Parisienses, y otros Catholicos, al fin vendrán à assentir à la misma sentencia; y me alegro mucho de que se aya confirmado; porque antes apenas lo podia esperar, respecto de que los Theologos Parisinos llevaron, ò fueron de la contraria.*



aunque à la verdad no hace mencion de mi en toda ella, y debiera hacerla, haviendo yo escrito de esto mucho tiempo antes.

No obstante que Mr. Simon, cerca del fin de su escrito dice, que han sido poquíssimos los que trataron de esta operacion, especialmente los que determinaron quando se debia hacer; pero à la verdad, si huviera leído este capítulo en mis Instituciones Chirurgicas, las que muestra que aun no havia leído, pues no las nombra, haviendo salido à luz el año de 1739. y quatro años antes que su Dissertacion; y siendo conocidas en París en el mismo año en que salieron, cierto que pudiera haver visto claramente el que distinguí, y especificué con gran cuidado, no solo en qué casos es absolutamente necessaria, sino tambien en qué casos ay necesidad, procurando distinguirlos mutuamente entre sí, con sumo estudio, y cuidado. Tambien advierto, que el cèlebre *Uvinslovio* publicó, y defendió en París una question Medico-Chirurgica, en la qual inquire *utrùm*, si para conservar antes la madre que al feto, se debe anteponer la operacion de los anzuelos (peligrosa, y dudosa) à la Cesarea, para conservar la madre, y el feto. Y considerando bien las razones de una, y otra parte, inducido de fuertes razones, y de nuevos, y felices exemplos, concluye: *Que la operacion Cesarea se ha de anteponer à la de los uncós, ò anzuelos, porque si esta no se gobierna por manos prudentísimas, è igualmente diligentes, sin duda es mucho mayor el peligro: pero con la Cesarea se puede libertar muchas veces al feto, y à la madre, assegurando juntamente, que muchas veces se suele, y puede practicar sin tan grandes dolores, y con menor efusion de sangre: en un todo concuerda con mi parecer, esto es, que no se haga sino en suma necesidad. Esta Dissertacion hasta aora no la he visto, pero à la verdad toda se halla extractada en las noticias de los nuevos Literarios de Goettinga, y de Lipsia, que salen dos veces à la semana, como Diarios, en lengua Vernacula, ò del País. La qual sentencia de Uvinslovio se confirma con nuevos exemplos: à tanto mayor auge llegará la seccion Cesarea, y se conservarán con la vida muchos fetos, que hasta aqui se les dexaba perecer.*





## CAPITULO CXIV.

DE LAS HERNIAS EN UNIVERSAL,  
que se curan por obra de las manos, y especialmente  
de la hernia umbilical, llamada assi  
comunmente.

De las her-  
nias en co-  
mun.

**A** Quellos tumores preternaturales, que aparecen en el abdomen, ò infimo vientre, suelen llamarse por lo comun *Hernias*, ò *Ramices*, especialmente quando se muestran en el ombligo, ingle, y escroto, y en primer lugar quando provienen, ò se contienen en ellos, los intestinos, ò el omento. Estos tumores se diferencian entre si, lo primero, por el lugar que ocupan; porque en el ombligo se llama hernia *umbilical*, y con el vocablo Griego *omphalocoele*, y *exomphalos*: en la ingle hernia *inguinal*, ò *hubonocoele*: en el escroto *hernia del escroto*, ò *oscheocoele*: y las que nacen en otros lugares del vientre, comunmente se suelen llamar hernias *ventrales*, de que trataremos con particularidad adelante. Los modernos añaden tambien otras hernias, quando los intestinos, ò el omento salen, ò descienden por aquel gran foramen del hueso pubis, à la qual se puede llamar *hernia del pubis*. Demàs de esto, tambien nombran varios generos de *hernias de la vegiga*, y hernias vaginales, ò del utero en las mugeres, que de otro modo han sido tenidas por providencias de la *vagina*. Senerto, e Hildano (entre otros) alguna vez notaron *prolapsion del utero*, en alguno de los lados del vientre, ò *inversion del mismo utero*, despues de algun parto, y la tuvieron por *hernia del utero*, que recibia los intestinos. Otros tambien añaden otras, y principalmente Garengcot, estableciendo *hernias del ventriculo*, demonstradas en el *seroviculo cordis*, ò en la *mucronata*, ò sus lados: lo que à la verdad no se ha probado hasta aora, mediante las dissecciones de cadaveres, y solo se queda en congetura: y los tumores que en dicho lugar se notan, pueden està situados interiormente. Pero si en semejante sitio se notaren, como en realidad acontece algunas veces, entonces puede traer su origen (segun yo juzgo) de està entumecido el *intestino colon*, que aun mas que el estomago està colocado en aquel sitio, y con los *flatos* se entumece con gran ve-



hemencia; porque verdaderamente el ventriculo late, ò està mas escondido en el hypocondrio siniestro, y su pyloro tanto mas se estiende àzia el *seroviculo cordis*: de suerte, que este moderno Escritor llama à estos tumores del higado, y del bazo con vocablos Griegos, *Hepatocèle*, y *Esplenocèle*; y yo no me determino à que con rectitud se llamen hernias, sino genero de tumores del higado, y del bazo, como se han llamado siempre; ò bien se han de contar por parte del colon, ò omento, corrupta, ò buelta en scirro, ò bien se han de reducir à las hernias ventrales en general, las que siempre son mucho mas raras que las demás hernias. El que quisiere saber de esto, puede mirar, y rebolver los Autores yà citados. Tambien se diferencian por razon de lo que el tumor contiene dentro de si, por lo qual recibe diversos nombres, porque si causan el tumor los intestinos, se llama *enterocèle*; quando el omento, *epiplocèle*; quando el *espiritu*, *ayre*, ò *viento*, *pneumatocèle*; finalmente, quando se ocaliona del agua, *hydrocèle*. Demàs de esto, se diferencian tambien por razon de su magnitud, y especialmente porque en sus principios por la mayor parte son pequeñas; otras son medianas, otras mayores, y otras finalmente, que llegan à una enorme magnitud, como algunos Autores las han delineado. Del mismo modo unas son blandas, y otras duras: de suerte, que comprimidas hacen gran resistencia: no pocas son *libres*, y que facilmente se restituyen dentro del abdomen; y otras, que muy difficilmente se buelven à reponer, y mas si los intestinos, ò omento llegan como à *concrecer* con las partes externas, à lo qual llaman *hernias adherentes*; ò porque el lugar de la *procidencia* es muy angosto, y constreñido, especialmente si las partes *prolapsas*, ò caídas està inflamadas, ò repletas de flatos, ò *heces*, impidiendo del todo su restitucion: à cuya especie de hernias llama oy el vulgo *hernias cautivas*, ò *encarceradas*. Finalmente, algunas hernias son *indolentes*, ò sin dolor, y otras que està acompañadas de dolores acervísimos, náuseas, vomitos, y otros vehementes males, que por lo mas se siguen à las hernias *encarceradas*: y por la misma razon tambien debe entenderse à la duracion de la hernia, distinguiendo si es *reciente*, ò *inveterada*, cuya distincion puede servir de grande utilidad para el más recto methodo de la curacion.

2 Así como los tumores preternaturales referidos, que se engendran en el abdomen, se llaman en general *hernias*, ò *rami-* *Què es omphalocèle, y quantas son sus diferencias.*  
*es*, del mismo modo aquellos que afean, y estienden el ombligo, se



se llaman en particular, *ombligo prominente*, *omphalocoele*, ò *exomphalon*, y *hernia umbilical*. Estos se diferencian primeramente por su *magnitud*, y por su *figura*, porque unos son pequeños, y en especial quando nacen, ò empiezan, y otros son grandes, y de enorme magnitud. No pocos tienen la figura casi *redonda*, otros *acuminada*, ò como en punta, y algunas veces *cylindrica*, (que es como redonda, y larga) llegando à hacer tal prominencia el ombligo, que vi una muger, que estando preñada, llegò à elevarse tanto, que parecia un *pene*, ò miembro *viril*, en que padecia graves dolores, y no contenia dentro otra cosa, que ayre. Tambien se diferencian por *razon de lo que contienen*, porque en unos son los *intestinos*, y en otros el omento, y en otros solo el ayre, ò agua. Algunos, entre los demás, son *blandos*, y otros *duros*: aquellos faciles à reponerse, y estos que resisten maravillosamente su reposicion, porque doliendo mucho, están encerrados los intestinos como en una carcel, al qual suelen llamar *hernia umbilical encarcerada*. Algunas figuras de esta especie de mal se demuestran en Sculteto.

#### Causas.

3. Todos convienen en que son muy varias las causas de las *relaxaciones* del abdomen, y especialmente debaxo del ombligo: esto es, ò que sobreviene de repente por alguna grave caída, salto, fuerte movimiento, grande herida, tòs vehemente, ò estornudos, ò por mover algun grave peso; y en las mugeres por algun parto difícil, ò por otras cosas semejantes. Por qualquiera de estas causas puede suceder con facilidad, por la proximidad del ombligo al peritoneo, y mayormente si de antemano se hallaba yà débil esta parte, por qualquiera causa, en que se ensancha, y estiende con gran vehemencia, ò bien se entumece tanto, que llega à romperse, segun *Dionisio*: quando el ombligo llega à ampliarse nimiamente: no solo descienden à él los intestinos, y el omento, sino que tambien el ayre los propele, y empuja por él. No pocas veces se suele ocasionar esto por nimia, y peculiar laxitud, y debilidad de peritoneo junto al ombligo, en cuyo caso prorrumpen muy facilmente por él los intestinos, y demás partes contenidas, principalmente si ocurre alguna de las causas arriba numeradas; à que se puede añadir los fuertes llantos de los tiernos infantes, y mas quando son muy recien nacidos, como yo muchas veces he visto: lo que sucede mas facilmente, si despues de caído, ò separado el cordon umbilical, no se liga, y comprime moderadamente el ombligo todo el tiempo que se considera necesario.



4 Por dos vias, ò caminos se conoce facilmente el omphalocele, esto es, por la vista, y por el tacto, acompañados tambien del oído. Porque comprimiendo el tumor con los dedos, por la mayor parte retrocede luego al vientre (como las partes caídas no estèn adheridas à las externas) y quando se introducen, siempre se oye algun ruido; y mayormente si el enfermo està colocado boca arriba: lo que es claro indicio de que el tumor proviene por caída de los intestinos. Algunas veces es insignemente blando el tumor, de que no sin razon se puede colegir, que le ocasiona el ayre, ò flato, ò solamente el omento. Pero à la verdad, por la mayor parte le producen la caída del omento, junto con los intestinos, porque estando estos siempre tan acompañados de èl, rara vez salen sin su compañía. Quando se forma el tumor de solo el omento, entonces à este genero de afecto se le llama *hernia omental*; pero al contrario, si le causan solo los intestinos, entonces se llama *hernia umbilical de los intestinos*. Si despues que se han repuesto del todo los intestinos en el vientre, permaneciere aún alguna porcion de tumor blando, y mole, entonces es señal cierta de que la causa fue doble; esto es, que salieron los intestinos juntos con el omento: aunque tambien es muy frequente el que se restituya este al vientre, junto, y al mismo tiempo que los intestinos. En los hydropicos, por la nimia cantidad de humores contenidos en el vientre, no solamente suele llegar à estenderse mucho el ombligo, como claramente demuestra su figura *Sculpteto*, sino que tambien se confirma, con aquel notable exemplo que trae *Purmano en su Cirugia curiosa*, pag. 330. demostrando en su Tab. 5. un tumor ocasionado de la caída del omento, è intestinos, acompañado de mucho humor, en que demonstraba ser tambien de condicion hydropica, à la qual se le puede llamar *hernia umbilical aquosa*, ò *hydromphalos*, como aquella que contiene ayre, ventosa, ò flatulenta.

5 En los infantes, y aun en los que son algun tanto mayores, suele carecer de peligro, y por la mayor parte se reduce, y se cura con facilidad; y del mismo modo tambien carece de peligro en los adultos, quando las partes *prolapsas*, ò que salieron, se buelven à introducir, y reducir con facilidad; pero aunque en estos no tenga peligro, con todo esso, no dexa de causar bastante molestia, y aun llegar à ser muy pernicioso. Quando de repente salen los intestinos por alguna caída, y el foramen del ombligo es angosto, en este caso es muy difícil el bolver à intro-



ducirlos en el vientre ; porque estando muy constreñidos en el estrecho ambito del foramen , y no pudiendo circular la sangre en la porcion de ellos , que està afuera , estacandose ella , y los demás humores en las venas , y en la misma cabidad de los intestinos , entonces , no solo se causa inflamacion , sino tambien acerbissimos dolores , angustias , y terribles vomitos , llegando tal vez à echar el estiercol por la boca , (cuyo afecto se llama comunmente *Miserere* , y los Medicos *Passion Iliaca* ) esphacelandose los intestinos , y causando una truttissima muerte. Pero à la verdad , quando este afecto se produce poco à poco , dilatandose insensiblemente el foramen del peritoneo , hasta estar bien ancho ; entonces , por la mayor parte , no suele traer gran peligro , especialmente en los infantes , y en los que son algo mayores. Entre tanto , siempre será muy conveniente el traer ceñido el ombligo con algun cingulo , ò faja , para reprimir los intestinos , y omento , escusando lo possible qualesquier frio , y movimiento grande , absteniendose de las abundantes comidas , y mayormente de los alimentos duros , crasos , y flatulentos , porque siempre hay continuo peligro de que por alguna leve causa salgan los intestinos , y el omento , y que en el lugar de la procidencia se compriman , y aprieten , y que lleguen à formar un tumor muy duro , y firme en lo externo , que ocasionando acerbissimos dolores , impida del todo el que se puedan bolver à reducir dentro del abdomen , ocasionando los graves peligros que ya hemos referido , y aún la misma muerte. Todas las operaciones Chirurgicas , que contra este afecto se suelen aplicar , por la mayor parte suelen ser inutiles , segun testifica la experiencia , ò no se practican sin gran peligro ; mayormente si la hernia fuere muy grande , porque si los pacientes no mueren en el mismo acto de la operacion , suele ser muy poco despues. Pero al contrario , si los intestinos se reponen con facilidad , y promptamente en los infantes tiernos , y se les aplica conveniente ligadura , estos se curan con mas frequencia que los adultos , usando al mismo tiempo de un moderado exercicio , y *victus ratio*. Nada de esto bastará , si continuamente no se trae una ligadura *idonea* ; porque , como hemos dicho , con gran facilidad buelve el daño à su pristino estado. Si lo que contiene el tumor es solamente *ayre* , suele ser muy poco el peligro , pero si es agua , hay peligro de que se fomente alguna hydropesia.

Primera via  
curativa.

6

En dos cosas consiste el negocio principal de la curacion , ò en que los intestinos se puedan reducir , o no ; porque

si



si se buelven à introducir , que es el punto principalísimo en que consiste, es consiguiendo tambien el que les siga el omento, y cesse , y se disminuya la prominencia , conteniendose todo en el abdomen, y afirmandolos, para que con facilidad no vuelvan à salir. Quando el foramen por donde salieron los intestinos tuviere bastante amplitud , se colocará el enfermo boca arriba, y comprimiendo blandamente con la mano, se procura hacer la reduccion : y despues , segun la diversidad de las edades, así debe ser tambien distinta la curacion. En los infantes tiernos , ó algo mayores, suele ser bastante para su curacion el mismo methodo que se observa en las hernias ; esto es, reponiendo los intestinos, reprimiendo el tumor, y colocando en el ombligo una *bolita* de emplastro adstringente , que solemos usar en las hernias , assegurando con un poco de lienzo, ó cuero, y sobre él se pondrá un simple cabezal , bastante grueso ; y en los males recientes, y leves se ligará con una faja simple de lino, tres dedos de ancha , y que sea bastante larga, para dar algunas vueltas al vientre , y afirmandole , y asegurandole las piernas , para que no se afloxe la ligadura: lo que si sucediere se bolverá à comprimir , con lo qual dentro de pocas semanas, por la mayor parte, se cura semejante hernia. Pero quando el mal es algo mas grave, entonces se deben poner dos cabezales, y en el inferior, que será mas pequeño , se pondrá una *lamina* de plomo, para mayor seguridad , que es lo que yo acostumbro, ligandolo todo muy bien , como hemos dicho. Tambien es muy conveniente en algunos infantes , en los adultos , y ancianos , el poner un *cingulo* , *ceñidor* , ó *braguero* , asegurando en él un peculiar *escudo* , ó *lamina* , ó una *almohadilla* de cerdas , como ya aconsejó *Celso* , para que acomodandole con una hevilla , se ciña , y se comprima el vientre , para que no vuelvan à salir de nuevo el omento , ni los intestinos. En la Tab. 37. de Sculteto, fig. 6. se demuestra bien clara su forma : y en nuestra Tab. 24. fig. 6. la delineamos de cuero ; y en la fig. 7. de hilo de hierro, para que quando no baste la primera , se elija la segunda. Pero antes que se aplique al cuerpo el cingulo, ó faja, se debe poner en el ombligo una bolita de algun emplastro corroborante, como diximos, y encima algun parche glutinoso, y su cabezal correspondiente: si rectamente se observa, y permanece con cuidado este instituto por algunos meses , rara vez dexan de recuperar los hombres su pristina salud , como me tienen enseñado las frequentes experiencias : especialmente quando es en juvenes, y



que el mal no es muy inveterado. Pero quando yà lo està en los adultos, y ancianos, rara vez, ò nunca, recuperan la entera salud, sino que por qualesquiera causa que haya sobrevenido la prominencia del ombligo, persevera lo que la vida; y si no se trae de continuo la machina sobredicha, se observa un recto modo de vida, y se abstienen de las grandes commociones del cuerpo, muy facilmente bolverà el mal à su pristino estado, saliendose el omento, è intestinos, causando la passion iliaca. y con gravissimo, y presentaneo peligro de la vida.

Otra razon  
de cura.

7 A la curacion que acabamos de referir no quieren llamarla los modernos (exceptuando à Saviardo) *perfecta*, ni *radical*, sino *paliativa*, y casi no proponen otra. Pero los antiguos, y entre ellos el Doctissimo *Celso*, fueron muy sollicitos, proponiendo varios modos de curacion, las que refiero, porque considero muy necessario el que no las ignoren los Cirujanos; esto es, colocando al enfermo boca arriba, y reponiendo dentro del vientre el omento, ò intestinos, y levantando con los dedos el seno del ombligo, yà vacio, se passará una aguja enebrada con dos hilos de lino fuertes, y despues comprimiendo, y anudando cada uno de por si (como diximos en la *uva*, ò estaphiloma del ojo) permanecerán hasta que el ombligo se cierre con perfecta cicatriz. Alguno quiere, que antes que se passe la aguja, se haga una incision, ò linea en lo alto de la prominencia, para que metiendo por ella un dedo, que sirviendo de guiar la aguja, estorve el que no se hieran con ella el omento, ni los intestinos, y que igualmente se compriman: y alguno tambien quiere, que à la parte ligada (sin duda porque se configa una firme cicatriz) se cauterice con hierro, ò con algun medicamento caustico, curandolas despues, como las demás ulceras combustas: assegurando, que por este medio, no solo se afirman el omento, è intestinos, sino que tambien se consume, y resuelve optimamente qualquier humedad que se hallasse allí sobrada. Pero para esto se requiere un cuerpo entero, y sano, y que no sea infante, ni viejo. En los tumores pequeños podrán ser muy felices, y optimas estas curaciones, pero en los que son muy graves, sin duda indican gravissimo peligro. Todas estas cosas convienen en parte con las observaciones de los Modernos, y en parte dãn ocasion de inquirir de què modo puedan curarse en los adultos estas hernias, con mas perfeccion de la que al presente suele practicarse.



8 Saviardo , Cirujano Parisiense , curò à una niña de catorce meses , la que tenia en el ombligo un tumor , igual al huevo de un Anfar ; y su methodo en la curacion fue de esta fuerte : reprimiò primero los intestinos, y colocò la infanta boca arriba, con cuya diligencia elevò el tumor quanto pudo, dándole à el ministro para que le sostuviera : despues tomò un hilo encerado de quatro dobleces, y con èl ligò el cutis de este tumor en el mismo fundo : passados dos dias, aplicò nueva ligadura , y desde esse tiempo diò principio à podrecerse el tumor. Finalizado el dia tres , puso en practica tercera ligadura, pero siempre mas oprimida, y constringida que las primeras, de lo que resultò total destruccion del tumor, sanando maravillosamente la tierna niña. Tambien enseña dicho Autor en la observacion 9. haver practicado la misma curacion con singular acierto, y feliz suceso en otro *delicado infante* ; y es de admirar que Garengot no haya propuesto cosa alguna de este mencionado methodo : esto no obstante, puede dudarse con razon, si sea , ò no preciso instituir estas tan vehementes curaciones en los infantes , ò si puedan curarse , ò no por medio de faxas , y ligas , del modo que propuse en el num. 6.

*Modo , y practica de Saviardo.*

9 Pero si aquel foramen por donde salieron los intestinos se estrecha de modo , que no pueda introducirse , ò refundirse commodamente lo mismo que por èl hallò exito facil, sino que antes bien experimenta el paciente dolores vehementissimos, y vomitos, tanto en el tumor, como en el vientre, entonces es inutil, y sin provecho la aplicacion del cingulo en esta, y otras verdaderas hernias, porque oprimiria mas las partes prolapasas , ò que estàn fuera del debido lugar. En este caso es mejor , y mas conducente la aplicacion de idoneos clysteres , y cataplasmas emolientes, suaves, y anodinas, v. g. pan hecho de la flor de la harina, cocido con leche un poco de tiempo; manateca , y azafràn , y otras cosas semejantes, con las que se suavizaràn , y ablandaràn el tumor, è intestinos , hasta que estos puedan (à instancias de estos medicamentos, que se han de aplicar calientes) introducirse segunda vez en el vientre, con la mayor comodidad: por lo que conviene poner boca arriba al paciente, y congeturar con las manos blandamente, si hay, ò no bastante oportunidad para reponer en el debido, y natural lugar los intestinos : para lo que es preciso remover los cataplasmas tantas veces, quantas se solicita esta experiencia. Hechas todas estas cosas, y continuadas por algun tiempo, sin poder con-

*Otro modo de curar, quando la antecedente no aprovecha.*



seguir la introducion de dichos intestinos, en este lance es el mejor remedio introducir en el *ano* el humo de la yerva nicociana, o tabaco de hoja, por medio de ciertas peculiares *fistulas*, delineadas yà en la Tab. 34. fig. 13. hasta que el vientre se desocupe, y evaque, introducidos en el los intestinos, porque la experiencia, y uso de mucho tiempo me ha enseñado, que la virtud de este clyster, que el vulgo llama *Tabacal*, es admirable, y utilissima; pero si asiste abundancia de sangre, ò alguna inflamacion en los intestinos, infesta al pobre paciente (como las mas veces suele suceder) entonces conviene sangrarle, y copiosamente, segun se practica en otras inflamaciones; porque en esta ocasion (obrando asì) vãn perdiendo la hinchazòn las venas, è intestinos prolapsos, los que (decreciendo, ò menguando los nocivos males) de repente suelen introducirse en el abdomen, si con suavidad, y blandura coadyuvan las manos del Cirujano. Restituidos à su lugar, es conducente comprimir la boca umbilical con los dedos, y emplastros, instituyendo despues la deligacion con el cingulo apto, ò idonea faxa de lino, del modo que he mencionado.

Curacion  
por medio  
del escal-  
pelo.

10 Pero si despues de la aplicacion de todos estos remedios, y juntamente echa la sangria, ò sangrias, y que yà han pasado veinte, ò veinte y quatro horas, que los intestinos salieron, y que no se pueden reducir, entonces es necessario *preparar la operacion Chirurgica*, porque por otro medio, muy tarde, ò casi nunca se puede conseguir el alivio. Esta se debe instituir en tiempo oportuno, para que con ella se pueda restituir la sanidad, porque si llega à practicarse tarde, por la mayor parte resulte vana, è inutil; porque passadas las veinte y quatro horas, (como diximos) y estando la hernia encarcerada, al punto sobreviene inflamacion, gangrena, y esphacelo en los intestinos caídos, mayormente si el enfermo fuere joven, ò robusto. Presente yà el esphacelo, los vomitos son mas vehementes, y se vãn debilitando mas, y mas, enfriandose poco à poco los extremos, acompañados de sudor frio, en las manos, y cara, à lo qual se sigue en breve ciertissima muerte. Para precaver, pues, estos males, à la verdad es muy poderosissima la operacion, para que dilatando el foramen del abdomen, se refundan interiormente los intestinos, que hallandose fuera, estàn comprimidos, cautivos, y como *extragulados*. El modo de practicarla será colocar primero al enfermo boca arriba, sobre una cama, tabla, ò mesa, de suerte que la cabeza estè algo baxa, y levanta-



tados el vientre , y nalgas , assegurandole con lazos, ò con las manos de algunos ministros robustos , para que de ningun modo se pueda mover. Luego se levantará transversamente el cutis de encima del ombligo, por la mano izquierda del Cirujano, y tambien la de un ministro ; y tomando con la derecha un escalpelo, hará una linea, ò incision pequeña, à proporcion de la grandeza del tumor, pero tan templado el instrumento, que de ningun modo se toque con èl à los intestinos *prolapsos* : hecha yà esta pequeña incision , considero por sumamente util , y necesario el introducir por ella una tiente sulcada, ( Tab. 1. litt. M. ò N. ) y metiendo en su canal un escalpelo recto, ò corvo, se alargará la llaga todo lo que parezca suficiente , tanto àzia arriba, como àzia abaxo : y si en los grandes tumores , aún parece que no es suficiente, se podrá hacer tambien una linea transversa en el cutis, formando en èl quatro angulos , ò una cruz, levantandolos, y apartandolos cuidadosamente. Despues se levantaràn con los dedos la *pinguedo*, y *membranillas*, que estàn sobre los intestinos, y se cortarán con una tixera, ò escalpelo , con cuidado diligentissimo de no ofenderlos, y repartiendo àzia varias partes la membrana, que està proxima à los intestinos (que llaman sacculo del peritoneo) se levantará, del mismo modo que diximos arriba, el cutis, se hará en ella una pequeña herida, con grandissimo cuidado, y descubiertos en algun modo los intestinos , se metera una tiente sulcada por debaxo de dicha membrana, y en el sulco se acomodará una herramienta apta, y se cortará como al principio, hasta que la llaga esté bien dilatada, y que se descubran bien los intestinos, que estàn *prolapsos* , los que se introduciràn suavemente con los dedos en el vientre, comprimiendolos de la misma suerte que diximos arriba, hablando de las heridas del abdomen, en que salen fuera los intestinos. ( Part. 1. Lib. 1. cap. 5. ) Pero si aún estuviere algo estrecho el foramen del ombligo, entonces es necesario el introducir de nuevo la tiente sulcada, ò el dedo por encima de los intestinos, y guiar por este medio una tixera, que tenga las puntas *obtusas*, ò algun escalpelo, que tenga una especie de bolita en la punta, como los que se muestran en la Tab. 5. fig. 3. 4. ò 5. con lo que cortando àzia arriba, àzia abaxo, y aún àzia los lados del vientre, para que estando bien ampliado, se puedan reponer facilmente los intestinos, que stàn fuera. Pero à la verdad, quando el *omento* estuviere viciado (lo que no pocas veces suele suceder) y comprehendido el *da-*do, se considera que no es mucha la porcion *viciada*, entonces se pro-



procura ligar esta, para que con la succession del tiempo se vaya separando de la parte sana. Si fuere mucho lo que està corrupto, las mas veces son necessarias muchas ligaduras en la parte, y despues se cortará todo lo corrupto, y superfluo, evitando por este medio el que se concite alguna efusion de sangre. Si el omento, è intestinos permanecen sanos, se pondrà en medio de la herida un *nodulo*, ò *bola gruesa*, *construida de trapos blandos de lino*, y en la circunferencia, y partes vecinas hilas secas contorcidas, y luego se cubrirà con un grueso cabezal, y se assegurará todo con una faja moderadamente ajustada. Si las partes están *viciadas*, ò *ligadas*, entonces bastará el que solo se apliquen hilas secas, y cabezal, sin que sea necesario el *nodulo*, y despues se procura aglutinar la herida del vientre. Pero quando hay muchos *succos*, ò humedad, entonces es necesario recortar algo los angulos de la llaga.

Describe  
un nuevo  
instrumento.

II En lugar de las yá predichas herramientas, tanto para la curacion de este mal, como para dilatar las heridas del abdomen, y otras procidencias, ò hernias intestinales, para que la ampliacion se pueda hacer sin peligro, ò se evite con mas seguridad, inventaron los Cirujanos modernos una peculiar machina, y primero un especilo sulcado, que se demuestra en la Tab. 24. fig. 8. unido à èl una lamina en figura de corazon AA, para que reprimiendo los intestinos prolapsos, no se puedan herir estos facilmente con el escalpelo, que se guiarà por el sulco, para ampliar la solucion. Demàs de este, el clarissimo *Morando*, que luce oy entre los Cirujanos Parisienses, escogió otro genero de herramienta, à quien los Franceses llaman *bistouri gistro-rafique*: (Vea se Tab. 24. fig. 9.) (el qual si yá propuse, ò hice mencion hablando de las heridas del abdomen, no me acuerdo) este puede ser muy util, no solo en este caso, sino tambien en la apertura de las hernias encarceradas, para dilatarlas, sirviendo egregiamente, segun mi juicio, pues metiendo en el abdomen la punta obtusa de èl, hasta la letra B, y asiendo despues los anillos CC. semejantes à los de una tixera, se levantará el brazo movable D, que por la parte superior EE. està en forma de un escalpelo agudo, y se dilatarà con èl el foramen angosto, quanto sea necesario para reponer los intestinos. Dranio, celebre Cirujano Parisiense, inventò, y delinèo otro genero de escalpelo oculto, y que yo trasladè à nuestra Tab. 24. fig. 10. y 11. en la fig. 10. se demuestra cerrado, y oculto, y en la 11. abierto, y casi divididas sus partes. El extremo de la fig. 10. AA. se



introduce en el foramen de la hernia, que se ha de dilatar; y teniendo el manubrio K, assegurando con la mano derecha, y puesto el dedo police en la lamina F, se deprime, ò aprieta apertamente para que el escalpelo que està oculto en el sulco AA. se levante, como se muestra en la fig. 11. let. C.D. pues estando la punta D oculta en el sulco, no puede herir, ofender, ni punzar los intestinos: la parte que hay entre la C, y la D, corta, y dilata la angostura, que impide el que se buelvan á reponer los intestinos prolapsos; pero hecho yá el corte, se proseguirá lo restante de la operacion del modo que hemos dicho. En la explicacion de la Tab. 24. daremos mas clara idèa del escalpelo hernario de *Mr. LeDrand*, à quien los Franceses llaman *histouri hernario*.

12 Repuestos yá por este medio los intestinos, la primer diligencia será hacer, que los contenga un ministro, juntamente con la herida, è instituyendo la *costura nudosa*, y ajustandola, se conservará hasta la perfecta aglutinacion, del mismo modo que lo describimos arriba en la gastroraphia. (Part. 1. Lib. 1. cap. 5.) Acabada la primera deligacion, debe conservarse el paciente en suma quietud; y para que la aglutinacion se promueva con mas facilidad, no se removerá, ni levantará la cura, hasta que hayan pasado tres, ò quatro dias cabales, sino es que ocurra algun grave caso, que obligue à ello. Despues de levantada la primera deligacion, se podrá registrar cada dia, como en las demás heridas del vientre; y aun despues de bien aglutinada la herida, debe permanecer por mucho tiempo un cingulo, ò ligadura bien ajustada, para que se forme, y fortalezca una firme cicatriz, y para precaver tambien por este medio, que el mal no vuelva à reincidir. En los adultos, y especialmente los ancianos, sino traen despues por todo el tiempo de su vida una ligadura idonea, apenas, ni aun apenas, podrán escusar el que la enfermedad dexé de bolver à su pristino estado; pero en los infantes, y juvenes puede la cura quedar con perfeccion.

13 Para que ninguno ignore de qué suerte conviene mi methodo de curar, con aquel que engrandeciò Petit, Cirujano Parisiense, y doctissimo, no es cosa agena de nuestro intento hacer de él una breve descripcion, segun consta de las operaciones Chirurgicas de Garengéot, el qual es como se sigue: El Ministro levanta ázia arriba en parte el cutis que hay sobre el tumor, y juntamente la pinguedo, y craso, que asiste proximo al cutis: y aplicado el escalpelo, se practica la incision primero en linea recta, y despues en lineas, que formen una cruz: con esta dili-

*Cómo se hará la deligacion.*

*Describe la via curativa de Petit.*



gencia, se le dà mas extension à la herida, ampliadas reciproca-  
mente las quatro partes, ò extremos de ella, para lo que son  
precisos el escalpelo, y specilo sulcado, juntamente con la intro-  
duccion de los dedos. Hecho esto, ( escribe Garengéot ) se ha de  
cortar con el escalpelo, y con la mayor cautela el *Rayseau*, que  
entonces se dexa ver, no muy desemejante à el intestino, y se  
corta con gran cautela con el escalpelo falcado. Despues se le-  
vanta àzia arriba la membrana, que es el saculo, y que (despues  
del *Rayseau*) se demuestra patentemente, conteniendo en si los  
intestinos prolapsos, y le hace en ella una cautelosa, y adverti-  
da perforacion, con una herida diminuta, dando à entender el  
humor, ò agua que sale, estàr bien instituida la operacion. Es  
consequiente à esto introducir en la herida el dedo indice, ò  
medio de tal suerte, que el *Saculo* pueda cortarse à instancias de  
su ducto, ò camino, que vâ guiando por medio las tixeras cor-  
vas, y retusas de la Tab. 1. fig. D. Practicado esto, se ha de re-  
solver, y cortar ( en el caso que lo haya ) todo aquello que ( co-  
mo suele suceder en el omento ) creció contra el orden natu-  
ral, ora sea carne, ora pinguedo : tambien manda dicho Autor  
se vea con cuidado, si entonces està, ò no està prolapso el *Epi-  
ploon*, distante de los extremos del *anillo umbilical*; y si estuviere  
assi, con aumento grande al mismo tiempo, parece que dà à  
entender ser este accidente tal, que aunque se refunda, ò se cor-  
te, no admite esperanza de alivio, subsiguendose la muerte,  
aunque lleguen à refundirse todos los intestinos prolapsos, si  
fueren muchos : No ostante esto, ( advirtiendole que el foramen  
del ombligo està bastantemente amplo ) deben en esse caso re-  
ponerse los intestinos con la debida decencia. Quando este fo-  
ramen estuviere demasiadamente estrecho, se introducirà en èl  
algun escalpelo, compuesto con un globulo, ò de punta obtusa,  
( Vease la Tab. 5. fig. 3. 4. y 5. ) guiandole àzia arriba obliqua-  
mente à la parte siniestra del vientre, lo que fuere bastante, de  
tal suerte, para que la abertura del ombligo llegue à dilatarse  
lo que baste. Si algun tumor, ò hernia en esta parte no es gran-  
de en sumo grado, en este caso sigue Petit este methodo de cu-  
rar : amplia de algun modo el foramen del abdomen, sin cor-  
tar nada en el saculo de la hernia, y refunde con èl los intesti-  
nos prolapsos ; pero este Autor no describe bastante, ni fácil-  
mente se entiende de què suerte se ha de dilatar el foramen del  
ombligo, sin hacer incision en el saculo de la hernia.

14 Hechas estas cosas con el debido cuidado, se si-  
gue



que la deligacion, y aglutinacion de la seccion instituïda: por lo que brevemente harè mencion del modo con que la practicaba Petit. Manda este Autor, que sin sutura alguna se ponga sobre aquel foramen, y algo mayor, cierto *globulo*, ò *ovillo* de lino ( al que llama *Pelote* ) empapado en clara de huevo: este se ha de aplicar mojado, y asido con hilo en la parte en que estaban los intestinos prolapsos. Despues se cubre lo restante de la herida por todas partes con pañitos de lino contorcidos, ò en forma de cilindros, y tambien de hilas, à lo que llaman los Franceses *bourdonneta*; y untadas las partes proximas con azeyte rosado, se aplican con decencia tres, ò quatro cabezales, uno mayor que otro, completando la deligacion con la servilleta, y escapulario. Quiere el citado Autor, que al dia siguiente de la curacion se remueva, ò quite aquel globulo, ò ovillito, aunque estè unido firmemente al foramen, y extremos de la herida, con cuya diligencia ( segun escribe ) no queda en adelante vestigio alguno de la scision. Practicado esto, llena segunda vez la herida de pañitos, è hilas; pero no enseña el modo de aglutinarla. Por lo que Garengéot ( segun juicio mio ) con ningunas razones ha ilustrado la prescripcion de cortar el tumor con dos lineas, à manera de cruz, siendo assi que es suficiente, y mejor una sola, y recta, segun el parecer de muchos Autores. Tambien refiere una observacion de *Dranio* en hernia semejante, en la que descubierto el saco, no hubo sino es una celdilla impacta del intestino colòn, y constringida, à cuya causa se concitò vomito; pero para esta curacion, es preciso usar ( à los primeros dias con especialidad ) de sangrias, enemas en el vientre, ò lavativas, juntamente con el arreglado methodo en el vivir, y demàs cosas convenientes.

*Deligacio  
que acost-  
umbrò Pe-  
tit.*

15 Dionysio establecè en su Cirugia, que el accidente del ombligo, que con indecencia sobresale, nunca proviene de estàr expanso, ò estendido demasiadamente el peritoneo, sino por estàr siempre roto; y que al contrario del juicio de muchos Autores, ni se hallan los intestinos colocados proximamente debaxo del cutis, ni opresos en saculo alguno. Pero segun sentencia mia, se dexa ver con bastante claridad, que Dionysio cometìò error grande en este modo de discurrir: y esto consta de aquellas anotaciones con que ilustrè el Libro de este docto, y sutil Autor, pag. 118. y tambien con mas especialidad, de aquella singular observacion, en que eficazmente procurè corroborar

*Examinose  
la doctrina  
singular de  
Dionysio.*



mi juicio acerca del modo de opinar de Dionysio: Fue la observacion de esta suerte: En otro tiempo ( hallandome Professor de Medicina , y Cirugia en Altorfi de los Noricos ) vi ( y viò tambien Carlos de Colonia, diestro Cirujano de los Noribergenses ) à cierto varon noble, de cuerpo grande, robusto, y obeso, à quien el ombligo sobresalia en tanto grado, quanto se demuestra en la Tab. 24. fig. 12. Las letras AAAA. denotan el extremo, area, ò circunferencia del cutis externo en el ombligo, como si fuera un grandissimo anillo, en el que se contenia cierta membrana tenue, y transparente, ò ( con mayor semejanza ) un peritoneo, por el que los intestinos BBB. se translucian con la mayor claridad en este hombre vivo. Todo el tiempo que tenia aplicado al cuerpo un determinado ceñidor, compuesto de cierto escudo, ò almohada dura, y grande, à semejanza de aquel que se vè en la fig. 6. de la misma Tab. esse mismo espacio remaneçian dentro los intestinos, al modo que naturalmente suele suceder, y observarse; pero luego que afloxaba el ceñidor, instantaneamente se manifestaban los intestinos, como en cierto *saculo*, con esta tenue membrana, formando visible tumor fuera del ombligo. El que otros Cirujanos, y Medicos hayan observado semejantes casos, no me consta bastante; pero carece de duda, que Palsinio, y Garengéot disienten al parecer de Dionysio, en tan sumo grado, que claramente establecen conmigo asisistir verdaderamente en estas hernias algun *saculo*, ò el *peritoneo*, ampliado preternaturalmente, en el que se contienen los intestinos. En el interin debemos recelar, no sea que creamos, ò pronunciamos temerariamente, que la sentencia Dionysiana no embuelve verdad alguna, siendo asì que estriva ( en doctrina suya ) en peculiares observaciones, instituìdas en hombres vivos, y cadaveres: antes bien juzgo, que pueden acaecer lances, en los que se hallen proximamente sujetos al cutis externo los intestinos prolapsos por el ombligo, que sobresale, sin estàr contenidos en *saculo* alguno; porque es mejor una prudente congetura, fundada en grande circunspeccion de recibir por dudosa la curacion del ombligo, quando indecentemente sobresale, que el hacer incision con atrevimiento, y poca reflexion en los intestinos, si damos assenso seguro ( que no debieramos ) de que estos se tienen, ò son *saculo* ramo, ò reticulo, como enseña Garengéot. Ni por esso parezca que yo he comprehendido por experiencia ser del todo agena, y vana la observacion de Dionysio: antes bien indi-



dica Garengéot en la pag. 313. y 376. de su Tomo 1. Chirurgico, edit. 11. que la ruptura del peritoneo acaece algunas veces en las hernias. Dos exemplos de hernias umbilicales, rompidas espontaneamente, se pueden leer en Roonhuyfio observacion 12. y 13.

### EXPLICACION DE LA TABLA XXIV.

*Fig. 1.* Demuestra una *aguja*, ò *clavo* Chirurgico, con la punta triangular, introducido en un tubulo, ò canula, cuya herramienta comunmente se llama *aguja canulada*, y los Franceses *troycar*, para perforar el vientre de los hydropicos, y evacuar los humores, sirviendo tambien para lo mismo muy acomodadamente en el escroto. La letra A. demuestra su manubrio B. punta triangular de la aguja: CC. canula, ò tubulo, que contiene dentro el clavo.

*Fig. 2.* Representa este clavo solo, y desnudo fuera de la canula, que siendo construido de hierro, ò acero, la A. señala su manubrio; C. el clavo redondo robusto; y B. su punta triangular.

*Fig. 3.* *Tubulo*, ò *canula* redonda, por la mayor parte fabricada de plata, que sirve para que estando desembarazada, salgan por ella, y se evacuen los humores preternaturales. Las letras AA. señalan la parte recta, redonda, y hueca, que despues de sacada la aguja permanece en el vientre, BB. una lamina redonda, con su frente concava, en la qual hay dos forámenes para meter un hilo, ò cordon, que la asegure al vientre. La C. demuestra un foramen casi *eliptico*, esculpido en uno, y otro lado, cerca de su extremo, para que los humores, no solo puedan salir por este, sino tambien por los ya dichos forámenes laterales. D. Foramen del tubulo en medio de la lamina, por el qual se introduce la aguja en el tubulo, y por donde despues de haver perforado el vientre, y sacandola, se evacuan, y corren los humores hydropicos, ò aquosos.

*Fig. 4.* Demuestra otra figura de tubulo, que para el mismo uso inventò *Petit*. AA. señalan la parte *cylindrica* de él, y que toda su longitud està abierta con una *rima*, por la qual imagina que puede entrar mas facilmente el agua, que por la otra: B. lamina con su foramen, por donde se mete el clavo de hierro, y sale el agua: CC. otra lamina, que teniendo una canal escabada, casi à modo de garganta, es muy acomodada, para que el agua, ò humores se puedan recoger facilmente en una vasija comoda.

*Fig.*



*Fig. 5.* Las Letras AAA. representan una herramienta, ò machina en forma de cruz, acomodada para reprimir las gibas de los infantes, aplicandose la al *dorso*, segun la longitud de la espina, y que sus brazos, ò parte mas breve corresponde à encima de las escapulas. Las letras BB. demuestran en su parte superior un anillo de hierro, forrado en cuero suave, ò en seda, que circundando al cuello, tiene un proprio *anzuelo*, ò *corchete*, que entrando en uno de los forámenes, ò agujeros, que tiene en el lado opuesto, se aprieta, ò se afloxa, segun es necesario: CC. dos correas de cuero, que la siniestra està pendiente, mostrando algunos forámenes en su parte inferior, para cerrarla con alguna hevilla, ò cordon. DD. señalan como deben ceñirse al hombro izquierdo, donde yà està ligado, y suelto en el derecho, para que se afiancen bien, y con firmeza. EE. Faja, lazo, ò cordon plano, que entrando por los forámenes F, se afirman sus extremos inferiormente sobre el vientre, assegurando la machina.

*Fig. 6.* Representa un cingulo, ò faja, destinada para reprimir las hernias umbilicales: la letra A. demuestra un escudo de hierro, forrado en lienzo, ò cuero, y relleno de algodón, ò cerda, para cargue sobre algun parche confortante, y su cabzal idoneo, que se pondrà primero en el ombligo: Este debe estàr muy asegurado en el cingulo, ò correa, BBB. de cuero, ò lienzo fuerte, y suave, para que dando buelta al vientre, se asegure en la hevilla C: la letra D. señala el escudo, que en su parte media, y posterior debe tener una pequeña eminencia, ò *tuberculo*, que corresponda à la cavidad del ombligo.

*Fig. 7.* Otro genero de instrumento, que se compone de hilo de hierro, ò metal algo grueso, contorcido, y doblado de un modo singular, para el mismo uso. La A indica aquella parte, que se pone sobre el ombligo: Las BBB. denotan la que se ha de poner al rededor del vientre; y las CC. muestran la parte que se ha de adaptar à las Ingles: de lo que resulta, que con su eficaz, y vigoroso muelle llega à estrecharse el ombligo, y vientre; pero conviene, que la piel para su compresion sea mas suave: bien que en su lugar puede suplir algun lienzo delgado, y de suavidad grande, llenando el lugar A. de pelos de cavallos cocidos, ò de otra oportuna materia, todo bien acomodado à la cantidad, que tiene el cuerpo del paciente.



fig. 8. Un especilo, ò tiente sulcada, muy comoda para incindir, y ampliar las hernias, quando en ellas se hallan algunas partes prolapsas, ò caídas: ò por mejor decir, *en las hernias encarceradas*. cuya lamina, de figura de corazon, AA. impide el que los intestinos no se puedan herir facilmente con el escalpelo.

fig. 9. *Escalpelo Gastrorafico*, llamado así, ò de *Morando*, el qual puede servir tambien para el mismo uso: La A. demuestra su *estilete*, ò *punta obtusa*, la que por la parte prolapsa se introduce en el vientre: B, lugar donde la herramienta, ò ala superior, è inferior se juntan mediante un fiel, ò *passador*, por el qual se hace movable: CC. dos anillos, semejantes à los de una tixera: D. ala superior, ò movable, que su parte inferior es obtusa, ò casi redonda: EE. su parte superior, que es aguda, y cortante, que en lugar *prolapso*, y angosto lo levanta, corta, y dilata.

fig. 10, y 11. Demuestran un *escalpelo herniario de Dranio*, ò (*Bistoury Herniaire*) el qual se muestra cerrado en la fig. 10. y en la 11. se representa abierto, para que se conozca mejor su interior fabrica: AA. denotan un especilo sulcado, en el qual està escondido un sutil, y pequeño escalpelo; B. la parte media del especilo, segun la longitud: C. el escalpelo levantado, y fuera del sulco del especilo: D. extremo de este escalpelo, que el Autor llama *cola de golondrina*, que moviendose en el sulco, impide que la punta, ò extremo del escalpelo pueda saltar, ò salirse afuera: EE. *charnela*, cerrojo, ò gozne corvo, que mueve al escalpelo: F. lamina, que apretada con el dedo pollice, mueve la parte inferior del escalpelo, que señala la C. La G. demuestra un muelle, que levanta la parte inferior del gozne, haciendo que el escalpelo pequeño, despues de acabada la seccion, lo repela, y de nuevo lo esconda, y deposite en el sulco. HH. dos alas laterales, que cubren, y defienden los intestinos: I. dos alas levantadas, que incluyen, y sostienen el gozne, ò *cerrojo*: K. manubrio de toda la herramienta: L. *Troclea*, ò tornillo, con la qual se mueve el gozne arriba, y abaxo, esto es, se levanta, y se baxa.

fig. 12. Representa una *insigne dilatacion, y hernia del ombligo*: Las 4. AAAA. denotan los labios del cutis del ombligo, muy estendido, casi en forma de anillo, distando un extremo de otro casi dos polices transversos, en que se descubria una  
mem-



membrana tenue, y transparente, que sin duda era el peritoneo que enlazaba dichos labios, por la qual los intestinos podian manifestarse, ò transparentarse en el vientre.

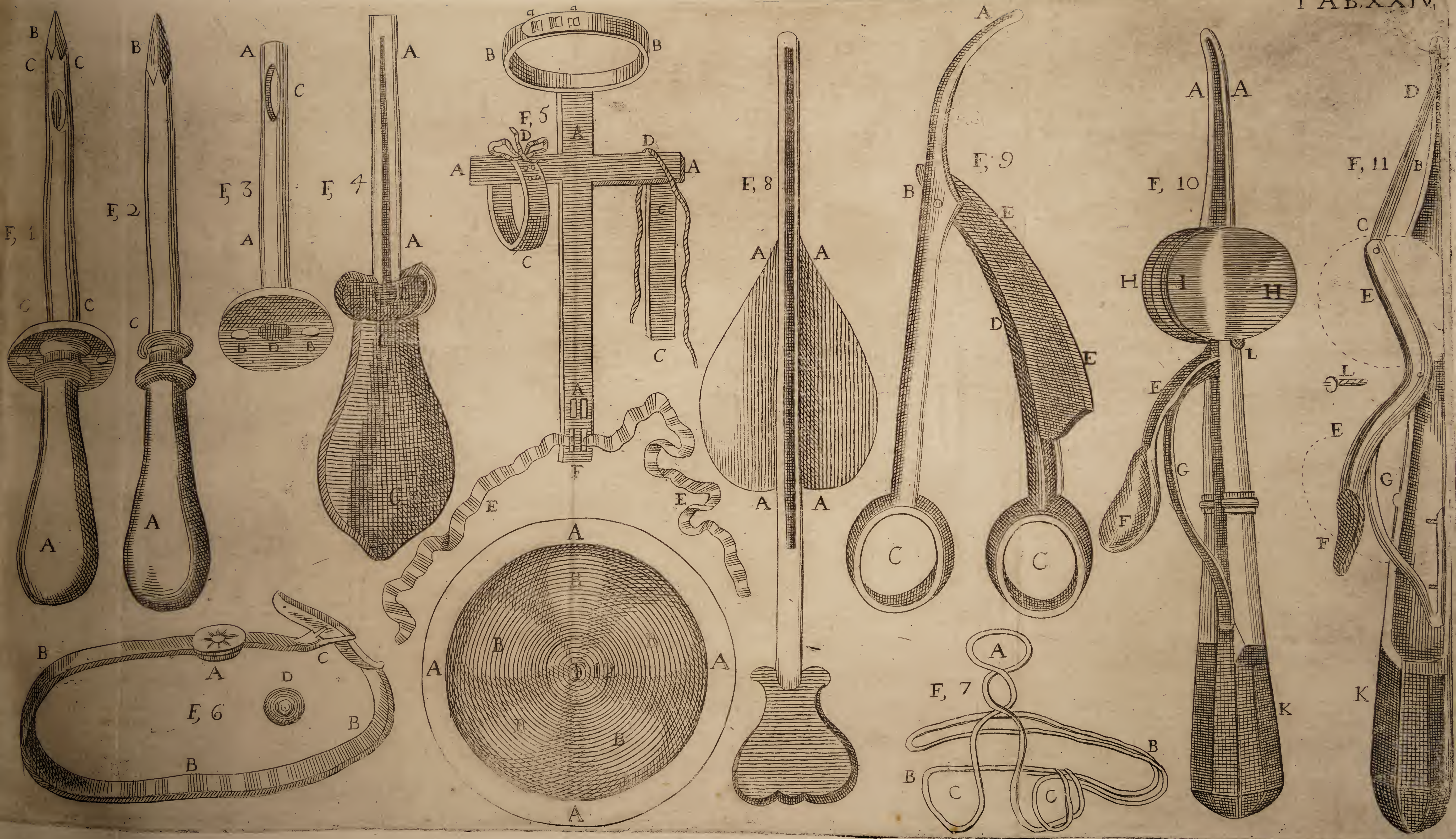
## CAPITULO CXV.

### DE LAS RESTANTES HERNIAS del vientre, y con especialidad de la que llaman Hernia ventral.

Que sea her-  
nia del vien-  
tre, y quales  
son sus dife-  
rencias.

**Y**A hemos expuesto arriba, que quando por qualquiera causa descienden, ò salen al ombligo, el omento, ò intestinos, poniendole deforme, y prominente, se llama *omphalocèle*, ò *hernia umbilical*. Pero quando no sucede esto por el ombligo, sino que por otra qualquier parte, ò lugar del abdomen salen el omento, ò intestinos, ò uno, y otro; entonces muy claramente se conoce la razon, que tienen los Medicos para dár à cada especie de hernia la denominacion del lugar donde se demuestra. Y por esto à la que aparece en el *escroto* se llama *escrotal*: siempre que los intestinos, ò el omento prorrumpen junto al pudendo, y acercandose al *escroto*, y paran en la ingle, entonces se llama *inguinal*. Se llama *femoral*, ò *crural*, quando ocupa la parte exterior del femor, y finalmente se llama *hernia del vientre*, quando en qualquiera parte de su region llegan à salir los intestinos, y à formar tumor: tanto en la misma *linea alba*, como quando se observa mas arriba, ò mas abaxò del ombligo. Tambien suelen dividirse las hernias en *verdaderas*, y *espurias*: Se llaman *verdaderas*, quando llegan à salir el omento, ò los intestinos; y *espurias*, quando no ha salido nada de esto, sino que el tumor se origina de otra causa, como es el *hydrocele*, *sarcocèle*, *varicocele*, &c. Y en quanto à lo que en realidad pertenece à la hernia del vientre, hallamos que en el siglo passado estuvo en perpetuo silencio, ò que muy levemente trataron de ella los Autores, como si los Antiguos no la huvieran yà conocido, haciendo una total descripcion; sino es que tambien se dexa ver por usual practica su existencia, viendo, ò palpando varios exemplares de este accidente. Demàs de esto, para que no parezca que hacemos cosa agena de nuestro instituto, disputaré con alguna extension, de este











Este genero de enfermedad , por muchos no conocida , advirtiéndose lo que se debe observar en sus varias diferencias ; porque una es *pequeña* , otra *grande* ; una en el lado derecho , otra en el siniestro , y otra en el medio , ò *linea alba* : rara vez en los musculos rectos, pero en sus lados muchas veces sucede ; y alguna vez , testigo Dranio , detrás de los rectos , donde con dificultad puede observarse. Tambien hay hernia , que con facilidad se repele à el vientre , y quasi sin incomodidad alguna ; y hernia que no pudiendo refundirse , concita gravísimos males , como diximos en el omphaloccele , y entonces se llama hernia *encarcerada*.

2 Con diversidad de escritos , y fundamentos se hallan *Sus causas* dos diversas sentencias , en la inquisicion de causas , que veridicamente ocasionan este accidente : El citado , y alabado Dionysio establece , que la hernia del vientre , no tanto proviene por estàr estendida , y amplia la interior membrana del abdomen , quanto por estàr con alguna ruptura : por la que tiene ( dice este Autor ) su origen de una repentina , y grande violencia. Al contrario ( y con razon ) defiende Garengéot , que la dicha enfermedad se origina , no solo por la ruptura , escision , ò laceracion del peritoneo , à causa de la mas grave lesion en el vientre , sin que nunca bolveria à tener union segunda vez , ni que pudiera seguirse en ella , sino es que tambien , y las mas veces , proviene de estàr demasadamente dilatado con grandiosa amplitud el mismo peritoneo , aunque no se pueda indagar el verdadero motivo de este accidente , con tal que los musculos , y con especialidad el musculo transverso del abdomen , estuviere ( ò totalmente , ò en parte ) relaxado en cierto , y determinado lugar , ò relaxadas algunas fibras : ò tambien estuvieren divididas en partes , rotas , dislaceradas , ò dañadas de otro algun modo , por cuya causa ampliàran , è impelieran los intestinos al peritoneo , con el movimiento impetuoso , y violento , ò otra mas eficàz , y fuerte instancia.

3 La hernia del vientre , y con especialidad la que puede refundirse dentro , suele conocerse quasi por estas *Señales* señales : Se entumece el cutis feamente en cierta region del abdomen , à manera de tumor , tal , que cediendo à la mano que se comprime , se introduce en el abdomen ; pero apartada esta opresion , se manifiesta de nuevo , sonando los intestinos mutuamente , y concitando à este mismo tiempo algun murmurio , ò ruido grande. Este tumor crece en sumo grado , y se endurece



à causa de la tòs, ò por retener la respiracion, y hacer fuerza quando intenta el exonerar el vientre, ò por otras cosas, ocasionando assi el que los intestinos se inflen, y estiendan: y saliendo estos afuera, movidos unos de otros, và creciendo poco à poco el tumor grandiosamente, aunque al principio haya sido sumamente tenue. Quando esta hernia es encarcerada, de suerte que no pueda refundirse, entonces ocurren todos aquellos signos, y males, que propuse arriba en la hernia del ombligo: Este mismo accidente es comun à toda edad, y se ven infestados por el con gran frecuencia, no solo los infantes, y juvenes, sino tambien los adultos.

**Pronostico.**

4. Conviene advertir aqui repetidas veces, no suceda que llevados de la figura, ò especie exterior se abra semejante tumor, ò hernia del abdomen, juzgando temerariamente el que sea oculta ulcera, ò abscesso; y que considerandole como à tal, se haga incision en el. El continuo uso, y experiencia de las cosas me ha enseñado, que los Cirujanos poco advertidos pueden padecer este error, incurriendo en un abominable, è imprudente defecto. Yo conocí à cierto Cirujano, que atrevidamente huviera cortado el cutis del abdomen, juntamente con los intestinos, juzgando que era abscesso, si yo no le huviera reprehendido su inconsiderada mocion. (a) Este accidente recibe curacion dificultosissima en los adultos, y ancianos, especialmente quando es de mucho tiempo, infestando à los pacientes, è impossibilitandolos para hacer esta, ò la otra cosa. Del mismo modo, aunque se siga la herida del abdomen, raramente se cura, porque entonces falta aqui del todo el peritoneo. Y quando aquel foramen, por el que se deslizaron los intestinos, se estrecha un poco por alguna causa, de suerte que estos lleguen à comprimirse fuertemente, entonces corre grande peligro, de que (constringidos, è impedidos, como suele acaecer en los hernias del ombligo, ingles, y escroto) se originen intensísimos dolores, con inflamacion, vomitos molestos, aun del mismo excremento; (que el vulgo llama *miserere*) y por consiguiente se sigue una miserable muerte. Quando los intestinos salen por la *linea alba*, ò mas arriba, ò debaxo del ombligo, apenas es recuperable la sanidad, en sentir de algunos Autores. Pero no obstante, porque las mas veces tiene el lugar, ò parte de la

(a) *Vease la Anatom. Chirurg. de Genga, pag. 231. en donde enseña con mucha claridad varias especies de tumores, y abscessos en el abdomen, y el modo de conocer si están situados exterior, ò interiormente.*



prociencia mas amplitud, que en las demás hernias. Por esta misma razon ocurre menos peligro que en las demás hernias verdaderas.

5 Aunque siempre es gravísimo, y molestísimo este defecto, quando los intestinos llegan à salir por estàr dislacera-  
da, ò dividida en partes la membrana interior del abdomen, con todo esso suele ser curable, ò à lo menos el evitar que sea mayor, principalmente si es al principio, y en los infantes, ò juvenes. Apenas se puede alabar bien quan insigne es el uso, y quanto aprovecha la faja, ò cingulo que se delineò en la Tab. 24. fig. 6. y con especialidad si se forma sobre una lamina de hierro, ò escudo, à que està asida una almohadilla, letra A. aplicandolo todo sobre un parche, y ciñendolo bien al vientre, como yà hemos dicho. Si el enfermo fuere yà adulto, ò de adelantada edad, ò que el mal està yà muy inveterado, sin embargo no dexa de aprovechar esta faja, aunque no sea sino para precaver mayores daños. Los antiguos intentaban lograr esta curacion enteramente, segun refiere Celso, reduciendo primero los intestinos, y *passando una aguja con dos hilos, penetrando los dos lados, ò extremos de la vasis del tumor, ligaban, y anudaban despues cada hilo de por si, circundando, y comprehendiendo el ombligo, del mismo modo que diximos en la uba del ojo, apretando, y conservando esta ligadura, hasta que la carne se moria. Alguno cortaba el tumor à la semejanza de hojas de mirto, ò arrayàn, y despues juntaba los labios por sutura.* Pero à la verdad, como yo no sè dissimular nada, me parece que una, y otra curacion, sin duda son mucho mas peligrosas, y menos seguras, que la que hemos propuesto de la faja; porque apenas, ni aun apenas, podrá escusar probablemente el Cirujano (siguiendo la doctrina de Celso) el dexar de herir los intestinos, ò de constringirlos con el mismo cutis: por lo qual tengo por mas conveniente el suspender, ò enmendar semejante curacion de los antiguos.

6 Finalmente, quando los intestinos estàn prolapsos en esta hernia, y que cali del todo es imposible el bolver à reducirlos à su sitio, y siendo tan cierto el peligro del paciente, entonces considero por sumamente necessario el recurrir à la operacion del ombligo prominente, que yà propusimos arriba. *Garregeot* atestigua la feliz curacion que consiguió el yà tantas veces alabado *Petit*, en un Zapatero, que se hallaba con esta grave enfermedad, caídos los intestinos, el qual sin romper el

Curacion.

Modo de  
Petit.



peritoneo, sino solo desnudandolo con el escalpelo, y ampliando el foramen, apenas tardò cinco dias en restituirse à su pristina salud. Quando el progreso de este afecto se originare de alguna herida, en que el peritoneo està *herido, dissecto, ò lacerado*, entonces, para que este daño no se aumente, no solo se ha de cuidar de contener el saco, sino tambien el cutis, y pinguedo, que està encima, y muy proximos à el; y quando se llega à practicar esta operacion Chirurgica, se debe hacer con tanta prudencia, que de ningun modo se toque, ni ofenda el peritoneo con el escalpelo. Por ultimo, solo resta que amonestar una, y otra vez, que en los hombres adultos, que por qualquiera causa huvieren padecido semejante hernia en el vientre; y aunque parezca que del todo està curados, estos de ningun modo deben nunca quitarse el cingulo, ò faja conveniente, si no quieren exponerse à que el daño les buelva de nuevo. El exemplo de una hernia ventral, nacida despues de la seccion Cesarea, se puede leer en *Sabiardo Observ. Chir. 59.* y tambien otros en las *Memor. de la Acad. Chir. Parisiense, Tom. 1. pag. 642.* y en *Guncio lib. de Hern.*

## CAPITULO CXVI.

*DEL BUBONOCELE, INGUINIS, RAMICE,*  
*ò hernia inguinal.*

*Què sea bubonocelo.*

I Quando los intestinos, ò el omento descienden por los procesos del peritoneo àzia la ingle, excitando un tumor semejante en algo al bubon, suelen los Medicos apellidar con el nombre de *Bubonocelo*. No pocos tambien con *Celso*, llaman à este afecto *inguinis, ramicen, ò hernia inguinal*, otros la nombran *hernia incompleta*; y del mismo modo *completa*, quando en los varones llegan à descender los intestinos à la misma cabidad del escroto: y al contrario la llaman *incompleta*, quando solamente se contienen en la region de la ingle. Por la mayor parte suele ser algun intestino tenue el que desciende, aunque tambien hay exemplos nuevos de que suelen caer el *colon*, y el *ciego*, y especialmente en la ingle derecha. Esta enfermedad suele nacer igualmente tanto en las ingles de los hombres, como de las mugeres, y en estas no pocas veces suelen descender, y penetrar los intestinos



nos hasta los labios del pudendo. Tambien suele descender *parte de la vegiga*, y especialmente en las mugeres, lo que no solamente viò *Ruifchio*, sino tambien *Petit*, y *Arnoldo*: salirse, ò descender à semejantes partes el *utero*, yà lo notò *Hildano*, y *Ruifchio in advers. Anatom. decad. 2.* Es necessario el advertir con grandissimo cuidado, y cautela, de no precipitar el juicio, y equivocando, ò imaginandolo abcesso, abramos el bubonocèle; en que perforando los intestinos, quitèmos la vida al paciente, como entre los modernos yà lo advirtiò *Fabricio Aquapendente*, y *Genga*.

2 Del mismo modo que el omphalocèle puede originarse el bubonocèle por dos causas; esto es, ò por sensible, ò insensible abertura de los musculos del abdomen, por la qual, ò relaxandose los procesos del peritoneo, los vasos espermaticos, ò la vena, ò arteria crurales, ( lo que puede suceder por varias causas ) y prorrumpir, ò salir juntos con los intestinos, y la membrana interna del peritoneo. Esto suele suceder de repente por alguna insigne violencia, salto, caída, herida, estrivar con vehemencia para mover, ò levantar grandes pesos: ò tambien por otros motivos, v. g. continuada, y fuerte tos, dár grandes voces, por sonar, ò inflar trompetas, montar à cavallo, hacer gesticulaciones, ò juegos muy violentos, ò por el inmoderado, y fuerte uso de la venus, ò por vomitos; y aun se puede añadir por el *tenesmo*, ò *pujos*, y otros que se omiten: que por qualquiera de todos estos se puede *lacerar* el peritoneo, ò segun han visto muchos modernos, llegar à estenderse, y dilatarse tanto, que yà con el omento, yà sin èl descienden, prorrumpen, y salen fuera del abdomen los intestinos, y muchas veces suelen expelerse, y apartarse mucho de su hospedage, y paredes, ut *Ruysch. in Mus. Anatom. pag. 159. notavit in Act. Academ. Parisiens. Ann. 1700. Morgagnus in Adversar. Anatom. 3. pag. 8. & 9. Palfin. Chirurg. Tab. IV.*

3 Quando esta enfermedad empieza, y se aumenta poco à poco, rara vez llegan à sentir en aquel tiempo los pacientes graves molestias; pero quando sobreviene de repente, al mismo tiempo empiezan à padecer graves males; y casi lo mismo sucede, si quando la enfermedad yà es antigua, se exponen al grave frio, à movimientos muy violentos, estrivan con gran fuerza, ò se encandescen con vehemente ira, como yo los he visto algunas veces: ò finalmente, por tomar muchos alimentos, y en especial si son duros, y de malos jugos, y que inflan, porque todas

De donde  
nace.

Què daños  
proviengan  
de este mal.



das estas cosas ocasionan tormentos, y desazones en semejantes afectos. Estos daños, no solo se padecen por la detencion que hacen los esccrementos en los intestinos, ensanchandolos gravemente, sino tambien porque cierran, y *cohartan* sus conductos, ò cabidades; y tambien porque una vez que yá están caídos, ò prolapsos, y siendo estrecho el foramen por donde descendieron, no será maravilla, que apretados, y *cohartados* en él, se compriman los vasos sanguineos, se impida la circulacion de la sangre, y se estanque en ellos: porque quando esto llega à suceder, apenas se podrán escusar graves inflamaciones, acompañadas de iguales dolores, angustias, y vomitos vehementísimos, y la passion iliaca, (que comunmente llamamos *miserere mei*) cuyos pésimos symptomas rara vez dexan de acompañar à las *hernias* del ombligo, y vientre, que los Medicos llaman *encarceradas*; y lo mismo à que están expuestas las de aquellas partes, lo están tambien las del escroto. Para evitar, pues, estos graves peligros, todos aquellos que padecen hernia en el ombligo, ingle, ò escroto, deben procurar muy cuidadosamente el estar ligados de continuo con idonea faja, cingulo, ò braguero, porque de otro modo, muy fácilmente caerán en la hernia encarcerada, con evidentísimo peligro de la vida. Aun los que de continuo traen semejante ligadura, ò braguero, si no está bien asegurado, no hay duda, sino que están expuestos à que se falsee, ò mueva alguna vez, especialmente si andan à cavallo, commueven el cuerpo con vehemencias; porque faltando de su lugar, es muy proprio el que descendan los intestinos, como le sucedió al cèlebre Mariscal de Villeroy, General de Francia, no sin gran peligro de la vida, en ocasion de andar à caza, segun refiere *Dionysio*: por lo que no conviene andar à cavallo, ò se debe observar gran cautela.

**Señales.**

4 La hernia inguinal, llamada con este nombre, suele tener las notas siguientes: Tumor que aparece en la ingle, y que procede de los anillos de los musculos del abdomen; y quando no está cautiva, ò *encarcerada* por algun diverso sitio, ò movimiento del cuerpo, se suele desentumecer, y con la misma facilidad se buelve à entumecer. Si se toca con las manos, se halla, que con igualdad está algo endurecido, y casi haciéndose patente la *inflacion*, y prominencia del intestino. Quando este vicio crece poco à poco, y se comprime el tumor blandamente con la mano, entonces por la mayor parte se desvanece



ce con facilidad ( y mas si el enfermo està boca arriba ) sintiéndose un cierto ruido, ò murmurio, quando asciende al abdomen. Pero al contrario, en aquellas que no ha descendido sino el omento, por lo regular se observa una *mollicie*, y blandura semejante à la pinguedo: su magnitud no es igual, ni mudable, como en la hernia intestinal, sino que por lo mas permanece constante, como lo observamos en los demás tumores. (a) Finalmente; quando salen los intestinos, juntos con el omento, por la mayor parte se observa blando el tumor, y reducidos los intestinos, suele aún perseverar fuera el omento. Las hernias que nacen de repente, ò que están encarceradas, las acompañan las señales siguientes: Tumor externo, que à las veces suele excitarle solo el omento, con insigne dureza, dolor, rubor, è inflamacion: el enfermo siente intensísimos dolores interior, y exteriormente, acompañados de grave calor, y fiebre. Despues sobrevienen vomitos muy pertinaces, que se hacen sentir con gran vehemencia, y angustia, lanzando en el principio los alimentos contenidos, y despues los excrementos por la misma boca: todo lo qual angustia mucho al paciente, le debilita, postra el animo, y poco à poco empieza sudor frio, que haciéndose universal, enfria todo el cuerpo, hasta que miserablemente le acaba la vida, si con tiempo no se le socorre.

5 Así como suele ser muy frecuente el engendrarse algunas hernias por causas torpes, las que por lo regular suelen ocultar los pacientes, como otra qualquier enfermedad de las partes obscenas, y sus cercanias, así tambien suelen tener venguenza, y ocultar las que se producen de otras diversas causas. Siempre es dudoso, y peligroso el exito de las hernias, y mayormente si degenera en ponerse *encarcerada*. Quando los intestinos salen fuera poco à poco, y no se quedan *interceptados*, *reclusos* entre el orificio, y las partes exteriores, entonces son muy menores los daños, y lo serán aún menos, quando con facilidad se pueden reponer en su sitio, assegurandolos despues con la conveniente ligadura, para que se conserven allí con seguridad. No tiene duda, que esta enfermedad es muy molesta à los pacientes, y que los hace como ineptos para muchos negocios; porque aunque la hernia sea pequeña, con todo esto, siempre es muy necesario, como hemos dicho, el que

*Pronostico.*

va.

(a) Alguno niega, que el omento pueda caer, diciendo que es muy breve, ò pequeño; pero à la verdad, entre otros que lo han notado, yo lo he observado algunas veces, como yà lo escribí el año de 1715.



vayan acompañados de la mortificacion de la ligadura, porque de otro modo irá creciendo, aunque de espacio, hasta que de repente sobrevengan los peligros de que ya hemos hecho mencion. Quando la hernia que se concitó de repente, ò que ya llega à estàr *encarcerada*, si los intestinos no se reponen en tiempo oportuno, entonces por lo regular, al segundo, ò tercero dia, luego sobreviene gravíssima inflamacion, que por lo mas consume à los hombres con mucha celeridad. Para evitar, pues, este terrible daño, es necesario el acudirle con muy prompto auxilio; y si se ve que con los medicamentos convenientes no quiere ceder, sino que antes parece que los rechaza, y que los symptomas vãn creciendo con vehemencia, y que ya han passado 24. horas, que los intestinos estàn prolapsos, entonces (con maduro consejo) parece que es necesario el instituir la operacion. Pero quando yà estèn postradas la mayor parte de las fuerzas, è igualmente exhaustas; y si en el tumor se manifiestan manchas *rubras*, ò *negras*, estas sin duda indican el esphacelo; y si sobreviene sudor frio, llegando à enfriarse todo el cuerpo, entonces por la mayor parte muere el enfermo dentro de muy pocas horas. En este caso, pues, no solo será *frustraneo* el quererle socorrer con la mano Medica, sino que mayormente se puede temer, que estando en tal peligro los hombres, espiren en el mismo acto de la operacion, y que tal vez atribuyan à ella la muerte: causandola el que ya por lo regular estèn esphacelados los intestinos. Pero à la verdad, quando los males sobredichos no son tan graves, que no urgen nimiamente, y que el enfermo se conserva aún con bastantes fuerzas, entonces se puede alargar mas tiempo la curacion, antes de llegar al escalpelo. Siempre que el omento estè juntamente prolapsos con los intestinos, entonces se hallan los pacientes en menor peligro que quando estàn solamente los intestinos desnudos, encarcerados, ò cohartados. No obstante, tambien solo el momento prolapsos concita algunas veces los symptomas de hernia encarcerada, como lo notaron varios Autores, en que haciendo la seccion solamente, hallaron el omento caído. Quando el tumor trueca su color rubro, ò que su dureza se disminuye, ò commuta en blandura, y negrura, ò que se demuestran manchas rubras, libidas, ò negras, como diximos, y que al mismo tiempo se vâ disminuyendo el sentido, y que de continuo molestan al paciente los vomitos, y fiebre; que los pulsos estàn débiles, los ojos turbados, como con un velo en las corneas,



neas, entonces de todos estos indicios se puede colegir, que el esphacelo tiene ya ocupados los intestinos. *Que la inflamacion ha passado ya à las partes interiores*, se puede congeturar de que el vientre se ensancha, y se estiende mucho, y el ombligo se eleva; quando esto sucede, muy poca, ò ninguna esperanza de vida nos queda. Finalmente, quando los intestinos estàn caidos, juntos, ò adheridos con otras partes, dificultosísimo, y muy dudoso suele ser el conseguir su curacion por el escalpelo, porque los intestinos apenas, ni aun apenas, se pueden refundir al vientre, sin que con el escalpelo se corten las partes à que estàn adheridos, o juntos: porque la verdad casi es imposible, y mayormente en la *hernia femoral*, quando los intestinos estàn arrimados, ò juntos à la vena, ò arteria crurales, como notò Garengéot. Por lo que no dexan de engañarse aquellos que quieren establecer, y corroborar esta operacion Chirúrgica con los Médicos antiguos, pues ni *Celso*, ni *Agineta*, ni otros ancianos, (por quanto yo sé) no hicieron mencion ninguna de ella. Entretanto, al que huviere de emprender esta curacion, para que ella suceda con felicidad, aconsejo que se practique en justo, y debido tiempo, porque de otro modo es preciso el que se ligan muy malas consequencias, y especialmente quando se retarda. (a) Finalmente, siempre debemos cautelarnos de que semejante genero de hernias nunca se deben abrir creyendo que son bubones, como los incautos han hecho muchas veces, y las mas han quitado la vida à los pacientes.

6 Tres modos de curacion se suelen instituir, segun la gravedad del mal, y segun el tiempo de ella misma: *porque quando se considera que los intestinos prolapsos se pueden refundir commodamente*, entonces se debe tratar al enfermo en el modo siguiente: De qualquier fuerte que los intestinos se hallaren fuera, debe colocarse el paciente boca arriba, doblando, y encogiendo un poco los muslos, y rodillas, para que la tension del cutis no sea tanta: y entonces aplicando la mano, y haciendo con ella una blanda contraccion, se introduciràn, y reprimiràn; y poniendo sobre la parte un parche glutinoso, y un cabezal, se aseguraràn con una apta ligadura, construida con su almohadilla, y escudo, segun la variedad que se ven delineadas en la

*Modo de curacion quando se pueden reponer.*

I

Ta-

(a) Encargo al Lector, que vea la *Anatomia Chirúrgica* del Doctor Genga, desde el fol. 245. en adelante, donde hallará tratada esta materia aún (si cabe) con mas claridad.



Tabla 25. Todo esto se debe conservar apretado por algunos meses, tanto en el vientre, como en la parte relaxada; pues de este modo, si el mal es reciente, tanto en los infantes, como en los adultos, se aglutina, y se consigue una perfecta curacion, ò à lo menos se llega à estrechar, y constringir tanto el foramen, que no dà lugar à que los intestinos puedan salir, llegando à restituirse casi à su pristino estado el lugar relaxado, y el abdomen. Los infantes, y *adolescentes*, hasta el vigesimo año de su edad, muchísimos se han curado felicísimamente, y lo mismo puede suceder, si se observa cuidadoso régimen. De ningun modo es necesario para su curacion lo que practican los *Curanderos saltimbanquis*, y *vagamundos*, instituyendo la *cruel seccion* siendo mas seguro, y suave el methodo propuesto, mayormente acostumbrando ellos à extraher el testiculo, con grandísimo peligro de la vida, y atormentando cruelmente à los pacientes, sin mas motivo que el aumentar su vil interés. Los que yà se hallan en la edad provecta, (no obstante que parezca que de el todo están curados) con todo esto, la experiencia tiene enseñado, que si no se trae de continuo alguna idonea ligadura por toda su vida, cuidando de no agitar el cuerpo con graves violencias, muy facilmente buelven las mismas incomodidades antiguas: porque no basta solo el que se minoren, ò moderen los exercicios, y haciendas, porque si falta la ligadura, lo demás suele servir de muy poco. La experiencia repetida me tiene enseñado, que como el mal sea reciente, acomodando bien el braguero, se puede sanar, aunque el paciente tenga veinte años, ò mas.

Segunda por  
seccion.

7 Pero si con todo esto no se puede detener con las ligaduras semejante *prolapsion*, como sucede muchas veces, ò que algunos no quieren sufrir largo tiempo la molestia que causan, y especialmente quando no pueden curarse con ellas solas, sino que antes bien desean curarse con perfeccion con la conveniente, y apta seccion; entonces, cortando el cutis, se aparta del saco la hernia, y repuestas yà las partes *prolapsas*, ò *caidas*, se liga al anillo del musculo obliquo externo, y se pueden curar sin daño de los testiculos, ò vasos espermaticos: de lo que se tratarà despues, quando se hable de la curacion de la hernia del escroto, hecha por seccion, en el cap. 119. num. 12.

Si la hernia  
està muy ad-  
herida, no se  
puede refun-  
dir.

8 Tambien se dan algunas veces casos en que la hernia no està encarcerada, sino que el anillo del abdomen està yà tan ancho, que no oprime à los intestinos, y por esto mismo no se pue-



puede reducir, porque los intestinos, y el omento están *concretos*, ò conecidos con el saco de la hernia. En estos no podemos dár ningun alivio à los enfermos con las ligaduras, que sirven para contener las otras hernias yà nombradas: y por el contrario se seguirá inflamacion, y otros graves males: ni se puede persuadir el que la seccion se haga con felicidad, porque ignoramos si los intestinos se podrán sin peligro apartar de las partes coherentes à que están alidos: y por esto mismo en semejantes casos solamente he mandado à los enfermos aquellas ligaduras que puedan *sobstener*, ò suspender estas hernias, para que no se hagan muy molestas con el peso; y que juntamente en algun modo impidan mayor prolapsion. Pero si en estos alguna vez se concita la hernia encarcerada, entonces se deberá curar como enseñamos en el capitulo siguiente.

## CAPITULO CXVII.

DEL BUBONOCLE, O HERNIA INGUINAL  
encarcerada.

1 **Q**Uando la hernia està yà interceptada, ò encarcerada, ò que estè entre los anillos de los músculos del abdomen, (ò como yà lo notò *Dratio*) en la parte superior de ellos, el mismo saco que contiene los intestinos prolapsos, ò de otro qualquier modo semejante, entonces, no solo se observan los dolores agudísimos que diximos arriba, sino que ni los intestinos se pueden reponer comodamente: en cuyo caso, para que la inflamacion no concrezca con el saco, no hay otro remedio, sino es que sea dilatando con el hierro el orificio por donde salieron, como suelen hacer algunos, y de la misma suerte que propusimos en el omphalocele. Pero siendo la principalísima indicacion de la hernia encarcerada el restituir à su sitio los intestinos, y omento prolapsos, esto se debe intentar por los prudentes Medicos, primero con los remedios blandos, y oportunos, experimentandolos antes de llegar à poner en execucion una operacion tan dolorifica, y tan peligrosa. Por muy util se tiene en estos casos el hacer, y repetir algunas sangrias, lo que està muy en uso: y en la parte que està dolorida se aplicarán algunos aceytes, unguen-

Què razon de cura se ha de observar quando no se puede reponer.



tos, y *cataplasmas*, preparadas con los emolientes, y resolutivos cocidos con vinagre, y mayormente si el mal se concitó por estår endurecidas las heces; y algunos *clysteres*, ò lavativas, hasta que el foramen, è intestinos se ablanden, y suavicen lo suficiente, para que puedan propelerse al abdomen, aplicando los dedos con suavidad, moviendo à estos con gran pulso, y *alternacion*. Comodissimo es para esta curacion el modo siguiente: Haviendo orinado primero el paciente, se colocará boca arriba, y la cabeza algo baxa, las nalgas algo elevadas, y el muslo del lado del dolor algo mas levantado, y doblado, y entonces se aplicarán los dedos sobre el tumor, casi en circulo, agitandolo levemente àzia el huesso ilco, hasta que se impelan los intestinos à su proprio asiento. Conseguido ya esto, se hará que un ministro aplique su mano diligentissimamente sobre el foramen por donde entraron los intestinos, para que de ningun modo puedan bolver à salir de nuevo. Despues se aplicará un parche glutinoso, y un cabezal grueso, sencillo, ò doble, y en forma triangular, y todo esto se asegura con una faja idonca, como la que llaman *spicam inguinis*, ò con una ligadura de cuero, de suerte que con una, ò otra quede bien firme. Ni tampoco conviene deponer con brevedad esta ligadura, sino que como hemos dicho tantas veces, la conserven (y mas los de edad grande) por todos los dias, y aun noches, de su vida. Quando por este medio no se pueden reducir los intestinos à su pristino lugar, entonces mandan los Medicos, que se procuren mover, impeler, ò forzar con un *clyster* de humo de *tabaco*, introduciendolo por el *ano* (con una peculiar machina, que describirèmos abaxo quando tratemos de las enfermedades de esta parte.) Con este subsidio he librado felizmente à muchos sugetos, y principalmente à un varon, en quien havian salido frustrados todos los demás remedios, y *clysteres* que se le havian aplicado, haviendo ya tres dias que estaba padeciendo acerbissimos tormentos, con una hernia encarcerada, sin que entre los demás *symptomas* le faltasse el lanzar por la boca gran copia de fetidissimos excrementos, y teniendo yà tan debilitado el cuerpo, que èl mismo, y todos los demás le creian muy proximo à la muerte; y desde este he curado à muchos muy felizmente con el *methodo del tabaco*, sin que hasta ahora me haya sido preciso llegar à usar el escalpelo para curar este morbo. *Clancio* establece, que los intestinos prolapsos se reponen comodissimamente, si se aplican con gran frecuencia sobre el tumor



nos paños mojados en agua fria, embolviendolo con ellos: cuya razon de cura no la desapruuebo, y quando el mal es reciente, o la considero inutil; pero al contrario, la repruebo quando los intestinos han recibido alguna corrupcion.

2 Pero quando de ningun modo se pueden repóner los intestinos prolapsos, como muchas veces suele suceder, y que el tumor yá está muy endurecido, acompañado de grande inflamacion, y dolor, y que al mismo tiempo se advierte, que se vomita el estiercol en grande cantidad; entonces llegó el caso de executar el prudente Medico su officio, instituyendo la operacion por el escalpelo; porque à la verdad, aunque esta es dificultosa, y llena de peligros, con todo esto, siendo tanta la necesidad, será bien el usarla antes que el enfermo se debilite mas, ò se corrompan los intestinos, y que la dudosa esperanza que hay aún de la vida, se trueque, y convierta en un peligro ciertissimo de ella; porque es fuerte desconuelo, que el Medico le dexé, y vea morir, quedandose con la duda en el cuerpo. Quando igualmente consienten el enfermo, y sus amigos, sometiendose al escalpelo, y aun será mejor si ellos lo piden; entonces yá es indispensable el llegar à la operacion: y la primer diligencia será hacer que orine el paciente, porque estendida la vegiga, no impida el regreso à los intestinos, ò se ofendan con el escalpelo. Hecha esta diligencia, se colocará boca arriba sobre una mesa, ò en el lado de una cama; si huviere pelos en el *pubis*, como suele las mas veces, se rae-án, para que no impidan la mano curativa: la cabeza se pondrá algo baxa, y los muslos, y ancas levantadas, asegurandola con robustos ministros, del modo que propusimos en el omphaloccele. El muslo, ò femor del lado malo, debe estar levantado, y asegurado, aun con mas fuerza, porque el cutis no se estire, ò estienda mucho. Luego asirá el Medico con una mano el cutis, y pinguedo juntamente de una parte del tumor, levantandolo ázia arriba quanto sea posible; y lo proprio hará un ministro de la otra parte del tumor mismo; y por en medio de las dos manos, y en medio del tumor, se hará una incision con el escalpelo, y despues se alargará esta ázia arriba, y ázia abaxo, quanto se considere que es necesario. Si por alguna vehemente inflamacion no se puede levantar, ni contraher el cutis del modo que hemos insinuado, como suele suceder, entonces, asiendo, comprehendiendo el Cirujano al tumor con el dedo pollice, y medio de la mano izquierda, y suspendiendole muy cuidadosa-  
men-

*Razon de cura por el escalpelo.*



mente, meterà por entre ellos mismos con gran cautela el escalpelo, y harà con él una incision recta àzia abaxo, pero esta debe ser muy leve, y somera, porque en estos casos, ò genero de tumores, ò hernia reciente encarcerada, siempre està el saco muy delgadissimo; y si se profunda algo, es muy facil, y contingente el herir los intestinos, con grave peligro de la vida. Cortado yà el cutis del modo que hemos dicho, se meterà un *especilo sulcado*, entre el mismo, y el tumor, y assegurando en su canal un escalpelo, ò tixera, se dilatarà la llaga àzia arriba, y àzia abaxo: despues se pondrán en cada labio, uno, ò mas *anzuelos obtusos*, para que ensanchandolos, se pueda precaver mejor la lesion de los intestinos: y luego con el especilo, espátula, manubrio del escalpelo, ò con las mismas uñas de los dedos, se dividirà muy circunspectamente la tunica *celulosa*, ò de la pinguedo, porque suele suceder, que esta tiene embuelto en sî, ò los intestinos, ò el peritoneo dilatado, à lo que comunmente suelen llamar *saculo*. Los modernos Franceses, segun atestigua *Garengeot*, no son de opinion de que las *laminillas*, ò membranillas de la tunica *celulosa* se corten, ò dividan con instrumentos obtusos, sino con el escalpelo, para que se haga mas prompto; y tampoco se debe hacer este corte longitudinal, ò perpendicular, sino es *obliquo*, ò al *fesgo*, dividiendolo muy poco à poco, y con prudencia, hasta que se encuentre dicho *saculo*; pero con tal cuidado, que no se ofenda à este, ni à los intestinos con el escalpelo. Y porque quando se haga la incision en el *emboltorio*, ò *saculo*, no se ofendan los sujetos intestinos, que està debaxo, è immediatos, serà muy conveniente el levantarle àzia arriba, asiendole con los dedos pollice, è indice de la mano izquierda, y despues aplicando muy cautamente un escalpelo, ò tixera, se harà en él una pequeña solucion, en quanto llegue à perforarse muy ligeramente. Quando el saco es sumamente craso, que ni se puede abrir, ni levantarse con los dedos, entonces, con un especilo muy delgado poco à poco se irà levantando, y dissecando sus *laminillas*, hasta que del todo llegue à perforarse, y despues se abrirà todo lo que se tenga por conveniente. Hecho ya esto, aunque el Cirujano vea salir alguna porcion de suero, ò agua, no debe aterrarse, ni acobardarse; ò aunque acaso se haya herido algo algun intestino, porque casi siempre se suele encontrar este licor aqueo: sino que tomando luego unas tixeras, que tengan las puntas obtusas, ò algun escalpelo recto, ò curvo, se introduciràn sobre una tien-

ta



ta sulcada; ò tambien puede servir un escalpelo construido con un globulito en la punta, ( véase Tab. 5. fig. 3. 4. ò 5. ) que segun Garengeot es mas à propósito, que todas las demas herramientas, ò bien se cortará esta tunica, metiendo un dedo en la herida, y sobre él la tixera; ò escalpelo, alargando la solucion hasta el foramen del abdomen, ò su anillo. Si acaeciére, que en la incision *se rompiere algún vaso sanguíneo*, y que derrama tanta sangre, que impide al Cirujano que obre libremente, entonces se mandará à un ministro, que lo comprima con sus dedos, ò algun cabezal, ò enlazandolo con aguja, è hilo, constringiendolo bien, y se limpiará la parte con una esponja, ò paños suaves. Hecho esto yá, con puntualidad, y cuidado, lo primero que se sigue es, el compeler los intestinos ( si estuvieren sanos ) por los anillos del abdomen, comprimiendolos blandamente con los dedos. Pero porque à la verdad con los intestinos en el saco suele estar embuelto el omento, en tal caso debe este abrirse hasta el anillo; y si fuere posible se repondrán los intestinos con los dedos, sin hacer seccion en el anillo, porque esta no se debe hacer sin gravíssima necesidad. Si por suerte se hallaren los intestinos con repleccion de hezes, ò flato, que impiden la reposicion, será muy util el *repelerlos* primero muy blandamente. Si este medio no fuere suficiente para reponerlos, entonces, absteniendonos de toda ruda, y fuerte compresion para no ofenderlos, se procura ampliar con el escalpelo el lugar de la procidencia; esto es, el foramen de los músculos del abdomen, ò sus anillos; pues cortando con el escalpelo las fibras tendinosas, que le circundan, las mas veces se afloxan, y se puede hacer la reduccion. Pero si nada de esto fuere bastante, con el especilo sulcado, y escalpelo se hará incision, ò se abrirá quanto sea bastante para hacer la reposicion, y especialmente en el anillo; pero con tal cautela, que no se estienda àzia la parte anterior, esto es, àzia la *linea alba*, porque no se hiera la *arteria epigástrica*, que corre à su lado, porque sobrevendrá grave efusion de sangre: y si estuviere muy arrimada à las partes prolapsas, se procura apartar, ò guardarnos de ella. Si las partes prolapsas, que están fuera, se hallaren adherentes con el saco, ( como las mas veces sucede con las hernias antiguas ) entonces con grandísima cautela se procura separar con los *dedos*, *especilo*, ò *escalpelo*; y si no se puede separar sin peligro, entonces dexará, como acontece muchas veces en las hernias antiguas.



El instrumento propio para dilatar el anillo, son las herramientas ya indicadas; pero para que los intestinos estén mejor defendidos, será muy bueno escoger aquel especilo, que está construido con aquella lamina en forma de corazon, que se muestra en la Tab. 24. fig. 8. ò el escalpelo de *Morando*, fig. 9. ò el de *Dranio*, fig. 10. que están escondidos en su caja, à la manera de un especilo cabo. En otro tiempo fue muy encomendado para este uso un escalpelo oculto en una caja, y se muestra en la Tab. 25. fig. 1. y 2. en la 1. se presenta escondido en la caja A. C. y despues de haverle metido en el lugar de la procidencia, se aprieta con el pollice la lamina B. y entonces se levanta, y sale de la caja. En la fig. 2. la letra A. demuestra la parte que corta el lugar donde està la procidencia; esto es, ò los anillos de los músculos del abdomen, ò la parte superior del *saculo*, que ahogaba, y comprimía los intestinos. Pero porque à la verdad es muy facil de que con él se puedan herir, y lastimar las partes internas, (porque su punta es la que primero se pone en accion) y porque està mas expuesta à herir con ella los intestinos; por esto, (y no sin razon) se tienen por mejores los primeros. Y si por acaso estuvieren los intestinos insignientemente *lubricos*, ò blandos, y que están del todo baxos quando ampliamos el foramen del abdomen, será bien el poner delante de ellos, ò el especilo simple sulcado, ò bien el escalpelo de *Morando*, Tab. 24. fig. 9. que puede servir muy bien, porque los reprime diligentissimamente. Tambien el instrumento que se muestra en la Tab. 25. fig. 2. el qual tiene una lamina terca de su fin, designada con la letra D. y tambien el especilo de *Petit*, Tab. 24. fig. 8. ò el de *Dranio* fig. 10. los que se han procurado imitar, y corregir. Dilatado ya el lugar de la procidencia, y reducidos los intestinos, se pondrán sobre la herida unos paños, ò cabezales triangulares, y se ligará con la faja llamada *spica*. No pocos, à la verdad, procuran primero escarificar los anillos, creyendo que por este medio se engendrará mas firme cicatriz, para que la hernia no buelva tan facilmente: lo que no imagino por inutil, respecto de la *laxitud*, y blanda constitucion de aquellas partes. Alguno quiere, que en la abertura del abdomen se introduzca una larga *turunda*, poniendo despues encima un cabezal; pero en la simple, y reciente enfermedad, yo lo reputo por inutil, y nocivo; y al contrario será bueno, si el mal fuere antiguo, y complicado, donde el concurso de humores vicioso,



y putridos, formassen abscesso interiormente; pero de esto trataremos largamente mas adelante. (a)

3 Haviendo yà tratado de los artificios con que los Médicos estilan reducir los intestinos, quando están prolapsos en la ingle, será bien que propongamos brevemente otras vias de curacion, que tentaron otros nobles, y doctos Cirujanos, y entre ellos *Arnoldo*, insigne Cirujano de París, quien aconseja, y sigue el exemplo de que perforado el cutis, se introduce el especilo sulcado, ò tintera acanalada, que está cerrada cerca de su extremo, como se muestra en la Tab. 1. let. M. y N. que introduciendola debaxo del cutis, y comprimiendola levemente, y metiendo sobre ella una tintera, que no tenga agudas las puntas, se ampliará la llaga de una, y otra parte, quanto se considere que es necesario. Luego se meten en los labios de la herida dos dedos de una mano, y con alguno de la otra se aparta muy suavemente el cutis, y se desnuda, y descubre todo el tumor, ò manda, que quanta mole, ò circunferencia de cutis comprehenden los intestinos, se corte con el escalpelo, ò tintera puesta sobre el dedo. Tambien aconseja, que poniendo sobre el tumor el dedo pollice, y medio de la mano izquierda, y tomando en la derecha un escalpelo falcado, y agudo, inclinado este, ò un poco *ladeado*, ( por cuyo medio se considera claramente, y se puede esperar con facilidad el evitar que se hiera el saculo, que tiene contenidos, y cubiertos los intestinos ) pero si que se puedan cortar providamente *aquellas singulares tunicas*, que cubren al saco, que unas veces son mas, y otras son menos; si se ofenden algunas venas en ambos lados, debe el Medico enlazarlas, antes de proseguir, porque la sangre no le estorve la operacion; y quando yà no salga nada, se purificará la herida con paños delgados, ò esponja, y las tunicas *coherentes al saculo* se apartarán con los mismos dedos, ò metiendo debaxo de ellas un especilo cavo, y poniendo en él una tintera obtusa, se cortarán. Quando yà se han hecho todas estas cosas, se aplicará el dedo índice, y pollice de la mano izquierda sobre la parte mas elevada del tumor; y asiendo firmemente con ellos la tunica, ò saculo de los intestinos, se levantará, y se apartará àzia arriba todo quanto sea posible. Estando yà assegurados de que esta membrana es el saco hernial, este mismo se procura separar de las partes de adonde

Otros métodos, ò razones de cura, y primero de *Arnoldo*.

K

está

(a) Quando por acaso, ò desgracia se hiriere alguna arteria, se pondrá encima un paño mojado en licor stiptico, comprimiendolo como àzia el hueso ileo, y despues se hará el enlace, ò propria deligacion de este mal.



2. de Petit.

esta coherente, y de ninguna suerte debe perforarse, sino que antes bien se conservará entero en un todo. El clarísimo Petit quiere, que separadas del saculo todas las partes *coherentes*, este de ningun modo se deba perforar, sino que conservandose entero, è intacto, se introduzca por debaxo del anillo por donde salieron los intestinos, el escalpelo sulcado, que está construido con la punta cerrada, ampliando con él por este medio la parte del modo que propusimos arriba. Despues se comprehenderá con las manos la parte inferior del saculo, que contiene los intestinos, è inclinandole un poco àzia el hueso ileo, se comprimirá levemente, y poco á poco se restituirá él, y los intestinos à su lugar. Repuestos yá por este medio los intestinos, para reprimir el *saculo*, y precaver nueva hernia, y para que poco á poco vaya endureciendose, y cerrandose perfectamente el foramen, asegura que es muy util el aplicar à él un *globulo*, ò pelota compuesta de hilos de lino bien apretados, y cubierta con un paño de lo mismo, ( à quien los Franceses llaman *Pelote* de Mr. Petit.) el qual se debe mojar, y empapar bien en clara, y yema de huevo, batido, y mezclado con una porcioncilla de espiritu de vino, y esprimiendolo bien, y dandole bueltas en las manos, se le hará tomar figura *cylindrica* de huevo, ò otra semejante, y se aplicará encima. Y para que la parte enferma del abdomen se contenga con firmeza, se pondrán sobre él tres, ò quatro cabezales triangulares ( unos algo mayores que otros ) mojados en espiritu de vino, lo que todo se ajustará, y ligará exactísimamente con la faja llamada *espica inguinal*.

Què se debe  
sentir de este  
modo de  
cura, y lo  
que se debe  
observar.

4 Pero à la verdad, si se ha de hacer crisis, y juicio verdadero de la razon, y methodo propuesto; esto es, *que no se abra el saco*, ni à mí, ni à otros excelentes Cirujanos nos satisface del todo tal opinion. Lo 1. porque aquel *saculo* las mas veces de cada parte están tan asidos, ò adherentes à él los *vasos espermaticos*, que si querèmos separarlos, no podrá ser sin ofenderlos. 2. *Que si los intestinos, ò el omento caídos están yá corruptos*, estando cerrado yá el saculo, y yá reducido, ni se puede conocer, ni menos aplicarle ningun auxilio conveniente; y por esso se puede causar con mucha facilidad la muerte. Estando el intestino corrupto, aunque no tenga sino una sola mancha negra, ò que por suerte está herido, entonces no se debe reponer, porque cayrian las inmundicias en la cabidad del abdomen: y si es que se ha de cortar alguna gran parte del intestino corrupto, los extremos sanos se deben juntar con la sutura del mesenterio, for-

man-



mando una assa, ò lazada, como lo practicò Mr. de la *Peyronia*. Pero si no se pueden juntar, entonces el extremo superior se ha de tratar con la sutura à la herida exterior, para que aglutinado alli, se forme en esta parte un nuevo *ano*. Si el omento està sano, se repondrà en su lugar, despues del intestino; pero si està corrupto, ò con gangrena, entonces se ligará en la ultima parte de lo corrupto, y despues se cortará. Tambien hay algunos, que quieren reponer el omento cortado sin la ligadura; pero à mi me agrada mucho mas el modo que ya hemos dicho. Si el omento sano està pegado al saco, este se puede dexar sin peligro, ò tambien se puede cortar. 3. Porque alguna vez se contiene en el mismo saculo *alguna larga copia de humores fetidos*, y si se practica este methodo, no se pueden repeler al vientre, sin que dexen de causar manifestissimos daños. *Cheseldeno*, celebradissimo Cirujano oy entre los Ingleses, hace memoria de que en una hernia de esta classe hallò casi dos libras de unas fetidas heces, que sin duda, si se huvieran repelido al vientre, le causarían la muerte al enfermo. 4. Porque en estos casos los mismos intestinos, y el omento es tal la *connacion*, y union que tienen con las partes externas, que cerrado el saco, ò sin abrirle, ni se puede afloxar, ò desatar, ni reponerle en el vientre. 5. Si se repone, y se guarda entero, y mayormente si està muy dilatado, entonces con grandissima facilidad *ocasionará otra hernia*, ò *podrá buscar otro muy apto receptaculo*. 6. Este methodo no sucede del todo en el caso en que està roto el peritoneo, por cuya razon, *Maucharto*, *Professor de Medicina en la Academia Tubingense*, y *discipulo* mio en otro tiempo, opuso à Petit con la mayor eficacia esta, y otras razones. Tambien *Dranio*, Cirujano Parisiense, tantas veces alabado, no aprueba del todo este modo de cura. Lo primero, porque de ello ni se puede seguir, ni percibir ninguna utilidad, y mas si la hernia ha estado encarcerada algunos, ò mas dias, en que èl, ò los intestinos estèn yà tocados, ò corrompidos del esphacelo; en cuyo caso es preciso separar las partes viciadas, como no pocas veces sucede, ò puede acontecer, y tal vez pudiera libertarse el paciente, si esto se evaqua por el abdomen à las partes exteriores, junto con el chylo, y excrementos, pues parece que es preciso que suceda lo contrario, quando esto entra, y se derrama en la parte interior. Por todas estas razones, tengo por mas conveniente el que en los inveterados, y grandes tumores es mas conveniente el abrir el *saculo*, que el reponerle, y guardarle entero; porque esto solo se puede hacer con seguridad,



dad , quando el mal es aún reciente, y que no hay ninguna sospecha de corrupcion en los intestinos , y ninguna *concrecion* , ò abcesso, así como *Garengéot* restringe , y observa esta curacion en la edicion segunda de sus operaciones Chirurgicas. Si el saco fuere muy *grande* , y *muy crasso* , se cortará su parte magra: *Dranio*, enseña, que en las mugeres se debe ligar al anillo; pero niega , que este se pueda ligar en los varones, y se pueda separar sin lesion de los vasos espermaticos, in Oper. Chirurg. pag. 132. Que esto no se pueda hacer muchas veces en las inveteradas, lo concedo , pero en las recientes puede suceder, como se conocerá , y se explicará en el num. 12. de este capitulo. Finalmente, quando todo no se puede separar , ni ligar , se procura recortar los lados quanto sea posible , pero sin que se cause ninguna lesion en los vasos feminales.

*Methodo  
curativo de  
Cypriano.*

5 Aquel noble Medico, y Cirujano Olandès el *Doct. Cypriano*, que ocupò la ultima parte de su vida en Inglaterra : ( à quien no debo estàr poco agradecido ) este , pues, en semejante enfermedad abria el cutis, y peritoneo del modo que yo he descrito, procurando introducir tambien el dedo en lugar del especilo , como conductor mas seguro, y optimo, para ampliar la llaga del cutis, y saco. Quando el foramen, ò anillos de los musculos del abdomen no es bastante ancho para reducir por èl los intestinos prolapsos; entonces, metiendo primero el especilo sulcado , con el escalpelo se dilataràn los anillos , el cutis, pinguedo, musculos del abdomen, y el peritoneo : y despues se mete el dedo, y sobre èl la tixera , con la qual se dilata todo lo que se considere necesario para que los intestinos se puedan reponer dentro, sin violencia. Tambien encomienda este Autor, que las incisiones sean bastante grandes , para que sin gran trabajo , ni opresion se puedan refundir à dentro ; porque quando la dilatacion es muy angosta, si no se estrechan, y comprimen mucho, no se podràn reducir, y nos exponemos con gran facilidad à que sobrevenga una grande inflamacion , y gangrena, que por la mayor parte induzca la muerte. Ademàs de esto, quando se encuentra que los intestinos, tanto crasos, como tenues, estàn muy unidos à las partes externas, entonces es necesario el separarlos con el escalpelo muy cautelosamente, y despues se repondràn en el vientre : lo que yá concluido, se juntará la herida con la *costura nudosa* , ò con la solemne *gastroraphia* , hasta que se aglutine; porque esta futura, no solo la encomendò yá *Celso*, sino que tambien la alaba *Roseto* en la hernia encarcerada ; y el doctissimo en-



tre los Medicos, y Cirujanos Alemanes *Rolfincio*, refiriendo yà hà mas de cien años, que en semejante enfermedad la practicò con feliz suceso.

6 El cèlebre Cirujano Inglès *Chefeldeno*, en la hernia encarcerada, donde estaban prolapsos los intestinos, y omento, hacia una solucion con el escalpelo sobre los anillos de los musculos del abdomen; esto es, en el cutis, pinguedo, musculos del abdomen, y peritoneo, en los quales hacia una larga, y recta herida, que llegaba hasta el lugar de la parte prolapsa, y metiendo los dedos por esta solucion, restituia con ellos los intestinos à su cavidad, y tomando el omento por qualquier parte, se perforò con una aguja, è hilo doble, lo ligò, y amputò, con lo qual se libertò el enfermo felizmente: cuya operacion, no solo la describe en su libro *Anatomico*, sino que la ilustrò tambien con una figura. Pero si aglutinò la llaga con sutura ( como yo sospecho ) no lo declara, y cierto que no hizo bien en omitir esta noticia; porque de una peculiar observacion de esta classe, sucediendo felizmente, podia à la verdad resultar mucho bien al publico, y adquirir mucho fruto la Cirugia. Esto mismo imitò tambien el no incèlebre Cirujano de Leon de Batavia *Smalcio*, segun atestigua *Fr. Dekkero*, eligiendo este modo de curacion en algunas hernias, lo que ilustrò con un muy fino dibuxo in *Exercit. Practicis*, pag. 455.

*Modo de cura de Chefeldeno.*

7 Reducidos yà los intestinos à su lugar por qualesquier medio de los que hemos propuesto, se suelen elegir varios modos de deligar, segun la diversidad de los casos; pero en el presente tengo por muy util el que se ponga la pelota en el anillo, ò globo de paños de lino, que se dixo en el num. 3. y lo demàs de la herida se llenarà de hilas secas, y su cabezal encima, y todo se ligará con la faja *espica*, moderadamente comprimida. Algunos aconsejan, que en la parte superior de los anillos se haga una solucion, ò se escarifique con el escalpelo, ò tixera; conviene à saber, para que en la herida se induzca, y forme una sòlida, y firme cicatriz; y escusar por este medio el que sobrevengà nueva hernia: En cuyo caso tambien se ha de observar con grandísimo cuidado, el que los intestinos no se muevan, ò buelvan à salir de nuevo. Tambien se puede hacer aplicando primero un paño caliente con gran presteza, y diligencia, para contenerlos; y despues, separando la restante tunica del saco, y arrimado al anillo, se ligará este con un hilo, y debaxo de la ligadura se debe cortar, y tambien toda aquella porcion de cutis que sobra, ò està

*Què se debe hacer re-  
puestos yà  
los intesti-  
nos.*



redundante: luego se aplicarán aquellos globos, ò pelotas de paños suaves, y en especial la que llaman de *Petit*, poniendo encima algunos cabezales gruesos triangulares, asegurandolos con la faja llamada *espica inguinal*, aplicada con tanta exactitud, como se requiere en las heridas del vientre. Pero à la verdad, este modo de escarificar los anillos à algunos no les place, y por consiguiente lo reprueban. Instituida ya de este modo la deligacion, se colocará al enfermo en la cama, y después de algunas horas ( si no estuviere muy débil ) se le podrá hacer una sangria. Todo el tiempo de la curacion debe conservarse el paciente en suma quietud, y que la cabeza esté algo baxa, el *victus ratio* será el mismo, que se observa en la curacion de graves enfermedades, y heridas, como yà tantas veces hemos encomendado. Finalmente, si el vientre no estuviere blando, ni se moviere por sí mismo, entonces debemos auxiliarle por algunos dias con el beneficio de algunas *lavativas*, ò *clysteres* emolientes. Si à los tres, ò quatro dias inmediatos à la operacion permaneciere libre de graves accidentes, que no impiden, ò atrañan la cura; entonces, por la mayor parte, puede haver buena esperanza de que se restituya à su pristina sanidad. Tampoco es ageno, y aún se tiene por conveniente el que tome en los primeros dias algun blando, y benigno purgante, para que moviendo el vientre con suavidad, se evaquen de los intestinos, y se limpien los humores viciosos, y detenidos en ellos. Si el intestino estuviere *corrupto de esphacelo*, ò *abierto*, ò que el omento esté viciado, ò bien que otra qualquier parte del vientre estuviere *propendente* de la herida, estas se repondrán, haviendo precedido lo que yà tantas veces hemos dicho: pero de ninguna suerte se pondrá aquel *globo grande de lino*, no solo porque ofenderá las partes, comprimiendolas nimiamente, sino porque tambien impedirá su perfecta expurgacion: por lo qual, la deligacion se instituirá solo con hi- las secas, cabezales, è idonea faja; pero si todavia persistiere inflamacion en los intestinos, para su curacion se harán algunas evacuaciones de sangre, lavativas atemperantes, *corteza Peruviana*, añadiendo tambien idoneos fomentos. Pero siempre que sobreviene à la curacion *singulto*, ò *fiebre*, entonces no hay duda, que está expuesto à un *presentissimo* peligro de la vida, sino se socorre el enfermo à tiempo con valentissimos remedios.

Qué se debe observar en la deligacion.

8 Acerca de las futuras deligaciones, son necessarias las observaciones siguientes: Quando la primera deligacion está bien ase-



asegurada , y firme, esta no se debe remover antes del tercero, ò mas dias ; sino es que se considere , que estàn contenidos dentro gran copia de humores nocivos , ò que ocurran otras poderosas causas. Despues de pasado el debido tiempo , se levantará , y con diligencia se lavará , y purificará la parte con vino caliente , y su espiritu , y se quitará muy bien todo el *cruor*, y *sordicie* , y se proseguirá su ligadura , y aglutinacion , segun el methodo que hemos constituido en las demás heridas : y si en las partes afectas huviere gangrena , se podrán untar , ò fomentar con aceyte de *Terbentina*. Pero quando no haya urgencia, no se hará la deligacion todos los dias, sino que se interpongan algunos , y siempre con grandissima precaucion, y cuidado, de que los intestinos no vuelvan à salir de nuevo: Y para precaver esto, siempre que la deligacion se haya de renovar, se debe colocar al paciente con las nalgas levantadas, los muslos encogidos , y la cabeza algo baxa , y se mandará à un ministro , que con una mano tenga asida , y como junta la parte superior de la herida , continuándolo , ò repitiendolo asì , hasta la perfecta sanidad. Quando yà està la herida cerca de su perfecta aglutinacion , se prenderá un *cingulo*, ò ligadura suave commoda , y proporcionada , para que trayendola puesta , escuse que el mal vuelva de nuevo à su pristino estado : los jovenes la continuaràn por un año , ò mas, y los de mas provecta edad conviene que no la dejen en toda su vida. Por lo restante no conviene dexar en silencio , el que algunos Medicos quieren , que apenas se acabe la operacion, y antes que se haga la deligacion, que se unte generalmente todo el abdomen con aceyte rosado caliente, cubriendolo con paños de lino calientes, lo que yo ni estimo, ni confiero por necessario, siendo cierto que muchas veces son nocivas, pues las cosas oleosas obstruyen los poros , y mueven las inflamaciones.

9 Muchos de los Cirujanos Parisienses , y principalmente *Dionysio* , *Arnoldo* , *Merio* , *Thibocio* , y otros , quieren que despues de la operacion , y reduccion de los intestinos, se introduzca en el abdomen una grande , y larga turunda , construida de lienzo , que al fin tenga asido un hilo robusto , para que continuando abierto el foramen, tengan libre salida, poco à poco, los humores preternaturales, que se contienen dentro, y no contengan algun accidente. *Vviedmano* , uno de los Cirujanos modernos Alemanes , quiere con *Dionysio*, que la turunda tenga de largo un pollice y medio , y de gruesa un pollice , y que esta no se

*Del uso de las turundas, despues de esta operacion.*



se debe extraher en las deligaciones, sino que se conserve puesta hasta que la supuracion la haga caer espontaneamente. Otros la desean gruesa, y ancha, y que apenas se pueda introducir. Pero à la verdad, qualquiera especie de estas las reprueba, y condena *Petit*, parte porque estima que estas pueden causar irritacion y parte por el ayre, que mediante ellas puede entrar en el vientre, producirà grandes males; pero no obstante, siguiendo yo la opinion de *Dranio*, tengo por util el que quando hay humores putridos, contenidos en el vientre, deben tenerse puestas en el principio por algun tiempo, segun yà tenemos dicho. Pero al contrario, si no huviere tales humores, soy de sentir que del todo se omitan, y aplicar, segun la costumbre de *Petit*, un *globulo*, ò un grueso *nodulo*, ò *muñeca* de lino puesto en la herida, y las demás cosas necessarias para la deligacion, que yà hemos propuesto, continuandolas hasta que perfectamente se aglutinen.

*Que se deba  
hacer quan-  
do el omen-  
to, ò los in-  
testinos es-  
tàn corrup-  
tos.*

10 Quando en la operacion, despues de abierto el saco, se hallare que el *omento prolapso* està *corrupto*, ò tan grueso, que no se puede refundir; entonces, por la parte sana se pasará una aguja con hilo doble, ligandolo, y atandolo con un peculiar nudo, y cortando toda la parte gruesa, se repondrá lo demás de él, dexando pendientes los hilos fuera de la herida, del mismo modo que enseñamos en las heridas del vientre, quando està corrupto el omento. Pero si el omento no pecare en *crassitudo*, sino que solamente està corrupto; entonces, dexando fuera de la herida la parte corrupta de él, sin ligadura, se repondrá dentro la que estuviere sana, para que de este modo, la que està viciada, mediante la supuracion, se separe por sí, y se aparte espontaneamente. Varios Profesores son de parecer, de que aunque haya *putrefaccion* en el omento, ò que esté corrupto de *escirro*, ò nimiamente largo, se corte hasta los anillos del abdomen, y que las partes sanas se repongan en el vientre sin ligarlas, creyendo que de aqui no se puede originar ningun daño; pero à la verdad, esto es menester que lo vaya confirmando la experiencia en adelante. Demás de esto, sino es que la parte de que se haga separacion sea muy pequeña, yo, con *Cheselden*, siempre daré la preferencia à la ligadura. Ni tampoco veo que esto lo apruebe *Dranio* en sus Operaciones Chirurgicas, cap. de *Hern. Observ. 60. pag. 130.*

*Si los intestinos están yà podridos.*

11 Pero si los intestinos prolapsos estuvieren yà corruptos, ò putrefactos, como suele suceder, quando se recurre tarde à la ope-



operacion , entonces por la mayor parte resulta muy difícil , y peligroso el éxito de la obra : porque casi siempre mueren los enfermos , ò en el acto de la operacion , ò poco despues. Considerando estas razones en semejantes casos , suelen desistir , no pocos Cirujanos de tomar à su cargo esta operacion , que solo suele servir de aumentar mas los dolores à los miseros pacientes. (a) Pero entretanto , mejor es siempre el tentar una curacion dudosa , donde puede haver alguna esperanza , que no desamparar à los enfermos en un peligro ciertísimo de la muerte , no teniendolo por extraño , lo que no es ageno : porque si se restituyen al abdomen los intestinos corruptos , estos siempre traen por sí la muerte. En tal caso , pues , lo que conviene hacer , es cortar la parte dañada , y la sana coserla con el methodo que propusimos arriba en las *heridas del abdomen* ( part. i. lib. i. cap. 7. ) donde lo declaramos bien prolixamente. Pero à la verdad , aunque ello es muy dudoso , no es del todo ageno , el que alguna vez se consiga la salud , especialmente quando es alguna naturaleza valentísima , pues yà se ha visto , que contra toda esperanza , ella por sí sola se ha restituido à su perfecta sanidad. Esta razon de cura no solo es comparada , y demostrada con proprias , muy clarísimas , y evidentes observaciones ; sino que tambien la comprueban las experiencias de otros Medicos , y Cirujanos. Porque ademas del testimonio , que pusimos arriba en la pag. 109. del clarísimo Autor *Merio* , de que alguna vez se curó un hombre , que en una especie de esta hernia se corrompió tanta porcion de intestino , como quatro , ò cinco pies , el qual se cortó , uniendose el intestino con el foramen del abdomen : y *Garengent* hace memoria de otro hombre , que abierto el saco , se halló un intestino viciado , y negro , y que el Cirujano en cierto lugar de él hizo lo mismo , y quedó restituido à su lugar ; y que haviendo salido las heces por espacio de un mes por la herida , dentro de muy poco tiempo , no solo cesó el proflubio de ellas , sino que deligando la herida , con una volita compuesta de hilas , que traía de continuo , poco à poco se fue uniendo , y quedó solo una pequeñísima fistula , que no causaba al paciente casi ninguna molestia. Pero si convino , ò no

L

cor-

(a) *Así le sucedió à Ravio en Amsterdán el año de 1707. pues abriendo el saco à un enfermo , que se hallaba en tal estado , halló que los intestinos estaban negros ; y apartando el escalpelo , desistió de la operacion , diciendo : Yo no te puedo librar , lo que sucedió así , pues murió al siguiente dia.*



cortar la parte corrupta, lo dexo à juicio de otros, porque las partes corruptas necessariamente caen en el vientre, y por esto *Dranio* dissuade esta reposicion, pag. 37. Tom. 2.

Modo peculiar de *Dranio*.

12 De la misma suerte en semejantes casos usa otra razon muy particular, en la qual procede, imitando mucho à la naturaleza. Muchos Medicos vieron, y yo en especial vi algunas de estas hernias encarceradas en algunos enfermos, y mayormente pobres, que teniendolas ellos por abcessos, no invocaron el auxilio de ningun Medico, ni Cirujano, y despues de haver tolerado acervissimos dolores, y formandose abscessos, llegò finalmente à abrirse, y à expelerse por alli, no solo gran porcion de materia purulenta, y los excrementos fecales, sino tambien algunos gusanos, ò lombrices, y al ver semejante estrañeza invocaban el auxilio de la Medicina, à los quales yo no ordenaba mas medicamento, que el que limpiaßen la ulcera todos los dias, y pusiesßen encima un parche vulnerario, y con este methodo tan sencillo se libertaron mejor muchos enfermos, que tal vez por los rigurosos preceptos del arte; y los que no llegaron à curarse con perfeccion, excretaban por aquella boca, ò nuevo ano, en que se veian salir de quando en quando algunas lombrices. Este ducto, que officiosa, y espontaneamente produce la naturaleza, imitò el clarissimo *Dranio* en la Observacion 60. pues llegando à hacer esta operacion, y abierto el saco, hallò yà corruptos los intestinos, y estando yà muy ageno, y distante de reponerlos en el vientre: porque de introducir en el abdomen estas partes corruptas, y los excrementos, producirian gravissimos males, y aun la muerte, por lo qual, no solamente no las cortò, sino que tuvo por mejor el dilatar un poco el lugar de la estrechura, ò *extrangulacion*, para que la sangre circulasse libremente, y rompiendo el intestino corrupto, daba libertad para que pudiesse salir la *sordicie* contenida en el: despues aplicaba à estas partes los vulnerarios, y paños mojados en espiritu de vino alcanforado, y assegurandolo con las faxas, y ligaduras convenientes, dexaba que la naturaleza separasse espontaneamente todo lo corrupto de las partes, y el intestino entero, del mismo modo, esperaba à que se aglutinasse à la boca del anillo, ò ulcera, concluyendo la obra sin cortar, y sin costura del intestino con el anillo, y finalmente se concluia la obra con menos trabajo, y con felicissimo suceso. Quando por acaso se hiere algun intestino sano en esta operacion, entonces enseña, que el Cirujano debe coserle en lugar de la incision; porque de no hacerlo, no es muy



## *Del bubonoccele, ò hernia inguinal encarcerada.* 83

muy facil, que espontaneamente se una con el foramen, sucediendo lo contrario en el caso de la hernia, porque allí la misma costruccion, è inflamacion en el anillo, ayudarian bien, y perfectamente à una verdadera union, y por esso se antepone à la incision, y no la futura.

13 Casi semejante experiencia observò *Ramdobrio*, Cirujano de Camara de nuestro Serenissimo Duque de Brunsvic, pocos años hace, en una muger *Guelpherbitana*, en la qual, despues de haverse abierto espontaneamente una hernia encarcerada, propendia, ò colgaba, saliendo à fuera, una grande porcion de intestino corrupto, y separandolo por ambas partes de lo sano, y juntando estas, la de arriba con la de abaxo, y apuntandolas, ò juntandolas levemente con hilo, las repuso en el abdomen, dexandole pendiente de la ulcera, y atendiendo à mundificar, y aglutinar à esta, se logrò con felicidad, sacando à la miserable enferma de los brazos de la muerte, quien evaquaba despues los excrementos, no por la herida, sino por el ano. Esta muger despues vivió sana, y pasado un año murió de una *pleuresia*, y abriendo yo el cadaver, hallè, que el intestino que se dividio estaba perfectamente unido entre si; cuya union, junta con una parte del abdomen, à que estaba asida, despues de haverla lavado bien con agua, la conservo en espiritu de vino; y si alguno dudare de ello, siempre que guste se la mostrarè.

14 Si los intestinos cayeren al escroto, y en el se rodearen, extrangularen, de suerte que no se pueden refundir al vientre, entonces es necessario para su curacion recurrir à los mismos artificios, que hemos declarado arriba, y escuso de repetir aqui. Muy excelentes, y utilissimas observaciones de esta especie de hernias se leen en *Saviardo* Obs. 19. y 20. *Merio* in Mem. Acad. Reg. Scient. 1701. y en las Observ. de *Coutialo*, pag. 150. y en *Dranio* en sus Observaciones Chirurgicas, Tom. 2. Obs. 59. y otras tres que acaecieron en *Hannover*, que se hallan anotadas, y descritas en el Comercio Literario de *Norimberga* del año de 1737. pag. 3. por el clarissimo, y doctissimo *Vverlhopio*, Medico Aulico del Rey de la Gran Bretaña, las que son muy dignas de ser leidas. A estas se pueden añadir las que se refieren en las Actas de la Academia Chirurgica de *Edimburgo*, Tom. 5. en lengua Francesa, impresso en Paris, y à *Gunzio*, lib. de Hern. en primer lugar aquella, que se refiere en mi *Dissertacion de hernia encarcerada, y supurada*, de la que verdaderamente no se hizo mencion en este ultimo escrito, havien dose yà impresso el año de 1738.

Notable observacion de Ramdobrio.

En la hernia encarcerada del escroto que se debe hacer.



## CAPITULO CXVIII.

## DE LA HERNIA CRURAL, O FEMORAL.

Què sea her-  
nia crural.

1 CASI se arrima, ò assimila à la hernia inguinal aque-  
lla, à quien los Medicos modernos llaman hernia  
*crural*, ò *femoral*: esta suele aparecer en la parte superior, y ex-  
terior del femor, y tambien en la ingle, por donde la arteria, y  
vena llamadas *crurales* nacen, ò descienden del vientre al femor.  
Y aunque este mal suele ser frequente en ambos sexos; con todo  
esso, son muy poquissimos los que se detuvieron en explorarla,  
ni describirla. Cinco son los que no teniéndola por hernia ingui-  
nal procuraron distinguirla de esta. El primero que tratò de her-  
nia crural fue *Verheyen*, aunque tambien hallo en algunas partes  
de los escritos de *Barbete*, que tratò de ella con obscuridad. Des-  
pues de *Verheyen* explanò, y declarò algo mas esta enfermedad  
*Palsino*, y despues *Garengéot* en las *Oper. Chir. cap. de Hern.* y *Ko-  
chio* en una Dissertacion de hernia crural, y *Dranio* in *Observat.*  
*Chir. Tom. 2.* y segun testifica *Garengéot*, *Paulo* yà conociò este  
genero de mal, pero no señala el lugar donde lo tratò el Autor,  
y yo nada he podido hallar en èl acerca de esto. Tambien atri-  
buye à *Barbete* algunas palabras, que yo no he hallado en di-  
cho Autor quando trata de las hernias

Què sea la  
razon, y  
causa de es-  
te mal.

2 Pero porque ninguno ignore la razon, causa, è indole  
de esta enfermedad, nos parece muy util el hacer una ligera des-  
cripcion anatomica, para que el que no estuviere perfectamente  
instruido en ella, la comprehenda con facilidad, señalando el lu-  
gar donde con mas frecuencia se observa: Este es aquel sitio de  
los musculos *Psoas*, è *Iliacos*, por donde descienden sobre ellos  
la arteria, y vena crurales desde el abdomen al femor; por el  
qual, no estando bastante firme, y fortalecido, no puede rete-  
ner los intestinos, y peritoneo, con todo que està cerrado con la  
*fascia lata*, pinguedo, y cutis. Ademàs, de que si con reflexion  
se mira el *esqueleto*, se observa una pequeña *fossa*, ò hoyo pue-  
to sobre el *acetabulo*, en donde la inferior parte del musculo *obli-  
quo descendiente* forma casi como un ligamento, estendiéndose  
como en forma de arco, à cuyo ligamento no pocos llaman de  
*Vesalio*, y otros de *Poupercio*, que cubre aquella parte. Por esta  
abertura, pues, ò arco, suelen prorrumpir los intestinos, ò



omento, excitando una particular hernia. *Garengeot* quiere que esta especie de ramice ocurra muy frecuente en las demás hernias. Pero à la verdad, entre quantos géneros de hernias he visto, y curado, apenas he visto, ni he hallado entre ellas una vez este afecto, imagino será porque en estas tierras no son frecuentes.

3. Aunque entre la hernia inguinal, y crural interceda *Señales.* grandissima semejanza, con todo ello se podrán distinguir, y conocer facilmente, si con cuidado se observa, y atiende el lugar, y asiento que ocupan ambas. Porque la *inguinal* siempre nace arrimada al pudendo, donde están los anillos de el abdomen, y procesos del peritoneo, segun se demuestra en las Escuelas Anatomicas, descendiendo el tumor, quando mas, desde el anillo al escroto, cuyo lugar proprio es un poco mas arriba de la flexura de la ingle, ò sulco. Pero à la verdad, la hernia *femoral* infesta la parte exterior de la ingle, esto es, en la *suprema exterior*, y *anterior parte del femor*, sobre el acetabulo mismo, ò donde el femor se junta con el acetabulo, y donde están situadas las glandulas inguinales, y aun en la misma flexura de la ingle suelen concitarse, ò aparecerse. Esta suele ser mas pequeña, y mas redonda, que la inguinal, y por esso se puede confundir, ò equivocar mas facilmente con los *bubones*; pero à la verdad, la inguinal siempre es mas oblonga, ò larga. Por lo demás, no tengo noticia de que entre los Alemanes tenga nombre proprio la hernia crural, aunque no sería ageno si se llamasse *hernia inguinal doble*, esto es, que la una, que nace en la parte *interior*, se llame *hernia inguinal interior*, y à la otra crural, ò inguinal *exterior*.

4. En quanto al exito, y curacion de este afecto, casi es el mismo que propusimos en la hernia inguinal; aunque à la ver- *Pronostico y curacion* dad, aquellos à quien trabaja la hernia crural, algunas veces están mas expuestos à peligros, que los que padecen la inguinal, porque el lugar de la prolapsion es mas angosto. Demàs de esto, se ha observado, que quando en la hernia crural descienden los intestinos, y los querèmos reducir, mas debemos compelerlos, e inclinarlos àzia la *linea alba*, que no àzia el huesso ileo, è inge. Optimo, y afortunado caso es, quando los intestinos prolapsos se pueden reducir por obra de las manos; y entonces se aplicará un parche, cabezales, y su ligadura conveniente, del modo que prescrivimos en la hernia inguinal, sino que la almoadilla, ò pelota de esta misma debe ser mas *ovalada*: quando por fuerza las partes prolapsas no se pueden contener dentro por el auxilio de las ligaduras, y el enfermo no las quiere tolerar, ni



ni contentarse con esta cura, llamada comunmente paliativa; y queriendose librar de esta molestia, desea la curacion de la hernia, entonces se instituirá la seccion, que se puede hacer del mismo modo, que indiquè en la hernia inguinal no encarcerada, en el cap. 116. num. 71.

*Curacion de la encarcerada.*

5 Pero quando yá estàn interceptados, ò encarcerados los intestinos, y que no se pueden reponer con los medicamentos, esto es, con los aceytes, unguentos, cataplasmas, lavativas, ò clysteres, ni con el humo de la *Nicociana*, ò tabaco fuerte, que se procure introducir, y todos los demás que diximos arriba cap. 117. num. 1. y que no solo no son bastantes, sino que vãn sobreviniendo graves symptomás, entonces muy proximo está de ponerse en execucion aquella operacion Chirurgical, que tratamos, y propusimos en el bubonocelo. Descubierto, y desnudo yá el saculo en la forma que diximos, se procurará ampliar un poco el orificio por donde salieron los intestinos, inclinandole ázia la linea alba: y si el mal fuere reciente, siguiendo el exemplo, y consejo de *Petit*, dexaremos el saco ileso, y sin herirle, y por el foramen yá ampliado se impelerán blandamente, y se repondrán los intestinos, y omento. Las mas veces es muy facil de compeler los intestinos, mayormente, si como observo *Verheyen* en su Anatomia, desciende las mas veces rectamente alguna porcioncilla, ò solo la parte anterior de las paredes de él, cerca del mismo femor. Reducidos yá por esta via los intestinos, conviene deligar exactissimamente la herida, del mismo modo que en la operacion del bubonocelo: pues de este modo se puede esperar, que feliz, y promptamente se aglutine la llaga, pues de esta suerte muy breve, y felizmente se puede conseguir.

*Otro genero de curacion.*

6 Pero si por fortuna fuere grande la porcion de intestinos, que salió del abdomen; y que estos estàn muy unidos, y adheridos á las partes proximas, ò que algun otro grave impedimento lo estorvã, ò que el mal dura mucho, ò que los intestinos yá estàn corruptos, de suerte que no se pueden reponer, sin hacer incision en el saculo: entonces, ante todo, se debe proceder á ella con la cautela, y gravissimo cuidado, que encomendamos en el capitulo antecedente: Si despues de hecha la incision en el saculo, se halla que los intestinos estàn libres, y sanos, se procuran reducir blandamente. Pero si estos estuvieren muy conjuntos con las partes proximas, ò vecinas, entonces con viene apartarlas, ò cortar el mismo intestino, con la

de



debida prudencia: pues aún es menor el peligro de herir à este, que à la vena, ò arteria crurales, que están tan vecinas, y anexas, lo que no puede suceder, sin que el paciente se exponga à un promptísimo, y casi ciertísimo peligro de la vida. Quando los intestinos, ò el omento se hallaren viciados, ò corruptos, en este caso debemos proceder con la misma razon, que expusimos en el cap. antecedente. Finalmente, si en la hernia crural se puede comprehender el saco, y separarlo blandamente de las partes vecinas; entonces, circundandole, y constringuiendole con un hilo robusto junto al arco, será posible el que se evite nuevo descenso, ò prolapsion, de cuyo assumpto se trata con prolixidad en el cap. siguiente, num. 12.

## CAPITULO CXIX.

DEL INTESTINO CAIDO EN EL ESCROTO,  
ò hernia de él, y en especial del enterocele.

I **H**Aviendo ya tratado de la salida, ò descenso de los intestinos, desde la parte superior del abdomen, en la region de la ingle: resta el que vamos proponiendo otros generos de vicios, en que por semejante causa descienden estos mismos al escroto, ò cerca de los testiculos; y para que clara, y distintamente se puedan conocer, trataremos de ellas primero en general, y despues señalaremos el vicio particular de cada parte. Conviene à saber, qualquier tumor preternatural, que nace en las partes naturales, ò escroto, comunmente le suelen llamar los Medicos *hernia del escroto*, ò *hernia escrotal*: de esta se constituyen dos especies; esto es, *verdadera*, y *espuria*, ò *falsa*. Se llama *verdadera*, siempre que nace de haver descendido los intestinos, ò el omento: y al contrario se llama *espuria*, ò *falsa*, ò *aparente*, quando los testiculos, ò vasos espermaticos, que se contienen dentro del escroto, los entumecen los humores, ò el ayre, ò flatos, ò otro genero de materia de las diutas, que mezcladas con este, estienden, y amplian el cuerpo de la parte, mas dello que corresponde à su natural magnitud. De uno de estos dos generos se comprehenden casi todas las especies de hernias escrótals, que segun la materia pecante, ò la mayor, ò menor extension del escroto, se difinen, y denominan con

*Què sea hernia del escroto, y quantas diferencias ay.*



con nombres particulares. Quando los intestinos descienden al escroto por los procesos del peritoneo, entonces se llama *enteroceles*; si el omento está caído, *epiplocele*, que así les llaman los Medicos, usando de los vocablos Griegos. Pero quando llega à dilatarse el escroto por humores agenos, ò estraños, y en especial de suero, ò agua, entonces se llama *hydrocele*; si de sangre, *hematocele*; y si de ayre, ò flato, *pneumatocele*. Pero si algun testiculo crece mas de lo natural, y se endurece, à este se denominan *sarcocelos*. Finalmente, quando las venas espermaticas se entumescen mucho, se llama *hernia varicosa*, ò *varicocelos*, ò *cirsocele*; y si en el escroto naciere abscesso, se suelen llamar algunos *hernia humoral*. No pocas veces participa de dos nombres este mal, ò que mutuamente se nombra con ellos juntos, v.g. *entero-epiplocele*, *hydro-enterocelos*, &c. y así de los demás. Algunas veces suele haver en un lado del escroto *hydrocele*, y en el otro *enterocelos*, como poquísimo tiempo hà vi un enfermo; y à este exemplo suele haver otros con varias reliquias, que en el orden de la curacion los irèmos explicando.

## DE EL ENTEROCLE.

Què sea enterocelos.

En las Escuelas de los Medicos se suele llamar *enterocelos* aquel tumor, que nace de haver caído los intestinos al escroto, por entre los anillos del abdomen, y los procesos del peritoneo, (Vase Tab. 23. fig. 3. A. B.) no pocos suelen llamarle à esta *oscheocelos*, y tambien *hernia perfecta*: y al bubonocelos, quando no se estiende hasta el escroto, llaman *hernia imperfecta*, ò *incompleta*; con cuyos nombres las distinguen. Suele, pues, ocasionarse este genero de vicio, quando por la dilatacion de los anillos de los musculos del abdomen, dilatandose al mismo tiempo por ellos, y con ellos el peritoneo, junto con los intestinos, se estienden, y se baxan mucho, en que se queda el mismo saculo pendiente en el escroto, à semejanza de una bolsa, que los Modernos suelen llamar saco de la hernia, ò hernial, segun se muestra en la Tab. 23. fig. 4. D. ò bien porque esta bendedura abertura, ò boca, que contiene dentro cerrado, y constreñido el peritoneo, naturalmente se rompe contra su costumbre, por la qual, y por los procesos del peritoneo pueden *prolapsarse*, descender muy facilmente los intestinos hasta el escroto: bien es verdad, que esta postrera no sucede tan frequente como la primera, segun nos enseña la experiencia. Que el peritoneo

pue



puede romper muchas veces por alguna grave violencia de repente, yà nos lo enseñò el Medico Griego *Agineta*, à quien yà citamos arriba en el cap. de Bubonoccele. Pero quando la hernia se hace por *nimia distension del peritoneo*, entonces, no nace, ni se forma, sino poco à poco, y sin dolor: tan facilmente se hace en un lado, como en otro; y à las veces en ambos: por la mayor parte suelen descender los intestinos solos, y à veces tambien con ellos el omento.

3. Las causas remotas del *Enteroccele* son las mismas que las *Causas*, y del *emphaloccele*, y *bubonoccele*; esto es, por algun grave golpe, *señales del* salto fuerte, herida, ò por levantar, ò apalancar algun cuerpo *Enteroccele*, muy pesado; ò finalmente por vomitos, ò tòs violenta, ò por otras causas de esta indole, que unas nacen casi de repente, y otras muy poco à poco, y casi sin sentirse, à lo que puede ayudar, y contribuir no poco alguna debilidad natural del peritoneo. Al principio se muestra el tumor por lo mas muy pequeño en la parte superior de los *pubendos*, y si en sus principios no se le procura impedir, poco à poco vâ descendiendo por los lados del testiculo, percibiendose facil, y claramente con los dedos; y poco à poco suele ir creciendo tanto, que suele llegar el escroto à la mitad del muslo, y tal vez hasta la misma rodilla, conteniendose en èl los intestinos, *Empero entre las señales del* *Enteroccele*, ademàs de las que yà explicamos arriba para el conocimiento del *bubonoccele*, (pues son comunes à entrambas) añadimos aqui las siguientes, conviene à saber, quando se halla algun tumor preternatural cerca de las partes naturales, y en especial en el escroto, que en el tacto se assemeja à una vexiga hinchada, ò cosa semejante, que desde los anillos de los musculos del abdomen desciende hasta ul escroto, pudiendose percibir entre èl, las mas veces, el mismo testiculo, y tambien quando el mal no tiene nimia fuerza, y que està sin inflamacion, que con facilidad crece, y se disminuye, mayormente quando los enfermos estàn echados boca arriba, ò que de su voluntad retroceden del escroto al abdomen, ò que à lo menos se disminuyen, y que todo esto sucede sin dolor, ò porque aplicadas las manos, inclinandolas àzià la ingle, y el mismo vientre, en que las mas veces se siente un cierto ruido, ò murmurio, al reducirse: siempre que el hombre vocèa, come mucho, ò carga con gran peso, casi luego al punto crece: con el frio se contrahe: con el calor se difunde, ò estiende. No pocas veces, à la verdad, los intestinos detenidos en el escroto, ò se inflaman, ò se entumescen gra-



vemente , por llenarse mucho de estiercol , ò llegan à juntarse ; y unirse tanto con las partes proximas, que casi se hace imposible el que con las manos se puedan compeler, ni reducir al vientre. Comprimido el tumor , se suele percibir està inflado algun intestino , y tambien tumor de los anillos, que están en los musculos del abdomen , tal , que unas veces crece , y otras mengua, y que del mismo modo se experimenta algun mormurio, è ruido : y si comprehendemos que el paciente ha compelido alguna vez el tumor à el vientre , entònces inferimos de aqui, con toda certeza , que asiste *verdadero enterocele*. Siempre que el tumor preternatural se distingue , no solamente por si , sino que tambien està distinguido , ò dividido el testiculo , y mayormente si no ay indicio de que sea *pneumatocele* , ni *hydrocele* , todas estas cosas casi declaran que es enterocele. Los que se hallan trabajados de esta especie de hernia , ( despues de las causas , y señales yà indicadas ) suelen padecer algunas veces dolores colicos , ò semejantes à ellos , unas veces mayores , y otras menores , tanto en el abdomen , como en la ingle , y escroto , y no pocas veces padecen nauseas , y vomitos. Quando por alguna insigne violencia nace el tumor de repente , y que aun entonces està muy angosto el foramen de los anillos de los musculos del abdomen , y que por lo tanto no se pueden bolver à reducir los intestinos à su lugar ; entonces apenas se puede dàr peor especie de hernia , porque casi es lo mismo , que la que llaman encarcerada , como yà propusimos en el omphalocèle, y bubonocèle.

**Prognostico.** 4 Casi del mismo modo que en los hombres se suele observar tambien el enterocèle en las mugeres , y mayormente en las que paren, y en todos vãn creciendo las molestias al passo que crece el tumor , quedando casi impossibilitados de poder exercitar las labores fuertes , sino es que sea estando prevenidos de una conveniente *ligadura* , ò *braguero*, porque siempre están expuestos à grandes peligros con el fuerte frio , salto , estrivar , estornudo, tòs, comida flatulenta , vomito , caída , ira , y otros varios generos de causas: Pero no dexa de causar admiracion el que algunas , ò las mas veces, quanto mas leve es la porcion de intestinos , que salen del abdomen , con tanta mas facilidad se ocasiona la *hernia encarcerada* , con los demás accidentes que diximos en el Cap. del omphalocèle, y bubonocèle ; esto es, con dolores agudissimos , vomitos , passion iliaca , y finalmente , el que de todo esto se siga una certissima, y prompta muerte. Pero à la verdad , si los que se hallan trabajados del enterocèle estu-



verén siempre prevenidos , con gran diligencia , de conveniente , y firme ligadura , y se abstienen de qualquiera vehemente comocion ; entonces , ciertamente , que si son juvenes , por la mayor parte se curan : y aunque sean adultos , ò ancianos , y que la enfermedad no es menos antigua que ellos , con todo esto suelen sanar algunos , ( testigo la experiencia ) si la vida que observan es tambien sana , y arreglada. Por lo demás , es necesario saber , que por la mayor parte suele haver menos peligro , quando desciende el omento junto con los intestinos , que no quando caen estos solos , ò de por sí. Quando es reciente se cura con mas facilidad que la *inveterada* , porque esta muchas veces no admite curacion : Con mucha frecuencia se observa , que si la hernia del escroto es grande , se repone con mas facilidad , que la pequeña. Finalmente es necesario advertir , que la hernia detenida mucho tiempo dentro del vientre *por el auxilio de la ligadura* , y que tal vez suele descender ; entonces , por la estrechura del anillo , muy dificilmente , ò apenas se puede reducir , y *con facilidad se hace encarcerada*. Por lo restante de su pronóstico , se puede ver arriba lo que se dixo de los bubonocceles.

5 Si la hernia es nueva , y no està encarcerada , ni los intestinos están interclusos , extrangulados , ni concretos con las partes externas , entonces deberá hacer el Medico lo mismo , que ya se dixo en el Cap. 116. del bubonoccele , num. 2. Pero si los intestinos , ò el omento están prolapsos , es necesario el reducirlos luego à su pristino estado ; y la primera diligencia ( si la hernia fuere algo grande ) será mandar que algun ministro suspenda el escroto , y le eleve , y el Cirujano hará una blanda presión , y suaves movimientos en las partes prolapsas , ò caídas , hasta haverlas repelido : y luego procurará , que se contengan con firmeza , y que la parte *distendida* del abdomen se aglutine , ò se estreche mucho , para que con facilidad no puedan descender los intestinos. (a) La reducción de los intestinos suele conseguirse algunas veces con mas facilidad , si el enfermo se pone recostado sobre el lado sano. El aglutinar , ò estrechar el foramen del abdomen despues de repuestos los intestinos , (como ya arriba se dixo en el bubonoccele) se puede conseguir por dos medios muy poderosos ; conviene à saber , por *ligadura* , *faja* , ò *bra-*

*Que esperanza de curacion puede haver en el enteroccele.*

M 2

*gue-*

(a) Ay quien asegura , que este foramen nunca llega à aglutinarse perfectamente , sino que solamente se junta , cierra , ò se arrima mucho ; pero para indagar esto son necesarios muchos experimentos.



guero, ò por seccion llamada comunmente *celotomia*, ò *castracion*, en que por la mayor parte cortan, ò separan el testiculo. Finalmente no pocos se *jactan*, è intentan curar semejantes hernias con la aplicacion de *unguentos*, ò *emplastos*, ò por *transplantacion*, ò *sympatbia*, sin que se aplique ligadura ninguna; pero à la verdad, todo esto es vano, inutil, y supersticioso, por lo que se debe huir, y detestar. Pero en las hernias leves, recientes, y que no estàn encarceradas, el primer medio para empezar su curacion, serà usar de los artificios idoneos; esto es, se aplicará muy cuidadosamente aquella misma *ligadura*, que encomendamos en el Cap. del bubonoccele, num. 6. y que tambien descrivimos en la Tabla 25. con cuyo beneficio, y algun emplasto aglutinante estoy enseñado con muy larga experiencia, el que no solo los infantes, y juvenes, todos, ò los mas se curan perfectamente; sino que tambien muchos adultos lograron esta felicidad; la que no es dificil de conseguirse, ayudando al mismo tiempo con idoneos medicamentos corroborantes, tanto internos, como externos, sin olvidar un conveniente *victus ratio*. (a) Quando el paciente es de adelantada edad, ò que la hernia es muy inveterada, y principalmente muy grande, y que este mal no se puede curar por el beneficio de la ligadura, entonces aún se debe poner mayor cuidado, en que esta sea tan aptissima, que sea poderosa à contener en el abdomen los intestinos, y el omento, y escusar por este medio finalmente los accidentes gravissimos à que està expuesto el paciente, y el que se haga mayor, pues no se consigue poco con esto, yà que no se puede lograr el fin principal. Pero al contrario, si la hernia se puede reducir aún en este estado, propone Dranio un modo particular de curacion para ella en sus Oper. Chir. pag. 113. y 114.

Parecer sobre la Celotomia, ò Castracion de los Agirras.

6 Siendo esto así, no puedo dexar de reprehender agria, y severamente, con los mas doctos, y prudentes Professores de este Arte saludable, aquel perniciosissimo modo de curar, que algunos juzgan se les ha concedido en estas hernias, separando los testiculos, no tan solamente en los parvulos, y juvenes, sino tam-

(a) Cerca de los fines del siglo passado floreció en Francia el Prior de Cabrier, el qual se *jactaba* de que poseía un medicamento arcano, ò secreto muy precioso para curar toda especie de hernias sin seccion, ni ligadura, à quien se le comprò su Rey Luis XIV. el Grande, à costa de mucho dinero, publicandolo para bien, y utilidad del Publico. Este remedio consistia en el espiritu de Sal, que tomado todos los dias en cierta cantidad, mezclado con vino rubro, se continuaba por algun tiempo; pero à la verdad sin usar de ligadura, muy poco, ò ningun efecto se consigue de ello.



tambien en los de edad avanzada, privandoles de toda aptitud para la generacion, para lo que ligan primero el processo, y vasos espermaticos del peritoneo: operacion que seria mas decente, segura, piadosa, y licita, tratando de otro modo à los miseros pacientes; porque tan lexos està el que en lances tales pueda aplicarse el escalpelo comoda, y saludablemente, que antes bien se expone el enfermo à intentissimos dolores, y al mas presente, y seguro peligro de su vida, y tal vez no se libertan del miedo de su antigua enfermedad: ni los enfermos, y parientes suyos deben creer, y dár assenso à semejantes Cirujanos, aunque les prometan felicidades; antes bien deben abominarlos, y huir de ellos, como si fueran vivoras, ò perros rabiosos: advirtiendole, que el mencionado arte tan vulgarizado, se ha inventado solo para adquirir temporales ganancias, sin que en ella reyne la razon, ò prudencia, si solo el engaño, y la malicia: por lo que los Principes, y Jueces cumplirian con su oficio, y quitarian esse gravamen à la humana naturaleza, si como practican en algunas Ciudades, prohibieran à los Cirujanos, ò *circumforaneos Agirtas* semejante operacion, sin el consejo, y consentimiento de los mas prudentes Medicos, por ser pestilente, peligrosa, y la mas dificil. Muestran, pues, bien su crueldad, y temeraria resolucion, los que emprehendiendo el camino de esta cura, exponen à el doliente à los mas acres, y vehementes tormentos, pérdida de su vida, y perpetuo miedo de su antiguo accidente; porque seràn pocos los casos en que instituida la castracion, no se vea prolapsó el intestino, juntamente con la interior tunica del abdomen, ò peritoneo, sobreviniendo de aqui alguna hernia, segun notaron Celso, y Cypriano, Cirujano doctissimo de la Olanda, y yo lo he adquirido tambien por la experiencia: Es, pues, mejor, como yà aconsejé arriba, usar de la ligadura, ò braguero, que de la castracion: à no ser en el caso de que la hernia no se pueda contener dentro, ò que el paciente no quiera tolerar la prolongada molestia de la ligadura; pero aun quando se haya de hacer, no deberá practicarse, segun el modo vulgar, sino segun el reciente, que siendo mas seguro, siempre me persuadiré à ello, segun lo exponemos en el num. 12. para lo que verás mi Dissertacion de el *abuso de la Kenotomia*, impresa en Helmstad año de 1728.

7 Quando la curacion del enterocele, y epyplocele se intentan conseguir por medio de la ligadura, que tantas veces hemos insinuado, y encomendado, será bien que la practique. Qual, y como debe ser la ligadura.



ca de su aplicacion la declararemos con la brevedad posible. Generalmente será muy utilissima toda ligadura, que puesta en el vientre, comprima perfectamente el lugar de la llaga, abertura, ò procidencia, de tal suerte, que de ningun modo dexé salir, ni á los intestinos, ni al omento: y para esto es necesario, que sea muy proporcionada al cuerpo, y que se pueda adaptar con facilidad. Muy dignos de alabanza son los Autores modernos, por la industria con que han inventado tanta variedad de bragueros, ò ligaduras, tan acomodadas, no solo para la curacion de un lado solo, sino tambien para ambos; y para que en tanta variedad como delinearon se puedan escoger algunas, he tenido por bien el elegir las que, segun mi sentencia, tengo por mas comodas, y seguras, como se muestran en la Tab. 25. fig. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. y 15. Estos bragueros, ligaduras, ò fajas, no deben construirse siempre de una misma materia, porque en los infantes, y en los que son algo mayores, deben hacerse de lienzo, que aunque no sea recio, tenga bastante fortaleza, y estando doble, se le mete dentro, ò se acolcha con algodón, ò cuero suave, y blando, (aunque en Madrid es muy frecuente, y se tiene por mejor el que la entretela sea de *cordellate*, y mejor que este un orillo de paño, por la facilidad que ay en lavarle) Pero en los que son robustos, conviene que se hagan de cuero fuerte, ò de hierro; y haviendo puesto sobre la parte un parche glutinoso, se ceñirá bien ajustado, sirviendo todo, no solo para contener los intestinos, sino para que comprima los procesos del peritoneo, y se aglutinen sus tunicas entre sí, (como no pocas veces sucede) ò porque á lo menos se junten, y casi se cierren, para que los intestinos no puedan salir. Por lo demás, esto se debe continuar á lo menos por seis meses continuos, observando una muy buena abstinencia en el *victus ratio*, evitando el saltar, andar á cavallo, y todo genero de movimiento vehemente, y tomando algunas veces algun medicamento, que mueva el vientre con blandura, y que corrobore al mismo tiempo, porque si los intestinos se llenan de flato, es muy posible que vuelvan á prorrumpir por los musculos del abdomen. La curacion que acabamos de prescribir, por la mayor parte sucede siempre feliz, curandose con ella casi siempre los que aun no pasan de 20. años; y aun algunos que passaban de los 30. se han curado tambien con felicidad, casi contra toda esperanza: por lo qual, luego que el Cirujano vea este afecto, al punto debe aplicar el remedio, y con mayor cuidado, y espe-



ranza, si es reciente. Quando la edad es yá adelantada, el mal antiguo, con la debilidad, ò floxedad que corresponde, entonces aun casi sucede lo mismo, porque siempre que por este medio se logre, que los intestinos se contengan en su lugar, yá hemos conseguido el intento, pues se impide el que vuelvan à salir. Quanta ventaja lleve este methodo al peligroso, y pernicioso uso del escalpelo, bien manifesto se hace con lo que hemos dicho arriba.

8. El otro artificio para curar el enterocelo, es la Keotomia, *Què sea Kelotomia*, ò seccion por escalpelo, la qual usan con frecuencia los *Agirtas*, cortando, ò extirpando el testiculo. Pero no obstante militan contra ella las razones siguientes: 1. Los terribles, y acerbos dolores. 2. El grandísimo peligro de la vida. 3. La irreparable pérdida del testiculo; y la quarta, finalmente, el que de continuo se debe temer, que el mal vuelva à su pristino estado, lo que es muy facil de suceder, mayormente si los enfermos son juvenes, porque en este caso, los prudentes Medicos solamente la hacen en alguna hernia, donde los intestinos no se pueden reponer, ni sirve la ligadura, ni demás remedios, quando están caídos en el escroto, ò en los procellos del peritoneo, y que por ningun camino se halla medio para restituirllos; porque detenidos en esta parte, se temen ciertísimamente todos los peligros que trae una hernia encarcerada. Los Cirujanos vagamundos, *Celotomicos*, ò *Potreros*, siguiendo el methodo de los Antiguos, cortan las partes proximas à los intestinos, y los reponen, usandolo con indiferencia, tanto en los infantes, como en los ancianos.

9. Lo primero es poner al enfermo boca arriba, la cabeza baja, y las piernas levantadas, colocado sobre una mesa, teniendo bien seguro, ò comprimido por conveniente ligadura, (Vease à Sculteto Tab. 38.) ò bien que le tengan muy alido de la cabeza, manos, y pies algunos hombres robustos, para que ni se vuelva, ni mueva. Despues repone el Cirujano, y compele los intestinos à dentro de la cavidad del abdomen, y se manda à un ministro que tenga puesta una mano con seguridad sobre el foramen, ò anillos. Luego se toma la parte lateral, y superior del escroto, y tirando, y levantando àzia arriba el cutis de la misma suerte que diximos en el bubonocelo, fuerte, y asido, se hará una incision longitudinal en el cutis, junto con el pinguedo, de tres, ò quatro dedos de larga, ò segun la magnitud del cuerpo en que se opera. Descubiertos por este medio los

*Modo como  
la instituyen  
los Agirtas-*



los procesos del peritoneo, y el testiculo, con ayuda del dedo la procura separar el Cirujano de las demás partes propinquas, y le saca del escroto: lo que no se puede hacer sin gravísimos dolores del paciente. Después de esto, el proceso del peritoneo se tira, ò retrahe àzia afuera lo suficiente, y se liga, ata, ò enlaza bien estrecho, y firme, cerca de la parte superior, con un torzal de seda, ò lino, del mismo modo que se suele usar en la curacion, ò extirpacion de los tuberculos, para que cortandolo después con el escalpelo, no se siga emorragia de las venas, y arterias espermaticas. Tambien suelen hacerlo de este modo, que es separar con los dedos los procesos del peritoneo, de las partes vecinas, antes que extraygan, ò muevan el testiculo; y haciendo la ligadura, ò enlace con el torzal, apartan, ò separan el testiculo del escroto con la otra mano, ocultandolo con gran diligencia, para que los asistentes no lo vean, y dexando como un dedo de distancia entre el testiculo, y la ligadura; finalmente, lo cortan con gran ligereza, y disimulo, y llenando la llaga de hilas, y poniendo su parche, y cabezal, hacen su deligacion con faja proporcionada, y colocando al paciente en el lecho, acaban su obra, como si le quedàran sus dos testiculos.

(a) En los siguientes dias, casi en todos remueven la deligacion una vez, aplicando el aceyte de huevos, de hypericòn, u otro vulnerario de este genero, continuando este methodo hasta que cae espontaneamente el cordòn con que estaban ligados los procesos del peritoneo, y los vasos espermaticos, que por lo regular suele ser al quinto, sexto, ò septimo dia. Extraida ya la ligadura, se procura aglutinar la herida con los medicamentos balsamicos, prosiguiendo hasta el cumplimiento de la curacion. Los *Agirtas*, u Potreros mas prudentes, suelen mandar, que los pacientes observen quietud por doce, ò catorce dias, prescribiendoles el mismo *victus ratio*, que se acostumbra en las graves heridas, ò en las operaciones Chirurgicas, continuandolo hasta que el enfermo muere, ò del todo sana. Por lo demás es cierto, que nos enseña el uso, que à no pocos de los enfermos, que experimentan el hierro, les viene fiebre, spàsimo, distension, ò convulsion de nervios, mayormente si la operacion no se hace

(a) No pocos con una aguja grande enhebrada con hilo doble, y robusto, pasan, y perforan los procesos del peritoneo, y formando un alia de quatro principios, los ligan, y atan por una, y otra parte, segun Paulo en el lugar citado.



con suavidad , y blandura ; sino al contrario , porque se practica por algun Cirujano rudo , y poco versado , ò porque se observò despues buena regla , ò por otros accidentes que pueden venir. Algunos de los Professores , especialmente Italianos , y entre ellos *Fabricio* , *Aquapendente* , y *Sculreto* , segun se lee en sus escritos , muy pocas veces reprehendian esta obra , pero siempre con gravissimos dolores de los miseros pacientes , porque antes de atar los processos del peritoneo , passaban por el una aguja grande , con un hilo gruesso encerado ; y despues de cortado , y separado el testiculo , cauterizaban la llaga de los vasos espermaticos con un hierro caliente.

10 El tercer modo de curacion del enterocele , menos cruenta , es *por punctura* , ò *seccion aurea* , apellidandola asì comunmente por unica , la que se halla diligentissimamente descrita en *Parco* , y en *Geigero* , en la qual no experimentan los pobres pacientes las miserias , y peligros , ni pèrdida del testiculo , que en la curacion del enterocele , hecha por escalpelo. Suele , pues , hacerse del modo siguiente : lo primero , se colocará al enfermo boca arriba , en la forma que tenemos dicho tantas veces , y comprimiendo los intestinos despues de reducidos , se hará una incision , ò llaga con el escalpelo , y con un hilo de oro muy delgado se ligará , y ceñirá la parte superior de los processos del peritoneo , arrimado al anillo de los musculos , quedandose conservado el testiculo en su mismo sitio , y sin extraherle , como en las demás operaciones. Con el hilo de oro se daràn algunas bueltas , comprimiendolos moderadamente , y con la ayuda de alguna tenacita , ò alicates , se juntará , y retorcerá junto à los dichos processos ; con cuyo medio quedan libres de la compresion los vasos feminales , y estrechos los processos , para que los intestinos no puedan descender al escroto. Pero à la verdad , tanto à mi juicio , como al de otros muchos , muy poco commodo nos parece este methodo de curacion : porque si con el hilo de oro no se dexa bien estrechada , y comprimida la ligadura , con grandissima facilidad bolveràn à descender los intestinos , movidos de su propio peso ; y si se aprieta algo mas , se comprimen igualmente los vasos espermaticos , y por consiguiente es necesario , que se corrompan los testiculos. Y no digo nada de la grave dificultad , que havrà en aglutinar la llaga hecha en la ingle , porque à lo menos siempre permanecerà alguna fistula , ocasionada de la continua incision , è irritacion , que hará en las partes el hilo , que quedò permanente adentro. Por

*Curacion de  
el Enterocel-  
le por hilo,  
ò punctura  
aurea.*



lo que no hay que maravillarnos, de que muchos prudentes Medicos sean negligentes, ò olviden semejantes artificios, y operaciones para curar las hernias, usando solo de las convenientes, utiles, y adaptadas faxas, y ligaduras, como mas utiles para lograr el feliz suceso que se desea, escusando aquellas, siempre que hay comodidad de restituir los intestinos caídos.

Methodo de  
Parvo.

11 Dias hà que en Inglaterra, un Medico llamado Juan Parvo, publicò un nuevo methodo de curar estas hernias, el qual me comunicò el cèlebre Cirujano Londinense Juan Douglas, que consiste en lo siguiente: Lo primero, se procuran repeler los intestinos al vientre, y despues, aplicando un medicamento rodente, ò corrosivo, que entre los demàs escogia el author el *azeyte de vitriolo fortissimo*, (a) y sobre el hueso puvis, en aquel lugar por donde salian los intestinos, aplicaba suficiente copia de el; para que en breve tiempo pudiesse penetrar el cutis: porque quanto mas profunda excite la escara, mayor utilidad se puede esperar de ella, y por este motivo lo repetia por dos, ò tres dias, (levantando antes la escara, ò custra con el escalpelo) para que corroyendose mas el cutis, pudiesse penetrar mejor. Luego aplicaba encima un parche de iguales partes del *emplasto de Paracelso*, y de *Oxicrocio*, afirmandolo con su cabezal, y faxa; el qual no solo es suficiente para derribar la escara, sino tambien para curar la ulcera, segun assegura. Quando por suerte creciere la carne mas de lo necesario, entonces aconseja que se toque, y consume con la piedra infernal. En el tiempo de la curacion observará el paciente suma quietud, y un exacto *victus ratio* hasta que la ulcera esté del todo aglutinada, y aun despues; porque quanto mas fortalecida se halle esta, tanto mayor es la seguridad de que desciendan los intestinos. A Jorge Primero, de gloriosa memoria, Rey de la Gran Bretaña, se lo revelò por arcano, quien se lo gratificò con liberalidad, dandole cinco mil libras Inglesas. Pero no obstante, poco despues empezaron à despreciarla algunos Ingleses. (b)

Otra nueva  
razon de su-  
ra.

12 *Sermesio*, Medico de Amsterdàn, mi amigo muy antiguo, en un librito de Litotomia, que escribió en su lengua, y se

(a) *Hildano* en sus Obras, pag. 915. refiere, que un Empirico de su tiempo intentò curar las hernias sin la castracion, con el arcano de un azeyte chimico; pero que à la verdad, aunque toleraron acervissimos dolores, con todo esso no se curaron. Puede ser, que este azeyte fuesse el de vitriolo, y que el Empirico lo reservasse por arcano.

(b) *Vide Houstoni lib. qui inscribitur Hist. rapturarum, & Douglas Syllabus Operat. Chirurg. ambo Anglice conscripti.*



se publicó el año de 1726. en la pag. 209. descubre *otra razon de curar estas hernias sin la extraccion del testiculo*, que el que gustare puede verlo en la obra citada, donde dice, que él lo vió practicar muy comunmente entre los *Russianos*, ó *Moscovitas*, sus palabras son estas: „ Ciertamente un Cirujano entre los *Russianos* la instituia de este modo: Ponia los enfermos boca arriba, en un escaño, y que los assegurassen, y afirmassen algunos hombres robustos, y despues con el escalpelo hacia en la ingle una llaga recta, y bastante larga, como las demás, que se suelen hacer en la Kelotomia: y buicando el processo del peritoneo, lo abria con el escalpelo, buscaba aquel lugar del saco, en donde los intestinos se contenian, quando causaban la hernia. (Vease la Tab. 25. fig. 4.) Hallado, pues, el saco, y compelidos los intestinos al vientre, (y que *sin duda procuraria primero separarlo de las demás partes*) le tiraba con moderada violencia, y extrahia de la herida, y fuera de los musculos del abdomen quanto era posible, (Vease fig. 4. let. BB. y con un torcal, ó hilo robusto, lo ligaba, y apretaba, dexando el torzal fuera, y pendiente, hasta que espontaneamente se caia, y la herida la deligaba como las demás, y segun se dixo en el num. 9. Y por este medio (segun asegura) curò à muchos hombres, sin que ninguno pereciessè, y sin que les quedàra lesion en los testiculos, ni vasos seminales. Esta razon, y methodo de *Sermesio* para curar las hernias, no dexa de considerarse utilissima; y mayormente en los adultos, quando los intestinos no se pueden contener en el vientre con el auxilio de las ligaduras, librandose al mismo tiempo de las infinitas molestias, que semejantes hernias causan.

Algun tiempo despues recibì una Dissertacion de un cierto Helvecio, llamado Freytagio, la qual fuè impressa en Argentina el año de 1721. el qual refiere, que este methodo le usò su Padre, (Cirujano Tigurino, y que tambien lo fue de un Hospital de su misma Patria, y à quien alaba mucho en sus escritos *Muñalto*, cèlebre Medico Tigurino:) la qual refiere, y describe *Sermesio*, y que la hacia con frecuencia, y muchas veces con felicidad; pero con sola esta diferencia, que aquel, antes que la hiciesse con el hilo, le perforaba con una aguja enebrada con hilo, y finalmente la ligaba despues: la qual cautela es utilissima, de gran momento, para que la ligadura no se cayga facilmente, lo que muchas veces suele suceder, quando se hace sin esta cautela: de lo qual infiero, que este Freytagio fue el primero que



describió, y declaró bien este methodo de curar las hernias intestinales. Dos años despues en *Kilia de Holsacia* Juan Henrique Schuckmano, publicó otra Dissertacion, presidida por Vvaldschmidio, en la qual describe, y encomienda mucho este methodo de curacion; y aunque él, ni la vió, ni la exercitó jamás, previene muchas cautelas, para que se logre con mayor felicidad. Despues en el año de 1738. Zacharias Bogelio, célebre Cirujano *Inbecense*, sacó un particular librito de Hernias en la lengua de su Patria, à lo que parece le dió assumpto el haber visto practicar esta operacion pocos años antes à *Senfio*, Cirujano Primario de un Hospital de *Berlin*; y no obstante no dice que *Senfio* fué su inventor, ni quando, ni à donde la aprendió: Segunda vez sacó el Author este librito el año de 1746 mucho mas aumentado, en el qual no solo afirma lo mismo sino que el tambien havia hecho esta curacion con feliz suceso.

El clarísimo *Guncio*, en un libro en quarto, publicado en *Lipsia* en el año 1744. llama à este methodo *Senfiano* en la pagina. 47. y en la 48. de *Senfio*, que propuso, que el saco se havia de ligar, y cortar, para que la hernia se pudiera curar con seguridad; y assi parece, que le atribuye à este la gloria de la invencion. Pero lo primero es, que *Guncio* no dice quando, ò en qué libro la propuso; y à lo que yo he podido entender, no publicó libro ninguno, quando no prueba lo que dixo, ni menos habló de ello. Demàs de esto tampoco señala el tiempo en que emprehendió este genero de cura: de suerte, que no se puede juzgar si lo hizo antes, ò despues de *Freitagio*, y *Sermesio*, à los quales ignoro, por qué causa los dexó en silencio: Si despues de estos no se puede llamar methodo *Senfiano*, es muy claro, porque à la verdad *Senfio* no dixo nada de esto antes que aquellos: y me parece à mi que es manifesto; pues conociendo-le yo, y habiendo hablado con él algunas veces en *Berlin* el año de 1728. y quien à la verdad entonces era muy joven; y finalmente, porque quando empezó à resplandecer en *Berlin* fue en el año de 1730. à cuyo tiempo se erigió en aquella Corte el Hospital Real; y habiendo registrado cuidadosamente las Observaciones Chirurgicas del célebre *Ellerio*, sacadas en el mismo año en lengua Germanica, impressas en *Berlin*, no pude encontrar nada de este methodo de Curar las Hernias, aunque refiere otras operaciones, dignas de nota, que hizo el mismo *Senfio*: Y finalmente no hallo con qué razon quiera probàr esto, quando las Observaciones que yo refiero sean antecedentes al tiempo en que



que hizo semejantes operaciones; y tambien de mis relaciones consta, que *Freytagio* el Hijo, fuè el primero que la publicò en escrito en el año de 1721. pero quanto tiempo havia precedido en que su Padre la havia practicado, esso à la verdad à mi no me consta de cierto, y no ha faltado quien me haya dicho à mi, que aquel Cirujano que exercitò muchas veces este methodo de cura en la *Russia*, como refiere *Sermesio*, era *Helvecio*, ò *Suizo*. Pero si este la aprendiò de *Freytagio*, ò ambos à dos la aprendieron de este, ò especialmente de aquel cèlebre Medico *Muralto*, no lo puede assegurar con certidumbre: pero es muy verosimil, pues este en sus Escritos Chirurgicos, publicados en lengua Germanica en octavo, imprasos en *Basilèa* año de 1711. en la pagina 692. y siguientes describe algunas Observaciones, adonde refiere, que *Freytagio* el Padre havia curado algunas hernias encarceradas en *Tiguri*, ò *Zurich* con la seccion, pero siempre con extirpacion del testiculo, de las quales hizo dos, estando presente el mismo *Muralto*, la una el año de 1707. y la otra el de 1709. Pero en la pag. 697. avisa, ò enseña, que el Cirujano *Freytagio* pudo ligar, y separar solamente el saco: de suerte, que consta con evidencia, que *Muralto* conociò del todo este genero de cura; y tal vez por casualidad, *Freytagio* por su aviso pudo desde entonces instituir, y executar esta operacion, quando se presentaba ocasion de poderla hacer commodamente, tanto en las hernias libres, como en las encarceradas, pues por razon del tiempo parece muy verosimil; y asì me parece à mi, que se ha de atribuir el honor de la invencion de este methodo à los *Helvecios*. No obstante, si este methodo es tan bueno, y cierto como estos lo ensalzan, con todo esso, primero es necesario que se confirme con la experiencia de los buenos Cirujanos. A lo bueno es ciertissimo, que si sale bien, se debe anteponer con mucha preferencia à la vulgar, pues se conserva sano el testiculo, con las demás partes. Però que las hernias no buelvan tan facilmente despues de practicado este methodo de curacion, que despues del methodo comun, en que se liga el saco, junto con los vasos espermaticos; esto à la verdad se ha de encomendar à la experiencia, aunque yo no veo ninguna razon, por què mas se pueda impedir en este methodo, que en el vulgar; y se puede temer mas, quando las hernias fueron grandes, ò inveteradas, por lo qual quedò el lugar de la procidencia muy ancho, y debilitado. como por esto no quisiera prometer nada de seguro, juzgo que era de admirable provecho à los enfermos traer una apra li-



gadura despues de esta curacion , à lo menos por algunos meses. 13. No pocos, por conservar el testiculo , no ligan el proceso , ni los vasos espermaticos , sino que suprimidos yà los intestinos , y el omento , escarifican el anillo , ò lugar de la prociencia , y despues los ligan, hasta tanto que se consiga una firme cicatriz , assegurando , que por este medio se curaron muchos que padecian hernias , mayormente si despues , por largo tiempo , perseveran con idonea ligadura. Però no obstante , me parece que esta curacion mas les conviene à los infantes , que à los de edad provecta. Tambien esta curacion la reprueba alguno , porque escarificando de esta suerte los anillos , y estrivando despues sobre ellos el omento , y los intestinos , debiendo resistir à la prolapsion de estos , sin embargo pueden afloxarse con facilidad , y de nuevo concitarse la misma hernia.

Otro metodo por escarificacion de el escarpelo.

Que se deba hacer quando no se pueden compeler los intestinos , por estar asidos , ò adheridos à las partes vecinas.

14. Quando por suerte acaece el descender al escroto algun grave enterocèle , y por qualquier causa no se pueden compeler los intestinos caídos , y principalmente si sucediere , por estar muy asidos con firmeza à los processos del peritoneo , à los anillos , al escroto , ò finalmente al testiculo , ò que por alguna passion iliaca se halla el doliente en grave peligro , entonces ninguna ligadura aprovecha , ni es del caso ; porque , ò suscita , ò se aumenta el dolor , inflamacion , ò otros generos de males perniciosissimos , à los quales ningun medicamento aprovecha. En este caso , pues , para precaver la prompta , y casi segura muerte , que amenaza al enfermo , presente la passion iliaca , (que el vulgo llama *miserere* ) el unico auxilio , aunque triste , y lastimoso , es el recurrir à la obra del escarpelo : porque los mas doctos Professores del Arte de la salud , à lo que yo sè , no han hallado , ni escogido otro medio mas blando , y suave. Llegado el caso de la operacion , y colocado el paciente como yà diximos arriba , lo primero de todo será cortar el cutis , y pinguedo , segun la razon propuesta en el num. 8. y en el Cap. 116. num. 2. y siguientes ; conviene à saber , el que se descubran , y pongan patentes los processos del peritoneo , y el *involucro* , ò bolsa , ò emboltorio de los intestinos : lo que hecho yà con diligencia , se procura separar de las partes anexas , con gran prudencia , mediante algun escarpelo pequeño , el dedo , ò alguna pluma de estrivir , ò otro instrumento semejante ; pero es necesario llevar siempre el escarpelo tan templado , que de ninguna suerte se hieran los intestinos al hacer la separacion , ò apartamiento de las partes à que están adherentes ; y conseguido esto , se procuran con



repeler al vientre los intestinos por la parte que salieron; y lo propio se debe hacer en estos mismos, quando la *hernia encarcerada* están adherentes, ò asidos à las partes externas. Quando yà los intestinos estén colocados en su prestino lugar, no podemos contentarnos solo de aglutinar la llaga con el debido modo, sino que à la parte enferma se le debe aplicar una exactissima ligadura, llamada *spica*, la que debe conservarse siempre, para que por acaso no recidive el mal. Pero à la verdad, si à esta hernia, ò à las que le son unidas, no se les movieren, ni vehemenres dolores, ni pasión iliaca, ni otros symptomas, no se debe persuadir una seccion tan llena de peligros, sino que antes bien se le auxiliará al paciente con alguna faja, ò suspensorio, como en las demás hernias.

15 Pero si en los hombres que están trabajados del enterocele, se comprehende que los intestinos están tan *constreñidos*, *extrangulados*, y que ni por ningun medio, ni artificio se pueden reponer, à semejanza de la *hernia encarcerada*, ò *captiva*, y que no han sido suficientes los fomentos, cataplasmas, sangrias, enemas, y en especial de humo de tabaco; entonces, para librar al paciente de los terribles males, que causa el estar interceptado el intestino, y de la casi cierta muerte que amenaza, no queda otro recurso, que acudir al auxilio del escalpelo, con el mismo methodo, que propusimos arriba en el Cap. 116. tratando de la curacion del *bubonocèle encarcerado*. Pero como la verdad es tan intrincada, y dificultosa esta operacion; para que en cierto modo se pueda comprehender mejor, hemos tenido por conveniente trasladar à nuestra Tab. 26. las figuras, que *Mancharto* demostrò, y publicò en la yà alabada *Dissertacion de Hernia incarcerata scroti*, que comunicò al publico, (Veaſe Tab. 26. fig. 1. 2. y 3.) y su explicacion. Interin tengo por conveniente el poner algunas advertencias, y observaciones utiles à las reglas curativas, que se han prescripto arriba.

16 Primera. Quando la hernia no es nimiamente grande, en la qual se pueden repeler los intestinos, *permaneciendo entero*, *Observaciones muy necesarias à la curacion.* *saco*, y su *tunica*; esto es, el peritoneo, entonces es muy necesario, y debemos contentarnos con abrir las partes sobre-uestas à él para descubrir muy clara, y patente su tunica: y por esta llaga podemos propeler, y reducir commoda, y seguramente los intestinos prolapsos, haciendo despues lo demás, que propusimos arriba en la curacion del *bubonocèle*: (en el num. 2. del Cap. 116.) 2. Pero si el mal huviere yà llegado à un *insigne* *extremo*



extremo, en que el omento, è intestinos llegaron à juntarse, ò cas-  
 unirse con las partes proximas, ò quando yà se contiene mucho li-  
 cor preternatural en el saco; entonces, no pudiendo ser bastante  
 la curacion que acabamos de decir, se considera preciso el in-  
 cidir, ò abrir providamente el saco, y refundir los intestinos  
 con blandura. Y si por estàr muy estrecho el anillo, ò la parte  
 superior del saco, que causando extrangulacion, no se pueden  
 reducir; entonces, ampliando la solucion primera se ampliarà  
 tambien el foramen del abdomen, ( por seccion ) y separando  
 los intestinos, y omento de las partes proximas, ( si por suerte  
 estàn adheridos à ellas ) se restituiran estos à sus asientos, y lu-  
 gares propios, como diximos arriba en el num. 14. tratando  
 no obstante el intestino con grande circunspeccion al separarle  
 de las partes anexas à que està adherido, y mas si por acaso fuere  
 al testiculo; (a) porque en este caso, se debe hacer con la segu-  
 ridad de no lastimar à uno, ni otro. (b) Separado yà, pues, el  
 saculo de las partes proximas, y adyacentes, con el cuidado que he-  
 mos dicho, se tomarà un hilo de cañamo, tres, ò quatro veces  
 doblado, y asì gruesso, y encerado se atarà, y comprimirà en  
 la parte superior del mismo saco, junto al anillo del abdomen,  
 y despues de bien añudado se corta aquella porcion, que queda  
 debaxo de la ligadura, y la herida se deliga como las demás.  
 Despues que el hilo se cae espontaneamente por la supuracion  
 se procura formar una firme cicatriz, solicitando que quede casi  
 en forma de tuberculo, como quando se escarifica, y se hace  
 llaga en el abdomen, para que la aglutinacion quede tan firme,  
 que conteniendo bien los intestinos, no permita que de nuevo  
 baxen al escroto. Tambien es necesario precaver muy soli-  
 citamente el que no se hieran, ligen, ni compriman la vena,  
 ni arterias espermaticas: 3. Si quando se imprime la llaga en el  
 vientre se hiere por accidente la arteria epigastrica; entonces, para  
 que no acaione algun gran fluxo de sangre, se hará que un mi-  
 nistro la cierre, y sostenga con hilas arrolladas, secas, ò mojadas  
 en algun licor estiptico, apretandola, y comprimiendola àzia la  
 ingle,

(a) Garengéot en el Tom. 1. Oper. Chir. pag. 320. edic. 2. trae, que alguna  
 vez hallò confundido el testiculo con los intestinos prolapsos, pero esta rarissima  
 vez puede suceder, y de otros apenas se ve notado: porque à la verdad el està en-  
 cerrado en su peculiar saco.

(b) Algunos persuaden, que si el testiculo estuviere concreto con el intestino  
 que aquel se debe cortar; pero será mejor el cortar alguna particula del mismo  
 testiculo, y aglutinar despues la herida.



ingle , ò enlazarla , y comprimirla por obra de la aguja , è hilo:  
 4. Si los intestinos prolapsos estuvieren muy estendidos , y ensanchados de estiercol , ò flatos , y que de ningun modo se pueden reponer ; entonces , muchos Cirujanos tienen por conveniente , y saludable el que se vaya repeliendo de los intestinos ( que estàn mas inmediatos al abdomen ) el estiercol , ò flato , comprimiendolos , y moviendolos blandamente , para que poco à poco se vayan ablandando , atenuando , y reduciendose adentro , tanto el escremento , y flato , como tambien los intestinos. Pero à la verdad , ni en esto dexa de haver algun peligro , porque considero muy dificultoso , que estos cuerpos salgan de los intestinos , *enberradas* , y debilitadas yà sus partes , por la grave depresion que han padecido ; y assi , tengo por mas conveniente el que se dilate con moderacion el angosto foramen , ò anillo del abdomen , para que los intestinos prolapsos se puedan reducir à su sitio , y proceder despues como propusimos en el bubonocèle encarcerado , Cap. 116. 5. Si se hallare prolapso el mesenterio , juntamente con los intestinos , segun la observacion de Petit , entonces conviene deprimirle , antes de refundirlos , porque de no hacerlo assi , se volveràn à salir del mismo modo muy facilmente ; pero al contrario , si el omento estuviere caído igualmente , entonces se repondrán los intestinos primero , y despues el omento : 6. Quando por suerte se halla herido , è leso el saco , junto con los intestinos , entonces conviene el juntarlos por sutura ; y lo demàs se hará segun encomendamos arriba en la herida de los intestinos : 7. Si el intestino se hallare corrupto , se hará separacion de lo dañado , y se juntará à la herida por lo sano , ò segun aconseja Dranio , conservar la parte corrupta , sin cortarla , aplicandole el unguento digestivo , deligandola con hilas , y cabezales ; despues , cayendose poco à poco la parte corrupta espontaneamente , lo restante de la herida se fomentará con balsamo vulnerario , hasta que se aglutine , como se dixo en el bubonocèle : 8. Si despues de hecha , ò casi concluida la obra , por qualquier medio se halla , y reconoce , que el cutis del escroto està mucho mayor de lo que es justo , y que corresponde à su magnitud natural , entonces debe cortarse con la tixera lo que sobreabunda , para que se estreche , y encoja , y se forme una fuerte cicatríz , para que con valentia impida nueva hernia : 9. El escroto se embolverà en cabezales , se suspenderà , y afirmará à la faja , que podrá servir la que llaman *spica* , ò otra idonea , ò peculiar. Finalmente , que



## CAPITULO CXX.

### DE EL EPIPLOCELE, PROLAPSION, ò caida de el omento, y tambien de otras hernias peculiares, como de la vexiga, huesso puvis, y vagina.

Què sea Epi-  
plocele.

1 **A** La hernia, ò *ramice*, que se ocasiona por haver descendido el *omento* à los processos del peritoneo, ò al escroto, comunmente le apellidan los Medicos *Epi-  
plocele*, bien que no se observa con tanta frecuencia, como el enterocele: y aunque no suele ser muy facil su conocimiento, con todo esso, se podrá inferir mejor, si se atiende à las señales siguientes: Primeramente, si se observa *un tumor desigual, blando, y lubrico*, y que deteniendo la respiracion, ò haciendo esfuerzo como para obrar, no crece, ni se aumenta mucho junto à los processos del peritoneo, ni desde estos al escroto. Quando se toca, y aprieta con los dedos, no se siente, y ni se oye ningun *murmurio*, ni dureza, semejante à la que por la mayor parte se observa en la *inflamacion*, y extension del enterocele, como arriba diximos. No pocas veces hay dificultad de reprimir el omento al vientre: y no pocas veces tambien este mismo se une, y hace *coherencia*, entumeciendose juntamente con las partes vecinas, llegando à ponerse de tal suerte, que de ningun medio se puede lograr su reducion. Uno, y otro caso los vi, y observè *identicamente*, abriendo despues de la muerte el cadaver de un hombre, aunque hay algunos que han negado tales hernias, ò que han querido poner en duda à su nombre. Nunca llega à crecer tanto el tumor en el *epiplocele*, como en el *enterocele*; y assi, por la mayor parte no es igual el peligro en los hombres, que están molestados del *epiplocele*, como del *enterocele*; bien que no dexa de ser grave la molestia que ocasiona, siendo casi inútiles todos los medicamentos que se aplican, impidiendo, y retardando los negocios de la vida civil. Muy rara vez acacce esta especie de hernias, como lo advierten, y testifican los que están  
bien



bien versados en las disecciones anathomicas, pues saben que el omento no tiene contacto con los procellos de el peritoneo, y por consiguiente no puede salir fuera por ellos. A veces se pueden engañar los Medicos en algunas especies de tumores externos, teniendolos, ò juzgandolos por tales, no siendo verdaderamente otra cosa, que alguna mayor porcion de pinguedo, que ensancha mas alguna cierta, y determinada parte del vientre. Pero no obstante todo lo dicho, segun lo que manda *Ruysch*, y lo que leemos que observaron *Dionisio*, y *Garengeot*, no solo es uno el exemplo de epiploceles que se han visto, y se conocieron, no tanto por sus señales, como por los accidentes, y peligros, semejantes en todo al enterocele, y hernia encarcerada, y que habiendo llegado à la operacion del escalpelo, no hallò otra cosa el Medico que el omento prolapso.

2 La primera diligencia que se debe hacer en la curacion del epiplocele, es ver si se puede reducir el omento al vientre: y logrado esto, al punto se harà la deligacion con la faja, ò ligadura propria de las hernias, adaptandola al cuerpo del modo que propusimos en las hernias de las ingles, y escroto. Pero si el omento no se puede restituir, ni el enfermo està expuesto, ò agravado de grandes accidentes; entonces, por qualquier medio debèmos abstenernos de la operacion, procurando no agravar mas la enfermedad con la cura, y por consiguiente no añadirle grados con los remedios: y para evitar que en cierto modo no se haga mayor el incremento à la ingle, se aplicará una commoda faja, ò ligadura, adornada con una especie de pelota suave, para que con alguna conveniencia se pueda contener. Pero à la verdad, quando el omento prolapso se entumece, y adquiere alguna inflamacion, por la mayor parte induce dolores, vomitos, y fiebre, en cuyo caso, casi sucede lo mismo, que en la hernia encarcerada, originada de los intestinos, y donde se debe practicar la curacion por el escalpelo, segun la encomendamos en la hernia encarcerada de la ingle, ò del escroto. Llegando, pues, à este caso, se proveherà igualmente, que aquella parte gruesa del omento, que estuviere corrupta, no se debe reponer adentro, sino que atandolo con diligencia con un hilo, se corta, y lo sano se introduce del mismo modo, que diximos en las heridas del abdomen, ò esperar à que sin hacer ligadura se cayga, y separe espontaneamente la parte del omento, que està corrupta, y putrida. En este caso se pueden conferir varias Observaciones, muy dignas de notarse de este afecto, que

Curacion de  
el Epiplo-  
cele.



refiere Dranio in Observ. Chirurg. tom. 2. Observ. 63. & sequent.

Cómo se debe tratar el Entero-epiplocele.

3 No pocas veces suelen salir, y descender los intestinos junto con el omento, à cuyo afecto llaman los Medicos comunmente Entero-epiplocele, que dificultosamente se puede discernir del simple enterocele. Y aunque, no es muy grande la diferenciencia entre uno, y otro mal; con todo esso, se suelen añadir peligros, y artificios para la curacion. Pero entre tanto, siempre que en algun ramice, ò hernia se desvanece el tumor, ò que á lo menos se minorá, ò que permaneciendo siempre, se conserva mole, ò blando, casi se puede congeturar, no improbablemente, que al mismo tiempo que salieron los intestinos salió tambien el omento. No tiene duda que es menor el peligro en esta hernia complicada, ò quando llega à ser verdadero Entero-epiplocele, que no quando simplemente se ocasiona de solos los intestinos, ò de solo el omento: La razon es muy clara, y manifesta, porque la pinguedo prohíbe, que los anillos de los musculos del abdomen compriman, ni retuerzan gravemente los intestinos, como sucede quando ellos solos están prolapsos. Por lo restante, solo queda que advertir al Medico, que reprimidos yá igualmente los intestinos, y omento, se procura aglutinar la herida con la ligadura conveniente, y las precauciones que encargamos arriba en la curacion del enterocele. Pero à la verdad, si estuviera libre, y movable este genero de hernia, entonces casi se harà lo mismo, como si estuviera detenida en la carcel, procediendo, como se dixo en el Cap. 117. num. 1. y 10. tratando del enterocele.

Hernia de la vexiga.

4 Algunas veces suele suceder, que los que padecen retencion, ò dificultad de orinar: en las mugeres preñadas, y tambien por otras varias causas, y tal vez sin que sean manifestas, prorrumpe la vexiga por los anillos de los musculos del abdomen, y no rara vez es impelida hasta el escroto, la qual constituye hernia de la vexiga, ò cystoccele. (a) Esta se conoce en la molidie, ò blandura del tumor, y en el frequente estimulo,

y  
(a) Un enfermo me consultò por escrito, que padecia un peculiar tumor en el escroto, que siempre que orinaba, no solo se disminuía, sino que casi llegaba à desaparecer, y despues poco à poco bo'via à elevarse del mismo modo, y aunque consultò à muchos, nunca supieron determinar, porque unos decian que era Enterocele, otro Epiplocele, otro Pneumatoccele, y otro finalmente creía que era otra cosa; pero à la verdad, segun la relacion, y los indicios, yo tuve este vicio por Hernia de la vexiga; y creo que mi congetura fuese verdadera. Exemplum referunt Ruisabini in Advers. Anat. Decad. 2. Obs. 2. Palsinus in Chir. Act. cap. 22. Reg. Paris. Garegeot in Oper. Chir. cap. de Herniis, & in Act. Acad. Chir. tom. 1. pag. 699.



y dificultad de orinar, y en que la elevacion del tumor se disminuye haciendo alguna blanda compresion, ò en que, quando ay fortuna de que salga la orina, llega à minorarse mucho. Por la mayor parte carece de *saco*, porque su *pelvis* no està sita dentro del peritoneo, sino fuera de èl. La curacion que la *vexiga* requiere quando està prolapsa, es la misma que se practica en refundir los intestinos, como arriba queda dicho, procurando detenerla dentro con la fàxa, ò ligadura conveniente. Juan Pedro Divoix publicò en Argentina el año de 1732. una Dissertacion de la *Hernia de la vexiga urinaria*, presidida por *Saltmano*.

5 Llamamos *Hernia del puvis*, quando aparece algun tumor cerca del gran foramen, que forman los huesos *puvis*, y mayormente si poniendose el doliente echado boca arriba se libra de èl, ò yà que se introduce espontaneamente, ò yà porque se impele con los dedos; pero à la verdad rara vez se observa semejante afecto. Mas si aconteciere el estàr formado, ò el que se forme, entonces su curacion serà la misma, que se propuso en el *bubonoccele*, Cap. 116. y despues de reducido lo prolapsado, se aplicará una idonea ligadura, pero con la particularidad de que se debe adaptar muy cuidadosamente à la parte una *almohadilla*, ò *pelota* bien proporcionada, y de buena resistencia. Pero al contrario, si estuviere *encarcerada*, entonces se aplicarán los mismos auxilios, que propusimos en el *bubonoccele* encerrado, Cap. 117. num. 1. y 2. Sin embargo, si se llega à hacer seccion en esta parte, es necesario observar con grandissima cautela el no ofender aquella *barteria bastante grande*, que passa por este foramen *oval*; porque si llega à herirse, se puede temer un peligroso *fluxo de sangre*.

6 Muy conocida de los Modernos es la *Hernia de la vagina del utero*; y este mismo vicio, que tambien los Medicos apellidan *prolapsion de la vagina*, consiste, en que por haverse relajado en la misma, y haverse tambien debilitado mas aquella parte donde cargan los intestinos, y descienden: unas veces à lo *cavo* de ella, y otras veces *se propelen* fuera de la boca de ella misma, lo que concita muy graves molestias à las miseras pacientes. Quando los intestinos se contienen en este tumor, ò *saco*, se conocerà por la exploracion de los dedos, con cuyo auxilio se procuran repeler al vientre. Feliz curacion suele conseguirse con un idoneo *Pesario*, semejante à los que se aplican en las procidencias del utero, y que yo procurè delinear en la Tab. 34. figuras 6. 7. 8. 9. 10. y 11. formado de un conveniente pedazo de espon-

*Hernia del  
puvis.*

*Hernia de  
la vagina, y  
utero.*



ponja, y en figura Cylindrica. Pero à la verdad, de la vagina pro-  
lapsa, y de la procidencia, è inversion del mismo utero, se podrá  
ver en la Tabla 34. fig. 3. porque esta es una especie de hernia  
en la qual estàn embueltos los intestinos, y cuyo pessimo prog-  
nostico, y dificil curacion tratamos adelante en el Cap. 157. nu-  
mer. 5. Finalmente, de estos generos de hernias singulares se  
pueden ver varios exemplos en los Actos de la Academia Real  
de Cirugia de Paris, tom. 1. pag. 699.

## CAPITULO CXXI.

*DE LAS HERNIAS ESPURIAS,  
y primero del Sarcocèle, y Castracion.*

*Què sea Sarcocèle.*

**Y**A diximos arriba, que se llaman hernias *espurias*,  
ò falsas aquellos tumores del escroto, que no se  
ocasionan por haver descendido à el desde el vientre, ni los in-  
testinos, ni el omento; sino que se originan por scirro del tes-  
tículo, ò por congregacion, ò estagnacion de humores, ò por  
estàr nimiamente tumidos los vasos espermaticos, ò porque la  
misma substancia del escroto se entumece mucho, endureciendose  
à modo de scirro, cuyo vicio muy grande he visto algunas veces.  
Los Medicos especialmente suelen llamar *Sarcocèle* à este genero  
de enfermedad, quando se observan los testiculos tumefactos  
con insigne dureza, semejaute al scirro, ò porque crece en ellos  
alguna carne preternatural, la que no pocas veces suele estàr  
acompañada con dolor, y exulceracion, y que poco à poco, y  
casi insensiblemente suele tambien passar à cancro. Algunas ve-  
ces tambien los *vasos espermaticos* suelen entumecerse mucho,  
tanto en los procesos del peritoneo, como en la ingle, y hasta  
el vientre, endureciendose mas. Siempre es muy diverso el *Sarcocèle*  
de la inflamacion de los testiculos; porque aquel, por lo  
regular nace muy poco à poco, y con gran lentitud, y por la  
mayor parte no concita dolores al principio: y al contrario,  
esta se ocasiona con celeridad, como las demás inflamaciones,  
concitando gran calor, y acerviísimos dolores. Este mal no se  
origina siempre de una misma causa, ni de un mismo modo; ni  
siempre que el testículo se entumece con dureza, ha de haver  
precisamente *Sarcocèle*, porque este puede nacer de otras causas,  
como



Como diximos arriba , hablando del scirro. ( Part.1.lib.4. c. 17.) Pero à la verdad , si la carne nace en el testiculo , por la mayor parte suele suceder por alguna contusion , ò otra semejante causa externa , acaecida con violencia , y esto es lo mas comun de que proviene esta calamidad ; pero con todo esso , yo he visto algunos hombres , que padeciendo esta enfermedad , me asseguraron que no havia tenido principio de ninguna causa exterior. La magnitud del tumor suele ser muy varia , pues suele compararse con un huevo de una gallina , ò mayor , como yo lo he observado , y curado , y aun algunas , que excedian de la magnitud de un puño : por lo que , para que no cause admiracion , conservo en espiritu de vino testiculos de semejante tamaño.

2 La señal mas cierta para distinguir el *Sarcocoele* de las Señales , y demás hernias , es la dureza ; porque à excepcion de ella , en casi todas se observa alguna blandura , y en que tambien se percibe con los dedos , que el testiculo està casi natural , y aparte , ò como dividido de la dureza. Si en el *Sarcocoele* no se resuelve el tumor en tiempo oportuno , con grandissima facilidad puede passar à cancro , no solo como testifica *Uvepfero* , sino que tambien lo he observado con mi propria experiencia , ò llega à adquirir una insigne mole , con gravissimos dolores , y molestias , impidiendo la generacion , especialmente si están lesos ambos testiculos : porque entonces , no solo la impide , sino que del todo la quita. Algunas veces , si los medicamentos digerientes no bastan , se podrán extirpar con el hierro , y mayormente si los vasos espermaticos no están endurecidos. Quando el tumor asciende por la ingle hasta el vientre , aunque la curacion se intente por el escalpelo , por la mayor parte sale frustrada , porque entonces yà la corrupcion llega à las partes internas , ò procede de ellas , en cuyo caso harèmos bien , si nos abstenemos de poner las manos. Quando los vasos espermaticos están afectos en sola la ingle , y el tumor no asciende al abdomen , la extirpacion , al parecer de algunos , no solo no aprovecha muchas veces , sino que en algunas ocasiona la muerte.

3 Quando el *Sarcocoele* es reciente , no pocas veces se puede resolver con la aplicacion de los digerientes , tanto internos , como externos. *Muriolo* , *Aquapendente* , y *Sculteto* establecidos por valentissimo remedio los polvos de la raiz *anoni-* , tomando el enfermo cada mañana una onza en vino de agens , repitiendolo por algunos dias : y en lo exterior aplican sobre el tumor el emplastro siguiente.



R. Goma Galbano,

Ammoniaco,

y Bdélío an. . . . . 30.

Que disueltos en vinagre se añadirà enjundia  
de Anade liquida, y colada. . . . . 3 i 0

Cera amarilla. . . . . 3 i j

Azeyte de Azuzenas

Medùla de caña de Baca an. . . 3 x.

Mezclese, y hagase emplastro.

Este emplastro conviene tenderlo en lienzo, y renovarlo pasado el tercero dia. *Dionisio* propone para este uso el emplastro *Diabotano*, solo, ò mezclado con el divino de *Vigo*, testificando, que con esto le sucediò muy feliz algunas veces. Algunos tienen por admirable discuciente el aplicar, junto con los yà dichos, ò separado, y solo por sí, el *emplastro Noribergense*. Otros observaron utilissimo el emplastro de cominos, ò el de vayas de Laurel. Otros añaden, y establecen por sumamente salutíferos los vapores, y fomentos acidos, que propusimos, y encomendamos arriba en la curacion del scirro. Por lo demás, no ay duda que se debe tener mas confianza en los medicamentos internos, y de estos tienen el primer lugar el cocimiento de leños, y los mercuriales, como el frequente uso de estas cosas me tiene enseñado, y en especial si algunas mañanas se guardare el régimen sudorifico, y se purgare el vientre à los tres, ó quatro dias con medicamento conveniente, asociado con el Mercurio, ò solicitar la misma *salivacion*, mayormente si se originò de alguna gonorrèa suprimida. Conf. Hoffm. Medic. Consult. part. 3. pag. 241.

Curacion

4

Pero quando ningun medicamento de estos aprovecha, ni es bastante, y que el tumor crece, junto con los dolores, ò que estos molestan nimiamente, y que se advierte, que poco à poco và pasando à *carcinoma*, ò cancro; entonces, para que el mal no toque en los anillos, ni en el mismo abdomen, el unico auxilio, aunque miserable, para precaver la vida al paciente, es el separar el testiculo, ò los dos, si ambos estàn leños, à lo que comunmente llaman *castracion*, hecha con la prudencia debida, por medio del escalpelo, aunque queden ineptas para la generacion, y los apelliden castrados: lo que à la verdad será menos, si se amputare solo el uno.

5

Esta curacion debe perfeccionarse del mismo modo, que prescrivimos en la Celotomia, ò del modo que los *Agirtas* tienen

cos.

por el escalpelo, ò castracion.

Timo se debe bacer es-



costumbre de curar las hernias. ( Cap. 118. ) Pero tambien es necesaria aqui mas circunspeccion , que la que usan los Hernistas vulgares , *Histriones* , ò Saltinbanquis : porque haciendo primero incision del cutis en la ingle , y escroto , no conviene el que ruda , y violentamente se separe con violencia el testiculo , porque no se ocasionen nimios dolores , ni convulsiones , lo que es muy facil de succeder ; sino que con gran suavidad se irá separando de las partes anexas , à que està coherente , yà con el escalpelo , ò yà con la tixera : desasido , ò desprendido , y yà descubiertos los vasos seminales , ( procurando siempre el menor dolor ) se ligarán èstos en la ingle , junto al abdomen , y se cortará todo con diligencia , y la herida se curará despues con el methodo general , que propusimos arriba , tratando de las hernias. Pero porque despues de cortados los vasos espermaticos , quando están muy dilatados , ( aunque yà se ayan ligado primero ) no obstante suele salir tanta sangre , que dexa al paciente exhausto , como yà lo vieron algunos Medicos , ( y yo mismo lo he observado ) tengo por conveniente el que se haga segunda ligadura debaxo de la primera. Tambien se puede instituir la curacion de este modo ; esto es , que bien ligados , y apretados los vasos espermaticos , no se corte el testiculo , sino que se conserve en el escroto por algunos dias , hasta que se ponga *flacido* , y como *putrescente* , y entonces se puede cortar con el escalpelo , sin que aya peligro de grave fluxo. Quando despues de ligado el testiculo se observa que no se pone flacido , entonces es señal de que la ligadura primera no està bastante apretada ; en cuyo caso , ò se aprieta mas esta , ò se pone otra nueva. *Dranio* persuade el que no será sin fruto , si se passa por los vasos una aguja con un hilo doble de lino , y que atando los extremos de cada uno , por el lado que les corresponde , los circunden con seguridad , para precaver el fluxo con mas certidumbre. *Aquapendente* , *Scul- teo* , y otros son de opinion , de que este es un pernicioso modo de prohibir el fluxo de sangre ; y tienen por mas seguro , que despues de separado el testiculo se aplique à los vasos espermaticos algun hierro caliente ; pero à la verdad , yo mas aprecio , y estimo el primer modo. Para la curacion del *Sarcocele* algo maligno , ò de malas costumbres , y que parece estàr cercano à passar à cancro ; entonces , à la verdad , yo estimo por muy licito , y necesario el llegar à la *castracion* : porque si esta se omite , ò ay negligencia , apenas , ni aun apenas podrá el enfermo , ni recuperar la salud , ni conservar el otro testiculo para la gene-



racion. No pocos Medicos quieren que en esta curacion, antes de ligar los vasos, se separe, y corte el nervio, porque si se oprime con la ligadura, concitará spasmo, y convulsiones; pero à la verdad, esta advertencia, y consejo me parece vana, y escusada: porque no puedo comprehender, con qué instrumentos podrán separar estos hombres (por la mayor parte ignorantísimos) el enlace maravilloso de los ramitos de los nervios, con los vasos spermaticos. Por lo qual, acerca de esto solo puedo decir, que no me parece tan facil el que por esta ligadura se pueda concitar spasmo, porque estos nervios son muy pequeños, y como diximos antes, están muy maravillosamente entretexidos, è implicados con las demás partes. Por lo demás solo resta advertir, que debaxo de la ligadura se puede poner algun cabezalito, ò paño delgado, y el testiculo se cortará como un police transverso mas abaxo de la ligadura, la que se conservará, hasta que por sí se aparte.

*Cómo se debe curar la excrecencia del testiculo.*

6 Si creciere alguna carnosidad dependiente del testiculo, y que aflige gravemente al hombre, y que no se puede discutir con la aplicacion de los remedios convenientes, y que el testiculo está entero, y sin tocar; entonces, por la mayor parte se suele curar esta felizmente, conservando el testiculo, apartando lo preternatural, que se le agrega, ò sobrepone, abriendo el escroto, y cortandolo exactísimamente. Pero si esta estuviere en el mismo testiculo, y fuere grande su mole, ò moviere gravísimos dolores, entonces es necesario cortarla con alguna parte del testiculo, ò bien separarlo à todo èl, segun el methodo propuesto. Quando el *sarcoma*, ò *carnosidad* está solamente fixa en el *cutis del escroto*, quedando exempto, y libre el testiculo, entonces es muy commodo el separarla con la tixera, y despues aglutinar la llaga, para que el escroto quede menos deforme. En quanto à la deligacion, en primer lugar se considera necesario la aplicacion de su suficiente cantidad de hilas suaves en la herida, cubriendolas con su cabezal, y faja inguinal, que comunmente llaman *spica*. En la siguiente, ò siguientes deligaciones, para ablandar, y precaver la inflamacion, será bueno el aplicar alguna cataplasma digestiva, y en la misma herida algun balsemo vulnerario, mezclado con el unguento digestivo, que es el methodo comun, que se suele seguir en la aglutinacion de la Celotomia. En *Tulpio*, y en *Saviardo* se pueden ver algunas observaciones de testiculos separados, y en la *Anathomia Chirurgica de Genga*, pag. 269. donde ay mucho que aprender, y *Saviardo Observ. Chir.* 225.



## CAPITULO CXXII.

## DE EL HYDROCELE.

I NO pocas veces se suele depositar gran copia de humores en el escroto, que además de los dolores que ocasionan, tampoco suele ser menor la molestia, extendiéndose maravillosamente, no solo à la magnitud de un huevo de gallina, ò un puño, sino que tambien llega à ser como una cabeza, ò mayor. A este afecto, mudandolo el vocablo Griego, que es *Hydrocele*, le acostumbran tambien à llamar los Medicos, y segun Celso, *Hernia aquosa*. Este tumor pernicioso, no solo suele ocupar un lado, sino que à las veces ocupa los dos; ni aflige este afecto siempre à los hombres en determinada edad, porque igualmente nace en los infantes, y los juvenes, y tambien à los de edad provecta; aunque à las veces suele ser mas comun en los recién nacidos, principalmente à pocos dias del parto, como muchas veces lo he visto. No siempre los humores que causan este mal ocupan un mismo asiento, aunque si, por la mayor parte, suele ser en la *tunica vaginal*; estos, que se congregan entre esta, y el testiculo: y del proprio modo nacen, y se depositan tambien en el mismo testiculo, y de qual suerte, que ni con el tacto se pueden percibir: porque se ha visto tambien, que los vasos lymphaticos del testiculo, llegando à romperse dilatarse, ò lacerarse, son la causa de que fluya de ellos: y no pocas veces tambien nacen, y se depositan debajo del mismo cutis del escroto, mayormente en los infantes recién nacidos, y en los hydropicos, como yà lo notò Celso, ocupando el ambito de ambos testiculos; bien es verdad, que à este genero de vicio le suelen llamar los hijos de los Medicos con proprio nombre *hydropesia del escroto*, cosa muy distinta del *Hydrocele*. como mas adelante declararèmos. Del mismo modo suele congregarse tambien, como algunos Autores refieren; (a) alguna

(a) Uvidemanno en su libro de *Lithotomia*, y *Celotomia*, pag. 84. y Boerhaave en los *Aphorismos practicos*, §. 1227. y Garengeot en sus *Oper. Chir.* y tambien Dranio en el tom. 2. observ. 75. hacen memoria de que observaron esta especie de hydro-



no pequeña porcion de suero , ò licor preternatural en el processo del peritoneo , encima del testiculo : y alguna vez hallè yo, haciendo la seccion de un cadaver , una gran copia de licor en la produccion del peritoneo , que embolvia , y contenia los intestinos , que causaban una hernia. Tambien se suele hallar à las veces en lo *cavo* del escroto un licor *sanguinolento* , ò sangre pura, como yo lo he observado , y tambien *Celso* lo infinua del mismo modo , como se puede ver en el lib. 7. cap. 19. A este vicio no ineptamente se puede llamar *hematocele* , ò hernia sanguinea, de la qual tratarèmos lo suficiente mas adelante.

Señales, y pronostico.

2. Las señales ordinarias del *Hydrocele* , no solo para conocerle promptissimamente , sino tambien para distinguirlo con mucha claridad , son las siguientes : Primera. La *hydropesia* del escroto se conoce , en que apretado con el dedo , queda hoyo, como quando los pies estàn tumefactos , el cutis està tirado , y reluciente , y el pene suele ponerse igualmente entumecido ; y al contrario , en el *Hydrocele* verdadero , el pene està casi como retirado àzia atrás , y aunque se apriete con el dedo el cutis del tumor , no queda señal , ni hoyo ninguno , que permanezca. Fuera de que en el *Hydrocele* nunca llega à remitirse todo el tumor , y suele ser mole , ò blando , si el humor no es en nimia cantidad ; pero si llega à crecer con vehemencia se pone tan renitente , como si fuera una *odre* , ò *vexiga* muy llena. Las venas del escroto tambien se inflan , y si se aprietan con el dedo , cede el humor , pero en afloxando buelve à fluir muy libremente : 2. El *Hydrocele* se distingue de el *enterocele* , y *epiplocele* principalmente en esta señal : y es , que el *Hydrocele* es un tumor ocasionado de limpha copiosa , que se cuntiene en el testiculo , y le circunda , y las mas veces acontece el que no se puede perceber con la vista , ni con el tacto : y al contrario , en el *enterocele* , y *epiplocele* , por la mayor parte se tocan , sienten , y se perciben sus lados. Finalmente , lo tercero , para distinguir la diferencia que ay entre el *Sarcocèle* , è *Hydrocele* , no suele ser muy

*Hydrocele*, notando con el dedo este tumor sobre el testiculo , y dentro del processo del peritoneo, donde se contenia el humor: en el *Enterocèle*, por lo regular, adviene, ò sucede lo contrario, porque los intestinos suelen penetrar, como ya dixe , hasta la tunica vaginal, por aquel septo natural, que distingue el testiculo de la parte superior del processo del peritoneo. Pero à la verdad, dexando en su credito la opinion de tan grandes Varones , entre los muchissimos hombres que he curado , tanto de *Enterocèle*, como de *Hydrocele*, yo nunca he hallado semejante cosa , sino siempre del mismo modo , que lievo descripto arriba.



muy facil de distinguirse ; ( segun el exemplo reciente , de que erraron su conocimiento algunos Medicos ) pero no obstante , no dexa de ser suficiente la diferencia ; porque en el Hydrocele suele llegar à una insigne amplitud , y extension , como si fuera una vexiga muy llena de agua , ( que es su propria , y palmaria señal ) que la distingue en todo : y por el contrario , el tumor en el sarcocoele , no solamente es mas insigne su dureza , sino que tambien , por la mayor parte , rara vez llega à ser tan grande como el Hydrocele : y tambien porque este forma su principio en lo inferior del escroto , y el sarcocoele en el mismo testiculo ; esto es , en la parte algo mas alta del escroto. No ignoro , que son muchos los Medicos que advierten , que para comprehender , y explicar bien las señales del Hydrocele , mandan , que poniendose el enfermo en lugar obscuro , se coloque alguna luz detrás del escroto , el que suele transparentarse , como las vexigas llenas de agua , interpuestas entre los ojos , y la luz. Pero à la verdad , siguiendo yo à *Celso* , à *Paulo* , y à otros , he observado algunas veces , que este humor , ò limpha suele estàr , ò ser turbia , ò muchas veces nigricante , cruenta , ò de color de las habas del Caphè , lo que yà los prudentes entienden con facilidad : esto es , que esta señal , ò prueba es muy dudosa , incierta , y faláz , y que no siempre se encuentra cierta. Entre tanto , quando ay este signo , quedaremos mas assegurados , y ciertos de que es Hydrocele , quando concurren en el todas las demás señales , aunque el de la transparencia llegue à faltar , pues por estàr obscuro , ò turbio el humor , no por esto dexa de ser Hydrocele.

3 Es cierto que el Hydrocele suele ser mas molesto , que *Pregnostico.* peligroso , porque à la verdad no dexa de causar estorvo ( quando llega à ser grande ) para andar libre , y pomposamente , y para montar à cavallo. Pero en medio de esto tambien puede suceder , que estando el humor mucho tiempo contenido dentro , vaya corrompiendo , ò deshaciendo poco à poco el testiculo , o que degenera en algun *scirro* , *sarcocoele* , ò *cancro*. Tampoco son nuevos los exemplos de que muchos pacientes llegaron con este afecto à muy larga ancianidad ; y no obstante su grande magnitud , no tuvieron otra molestia , que el estorvo , è incomodidad que era precisa , la que procuraban disminuir con suspensorios , y artificios. Bien es verdad , que por la suma grandeza del tumor llegaba el miembro viril como à disminuirse de su natural magnitud , y à contraherse , ò retraherse àziatràs , y casi esconderse con el tumor ; de suerte , que si no lle-



llega à impedir la procreacion , serà con grandissima dificultad. Aunque la curacion de los hydroceles casi siempre es muy dificultosa con los medicamentos , sin que se llegue al escapelo ; con todo esso , suele ser mas facil en los jovenes , que no en los de adelantada edad. Algunas veces suele estàr adjunto el hydrocele con la hydropesia , que aflige à los hombres; en cuyo caso es imposible curar aquel , sin que se cure esta : àun tambien se ha observado , que suele estàr junto , y complicado con el sarcocele , y enteroccele.

*Curacion  
por medica-  
mentos.*

4 Muchas veces se cura el hydrocele en los jovenes por medicamentos ; esto es , quando se aplican en tiempo , y oportunamente los digestivos , y corroborantes , interiores , y exteriores. Insignemente suele aprovechar la aplicacion de cabezas sobre el tumor , mojados en vino , ò aguardiente , en que ayan estado infundidas , ó dado un hervor , romero , salvia , camamila , hinojo , cominos , mejorana , ò cosas semejantes , que exprimidos se aplicarán calientes , y con frecuencia por algunos dias. Pero tampoco serà dañoso , si quando yà està caliente este vino cocido , y que se vâ à aplicar , se le añadiere una porcioncita de espiritu de vino rectificado , ò bien el agua de de cal , mezclada con el mismo espiritu. *En los infantes recién nacidos* , que los infesta el hydrocele , no he hallado mas valiente remedio para extirparlo , ni mas commodo , que estando alguno en ayunas , quebrante , y masque con su boca un pedacito de *nuez moscada* , y hacer que reciba con el aliento el vapor de esta aroma el escroto del paciente , por algunos dias : lo que aconsejo , y persuado de buena voluntad , porque con esta medicina he libertado muchos infantes. Tampoco debe despreciarse , el que teniendo en la boca el espiritu de vino , se respire el aliento en el mismo escroto. Si con esto no se acabare de conseguir el fin , entonces es bueno el aplicar el *emplastro de cominos* en la parte , puesto en un paño , y que està caliente , ò algun cabezal doble , y blando , mojado en espiritu matricial , y caliente , se repetirà por algunos dias , ò poner un cabezal complicado , y bien humedecido en espiritu matricial , aplicado caliente por algunos dias , tambien lo tengo por muy util. *Por lo que mira à los medicamentos internos* , es muy conveniente que los enfermos , y especialmente los infantes , se les purgue el vientre algunas veces , no olvidando tambien los corroborantes , y digerientes , que muevan tambien la orina , con los quales se debe alternar. Admirable uso tiene en los adultos , ( segun el cèlebre *Ludovico* )



en primer lugar el *arcano duplicado*, pues con pocas *dosis*, ayudando tambien exteriormente con los corroborantes nervinos, curò en el espacio de pocos dias un hydrocele inveterado; aunque à la verdad yo considero, que esto serà mas eficàz para la hydropesia del escroto, que para el verdadero hydrocele. Finalmente, si con todos estos medicamentos, ù otros semejantes, no se llega à extirpar el mal, entonces es necesario venir à la operacion del escalpelo. Pero antes de llegar à ella, es preciso tentar, y porfiar mucho la curacion con los medicamentos referidos, mayormente en los adultos, y que la enfermedad no està muy inveterada, y que temen mucho al escalpelo. Si al hydrocele sobreviniere inflamacion, como à veces suele suceder, entonces debemos abstenernos del escalpelo, hasta que se remita.

5 Dos generos de curaciones, y ambas practicadas con la *Cura por la*  
mano, se suelen instituir en la curacion del hydrocele: una *per-*  
*fecta*, ò radical; y otra *paliativa*, ò imperfecta, apellidandolas *operacion.*  
con estos nombres los hijos de los Medicos. Y dos scopos principales se deben observar en la curacion de este afecto: el primero, evaquer del escroto el humor nocivo: el segundo procurar tratarlo de tal suerte, que el humor preternatural no vuelva à infestarle nuevamente: uno, y otro son acomodados para la curacion perfecta; pero al contrario, la imperfecta solo consiste en evaquer los humores, que dentro està recogidos. Quando se quiere poner en practica la curacion perfecta; entonces, no solo es necesario que el paciente guarde la cama por algunas semanas, sino que tambien se expone à muchos dolores, y peligros, mayormente si no se procede con la cautela debida, y necesaria. Pero la paliativa, ò imperfecta, à la verdad siempre es mucho mas prompta, y se puede practicar, y reiterar con menor molestia, y peligro; por lo que no es digno de admiracion, que esta se antepone con mas frecuencia à la primera: y por esto mismo nos ha parecido tratar, y exponer primero la paliativa, y despues la radical.

6 Los antiguos Medicos practicaban esta cura paliativa en *Curacion pa-*  
forma siguiente: Con un escalpelo flebotomo, que comun- *liativa, cò-*  
mente llaman *lanceta*, hacian una incision, ò perforacion en el *mo se hace.*  
escroto, y despues metian en ella un tubulo, ò canula, por la qual extrahian, y evaquaban los humores. Pero en nuestra edad se hace con una *aguja*, ò *clavo*, que teniendo la punta triangular, està incluida en un tubulo, à quien los Franceses llaman



*Trocar* , y los Españoles *Aguja de hernias*. ( Tab. 24. fig. 1. ) la qual es muy commoda para esto. El modo de operar con ella es este : El Enfermo se pone en pie , ò sentado ligeramente en el extremo de un asiento , de suerte que parezca que cali està derecho : el humor , que està contenido dentro se compele, y aprieta muy bien desde arriba àzia abaxo , de suerte que llegue à estàr bien comprimido en la parte inferior del escroto , y se liga levemente con una cinta estrecha , y llana ; y entonces , con el clavo , ò aguja triangular propuesta se perfora , è introduce , como la profundidad de un dedo tranverso , que parece que es lo que podrá distar el suero encerrado en su involucro , ò emboltorio , ( que quando el mal es inveterado , suele ser nimiamente craso ) procurando sin embargo el no tocar , ni herir el testiculo ; bien , que esto es dificultoso , porque este yà debe estàr retirado , y levantado hasta la parte mas superior del escroto , procurando tambien que la aguja no se introduzca , ni se incline derecha à el. Perforado yà de este modo el escroto , luego se saca afuera el clavo , y el tubulo , ò canucula se conservarà adentro , por el qual irà saliendo el humor , el que se recibirà en una bacia puesta en la parte inferior. Finalmente , extrahido yà todo el humor , se sacarà tambien el tubulo de la herida , dando por concluida yà toda la obra : porque no solo se contrahe así segunda vez el escroto , sino que tambien se aglutina prompta , y espontaneamente la herida sin emplastros , ni medicamentos , sin que estorve al paciente el assistir à sus negocios , y passos. Algunos embuelven el escroto , despues de la operacion , en cabezales mojados en espiritu de vino , ò agua de cal , lo que es cosa oportuna. Pero si el humor hiere , y està contenido sobre el testiculo , como yà notaron los Autores alabados en el num. 1. entonces , para sacarlo es necassario el hacer nueva llaga. Por lo demàs , si despues de hecha la operacion , buelve à dilatarse , y llenarse de nuevas serosidades , ( lo que suele suceder dentro de algunos meses ) entonces se considera muy necessario el bolver à reite-  
rar la operacion : porque de no hacerlo , es muy pòssible , que contrayendo poco à poco alguna acrimonia , corrompa las partes internas , y principalmente el testiculo , y por consiguiente se haga la enfermedad mas peligrosa. Esta operacion suele reite-  
rarse dentro de dos , tres , quatro veces al año , ò despues de algunos años , segun la celeridad , ò lentitud con que fluye el humor , ò segun es mas , ò menos pernicioso. Yà diximos , que se ha observado , que muchos hombres que estuvieron trabajados de



de este afecto, y despues de haver sufrido graves molestias sanaron, y llegaron à una insigne ancianidad, lo que ni serà raro, ni imposible, habiendo yo visto algunos: porque despues de haver extrahido felizmente semejante humor à no pocos hombres, y principalmente robustos, los quales sanaron, sin que jamás bolviessen à sentir, que de nuevo se recogiesse ninguna linpha en el escroto. Mas aunque suceda esto, como es raro, y contingente las mas veces, no por esso se pierda la razon de apellidar los Medicos à este methodo con el nombre de *cura palliativa*. Pero à la verdad, quando el humor que fluye, ò sale, es muy turbio, ò muy craso en la primera operacion, ò despues de haverla reiterado algunas veces, y que no se puede extraher commodamente mediante el clavo, y tubulo, ò que es de olor fetido, de color obscuro, cruento, ò cosa semejante, y que poco à poco lo vā contrayendo, entonces es muy conveniente el llegar à la curacion perfecta, porque la corrupcion no concite mayores daños. Si saliere mucha sangre por la herida ò solution que se hizo, entonces quiere *Garengéot*, que al punto se abra el escroto con el escalpelo, y buscando la vena que està lefa se enlace como las demás, pero à mí nunca me ha acaecido semejante cosa.

7 Estando yà presentes los accidentes que hemos insinuado, ò corrupto el testiculo, ò que por otras causas desea el paciente la perfecta sanidad, entonces se puede elegir uno de los tres modos siguientes. El primero es, que al enfermo se coloque boca arriba sobre una mesa, ò lecho, asiendole, y sujetando con gran diligencia quatro, ò cinco hombres robustos, ò bien que se le ligen, y aten las manos, y pies, del mismo modo que enseñamos arriba en la operacion de la Celotomia. Despues, en la parte superior, y lateral del escroto, donde està contenido el humor nocivo, se abrirà con el escalpelo, (Tab. 1. let. G. ò I.) hasta encontrar el vacuo del escroto, y metiendo despues por esta llaga el especilo sulcado, ò lo que mejor es, el dedo indice de la mano izquierda, con el mismo escalpelo, ò tijera se dividirá el escroto hasta su fondo, para que con facilidad puedan salir los humores, ò otras cosas viciadas, ò corruptas que se contienen dentro. Evaquados yà los humores, como hemos dicho, se explorará el testiculo, y si le hallamos sano, è ileso, entonces, sin tocarle, le cubriremos con planchuelas de hilas secas, y llenaremos de ellas mismas, muy acomodadamente, el escroto, y poniendole su cabezal, se asegura todo

*Curacion perfecta como debe hacerse.*



con la faja en forma de T. En los dias siguientes , quando yá se vayan cayendo las hilas , que se pusieron primero , se bolverà à llenar de ellas todo lo cavo de la herida ; pero con la diferencia , que se deben mojar en unguento digestivo , el que se continuará , hasta que la parte dura , y callosa de la tunica del saculo se supure , y se aparte , junto con las venillas , de donde fluia antes el humor nocivo , para que extirpandose del todo , no buelva facilmente la enfermedad à su prestino estado. Pero si esta membrana està nimiamente crasa , ò endurecida , y que parece que no es bastante para separarla el *unguento digestivo* ; entonces , ò se mezclará à este un poco del precipitado rubro , ò polvorear las hilas , y unguento con el : y si con todo esso se viere , que aún esto no es bastante , se procura separar con qualquier escalpelo , ò con la tixera , toda aquella porcion que se puede , y se tiene por conveniente ; y si despues quedàre algun remanente , se le aplicará para consumirlo los polvos de alumbre , y de precipitado rubro , mezclados en el digestivo. Conseguido yá este fin , se deligarà la herida con algun balsamo vulnerario , procurando mundificarla bien , para que se aglutine con perfeccion. No pocas veces se suele hallar *alguna pinguedo* , ò cuerpo *adiposo* entre los mismos humores , que infestan al escroto con el hydrocele : y por la misma razon , estas membranas duras , parte de ellas se debe apartar con las herramientas , y lo restante con el medicamento corrosivo , yá alabado , ò con otro semejante. Pero quando despues de abierto el escroto se encontrare por suerte , *que los vasos seminales están insignemente tumefactos* , no por esso se ha de separar instantaneamente el testiculo , contemplandole inutil , y nocivo , como suelen hacer muchos , y lo aconsejan : sino que antes bien debemos recelarnos , y mirarlo con maduro juicio , porque algunas veces se ha visto , que estos han llegado à sanar segunda vez con solo el beneficio de la naturaleza , desentumeciendose , y bolviendose al estado natural. Los vasos espermaticos deben ligarse con hilo , separando del todo à el testiculo , del modo que enseñè en el Capitulo de *Sarcocoele* , y mas quando los vasos seminales llegaron , no solo à endurecerse grandiosamente , sino que tambien causan al enfermo molestia , y dolores acerbissimos. Tambien se ha de mirar si el testiculo tumefacto contiene dentro alguna materia fluida , como algunas veces sucede ; porque si esta asiste , ò se percibe con el tacto , se infiere bien , que està alli estancada , ò detenida alguna limpha , ò pus : pero ni aún entonces debemos

separar



## EXPLICACION DE LA TABLA XXV.

**Fig. 1.** Representa un escalpelo herniario oculto , ( à quien los Franceses llaman *histouiri herniaire cachee* ) que no pocos encomiendan para abrir , y dilatar las hernias encarceradas , y las fistulas del *ano*. En su parte aguda A, està sumergido el escalpelo en una como vayna , ò canal , que deprimiendo la *chapa*, ò *assa* B, se pone en accion , y se levanta. Las letras CCC. señalan la vayna , ò canal que le esconde : DD. denotan el manubrio de toda la herramienta : E , Clavo , ò fiel , que junta , aprieta , y hace mover à la parte de la *assa* B. La F. denota un muelle , que apenas se afloxa , ò suelta la parte B, aprieta , y esconde el escalpelo en la vayna , ò canal.

**Fig. 2.** Demuestra otro semejante escalpelo , desde la A à la B, pero que està en accion , y fuera de la canal CC, en la qual se suele ocultar. En la parte inferior de la canal hay una laminita redonda, ó en forma de corazon, señalada con la letra D. que sirve para defender , que en la operacion de la hernia encarcerada no se puedan ofender los intestinos facilmente con el escalpelo : E. Otro genero de manubrio , con distinta fabrica de gozne , y muelle.

**Fig. 3.** La letra A demuestra , ò señala una moderada hernia intestinal , que estiende , y dilata la parte derecha del escroto ; y la B. indica , como suelen estàr casi duplicados los intestinos señalados con CC. y que abiertas aquellas partes , demuestran su *devolucion* , segun las describe *Berengerio* en su Libro de hernias , promulgado en lengua Francesa.

**Fig. 4.** La letra A demuestra el *processo del peritoneo* en la parte suprema , ( segun lo delineò *Palfino* en su *Cirurgia* ) conviene à saber , que junto à la ingle aún està cerrado , pero cerca de las demàs partes que señalan las letras BB. yà està abierto con el escalpelo : y con la letra C. se señala el testiculo , y los vasos espermaticos con la E. Por la letra D. se demuestra el saculo , que con la parte interior de la tunica del peritoneo , encierra los intestinos , ò el omento , ò otra cosa semejante , que haviendo salido del abdomen , se halla alargado , y ensanchado , llegando los intestinos , ò el omento prolapsos , ( que èl aún contiene ) y que se estiende , ò baxa aún mas que el mismo testiculo.

**Fig. 5. y 6.** Con las demàs hasta la fig. 15. representan varios



*vinculos*, *ligaduras*, ò *bragueros*, los mas acomodados que se han podido escoger, para contener en el vientre los intestinos de aquellos que estàn trabajados de hernias. Los de la fig. 6. 12. y 13. deben ser de lienzo, ò algodón, mayormente para los infantes, ò bien que estèn contruïdos de cuero: otros son de hoja, ò lamina de hierro, cubiertos de cuero, como las figuras 5. 7. 8. y 15. y que no pocos suelen tener junturas movibles, en forma de gozne, ò charnela, con que se articulan como la fig. 15. teniendolo asì por conveniente: Otros se fabrican dobles, para los que padecen dos hernias, como los muestran las figuras 8. y 9. No pocas son para el lado derecho, como las fig. 6. y 7. y otras para el izquierdo, como las fig. 5. 10. 13. 14. y 15. Algunas se afirman al cuerpo con cintas, ò cordones, como las fig. 9. 10. y 13. Otras con correas, y hevillas, como las fig. 5. 7. 8. y 15. y otras por otro medio, como las fig. 11. y 12. En todos debe haver un *glomo*, ò Almohadilla A, que debe ser algo dura, y poniendose el paciente boca arriba, se reduciràn primero los intestinos prolapsos: la que se pondrà sobre el anillo de los masculos de el abdomen, ò lugar de la abertura, ò relaxacion. El *cingulo* BB. circunda el vientre, y se junta con las cintas, ò cordones CC, que entran por los agujeritos, ò foramenes DD. ò se aseguran con hevillas, fig. 6. y 14. EE. ò con correas, y anzuelos, fig. 5. 7. 8. 15. aa. En muchas de estas faxas se ven asidas, y pendientes en cierta parte del cingulo, que circunda el vientre, una, ò unas como *vendas dobles*, planas, ò correas, como se muestran en las fig. 5. 6. 10. 11. 12. 13. y 14. letr. FF. que passando por la hembra, se aseguran bien en la parte opuesta con cordones, cintas, hevillas, ò anzuelos. En la fig. 10. letr. a. se demuestra un *glomo*, ò escudo, que denota su parte *reversa*, ò interior. En la fig. 11. se ve un escudo fabricado de madera, c. y cubierto de cuero, d. Su parte posterior, que es *convexa*, que se aplica en la ruptura, e. Su parte externa, ò anterior, que con el *globulo*, *pezòn*, ò clavo de en medio, ee. de tres extremos se asegura, y se mete en los foramenes triangulares, que muestran G. H. I. Las restantes figuras demuestran varios, y distintos modos de ligaduras, las que he considerado mas utiles, y acomodadas para que los jovenes, y principiantes tengan copia en que elegir.



razon que propusimos en la Celotomia : y del mismo modo , si se quedare dentro algun cuerpo adiposo , alido , ò suelto , sin extraherse ; porque entonces , no solo queda muy dudosa , y falsa la curacion , sino que se expone el paciente à muchos , y muy graves males , y peligros.

IO El quarto methodo se puede llamar Ruyschiano , el qual en *Quarto me- los Adversarios Anatomicos* , Decada II. pag. 22. dice assi : *Quarto me- do se quisiere proceder à la cura de los Hydroceles : lo primero será Ruyschio , y de Marino.* abrir el escroto en su parte alta , y lateral , y en la herida se introducirà una turunda oblonga , untada en una mixtion de unguento rosado , y mercurio precipitado rubro , y se proseguirà hasta que se concite una leve inflamacion , y que à ella se siga una supuracion pequena , y separacion , y putrefaccion de las membranillas destilantes ; y luego se extraheràn con el auxilio de unas tenacitas , con lo qual he observado , que muchos lograron una perfecta sanidad. Con esta curacion conviene mucho la que despues descriviò Marino , moderno , y cèlebre Cirujano de Italia , tratandola como de cosa usadissima en aquel País ; añadiendo , que solo alli està puesta en pràctica ; pero no en Germania , Francia , ni en la Gran Bretaña , y la instituye assi : Preparando primero el cuerpo , abre el escroto en su parte superior , debaxo de la ingle ; (de la misma suerte que Ruyschio) por la incision mete un dedo , y despues una turunda del gruesso de este mismo , y de longitud de tres dedos transversos , construido de cera , cuya punta estará un poquito encorbada ; y bañada en unguento de altèa , la introduce , y despues de haver permanecido 24. horas , yà aparece la parte algo inflamada. No evàqua el agua , y la turunda la và haciendo mas corta insensiblemente , para que lo cavo se disminuya , y el tumor lo digiere con un emplastro emoliente. Quando se concita bien la supuracion , baña la turunda con unguento digestivo , y al escroto aplica el unguento rosado : despues de passados ocho dias , unta la turunda con aceyte de hypericon compuesto ; mundifica bien el seno , y resuelto el tumor , la herida se disminuye , è insensiblemente se llena de carne , y por consiguiente quita del todo la turunda , y observando la dieta conveniente aglutina la herida. Con mucha claridad se muestra el que Marino concuerda con las partes mas principales , ò esenciales de el methodo de Ruyschio , y que apenas se diferencian en nada , sino es en que aquel aumenta sin necesidad mayor numero de medicamentos , siendo suficientes los digestivos , y balsamicos ; Demàs de esto dice , que la curacion no se instituya quan-



quando domina el *signo de Escorpion*, porque no sucederá felizmente. Pero à la verdad, *el influxo de los signos celestes para las curaciones*, el dia de oy se tiene por ridiculo, y aun por supersticioso, y es proposicion muy indigna para que la profiera ningun Medico genuino: lo qual se falsifica, en que el año de 1742. baxo el mismo signo de Escorpion, curé yo la misma enfermedad con tanta felicidad, como pudiera curarse baxo los demás signos celestes: Pero à la verdad, à cerca de este methodo debo prevenir, *que si en algun caso se conserva aún sano el testiculo, como por la mayor parte sucede, resultará felizmente; y al contrario, si se sospecha, ò hay evidencia de que en él hay alguna lesion*, entonces yo tengo por mejor el que se prefiera à esta la primera, ò segunda, que yà dexamos descriptas.

Quinta via  
de curacion  
perfecta.

II Algunas veces se observa, que los Cirujanos vulgares circumforaneos eligen una via de curacion muy prompta, y segura en los enfermos, que están agravados del hydrocele, la que practican haciendo primero una incision en la ingle, y luego con los dedos buscan el proceso del peritoneo, y testiculo, haciendo la misma seccion, que en el enterocele, lo enlazan, lo sacan del escroto, y lo cortan: no obstante, que tal vez hasta alli existiese sano, y entero el testiculo. Pero à la verdad, si por este methodo merecen alguna alabanza, tampoco es menor la reprehension de que son dignos, por la crueldad con que estos *Histriones* tratan à los miserables dolientes, privandolos de una parte tan necessaria à la propagacion, y conservacion del genero humano, y que tal vez està sana, y que se pudiera conservar; pero sin hacer reflexion en ello, ò olvidandolo voluntariamente la pierden, y extirpan, pudiendolo escusar. Por lo restante no tiene duda que se hace mejor, y mas segura en los jovenes, y varones robustos, que no en los de muy provecta, y adelantada edad, y que son muy débiles, porque à estos muy facilmete les pueden sobrevenir graves accidentes: por lo que aconsejo, que no se intente la radical, sino que solamente se observe, y practique la cura paliativa. Finalmente, siempre será cosa importantissima el observar con gran cautela *el que quizá siendo enterocele, se le tenga por hydrocele*, y queriendo romper el escroto, se hieran con imprudencia los intestinos, y con ello matemos al hombre miserablemente. Confiere la Dissertacion que de esta enfermedad publiqué el año de 1744. en Helmstad, en la qual se expone todo quanto puede corresponder à este assumpto. \* Esta se halla en mi poder, y es posible que algun dia se publique en esta lengua.



separar el testiculo sin mas reflexion , como algunos practican: sino que antes bien debemos practicar incision, y limpiarle, porque con esto solo se ha visto , que han llegado à sanar perfectamente. Pero si advertimos que està muy endurecido , ò corrompido , entonces se hará la ligadura , y total separacion , del modo que propuse , para que no se convierta en carcinoma : y si, como ha sucedido, y refieren los yà alabados Autores, se estanca, ò deposita algun humor en sola la parte suprema del processo del peritoneo, sobre su septo, y à el mismo tiempo no se percibe, ni advierte el testiculo ; entonces , ampliado el escroto , se desviará el testiculo , y se mirará con el mayor desvelo , y cautela el no ofenderle imprudentemente , quando se cortan las tunicas endurecidas ; sino que antes bien , aquella parte que así persevera, se procura reducir à supuracion, y despues se limpia , y aglutina.

8 Quando algunos están molestados de esta enfermedad, y que no pocos temen mucho el que se llegue con el hierro al escroto, entonces es muy aptissimo el abrirlo con la aplicacion de algun medicamento caustico, ò corrosivo, el que se aplicará de este modo : Primeramente se hace un parche de algun emplastro glutinoso , y que pegue bien , y perforandolo en medio à lo largo, pero que la perforacion sea estrecha, y pegandolo en la parte lateral del escroto , se aplicará en la rimula , ò abertura la piedra caustica , ò otro qualquier idoneo corrosivo , y sobre el una planchita de hilas secas , y otro parche de lo mismo que el primero , sin perforacion , para que lo abrace , y sujete à todo , è impida que no se mueva , ni se corra , asegurandolo todo despues con su cabezal , y la faja T. , del modo que diximos en el Cap. 24. quando expusimos el uso , y aplicacion de los medicamentos corrosivos. Si hecha yà la escara en las tunicas del escroto se vè , que ni se rompe , ni se desprende con facilidad , entonces se procura desprender con el especilo , escalpelo , ò otra idonea herramienta ; y evaquado el licor , se llenará la cavidad de la llaga con hilas, del modo que poco hà diximos, continuando la misma orden , hasta que el paciente convalezca : con este medio he curado egregiamente muchos individuos. No tengo por conveniente el omitir aqui, el que *Garengéot* propone, y teme en gran manera , que sobrevengan graves accidentes , è infortunios , de que mezclandose el medicamento corrosivo con el licor extraño contenido , corroeràn , y laceraràn ambos al testiculo. Pero à la verdad , este temor es vano , y casi no hay en qué fundarle , porque luego que el medicamento corroe las tunicas

Otro método de curacion perfecta.



del escroto , muy brevemente las perfora , y luego sale el licor y aun quando este se detuviere algun tiempo , su misma aquosidad (especialmente si es mucha ) embota , y obtunde la actividad del corrosivo , para que de ningun modo pueda dañar la partes interiores. El uso , y la experiencia , Maestra insigne en las cosas de la Cirugia , me ha enseñado el que no hay que temer à estos daños , y jamás he observado que haya sobrevenido accidente ninguno : y Douglassio prefiere el caustico à la puntura , incision , y sedal. *In Syllab. Operat. Chir. in 4. pag. 39.*

9 *El tercer methodo de curacion perfecta se instituye de este*

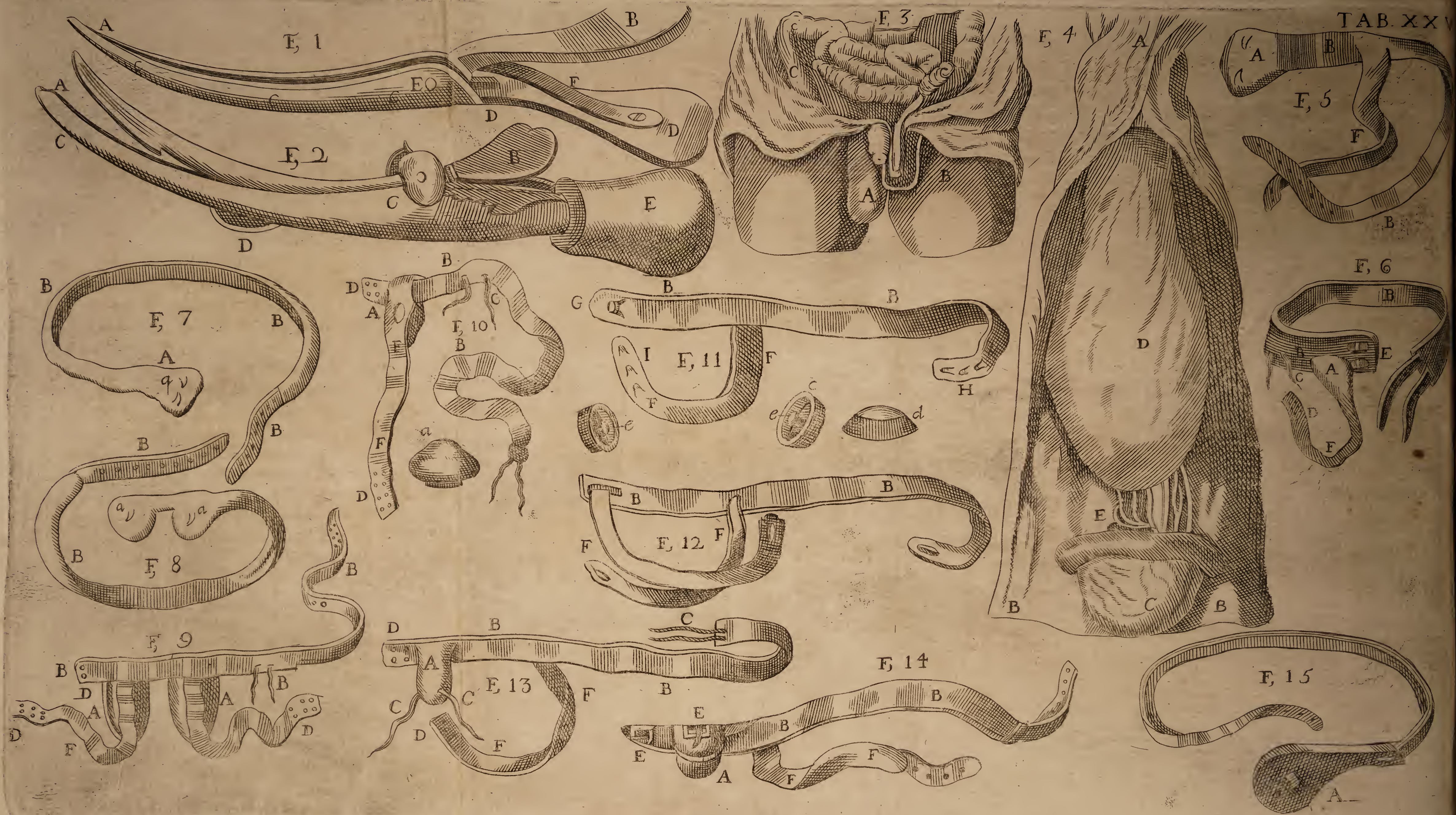
*Tercero modo de curacion perfecta.*

*modo:* Se toma una cinta estrecha , y llana , ò una lista angosta de lino , y se enebra en una aguja medianamente grande , de la misma suertè que lo encomendamos en el Sedal , ( Vease Tab. 18. fig. 12. ) y con el beneficio de esta , se passa , metiendola por la parte superior , y lateral del escroto , guiandola , y sacandola por la parte inferior de èl. La cinta , ò cordon se dexa puesto dentro de la llaga , como en el sedal , y una , ò dos veces al dia se untarà este con unguento digestivo , moviendole al mismo tiempo , no tan solo para que se evaque el humor poco à poco , sino tambien para que en algun modo se vaya inflamando el escroto , y se supuren en la parte interior las membranillas , y vasos viciados , y se separen de las partes enteras , y sanas. Si despues de treinta , ò mas dias se considera que yà se han supurado , y extrahido todas las partes estrañas , ò la mayor parte de ellas , y que tambien es casi nada el humor vicioso , que sale por las soluciones , entonces se saca el hilo , cinta , ò torzal , y se aglutinan como las demás llagas. Pero si con este medio no succede bien la supuracion , entonces se mezclará con el unguento digestivo alguna porcion de polvos de mercurio , precipitado rubro , y untando con èl el cordon , y dandole buelta , se introducirà adentro , para que por este medio se avive. Mas aunque todas estas cosas sucedan bien , no obstante , siempre son mas seguras las dos primeras vias , que propusimos en los num. 6. y 7. porque con esta , ni se puede extraher , ni expurgar tan bien el licor nocivo , con las tunicas corruptas , ni menos se puede registrar si el testiculo està sano , ò viciado : y lo mismo sucederà , si por suerte se hallare dentro algun cuerpo *adiposo* ; y así , no debemos maravillarnos , si la mayor parte de los Medicos prefieren las dos primeras à esta tercera. Pero si por suerte ocupare yà el testiculo algun grave scirro , corrupcion , ò putrefaccion vehemente , entonces es muy saludable consejo el separar el testiculo , por la misma











## CAPITULO CXXIII.

DE EL HEMATOCELE , O HERNIA  
de sangre.

1 **P**uede llamarse *Hematocele*, ò *hernia de sangre*, quando en lugar de suero, ò agua se extravasa, y contiene en el escroto alguna porcion de sangre, ò bien algun otro humor sanguinolento. Esto sucede algunas veces, no solo como yo lo he visto, y como lo atestiguan otros varios Autores, sino que tambien lo observaron los antiquissimos Medicos; entre los Latinos Celso, y entre los Griegos Paulo. Y hallandome yo en Amsterdàn, en compaña de otros estudiosos, se le presentò un Rancio un afecto, que fue tenido por hydrocele, y para curarlo introduxo en el escroto la punta de una aguja triangular, y hallandonos presentes) vimos que salió un licor sanguineo; y despues me ha sucedido à mi lo mismo algunas veces.

Que sea  
Hematocele

2 Para conocerle, pues, nos valdrèmos de las mismas señales, que dimos arriba para distinguir la hernia aquosa; pero con esta distincion, de que poniendo una luz en la parte opuesta al escroto; y considerandolo bien, no solo no se observará ninguna claridad, ni diafanidad, sino que antes bien en lugar de ella se encontrará una grande obscuridad, y negrura. Algunas veces no se suele conocer, hasta que punzando con la aguja triangular, ò abriendo finalmente el escroto, en lugar de suero, ò agua, solo hallamos que es sangre lo contenido.

Señales.

3 Las causas de este mal, por la mayor parte son externas, contundentes, ò lacerantes, en que las venas del escroto se llevan à romper, ò destruir, derramando la sangre en el, y deteniendose mucho tiempo se corrompe, y con facilidad ofende el testiculo, y causa otros varios males.

Causas.

4 La optima curacion de esta enfermedad consiste en abrir enteramente el lado del escroto, que està leso, y que se evaque bien el humor sanguinolento: despues se limpiará, y se reconocerá si el testiculo està sano; y si lo està, se procurará consolidar el orificio que està abierto, haciendo lo mismo en la herida externa, con la aplicacion de los balsamicos. Pero quando à la verdad no se puede conseguir esto, por estàr corrupto el testiculo, ò los vasos espermaticos, entonces, para que la corrupcion no pas-

Curacion



se al vientre , se ligaràn en la ingle los vasos , y el testiculo viciado , y se harà su amputacion , como yà tenemos dicho en el Capitulo 119. num. 9. y en el Cap. 121. num. 4. tratando de la escision del sarcocoele.

## CAPITULO CXXIV.

### DE LA HYDROGESIA DE LAS PARTES naturales.

**E** Stablecemos alguna hydrogesia en las partes naturales , siempre que los humores nocivos , y superfluos llegan à estenderlas de suerte , que apretando con el dedo , se hace , y queda permanente algun hoyo , o *fovea* , y especialmente si se observa , que el cutis exterior està muy leve , y de ningun modo se halla retraído el penis , sino algun tanto entumecido , confiere el Cap. de Hydrocele. En semejantes casos suele depositarse el humor entre las tunicas externas del escroto , y especialmente en la tunica *celulosa* ; y porque hace la hydrogesia su asiento con singularidad en estas partes naturales , se distingue muy bien del *hydrocele* , y *enterocoele*. No pocas veces infesta la hydrogesia à las partes naturales , estando existente , y sano todo lo restante del cuerpo : y no pocas veces se infestan tambien quando trabaja al cuerpo la hydrogesia universal. Pero quando sucede esto postrero , no es posible el que se sanen las partes naturales , si lo restante del cuerpo no se cura primero de un afecto tan rebelde , y tan nocivo. Para reprimir la distincion que los humores nocivos hacen en las partes naturales , ayudan insigne-mente los medicamentos digerientes , y corroborantes , que propusimos en el num. 3. del hydrocele , tanto internos , como externos , acompañandolos de una conveniente dieta. Pero si este mal no cessare , no es ageno muchas veces el que assi el escroto , como el pudendo de las mugeres se escarifiquen , para que los humores se vayan evaquando poco à poco , aplicando siempre con gran diligencia los medicamentos internos , y los fomentos corroborantes externamente. Maravilloso auxilio es el fomento del agua de cal , algo caliente , sola , ò corroborada , con la piedra medicamentosa de *Crolia* , ò el espiritu de vino , ò otros generos de medicamentos , que encomendamos arriba para la curacion de la edema , ( part. 1. Lib.4. Cap. 18. ) y aplicandola tambien



bien sobre la parte en cabezales dobles. Garengéot dice , que no se ha visto medicamento tan valiente contra esta enfermedad, como el emplastro *Norimbergense* , puesto sobre la parte escarificada , haciendole algunas perforaciones , para que no se reprima el humor que fluye : en el fin se puede aplicar tambien el *emplastro de cominos* , ò el diaforetico de *Mynsicht*. Si las heridas , ò escarificaciones que se hicieron primeras se cierran , ò se tapan antes que la enfermedad se cure , de ningun modo será ageno el escarificar de nuevo , lo que es facilísimo negocio. El que se hallare prevenido del instrumento escarificatorio de las ventosas, podrá instituir las con facilidad ; y sin molestia del paciente. Del mismo modo quando no bastare sola la escarificacion para extraer del todo los humores , con la promptitud necesaria que corresponde , entonces no será ageno alguna vez *el instituir un sedal en las partes infimas del escroto* , y pndendo , sobre lo que se puede conferir à *Dekkero*.

## CAPITULO CXXV.

### DEL HYDRO-SARCOCELE.

**E***L Hydro-sarcocele* , se conoce , y se distingue del hydrocele simple , siempre que junto con algun cuerpo duro del testiculo , percibimos tambien algun humor *fluctuante* : y se conocerá mas claramente , si despues de evaquadado el humor permanece el testiculo con mayor magnitud , y dureza , de aquella que le corresponde. Pero quando el escroto está muy estendido, y lleno de copiosos humores , entonces , apenas, ni aun apenas , se puede distinguir , si es hydro-sarcocele , ò si es hydrocele simple; porque a la verdad , en este caso no es facil que entre tanta copia de humor , el que ni con el dedo , ni con la mano se pueda conocer , ni distinguir bien , ni aun el mismo testiculo , sino es que dentro esté recogida , y estancada alguna pequeña copia de humor. Si se atendiérese solo à librar al paciente de tan grave tumor , se podrá instituir la cura que propusimos en el hydrocele menos grave. Pero si el testiculo está insignemente entumecido, con gran dureza , y acompañado de algun dolor, y que el paciente no desestima la curacion perfecta , entonces es necesario el recurrir à las curaciones de los hydroceles , y sarcocelos , con quienes muchas veces tiene grande afinidad , y *analogia*. Si se de-



terminare , pues , el tomar en la mano el escalpelo , lo primero será abrir con él los tegumentos comunes , y descubrir el proceso del peritoneo , y ligandolo con un hilo , juntamente con los vasos seminales , y tunica vaginal , que está continua con el proceso del peritoneo , y desprendiendolo del escroto se amputará el testiculo viciado , separando al mismo tiempo las venas , y membranas viciadas , del mismo modo que se curan el sarcocoele , è hydrocele. *Exempl. ing. hydrosarcoc. describ. in Camerar. Dis. Taurin. pag. 216.* Y otro el año de 1742. en un Mercader de Magdeburgo , de nacion Francès , vi que se curò haciendo la castracion en uno , y otro testiculo.

## CAPITULO CXXVI.

### DEL HYDRO-ENTEROCELE.

**C**Olegimos que acacce , ò que de presente ay *hydro-enterocele* , siempre que estando apretados los intestinos , además del tumor , que se halla en el lado , se observa al mismo tiempo , que cerca del testiculo se percibe con el tacto un cuerpo muy semejante à una vexiga , que contiene agua. Quando sucede que en el un lado está el *hydrocele* , y en el otro ay *enterocele* ; entonces no debe llamarse *hydro-enterocele* , porque siendo doble la enfermedad , podrèmos decir con razon , que ay *hydrocele* , y tambien *enterocele*. Para conseguir la curacion de esta *doble* enfermedad , debemos observar los dos *escopos* siguientes. El primero , que despues de reducidos al vientre los intestinos , se procura que se contengan con firmeza , y exactitud , mediante una idonea , y conveniente ligadura. El segundo , que para resolver , ò evaquar los humores , se puede elegir uno de dos medios ; esto es , ò la cura paliativa , ò la cura radical , acomodandose ambas al juicio del prudente Cirujano , y al deseo que el paciente tenga de curarse. El tercer modo de curacion le podrèmos instituir , segun el methodo que establecimos en el cap. 119. num. 12. de las hernias intestinales : buscando el *saco* , y separandolo de las partes vecinas , y repuestos yá los intestinos en el vientre , se ligará junto à los anillos ; y en separandose el hilo por si mismo , aglutinarèmos la herida. Pero se debe observar siempre con grandissima sollicitud , el que si por suerte estuvieren depositados en algun lado del escroto el *agua* , y los intestinos juntamente , hasta que



que estos no estén repuestos en el vientre, de ningún modo se haga la incision, sino que antes bien se tendrán contenidos dentro diligentísimamente por las manos de un ministro, ó con un braguero, ó ligadura, de los que se usan en las hernias intestinales, para contenerlos dentro, y que de ninguna fuerte se puedan herir; porque à no usar de estas cautelas, ay gran peligro de que al hacer la seccion en el escroto, reciban tambien alguna lesion los intestinos, y miserablemente quite-mos la vida al enfermo. Quando este morbo està depositado en ambos lados del escroto, entonces el peligro siempre es menor.

## CAPITULO CXXVII.

DEL PNEUMATOCELE, O HERNIA  
ventosa, ó flatulenta.

**A**unque muchos Autores escriven, que se puede dàr, *si se puede dàr hernia ventosa.* y existir el verdadero *Pneumatocèle*, ó hernia ventosa, con todo esto, segun mi juicio, no es tan claro como parece, ni està tan claramente demostrado, ni con razones, ni con exemplos; porque à la verdad yo creo, que muchos Medicos, y Cirujanos, (no los mas perspicaces) que vieron, y manejaron algunos hydroceles, ó enteroceles, que se curaron con los medicamentos, ó que espontaneamente se desvanecieron por sí, los tuvieron por pneumatocèles, lo que en realidad no lo fueron. A mi me ha sucedido el ver, y curar algunos hydroceles, que habiendo visto antes à los pacientes algunos Medicos, y Cirujanos, los tuvieron, y nombraron *pneumatocèles*, los que à la verdad jamás fueron tal cosa. Del mismo sentir es el *expertissimo Meckrenio in Observ. Chirurg. cap. 51. de Paracentesi scroti in hernia flatulenta*, en donde describe, que alguno, ó algunos creían, que una hernia fuese verdaderamente flatulenta; pero quando llegó à la operacion, solo salió agua, sin que se conociese ningún flato.

2 Las señales con que se conoce el *pneumatocèle*, y que se debe distinguir del *hydrocele*, segun los Autores que lo testifican, son las siguientes. Primera, que tocando, y comprimiendo el escroto con las manos, se siente, y se observa lo mismo, que si se palpara una vexiga llena de ayre. Segunda, que es muy leve, pesando mucho menos, que si fueran humores los contenidos. Final-



nalmente, la tercera, en que si tal vez se *percute* con el dedo, suena de la misma suerte, que si se tocàra una vexiga de ayre. Pero valga la verdad, entre quantas hernias he visto, y curado, nunca observè semejantes señales, ni tal afecto: y no obstante que lo testifican tantos, y no determinandome del todo à creerlo, suspendo el juicio, y lo dexo en duda; y quando tal afecto ocurriessè, el methodo curativo que se debe, ó puede observar es el siguiente.

*Curacion.*

3 Exteriormente se aplicarán los medicamentos digerientes, y discucientes, que encomendamos para curar el hydrocele; esto es, los fomentos, y emplastros. Internamente serán muy utiles los medicamentos, que mueven el vientre, y que expelen los flatos: uno, y otro genero de medicamentos, si con diligencia, y prudencia se aplican à los enfermos, que tal afecto padecen, muy raros son los que no se curan, y especialmente si son juvenes. Pero si ninguno de los medicamentos es bastante, y que el tumor subsiste, ò se aumenta, y el enfermo quiere curarse, y no detesta el hierro; entonces, con el clavo, ò aguja triangular, *deprimiendo* antes el escroto, se perforará este: y se extraherà el agua, ò viento contenido en su interior. Finalmente, este genero de vicio creo, que nunca le observò, ni viò *Garengeot*, ò à lo menos es muy verosimil, porque en sus Operaciones Chirurgicas no hizo ningun a mencion del pneumatocele. En los tiempos de *Paulo Aegineta* tenían este afecto por arteria dilatada; y por el peligro de grave fluxo de sangre recusaban eficazmente toda operacion Chirurgica, lo que à la verdad no es verosimil.

## CAPITULO CXXIII.

### DEL RAMICE, HERNIA VARICOSA ò cirsocele.

*Què sea hernia varicosa.*

1 **N**O pocas veces suelen entumecerse las venas espermaticas cerca, y sobre los testiculos, en los procesos del peritoneo, en el mismo escroto, y en su parte superior, junto à la ingle, dilatandose, y formando algunas varices tan anchas, que à las veces se assimilan à los intestinos de las aves, y à las plumas de escribir, enredandose, y como enlazandose entre si, formando algunos nudos desiguales, que quando son algo mayores, hacen que el testiculo exceda de su natural mag-



nitud. A este genero de vicio apellidan los Medicos *Ramice*, *Hernia varicosa*, *varicocelen*, y *cirsocelen*; pero à la verdad mas propria, y rectamente se le puede llamar *varices de los vasos espermaticos*. Finalmente, si las venas del escroto se entumescen en forma de varices, como yà lo notò *Celso*; entonces, con verdad, y autoridad de *Fabricio Aquapendente*, mas bien podrèmos clamar à esta dilatacion, ò *varices del escroto*, que no tenerla por hernia; pues no ay duda que hasta aqui se ha confundido uno, y otro mal, sin haverlo distinguido, ni tratado con la claridad, y puntualidad necessaria.

Causas-

2 Las causas de que proviene este mal suele ser, regularmente, ò por nimia abundancia de sangre, ò por su mucha espesura, y tenacidad, y quando estas venas llegan à ensancharse mucho, no ay duda que pueden concitar al paciente gravissimas molestias. En primer lugar, este afecto, ademàs de ser molesto, y enfadoso, està sujeto a padecer, ò concitar hermorroides, especialmente externas, y tambien suele sobrevenir el *mictus cruentus*; esto es, orinar sangre. No pocas veces puede ocasionarse este vicio de alguna violencia externa, en que contundiendose, ò debilitandose estas venas, se impide, ò detiene en ellas el curso de la sangre. A las veces suele ser mas frequente en los jovenes, mayormente si abundan de nimia copia de semen, ò que los trabaja mucho la *libidine*, como vi algunos que las padecian, mayormente dentro del escroto. Maravillosamente se suelen estender estas venas en algunos hombres por la nimia copia de sangre, que hace impetu en los testiculos: rara vez acaece esta enfermedad, sin que dexe del mismo modo de ser singular la molestia que ocasiona: y qualesquiera dilatacion de estas venas, luego la suelen tener los Empiricos, y poco expertos indubitavelmente por ramice, ò hernia. Si con la distencion de estas venas no se hallaren conjuntos, ni grave molestia, ni dolor, apenas se halla razon, para que los hombres tengan por enfermedad qualquier pequena distension de alguna de estas venas, y si no necesitan de la mano medica, mucho menos es necessaria la chirurgica: à los que esto padecen les podrèmos dár el apto consejo, que proponèmos abaxo, para evitar su incremento: y si ocuparen ambos lados del escroto, tal vez podràn inducir esterilidad.

3 Pero si estas venas llegaren à crecer mucho, y concita-

Cómo debe intentarse la curacion por medicamentos.



genero de mal siempre es pertinacissimo, y las mas veces se burla de todos los remedios, cuya curacion se puede instituir de varios modos. Quando en los sanos, y robustos acaece, que engendran nimia copia de semen, mayormente en las venas espermaticas, y que no estàn casados, no tiene duda que es muy malo; en cuyo caso, el mas promptissimo, y valentissimo remedio es el aconsejarles à estos, que recurran luego al santo Sacramento del Matrimonio. Pero esto no siempre es suficiente, como yo lo he observado muchas veces, aunque vivian en matrimonio, por haverse inducido el vicio por contusion, ò alguna violencia externa, en que los medicamentos, por la mayor parte, ayudan poco, ò nada: siendo muy dificultoso el que se puedan restituir à su antiguo vigor, por estår divididas en partes diversas, debilitadas, ò laceradas las venas. Entre tanto, siendo casi cierto, que la sangre està nimiamente espesada, no debemos olvidar la aplicacion de los medicamentos que la diluen, y que al mismo tiempo corroboren las venas debilitadas: y en quanto à los medicamentos internos, que deben tomar, se consultará al prudente Medico: y en orden à los externos, despues de haver hecho algunas sangrias, se pueden aplicar utilmente los mismos fomentos adstringentes, y corroborantes, que propusimos arriba para el hydrocele en el cap. 122.

*Curacion por  
el escarpelo.*

4 Quando toda la aplicacion de los medicamentos saliere frustrada, por estår muy dilatadas, y nudosas las venas en el escroto, y que los dolores se vãn aumentando; en este caso encomendaban los Antiguos, ò la ligadura de estas venas, ò el hierro caliente. Pero à la verdad, yo considero estas curaciones por muy vehementes: porque si las varices estàn en las tunicas del escroto, tengo por mas conveniente, que la vena, que se vea mas dilatada en el tumor, se abra con el escarpelo, y se dexe salir por la herida algunas onzas de sangre. Hecho esto con prudencia, se pondrán algunas hilas en la herida, y algun parche vulnerario, que las contenga, assegurandolo todo con su cabecal, y faja. Demàs de esto, en las siguientes deligaciones, con la aplicacion de algun balsamo, y parche vulnerarios se procura aglutinar la llaga. Pero si la sangre no està muy espesada, y el cuerpo està libre de dolores, pero sì que la vena està laxa, y floxa, entonces se procura formar una grande, y fuerte cicatriz, para que la corrobore, y afirme, y no buelva à reincidir de nuevo facilmente. Si el mal estuviere reconcentrado dentro del escroto; entonces, no pocos proceden del modo que hemos dicho, sino que tam-

tam-



también al mismo tiempo hacen incision en el processo del peritonco.

Entre tanto que se siguiere qualquiera de estos metho- *Régimen, y*  
dos, debe observar siempre el enfermo el beber muy poco, y el *perseveran-*  
hacer un continuado exercicio, ayudandole siempre con los me- *cia.*  
dicamentos que atenúan la sangre, y no olvidando la sangria,  
repitiendola dos, ò tres veces: y al contrario, debe abstenerse  
de los alimentos crasos, y duros, y de la vida muy sossegada, y  
de todas las demás cosas, que puedan espesar mucho la sangre.  
Este es el consejo que ofreci, y que se debe dár à los pacientes,  
y que le observen desde el principio del mal, para que no tome  
mayor incremento, se eviten las molestias, ò bien para que del  
todo se cure la enfermedad. Pero si en alguno llegare este vicio  
à causar gravísimos dolores, entonces *se ligan los vasos espermá-*  
*ricos en la ingle,* juntos con los procesos del peritoneo, el tes-  
ticulo, y los vasos varicosos, y se amputa, ò separa todo. Si  
los vasos estuvieren endurecidos hasta los anillos, ò mas arriba,  
entonces verdaderamente será muy util el abstenernos de la sec-  
cion, porque por la mayor parte se sigue la muerte.

## CAPITULO CXXIX.

### DE EL CARCINOMA, Y ESPHACELO de los testiculos.

SI por motivo de inflamacion, scirro, carcinoma, ò otra  
qualesquiera causa, llegare à corromperse, ò putrefacerse  
toda la substancia del testiculo; entonces, el unico auxilio, aun-  
que miserable, y triste, para que desde la ingle no pasc el daño  
à las partes interiores del abdomen, y perezca el paciente, debe  
ser amputarle con la misma razon, que propusimos en el Cap. 119.  
de Celotomia, y en el 121. de Sarcocoele. Pero quando por motivo  
de algun abcesso estuviere corrupta solo alguna parte, y no todo  
el testiculo, entonces no se debe separar; sino que abriendo el  
abcesso, se procura mundificarlo. y consolidarlo. Por memo-  
rable, y singular se debe tener aquella observacion que refiere  
Garengcot, encargando, y estableciendo en ella, que será muy  
saludable el que antes de tocar, ni amputar el testiculo, se apar-  
te, ligue, y corte la vena espermatica de las partes adherentes,  
*haciendo el enlace de ella arrimado al anillo, ò sobre el mismo, y*



aun se recorte algo de lo exterior, è interior de los musculos del abdomen, assegurando que por este medio, no solo se trata al enfermo con benignidad, sino que tambien se cura mas felizmente; aunque à la verdad, ni expone, ni cuenta, con bastante claridad, las causas de ello. Pero al contrario, mas natural parece, que cortando algunas partes de este anillo, (à quien, para corroborar mas estas partes Dios se lo concediò) quede el abdomen mas debilitado, y por consiguiente mas apto, y dispuesto à engendrarse, y producirse una nueva hernia: callo los dolores, que es preciso padezca el paciente en la seccion de este anillo, porque como yo, lo puede imaginar qualesquiera. Por lo demàs, si los vasos espermaticos se ligan en el mismo anillo, ò muy arrimados à èl, no sin grave razon se puede temer, que la inflamacion proceda, y passe à las partes interiores. Finalmente, si la corrupcion de los vasos espermaticos llega à los anillos, ò passa mas arriba, entonces sin duda debemos abstenernos de la operacion, como muchos afirman, aunque yà referì arriba un exemplo de un feliz suceso.

CON QUE METHODO, Y RAZON  
se deben curar los vicios del extremo cutis,  
ò prepucio del *Pene*, *Colis*, ò miembro  
viril.

## CAPITULO CXXX.

### DEL PHIMOSI.

**N**O pocas veces suele cerrarse el prepucio, ò extremo, y sumo cutis del miembro viril, por alguna grave inflamacion, que de ningun modo puede llegar à descubrirse la *glande*, ò *balano*. Los Medicos suelen, con el nombre Griego, apellidar à este vicio *Phimosin*: por lo regular trae siempre varias incomodidades este afecto, mayormente quando entre èl, y la glande se deposita alguna materia *virulenta venerea*. Quando la estrechura llega à ser tanta, que ni se puede limpiar commodamente, ni sanar las ulceras de la glande, que los

*Phimosis,*  
qué vicio  
sea.



los nuestros (con el nombre Francès las llaman *Chancres*) y las que por lo regular pueden ocasionarse las mas veces del uso venereo impuro. Por esto, pues, no debèmos maravillarnos, si, como observò *Verduc*, sobreviene *gangrena*, *carcinoma*, ò otro grave mal, tanto en la glande, como en el cutis, y prepucio, originados de la grave inflamacion; llegando à tal estado, que à este segundo, ò lo separen, abren, ò consumen las ulceras, ò es preciso hacerlo con el escalpelo. Añadese à esto, el que las mas veces no puede orinar el paciente sin gravísimos dolores, porque introduciendose, y derramandose la orina entre el cutis, y la glande, produce en ellas nueva erosion, è irritacion.

2 Doctamente repiten los Medicos por principal causa del *Causas.* *Phimosi* el incauto concubito con mugeres impuras, que teniendo depositada esta *virulencia* en el seno de la *vagina*, se pega, introduce, y deposita muy facilmente entre el cutis, y la glande, donde suele permanecer: y apenas dexa de entumecerse, y levantar grave inflamacion, mayormente si la sumidad, y extremidad del cutis fuere poco largo, y mas estrecho, que facilmente se pueden seguir todos los daños, que hemos dicho. Tambien muchas veces suele la naturaleza formar tan estrecho, y corto el extremo del prepucio, que de ningun modo suele ser posible el descubrir la glande. Pero con todo esto, si no ay dificultad para la expulsion de la orina, y se experimentan habiles para la generacion, entonces es escusada toda operacion Chirurgical, à no ocurrir alguna grave inflamacion, ò otra molestia, ò dolor vehemente en el *concubito*, que obligue el tomar el escalpelo. Finalmente consta de lo referido, y de la larga experiencia, que aquellos que tienen el cutis del pene mas largo de lo que es justo, llegan à inficionarse, y corromperse por la impureza de las mugeres, con mas facilidad que los demás, que lo tienen en debida proporcion; ò porque en el cohito se puede lacerar el prepucio, y con especialidad si es muy vehemente.

3 Si este afecto no estuviere acompañado de *lue venerea*, *Curacion del* bañando bien el prepucio con agua tibia, es bastante para su *Phimosi.* curacion: pero si el mal ha nacido de esta; entonces, por la mayor parte son comodísimos los idoneos, y convenientes medicamentos internos, que puedan mitigar los terribles dolores, y sanar à un mismo tiempo la ulcera. Lo primero de todo, para limpiar los humores acres, y nocivos, que están debaxo del prepucio, será lavarle con agua tibia, ò con el cocimiento de cebada, y miel rosada, introduciendola con una geringuilla,



repitiendolo con alguna frecuencia. Exteriormente , para dis-  
cutir el tumor , se aplicará algun fomento , ò cataplasma anodi-  
na, emoliente , y resolutive , y si la inflamacion fuere grande , se-  
rá muy conveniente el hacer una , ò mas sangrias , con lo qual  
regularmente se experimenta , que poniendose el cutis *flacido*, y  
floxó , se puede descubrir con mas facilidad la glande. Si el tu-  
mor se ocasionare por nimia , y grave exulceracion de la glan-  
de ; entonces , todo nuestro estudio se debe poner en vencer-  
lo , y en que el mal no crezca , ni se aumente , hasta que poda-  
mos reducir el cutis à su estado natural : pero si llegamos à ver  
expuesto el paciente à graves peligros , y que yà no ay otro me-  
dio ; entonces , para libertarle , y conseguir la sanidad , se hace  
preciso el recurrir al presidio del hierro.

Primer mo-  
do de ope-  
rar.

4 Esta operacion se puede instituir de dos modos. El  
primero es , que tirando un ministro con los dedos àzia adelan-  
te de el extremo de el cutis , todo quanto sea posible , y re-  
primiendo , y conteniendo el Cirujano àzia atrás la glande , con  
el pollice de la mano izquierda ; entonces , ( por delante de este  
mismo ) y entre los dedos del ministro se cortará el prepucio  
con el escalpelo , ò tixera , del modo que *circuncidan* à los varo-  
nes *Hebrèos*. Separada yà de este modo la extremidad , y angos-  
tura del prepucio , aunque por entonces no sea muy facil que se  
afloxe , y de el todo se ponga en su estado natural : con todo  
ello , desnuda yà la glande , muy facilmente se puede mover lo  
que queda , y por consiguiente se pueden curar muy bien , y co-  
modamente las ulceras.

Otro modo  
de operar.

5 Al segundo modo de operar se procederà en la forma si-  
guiente. Estirando el prepucio con los dedos del modo que se  
dixo arriba , se introducirà por entre el , y la glande una tixera  
obtusa , ò que tenga un globulo en la punta , y se cortará del  
cutis angosto tanto , quanto parezca suficiente para descubrir la  
glande. *Guillemonio* , *Palfino* , y otros destinan para este negocio  
un escalpelo proprio , que se muestra delineado en la Tabla  
26. fig. 4. Pero à la verdad , no alcanzo la razon , por què se in-  
clinaron à usarle en esta figura , y no recto. Dividido yà el pre-  
pucio , segun su longitud , cortará luego el Cirujano sus extre-  
mos , y demás partes superfluas con el subsidio de una tixera.  
Aunque la sangre , por la mayor parte salga muy copiosamente ,  
esta nunca se debe suprimir al punto que se acabe la operacion ,  
porque siempre es muy conveniente el que salga alguna canti-  
dad , proporcionada à las fuerzas de el enfermo , para que con



facilidad no le sobrevenga inflamacion. Haviendo yà salido la cantidad que se tenga por suficiente, se detendrá con la aplicacion de hilas secas, y con su cabezal, y ligadura destinada para las partes naturales, se hará la conveniente deligacion. En lo demás, se proseguirá hasta la aglutinacion, con el mismo methodo, que en las demás heridas; pero con la advertencia cuidadosa de precaver, que quando se aglutine no llegue à cerrarse tanto el prepucio, que dè lugar á bolverse à su pristino estado. No pocas veces sucede, que dividido el prepucio, retrahe el frenillo à la glande, y hace que en cierto modo se encorbe el *pene*; en cuyo caso es necesario el que se corte el frenillo con la tixera, ò escapelo. Si la gangrena ocupare yà à la glande, segun el exemplo que refiere *Verducio*, entonces es forzoso el escarificar la parte enferma, profundando hasta la que estè sana, sin que se pierda tiempo alguno, y luego se fomentará con espiritu de vino alcanforado, unguento egypciaco, y triaca, prosiguiendo assi, hasta que del todo cesse la gangrena. Pero si estas ulceras (ò chancres) se hicieren rebeldes, como suelen, entonces, apenas, ni aun apenas se podrán curar sin el uso de algun medicamento mercurial interno, que mueva alguna blanda, y suave salivacion. No tengo por conveniente passar en silencio, como hallandome en *Altorsí* asistiendo à un semejante afecto en compañía del señor *Trevvìo*, mi amigo muy antiguo, escogimos, y pusimos en uso un instrumento, que se demuestra en la Tabla 26. fig. 5. cuyas laminitas, ò rostros AA. se introducian debaxo del cutis, y afloxando la *rosca*, *trochlea*, ò *tornillo* B, por el beneficio del *arco*, ò *muelle*, se dilatò el cutis, y prepucio nimiamente angosto, hasta que se pudo descubrir, y desnudar la glande muy felizmente, sin que huviesse necesidad de tocar con el escalpelo. Pero no por esto estoy persuadido à que este instrumento sea suficiente, ni bastante en todos los casos, que pueden ocurrir.

## CAPITULO CXXXI.

## DEL PARAPHIMOSIS.

**A**SSI como en el Capitulo precedente hemos tratado del Phimosi, ò glande del todo cerrada, y cubierta; assi tambien en el presente explicaremos el vicio con-

*Què sea Paraphimosi.*

tra-



trario , à quien los Griegos llaman *Paraphimosis* , el qual consiste en estàr nimiamente corto , ò sumamente estrecho , ò tumefacto el prepucio , que puesto , ò reversado sobre la glande , la oprime de suerte que , ò no es posible , ò no es facil el reducirlo à su lugar. Dislocada , pues , ò fuera de su sitio natural , no debe causarnos maravilla , si vemos que luego sobreviene grande inflamacion : porque *coartado* el prepucio , se sigue que no pudiendo circular por èl la sangre libremente , no solo se inflama èl , sino que tambien à la misma glande le sucede lo mismo , acompañandola agudísimos dolores , à que se suele seguir el esphacelo ; en cuyos casos nos vemos precisados à tomar en mano el escalpelo. Con mas frecuencia suelen padecer este afecto aquellos que por naturaleza tienen nimiamente estrecho el prepucio , y que usan el *cobito* con mas vehemencia ; y con mas especialidad , si la muger es estrecha de vias por naturaleza , ò es doncella. No pocas veces tienen este afecto por cosa egregia los jóvenes maridos , que les sobreviene en el primero , ò primeros accessos , que tienen con su nueva esposa , creyendo que sucede al deflorar su virginidad ; à que puede ayudar tambien el ser por naturaleza angosta de vias. Tambien suele acaecer esto en los infantes , y muchachos , que por alguna impertinencia *libidinosa* , teniendo angosto el prepucio , y estando el pene blando , y flacido , le retrahen àzia atrás , y descubren la glande , y entumeciendose esta , se pone despues rigido el miembro ; y quando quieren bolverle à reducir , yà no pueden , como lo he notado en varias ocasiones. Pero entre tanto , no se puede negar , que tambien infesta el *Paraphimosis* à los que tienen comercio con muger impura , porque insinuandose , y depositandose debaxo del cutis , ò prepucio alguna materia virulenta , y corrosiva , apenas se puede escusar el que se inflame , y tal vez el que se ponga reverso , con poco que los dedos le ayuden , y se sigan todos los males , que hemos referido : à este tumor ( por la figura externa que muestra ) le suelen apellidar nuestros Alemanes *Collar Hispanico* , en lugar de llamarle *Paraphimosis*.

Curacion del  
*Paraphimo-*  
*sis.*

2

El escopo principalísimo de la curacion del *Paraphimosis* consiste , en que el prepucio , que està reverso se reduzca à su natural sitio , y se cubra con èl la glande ; porque conseguido esto , luego se remiten los dolores , y demás accidentes. Pero porque las mas veces infesta igualmente la mayor parte del pene alguna grave inflamacion , que lo estorva , ò dificulta ; por esso debe el Cirujano aplicar algunos fomentos , ò cataplasmas

di-



digerientes , y emolientes , ò untar del vino tibio , ò su espíritu alcanforado , embolviendo el pene en paños mojados en él , porque si se llega à poner flacido , con poca dificultad se puede reducir el prepucio , y cubierta yà la glande , que antes estaba desnuda , con lo que facilmente se desvanecen todos los accidentes. Pero à la verdad , porque el espíritu de vino alcanforado con su acritud , y las cataplasmas por su facultad emoliente , pueden concitar facilmente el movimiento de la sangre àzia la parte lesa , que por si està yà bastante entumecida , y puede estenderla mas: por esso algunos Cirujanos tienen por mas prompta la curacion , que se instituye mediante el agua fria , mojan- do bien el pene , y regando juntamente el abdomen , y escroto , poniendo cabezales mojados à menudo , y sangrando largamente , con lo que se *ablandará , y enflacescerá*. Ablandado yà por este medio , se untará bien el prepucio , y glande con azeyte de olivas , ò manteca , para que se pongan lubricos. Luego se toma el pene entre los dedos indices , y medios de ambas manos , è impeliendo activamente la glande con los polices àzia atrás , se procura al mismo tiempo atraer àzia adelante el prepucio , estirandolo hasta que llegue à su lugar , y cubra la glande. Mientras dura esta operacion , las mas veces ocasiona al paciente atroces , y terribles dolores , los que explica con miserables clamores , y lamentos ; pero el prudente , è intrepido Cirujano , observando el precepto de *Celso* , procurando hacerlo con la brevedad possible , no se detendrá , ni atenderà à ellos , sino que operará como si no huviera tal cosa : porque reducido yà el prepucio à su lugar , muy poco , ò nada resta para perfeccionar la curacion. Si la inflamacion que ocupa al pene no fuere muy grande ; esto es , si fuere menos la materia virulenta que la infesta , entonces , por la mayor parte suele bastar que el pene se humedezca con agua tibia ; y reducido yà , se practicará lo que tenemos dicho arriba.

3 Pero verdaderamente , quando el pene està muy tumefacto , por vehemente inflamacion , ò que por la diuturnidad està yà muy proximo à la gangrena , entonces es convenientissimo ( haviendo primero sangrado del brazo ) el abrir las venas de la parte superior del mismo pene , sacando tanta sangre de ellas , quanta es necessaria para que se ponga flacido , pues por este medio , por la mayor parte se logra que el prepucio se reduzca ; y conseguidò , se deligaràn las venas que se abrieron. Poco semejante à lo que hemos explicado arriba , es la curacion que pro-

*Paraphimosis grave como debe curarse.*



propone el yà alabado *Petit*, consistiendo en que con una venda estrecha, y perforada en el medio, semejante à la que llamamos *unitiva*, con ella se comprima firmemente la glande entumecida; y hecho esto, se estira el prepucio, lo que es bastante para cubrirla. *No pocas veces llega à dilatarse maravillosamente el prepucio, por el copioso suero de la sangre, que se estanca en èl, levantando vexigas, como las quemaduras, y medicamentos vexicatorios, en que claramente ven los ojos el humor contenido en ellas, y que no son corto motivo para que la glande no se pueda cubrir. El remedio de esto, es hacer incision en ellas, ò en el cutis, que està timbante, con una lanceta, ò escalpelo; y evaquadado el suero, se limpiaràn las heridas con vino caliente, y se reducirà el prepucio. Y porque en estos casos puede, y suele unirse muy facilmente el cutis interior del prepucio, y aglutinarse con la misma glande, es necesario mandarle al enfermo, que procure orinar con frecuencia, cuidando de que cerrando el cutis de la punta, se derrame la orina, y se detenga algun tiempo entre èl, y la glande, retrayendola àzia atrás: y aun todo esso apenas suele bastar para que no se aglutinen unas partes con otras. Mas poderoso suele ser, para impedir esta perniciosa aglutinacion, el introducir con frecuencia un poco de vino caliente, ò poner algun pañito, ò hilas entre una, y otra parte. Si por suerte se huviere yà aglutinado el prepucio con la glande, entonces al punto deben dividirse, introduciendo *mondadientes*, lanceta, ò escalpelo, construido con una bolita en la punta; pero esto se debe practicar con grande prudencia, y cautela, porque no se hiera la glande, ni se ocasione algun grave fluxo de sangre. Dividido yà por este medio el prepucio de la glande, para que no se vuelva à unir, se hará lo que diximos de la orina, el vino, ò las hilas, ó pañito. Debemos, pues, procurar, que el prepucio se estire algunas veces, y que se cubra con èl la glande, para evitar assi la dificultad que ocasionarian en resolverse, si una vez llegaron à unirse con firmeza. Por lo demàs, hecha yà la operacion, se deligarà el miembro empezando desde adelante, ò el extremo, guiando la faja àzia el vientre con gran suavidad, y ligereza, inclinandole àzia èl, y levantandole algun tanto, para que la sangre no tenga tanto descenso, y la inflamacion, y tumor se resuelva mas facilmente, si los ay, ò para precaver que no vengan. Alguna vez he visto que cubierta la glande con el prepucio, permaneciò despues un gran tumor en èl, que por ningun medio se podia digerir, ò resolver.*



4 Finalmente, quando no bastare ninguno de estos medios, es preciso que se recurra al *methodo de Petit*; esto es, que tomando un escalpelo sutil, y corvo, se introducirà su punta entre el pene, y prepucio, bolviendole de suerte, que su punta, y corte entre àzia el prepucio, con el qual se hará una incision en la parte mas entumecida, y mas estrecha; y hecha esta, si huviere necesidad, se haràn dos, tres, ò quatro en diversos lugares, hasta que los anillos, ò digamos *frenos* del prepucio, lleguen à afloxarse del todo; pero no han de ser tan profundas, que lleguen à perforar el prepucio, porque este es el unico negocio que conviene para la curacion de la indole de semejante afecto, quando se considera vana la esperanza de que la tumefaccion, ni se afloxe, ni se quite: y si aún con todo esto perseverare, no será inutil el repetir las escarificaciones, ò incisiones. Afloxados yà por este medio los frenos que oprimian al prepucio, se lavará, y fomentará con vino tibio, se reducirà à su sitio, y se cubrirà la glande, y se deligarà cuidadosamente la parte afligida, cuidando de su aglutinacion con el *methodo*, que yà llevamos explicado.

## CAPITULO CXXXII.

### *DEL CANCRO, Y ESPHACELO, QUE NACE en el colis, ò miembro viril.*

**S**I por suerte ocupare la gangrena al pene, ò prepucio, después de alguna inflamacion, phimosiis, ò paraphimosiis, entonces debemos curar este afecto como propulimos arriba en el phimosiis. (Cap. 129. num. 3.) Pero si llegare à ocupar estas partes el esphacelo, ò cancro, después de algun escirro de la glande, de suerte que yà todas estàn corruptas; entonces, para que el mal no serpeè, ò passe à las partes inmediatas, y miserablemente muera el hombre, es muy conveniente, y necesario la amputacion. El modo de operar mas comodissimo es el siguiente: Lo primero, se introducirà en la uretra un tubulo, ò canula de plata, ò plomo, y que sea tan larga, que passe una buena distancia mas adelante de la parte que està corrupta; después, entre esta, y muy arrimado à lo sano, se atará bien apretada una cinta de lino, ò seda, ligandolo del mismo modo que diximos en los tuberculos, y excrecencias carnosas, que se quieren separar



tar por ligadura. El tubulo se afirmará por este medio muy diligentísimamente, no solo para que no se cayga, sino tambien para que por él tenga libre passo la orina, y la ligadura quedará permanente en la uretra; y si se tuviere por conveniente, se puede hacer otra nueva sobre la primera, para mayor seguridad, ò en aquel mismo dia, ò en el siguiente: y passados algunos dias, en que yá sin duda acabará de estar corrupto, se puede amputar seguramente arrimado à la ligadura. No son pocos los Cirujanos, que sin reflexion, ni consideracion, que con idonea herramienta amputan la parte del pene, que está corrupta, y para suprimir la sangre, aplican à la llaga el hierro caliente, ò los medicamentos adstringentes; pero no pocas veces sucede tambien infelizmente la aglutinacion de la llaga, porque raras veces dexan de acaecer gravísimos accidentes: y yo apenas puedo hallar razon para que este methodo se anteponga al de la ligadura, que acabamos de referir. Quando acabada la cura, la parte del pene que se ha amputado, no excede en magnitud à la que se conserva, tal vez no suele perderse del todo la potencia generativa; pero en esto no se puede dár regla fixa, porque la longitud, y magnitud de estas partes, no en todos es igual. El que desearé saber algunos exemplos de esta enfermedad, confiera entre los demás à *Sculteto*, *Hildano*, *Ruifchio*, y à *Doebelio*, que escribió un librito peculiar de este vicio.

## CAPITULO CXXXIII.

### DE COMO SE DEBE CORTAR, O RESOLVER el frenillo del pene.

*Quando es necesario es* **E**L resolver, ò cortar el frenillo del pene, debe practicarse en primer lugar, quando por la parte inferior tira, y retrahe la glande, encorvando el miembro algo mas de lo que le es natural, è impidiendo al mismo tiempo que se pueda alargar, y estender lo necesario, por lo qual quedan los hombres inepatos, ò inhabiles para poder procrear. Esto, como yá diximos, tambien suele practicarse en los hombres que están trabajados de gonorrea, phimosis, ò paraphimosis. Esta operacion se puede instituir del mismo modo, que la del frenillo de la lengua, cortandolo con tixera, ò escalpelo, muy cuidadosamente, y tanta cantidad, quanta sea suficiente à que se pueda estender el pene con libertad.



2 Separado , ò cortado yà , se pondrà en la herida una *Cómo se debe* planchuela de hilas secas , y el pene se colocará sobre un carton *instituir.* fuerte , ò una canal de metal , ò madera muy delgada , para que poco à poco se ponga recto , y conserve tal figura. No pocas veces sucede tambien , que aun estando floxo el frenillo , con todo esso el pene està encorvado , sin que se pueda estender lo suficiente. Quando esto sucede , por lo regular se ocasiona , por estàr defectuosa su natural construccion , lo que ordinariamente admite poca , ò ninguna curacion. Si se considera que el hombre es inhabil para el matrimonio , y procrear hijos , entonces se puede tentar su curacion , aplicando algunos medicamentos emolientes en el lado , ò parte que està nimiamente apretada , y encogida , y los corroborantes en la parte que està nimiamente laxa , ò blanda , ò por la ligadura yà descrita ; ò finalmente haciendo algunas incisiones , ò llagas leves en la parte del cutis , que està nimiamente contrahido , las que se consideren bastantes à reducir la corvadura del pene , à la forma , y estado natural.

## CAPITULO CXXXIV.

### DE LAS BERRUGAS , Y OTROS GENEROS *de tuberculos , que nacen en el pene.*

**S**iempre que el miembro viril se halla infestado de algunos tuberculos , estos por la mayor parte se ocasionan de algun *morbo venereo*. Su asiento no siempre es en una parte , porque unas veces se insinúan en el prepucio , otras en el cuello , ò corona de la glande , y otras en ella misma. Muchas veces emulan , ò son à semejanza de la carne fungosa , ò espongiosa , en brevissimo tiempo crecen , y que luego concitan dolores. Para su extirpacion , son muy aptos los medicamentos levemente corrosivos , que se nombraron en el Cap. 26. entre los quales ocupan el primer lugar los polvos de Sabina , solos , ò mezclados con los de precipitado rubro , y de alumbre , esparciendolos dos , ò tres veces sobre los tuberculos , ò aplicandolos con unguento basilicòn , ò mundificativo. Pero si los tuberculos son algo mas fuertes , se considera muy optimo el tocarlos todos los dias muy ligeramente con la piedra infernal , hasta que del todo se desvanezcan. Si las partes prominentes de ellos son mas gruesas , y



anchas, que sus raíces, entonces se hará la separacion con la tixera, ò con ligadura, del mismo modo que diximos tratando de la extirpacion de las berrugas, y de algunos tuberculos. Si este methodo se considera menos comodo, porque su *basis*, ò raíz es muy ancha, y la prominente algo mas dura, entonces se cortará esta con la tixera; y si saliere sangre, se lavará, y fomentará con vino caliente, y su raíz se tocará todos los dias con la piedra infernal, hasta que se considere que del todo está extirpada. En *Sculteto* se lee, en la Observ. 65. que para la extirpacion de estos tuberculos es muy util la aplicacion del hierro caliente, y lo mismo aconseja Fabricio Aquapendente: pero à la verdad, à mi me parece, que semejante methodo es nimia-mente cruel. Finalmente, según mis observaciones tengo por sumamente necesario, el que no solo se use de los medicamentos externos, (si se quiere lograr mas prompta, y segura curacion) sino que para expeler la materia virulenta venerea, *se proponen* tambien algunos mercuriales interiormente arreglados, según el methodo, que tantas veces hemos propuesto, porque de otra suerte apenas tardará diez dias en renacer.

## CAPITULO CXXXV.

DEL METHODO, O RAZON CON QUE  
*se debe abrir la uretra, ò glande, quando està cerrada.*

**E**N dos casos suele ser preciso el abrir la glande, ò uretra en los infantes. El primero, quando los *varones* recién nacidos salen con ella imperforada. El segundo, quando en los adultos llega la sumidad de la glande à cerrarse del todo, y que sale la orina por detrás de ella. El conocimiento de una, y otra especie, y los artificios para su curacion los expondremos con la brevedad possible. Inferirèmos que en los infantes està el prepucio, ò la uretra imperforada, si en los primeros dias à su nacimiento no se observa ningun vestigio de orina, en los pañales, y faxas, y que al mismo tiempo están en un continuo clamor: en cuyo caso es necesario premeditar en la operacion, para que por suerte, la nimia copia de orina en la vexiga no oscurezca la luz vital al tierno infante: Empero, según



gun la diversidad de la indole del afecto, suele variarse de el mismo modo la curacion. Si el prepucio estuviere cerrado, se hará la circuncision con el escalpelo, ò tixera, cortando lo suficiente, segun la costumbre de los Judios: pero si hecho esto se hallare, que la uretra está cubierta de alguna sutil membrana, y que suele observar algun vestigio de rimula; entonces, para perfeccionar la cura, se romperá esta, ò con una *lanceta sutil*, ò con la aguja, que se usa para la cataracta, que descrivimos arriba en la Tabla 17. fig. 5. ò 6. y despues de haver lavado la parte, se introduce una pequeñísima turunda, construida de hilo, ò una candelita delgada, y flexible, untadas con azeyte de almendras dulces, ò otro aceyte vulnerario, ò un hilo grueso, bien encerado, para que por este medio se estorve el que de nuevo se buelva a cerrar la misma uretra. *Pero si la membeana, que estorva salir la orina, es algo mas gruesa, y carnosa, y que no se considera suficiente, ni la lanceta, ni la aguja ocularia propuestas, entonces se podrá recurrir al uso de una aguja triangular, delgada, y construida con aguda punta, que el vulgo llama Troycar, y nosotros Aguja de hernias, representada en la Tabla 26. fig. 6. y lo demás se perfeccionará del modo que yá hemos explicado. Quando en la uretra, ni se halla, ni se reconoce ningun vestigio, ni señal, entonces comunmente es muy corto, ò ninguno el auxilio, que se encuentra para su curacion, ni para conservar la vida del misero paciente; pero no obstante, segun mi juicio, acompañado del documento de Acio, en que dice, que en las curaciones dificultosas, mejor es tentar algun experimento, aunque dudoso, que dexar padecer al paciente, con evidentiísimo peligro de la vida, no será gran temeridad, ni sin alguna razon el que el Cirujano, quando considera que el estorvo se halla aun casi cerca del vientre, procure perforarle por el lugar debido con los instrumentos, que yá hemos propuesto; y evaquando la orina, se perfeccionará la cura del modo que llevamos dicho. Si esta via curativa no sucede como deseamos, entonces no parece que queda otro recurso para que el infante no se muera, que el perforar la misma vexiga sobre el hueso *pubis*, ò haciendo lo mismo en el perineo, con el methodo que diremos abaxo en el Capitulo, en que explicamos la puntura del perineo. Si este methodo, ultimamente propuesto, para curar los infantes, lo han propuesto yá, ò no los Medicos, a mí no me consta lo suficiente.*

2 En los adultos pueden suceder algunos casos, en que,  
co-



*Quando, y  
como se de-  
be hacer en  
las adalsos.*

como aconsejan los Medicos, es necessaria la perforacion de la glande, quando esta se descubre, y algunas veces està patente la uretra; pero de tal modo, que la orina sale, no tanto de la misma glande, quanto de otra cierta parte del pene, que està colocada debaxo de ella, mas, ò menos remota, y que tal vez tambien puede tener su salida, ò hallar exito por el mismo perineo. *Y no pocas veces tambien se halla perforada la uretra*, además de la glande, en otra qualesquiera parte del pene, teniendo la orina dos partes por donde salir. Este genero de vicio muchas veces se conoce desde el mismo dia en que nace el hombre, existiendo para siempre, como cosa natural. Pero tampoco se puede negar, que à veces se ocasiona por alguna ulcera, ò herida del mismo pene, ò porque en la extraccion de algun calculo, quedò, ò se ocasionò fistula, ò porque atravesado, y fixo algun calculo en ella misma, y deteniendose la orina, con su propria acrimonia prorrumpe en formar alguna ulcera, y fistula, hasta que finalmente hace nueva salida, ò perforacion. Casi siempre es muy dificultosa la cura de estos foramenes, y mucho mas, quanto son mayores, y mas cerca estàn de la vexiga; y si el foramen llega à ser muy ancho, rarissima vez, ò nunca, llega à aglutinarse. Los que tienen perforado el pene arrimado al vientre, estos se tienen por inhabiles à la procreacion, y por conseqüente al matrimonio: pero no aquellos, que la perforacion està cerca de la mitad del pene, ò en la glande, por la qual sale la orina, porque en estos no ay obstaculo ninguno para celebrar el concubito, ni menos para que la tenuissima parte del semen, ò *aura seminal* pueda transcender al utero. En todos estos casos debe portarse el Medico con grande circunspeccion, y prudencia, quando le ruegan, que ante el Magistrado declare, si es suficiente, y poderoso para el *acceso*, y procreacion, ò si ay suficiente motivo para el *divorcio*, porque en su parecer se funda regularmente la sentencia. Si la orina sale por la misma glande, aunque el foramen no exista en su proprio, y debido lugar, pero que dista muy poco de èl, y que ni està impedido el exito de la orina, ni menos el que el hombre pueda celebrar el *cohibito*; entonces, à la verdad, debemos abstenernos de la curacion: porque si se toma en mano el hierro, con facilidad se puede ocasionar alguna inflamacion, ò grave fluxo de sangre por los copiosissimos vasos sanguineos que ay en la glande. Pero si la perforacion estuviere detràs de la glande, ò detràs del mismo frenillo, formando fistula, por donde sale la orina, entonces sin duda es



ocasion muy poderosa, en que el Medico debe perfeccionar el negocio de la curacion, observando los dos preceptos siguientes. El primero, *que con idonea herramienta se perfore la glándula en su debido lugar, apartando el estorvo que impide el transito libre de la orina.* El segundo es, *que aquella agena, y menos commoda via, por donde sale la orina, se procure quanto sea possible, el que exactissimamente se cierre, y se aglutine.*

3 Por dos medios muy poderosos se puede instituir la perforacion de la glándula. El primer modo es este: Quando està la glándula entera, y està el foramen de la uretra cerca de la basa del frenillo, despues de haver orinado, se ha de abrir la parte inferior de la glándula, empezando desde aquel foramen, hendiendo, ò dividiendo hasta aquella punta, ò àpice de la glándula, donde la uretra fenece en todos naturalmente en su extremo superior, y anterior. En esta operacion suele salir mucha sangre, la qual no se debe reprimir, hasta que por sì lo haga, para que no se concite inflamacion con la intempestiva detencion; pero si sale en mayor cantidad, de suerte que el enfermo se debilite mucho, entonces, formando un *clavo* de hilas en forma de cilindro, se llenarà con èl la llaga, y se ajustarà con moderacion: y poniendo encima sus parches, cabezal, y faja, se afirmarà, y deligarà con seguridad, lo que permanecerà asì por veinte y quatro horas; y en lo demàs se procederà segun enseñamos en el segundo, y siguiente modo. Si el orificio preternatural de la uretra se halla posterior à la glándula, y prepucio, se harà que el enfermo orine, como se ha dicho, para que no aya necesidad de quitar en breve la deligacion, sino que la pueda detener por largo tiempo, y la glándula cerrada se dividirà como diximos arriba; pero esta parte cerrada de la uretra, detràs del frenillo, se ha de cortar con un idoneo escalpelo, haciendo una incision en linea recta, segun la longitud, dando principio à ella desde el orificio preternatural, profundandola hasta aquellos cuerpos, que los Medicos llaman *cabernosos*, dividiendolos al mismo tiempo; pero con tal cautela, y cuidado, que de ninguna suerte se toque à ellos, ni se ofendan con el hierro. Hecho esto, se dexarà salir la sangre, que se tenga por suficiente, observando en esto lo mismo que diximos arriba, tanto en reprimirla, como en el modo de colocar las hilas secas, parches, cabezal, y deligacion; y no siendo muy forzoso, no se tocarà hasta passadas 24. horas: y entonces se levantaràn las hilas secas con gran cuidado, y se ingerirà en la llaga un tubulo, ó canala de plomo muy lisa, muy suave; y bien proporcionada,

Primer modo de operar.



que empezando desde el extremo de la glande, penetre mas arriba del foramen antiguo, y primitivo, para que sirva de via, ò camino por donde pueda salir la orina, hasta que se considere que yà se aglutinò, y se consiguiò la curacion. La callosa boca del primitivo, y antiguo foramen se cortarà, se harà incision, ò escarificacion con el escalpelo, ò bien se recortaràn todas sus margenes con una sutilissima tixera; advirtiendole, que quanto menor sea la porcion de laminillas que se corten, tanto mejor se podràn juntar, y aglutinar despues. Poderosamente ayudan à promover la aglutinacion los parches muy glutinosos; pero deben ser angostos, y muy adaptados, y que comprehendan los labios de la llaga. Ni tampoco es conveniente, que estos parches angostos circunden todo el *colis*, porque no se impida el circulo de la sangre, y se entumezca con vehemencia, y sobreviniendo inflamacion, se aparten los labios de la nueva via, y se impida su aglutinacion. Los emplastros, y cabezal se asseguraràn muy suavemente con una pequeña, suave, è idonea faxa; y finalmente, para que la canula que està ingerida no se mueva de su lugar, ni menos salga àzia afuera, se afirmarà muy exactamente con algunos hilos, ò un pequeño cabezal. Concluido todo esto, se colocará el paciente en el lecho, buscando la comodidad possible para el mayor descanso, absteniendole de la bebida quanto pueda por algunos dias, pues de este modo urgira menos la orina, se moveràn menos dolores, se removeràn menos los parches, y se impedirà menos la aglutinacion. La primera deligacion en que se puso la canula de plomo, si no ocurre alguna grave necesidad, ferà muy conveniente el no removerla hasta el tercero, ò quarto dia, y entonces se harà con quanta circunspeccion sea possible, para que los labios de la herida (que aun estaràn muy tiernos) no buelvan à dividirse. Y no obstante que estèn yà bien *coherentes*, ò bien unidos, con todo esso deben conservarse por algunos dias despues los parches, y la ligadura, añadiendo solamente la aplicacion de cabezal, y venda limpios. Pero si sucediere lo contrario, entonces, tocando los labios de la herida con bálamo vulnerario, y los parches glutinosos, se proseguirà con este orden hasta la perfecta aglutinacion: Practicado todo esto con gran rectitud, lo que debe hacerse despues de bien aglutinada la llaga, yà parte de ello està dicho arriba, y lo restante se dirà despues.

*Segundo modo de operar.*

4 El otro modo de operar, se comprehende debaxo de las siguientes reglas: Se escogerà un *clavo troycar*, ò *aguja del*

*ga-*



*gada en triangulo*, ( Veaſe Tab. 24. fig. 2. ò Tab. 26. fig. 6. ) Y aplicandola à la glande imperforada , y en el lugar debido, donde corresponde eſtår la uretra , ſe empujarà directamente , y con grandifſimo cuidado , haſta que del todo ſe perfore dicha glande. Y deſpues de haver dexado ſalir la ſuficiente copia de ſangre , ſe introducirà una turunda de hilas ſecas larga , y delgada , pero que tenga alguna reſiſtencia , con la qual ſe reprimirà el fluxo , y ſe llenarà la fiſtula recien hecha , y luego ſe deligarà la parte. Deſpues que yà la ſangre haya ceſſado del todo, ſe ſacará la turunda , y ſe pondrá en lugar de ella un hilo gruelfo encerado , ò una candelilla de cera delgada , y flexible , del tamaño , que ſin grave moleſtia le pueda recibir el ducto recien hecho; pero que en todo caſo eſtorve, que los labios, margenes, y paredes de eſte , no ſe buelvan à unir. Al ſiguiente dia ſe introducirà una turunda nueva , bien untada en unguento digeſtivo ; pero en todas las curaciones ſe debe poner grandifſimo cuidado de que la turunda , ò candelilla no tape , ni paſſe mas adelante del foramen antiguo por donde ſale la orina , ſino que debe quedår libre , y deſembarazado , haſta que el foramen nuevo eſtè yà bien veſtido de cuticula interiormente ; porque ſi antes de eſtår veſtida , y cicatrizada toca , ò paſſa la orina por èl, es forzoso que ſuſcite no pequeños dolores , y por conſiguiente impedirá el que ſe crie , ni forme en èl la nueva cuticula, que es neceſſaria , y que deſeamos. Deſpues de haver uſado por algunos dias de la turunda , ſe pondrá en ſu lugar una candelilla (de idonea craſitud ) mojada en unguento deſecante, mudandola dos veces cada dia , continuando con ella haſta que ſe conozca que el nuevo ducto eſtà yà cicatrizado , y firme , no permitiendo haſta entonces que ſalga la orina por èl, ſino por el antiguo. Si en lugar de las turundas de hilas , y candelillas de cera ſe puſiere un tubulo , ò canula de plomo bien liſa , ſuave , y flexible, que ſea bien larga , ſerà muy util para que introduciendola por la nueva fiſtula del pene , penetre , y paſſe de la otra parte del foramen antiguo , la qual puede permanecer paſſando por ella la orina, haſta que perfectamente ſe hallen yà aglutinados los forámenes , nuevo , y antiguo , lo que puede ſer muy comodo. Para la aglutinacion del foramen præternatural , ſuelen inſtituir la de eſte modo ; eſto es , eſcarificando ſus labios con el eſcalpelo , aunque ſe tiene por mas optimo el cortarlos ſutilmente con una tixera delgada , y muy aguda : y luego ſe procuran juntar , y unir por el beneficio de los parches glutinosos , y angostoſ,



tos, tratandolo del mismo modo, que diximos en el num. 3. hablando del primer modo de curacion. Cerrado , y aglutinado ya el foramen preternatural , por el orden que hemos dicho , se extraherà el tubulo , dando por concluida la curacion. *No pocas veces suele existir , y permanecer este foramen preternatural , sin que por ningun medio pueda lograrse su aglutinacion.* Pero ni por esto es inutil la labor de haver perforado la glande en su debido lugar ; porque además de quedar esta con mas decencia, formada con perfeccion su canal , quedan los hombres (mediante ella ) mucho mas aptos , para exercitar la procreacion , pues es medio para que la mayor parte del semen pueda penetrar, ascender , y depositarse en el utero en el acto de la generacion. Lo que carece de toda duda es , que à muchos , que del todo eran ineptos para ello ( mediante la operacion ) consiguieron su fin deseado , ò à lo menos se promovió , ò se aumentò : que por otra parte , por mas connato que se hiciesse , respecto del vicio del pene , del todo eran ineptos à la propagacion de la especie. Por lo demás , es preciso que se observe lo primero , que despues de hecha la operacion , al punto se debe sangrar al paciente , y aun se podrá repetir en aquellos que son de buen habito , y que están pletóricos para precaver mas la inflamacion. Demàs de esto , tambien es peligroso , y especialmente en los juvenes , el que poniendose el miembro *erecto* , y *expanso* , con facilidad se siga el que los labios de los foramenes , que ya casi estaban unidos , se vuelvan à dividir , y se impida la aglutinacion , ò à lo menos con la irritacion la retarden. Para evitar esto , tendria yo por muy util el que luego que sienten ser acometidos de semejante impulso de ereccion , hagan que les mojen los pies con agua , ò les apliquen à ellos alguna otra cosa fria.

*Del uso de la sutura , y los corrosivos.*

5 No ignoro , que algunos Cirujanos , despues de haver abierto con el methodo dicho arriba el foramen preternatural ; para lograr la aglutinacion de el , *juntan los labios cruentos de las heridas , y los constriegen por medio de la sutura.* Otros usan de medicamentos corrosivos para exulcerar los labios , y circuito del foramen preternatural , assegurando que se hace mejor por este medio , que por las herramientas. Pero á la verdad , en estos casos , muy poca recomendacion merecen estos methodos , porque por la mayor parte se corta , ò rompe la carne de los labios con la sutura , ò puntos , siendo , como son , tan delgadissimos , y en lugar de que se aglutine la fistula antigua , por lo regular se hace mayor. Si se aplican los corrosivos , hay peligro de que



corroan el cutis mas de la justo , y haciendose mayor el foramen , se impossibilite mas su union despues : además , de que causando graves dolores , pueden concitar una inflamacion molesta.

## CAPITULO CXXXVI.

### DE COMO SE DEBE CURAR LA incontinencia de la orina en los varones.

1 **S**UELE algunas veces acacer , que los varones ex- *Causa, y cu-*  
pelen la orina de continuo , è involuntariamente, *racion de es-*  
yà en los *calzoncillos* , yà en el lecho , por haverse llegado à *te mal.*  
debilitar , y relaxar insignemente los masculos de la vexiga, con  
grandissima afliccion , y molestia de los que lo padecen , y de  
los que asisten con ellos. Dos suelen ser las principales causas  
de la incontinencia : no pocas veces se produce por calculo , ò  
piedra de la vexiga , y à las veces por debilidad , y paralyfis de  
su sphinther. *Si el vicio se ocasiona por calculo de la vexiga* , enton-  
ces no se puede curar sino por la *Lithotomia* , ò extraccion de  
èl. Ni aún por la *Lithotomia* se puede lograr siempre su per-  
fecta erradicacion. Pero à la verdad , quando proviene de es-  
tår debilitado el cuello , ò sphinther de la vexiga , enton-  
ces ( siendo en los principios ) la aplicacion de los medica-  
mentos nervinos , y confortantes , son el poderoso presidio de  
la salud.

2 Como este vicio son muy pocas las veces que se puede *Otra enra-*  
vencer , no debe causar admiracion los varios instrumentos aco- *oion.*  
modados , que los Cirujanos han inventado , y escogido para  
aliviar , y recoger la continua profusion de la orina , minorando  
en parte tan grandissima molestia. Por muy acomodado se tiene  
una especie de *bota* , ò *saculo* , fabricado de cuero, y bien envetu-  
nado de pez por adentro , el qual debe estår construïdo con  
ciertos dobleces , ò pliegues , semejante à un fuelle , para que  
pueda ensancharse , y que su cabidad sea de una libra , ò libra  
y media , que teniendo un cañon de *metal* , à *hoja de lata* , en  
que entre el pene , se pueda traer comodamente , y con decen-  
cia entre los muslos , y calzones , y antes que se llene se vierta,  
se lave , y se buelva à poner , cuya delineacion se muestra bien  
clara en la Tabla 26. fig. 7. Pero los Cirujanos modernos , para



añadir mayor alivio à los hombres afligidos , inventaron otro instrumento mas sutil , y acomodado , en que cerrando , y comprimiendo blandamente la verga , y uretra , se contenga la orina en la vexiga por largo tiempo , tanto entre el dia , como en la noche. Este instrumento , ò ligera machina debe ser fabricada de cuero blando , y que con facilidad se apriete , y se afloxe que tomada de los experimentos Chirurgicos de *Nuckio* , la demostramos en nuestra Tabla 26. fig. 8. indicada en la figura 9. que hasta aqui es la que se ha inventado mas apta , y que con mas facilidad se ajusta , y se afloxa , segun la diversa crasitud del pene , cuya grandissima utilidad , y conveniencia se ha experimentado en muchos enfermos. *Fouberto* en los actos de la Academia Chirurgica , Tom. 1. mucho despues que yo , en su methodo de cortar , y extraher la piedra , describe una pequeña machina , ( Tab. 1. fig. 4. ) y trata de ella como de cosa nueva , pero suprimiendo mi nombre ; mas à la verdad , segun lo que yo entiendo , la denomina muy impropriamente , llamandole *le Bandage pour comprimer l'urèthre* , no siendo faxa : porque en esto los Franceses entienden *une bande ou un bandage* , y esto solo se debe llamar machina , instrumento , ò herramienta.

Methodo de  
*Nuckio* , y  
*Vinslovio*.

3 *Vinslovio* , y antes de el *Nuckio* , enseñaron , que este afecto se puede remediar , si se pone un instrumento semejante al que se aplica en las hernias , y nosotros , tomandolo de *Nuckio* , lo delineamos en nuestra Tabla 26. fig. 10. quien lo encomienda tambien para comprimir las fistulas del perinèo : el qual , ciñendole al cuerpo con el escudo F ; se sienta en el perineo , y le aprieta juntamente con la parte posterior de la uretra , con el beneficio de la trochlea , ò tornillo D , para que de ningún modo pueda salir la orina , sino es que sea afloxandole. Pero aunque yo no me atrevo à reprobar este methodo , con todo esso me atrevo à decir , que el methodo anterior de cerrarla es mucho mas prompto , y comodo , como el frequente uso lo demuestra.

### EXPLICACION DE LA TABLA XXVI.

Fig. 1. Demuestra un enterocele en el lado derecho , presentado à la vista sin ninguna seccion , como lo describe *Mauchart* *diff. de Hernia incarcerata scroti* ( de quien tambien son las dos siguientes. )

AA. Piernas separadas , ò amputadas , para que el escroto con hernia se vea mas claro.



- B. Ingle derecha , que con el intestino prolapso està elevada en forma de *giba*.
- C. El otro lado , ò inge izquierda sana , que està plana, y comprimida.
- D. Pene , còmo suele estàr retrahido.
- EE. La media parte del escroto , muy entumecida , y tensa, desde la inge , hasta su parte infima.
- FF. Infima parte del escroto , que ni està tumida , ni tensa , en la qual se tienta , y percibe el testiculo , sin confundirse con el intestino.
- GG. La otra media parte del escroto en su natural figura, y constitucion.
- HH. Rimula , ò sutura , que divide el escroto en dos partes.
- Fig. 2. Demuestra la parte diestra , y afecta del escroto , diseccionada , segun reglas anathomicas.
- AA. Cutis abierto , segun toda la longitud del escroto , y buelto àzia atràs , para que las partes sugetas se pongan bien patentes.
- BB. Membrana adiposa , ò celular , separada , y repuesta igualmente á un lado.
- CC. Anillo del musculo obliquo externo , por cuya dilatacion, soltura , y debilidad preternatural , desciende el *saco* en las hernias con el intestino encerrado dentro de èl.
- DD. Tunica aponeurotica , ò *dartos* , que ella , y el *saco* están externamente en forma de una pera , ò bolsa , incluyendo dentro el testiculo , è intestino caido , abierta por enmedio, y dividida à uno , y otro lado , è intimamente adherida à la parte interior del *saco*.
- E. Membrana celulosa , contenida entre una , y otra *laminillas*, ò *membranillas* del peritoneo ; esto es , externa , è interna del *saco* , demonstrandose con mucha claridad..
- F. Inflada , y elevada por obra del tubulo F.
- G. Saco hernial interno , nacido de la dilatacion de la lamina interior del peritoneo , á la que están muy proximos los intestinos : que diseccionada en medio , se muestran debaxo de ella los intestinos , señalados con las HH.

Fig. 3. Demuestra la formacion de la hernia intestinal en el escroto , y juntamente el intestino prolapso , con el *saco* hernial interno, y todas las demás partes contenidas en el escroto.

- A Fibras tendinosas de la aponeurosis del musculo obliquo externo , señaladas en la figura 2. con las letras DD.
- B. Laminilla exterior del peritoneo , un poco buelta àzia adentro,



tro, y algo movida, que prolongada naturalmente, hace al proceso del peritoneo, llamado así, ò tunica vaginal de los vasos espermaticos, y testiculo, y preternaturalmente constituye el saco hernial externo, junto con la membrana aponeurotica, demonstrada en la figura 2. con las letras DD. la que aqui no quiero representar, porque no se confundan estos sacos.

C. Lamina interior del peritoneo, dilatada, y empujada preternaturalmente en el escroto, formando el saco hernial interno, que proximanamente está lleno, arrimado, y repleto de los intestinos.

DDD. La misma lamina de el saco, cuya dilatacion continúa hasta el septimo, demonstrada como tunica vaginal en su sitio ordinario, sobre el testiculo, algo reflexa, à un lado, segun se demuestran sus paredes, ò lados inferiores con las letras EE, algo reclinados, para que se demuestran los vasos espermaticos, contenidos debaxo de ella, con bastante claridad.

FF. Tunica vaginal, abierta, y floxa en el ambito del testiculo.

G. Cuerpo del testiculo, ceñido solamente de la tunica albuginea, que yaze debaxo de ella.

H. El *epididymis*, ò *parastata*.

II. Cuerpo pampiniforme, ò arteria, y vena espermaticas, que descende (dicho así) del anillo del abdomen, por entre la lamina externa, è interna del peritoneo.

L. Canal, ò vaso, llamado *deferente*.

MM. Porcion del intestino Ileo, inclusa en el saco interno, que descubierta, y exempta yà de èl, y puesto à un lado, se demuestra el intestino intrincado con varios gyros.

Fig. 4. Representa un peculiar escalpelo, escogido, y delineado por *Guillemovio*, destinado para afloxar, ò descubrir la glande, quando el prepucio es muy angosto, ò para escarificarlo en el *Phimosis*. Palfino en su *Cirugia*, pag. mihi 126. pone otro de la misma figura, pero de punta menos corba, y cubierto su extremo con una bolita de cera.

Fig. 5. Instrumento escogido del señor *Trevvio*, para dilatar el prepucio, nimiamente angosto. AA. Dos laminas, con temple, y fuerza de muelles. B. Trochlea, ò tornillo con que se pueden apretar, y afloxar, ò estrechar, y ensanchar.

Fig. 6. Aguja, ò clavo, con la punta triangular, pero muy delgada, que sirve para perforar la glande del pene, quando está cerrada, mayormente en los infantes recién nacidos.



Fig. 7. La letra A demuestra una *bota*, ò pequeño barril, ò *receptaculo*, que no pocos (ligandolo al cuerpo) aplican para recibir la orina, que continuamente està goteando, los que no la pueden contener, cuyas dos laminas, ò tapas principales pueden ser de *laton*, ò *hoja de lata*, y del tamaño, que pueda contener libra y media de licor, y tan acomodada, que se pueda traer sin embarazo oculta entre los muslos, y calzones. La letra B. señala su boca, y cuello, que recibe al pene: y las CC. indican una cinta, ò cordon, para que ceñida al cuerpo quede suspendida, y segura de él.

Fig. 8. Designa un instrumento de hierro, cubierto de cuero, instruido de dos laminas AA, que sirve de claustro, ò cerradura al pene, para que la orina no salga sin voluntad, comprimiendo todo lo necesario. B. Señala un gozne, ò *charnela*, que sirviendo de juntar las laminas, las abre, y cierra tambien. C. Denota un pestillo, que lo abre, y cierra, lo aprieta, y lo afloxa, segun los grados que necesita, el qual describe *Nuckio* in Operat. Chirurg.

Fig. 9. Demuestra otra machina semejante, y para el mismo fin, construida de dos laminas, denotadas con las letras AA, y B, aunque no dexa de haver alguna diferencia de la precedente, porque con la letra C. señala con mas claridad ciertos grados para apretar mas, ò menos, segun lo mas, ò menos grueso del pene, y que sin duda se puede acomodàr mejor que la antecedente.

Fig. 10. Demuestra un instrumento, que describe *Nuckio* in Oper. Chirurg. fig. 11. aunque algo mudado, al que llama *braguero para contener la orina*. AA. Denotan el cingulo, que dà buelta al abdomen. B. *bevilla* por donde entra, y se asegura la correa C, graduandola por la variedad de agujeros que tiene. La letra D. señala una coclea, ò tornillo, con la que se aprieta la lamina B, y por consiguiente el *escudo*, que està anexo, señalado con la letra F, que debe estàr forrado con un cabezal, puesto en el perineo, para que assi comprima la uretra.



## CAPITULO CXXXII.

DEL CATHETERISMO, O MODO de introducir en la vexiga el catheter, (a) fistula, ò algalia, para explorar si en ella hay calculo, ò para extraher la orina suprimida.

Quando se debe aplicar el catheter.

**A**unque muchas veces (los poco versados) tienen por cosa muy facil, y oportuna el introducir por la uretra en la vexiga el catheter, geringuilla, fistula, ò algalia con todo esso, algunas veces suele ser muy dificil, y de tal fuer-te, que aun à Medicos, y Cirujanos doctísimos no suele sur-tirles con felicidad este negocio, por muy diversas causas, è impedimentos que suelen ocurrir, aun despues de haver tenido frecuente, y de mucho tiempo el uso de aplicar estos artificios. La aplicacion del Catheter suele ser necessaria, tanto en hom-bres, como en mugeres, por dos causas: La primera, para ex-plorar, y reconocer ciertamente, si en los hombres que padecen algun afecto en la orina, se oculta alguna piedra, è calculo en su vexiga, ò no; porque à la verdad, por todas las demás señales como son dolor en la vexiga, dificil excrecion, y grande con-creto de orina, stanguria, y disuria, &c. no es de admitir el que muchas veces se comprehenden falaces, è inciertas, siendo así que todos estos males pueden tener su origen de inflamacion, tumor, abscesso, ulcera, ò cumulo de humor corrompido en la vexiga, ò en su cerviz, ò cuello. La otra causa es, porque to-das las veces que la dificultad de salir la orina, que aflige à los hombres por vicio de la vexiga, es, ò porque esta llega à suprimirse del todo, (al qual vicio llaman los Griegos schuria) y en-tonces puede extraherse, y evaquarse por semejante catheter toda aquella porcion de orina, que està recogida, ò amontonada den-

(a) Galen. lib. 5. Method. Medicin. cap. 5. y Aegineta lib. 6. cap. 59. Esta voz catheter es Griega, y significa un instrumento fistula, ò canula larga, hueca, y encorvada, que los Italianos la llaman geringa, y nosotros con la voz Arabiga algalia, de la que usamos en los vicios de la orina. Los Latinos la llaman fistula, la que se construye de laton, ò plata.











dentro , ocasionando dolores , y otras graves molestias ; y principalmente con aquella grande extension preternatural de la vexiga : porque si esta no se exonera , y descarga á tiempo debido , amenaza grave riesgo , y el misero doliente padece graves dolores , flaquezas , inflamacion , ò gangrena de ella , pasmo , y distension de nervios , ò se consume del todo , como muchas veces ha sucedido. Advierto , que debemos considerar , que la aplicacion del catheter no aprovecha para toda schuria , ni para sanar todas las dificultades de la orina ; porque quando esta no sale , por existir el vicio en los *riñones* , ò *ureteres* , ò por otra alguna obstruccion , de suerte que el vicio , ni asiste , ni existe de ningun modo en la vexiga , entonces ciertamente será vana , è inutil su aplicacion , ò introduccion : por lo que el docto Medico debe solicitar su exito en tales lances con los remedios mas utiles. Si la orina està suprimida en la vexiga , lo que se conoce facilmente en el dolor , y tumor de la region del *puvis* , yà se origine la supresion de *frio* , ò de retencion de mucho tiempo , por verguenza del doliente , ò por otro motivo , llegando las fibras musculosas de la vexiga à estenderse mucho , ò à relajarse : ò porque en fuerza del pasmo llega à comprimirse mucho su mismo cuello , ò cerviz , &c. en cuyos casos tampoco debemos acudir al catheter , porque no se podrá introducir sin grave horror , ò por mejor decir , dolor del paciente , sino que antes bien debemos premeditar remedios contrarios à la causa : y si no bastaren en fuerza de la necesidad , entonces acudiremos , ò recurrirèmos à la *algalia*. *Fabricio Aquapendente* engrandece por lecreto , y mas en los niños , el acceyte de alcaparras , y otros el de escorpiones , aplicandolos calientes , y untando bien el empeyne , y vexiga : con lo que yo ví prodigiosos efectos fue aplicando al *puvis* cebollas asadas. Tambien la blanda compresion del vientre con las manos suele hacer que salga la orina , mayormente si acaece por relajacion de la vexiga. A las veces se suele lograr feliz exito , si la madre , ò nutriz le chupan , y hacen una blanda succion en el *pene* , y en los adultos un hombre de algun brio atrayendola con alguna fuerza. Quando nace este mal por vehemente inflamacion del cuello de la vexiga , entonces no ay que esperar el auxilio en la *algalia* , porque ni semejante instrumento se podrá introducir en la vexiga , por estàr muy estrecho actualmente su cuerpo , y cerviz con la inflamacion , y dolor ; y si se intenta , ò porfia , sin duda se aumentarán los daños ; y el peligro , y se debe recelar no se suscite alguna grave profusion de



sangre, inmentos dolores, y por consiguiente gangrena, y la muerte. Pero al contrario, quando se ha disminuido la inflamacion, por las repetidas sangrias, cataplasmas resolutivas, clysteres, ò lavativas: usando tambien de los medicamentos internos apropiados, que referimos en nuestro Compendio de la Medicina practica, tratando de la *Ischuria*, pag. 251. entonces la aplicacion del catheter es felicissima. Tambien se aplica este instrumento con mucha felicidad: 1. Quando algun calculo tiene su asiento en el cuello de la vexiga, el qual impide el exito à la orina. 2. Quando la misma vexiga està sumamente debilitada, como suele suceder à los hombres de adelantada edad, y en las mugeres que se hallan agravadas de parto dificil, y en aquellos à quienes vino este accidente por algun grave frio, que se introduxo en la parte; y que para todos estos casos se juzgan por ineficaces todos los demàs remedios. 3. Quando por retener mucho tiempo la orina de verguenza, ò por otro motivo, se llena, y estiendo tan gravemente la vexiga, en que del todo llega à perder su movimiento, (adquiriendo el que llaman *tonico*) en que yà no es posible que ella por si sola pueda expeler la orina: por cuya causa se cuenta haver perecido aquel cèlebre Astronomo *Ticho Braheo*. 4. Es muy util tambien, quando algun *muco*, sangre quaxada, ò materia glutinosa, ò particulas de carne corrompidas, que descendiendo de las heridas, ò ulceras de los riñones, deteniendose en la cerviz, cierran en un todo el camino à la orina. Finalmente lo 5. es muy necessaria tambien la algalia de laton, ò plata, quando algunas *carunculas*, ò carnosidades, tuberculo, ò humores corrompidos, ò alguna cicatriz algo grande, y dura, que se originò de algun abscesso que nacio cerca de la cerviz, ò bien por estàr inflamadas, ò entumecidas las glandulas *prostatas*, por scirro, ò corrupcion de humor, ò por otra qualesquiera causa, en que se llega à impedir el libre curso de la orina. Pero porque el catheter no se puede introducir sin sumo dolor, y dificultad, debe el Cirujano piadoso, antes de llegar à usarle, aplicar todos aquellos remedios, ò medicamentos que se tienen por mas idoneos.

*Cómo se ha  
de aplicar el  
catheter en  
las mugeres.*

2 *Con mas facilidad se suele aplicar el catheter en las mugeres, que en los hombres:* la razon es, porque en ellas, no solo es la uretra mas corta, y mas ancha, sino que tambien por naturalaleza es mas recta. Pero no obstante su amplitud, aùn con dificultad se perfecciona esta curacion en las hembras, si el Cirujano con las repetidas demonstraciones anatomicas, no està bien inf-



instruido en la situacion de la boca externa de la uretra, y via de la orina, porque ay muchos *huecos, foveas; ò lagunas* en el principio de la vagina, que con facilidad se equivocan con ellas: y así, porque con certeza se halle dicha via, ò uretra, es necesario mirar con toda diligencia aquel lugar, que está puesto debaxo del *clytoride*, casi un dedo transverso, y en derecho de los labios de ia natura, (Vease Tab. 29. fig. 2. D.) en que se demuestra la via de la orina en forma de una *fosa*, ò pequeña cicatriz. Este modo de cura, ò *catheterismo*, lo explica con elegancia el docto *Ægineta*, diciendo, que la primera diligencia será poner boca arriba à la paciente sobre una cama, ò mesa, ensanchando con diligencia, y reciprocamente las piernas, y el Cirujano, ò otra persona abrirà, y levantará los labios del pudendo; y si lo hiciere el Cirujano, los sostendrá con la una mano, y con la otra introducirà por la uretra à la vexiga la algalia: (Vease Tab. 27. fig. 1. ò 2,) cuya longitud suele, y debe ser de siete, ocho, ò nueve dedos, y tan gruesa como una pluma de *Ansar*, à *Ganso*: esta se untará con acceyte cerca del extremo B, y se introducirà con tiento, y providamente. Hecha esta diligencia, la orina detenida tomarà exito por el foramen B, habiendo sacado primero de ella el hilo de metal A; que ocupa su parte cava, è interior, como se dexa ver en el proprio instrumento. Pero si se introduce el catheter para la exploracion del calculo, entonces conviene darle bueltas por una, y otra parte con la suavidad que sea possible, observando con mucho cuidado, si se oye, ò no algun ruido, ò si este mismo instrumento está tocando algun cuerpecito duro; y quando esto se advierta bien, se considera con prudencia, y casi con certidumbre, el que ay calculo en la vexiga; pero con esta advertencia, que si solo se toca la dureza sin ruido alguno, ni sequedad, entonces, por la mayor parte suele ser lo que se toca algun tumor, ò scirro. Finalmente se ha de advertir, (hablando de dichas fistulas) que muchissimos Medicos este instrumento le aplican recto, segun se muestra en la Tab. 27. fig. 1. bien que esto no lo juzgo necesario, sino que antes bien tengo por más utiles los que sean algo corvos, y de mayor longitud, segun la vâria estructura de los cuerpos, como se muestra en la misma Tab. fig. 2. 3. 4. y 5. Sacada la orina yà por medio de este instrumento, suele cessar muchas veces el accidente, pero no siempre sucede así, y si repitiere, se buelve à instar con el mismo medio: bien que alguna vez se tiene por conveniente el que la fistula se quede pue-



ta , y permanente en el orificio , y vexiga , hasta que espontaneamente se restituya esta à su pristino estado , y sanidad , por si , ò bien con la ayuda de los convenientes remedios. Por este medio se han experimentado muy felices sucessos en algunas mugeres, que trabajadas de largo , y dificultoso parto , que no pudiendo orinar , y ensanchandose mucho la vexiga , se les aumentaban tambien los dolores , y dificultad : cuyo pensamiento , y operacion se considera por muy util , porque ademàs de los daños que aumenta su detencion , puede llegar à adquirir tal debilidad , y resolucion de nervios , que no buelva à admitir curacion.

De qué fuer-  
te se ha de  
aplicar el ca-  
theter en los  
varones.

3. Yà diximos en el num. 2. que es mas dificil el introducir el catheter en la vexiga de los hombres , que en la de las mugeres : la razon es , porque en estos , por naturaleza es la uretra mas inflexa , y mas larga : y en tanto grado , que si no està bien explorada su figura , y positura con demonstraciones anatomicas , segun se muestra en la Tab. 29. fig. 1. A, B. C. D, serà punto poco menos que imposible el que le suceda bien. Demàs de esto , debe estàr prevenido el professor de mucha variedad de artificios propios , y que los aya visto manejar antes muchas veces à Cirujanos peritos , y diestros , y que el propio los aya manejado , è introducido muchas veces en los cadáveres : y tengase por cierto , que ninguna de estas diligencias sobrarà , para que se logre felizmente lá introducion , y manejo del catheter. Y aunque fuera mas facil , y mas conducente el mostrar la figura de estos instrumentos , que no explicarlos con voces , con todo esto , siguiendo nuestro instituto , explicaremos brevemente , y no fuera de intento , aquello que parece mas essencial para el mas recto uso , y methodo del catheter. Lo primero es necesario , que el Cirujano tenga para los varones muchos cathetheres , ò algalias , ò à lo menos quatro ; esto es , mayores , y menores , unos mas delgados , y otros mas recios , bien lisos , pulidos , y de poco peso. ( Celso solo desea tres en el Lib. 7. Cap. 26. y estos , ni del todo tenues , ni del todo plenos , ò gruesos. ( Vease Tab. 27. fig. 2. 3. 4. y 5. ) En la fig. 2. se vè la fistula que conviene para un niño de cinco à seis años : en la tercera para el de doce : en la quarta para el de diez y seis , y en la quinta para los de mayor edad. Quiso Celso , que la longitud del catheter mayor para los hombres llegàra à quince dedos , y la del menor à nueve : bien que esta magnitud de nueve dedos tiene la suficiencia que goza la fistula de los quince ; por lo que los catheteres medianos deben tener grandeza mediana. Otros quieren , que



que estas fistulas sean tenues en grande manera, juzgando que siendo asì, tanto mejor se pueden introducir en la vexiga. Pero à la verdad ellos se engañan; porque tales fistulas no suelen aprovechar, y especialmente en los viejos, en cuyas uretras por lo comun ay algunas arrugas, ò pliegues, en los que se detendria sin duda, siendo tan tenue. Advierto, pues, que será mas util en este caso aquel que sea de mayor cuerpo: lo que confirma *Hildano* con dos exemplos, quando dice, que ni èl, ni èl *Lithotomo* pudieron introducir en la vexiga una fistula tenuissima, cuyo negocio hicieron felizmente con una que igualaba en la crassitud à la pluma de un cisne. *Ravio* persuade lo mismo; y yo, siendo la experiencia mi maestra, declaro lo mismo; y asì se dice, que las que usaba Fray Jacobo eran mas gruesas que las comunes, las quales expeditissimamente introducía en la vexiga. Veanse à *Douglasio Histor. Operat. Lateral*, y à *Dranio*, que siente lo mismo in *Oper. Chirurg.* pag. 288, porque las que son delgadas con facilidad laceran, ò calí rompen la uretra. Los mejores catheteres, à mi juicio, son aquellos que estando contruidos de plata, son un poco corvos, y bien pulidos, y que para su mayor fuerza tienen por dentro un estilete, ò hilo de plata, con el que dicho instrumento se encorva mas, ò menos. Veanse las letras AAA. en los citados catheteres.

4 Una vez, pues, que se llega à la operacion, la primer diligencia será colocar boca arriba al paciente, sobre alguna mesa, ò cama; y puesto el Cirujano al lado derecho, tomarà con la mano izquierda el colle, ò prepucio, y glande, y teniendo en la derecha el catheter acomodado, y correspondiente à la estructura del hombre, bien untado con aceyte su extremo, y mirando al vientre la parte convexa, la sostendrá del *assa*, ò *manubrio C*, (Veanse Tab. 29. fig. 3.) y se introducirà suavemente en la uretra, hasta que llegue à tocar lo profundo del hueso puvis. Hecho esto, se llevará, ò bolverà blandamente el catheter àzia el lado izquierdo del vientre del enfermo, guiandolo con el artificio de la *assa*, ò *manubrio*, hasta que su parte concava mire con rectitud à la mitad del vientre, como lo señala la figura 4. de la Tabla 29. En este estado yà, se procura impeler blandamente, è introducir en la misma vexiga ( desde el puvis ) el extremo de la fistula B: y finalmente, sacando el hilo A, ( Veanse Tab. 27. fig. 2. 3. 4. y 5. ) para que la orina que està recogida salga por los forámenes BB, hasta el otro extremo del manubrio: evaquada yà la orina, se saca luego la fistula. Tambien se puede hacer esta operacion sen-

Como se debe instituir en los varones.  
Modo I.



tado, y algun tanto *reclinado el enfermo*, ò de pie derecho, poniendose el Cirujano à qualquier lado, ò enfrente. lo que se puede hacer con alguna comodidad, y con el mismo orden, que acabamos de decir.

*Modo II.*

5 Aunque muchos Autores modernos no hicieron mencion de esto, no obstante sucede bien, y con toda felicidad, si se coloca el enfermo sobre una mesa, ò cama, y poniendose el Cirujano en el lado izquierdo, igual al vientre, levantará el *penis* con la mano finiestra, y lo inclinará algun tanto àzia el ombligo, y con esta preparacion se introducirá la fistula en la uretra, hasta el huesso puvis, mirando la parte concaba al mismo vientre, baxandola con suavidad, sin mas artificio, hasta entrar en la vexiga debaxo del arco del huesso puvis, con tal que se doble algun tanto el *assa*, y casi en forma de arco, que mire àzia las rodillas: Este modo de aplicar el catheter suele surtir con mas felicidad en los menos exercitados.

*varias causas.*

6 Pero advierto, que en semejantes lances, siempre debemos proceder con cautela, prudencia, y blandura, no sea que nuestro poco cuidado sea ocasion de que se lacere la via de la orina, y se sigan crueles dolores, grave profusion de sangre, ò peligrosa inflamacion, ò una total destruccion de el paciente, porque he visto seguirse todos estos daños, por haver procedido en semejantes operaciones sin reflexion, y temerariamente. Algunas veces, despues de sacada la orina, suele desvanecerse este mal, y recobrase del todo el paciente; y otras veces suele repetir por intervalos de tiempo, y que espontaneamente buelve à salir por si misma, experiencia que he tenido en muchos enfermos. Porque como con la introduccion del catheter no se quita siempre la causa de la retencion, sino solamente el peligroso symptoma, por esso se debe atender à curar à esta misma, para desvanecerla del todo, como quando sucede por inflamacion, relaxacion grande de la vexiga, caruncula, ò tumefaccion de las prostatas: y del proprio modo, quando el mismo cuello, ò cerviz de la vexiga esta inflamado, y que en el principio no se debe introducir el catheter, hasta que en algun modo se mitigue la inflamacion con repetidas sangrias, y oportunos medicamentos. Quando introducida la fistula no sale la orina por ella, entonces conviene comprimir, y ablandar suavemente el vientre con las manos, para facilitar su salida, ò sacarla chupando: y si el catheter se detiene, ò para en alguna *caruncula de las prostatas*, que el vulgo llama *cabeza de gallina*, entonces no se ha



de commover con vigor; sino que antes bien se debe sacar, y meter à un tiempo, con mucha suavidad, y poco à poco, para que de este modo passe de la caruncula, y se introduzca en la vexiga, Pero si fuere alguna *caruncula galica*, que impide la entrada en la via de la orina, esta (si se considera preciso) debe romperse, ò perforarse con el catheter, para que la orina pueda salir.

De que modo se han de explorar los calculos.

7 Si para explorar el calculo se huviere de introducir el catheter en la vexiga, (considero por muy aptissimo aquel de hierro sólido, que propone *Sharpio*) y con él procuraremos moverle (como ya hemos dicho) à una, y à otra parte, y luego que el instrumento toca, y resiste en algun cuerpecito duro, percibiendose al mismo tiempo el sonido, ò ruido, entonces no puede dudarse, que el calculo se oculta, y contiene en la vexiga. Pero quando no se percibe nada de esto, no sin probabilidad juzgaremos, que no existe calculo alguno, ò à lo menos dudaremos si le ay, ò no. Del mismo modo, quando el cuerpecito duro, que se tocò con la fistula, y que, ò no se toca despues, ò que el ruido que se oyò este ya no se percibe, entonces inferiremos que el calculo que ocupa la vexiga es pequenísimo, ò que este palsò à algun *koyo*, *fossa*, ò arruga de las que se suelen observar en la vexiga, (Veale Tab. 32, fig. 1. y 2.) y por esso en semejantes calos, muchas veces suele ser mas util el introducir el dedo por el ano, hasta tocar en la vexiga, que no introducir el catheter, para explorar, y reconocer el calculo, porque tal vez no se puede conseguir; pero con el dedo se conoce mejor, y mas rectamente la magnitud, y figura de este mismo: y al contrario, es señal de que ay calculo grande, si luego al punto que se introduxo la fistula se toca, y permanece algun cuerpo duro, y sonoro. Pero si el catheter se pudiere traer, y retraer, esto es, que se le pueden dàr suavemente algunas bueltas al rededor de la superficie del calculo, entonces sin duda harèmos juicio de que este es pequeño; y al contrario, si la orina saliere sanguinosa, ò cruenta, creerèmos que el calculo està lleno de puntas, y asperezas, como advirtió *Celso*. Finalmente, si este cuerpo se mueve con dificultad, y que al mismo tiempo es muy claro el sonido, entonces discurrirèmos que el calculo es muy grande, y duro: pero si cede à la fistula, y percibimos menos vivo el sonido, y que al mismo tiempo sale arenosa la orina, y que trae consigo algunas escamas, entonces juzgarèmos que el calculo es blando, segun las observaciones de *Celso*. Si haviendo calculo, y estando el doliente echado, ò recostado, no lo pudiere hallar el catheter,

en-



entonces se hará que se ponga de pie, ò sentado, y mayormente si en semejantes situaciones tiene mas libre salida la orina, y tambien porque de esta suerte desciende mejor àzia la cerviz.

*Uso del catheter flexible.*

8 Pero como nõ puede repetirse muchas veces esta introduccion del catheter en la vexiga, quando ella està muy debilitada, ò atormentada del calculo, y que este cierra su cerviz, sin que dexede ocasionar nuevos, y grandes dolores del paciente; por esso juzgan muchos modernos, que es mas oportuno para sacar la orina, el introducir una fistula flexible construida de hilos de plata planos, y retorcidos con singular artificio enroscada, ò entorchada, como se muestra en la Tab. 27. fig. 6. dando por razon, el que muchas veces se puede quedar, y permanecer en la vexiga por algunos dias continuos, con menor trabajo del paciente, y que està assegurada con cierta cinta, ò cordon al rededor del vientre, hasta que la vexiga cobre su vigor antiguo, y que no necesite de fistula para la expulsion de la orina: pero porque este genero de catheteres flexibles suelen dificultosamente introducirse en la vexiga, se tiene por conveniente el introducir antes en ella, y en la uretra un catheter que no sea flexible, para que descubierta, y ampliada la via, se pueda introducir en ella la flexible con mas facilidad; lo que se debe hacer al punto que se acaba de sacar la primera: y la segunda permanecerà alli como se ha dicho, hasta que con prudencia se juzgue que yà està quitada la dificultad, ò à lo menos hasta que el paciente sienta menos molestia. *Helmoncio* desprecia los catheteres de laton, y de plata, teniendolos por vehementes, y del todo atroces; alabando solamente el nuevo flexible, construido, y preparado de cuero, y fabricado en forma de canal; del que siendo inventor, se dà à si mismo muchas alabanzas, y enhorabuenas, por ser *fistula* que por su gran suavidad, y blandura no causa dolor, ni molestia alguna. Pero à la verdad, sus mismas razones son para mi la mas cierta demonstracion de que èl fue muy poco versado en operaciones Chirurgicas; porque realmente la suavidad de su instrumento aprovecha muy poco para negocio tan grave. *Fabricio Aquap.* describe igualmente haver compuesto un catheter flexible de madera del ayre; ( ò *cuerno* en buen Castellano) y otros Autores, conformandose con la doctrina de este, construyen semejantes instrumentos de otras materias: pero lo que no tiene duda es, que los Cirujanos doctos usaron, y usan oy dia con mas frecuencia los catheteres de plata, no solo por tener la debida fuerza, y que se les puede dàr mejor figura, sino que



que tambien se pulen , y alisan primorosamente , pudiendose introducir assi en la vexiga con mas comodidad.

9 Algunos Autores quisieron que se hicieran muchos forame- Ciertas ob-  
nes , ò agujeros en la parte corva del catheter , para que pudiera servaciones.  
salir la orina con mas facilidad , y assi los delinearon *Nuckio* , y *Solingio* ; pero à la verdad , con solos dos se harà bien la opera-  
cion ; porque si ay muchos , especialmente quando el cuerpo  
espongioso de la uretra està muy entumecido , ò hinchado por  
alguna detencion , ò coagulacion de sangre , entonces , insinuan-  
dose en los foramenes , se le impide la entrada del catheter en  
la vexiga ; lacerando con facilidad el cuerpo espongioso , y con-  
citando otros varios daños : por cuya causa *Petit* , docto *Cirur-*  
*jano Parisiense* , engrandece otro genero de catheter sin agujero  
alguno en los lados , y dice ser mas conducente para la expedicion  
de la orina , vease Tab. 27. fig. 7. teniendo solo un pequeño  
foramen en la punta , ò extremo A. cerrado con un globulito en  
forma de pera B. y que quando este catheter està introducido yà  
en la vexiga , empujando , ò impeliendo àzia adentro el estileto C.  
que està en el extremo posterior , se desvia el globulo B. y se des-  
cubre el foramen del modo que se demuestra en la figura inme-  
diata D. y entonces halla exito libre la orina : pero con todo esto  
no dexan de lograrse felices lucessos en semejantes casos , con los  
catheteres regulares. Finalmente , puede ser util el *catheterismo* ,  
quando queremos introducir alguna cosa en la vexiga , por los  
varios vicios que suele padecer , hallando oportunidad ( segun  
experimentò *Aegineta* ) para poder introducir algun licor por  
medio del *Siphon* , ò Geringa mediana , ò vexiga de algun ani-  
mal , y que llegue este al centro de su cavidad , para destruir el  
vicio del morvo , poniendo el cañon de la geringa en el extremo  
posterior del catheter , y empujandole con moderada violencia.

Quando algun abscesso del cuello de la vexiga llega à impedir la  
excrecion de la orina , entonces se debe romper  
este con el catheter , y cessarà la  
supresion.



## CAPITULO CXXXVIII.

DE LA CARUNCULA, QUE NACE  
en la uretra.

Que seaca-  
runcula.

**N**O pocas veces sobreviene cierta grave dificultad de orinar, y no acostumbrada, originandose en ciertos tiempos en aquellos que han padecido, ò padecen *gonorrea virulenta*, ò exulceración de la uretra, de suerte que ocasionando vehementísimos dolores, y desornados movimientos, sale la orina à manera de un hilo muy tenue, y aun à las veces suele suprimirse del todo. Los Medicos antiguos, y muchos que han florecido en nuestros tiempos, creían que este genero de daño se originaba de cierto tuberculo, nacido dentro de la uretra, al que llamaron *caruncula*, ò *carnosidad*. Brunero, en otro tiempo célebre Medico del Elector Palatino, y Dionisio en su Cirugia (dexando à parte el modo de opinar antiguo) establecen, que la via de la orina se obstruye, y cierra del todo; no tanto porque aya *caruncula*, quanto por cierta cicatriz de la ulcera, que quedò despues de la *gonorrea*: y para probar de verdadera su opinion, se valen de algunas observaciones, que hicieron en diferentes cadaveres. Pero à la verdad, Arnaldo, y Petit defendieron, que la uretra se obstruía, y cerraba, no por *caruncula*, ò cicatriz, sino solo por estàr tumefacta la substancia carnosa, ò espongiosa de la uretra: (poniendose à semejanza de la membrana de las narices, quando la trabaja mucho la *coriza*, ò *romadizo*) aunque no faltan Autores, que oponen otras experiencias, contendiendo, y defendiendo ser verdadera la primera sentencia, porque de un mal pueden ser diversas las causas. Finalmente, Benevolo, célebre Cirujano Florentino, es de contrario parecer que los mencionados Autores, quien assegura en el Libro que escribió de este afecto, que él mismo hallò entumecida, y ulcerada las mas veces aquella parte de la uretra, llamada de los Anatomicos *prostatas*, ò *cabeza de gallina*, y que nunca experimentò la *caruncula*, ò tuberculo en aquellos que sentían la dificultad de la expedicion de la orina, la que era mayor, ò menor, segun la porcion de parte que estava tumefacta, ò ulcerada: y concluye diciendo, que este mal viene regularmente despues de alguna *gonorrea virulenta*, que desde el principio



pio hasta el fin está corroyendo sus fibras, è irritandolas, y juntamente saliendo la orina con mas, ò menos dificultad. Yo, si he de decir libremente lo que siento, afirmo, que las sentencias propuestas estrivan en Autores doctísimos, y que no desmerecen comparación de una con otra, porque esto no impide para creer, que la causa de este accidente es diversa, segun la variedad de los hombres. Quando vulgarmente se dice, que de un accidente pueden ser muchas las causas, (sea la que fuere) porque à la verdad no es caso de grandísima importancia el que el Cirujano tenga siempre patente la verdaderísima causa de este mal, quando se puede aplicar una misma curacion, y suceder bien en cada uno de estos lances.

2 El conocer bien aquel vicio, que los Medicos llaman *caruncula*, y los Franceses *carnosité*, es muy oportuno para aquellos à quienes refiere el enfermo las molestias, que han experimentado; porque à la verdad, el camino de la orina es estrecho, y por conliguiente, si se llega à cerrar del todo, no es tan de repente, como en otras enfermedades de la vexiga, porque antes và sucediendo poco à poco: el enfermo despide la orina con frecuencia por causa de la continua, y presente irritacion peregrina, que existe en la uretra, ò por la materia purulenta, que sale por la orina, ò que las fibrillas, y membranas le separan, y sacuden. No pocas veces tambien suele suscitarse en los enfermos alguna calenturilla. Si registrando la parte interior con un hilo de plomo algo grueso, ò con una candelilla de cera, se hallare tropiezo en alguna parte de la uretra, que impide su passage, entonces, sin duda que alli està el mal. Advirtiéndolo, que quando los dolores son grandes, è igual la dificultad de orinar, al punto se debe aplicar muy prompta curacion, porque de no hacerlo, se sigue muchas veces la muerte del miserable enfermo.

3 Si este mal es de poco tiempo, y no està muy obstruida la uretra, puede curarse con facilidad, observando el siguiente methodo. Lo primero, debe sentarse el doliente sobre una cama, ò silla, y tomando el Cirujano con la mano izquierda el *collis*, ò glande, y con la derecha el hilo de plomo, ò candelilla, del largo de un pie, y recio como el mayor catheter, y untandolo primero con azeyte, lo introducirà blandamente hasta la parte enferma, y aun mas allà, y lo dexará alli por algunos dias bien assegurado, para que no se salga, y que con ella no crezca el reciente mal, sino que antes bien se consuma, y se restituya

Señales.

Como se cura la caruncula que es nueva, y pequeña.



la uretra à su antiguo vigor. Todas las veces que la orina molesta al paciente, se sacará la candelilla, y despedida, se introduce segunda, y tercera vez, hasta que del todo aya fenecido el mal.

*Si fuere grave.*

4 Si por estår muy inveterado el mal, no se consigue en breve la cura con el remedio propuesto, entonces es necesario (segun el juicio de muchos Medicos) el untar la parte extrema de la candelilla (sea de lo que fuere) con vitriolo blanco, alumbre quemado, y precipitado rubro, con el unguento fusco, ò el egyptiaco, è introducida en la uretra, se corroya, y consume blandamente la caruncula: lo que se repetirá dos, ò mas veces al dia, hasta que quitadas por los medicamentos todas aquellas partes preternaturales, que crecieron dentro, y salga la orina sin ningun embarazo. *Brunero*, y *Benebolo*, assegurando que no ay caruncula, ni excrecencia alguna, afirman, que es mas perniciosa que saludable esta curacion, por ser estos medicamentos de tanta fortaleza, que ulcerarian la uretra. Tambien yo la tengo por poco feliz, quando no ay caruncula, y será mejor continuar esta operacion del modo mas suave, y blando, que yá propuse arriba, con la esperanza de que se conseguirá mejor *con un medio tranquilo, que no con uno fuerte, y violento*: antes de introducir el especilo, debe orinar el paciente, y se untará con aceyte de almendras, para la mas facil, y prompta introduccion, y para que permaneciendo mas tiempo en la uretra, pueda ensanchar, y dilatar con mayor promptitud, y eficacia las partes oprimidas, ulceradas, ò entumecidas, prosiguiendo este methodo hasta que se consiga el deseado fin. Y porque yá se tiene experiencia de que el mal es muy antiguo, no obstante que yá se aya conseguido la curacion, es muy necesario que el paciente persevere en traer la candelilla en la uretra por algunas semanas continuas, ò à lo menos que la introduzca todos los dias tres, ò quatro veces, dexandola alli todo el tiempo que mas se pueda tolerar, para que se conserve la reciente, y prevenida amplitud. *Benevolo* quiere que la extrema parte de la candelilla se embuelva en emplastro diapalma, para que la uretra se amplie, y cicatrice con mas vigor: y mientras esto se hace, tengo por muy conveniente el que se geringue, y lave la uretra ulcerada, ò tumida con el agua de cal, ò de llantèn, con *azucar de Saturno*, ò la  *piedra medicamentosa de Crolio*, ò otros licores mundificantes, y desecantes.

5 Quando por este camino se comprime, y cierra del todo el



el exito de la orina, de suerte que esta de ningun modo puede salir, y que los remedios instituidos no han aprovechado, entonces, à no asistir inflamacion, debemos buscar el socorro en el catheter. Y quando este instrumento no puede introducirse blandamente por la demasiada estrechez de la uretra, será necesario darle algun impulso, ò fuerza, pero con cautela, para que assi se deshaga en parte la cicatriz, ò caruncula, ò se dilate la uretra demasiadamente estrecha, por estàr entumecida; y estando algun tiempo puesta, y que la orina aya tomado exito, despues para el resguardo, y expedicion de la via, se introducirà la candelilla de plomo, ò cera untada con aceyte de huevos, ò de almendras dulces. Pero si la uretra, ni se dilata, ni se abre con el auxilio del catheter, por inflamacion, ò gravísimos dolores, y la supresion llega à oprimir tanto al paciente, que lo pone en gravísimo peligro de la vida, entonces será mejor el solicitar nuevo, y prompto remedio, no sea que la tardanza cause algun daño irremediable, ó la misma muerte: esto es, abrir la vexiga con el clavo, ò aguja triangular, metida en el tubulo, à quien los Franceses llaman *troycar*, ò en el *perineo*, ò sobre el *hueso puvis*, en aquella region, que se suele hacer la cura, è incision del calculo; llamada *alto aparato*, de lo que despues trataremos con mas extension. Perforada la vexiga, y despedida yà la orina por el tubulo introducido dentro de ella, procuraremos atender instantaneamente à la curacion de la uretra, del modo que yà hemos propuesto, y conseguido el que la orina tenga libre exito por ella; entonces es forzoso atender à la aglutinacion del foramen, que se hizo en la vexiga, sacando el tubulo, y curandolo como las demás heridas.

6 Si la dificultad de salir la orina nace de alguna vehementemente inflamacion de la uretra, entonces no debe aplicar el Cirujano la candelilla, ni tampoco el catheter, porque con estos instrumentos se aumenta mas la inflamacion; sino que antes bien se debe sangrar muchas veces al paciente, aplicandolo medicamentos digerientes externos, è internos, como se practica en qualquiera inflamacion grave: y con especialidad se aplicarán à la parte afecta los fomentos, y cataplasmas *discurientes*. Templada, pues, yà algun tanto la inflamacion, se procurará introducir por la uretra algunas veces al dia el catheter, ò la candelilla de cera, ò plomo, descubriendola, y ampliandola con gran suavidad. Pero si la inflamacion es mas leve, entonces es lícito el sacar la orina con el catheter.

*Cómo se ha de curar la inflamacion de la uretra*



*Ciertas ob-  
servaciones  
necesarias.*

7 Si se huviere de introducir la candelilla, ò hilo encera-  
do, por estàr muy oprimida la uretra, es necesario observar  
el que no suba tanto, que penetre hasta la misma vexiga; porque  
si se hace esto, se puede temer que alguna particula de cera se  
cayga en ella, y que permanezca alli hasta que llegue à causar (co-  
mo facilmente puede suceder) algun calculo, ò piedrecita. Quan-  
do la dificultad de la orina se ocasiona de alguna enfermedad  
de la vexiga, v. g. excrecencia, abscesso, ò ulcera, ò por estàr  
endurecido su cuello, ò las prostatas, entonces rara vez se ha-  
lla curacion para este accidente, porque las candelillas de plomo,  
ò cera, y otros medicamentos fuertes, que corroen, no solo  
son inutiles, sino que del todo son dañosos. Pero al contrario,  
quando la dificultad viene por ulcera, cicatriz, ò inflamacion en  
la uretra, entonces es bueno el uso de las candelillas de plomo,  
ò cera, untadas en aceyte. Benevolo establece, movido de la  
experiencia, que las cicatrices nacidas en la uretra, que, aun-  
que con dificultad, se extenúan con los instrumentos dichos, y  
que la uretra puede tambien ampliarse, y abrirse con blandura,  
enseñando que el citado remedio se ha de anteponer, y preferir  
à los que hasta aqui se han conocido: cuya doctrina es buena, ha-  
viendo yo practicado, y conocido lo mismo.

\* Pocos dias hà que llegò à mis manos, por la generosidad de  
Don Manuel Gomez de Lima, doctissimo Cirujano Portuense, y  
de quien hice mencion en el Prologo del tomo 2. de esta Obra,  
El Libro de las Operaciones Chirurgicas del famoso Ingles Sharp  
traducido à la lengua Portuguesa, y añadido por el D. J. de C. S.  
Doctor en Medicina, del Colegio Real de Medicos, y Socio de la  
Real Sociedad, impresso en Londres el año de 1746. Y en el apen-  
dice pone la descripcion de un instrumento, que le comunicò J. G.  
Cirujano del Hospital de Santo Thomàs de Londres, para curar la  
carneidades de la uretra, y el modo de usar de el; cuya descripcion  
es como se sigue:

Consta dicho instrumento de dos partes, ò piezas de plata mu-  
y lisas: la primera es una canula recta, de longitud de ocho à nue-  
ve dedos, y de grueso como una algalia mediana; pero tan lisa,  
igual por adentro, como por afuera. La segunda es un hilo grueso  
ò estilete del mismo metal, que envaynando en la canula, se intro-  
duce esta en la uretra, hasta donde halla el tropiezo, ò caruncula  
y teniendola bien assegurada en aquel sitio, saca el estilete, y en su  
punta coloca una muy moderada porcion de un canstico bien exp-  
rimentado, è introduciendolo de nuevo por la misma canula hast



el fin, le detiene como un minuto, poco mas, ò menos, à proporción de la actividad, parte, y sufrimiento. Despues se buelve à sacar el estilete, y permaneciendo la canula, se introduce por su extremo posterior, con el auxilio de una geringuilla de muy delgado cañon, la cantidad de agua templada, que parezca suficiente à domar, y obtundir las partes acres del caustico, repitiendolo segun la necesidad, y tolerancia: y si al prudente Professor le pareciere, podrá reïterar de tiempo en tiempo la aplicacion, hasta vencer del todo la enfermedad, però prevenido de todas las cautelas que para ello se requieren: como hace poco tiempo que logro esta noticia, no he tenido ocasion de experimentarlo; pero à la verdad, me parece un methodo bueno, y sencillo. No he delineado los instrumentos, porque su sencillez no necessita de gran discurso para comprenderlos; pero no obstante, si saliere à luz otra obra que traygo entre manos, es posible que puedan esculpirse en alguna lamina de las que llevará.

## CAPITULO CXXXIX.

### DE QUE MODO SE DEBE SAACAR el calculo de la uretra.

**E**N los hombres calculosos, no pocas veces suele tener su asiento algun calculo menor en la misma cavidad de la uretra, por haver descendido à aquella via en compania de la orina: no solo concitando dolores vehementes, sino tambien grande dificultad para que salga la orina, y à las veces una total supresion, que quanto mas estudio, y esfuerzo ponen los enfermos en sacarla, y mas se retardan en llamar al Medico, tanto mas aumentan su calamidad. Suele estàr el calculo en qualquiera parte de la uretra, porque yà està en el principio, esto es, detràs del escroto, cerca del perineo, en el sphinter, ò cuello de la vexiga, yà en medio de la via de la orina: y finalmente, tambien suele depositarse no lexos de su extremo. Dranio en el tom. 2. de su Cirugia, Observ. 79. y Dionisio en la pag. 144. de sus Observaciones Chirurgicas; y yo mismo el año de 1737. experimentè del mismo modo calculos en el saco de la uretra, antes del escroto; y lo que es mas de admirar, el que saquè dos del mismo saco, los que procurè de linear en la Tab. 27. fig. 16. y 17. Tambien por el dolor se congetura la

*Cura que se  
hace sin sec-  
cion.*



la parte en que està el calculo; y lo mismo sucede tocando con los dedos, y aplicando algun instrumento.

Como debe  
curarse sin  
seccion.

2 El modo de la curacion es vario. Lo primero será aplicar por algun tiempo los medicamentos internos, que mueven la orina, y juntamente los externos; esto es, fomentos, baños, cataplasmas, lavativas, y otros semejantes; y si todos estos no aprovechan, se introducirà dentro de la uretra un poco de aceyte de almendras dulces, ò de olivas, con el auxilio de una gerin guilla, para que se amplie, se ponga lubrica, y se mueva el calculo, de modo que pueda salir mas facilmente; y por esta misma causa se puede meter tambien al enfermo en algun baño. Algunos suelen atar bien ajustada aquella parte que està detrás de la que ocupa el calculo, y por delante la soplan, y tan fuertemente, que llegue à dilatarse, y ensancharse bien toda la parte anterior de la uretra, porque se facilite mas el exito. Ciertos Autores, y entre ellos *Prospero Alpino*, refieren, que este modo de curacion es muy frequente, y familiar entre los Egypcios.

Curacion que  
se hace con  
herramientas.

3 Quando no se destruye el calculo, y crece gravemente el impedimento de la orina, entonces conviene intentar medicina mas poderosa. Si el calculo estuviere aún en la cerviz de la vexiga, puede distraerse, si se percibe con el tacto, con seccion hecha en el *perineo*; pero, porque muchos temen esta curacion, podrá reprimirse tambien el calculo, introducido el catheter en la vexiga; bien, que yo usaria, y antepondria la seccion, temiendo no se aumentara este dentro de la vexiga, y se exponga el enfermo à mayor peligro. Del mismo modo, si el calculo estuviere en esta parte con tanta firmeza, que no pueda apartarse por el catheter, ocasionando grave ruina al paciente; ò si no quisiéramos reprimirlo por las razones yà dichas, en este caso debe extraerse el calculo cuidadosamente, por la yà notada seccion, ò (que los Medicos llaman *aparato menor*) introduciendo uno, ò otro dedo en el *ano*, para sustentar el calculo; (vease el cap. 140.) advirtiéndole, que el paciente muchas veces no puede vivir con otra curacion. Si el calculo estuviere cerca à la *glande*, será lo mejor (después de aplicar los medicamentos propuestos arriba en el parrafo 1.) relaxar, y ensanchar la via estrecha, introduciendo los mismos aceytes en la uretra, y mover entonces el calculo, aplicando los dedos àzia donde està retirado; ò tambien (con especialidad en los niños) podrá ablandarse el calculo, chupando alguna muger, ama, ò otro ministro; porque de este modo no hay peligro de herida, cicatriz, ò fistula de la uretra. Si el calculo estu-



*de que modo se debe sacar el calculo de la uretra.* 177

estuviere à el salir, convendrá entonces irlo sacando ligeramente con algunas tenacillas delicadas, algun anzuelo tenue, ò especilo *auriculario*. ( Vease la Tabla 6. fig. 14. ) Si con esto no se consigue que salga el calculo, se aplicará aquel instrumento, que Marino alabò egregiamente, y describió para este uso; ( vease la Tabla 29. fig. 7. ) es à saber: La una parte A. se introduce con cautela aún mas allá del calculo en la uretra; y la otra parte B. se coge en la mano, y con su auxilio se saca el calculo; pero si alguna inflamacion, ò lo grande del calculo hacen inútiles, y de ninguna esperanza estos modos de curar, entonces Tulpio, y Garengéot aseguran, que el socorro, y esperanza de salud se ha de tener en el escalpelo, y no en la aplicacion de las tenacillas; el modo es cortar lo supremo de la parte de la *glande*, è introducido un azuelo tenue en la herida, se expelle el calculo, y lavada primero con vino, se ligará puestas algunas hilas con algun balfamo glutinoso. Pero no obstante todo lo dicho, si estos calculos se pueden extraer sin hacer seccion, las mas veces será muy inútil; porque la llaga por lo regular se une dificultosamente. Notable exemplo de una extracion de calculo de la uretra sin seccion se lee en Sculteto, *Observ.* 66.

4 Si nada de lo dicho bastare para sacar el calculo, como suele suceder quando està en medio de la uretra, entonces el unico remedio es cortar con el escalpelo aquella parte que ocupa, segun la longitud, para poderlo sacar, no sea que la dificultad de salir la orina, y otros intensos tormentos, causen la muerte à el enfermo. El modo de hacer la operacion es este: El cutis extremo ( así lo manda Celso ) se atrae quanto se puede, ò como otros proponen, se lleva àzia atrás; y guardada, ò descubierta aquella parte de la *glande*, se liga à la otra parte, que està despues del calculo, llamada *penis*, no sea que el Medico quando aplica las manos commueva atrás el calculo. Hecha esta diligencia, pondrá el Medico en el calculo el pollice de la mano izquierda, de modo que no pueda passar mas allá; y con la derecha cortará la parte del *cole* rectamente, y sacará el calculo con los dedos, ò con tenazas, ò algun anzuelo tenue. Sacado yà este, se untará la herida con el idonco balfamo vulnerario, y se cubrirá con algun parche, remitiendo el cutis à su lugar, porque así, cubriendo con el cutis la parte del *cole* que se cortò, correrá la orina naturalmente, y se hará mas expedita la aglutinacion de la herida. Si por necesidad conviene hacer algo mas grande la herida, entonces conduce mucho introducir en la uretra por al-

*Qual se ha de  
hacer quan-  
do el calculo  
llega à la ure-  
tra.*



gun tiempo cierta fistula, ò canula de plomo, aún mas allá de la herida, en que hallará buen camino; porque si huviera de correr por la herida, amenaza el peligro de moverse en fuerza de lo acre de la orina dolores, è inflamacion, impidiendo la aglutinacion de la herida; y como esté bien colocada la fistula en la uretra, podrá commodamente guardarse de la orina; y reparada, y cubierta la herida, como se dixo antes, se le escasea al enfermo la bebida. Aunque es verdad, que los Medicos mandan, que se corte la parte del *colis* por un lado, con todo esto no lo practican, sin que procedan con grande acuerdo; porque si se corta la infima parte del *colis*, se infestará la herida con mas facilidad al salir la orina. Menos oportuna es la herida en la parte superior del *colis*, porque para esto era necesario cortar los cuerpos cabernosos del *pene*, de lo que debiera temerse grave profusion de sangre, y otros daños peligrosísimos. *Albucasis*, Medico en otro tiempo muy excelente de los Arabes, enseña, que el calculo que está en la via de la orina, se ha de quebrantar, quando no puede expelerse con los dedos, con cierta barrena, ò terebra que delinea: y si esto no surte, manda dicho Autor se ligue la parte del *pene* cerca del calculo; para que este no pueda moverse aqui, ò alli; con cuya preparacion se quebrantará despues. Veanse sus Obras en la p. 2. c. 61.

*Metbodo de Thibaucio.*

5 Hasta aqui hemos explicado el methodo mas usado de cortar la uretra; y solo resta hacer una breve dissertacion de la nueva preparacion, que escogió *Thibaucio*, Cirujano Parisiense, y la que describió *Garengcot*. Este toma el *colis* con la mano sinistrea, y con el auxilio de un escalpelo corta el cutis por un lado, y sin ofender al cuerpo cabernoso lo separa, y aparta de la uretra; y sobre el mismo lugar donde yace, ò está el calculo, la corta, y divide longitudinalmente, y en línea recta, todo lo que parece ser necesario: luego extrahe el calculo con un anzuelo obtuso, ò con la pinza, ò tenazas pequeñas: extrahido yá, unta la herida con cierto balsamo aglutinante, y la cubre con hilas, cabezal, y apropiada faja. Hecha la seccion de este modo, la parte integral del cuerpo cabernoso cubre la escission de la uretra, y se aglutina la herida con mas presteza, de la que se consigue mejor que con otros methods, segun assegura.

*Que se ha de hacer, si está el calculo en algun saculo peculiar.*

6 Quando estos calculos están en determinado saculo, como yo lo he visto, entonces conviene, à mi parecer, hacer la escission, ò rompimiento en el lugar donde con mas commodidad podemos llegar por un lado à los ocultos calculos, con la experiencia de que los he sacado assi, haciendo herida bastante

men.



mente grande , y que yà los mencionè arriba en el num. 1. y los procurè delinear en la Tab. 22. figur. 16. y 17. y en la cavidad del saco ponìa primero el unguento digeriente, y muy templado, con algunos medicamentos corrosivos, como es el mercurio precipitado rubro, &c. usando alguna vez de la piedra infernal. Despues aglutinaba la herida con el bálamo Copayba, y otros delgados parches glutinosos. La Observacion 79. de Dranio enseña, que sucede con dificultad alguna vez la aglutinacion, intentando en vano remedios para la cura. Vide Tulpii Observ. lib. 3. cap. 8. Roonvisius Observ. 27. Vvedel. Dissert. de Lithotomia, ubi multa reperiuntur exempla, & Denys, Observ. pag. 144.

## CAPITULO CXL.

### DE LA LITHOTOMIA, O SECCION del calculo de la vexiga en los varones, especialmente de esta antigua, que se perfecciona con el menor aparato, proponiendo tambien algunas cosas de la Nephrotomia.

1 **Q**Uando hacemos mencion de la *Lithotomia*, ò seccion del calculo, damos à entender aquella curacion, con la que el calculo, ò otra qualquiera cosa concreta, y endurecida en la vexiga, y que ha de salir precediendo la seccion, ò *Lithotomia*, apellidada por algunos *Cystotomia* de aquel vocablo Griego *cystis*, que denota la vexiga; pero si la seccion de el calculo es en los riñones, se llama *Nephrotomia*, de la que tratarèmos despues. (a) Suele ser precisa la extracion, ò seccion del calculo, quando separando la amplitud de la uretra, no puede dicho calculo sacarse, ò quitarse de otro modo; porque bien considerado, casi las mas veces llega à causar en la vexiga inflamacion, y ulcera, dificultad en la expedir-

Que se llama  
Lithotomia

Z 2

(a) No solo varios Medicos han observado, que pueden engendrarse calculo, y que de facto se han hallado en todas las partes del cuerpo, sino es que tambien comprueban lo mismo los exemplares que diò à luz Crelio en Lipsia año de 1708. con el titulo de *Marmorea memoria Seligmani*: pero porque los calculos causan nocivos dolores, se pondrà en planta la mejor curacion para eximirlos.



dicion de la orina, ò cumplida supresion: y finalmente pasmos, y tormentos intensos, que ponen à el paciente en terminos de morir, ò à lo menos lo reducen à un estado misero, y sin esperanza. No ignoro que ay Medicos, que establecen poderse disminuir, deshacer, ò expelerse los calculos de la vexiga con medicamentos internos; pero ninguna clara experiencia comprueba por cierto, y prompto este Arte, porque antes bien muestran exemplares fortuita, y no segura la via del medicamento; porque no he visto libertarse alguno de calculo algo grande, sin que se ponga en planta la seccion, ò Lithotomia: ademas, de que hombres ricos, y grandes no se huvieran detenido en el coste de los medicamentos, que blasonan eficacissimos: del mismo modo el methodo Egypciaco, con el que dicen algunos puede dilatarse la uretra, y salir el calculo, jamás ha tenido buen suceso en la Europa, en quanto he visto. Pero porque la seccion del calculo es sumamente dificil, y expuesta à grandissimos riesgos, no es de admirar aya havido en los siglos passados, y desde el primer origen de este saludable Arte, pocos Medicos, y Cirujanos, que dexados casi todos los modos de curar, solo ayan practicado la Lithotomia; porque si no tienen bien vista la verdadera estructura, è indole de las partes vecinas à la vexiga, y del todo practicos, y exercitados en los artificios necessarios, deben recelar la muerte del paciente, y no exponerse à resolver semejante operacion.

*De donde tienen su origen los calculos.*

2 Doctora la experiencia, vemos que los niños padecen calculo en la vexiga mas veces que los adultos, y mas los hijos de los pobres, que los de los ricos. Los niños acostumbra à tomar alimento mas de lo que es justo, y menos conveniente al estomago; de lo que (encrasandose la sangre, y la pituita) se origina calculo en los riñones, ò en la vexiga. *En los infantes, por la mayor parte, tienen los calculos su principio en la vexiga; y nunca se observa, que precedan dolores en los riñones, y casi siempre se observa, que estos permanecen sanos, y enteros despues de muertos: pero en los adultos, por la mayor parte se observa, que la causa del calculo tiene principio en los riñones, ya sea por obstruccion, ò ya por inflamacion de ellos.* En Francia, Inglaterra, y la Belgia, y especialmente en Holanda, siempre son mas frequentes los calculos que en Germania; pues apenas se hacen tantas secciones en estos bastos Países, como en un año solo se practican en Amsterdàn: y *Jacobo Denysio* sostiene, que en ninguna Region se concitan tantos calculos en la vexiga como en



Holanda, in *Observ. Chir.* La primera causa del calculo tiene su asiento muchas veces en obstruccion, ò inflamacion de los riñones. Algunos comprehende ser muchas las causas, que producen calculo, como tambien el frequente uso de queso, y vino, del Rin, &c. pero estas, ò son inciertas, ò no importa las ignore el Lithotomo Cirujano: los calculos, por lo comun, casi siempre tienen su primer origen en los riñones, de aqui descendiendo à la vexiga, suelen crecer con la quantidad de algunas onzas, y aun à libra entera; por lo que se llaman comunmente *calculos de la vexiga*. El tiempo que remanece en los riñones la concrecion calculosa es, en el que el paciente empieza à padecer la tormenta del calculo; y quando este es algo mayor de ningun modo puede quitarse, sino es que acaso moviere algun abscesso, ò retirada à parte por donde voluntariamente salga, ò en fuerza del escalpelo, la qual seccion, ò rompimiento llamaron algunos *nephrotomia*. Al contrario el calculo de la vexiga puede sacarse à instancia de la lithotomia con varios artificios, y modos, sino es que sea demasiadamente grande. Algunas veces se halla dentro de la vexiga un solo calculo, otras se hallan muchos en uno; v. g. dos, tres, diez, veinte, y aun mas. Ciertamente los calculos de la vexiga son, ò leves, ò desiguales, ò asperos, y llenos de espinas; en algunas ocasiones menos asperos, y como de yeso, en otras duros, y aun durísimos, y que no solo no se rompen en la extraccion, sino que si alguna vez se intenta, ò no se consigue, ò es con dificultad.

3 Antes de llegar, ò emprender la seccion, ò lithotomia, se ha de mirar con cuidado, si es verdad, ò no, que se oculta calculo dentro de la vexiga; porque muchas veces semejantes sintomas tienen su origen, no de calculo, aunque lo parezca, sino de otra causa, v. g. tumor, humor corrompido, inflamacion, ò ulcera de la vexiga, o de su cerviz; porque es crueldad, è imprudencia atormentar con temeridad al misero paciente con esta curacion tan peligrosa, sin suma necesidad, ò reducirlo tal vez à un presente riesgo de morir, cosa que sucede muchas veces, dando muestras el Medico de que, ò ignorò la enfermedad, ò engañò al enfermo. Conocese que ay calculo dentro de la vexiga, precediendo estas señales: Inquietud grande, y suma fatiga en aquella parte en que està la vexiga, es demonstracion de calculo: Otras veces el salir la orina con dificultad, y dolores, turbia casi siempre, y de mal olor, dexandose ver en el vidrio, ò vaso en que està cierta materia mucosa, y algunas veces purulenta, y tambien sanguinolenta, si el

De qué modo se origina el calculo.



calculo es espinoso. Todas aquellas partes , que están entre el *perineo* , y la *glande* extrema , sienten vehemente inquietud , y grandísimos dolores; y así los niños molestados por el calculo , atraen el prepucio aplicando continuamente las manos , y lo estienden grandemnte quando sienten alivio en su dolor , y en que tambien se siente gravedad , y peso , lo que se percibe mas quando se camina , ò se hace algun movimiento. Los signos hasta aqui propuestos no son siempre ciertos , è indubitables , porque todos ellos pueden provenir de otros accidentes , v. g. inflamacion de la vexiga , humor corrompido , ulcera , ò scirro de la cerviz , ò de las *glandulas prostaticas* , ò por lo acre de la orina , y otras causas : por lo que el modo mas prompto , y cierto para conocer el calculo es , el que hemos observado , y se practica oy dia por los Medicos , y Lithotomos vulgares , y circunforaneos ; es à saber : Puesto boca arriba el enfermo , ò de pie derecho , è introducidos uno , ò dos dedos en el *ano* del enfermo , y puesta la otra mano en la region *pubis* , registran con la mayor curiosidad la vexiga , levantada arriba , recto proximamente el intestino , con cuya prevencion , hallada alguna gravedad , ò dureza , sospechan , ò por mejor decir , conocen ciertamente haver calculo dentro. Pero no obstante este indicio , aunque no es de menospreciar , no se ha de juzgar libre de error , porque testigo la experiencia , scirro , ò callo , ò otro tumor , que ha nacido en la vexiga , intestino recto , ò *glandula prostatica* , pueden dár las mismas señales. La razon cierta , y segura de conocer el calculo de la vexiga , es esta : introducele con suavidad algun *catheter* conveniente en la vexiga por la uretra , ( como està declarado en el cap. 137. ) el que se moverà à una parte , y otra providamente , estando boca arriba el enfermo , y elevada un poco la cabeza , con cuya diligencia , la dureza , y raído daràn à entender , no solo la presencia del calculo , sino es tambien de algun modo su grandeza , mas prompto , ò mas tarde , segun la variedad : de modo , que si se halla con facilidad , y se percibe al instante , sin desvanecerse , entonces indica ser grande ; pero percibido una vez con dificultad , y desvaneciendose quasi del todo , entonces se infiere ser pequeño : bien que no puedo dexar de confessar , que la aplicacion del *catheter* , como tambien el mismo juicio , que formamos de asistir calculo , puede tener su dificultad , y no ser cierto del todo ; porque algunas veces la dureza , que se percibe dentro , puede ser alguna parte endurecida de la vexiga , ò tumor excrescente. Demàs de esto el calculo , con especiali-



dad si es pequeño, se oculta del todo en los *recessos*, ò *celdillas*, que están unidas à la vexiga, sin que pueda tocarse, ò percibirse por la introducida fistula. Finalmente puede suceder esto mismo, quando no podemos en fuerza de inflamacion de las dichas partes, aplicar muy facilmente el catheter: por lo que somos precisados à explorar la vexiga, introducidos los dedos en el *ano*, con los que conoceremos bastante lo grande del calculo.

4 Conociendo, pues, que asiste calculo en la vexiga, y *Pronostico* que es tan grande, que no puede salir por la uretra, concitando graves sintomas al enfermo, sin que aprovechen los medicamentos, sino que antes bien salen inútiles, ò falaces, entonces, el unico socorro, si el enfermo lo permite, es sacar el calculo de la vexiga, con el auxilio de la lithotomia, la que si se pone en planta, el Medico justo, y prudente ha de hablar con claridad, mostrando en què parte està el calculo, quanto es el peligro, y quanta la esperanza de la salud, no prometiendo mas, que lo que puede suceder, para que si resulta mal, no le apelliden ignorante, ò engañoso, porque es embustero, y avariento, el que tomando à su cuenta curacion tan dificil, y peligrosa, promete cierta la salud al enfermo; advirtiéndole, que el artificio, è instrumentos convenientes, y nuevos que oy se practican, aunque con ellos pueda perficionarse la curacion con mas felicidad que antiguamente; y aunque con ellos tenga menos riesgo el enfermo; y aunque el Medico sea diestro en su facultad, con todo esso llevan embebido en sì gran peligro. Del mismo modo se debe observar, que quando el calculo es muy grande, desigual, ò espinoso, es difficilissima la cura; porque algunas veces es tal su grandeza, que de ningun modo puede salir. (a) Los menos grandes suelen salir con mas facilidad que los pequeños, y aun estos muchas veces no pueden hallarse. (b) Los calculos crecen perennemente en la vexiga, porque alli reciben aumento continuo, por la materia arenosa, que està en la superficie externa, como enlodada, cuya advertencia puede aprovechar para los que timidos de Lithotomia, sin mirar por sì, y el enfermo, la dilatan por mas tiempo, ò entregan à otros la operacion, especialmente quando

CO-

(a) *Vease la tabla 31. fig. 1. y 2.*

(b). *Quando no atormentan graves symptomas à el enfermo, en fuerza de medicamentos, puede tener alivio, y mantenerse, como puede verse en Rouseto, Vvedelio en su Dissertacion de Lithotomia, y à Ephemeride Nat. Cur. Cent. 9. Observ. 2.*



conocen ser grande el calculo ; siendo precisa consecuencia , que la cura se hará mayor , mas difícil , y mas peligrosa , quanto mas tiempo se gaste en executarla. Finalmente , si el paciente puesto en estas circunstancias está sumamente debilitado , ò por el calculo , ò otra enfermedad , entonces es la operacion mas peligrosa , ò por mejor decir , inutil la lithotomia , amenazando el peligro de la muerte en su execucion. Y al contrario , quanto mas fuerzas tiene el paciente , y quanto menos grandes son los calculos , de modo que aya muchos en la misma vexiga , tanto mas prompta , y feliz suele ser la curacion. Tambien por razon de la edad quiere *Celso* , que de ningun modo se haga antes de los nueve años , ni despues de los catorce , y muchos con él consienten lo mismo , porque à la verdad juzgan que los niños , y aún algo mayorcitos , no pueden tolerar la seccion por lo demasiado tiernos : pero el que tampoco se haga en aquellos que tienen mas de 14. años , confieso que esta razon para mí es muy menos manifiesta ; aunque es verdad , que algunos juzgan que esta sea mentira de los Libreros , ò copiantes de aquel lugar de *Celso* ; y principalmente porque *Roseto* , *Ægineta* , *Albucasis* , y otros muchos , que escrivieron despues de él , no dicen semejante cosa : además de que la experiencia tiene enseñado el que muchos infantes se libertaron felizmente del calculo con el auxilio de la seccion. Y yo mismo lo he practicado en no pocos , y con especialidad en un niño , que solo tenia dos años y medio de edad , por cuyo medio se libertò felizmente. Y del mismo modo curé otro el año de 1745. que passando de los 14. contaba 19. años. Pero por qué hemos de cantar en lo que es publico ? Los mismos ancianos se curan tambien. Testigos *Ægineta* , y *Scaccho* , y otros muchos son de opinion , de que muchos pueden libertarse de los calculos , y especialmente si aún permanece en ellos suficiente robustez. *Meri* en las Observaciones yà citadas refiere , que *Raou* , con el pequeño aparato , y gran destreza , hizo la extraccion de varios calculos grandes , y pequeños , en adultos macilentos , en personas de no grande estatura. Ciertamente juzgan muy mal aquellos , que en los adultos creen , que por la mayor parte se ha de concitar alguna calamidad , por lo qual inducen un vano , y despreciable terror panico ; pero no tiene duda , que en aquellos que son debiles siempre tiene mayor peligro la seccion.

Qué se o be  
bacer antes  
de la seccion,  
lithotomia.

5 Bien vistas , y ponderadas las cosas hasta aqui propuestas , si elige el enfermo la seccion , ò lithotomia del calculo , debe observar tres cosas el prudente Medico. Lo primero , que de-



ba hacer antes de la operacion , què en la operacion , y què despues de ella. Antes de la operacion considerará , què modo de operar ( por ser varios ) deba , y pueda aplicar , y anteponer à otros , eligiendo tiempo commodo para la operacion. Despues prepará al paciente , y se le alentará con dulces palabras à la lithotomia , ò seccion. Despues , finalmente , eligiendo el necesario aparato de instrumentos , pondrá en planta la operacion.

6 Es necesario saber , que los Medicos han escogido quatro principales methodos , ò razones para extraher el calculo de la vexiga. La primera , y mas antigua es , la que se perfecciona con el menor aparato , y se llama *methodo de Celso* , ò *Celsiana* , y por otros *Methodo Guidoniano* , de *Guido Cauliaco* , uno de los primeros Cirujanos que restauraron la Cirugia en el siglo decimo quarto. (a) La segunda se llama *Methodo Mariano* , que floreció por los años de 1530. y de *aparato grande* , porque con èl suele hacerse. Si atendemos à la edad presente , llaman algunos al *methodo posterior nuevo* , ò à lo menos reciente ; porque este se ha introducido con la mejor composicion dos siglos ha ; y el antiguo acaso havrá sido explicado en las Escuelas de los Medicos , y aplicado por ellos dos mil años hace. Lllaman à la tercera *aparato alto* , ò *seccion hypogastrica* , porque con ella se corta la suprema parte de la vexiga en el vientre infimo , la que està sobre el hueso *puvis* , siendo assi que en los demás methodos se instituye la lithotomia cerca del *perineo* , ò en el lugar que està debaxo de las partes naturales ; es à saber , entre el *ano* , y el escro-

*Quales sean los varios modos de la lithotomia , ò seccion.*

(a) *Muy sin razon me reprehende , y maltrata Guncio* , (nuevo hombre , y moderno Doctór , que se detuvo poco en París , y à quien yo nunca havia ofendido ) porque no havia escrito nada de estos methodos en mis Instituciones , donde juzgaba hallar todas las cosas de la ciencia Chirurgica. Pero à la verdad pudiera hacerse cargo , que quando yo remiti mi manuscrito à Amsterdam para que se imprimiesse , fue el año de 1737. y como en aquel tiempo no supiesse nada , ò por mejor decir , no se huviesse publicado aún cosa alguna acerca del *methodo Fouverciano* , no pude escribir aún nada de èl : y se vè claramente de la edicion , que no callè cosa alguna de las que antes havia publicado Dranio , Perchet , y Garengéot. Pues assi como el Historiador no puede escribir de aquellas cosas de quien no tiene noticia , assi tampoco pude yo tratar de estas , y se lo pudo enseñar la razon al cèlebre Guncio.



croto. Este tercer methodo se llama tambien *Franconico*, de *Pedro Franco*, que fue el primero que la exercitò, à instancia de la necesidad, en Francia felizmente, en el siglo decimo sexto; y siendo inventor de ella, aunque dissuadiò despues el que usassen su inventada operacion. El quarto, y mas nuevo modo fue aplicado con admiracion de todos (à fin del siglo passado) por Fray Jacobo, Monge, ò Hermitaño Francès, llamado tambien *Fre-re Jaques*, la que practicandose oy) se apellida Methodo de Fray Jacobo, por otros *Raviano*, y por otros lateral; porque el Germano, ò Alemàn Ravio, fue el primero que la imitò en Holanda, pero enmendandola mucho: otros la apellidan *Chefeldensana*, y otros suelen llamarla *lateral*. Añadese tambien à estas la *Fouberciana*, cuyo inventor fue Fouberto, Cirujano Parisiense, de la qual el Prusiano *Kessselvingio* fue el primero que diò noticia, y publicò una Dissertacion en quarto en Hala año de 1738. y despues *Guncio*, Medico Lipsiense, en el de 1740, publicò un Librillo, en el qual se hallan algunas variaciones; y de estas, y de la Raviana, ò lateral, escogieron *Dranio*, *Garengeot*, *Perche-to*, y *Catio*. Y finalmente, Fouberto año de 1743. describió su methodo en los Actos de la Academia Chirurgica Parisiense, tom. 1. pag. 650. ilustrada con muchas figuras. Nosotros, pues, solo trataremos de los quatro methodos mas principales, (como los unicos que en Germania exercitamos) dando principio por el tiempo mas proprio de esta curacion, *preparacion de los enfermos*, y finalmente de los instrumentos con que debemos operar.

*Tiempo comodo para instituir la lithotomia.*

7 Yà hemos dicho arriba, que se ha de esperar tiempo comodo para la lithotomia, el que vulgarmente suele dividirse en tiempo de *eleccion*, y de *necesidad*. Para su mejor inteligencia se ha de observar, que no ay parte de año, ò tiempo (especialmente en las regiones de nuestra Germania) en la que no pueda exercitarse la curacion del calculo; porque el Estio es templado muchas veces, y en èl no se experimenta mucho calor, à no ser regiones calidissimas. El frio del Invierno, hablando por experiencia, puede templarse comodamente, y como lo pide la cosa, en habitaciones calientes, y estufadas. El tiempo de Primavera, y del Otoño, es oportunissimo para esta operacion: por lo que, si la necesidad no lo pide, puede esperarse, pero no en la Germania, seria imprudencia, y crueldad en el Medico aguardar estos dos tiempos, mortificando al paciente, y no preparandole socorro. No faltan exemplos de hombres,



**bres** , que han perecido sin llegar el Otoño , ò Primavera , por detenerse mucho los Medicos , y no practicar antes la curacion , los que ciertamente se huvieran libertado , aplicando prompto el remedio.

8 La preparacion del enfermo se ha de instituir con estas reglas : si estuviere sano , y sin otro accidente , en los dias proximos à la seccion , ò lithotomia , se contentará con alimento tenuísimo , y delicado : demás de esto , si es adulto , y se halla con fuerzas , es oportuno sangrarle : cosa que no es necesaria en los niños , cuyo vientre se *laxará* con medicamentos convenientes. En el dia antes de la curacion se preparará el enfermo con una lavativa por la tarde , ò por la mañana , no sea que el Medico halle impedimento para la operacion , à causa del excremento , que muchas veces suele salir en fuerza de la operacion. Si el paciente es por sí débil , y está infestado de otros accidentes , se le aplicarán los medicamentos que mas le convengan , y el oportuno sustento , y adecuada preparacion. Dos , ò tres horas antes de la operacion se le dará al paciente algun caldo , ò bocadito , que le corrobore , ò un par de huevos frescos , y sorbidos , como acostumbra los Parisienses , con un sorbito de vino bueno. Si fuere niño el paciente , bastará un huevo solo. Finalmente , se quitará à navaja el bello , ò pelo , que huviere en el *perineo*.

*Cómo se hace la preparacion del enfermo.*

9 Por lo que pertenece à los instrumentos , y demás aparatos , sin duda deben ser varios , segun los diversos modos de Lithotomia. Los antiquísimos Cirujanos , en el antiquísimo methodo que usaban , ( segun atestigua Celso ) no se valian sino de un idoneo escalpelo para hacer la incision , y tal vez usaban de un anzuelo , pero à la verdad ignoramos su figura , porque ni los delinearon , ni los describieron. En los ultimos quatro siglos ha estado en uso la *navaja* , con la qual tanto en uno como en otro lado , y como en qualquiera parte que se haga el corte , se han servido de ella , segun lo hallamos en los Escritores Chirurgicos , desde el siglo XIV. hasta el XVII y se muestra delineada en *Riffio* , *Franco* , *Parèo* , *Andrès de la Cruz* , y otros , donde se puede ver. En nuestros tiempos , por la mayor parte se usa de un *escalpelo ancipite* , ò de dos cortes , que es casi el mismo que se estila en la seccion Mariana , y se puede ver en la Tabla XXVII. fig. 8. ò de otros que se muestran en la Tab. XII. fig. 14. y Tab. XXX. fig. 8. 16. y 18. Pero nuestros *circumforaneos* se contentan para hacer la seccion con qualquier cuchillo , ò na-

*Aparato necesario de instrumentos , y otras cosas para la antigua lithotomia.*



vaja que tengan por apta ; è igualmente usan todos de un *anzuelo* , como el que se muestra en la Tab. XXVIII. figura 10. que por la parte interior debe ser aspero , y liso por la exterior. En los tiempos de *Adurancio* , y *Scacchio* , que escrivieron por los años de 1595. como prudentes Cirujanos añadieron un tercer instrumento , ò *tenaza* , muy idonea para usarla en la extraccion del calculo , quando no bastan los dedos , ni los anzuelos con cuyo aditamento se enmendò mucho el methodo antiquissimo. *Para instituir la deligacion* , lo primero que se debe tener prompto , y preparado es la faja en forma de la letra T , y que su parte derecha , ò *vertical* estè dividida en dos partes , segun està demonstrada en la Tab. 2. fig. h. Despues un cabezal algo quadrado , grueso , y cerca de quatro dedos de ancho , bastante porcion de hilas , y finalmente algunos polvos , ò algun licor estiptico , v. g. vinagre con sal , ò otro semejante , si se considera necesario para reprimir la sangre , ò si se vè que basta , se aplicará , ò se prevendrá un poco de espiritu de vino rectificadissimo , ò una aguja pequeña , y corva con hilo para enlazar los vasos , que derraman la sangre.

*Positura del enfermo.*

10 *La situacion , ò positura* en que el hombre debe estar colocado para hacer la operacion , siempre suele ser diversa , tanto por la edad , como por la magnitud. Los antiguos , ni aun hasta el tiempo de *Celso* , nada dexaron dicho de la disposicion en que colocaban à los adultos : Pero entre todas , la que yo tengo por mejor , y mas optima , es la que observan *Fr. Jacobo* , ò *Ravio*. Conviene à sàber , sobre una *mesa* de apta magnitud , quatro pies de larga , y tres de ancha , puesta en frente de la luz , y cubierta de almohadas , semejantes à las que se usan en las camas , y sobre ellas se colocará boca arriba , y que las nalgas estriven sobre el extremo de la mesa , que mira à la luz , las rodillas dobladas , y retrahidas , la mano diestra sobre la corva diestra , y lo mismo la siniestra , se ligarán blandamente con un lazo debaxo de las rodillas , como se demuestra en la Tab. 29. fig. 10. y cada una de ellas será contenida , y afirmada por un hombre robusto , comprendiendo con una mano la rodilla , y con otra el *tarso* , y despues apartarán , ò abrirán ambos las rodillas del paciente , quanto sea mas commodo , y mas possible. El tercer ministro , colocado en el otro extremo de la mesa , le afirmará con seguridad el pecho , y los hombros : El quarto , se colocará en el otro lado , donde commodissimamente se demuestra , para que en el acto de la seccion contenga , y levante blandamente



el escroto , y el pene. Vease la fig. 5. con cuya razon , y positura se pueden colocar , y afirmar commodamente , tanto à los muy juvenes , como à los adultos : pero à los infantes menores , los contendrà con aptitud un hombre muy robusto , segun la mente de Toledo , y que se demuestra en nuestra Tab. 28. fig. 1. y principalmente si el que le sostiene , junto con el infante , se puede commodamente reclinar , y despues otro ministro comprenderà la cabeza del infante , para que assi se pueda mover menos. Tambien à los adultos se les puede dár aquella commoda situacion que quiere Alghisio en su Libro de Lithotomia , y que demostramos en la Tab. 29. fig. 9. ligado , y preparado sobre aquella mesa que se demuestra en la Tabla 28. fig. 9. cuyo extremo B. es lunado , y en sus lados AA. pueden commodamente estrivar los pies , para que el Cirujano pueda con libertad exercitar sus acciones. Las *situaciones de Celso , y de Toledo*, en el lugar citado, y las que otros descriven , yo à la verdad las confidero menos aptas , mayormente quando estas pueden ser suficientes , segun el uso las tiene aprobadas. Yo , para mayor promptitud , tengo prevenida , ò hago que se prevenga una tabla de la misma figura , y magnitud que denota la parte superior de la mesa , designada con las let. AAAA. B. Tab. 28. fig. 9. tampoco debe tener pies , sino una escortadura , ò seno lunado B. la que se puede transportar commodamente à casa del enfermo , donde se ha de hacer la seccion , y cubierta de las almohadas , y lienzos necesarios , se pondrà sobre una moderada mesa comun , y encima de ella se acomodará el doliente para hacerle la seccion.

II Dispuesto , colocado , y assegurado yà el enfermo en la forma referida , y yà dispuesto el Cirujano , es consiguiente dár principio à la misma seccion del calculo ; à la qual , segun el methodo antiquissimo de *Celso*, se practicaba assi la Lithotomia ; y por precepto suyo , la primer diligencia era recortar muy bien las uñas de los dedos indice , y medio de la mano izquierda ; y untados con aceyte , se procuraban introducir ambos con suavidad en el ano del paciente. Vease Tab. 29. fig. 5. y se bolverán àzia arriba todo quanto sea posible. La mano derecha se pone con suavidad sobre la parte infima del abdomen , ò como suelen decir , en la region del puvis ; y con ella se procura inquirir el calculo , y con los dedos que están en el ano , se procura encaminar *al siniestro lado del perineo* , y àzia el ano BB , quanto mas aparente se pueda compeler ; assegurandola alli con los dedos , con la firmeza posible , para que no se huya ; y de tal suerte , que parezca que casi for-

*Qual sea el antiguo methodo de Lithotomia.*



ma un *tuberculo en el perineo* : Hecho esto , en aquella parte prominente del lado izquierdo del perineo , ( tomando en la mano derecha un idoneo , y muy agudo escalpelo ) se hará una *incision en el cutis* , y la *sujeta gordura* , ò *pinguedo* , bastante ancho , y largo , y que la herida quede algun tanto obliqua , como lo denotan las letr. BB. en la misma fig. 5. Esta debe penetrar à la parte inferior de la vexiga , y su cuello , para que salga el calculo , ò se pueda extraer aptamente. Es muy conveniente que se corten con suma exactitud todas las fibrillas interpuestas , ò membranas , que quedaron aún sanas en la llaga , para que de ningun modo estorven lo salida libre de la piedra , y especialmente si es aspera , porque si aquellas se rompen con esta , se concitaràn gravissimos dolores , distension de nervios , è inflamacion. Cortada yà , como hemos propuesto , la *vexiga* , y *su cerviz* , y bien descubierto el camino , luego se presentará à la vista el calculo , ( vease fig. 6. let. A. ) y el Cirujano depondrá el escalpelo , à lo entregará à un ministro , y con los dedos que están dentro del ano , procurará hacer su *expulsion* ; y si fuere algo grande , ò aspera , empujandola algo mas àzia afuera con estos mismos ; y usaremos tambien de los de la mano derecha : y si todo esto no bastare , aplicaremos por la parte superior un *anzuelo* ( vease Tab. 29. fig. 6. let. B. ) para extraerlo. Quando por suerte retrocede la piedra , se procura propeler con los dedos puestos en el ano ; y si por caso está tocando en la herida , y no puede salir por este medio , entonces , tomando una idonea tenaza de las que están destinadas à tal uso , como la que se muestra en la Tabla 28. fig. 5. ò Tab. 31. fig. 12. ò otra semejante , se asirá con ella , y se extraherà , ò bien con un escalpelo de punta obtusa , ( Tab. 5. fig. 4. ò 5. ) se dará en la herida un corte transverso , como yà diximos , ampliandola lo suficiente , para que el calculo se pueda extraer commodamente , como yo hice con mucha felicidad. Vease nuestra Dissertacion de la utilidad , y ventaja de la Lithotomia Celsiana , pag. 23.

Què se debe  
hacer despues  
de extrahido  
el calculo.

12. Extrahido yà el calculo , siempre es necesario que con el dedo , ò especilo se reconozca muy bien , y se explore , si por suerte ha quedado otra alguna piedra , ò algun fragmento , ò pedazo ; porque casi siempre suele quedar alguna reliquia de la misma piedra , que se desmoronò , y que tal vez son planas , ò como escamosas ; ò que por fortuna se conozca que del calculo yà extrahido hubo alguna separacion : y en caso de que se reconozca que aún persevera cuerpo extraño , se procurará extraer con diligencia , con el auxilio de los dedos , anzuelo , ò tenazas. Pero



si no permanece nada de esto, ni menos alguna porcion de arenas, y concluda yà la operacion, se colocará al paciente en el lecho; y si huvieren quedado algunas arenillas, ò algun fragmento de la piedra, estas, por lo regular, vãn saliendo insensiblemente con la orina por la llaga: no obstante, es necesario advertir, (como yà lo hizo Celso) que no es necesario *el hacer larga, ò nimia inquisicion*, porque si se irrita, ò se ofende la vexiga, con facilidad se pueden concitar inflamaciones mortíferas. Extrahidos yà (si los huviere) aquellos fragmentos mayores, ò que son de algun moderado cuerpo, siguiendo su precepto mismo, *conviene no reprimir la sangre, para que la inflamacion que se origine sea menor*, hasta que por sí se detenga; y sino sucediere así, y el doliente fuere débil, entonces se aplicará vinagre acerrimo, mezclándole una corta porcion de sal, como doctamente alaba Celso, ò el espiritu de vino bien rectificado, puesto en hilas, comprimiendo algun tanto con el dedo algun vaso sanguineo de donde sale; ò interponiendo algun tubulo, ò constriñirlo con el auxilio de un hilo: encima se pondrá un grueso cabezal, y se afirmará con la faja llamada T. Pero à la verdad, quando la sangre se detiene por sí, ò bien es muy poca la que sale; entonces, poniendo en el lecho al doliente, siguiendo la costumbre de *Ravio*, cubre la parte con solo un cabezal seco, sin ninguna deligacion; pues de esta suerte, si por acaso quedò en la vexiga algun cruor, ò arenas, con tanta mas facilidad salen con la orina: pero con la advertencia de que de tiempo en tiempo se aparte el cabezal sucio, y se ponga otro limpio; y por la tarde le fomento con agua de cal viva, y espiritu de vino alcanforado caliente, añadiendo un poco de cerusa, ò alvayalde, con lo que perciben mucha comodidad. Al dia siguiente, ò al tercero, fomento la herida con el unguento digestivo comun tibio; è interponiendo hilas secas, aplico el cabezal empapado en el fomento referido, y hago una leve constriccion con la faja T. para que todo permanezca seguro. Mundificada por este medio la herida, por lo regular se consigue la salud en quince, ò diez y ocho dias, segun la diversa constitucion del herido: en lugar del unguento digestivo, suelo fomentar la herida con balfamo de copayve; y à sus bocas aplico algun emplastro aglutinante, juntandolas muy poco à poco, para que se vayan constriñiendo; à los enfermos no solamente permito que tengan libres las rodillas, sino que tambien los dexo recostarse de espaldas, y de el mismo lado, siguiendo la doctrina de *Ravio* mi Maestro; y tambien les permito que se levanten, y anden



como quieran , y puedan , observando que por este medio se aglutina mas brevemente la herida : el victus ratio es el mismo que se guarda en las grandes heridas : continuando con este orden en la deligacion , se consigue mas breve el que se una , y mejor que si estuviera muchos dias en la cama ; y mayormente si fuere contra su voluntad , y que le tienen ligadas las rodillas. Si sobreviene calor , ò fiebre , se le haràn algunas sangrias , beberà poco , y se curarà con los remedios atemperantes. Pero al contrario , si esta se aumenta , y sobreviene nausea , vomito , singulto , ò distensiones de nervios , ò que la supuracion no sucede feliz , y que la herida se pone seca , entonces , por la mayor parte se sigue la muerte.

Juicio del par  
vo aparato.

13 Para que todos sepan què juicio se ha de establecer del antiguo methodo de la *Lithotomia Celsana* , que hasta aqui hemos explicado , se ha de observar , que esta , se practica oy dia por los Lithotomos vulgares , y circumforaneos , è Histriones , como singularissima : y que los Medicos modernos , y demàs Cirujanos nobles , especialmente Ingleses , Franceses , y otros la aborrecen , y se abstienen de ella ; aplicando , segun su ingenio , y capacidad , los nuevos methodos para la seccion del calculo , especialmente en aquellos casos que tienen por mas intrincados : algunos creyeron ( aunque muy mal ) que esta razon de cura solo tenia lugar en los infantes , teniendo por mortales las lesiones de la vexiga. Pero à la verdad , no solo se puede practicar felizmente en los infantes , y juvenes , desde el noveno hasta el decimoquinto año , que es el propio tiempo que constituyen *Celso* , y otros , sino que del mismo modo se puede instituir , tanto en juvenes , como en adultos , y en primer lugar si son de humilde estatura , ò algo mayor , y especialmente macilentos , en los quales el calculo se puede compeler con los dedos al perineo ; en cuyos casos ( segun mi sentencia ) se podrá usar esta razon de cura con bastante merito , y rectitud. Esta se instituyò muchas veces en niños , y juvenes , y aún de algo mas adelantada edad , no solo en los siglos passados , sino que tambien en los presentes la practican muchos , y yo mismo observando con ella maravillosos efectos. Es muy ventajoso este methodo en muchas cosas *al Mariano* , y *Lateral* , siendo muy commodo , lo primero de que para perfeccionarse necesita de poquissimos instrumentos , y muchas veces se concluye con solo el escalpelo : siendo cierto , que en las operaciones Chirurgicas , quanto mayor numero de instrumenos se acumula , tanto mas intrincadas se nos representan , sucediendo lo contrario

quan-



quanto menor es la simplicidad de ellos : Lo segundo , porque con el methodo *Celsiano* no reciben lesion ninguna , *ni la uretra, ni la vexiga*, y en los demàs methods las mas veces se *vulneran, velican, y pertunden*, concitando terribles dolores con la introduccion de los *catheteres, y ductores*; y especialmente si en la *magna, ò lateral* se introduce muy profundamente en la vexiga , y mas si por suerte es el menor , y mas delgado ; porque entonces , si lleva algo mayor impulso , con facilidad podrá *perforarse* esta misma : Lo tercero , porque en la *Celsiana* nada de esto podemos temer , pues quando mas , solo añadiremos el auxilio de alguna *tenaza, ò anzuelo* , para mas prompta , y feliz extraccion del calculo : Lo quarto , porque luego que se hizo la seccion *Celsiana* , al punto se nos pone el calculo à la vista , y con facilidad lo comprehendemos , y caminamos con mas seguridad que con ninguno de los demàs methods modernos ; pues en ellos caminamos como à ciegas , buscando los calculos entre las tinieblas , y obscuridades. En los actos de la Academia Real de Cirugia de Paris tomo 1. exponiendo , y refiriendo su methodo *Fouberse* , aconseja , que no se use de los *catheteres sulcados*, porque las mas veces concitan grandes dolores à los enfermos , grandes lesiones en la uretra , y vexiga : por todo lo qual , y por lo que se ha referido de la utilidad , y ventaja de este methodo *Celsiano* , me parece que debe tenerse por muy commodo. Demàs de esto , si la llaga se hace bastante amplia , luego se halla el calculo , y se saca con mas facilidad ( sin controversia ) que con el methodo *Mariano, y Lateral* , del que haviendo usado Maestros aventajadissimos , no pudieron sacar el calculo algunas veces , y especialmente quando està muy escondido en la vexiga , pero en la *Celsiana* con facilidad se presenta à la vista , como se demuestra en la Tab. 29. fig. 6. let. A. Demàs de esto , en los fundamentos que se dàn para todas las especies de secciones laterales , en todas ay variaciones acerca del lugar donde debe hacerse la incision ; y lo mismo que à estas sucede tambien en la nuestra , aunque todas convienen en que por qualquier via se entre à la vexiga , incidiendo , y cortando las partes como en la lateral , y por este camino sacar la piedra de donde està colocada. Pero no es menos peligrosa que la lateral , aquella que propone *Celso* , diciendo , *que se debe hacer la incision en el cutis, desde junto al ano, hasta la cerviz de la vexiga*, ( y segun mi sentir ) hasta la vexiga misma. Y *Albucasis* dice , que se debe propeler , y llevar el calculo à la raiz de la *roxa, ò nalga* , y que despues se instituya alli la seccion en



los casos sobredichos, la he practicado yo mismo con toda felicidad, y oy hago lo mismo siempre que se presenta ocasion: y el experimentadissimo *Simonio*, Medico Wirtembergico, y Mariano Italico persuaden, que esta operacion se ha de acomodar à los infantes por varias causas, prefiriendola entre todas; y lo mismo hacen muchos circunforaneos en muchos Lugares, y hasta aqui las mas veces con felicidad. Finalmente tambien este methodo puede instituirse en los adultos, que sienten dificultad para la expulsion de la orina, en fuerza del calculo, que tiene firme asiento en el cuello de la vexiga, ò en el perineo, sin que para la curacion se apliquen medicamentos internos, ni menos se introduzca el *catheter*, ò *algalia* en la uretra, en cuyos casos, *no rara vez debe instituirse esta operacion Celsiana*. Vease arriba el Cap. 139. Algunas veces sucede, que los calculos *gravitan*, ò llegan à depositarse àzia el *perineo*, por cuya razon parece estar entumecido, y estos pueden percibirse con el tacto; en cuyo caso podremos hacer la incision muy commodamente, y hacer la extraccion, aun en los adultos, con el pequeño aparato, y sin usar del *catheter*, que tanto *aborrecen* los dolientes, ni menos usar del methodo Mariano, ni lateral, sino que se debe preferir el antiguo, como mas optimo, y seguro, al qual se acogieron grandes Maestros, y aun oy se acogen, siempre que se presenta coyuntura. De todo lo dicho consta, y queda probado, que con el *parvo aparato* se puede hacer tambien la extraccion en los adultos. En otro lugar notaron Celso, y Albucasis, que este methodo no se puede usar sin peligro en los adultos, porque en estos están mas nimiamente profundos la vexiga, y el calculo, y no se puede propeler, ni acercar este àzia el perineo; pero à la verdad, *en adultos de no muy grande estatura*, muchas veces le he instituido muy commoda, y felizmente; y aunque algunos objetan esto mismo, con todo esso, la experiencia me ha enseñado lo contrario, y lo puedo asegurar tambien con muchos egregios, y alabados varones.

Sentencia de  
Dranio acerca  
del parvo  
aparato.

14 Pero con todo lo dicho, el prestantissimo *Dranio*, en el Libro citado, pag. 51. juzgò tan dura, y tan siniestramente del parvo aparato, que no solo no le concede comparacion digna entre los demás methodos, sino que lo reputa por pernicioso, è indigno de practicarse, sino en caso de que el calculo esté depositado, y se aya de extraer de la *uretra*, ò del *cuello de la vexiga*. Sin embargo de todo lo dicho en el num. precedente, debemos considerar con rectitud. *Lo primero*, que la herida se institu-



tituye en aquel mismo sitio que se imprime en el lateral methodo , y en todas sus indicadas variaciones , siempre se corta *el cuerpo de la vexiga , y su cerviz*. Lo segundo , porque en todos estos modos , siempre se cortan estas mismas partes igualmente como en estos dos methodos , como lo instituyeron , y establecieron varios prestantissimos varones , citados yà en el num 13. y yo mismo con ellos : y à la verdad casi apenas se difiere , sino en una ligera variacion de instrumentos , pero sin mudar , sino en cierta razon el methodo de los antiguos , y esto porque las mas veces trae gran comodidad. Lo tercero , porque en el discurso de algo mas de diez y seis siglos , solo esta estuvo en uso ; y no solamente en este largo tiempo , sino que hasta aora , y en estos ultimos siglos en varias partes de Europa , ( no obstante que estaba yà conocido *el mayor aparato* ) muchos contentandose con el *parvo* , no quisieron assentir al magno , y sin embargo libertaron muy felizmente à muchos , especialmente quando se instituyò , y se instituye por varones prudentes , y peritos. Lo quarto , porque la experiencia atestigua , que las mas veces hasta aqui sucede con felicidad , *mayormente en los infantes , y juvenes* , no solo practicada por los circunforaneos , sino tambien por muchos egregios varones yà alabados , de Italia , Francia , Inglaterra , y Germania , y otros muchos , que en el presente siglo felizmente la instituyeron , y que aun viven algunos , y oy mismo la perfeccionan. Lo quinto , que no solamente tiene lugar en los niños , y juvenes , que yà llegaron à los quince años , sino tambien en aquellos , que adoleciendo del calculo està algo mas adelantada su edad. Lo sexto , *en los adultos , y varones de pequeña estatura* , no parece que aya razon condigna para que en ellos no se practique , ni que alguno quiera que no se deban contener en ello : y lo septimo , *por los poquissimos instrumentos* , pues *casi siempre se perfecciona solamente con las manos , y escalpelo* , y rara vez se necesita de otra cosa ; siendo muy cierto , que los prudentes en muchas curaciones Chirurgicas , apartandose de los methodos abstrusos , y muy artificiosos , escogen , y aconsejan *la mas grata , y sencilla simplicidad* : de lo que son buenos testigos muchos prestantissimos Cirujanos modernos : y yo , enseñado de experiencias muy recientes , de el todo establezco , y persuado , que no se dexe este methodo , sino que antes bien se haga , y con prudencia se perfeccione , principalmente instituyendo la llaga en el mismo lugar , y partes que se hace la lateral como lo enseñan *Celso , Aegineta , y Aibucasis*. Pero en los



adultos, que son ya entrados en edad, sobrevienen varios incomodos: y de aqui juzgo que saliò el que Celso tuviesse solamente por aptos à esta operacion à los infantes, y juvenes, hasta los 15. años, excluyendo de ella à los mas adultos; pero que esta sucede bien en los adultos, ( como dixe poco hà ) lo pretenden tambien fuera de *Agineta*, *Saccho*, &c. el clarissimo Morando in Memor, Act. Reg. 1731. Pero con tal, que la operacion se infuya con suma rectitud en todas sus circunstancias: y que esto sea verdadero, lo demuestra la experiencia de haverla yo practicado en un adulto de 19. años, en el de 1745.

*Corolario.*

1. De todo lo dicho se infiere lo primero, que el uso del *Methodo Celsiano* es mucho mayor de lo que el vulgo cree, y que el mismo Celso ignorò tambien su mayor uso; pues con el se puede curar, no solo à los niños de menos de nueve años, y los juvenes mayores de catorce, sino tambien à otros mas adultos. 2. Que otros muchos, y principalmente modernos, ignoraron su verdadero uso, ò à lo menos no le conocieron lo bastante, quando, ò no le atribuyen ningun uso, ò solamente le aplican, y aprueban en los infantes, como *Dionis*, *Garengeot*, *Sharpio*, y *Fouberto*, que solamente lo alaban, y encomiendan en los infantes, como se muestra en los Actos de la Academia Real de Cirugia, tom. 1. pag. 65. Sect. 3. Ni tampoco conocieron su verdadero uso aquellos que escrivieron, que solamente podia hacerse, lo primero, quando el calculo està en el cuello, ò cerviz de la vexiga: lo segundo, quando late en el principio de la uretra, ò en el perineo. 3. Y por el contrario en estos lances està de mas el magno, y el lateral aparato, y assi consta su grave necesidad, y que no se puede omitir simplemente. 4. El parvo aparato le alaban tambien *Platero*, *Thomàs Frenio*, *Blasio*, *Frachimont*; *Vvedelio*, &c. y *Pedro Paulo*, Professor de Cirugia, y Lithotomo *Luccense*, instituyò en un joven el parvo aparato, con suma felicidad, como es patente en aquel escrito intitulado *Parere*, en quarto, pag. 54. que publicò en Luca el año de 1730. contra *Brachetomam*. 5. Que las niñas se pueden liberrar del calculo con el auxilio del parvo aparato, procediendo como en los infantes, yà lo enseñò *Scacho*, à quien figuen *Sabiaro*, *Roaus*, *Jacobo*, y otros. 6. Torpissimo perjuicio fue en lo antiguo ( y aun oy día dura entre muchos ) el que los adultos no se pueden curar con el methodo de Celso, sino que es necesario buscar otro, siendo assi que desde Hypocrates hasta el tiempo presente se han curado muchos con este mismo, y muy con-



contrario à los demás. Verdaderamente , que los que esto escriven , y establecen se conoce muy bien , que ni lo tentaron , ni experimentaron , sino que como votos de reata siguieron à otros, perseverando en su error ; pero la experiencia larga me tiene à mi enseñado , y demostrado lo contrario. 7. Si juntamente se hallaren muchos calculos en la vexiga , entonces la incision debe instruirse sobre el mayor , como yà enseñaron primero *Albuca-*  
*sis* , y despues *Bruno* , quien describe esta operacion mucho mejor que *Guido*. 8. Los calculos menores , las mas veces se hallan dificultosamente en el lateral , y magno aparato ; y al contrario en el menor , con mas facilidad se hallan , y se extrahen. 9. En muchísimas comodidades excede al aparato magno , y lateral, y en no pocas los iguala : Quantas comodidades elevadas se pueden describir , todas se hallan en el *parvo* , à excepcion de quando el calculo no se puede conducir al perineo. Finalmente , el mayor incomodo que se puede describir , y proponer en el *parvo* aparato , es el que reciban alguna lesion el intestino recto , y la vexiga : lo que no dudò podrá suceder , y aun recibirla tambien en los dedos de la mano siniestra , si la herida no se instituye con la rectitud propuesta , y el artifice procede incauto. De esto se puede ver mucho mas en nuestra *Dissert. de Lithot. Gels. præstantia*.

16 Porque los calculos en los riñones fatigan grandemente al enfermo , y no siempre pueden quitarse con medicamentos , procurando los Medicos elegir oportuno remedio , y libertar à el hombre de tan crueles tormentos ; y no hallandose cosa especial acerca de esto en los Libros de los Cirujanos modernos ; juzgo que no es ageno de mi instituto inquirir brevemente , si puede adaptarse alguna seccion quando el calculo aflige à estas partes. Y primeramente quiero exponer mi animo, el qual no es otro , que el valerse de los mismos instrumentos con que se practica el *parvo* aparato; esto es, ò con solo el escalpelo , y los dedos , ò bien añadiendo el anzuelo , pinzas , ò tenazas apropiadas, usandolos segun la necesidad , y segun yà dexamos dicho. Muchos que en este assunto hacen alguna mencion en sus escritos, juzgan este negocio demasiadamente peligroso , y lo reprueban del todo : pero con todo esso no faltan argumentos , razones , y exemplares , que la engrandecen egregiamente , y con especialidad en determinados casos , haviendose observado , que muchos enfermos sanaron de heridas causadas en los riñones por la espalda , sin que padecieran sintomas graves. Passando en silen-

*Què juicio se ha de formar de la nephrotomia.*



cio otros muchos exemplares que he visto : en el año de 1735, cierto varon , en un Lugar vecino à Helmstad , recibió unas heridas por mano de otro en el dorso , hechas con un cuchillo , y bastante ancho en la region del riñon derecho , de modo que muchos dias salia copiosa sangre , y sanguinolenta orina por la herida , y la uretra , y con todo esso , entregado despues à mi cuidado , sanò felizmente en quatro semanas. Es , pues , ciertissimo , que toda herida de los riñones , con especialidad si se hace en la espalda , no es mortifera , como juzgan algunos , sino antes bien sanable , con tal que no penetre el hueco del vientre. Hypocrates , amonestaba à sus discipulos , que se abstuvieran de la seccion de calculo en la vexiga; y con todo esso , quando tratando de las enfermedades en los riñones enseña: *Quando el calculo se elezare , y entumesciere , cortad cerca de los riñones instantaneamente , y sacada la putrefaccion , sanad la orina con remedios diureticos , porque si practicais la seccion , que os mando , ay esperanza de salud , de la que se privará el paciente , si no la executais.* Lo mismo repite l. c. cap. 16. tit. 8. quando dice: *Si se supurare el riñon , se entumescerá el calculo cerca del espinazo , y quando esto veais , cortareis cerca la parte entumecida , con seccion que profundice cerca del mismo riñon.* Tambien manda en el cap. 18. en el tit. 17. que quando acaezca semejante caso , cortemos en el mismo riñon; de lo que se infiere bien , que mandando dicha seccion , no la reprueba. Roseto , y el célebre Anatomico Jo: Riolano , y otros juzgan por graves razones , que la *Nephrotomia* puede instituirse muchas veces fructuosamente , con tal que se rompa aquella parte en donde se percibe el calculo , recelando cuidadosamente no se corte arteria , vena , emulgentes , ò ureter ; y tambien , que la herida no penetre lo hueco del abdomen. La misma naturaleza demuestra la via , quando se origina tumor , ò abscesso en los lomos , en fuerza del calculo , por lo que debe practicarse entonces esta seccion. No solo aprueban , y persuaden esto mismo Schenkio , y Wedelio en algunos lugares , con Meckrenio , sino tambien aquel célebre Medico , y Cirujano Lavatero , Helvecio de nacion , con quien tuve amistad en Londres año de 1710. y en donde con suma alabanza enseñaba , y operaba , me contó , que no solo perfeccionò esta operacion con felicidad , sino es que tambien escribió en la pagina penultima de su Dissertacion intitulada de *Atriteis , & Hypospadi-* *ceis* , que publicò año 1708. *in Trajecti ad Rhenum* , estas palabras : *celebrè la Nephrotomia del un riñon , demonstrando la na-*



*naturaliza la via , por el abcesso , ò cumulo de humor corrompido.* Coloto , cèlebre Cirujano , y Lithotomo Parifino , tratando de la incision de los riñones , refiere un exemplo semejante , en que haviendose concitado una exulceracion en la region de los riñones , se hizo incision en uno de ellos con suma felicidad. El methodo de extraher el calculo de los riñones , se puede ver en el compendio de los Años Anglicanos , que hizo *Londorpio* , vol. 3. pag. 188. y Marcheto casi propone lo mismo , como tambien Paulo en sus notas , que puso in *Microtechnen Hornii* pag. 452. No hallando , pues , razon , por què muchos destierran , y condenan esta operacion , soy de sentir , que la practiquen , que asì lo harè yo , demostrando naturaleza el camino ; porque con ella , sacado el calculo con anzuelo , dedos , ò tenaza , podrà el paciente conseguir salud , y libertarse de cruelissimos dolores: Esto mismo confirma Fontano exemp. 42. fol. 117. Hildano cent. 6. observ. 44. y Tulpio lib. 4. observ. 28.

## CAPITULO CXLI.

### DEL METHODO DE LITHOTOMIA,

*ò seccion del calculo, que se instituye en los varones,*

*llamado comunmente Magno*

*Aparato.*

**E**S manifesto de lo dicho hasta aqui , que la seccion del calculo practicada con el *parvo aparato* , es bastante apta , facil , y prompta ; pero con todo esto , pueden acaecer varios casos , ( y especialmente en los adultos ) que hacen esta operacion difficilissima , y peligrosa , como observaron bien *Mariano* , *Hildano* , y otros. Porque quando el calculo ( como acontece algunas veces ) *es muy desigual , y espinoso* , lo que se podrà sospechar , parte por la frecuencia de orinar sangre , y dolores acerbos , que continuamente afligen al enfermo , parte por la introducion del dedo por el intestino recto ; y parte tambien con el beneficio del catheter , que introducido en la vexiga percibimos su aspereza : en cuyo caso , no solo se concitarian vehementissimos dolores , compeliendola con violencia àzia el perineo , para hacer la operacion , sino que se concitaria en la vexiga inflamacion , y tambien gangrena : y esta misma insigni-

*Por què le instituye el magno aparato.*

des-



desigualdad del calculo , impide el que se pueda instituir con menos perfeccion la llaga en la vexiga , para extraherle por ella , y de donde pueden nacer tambien varios incommodos , para que la operacion , ò curacion no resulte con felicidad. A lo dicho se junta el riesgo de que el Medico rompa en la seccion el intestino recto , ò ofenda sus dedos en asir , y sacar el calculo por las dificultades que encuentra. Demàs de esto , si el hombre es muy grande , y corpulento , la misma longitud de la vexiga , y su cuello , y la distancia del ano , hacen que el calculo ( quando aya retrocedido ) no se pueda asir , sino con gran dificultad , ni tampoco compelerse àzia el perineo todo aquello que es necesario ; y tambien por la blandura , desliz , ò lubricidad de la vexiga , è intestino recto , se experimenta mayor dificultad para sostener con firmeza el calculo , todo aquello que se necesita. Si la operacion dura mucho tiempo , no solo se atormentan los dedos , sino que tambien por su lubricidad se deslizan los calculos àzia atràs , è impedida entonces la operacion , se hace peligrosa , se retarda , ò se impossibilita del todo: demàs de esto suelen romperse tambien en el lado izquierdo las *vexiculas* seminales , ò su ducto , privandose el hombre en parte de la potencia generativa. Declarados yà todos estos inconvenientes , y que este methodo solo sirve para los niños , y con dificultad para los adultos , con razon han elegido los Medicos en el siglo 16. ò aùn antes , en el año de 1520. otro methodo para extraher los calculos , practicandolo con toda felicidad casi por dos siglos , hasta el dia de oy , por varios prestantissimos Cirujanos , y en especial *Parèò* , *Pedro Franco* , *Hildano* , *Fieno* , *Toledo* , *Groenevelcio* , *Alghisio* , y otros muchos : demàs de los nombrados , tambien se han aplicado otros muchos excelentes Professores ( y especialmente Franceses ) para perfeccionarla mas , inventaron otros peculiares instrumentos ; pero con todo esso no le han dado aquella perfeccion , y facilidad simplicissima que trahe consigo la curacion antigua , à no ser ( como yà se dixo en el Cap. antecedente ) que algun calculo estuviere tan firme en el perineo , ò en la postrema parte de la uretra , y cuello de la vexiga ; y que por ningun modo pudiera promoverse , expelerse , ò deprimirse. La invencion de este methodo moderno se le atribuye à *Juan de Romanis* , ò *Romano* , cèlebre Medico Italiano Cremonense , la que despues *Mariano Santo* , discipulo suyo , perfeccionò , y descriviò en un peculiar librito : por lo que se llama *methodo Mariano* , y aparato magno , por el grande aparato de instrumentos , y porque despues



de este se han inventado otros methodos mas modernos ; los modernissimos apellidan à esta con el nombre de *vulgar* , ò *antigua*.

2 *Me parece , que el espontaneo exito de mayores calculos , que se observa muchas veces en las mugeres , daria mucha ocasion de ballar este methodo , como la artificial extraccion de estos mismos en las mugeres ;* porque quando Romano viò , que la breve uretra de estas podia dilatarse de tal modo , que el calculo , ò salia espontaneamente , ò podia sacarse con la ayuda de los instrumentos , juzgò , que si acaso en los varones pudiera llegar la *via à la vexiga tan brevemente , ò que si en estos pudiera hacerse la uretra tan breve , como es en las mugeres* , sin duda aquella breve *via* , ò parte del camino de la orina podia tambien dilatarse , y salir el calculo por ella ; porque en aquel tiempo se juzgaba cosa mortifera , y como sacrificio cortar la vexiga , en sentir de Hypocrates. Pensò , pues , consigo , y dixo : Si el varon se hace semejante à la hembra , esto es , si por tan breve *via* como en las mugeres , se puede en los hombres llegar à la vexiga , sucederà feliz la operacion. (a) Ciertamente , que si miramos este negocio como se debe , observarèmos , que los varones en realidad se asemejan à las mugeres , y quasi se transforman en ellas. Pues en este modo de curar se hace una grande herida en el *perineo* , cuya estension ha de ser desde el escroto ázia el ano , la que pinta como si fuera hendidura , ò fisura vaginal , ò un camino de la orina , ( vease Tab. 29. fig. 1. ) pues con ella se rompe , y descubre en el *perineo* , desde la letra D , à la F , ò I. Desde esta hendidura , ò herida no queda sino es una breve *via à la vexiga* , ò uretra I ; L , como en las mugeres ; la que si se dilata bastante con idoneos instrumentos , podrán sacarse los calculos de la vexiga , con anzuelos , ò tenazas. Para conseguir , pues , el escopo trabajado con estas meditaciones , fue preciso que eligiera tambien instrumentos aptos para esta operacion ; y para romper con seguridad la uretra inventò catheteres sulcados ; para dilatarla , ò ampliarla , sacò à luz *ductores* , ò *instrumentos dilatatorios* ; y para sacar el calculo hizo idoneas tenazas. Todos estos requisitos fueron rudos , imperfectos , y mal compuestos

Ocasion de ballar este methodo.

Cc

al

(a) *Falconet , Medico Parisiense , fiente de otro modo en su Dissertacion de Literali apparatu , juzgando , que la intencion de este Autor fue cortar , no la uretra , sino es la cerviz , y la misma vexiga , como en el parvo aparato : què sentencia sea mas verisimil , juzguelo el Lector.*



al principio , ( cosa que siempre suele suceder ) pero con sucesso de tiempo se han enmendado , y oy estàn en alto grado de perfeccion. Muchos de los que se necesitan en el parvo aparato pueden aplicarse tambien en este.

*Instrumentos  
necesarios pa-  
ra el aparato  
magno.*

3 Los instrumentos potissimos , y necesarios para el aparato magno , son los siguientes : Lo primero varios catheteres de bronce , ò plata , es à saber , pequeños , grandes , menos grandes , y mas recios , segun la diversidad de enfermos , y edades , como se ha dicho en el Cap. 137. n.3. acomodados para explorar el calculo , ( vease la Tabla 27. fig. 2. 3. 4. y 5. ) de los que yà se hablò quando tratamos del parvo aparato : Lo segundo para el grande aparato son necesarios catheteres de hierro sulcado , y tambien varios , segun la grandezza de los cuerpos : ( vease fig. 12. 13. 14. y 15. ) Lo tercero, cierto escalpelo oportuno para perfeccionar la seccion del calculo , llamado vulgarmente *escalpelo lithotomo* , y delineado en la fig. 8. y el que al tiempo de practicarse estè embuelto en un estrecho lienzo , del modo que se dexa ver en la fig. 9. descubierta solamente la punta , ò *cuspidè* : Lo quarto , dos ductores semejantes à una espada , ( vease la Tab. 28 fig. 2. y 3. ) los que Mariano llama *Itinerarios* , y los modernos *conductores* del vocablo Francès ; y de los que el uno es arroltrado , designado por su extremo , ò punta obtusa por la letra *A* , y se llama *macho* ; y el otro hecho con el extremo dividido en dos partes , como se vè en la letra *B* , se llama *hembra* ; las dos CC , que ay en uno , y otro , denotan el asa , ò manubrio. En lugar de estos , quieren algunos Medicos , y otros discuerdan se practique otro sencillo concavo , ò à modo de canal , llamado por muchos el *conductor de Hildano* , y en Francès *Gorgeret*. ( vease la fig. 4. ) Tambien son necessarias ciertas tenazas de diversa magnitud , y figura , que tengan ( vease la fig. 5. 6. y 7. ) los rostros en parte directos , como en la fig. 5. parte encorbados , como en la fig. 6. y tambien es necesario un determinado anzuelo en similitud de cuchara , vease la Tabla 27. fig. 10. ) que sea leve , y liso en la parte exterior , y aspero en la interior , con la que toca el calculo ; y compuesto el un extremo en forma de cuchara prolongado en la fig. 11. y let. AA ; y en el otro un nudo , ò globulo *B* , llamado por los Franceses *Bouton* , que quiere decir , *especilo* , y por otros *lapidillum* , y por Mariano *verriculo*. Finalmente suele aplicarse rara vez , para ensanchar , ò dilatar la herida ( si el calculo es demasiado grande , algun instrumento , que llaman los Medicos *dilatatorio* , de los que aunque son



son muchos, delineè solo uno en la Tab. 27. fig. 8. ) Haviendo hecho mencion de cada uno de los instrumentos, algunos los guardan en cierta bolsa, atada al rededor de la cintura, ò cadera: (vease Tab. 29. fig. 9. y let. H.) otros los disponen en cierta vasija llena de agua caliente, cosa que aprovecha para hacer mas prompta la curacion. Tambien se introduce en el agua una esponja, para que concluida la seccion, pueda limpiarse con ella la herida, si fuere necesario. Del mismo modo, para que los vestidos no se manchen, suelen algunos llevar cierto *succintorio*, ò *manga*, esto es, algun paño con que cubrirse. Para la deligacion casi es necesario todo lo que se acostumbra para el parvo aparato; es à saber, paños, hilas, la faja *T.* un cabezal quadrado, y de bastante cuerpo, sobre el que puede dexarse el escalpelo lithotomo, prevenido yà para la seccion (vease Tab. 27. fig. 9.) espíritu de vino, polvos estípticos, ò otro licor para detener la sangre, si sale con vehemencia, ò tambien una aguja pequeña, y corva con hilo para ligar las arterias, que despiden la sangre, como mandò *Cheselden*; y finalmente una vasija con azeyte comun, para untar los instrumentos antes de aplicarse, y para que quitada con èl toda aspereza, penetren mas pronto la vexiga.

## EXPLICACION DE LA TABLA XXVII.

*Fig. 1.* Demuestra una *fistula* de latòn, ò plata, que los Griegos llaman *catheter*, y nosotros algalia, que los vulgares suelen introducir en la vexiga *femenina*, ò para explorar el calculo, ò para evacuar la orina suprimida.

*Fig. 2. 3. 4. y 5.* señalan quatro catheteres fistulas, ò algalias, contruidas de plata, ò latòn, de diversas magnitudes, que sirven de aplicarlas en los varones para el mismo fin, y segun la variedad, y magnitud de sus cuerpos. Las let. AA. indican un *Estilete*, ò hilo de plata, que cada uno contiene dentro de sí, y que siempre que huviere necesidad se puede sacar. BB. un foramen oblongo en uno, y otro lado; y cerca de su punta, ò extremo anterior, que sirven para que se introduzca por ellos la orina, y salga despues fuera. C. sus *riendas manubrios*, ò *asideros*; pero en lugar de estas quiere *Garengeot lib. de Instr. tom. 1. pag. 262.* que se substituyan *anillos*, y que por ellos se introduzca un cordon quando se quiere ligar con fortaleza; lo que sin duda se puede hacer quando es necesario del mismo modo, y aun con mas facilidad, mediante las *ansas*.



**Fig. 6.** Demuestra un catheter construido de hilo de plata *entorchado*, y *flexible*, el qual es conveniente algunas veces para evacuar la orina, mayormente quando es necesario el repetir muchas veces la introduccion del catheter, de lo qual se puede inflammar la uretra; ò quando el calculo cierra de el todo la orina, y se tiene por util el que se quede puesto, y permanente dentro de la vexiga. En este señalan las let. A. B. y C. lo mismo que en las precedentes figuras.

**Fig. 7.** Representa otro genero de catheter de plata, que estando destituido de forámenes laterales, sin embargo tiene una boca, ò foramen en el extremo de su rostro A, que cerrandolo un glovulito en forma de pera, està asido este al estilete, ò hilo que se oculta dentro, y que quando se aprieta, ò empuja àzia dentro el extremo de este C. se abre la boca del catheter, como en la vecina figura lo señala la letra D. sirviendo para que quando la orina està suprimida se introduzca por ella, y salga por la opuesta. E. Anillo, en el qual introducido un hilo, se puede afirmar el cabezal.

**Fig. 8.** Demuestra un *escalpelo ancho*, abierto, y desnudo, con el qual se practica la seccion del calculo, y que el vulgo acostumbra llamarle *Escalpelo lithotomo*.

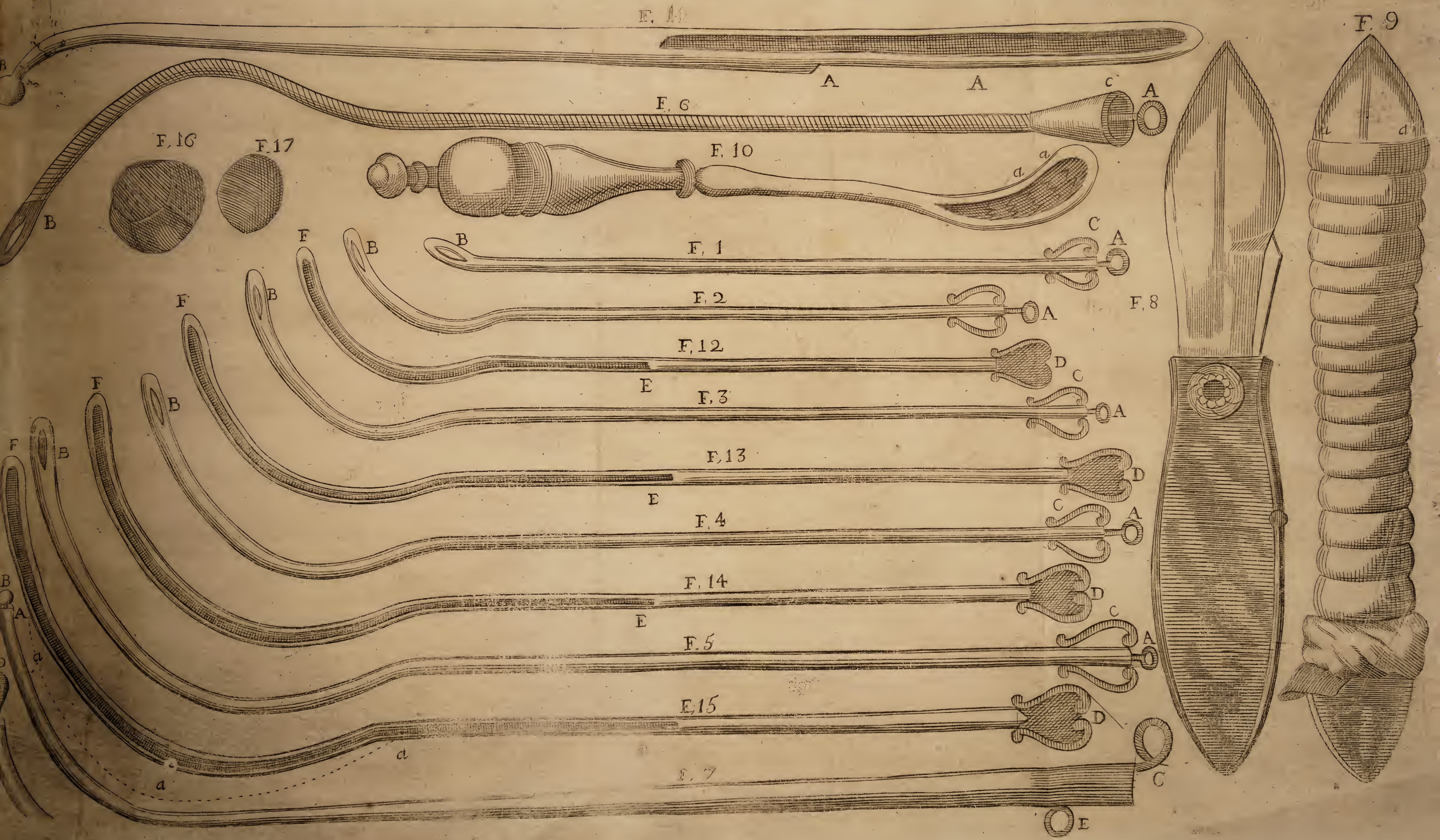
**Fig. 9.** Señala el mismo escalpelo, embuelto en una lista de lienzo angosta, para que no se descubra su punta, sino como un dedo pollice transverso, cuya prominencia indican las dos let. a. a. no siendo necesaria mayor, para perfeccionar la seccion.

**Fig. 10.** Representa un anzuelo con alguna similitud à una cuchar, que algunas veces es necesario en varias especies de Lithotomia, en su parte concava a. a. están contruidos muchos dientecitos, para que con mas facilidad se pueda asir, ò *cebar* el calculo, para su mejor exito.

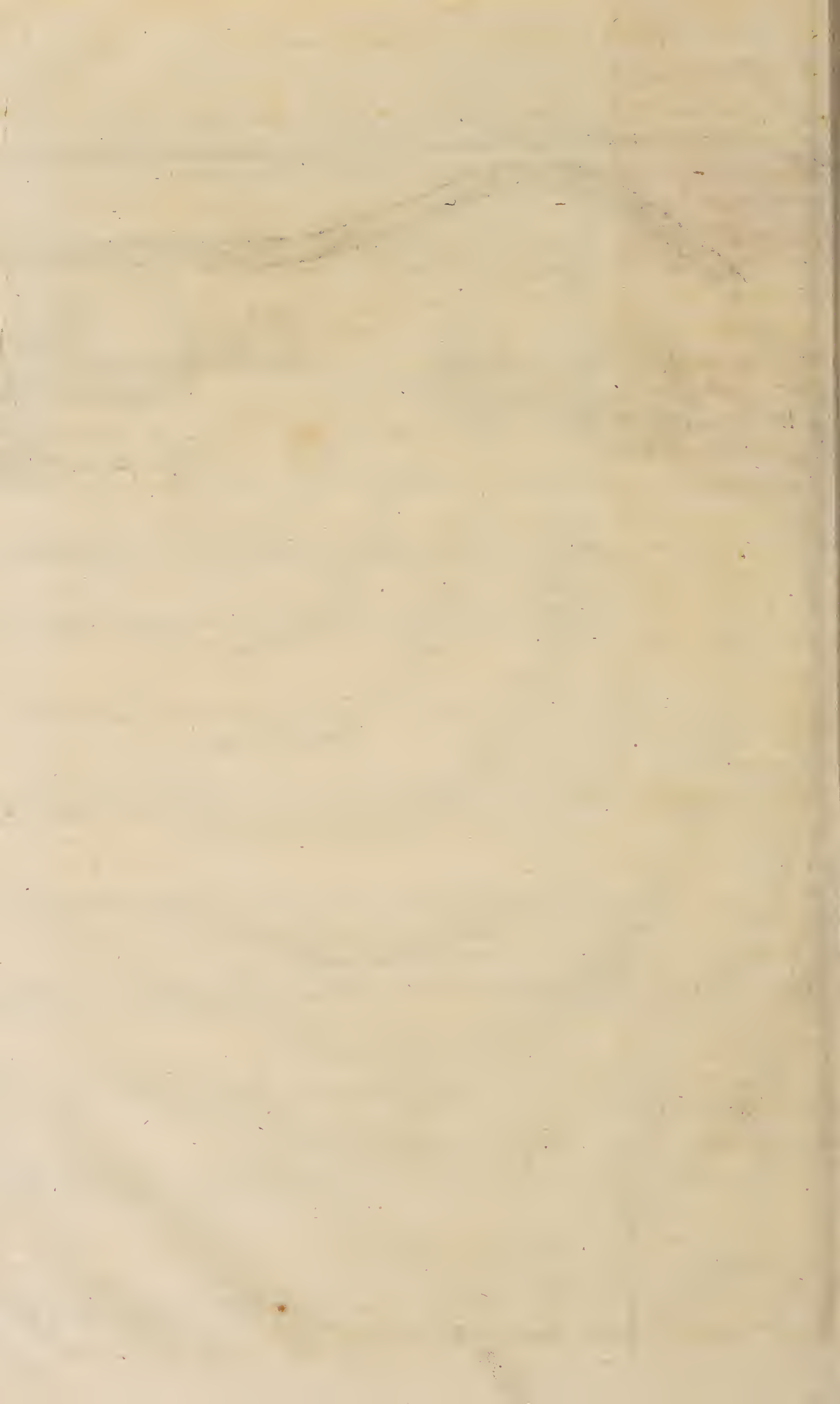
**Fig. 11.** Herramienta, que en el extremo AA. representa una *cuchara* larga, y angosta, y en el que es algo encorvado, y construido con un globulito B, que à las veces sirve de *espiculo*, ò *tienta*, y tambien de conductor, à quien los Franceses llaman *Bouton*, y por varias razones le suelen usar los Cirujanos, además de la extraccion del calculo de la vexiga.

**Figuras 12. 13. 14. y 15.** representan quatro catheteres de hierro, los que siendo *sulcados*, ò acanalados, suelen servir en la seccion del calculo en el mayor aparato; y por cuyo sulco se guia, y conduce aptamente el *escalpelo lithotomo*. DD. sus manubrios,











brios. E. y F. señalan los sulcos ; las let. a.a.a. en la fig. 15. denotan la curvatura del catheter de *Senfio*, del qual se dirà mas en el Cap. 143.

Fig. 16. y 17. Demuestran *dos calculos* de inusitada magnitud, que contenidos en un saco, à semejanza de hernia, ocupaban la uretra delante del escroto, y los que saqué con feliz suceso.

4 Prevenidos yà todos estos instrumentos, se colocará el enfermo en la situacion mas conveniente, para que no pueda moverse con facilidad, ni impida al Medico en la operacion, ni menos ofenderse à si mismo : y porque yà se tratò cuidadosamente de esto en el Cap. pasado, num. 10. escuso repetirlo de nuevo: y solo aqui amonesto, que el quarto ministro esté al lado derecho del doliente, para que no solo contenga con la una mano *las partes naturales*, sino que tambien la otra la tenga muy expedita para recibir *el catheter* quando el Medico se lo mande, conforme lo delineò Toledo. El quinto, finalmente, estará à la mano derecha de el Medico, y teniendo el escalpelo, y demás instrumentos, y cosas necessarias à la curacion ; las dará, y recibirá quando sea necesario. Algunas veces bastan solo tres ministros para afirmar el enfermo, si se disponen del modo que *el Docto Alghisio* aconseja, yà citado arriba, y segun se demuestra en la Tabla 29 fig. 9. de suerte, que los dos mantendrán los pies por una, y otra parte ; y el tercero estará sobre la mesa de tal modo, que abiertos, y estendidos los pies, sostenga al paciente entre sus muslos : y de esta suerte, no solo puede reclinar las partes naturales, sino tambien ensanchar el cutis del *perineo*, y sostener el catheter, si fuere necesario. El quarto hará lo mismo, que antes ordenamos al quinto. Demás de esto se pondrá cerca de los pies del Medico, y donde no estorve, cierta vasija, ò vacia para recibir la sangre, y demás inmundicias que salieren. Del mismo modo se colocarán cerca una vasija con aceyte, y una olla, ò calderilla con agua caliente para templar los instrumentos, antes que se introduzcan, y limpiar la sangre, arena, y otras cosas, que son muy anexas à la operacion, que hecho yà el corte con el auxilio de una esponja, se purificarà con asseo : con semejantes prevenciones, y todo exactamente dispuesto, nos podremos prometer un exito feliz en la curacion.

5 El Medico, dexando todo aquello que puede impedirle, introducirà en la vexiga por la uretra (como se ha dicho en el Cap. 136. num. 3.) el catheter de hierro sulcado, acomodado al cuerpo del paciente, untandole primero con aceyte el rostro,

*Situacion del enfermo, y officio de los ministros.*

*Cómo se ha de hacer la seccion.*



ò punta, y registrará de nuevo, y con todo cuidado, si se oculta, ò no calculo dentro; porque obrando de otro modo, con una sola exploracion puede engañarse facilmente. Si en realidad se advierte calculo, se introduce la parte corva del catheter dentro de la vexiga, y uretra, àzia el lado siniestro del *perineo*, abatiendo blandamente el *assa*, juntamente con el miembro viril, que contiene el catheter àzia la ingle derecha del enfermo, y si le place al Medico, la entregará à el ministro para que la sostenga muy cuidadosamente con una mano, asiendo con la otra el scroto. Elevada de este modo la parte corva del catheter en el *perineo*, entonces la vexiga, y con especialidad el tacto, darán à entender evidentemente aquella parte de la uretra, en que debe instruirse la herida. Hecho esto, el Medico cortará el cutis en el *perineo*, llevado con los dedos de la mano izquierda à el lado derecho del paciente, con el escalpelo que recibirá del ministro, bien embuelto, (Vease la Tab. 27. fig. 9.) y le tomará en la mano derecha, del modo que tomamos la pluma para escribir, y bien asido cerca la misma parte siniestra, ò media, no distante de la futura del *perineo*, cortando el cutis, y al mismo tiempo la pinguedo, que pueda embarazar la operacion. Hecha segunda vez exploracion con el auxilio de los dedos, cortará despues la uretra con linea recta, hasta que llegue el escalpelo à el catheter sulcado, ò su parte hueca, porque en este methodo solo se rompe la uretra, y quede salva la cerviz de la vexiga. Y llevando bien el escalpelo sobre el sulco del catheter, no ay riesgo de romper alguna otra parte à el introducirse en la uretra. Algunos dan principio à la seccion, casi desde la parte media del *perineo*, y la dilatan àzia abaxo: otros desde la parte infima, donde ellos acaban, dilatando la herida àzia el scroto; pero lo mismo es uno que otro. La amplitud externa de la herida es diversa, segun la diversidad de cuerpos, y de calculos; pero casi siempre llega à tener dos dedos de ancha en los niños, y tres, ò quatro en los adultos. La herida suele estenderse en la uretra, (vease la Tab. 29. fig. 1.) desde la letra D. por el *bulbo* E, hasta el principio de la cerviz de la vexiga F, ò I (a) Quando la parte inferior de la uretra se ha de romper, se abatirán de algun modo,

(a) Algunos aplican catheteres de plata; pero el de hierro quando se toca por el un conductor, despide sonido mas fuerte, con el que estamos ciertos de que ha llegado à el sulco del catheter; otros anteponen los de hierro à los de plata.



do, no solo la mano, y el escalpelo, sino que tambien se ha de elevar el catheter, que estaba opresso àzia abaxo, y juntamente el cuspide, punta, ò rostro, aplicandolo ( como quieren Cheselden, y Dranio ) à la juntura, ò angulo del huesso puvis, con cuya prevencion se remueve: y se amplia la uretra quanto puede ser, y desviandose del intestino recto, que con facilidad puede cortarse, sin esta presente observacion. Tambien se observará en esse mismo tiempo, que el *cuspide*, ò punta de escalpelo, no se desvie con la fuerza del sulco del catheter. Algunos Medicos instituyen la seccion de tal modo, que entregan al ministro que sostiene el escroto, el cutis del perineo para que lo rompa, y ellos guardan, y tienen el catheter con la mano izquierda, como se indica en la Tab. 29. fig. 8. No ay cosa segura en el modo de proceder de esta curacion, por lo que el que cura seguirá su arbitrio, y costumbre.

6 Hecha yà bastante amplia la herida, como hemos dicho, bolverà el Medico el escalpelo al ministro de quien le recibió, observando en el interin con toda diligencia el sulco del catheter, ò introducirà en el sulco la uña del dedo indice, ò pollice finiestro, si el ministro tiene el catheter: Despues sacará de su bolsa el *conductor masculino*, ò si estuviere en vasija, lo recibirá del ministro; y lo introducirà ( untado en aceyte tibio ) muy cautelosamente en la vexiga, por el sulco del catheter, y cerviz de la vexiga, recelando no se desvie; una vez introducido el conductor en la vexiga, sacará blandamente el catheter. Algunos dexan la punta del escalpelo por algun tiempo en el sulco del catheter, y le entregan à ministro prudente, para que los sostenga, hasta que este conductor se vea introducido en el sulco del catheter; porque ( con especialidad en los obessos ) corre peligro de desvanecerse el sulco en fuerza del craso, y pingue, y por consiguiente no verse, ni poderse hallar con el conductor. Introducido por el sulco el conductor masculino, se pone despues sobre el conductor femenino de tal modo, que este reciba el aguzado dorso del masculino por su sulco *B*, para que descienda seguro, y blandamente por la angosta cerviz à la misma vexiga. Hecho esto, se amplian los dos conductores poco à poco, con el auxilio de los manubrios CC. y ampliado así de algun modo el cuello de la vexiga, se introduce providamente en ella por entre los dos conductores cierta *tenacita calcular*, recta, tibia, y untada primero el rostro con aceyte, y cerrada con todo cuidado. Yo introduzco primero suavemente el indice de la mano derecha,

*Què se ha de hacer con los conductores despues de la seccion.*



untado con aceyte, entre los dos conductores, y con el amplio la cerviz de la vexiga; de lo que resulta, que sacado el indice, entra la tenaza mas comodamente por la cerviz ampliada. Es cierto indicio, de que este instrumento està en la vexiga, si esta se abre, y amplia con facilidad; pero si no, harèmos juicio cierto de que no està en la vexiga; y entonces procurarèmos sacarla, è introducirla à un tiempo con toda cautela. Algunos Cirujanos Parisienses, introducido el conductor masculino en la vexiga, antes de introducir el femenino, introducen por la cerviz el indice de la mano derecha, sobre este conductor, y puesto primero de tal modo, que la parte aguda està abaxo, ò es inferior, y el dorso obtuso, y gruesso està arriba, ò es superior, y con el solicitan ampliar la cerviz; pero *Dranio* aconseja bien, que este conductor ocupa, y llena bastante la angosta cerviz de la vexiga, de modo que no puede admitir dedo sin miedo de violenta laceracion en la cerviz, con especialidad si los Cirujanos, llevados del estimulo de vanagloria, y porque digan que son ligeros en la operacion, obran sin consideracion, con desordenada fuerza, y ligereza, como suele suceder; y así, juzgo que el primer methodo aventaja à este modo de operar. Poco se diferencian de estos aquellos, que solo aplican en lugar de estos dos conductores el *caniculado*, del que hemos dicho arriba, y se llama *Gorgeret* por los Franceses. (vease Tab.28. fig.4) Estos, hecha bien la herida, compelen en la vexiga el rostro, ò *cuspiide* de este conductor por el sulco del catheter, y del modo que diximos se introduce el conductor masculino; solo que algunos ayudan de algun modo à este instrumento con el dedo indice. Introducido así este conductor en la vexiga, si ay algo de orina en ella sale despues por la canal del conductor; y de aqui se infiere con certeza que ha llegado à la vexiga. Assegurados yà de esto, se saca el catheter de la uretra, y el Cirujano mueve el conductor, y le dà bueltas à una parte, y à otra, para que con su movimiento se amplie poco à poco la cerviz de la vexiga, y entonces, tomándolo en la mano siniestra, cerca el manubrio *BB.* introducirà con la derecha cautelosamente la tenaza cerrada, denotando el sulco *CC.* su verdadero camino.

Observaciones  
de *Dranio*.

7 *Dranio*, que tambien usa del conductor *canaliculado*, y le antepone à los *eniformes*, ò que tienen figura de espada, introduciendole, como se ha dicho en la vexiga, introduce poco à poco en la canal de este el indice de la mano derecha por la herida, y la cerviz, ampliada yà algun poco por el conductor,



y antes de introducir la tenaza , con cuya diligencia amplia mas la cerviz , hace mas commoda la entrada de esta , introduciendola cerrada muy blandamente. Despues de *Mariano* , que fue el primero que notò en anathomia de cadaveres ; y yo he notado lo mismo , que la cerviz , no solo se descubria , y ampliaba con todos los modos de operar en el *magno aparato* , sino que antes bien toda ella se dislaceraba siempre desde el fin de la scision , hasta el fondo de la misma vexiga ; pero si se instituye la curacion con el mayor cuidado , no sobrevendrà esta desgracia , porque yo la he operado de tal modo , que no solo introduci commodamente la tenaza en la vexiga , sino que tambien saquè despues el calculo con menos violencia , y peligro : Pero esta especie de dislaceracion de la cerviz , y prostatas , tanto menos se ha de temer quanto mas ciertamente consta por la disseccion de los cadaveres , que estas se dislaceran con mayor fuerza , y peligro en esta especie de Lithotomia ; ò quando se introduce la tenaza , ò quando esta se abre , ò quando se extrahe el calculo. *Confieranse sus Paralelos* , pag. 72. 73. 155. y sig.

8 Introducida la tenaza àzia el fondo de la vexiga , ( sacando los conductores ) se cierra , y abre con todo cuidado algunas veces , para ampliar mas la herida , y cerrada , segunda vez blandamente se busca el calculo , para lo que conviene que estè cerrada , no sea que alabrirse , y cerrarse comprima , y lacere la misma vexiga: (a) por cuyo motivo las maxilas de este instrumento han de eltàr con tal arte , que sus extremos no se toquen , ò

*Què se ha de hacer con la tenaza, ò an-  
zuelo.*

(a) Los Cirujanos varian de lugares para hacer la seccion del aparato magno , y camino de la orina. Muchos quieren se rompa la uretra sin llegar à la vexiga , ni su cerviz: tambien lo manda assi Toledo , y otros ; pero he aconsejado , y dicho arriba , que Falconetto dice , que los Autores del aparato magno intentaron , y quisieron se hiciera la seccion en la cerviz de la vexiga , y aun en la misma vexiga , como se practica en el parvo aparato. Noelo , Cirujano Aurelianense , afirma , como dice Merio en su Observacion Chirurgical de lithotomia , pag. 75. que el cuello de la vexiga es el lugar donde siempre se ha hecho la seccion , practicando esta cura , y que el methodo de Jacobo no se diferencia del grande aparato , sino es en el externo lugar de la seccion , pag. 74. Rosa quiere se corte , ò rompa el cuello de la vexiga en el grande aparato , pag. 23. Eschefero escribe en su Dissertacion de varios generos de lithotomia , dada à luz en Argentina año 1724. en la pagina 7. que no solo la cerviz , sino es tambien parte de la vexiga , se ha de romper.



juntan al cerrarse. Hallado el calculo , conviene el ir las abriendo , y commoviendo , aplicando las dos manos con la suavidad posible , y asir el calculo de modo ( si es que puede hacerse ) que la una *maxila* , ò paleta esté debaxo del calculo , y la otra sobre él ; y asido bien de este modo , se sacará providamente , pero de tal modo , que su camino ha de ser àzia abaxo , en donde aquellas partes se amplian , y ceden con mas facilidad , lo que no sucede arriba , por ser obstaculo el huesso *puvis* ; para lo que conviene inclinar , y mover tambien à una parte , y à otra àzia abaxo , y la tenaza asida àzia el intestino recto. Todo esto se hará facilmente , si el calculo es igual , y poco grande ; y al contrario quando es grande , desigual , y espinoso. Si el calculo no puede *pillar*se , ò asirse comodamente por la tenaza , ( cosa que suele suceder ) por cierta fovea , ò fosso de la vexiga , impresso , y unido al intestino recto ; entonces , introducidos por él los dos dedos indice , y medio de la mano izquierda , se llevará con ellos el calculo à la tenaza , hasta que con facilidad pueda asirlo : si estuviere el calculo en la parte superior de la vexiga , despues del huesso *puvis* , se llevará con la mano àzia abaxo à la parte inferior del abdomen , en donde podrá asirlo la tenaza recta , ò corva con mas comodidad , y por consiguiente sacarlo ; pero si se retirasse el calculo al lado diestro , ò siniestro de la vexiga , se asirá , y sacará con la tenaza corva ( Tab. 28. fig. 6. ) mejor que con la recta. Para que no se rompa el calculo al sacarle oprimido demasiadamente , es oportuno poner los dedos de la una mano entre las *affas* de la tenaza , con lo que se impide este peligro , porque es mejor sacar entero el calculo , que quebrantado , si es que puede ser. Si el calculo no quisiere llegar à la tenaza , manda *Dranio* en la pag. 63. que se saque , y se introduzca un dedo , con el que se buscará , y llevará à la boca de la uretra , en donde introducida de nuevo la tenaza , asirá , y sacará el calculo.

Las *affas* de las tenazas abiertas de masiado , que efectos causan.

9 Quando ( asido el calculo ) se abren demasiado las *affas* de la tenaza DD , entonces no saldrá el calculo , y si sale será con dificultad , y peligro de lacerarse la vexiga , ò ( con especialidad ) la cerviz , y glandula prostrata : por lo que al hacer esto , se ha de mirar , qué causa asiste , por la que no pueda cerrarse mas la tenaza. El instrumento destinado à esta exploracion es un dedo , y si este no basta , bastará aquel especilo compuesto con un *nodulo* , ò bolita , que los Franceses llaman *Bouton* : ( Vease la Tab. 27. fig. 2. B. ) el que introducido en la vexiga entre las *mandibulas* de la tenaza , el Medico conocerá si el calculo es largo , ò semejante à el huevo ; y si la tenaza le tiene asido transversalmente , ò so-



lo por la parte longitudinal. Si transversalmente , convendrá sacarlo de la tenaza , y bolverlo con el dedo , ò el instrumento poco hà citado , y será oportuno asirle cerca la parte mas tenue , y sacarle despues , porque puede suceder , que algun calculo largo , aunque sea doble , y recio por el un extremo , salga facilmente , si la tenaza lo asse por la parte mas tenue : advirtiendole , que si estuviere transverso , son inutiles las industrias para sacarle , como la misma figura ( si no me engaño ) lo demuestra. Si la tenaza se abre demasiado en fuerza de lo grande del asido calculo , entonces conviene buscar el mejor arbitrio para vencer el calculo : por lo que el Medico tendrá en la mano derecha las asias extremas de la tenaza DD. y en la siniestra tendrá la parte de este instrumento , que està propinqua à la herida , y entonces procurará sacar las tenazas , juntamente con el calculo. Si la grandeza del calculo venciere la amplitud de la herida , y la habilidad del Medico , entonces convendrá aplicar alguna tenaza grande , y denticulada , ( vease la Tab. 28. fig. 7. ) que sea dos veces mayor que la que comunmente se practica , y con ella se quebrantará el calculo ; y una vez quebrantado , se irán sacando con todo cuidado los pedacitos. Si el calculo es tan grande , y tan duro , que ni puede sacarse , ni quebrantarse , entonces el accidente es infanable , y los Cirujanos mas prudentes , y doctos aseguran , que en lances tales es mejor dexar el calculo dentro , y aglutinar la herida , ò dexar fistula , por la que salga la orina , que no atormentar al hombre , y exponerse à que muera en fuerza de tenazas , ò escarpelo , quando se practica la operacion. Algunos Medicos , siguiendo , el consejo de Mariano ( bien que muy pocos el dia de oy ) para ampliar la llaga aplican alguna herramienta llamada del vulgo dilatante , ò dilatatoria , muy semejante à la que se muestra en la Tab. 27. fig. 8. ò que tenga con ella alguna similitud : con todo esso el uso de este instrumento parece poco seguro , y util à los modernos , porque en fuerza de la violenta dilatacion de semejante herida , quasi es infalible el que muchas fibras no se laceren demasiado , y con violencia , aumentandose con mas vigor los dolores , que por si eran vehementes , concitando en la vexiga , agitada con estos instrumentos , inflamacion , gangrena , cancer , y otros daños gravissimos à este tenor. Algunas veces sucede no poderse cerrar bastante la tenaza , por estàr el calculo demasiadamente arrimado à la fibula , fiel , ò clavo de ella , ( vease la Tab. 28. fig. 5. ) y entonces debe reprimirse el calculo , lo que fuere bastante , introduciendo el asia del instru-



mento llamado *Bouton*, ( vease la Tab. 27. fig. 2. B. ) ò tambien el dedo, si pudiere hacerse. Para que el calculo no se arrime con facilidad al clavo, ò fiel de ella, conviene que las tenazas estèn contruidas de tal modo, que solo tenga dientes la parte extrema de las *mandibulas*, y la otra estè leve, lisa, ò plana hasta el clavo, del modo que se vè en la Tab. 28. fig. 5. y 6. y que lo tenga solamente desde la letra A. hasta la B. De este modo se aparta el calculo del clavo como voluntariamente, y tiene su assiento entre las primeras, y mas extremas partes de las *mandibulas*, ò *paletas*.

Otras obser-  
vaciones dig-  
nas de notar-  
se.

10 Quando por fuerte se hace alguna larga inquisicion para buscar el calculo, que no se puede asir rectamente con las tenazas, ò bien porque se huye de estas mismas, y que en el justo, y debido tiempo no se puede extraher, como algunas veces ha solido suceder à sugetos doctísimos, y expertísimos, y en especial à Ravio, y Fr. Jacobo, y à otros semejantes, entonces, *si el enfermo empieza à debilitarse*, es necesario concederle alguna quietud, para que pueda recobrar algunas fuerzas; pero si se le concitare *desmayo*, distension de nervios, ò delirio, en estos lances, por esta vez es necesario suspender la obra, porque sería atormentar al misero hasta la muerte: y así lo que conviene es desatarle, ponerle en el lecho, y socorrerle con los corroborantes; y quando yà las fuerzas estàn restablecidas, à la tarde, ò al dia siguiente, colocandole, en lugar comodo, se tentará de nuevo el repetir las diligencias para la extraccion. No pocas veces sucede, que entre tanto la vexiga, y la orina ( por la mayor parte ) compelen el calculo àzia la misma herida, y entonces es muy facil negocio el asirle, y extraherle. Lo que testifican *Albucasis*, y *Pedro Franco*, Lib. de Hern. *Hildano*, *Toledo*, y *Coloto*, Lib. de *Lithotom.* y otros muchos, y à mi tambien me ha sucedido semejante caso, y lo governé de este modo felizmente, porque nunca es justo que detenido el hombre sobre la tabla, perezca por faltarle las fuerzas. No rara vez tambien sucede, que al sacar la piedra se desliza de las tenazas, y cae debaxo de ellas, ò queda dentro de la herida: en cuyo caso aconsejamos el que se intente hacer la extraccion, si es posible, sin las tenazas; y si no se puede conseguir por este medio, se hará que retroceda un poco àzia adentro, para que con firmeza podamos asirle con ellas, y despues cautamente la saquemos; pero si el todo llegó à salir de la jurisdiccion de las tenazas, entonces se introduciràn por el ano dos dedos untados en aceyte, ( como enseñamos en



el Cap. pasado) y con ellos propelerèmos el calculo, y lo enca-  
minarèmos à la herida; y yà puesto alli, se procura extraher con  
algun anzuelo, (vease Tab. 27. fig. 10. ò Tab. 29. fig. 6.) ò con  
alguna idonea tenaza de las que se muestran en la Tab. 28. ò 31.

II Sacado el calculo con el debido orden, parece necessa-  
rio (con especialidad quando los lados del calculo estàn llanos)  
averiguar con el auxilio del dedo, ò introduciendo, si este no  
basta, el asa del especilo B, (Bouton, si acaso algun otro calcu-  
lo, ò partes de èl se ocultan en la vexiga, cosa que no se puede  
conocer antes de la seccion; y si huviere dentro calculo, ò calcu-  
los, se introduciràn de nuevo las tenazas, ò los dedos, si estos  
bastaren, ò los conductores, para sacarlos del modo que yà se  
ha explicado, repitiendo la operacion hasta que se forme juicio  
cierto, de que no ay nada en la vexiga. Si quedaron dentro de la  
vexiga arena, ò tenuissimos pedazos del quebrantado calculo,  
entonces conviene introducir en ella aquella *coclea*, ò cuchara  
larga de la Tab. 27. fig. 11. A.) con lo que se harà la expulsion de  
ellas; pero si el enfermo està demasiado debìl, su expulsion se de-  
xará à la naturaleza, para que no se debilite demasiado, porque  
muchas veces la orina no solo saca tras sí la arena, y esos tenues  
pedacitos: expurgada bien la vexiga, al punto desato al  
doliente, le pongo en el lecho, y despues procedo en la deliga-  
cion, como enseñè en el Cap. precedente, num. 12. Muchos para  
prohibir la inflamacion untan el abdomen, perineo, y escroto con  
aceyte rosado, y encima ponen grandes cabezales empapados en  
oxicrato; pero à la verdad yo confidèro esto por cosa muy escu-  
fada, porque aunque al enfermo no le sea nocivo, à lo menos  
he observado que les es muy molesto: por esso solo se pondrà lo  
que enseñamos en el lugar citado. Algunos Medicos introducen  
en la herida cierto tubulo bastante amplo, (vease la Tab. 2. let. P.)  
y este inflexible, ò flexible, como quieren otros, ò alguna se-  
mejante turunda, poniendo encima emplastro, cabezal, y la fa-  
xa, ò ligadura T. porque juzgan que la vexiga puede purgarse de  
este modo commodissimamente de arena, ò otro qualquiera vi-  
cio; pero yo, y otros, con *Fray Jacobo*, y *Ravio*, juzgamos  
lo contrario, y que nada se debe introducir. No sin razon, por-  
que del mismo modo, quitados los tubulos, y turundas, salen  
sangre, arena, y orina, dexando libre la herida con toda com-  
modidad: del mismo modo juzgamos, que si se aplican, no solo  
se retendrà todo esto, y se originaràn otros varios males, sino  
que tambien no rara vez se excitaràn fistulas con ellos. Algunas

*Què se deba  
hacer havien-  
do sacado el  
calculo.*



veces el calculo al querer sacarle , se escurre de la tenaza , y deslizado , se queda dentro en la herida : por lo que quando percibimos este su movimiento , procuraremos , sin sacar la tenaza , asirlo firmemente , y sacarle : Si hecho esto , no bastare , entonces convendrá introducir dos dedos untados con aceyte en el *ano* , como hemos dicho arriba , y guiar el calculo àzia la herida , y sacarlo suavemente con el auxilio de la tenaza , ò anzuelo , aplicado en la parte superior. Vease la Tab. 29. fig. 6.

### EXPLICACION DE LA TABLA XXVIII.

*Fig. 1.* Denota con què methodo , y razon se debe contener , y situar el infante , que se le ha de hacer la seccion del calculo , ( segun las doctrinas de *Celso* , y de *Toledo* ) aunque à la verdad , ni es muy apta , ni muy commoda.

*Fig. 2. y 3.* Demuestran dos *ductores* , ò *conductores ensiformes* , que muchos Lithotomos suelen encomendar en el aparato mayor , y lateral : el que demuestra nuestra fig. 2. tiene su remate oblongo , y obtuso , ( vease let. A. ) y se apellida macho. El otro tiene el extremo en forma de *crena* , casi à similitud d. arco de dos puntas , ( vease fig. 3. let. B. ) y se suele llamar *hembra* comunmente.

*Fig. 4.* Representa otro conductor , que se suele preferir à los precedentes en la seccion del calculo , y se diferencia de ellos en que es *concavo* , ò *caniculato* , que los Franceses llaman *Gorgeret* , cuyo rostro señala la letra A , y en el sulco que tiene se meten los catheteres : BB. Manubrio en forma de Cruz. Las letr. CC. indican el canal , en el qual se introduce primero el dedo , y despues las tenazas , en la vexiga.

*Fig. 5.* Una tenaza , ò *bolsella* derecha para sacar el calculo de la vexiga , ( de cuya especie las debe haver mayores , y menores ) y que la nuestra solo està construïda de algunos dientecillos en el interior extremo del rostro.

*Fig. 6.* Otra semejante , pero curva , y destinada para el mismo uso , y mayormente quando el calculo se deposita en algun lado.

*Fig. 7.* Representa una tenaza con mayores dientes , mas agudos , y pyramidales , acomodada para romper los calculos dentro de la vexiga , que siendo muy grandes , no pueden salir enteros , la qual debe ser casi doblada , que la que se representa , para que pueda dár mayor fuerza à conseguir el fin que se desea.



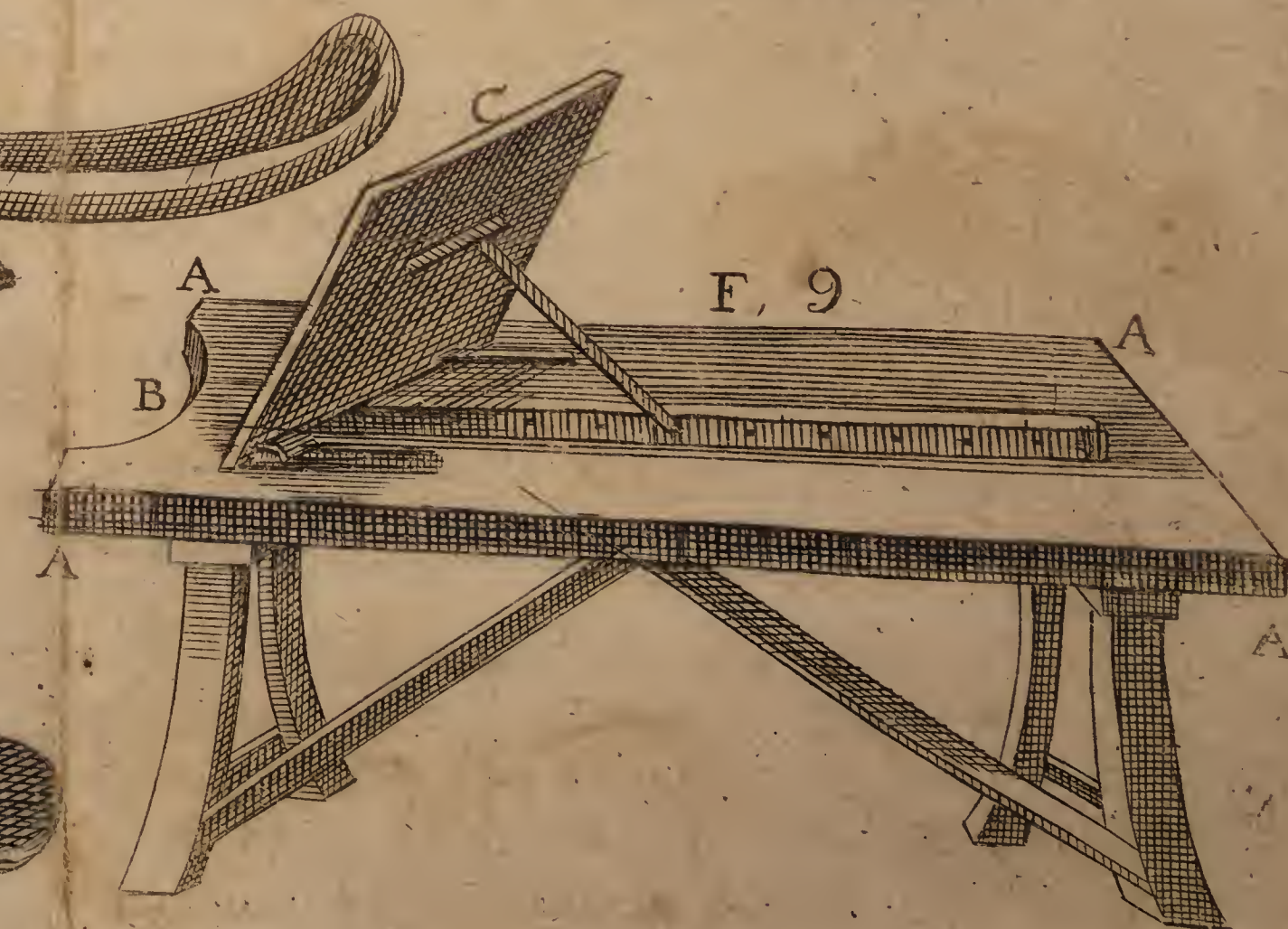
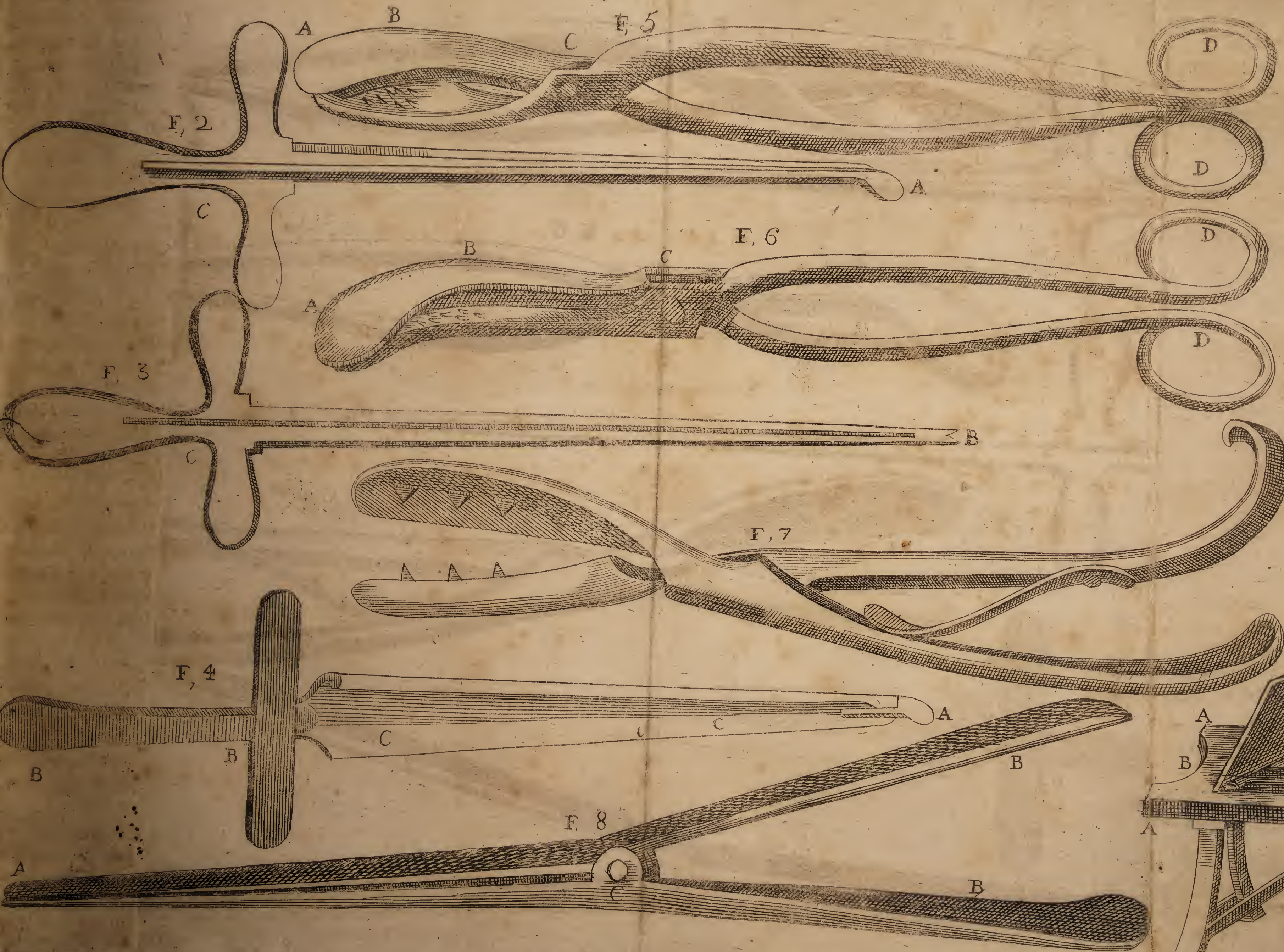








Fig. 8. Señala un instrumento adaptado , para dilatar, ò ensanchar las heridas , que hace el Lithotomo , y que el vulgo de los Cirujanos le apellida *dilatatorio* , y que entre quantos proponen los Autores , he escogido el mas simplicissimo , aunque a penas , ò rara vez se usa de el. Su rostro A. es à semejanza de pico de cigüeña , y que se ingiere en la herida : las letras BB. denotan sus brazos , que comprimiendolos se dilatan , y abren las partes anteriores con el beneficio del *clavillo* , ò fiel C.

Fig. 9. Las letras AAA. representan una *mesa* commoda , y preparada para instituir la Lithotomia. B. Demuestra aquel lugar sobre que debe estàr sentado ligeramente el hombre calculoso , para que pueda acomodar los pies en las partes externas , que señalan las dos AA. anteriores. C. Indica un espaldar en forma de *atril* , adaptado para que con mayor comodidad tenga sostenida la espalda. La D. señala un *fulcro* , ò cerrojo de hierro , que estando asido con *goznes* al espaldar, lo suba , ò baxe el Cirujano , segun lo tenga por conveniente.

12 Finalmente se proponen algunas observaciones llamadas comunmente *cautelos* , por parecerme necessarias , las que ofrezco de buena voluntad , en gracia , y utilidad de los jovenes: la primera , que no rara vez se suele sacar junto con el calculo alguna materia espongiosa , y corrupta , la qual es indicio de que ay algun *abscesso* , *caruncula* , ò *carne excrecente* dentro de la *vexiga* : Por lo qual , ò pondrà al hombre en precipicio , ò con facilidad permanecerà *fistula* en el perineo. Si por suerte à los nombres adultos , constituidos en la curacion del calculo , no se pudiese aplicar el *catheter* , porque lo prohíbe , ò estorva alguna causa , v. g. *inflamacion de la cerviz* , *caruncula* , *phimosis* , ò *calculo impactado en la cerviz* , *exulceracion de la uretra* , ò porque produce el mismo catheter gravissimos dolores ; y que por estos, ni quiere , ni tal vez se puede introducir de nuevo , entonces debe instituirse la lithotomia por el antiguo , y pequeño aparato, induciendo la herida sobre los dedos , ò siguiendo el exemplo de Pedro Franco ( de que hablaremos mas adelante ) se hará incision con el escalpelo sobre los *hueffos puvis*. Si en el principio de la operacion concitare el calculo algunos dolores en el intestino, de suerte que le hace *salir fuera* , ( lo que no pocas veces sucede ) en este caso , se procura conservar cuidadosamente la parte que salio ; y fenecida la operacion , se puede restituir à su lugar con los dedos : y si la porcion que saliò fue muy grande , despues

Proponefe al  
gunas cautelas.



pues de haverla reducido se pondrà encima un grande cabezal, y se harà à un ministro que le sostenga: si esto aconteciere en el medio, ò cerca del fin de la operacion, se puede aguardar à que del todo se concluya; pues remitidos los dolores, las mas veces espontaneamente se retrahe, y si no con los dedos es facil el refundirlo. Si haviendose yà hecho una vez la seccion, fuere necesario el instituir la segunda vez, entonces será conveniente el imprimir la seccion sobre la misma cicatriz, ò fistula. Ni tampoco es conveniente el que la llaga se induzca sumamente pequeña, y con especialidad en el cutis, porque entonces se harà mucho mas difícil la extraccion del calculo: además, que la experiencia enseña, que la aglutinacion se consigue mas prompta, y felizmente en las incisiones grandes, que en las pequeñas. De la misma suerte, si para extraher el calculo huviere dificultad, y se detiene por lo pequeño, ò angosto de la herida, entonces con el escalpelo, ò tixera se ampliarà comodissimamente en la parte donde se reconoce el impedimento: y si se considera que debe ser mucho mayor de lo que se imaginò, entonces se ampliarà con una idonea tixera; y si no se puede hacer esto, es conveniente el abstenernos de la obra, porque con la *traccion* nimia-mente violenta, no matemos al doliente, y la herida de la vexiga se conservará abierta con la continua aplicacion de turundas: pues de este modo puede tener siempre libre salida la orina, y cessà la misma supresion, dolores, y anxiedades, que antes se concitaban del calculo: y sin duda logrará el doliente (por esta abertura) grandissimo alivio de semejantes penalidades. Tambien es necesario el tener muy presente, que en los ancianos, y débiles, tanto por el calculo, como por la supresion de orina, suelen padecer acerbissimos dolores; pero siendo menos aptos à la lithotomia, debemos cuidadosamente abstenernos de ella, y siempre será mejor buscar medios para precaver la supresion. Si se introduciere la tenaza corva, se procurará que los extremos de su rostro se encaminen àzia arriba, y los anillos de sus piernas se mantengan levantados, ò separados; pero por la mayor parte suelen ser suficientes las rectas. En lugar del escalpelo comun de la Tab. 27. tambien se puede usar de los que están delineados en la Tab. 31. fig. 8. y 18. Por la diversidad del habito de los cuerpos, suele aglutinarse la incision à los 15. dias, ò cerca de los 20. ò despues de la tercera, ò quarta semana à lo mas segun la diversidad de causas que ocurran. Siempre que de nuevo sea necesario el bolver à introducir las tenazas en la vexiga estas



estas deben ir acompañadas del *ductor cavinato*, naviculato, ò abarquillado, ò cochlear *capitado* con su *ansa*, ò (Bouton) para que las tenazas no yerren, ò tuerzan el camino que deben seguir, y evitar de este modo el que ofendan gravemente, ò la *vexiga*, ò sus partes proximas. Si se presintiere que el cálculo es ancho, y plano, entonces se procurará asir con las tenazas, tanto la parte superior, como la inferior. Finalmente, si poco despues de fenecida la operacion *sintiere el enfermo graves dolores en la vexiga*, estos se podrán templar, y suavizar con leche caliente, ò con algun cocimiento anodino demulcente, introduciendolo por la herida en la *vexiga* con el auxilio de una geringuilla. Pero si se congetura que por la magnitud del cálculo, ò por su grave aspereza se ofendió mucho, ò se exulcerò la *vexiga*, entonces será muy optimo el introducir tibio en ella un cocimiento de cebada, ò de qualquier yerva vulneraria, añadiendole un poco de miel rosada: Tambien es util para lo mismo algun poco de vino suave, en que aya cocido un poco de mirra, añadiendole un poquito de miel rosada, lo que siempre se aplicará tibio. De los demás accidentes que suelen sobrevenir à esta operacion, entre los demás pueden registrarse à Toledo, Greenfieldio, à Alghisio, y otros Medicos. De la comodidad, verdad, utilidad, y ventaja de este methodo, entre los demás es digno de leerse aquel egregio Librillo que publicò Le Dràn el año de 1730. cuyo titulo es: *Parallele difenrentes manieres de tirer la pierre*, &c. y la Epistola, que en Italiano escribió Bachetoni, è imprimiò en quarto en Spoleto año de 1729. contra las operaciones Chirurgicas de Garengéot, impressiòn 2. y à Denisio in *Observ. Chirurg.* à quien tambien impugna, y con mayor fuerza: y à los dos yà antes los havia impugnado Douglassio in *Lib. de Alta, & laterali operatione*; y Cheseldeno, y Morando, quando trataron de semejantes operaciones. Y aun el mismo Dranio, fortissimo defensor del magno aparato, mudò tambien su primera sentencia: en sus *Operaciones Chirurgicas*, impressas año de 1743. omite el parvo, magno, y alto aparato, describe, y solo trata con *especialidad el lateral* que aora se usa, y le aventaja, y prefiere à todos.

#### EXPLICACION DE LA TABLA XXIX.

*Fig. 1.* Representa la *uretra masculina* separada, y desnuda de las demás partes del pene; pero están demostradas juntamente con ella la *vexiga*, y glandula prostatica, y à su lado

Ec

finief-



finiestro el intestino recto, figurados, y demostradoos casi en su sitio natural, segun la diseccion que hice en el cadaver de un joven de 14. años. La let. A. Demuestra la glande. B. C. D. E. y F. La uretra con su natural *inflexura*; y en especial la E. y F. señalan su *vulvo*, llamada tambien *parte membranosa de la uretra*. G. El mismo cuerpo de la vexiga. H. Su fondo I. K. L. La cerviz, ò cuello de la vexiga, ceñido de la glandula prostata, desnudada de las fibras musculares, que constituyen el esphinter de la vexiga, para que se demuestre mas clara. Su principio, punta, ò apice lo indica la let. I. La K. La misma glandula; y la L. denota su fin M. y N. La parte inferior de la vexiga, vecina al intestino recto, mostrandose en la parte siniestra de ella un *seno*, ò *fovea*, casi impressa en el intestino recto, en donde se suele hospedar, y depositar algunas veces el calculo, y con dificultad puede ser hallada del catheter. N. O. P. Indican la parte posterior de la vexiga, que se contiene en lo cavo del hueso sacro, vestida del peritoneo. Q. y R. Su parte anterior, segun la figura que tiene quando estamos en pie: pero verdaderamente, quando estamos echados boca arriba, y se practica la *alta operacion*, entonces no se corta la laminilla interior del peritoneo, porque esta no la ciñe, sino que està libre, y separada en lo cavo del abdomen. N. O. P. Q. Parte de la vexiga embuelta en la tunica del peritoneo, y que se contiene en lo cavo del abdomen muy inflada de agua, ò flaco, como se suele hallar en los cadaveres, ò que artificialmente se puede hacer; pero de esto hablaremos mas en la Tab. 30. Las dos S. S. demuestran el intestino recto adjunto à la vexiga. T. Indica el *esphinter del ano*, ò musculo destinado à constringir el intestino recto. V. Parte de la *vexicula seminal* siniestra XX. intersticio entre el intestino recto, y el *vulvo*, y cerviz de la vexiga que parte de el es compuesto de *sustancia celular*, y parte de las fibras musculares del esphinter, y *levator* del ano.

*Fig. 2.* Demuestra por el lado izquierdo (de que es Author *Alghisio*) qual sea la positura de la uretra, y vexiga en las mugeres, anexas una, y otra con el utero, y vagina. La A. indica la *vexiga*. BB. Su *esphinter*, y *uretra*. CC. donde se incluye, y cierra. D. Boca externa de la uretra, que se ve en la vagina abierta. E. *Clytoride con su prepucio*. FF. *Nimphas*. GG. labios del pudendo. H. Boca externa del utero, llamada tambien *boca de la vagina*, indicandose esta misma, segun su longitud,



gitud, con las dos II. Finalmente la K. demuestra el utero, y su boca interna, abierta la vagina, descubriendola en cierto modo, segun pude, la letra L. cuyo conocimiento en los partos, es sumamente necesario.

**Fig. 3.** Demuestra cómo se debe introducir el catheter, fistula, ò algalia en la uretra, y despues en la vexiga. A. Mano izquierda, que tiene comprehendido, y elevado el pene. B. Mano derecha, que insinúa, è inttroduce el catheter en la uretra, cuya parte *curva* C. al principio mira àzia el vientre, y la *convexa* àzia debaxo del pene.

**Fig. 4.** Indica de qué modo se ha de bolver el catheter quando despues de estàr dentro de la uretra llegue al *vulvo* ( que se demuestra en la fig. 1. con la let. E.) para que su parte conca-va A. mire en derechura al vientre: y su rostro, y extremo B. haciendo una apta *conversion*, ò media buelta, se introduzca por la cerviz en lo cavo, ò hueco de la vexiga. C. Manubrio, y fin del catheter, regido por la mano derecha.

**Fig. 5.** Representa el modo de practicar la Lithotomia *antiquissima*, ò *Celsiastica*, ò *Celsiana*, introduciendo dos dedos en el ano, con los quales se impelia el calculo, junto con la vexiga, y su cerviz àzia el *perineo*, en cuya parte prominente A. hacian con el escalpelo la herida, que se demuestra entre las dos BB. El fundamento de esta figura està en el Libro de Lithotomia, que escribió *Toledo*, y yo le he añadido, y señalado la herida.

**Fig. 6.** Demuestra de qué modo se puede sacar el calculo A. con el anzuelo B. quando està fixo, y como clavado en la herida, y que no son bastantes los dedos à sacarle de la vexiga, de lo que *Toledo* tambien fue Author.

**Fig. 7.** Señala un instrumento de latòn, que inventò *Marino*, acomodado para *eximir*, ò extraher el calculo de la uretra. La let. A. indica el extremo, ò parte anterior en forma de *assa*, que insinuada en la uretra debe sacar afuera el calculo; pero para que con ella se pueda asir, ò prender, es necesario darle alguna buelta con grande cautela. B. señala su manubrio, que asegurado con la mano, y preso yà el calculo, se tirará suavemente àzia afuera.

**Fig. 8.** Representa la parte anterior de la vexiga de un infante. A. A. Su cuello, ò cerviz, con el principio de la uretra. BB. Cuerpo de la vexiga. C. Su fondo, con la proxima, y vecina parte, apendice, ò suspensorio del *Uraeo*. DD. Glandula prostatica continua con la uretra. EE. Pequeñas eminencias, que de-



muestran el lugar que en los adultos ocupan las *vexiculas* feminales. FF. Prominencias en que interiormente se forman senos, ò cavidades, que con propiedad se pueden llamar *senos* de la vexiga, en los quales se puede hospedar, y depositar el calculo, de lo que hablaremos largamente abaxo; (lo que sucede con menos frecuencia por la mayor parte en los infantes) bien que en estos no dexa de diferenciarse su figura, segun la de los adultos: porque aunque en ambos es *piriforme*, ò en figura de pera, con todo esso en los infantes es mas estrecha àzia su cerviz, y en la parte superior mas *amplia*: pero en los adultos es al contrario, porque àzia su fondo, ò centro es mucho mas ancho, como se muestra en la fig. 1. let. H. y en la Tabla 32. fig. 1. y 2. donde lo puedes ver.

*Fig. 9.* Demuestra la situacion en que para la seccion del calculo deben estar los adultos, segun la sentencia de *Alghisio*: la que no dexa de diferenciarse algo de la de *Toledo*, y otros modernos. La let. A. indica la positura del paciente. La B. El Cirujano, que con la mano izquierda tiene asido, y sostenido el catheter, y en la derecha el escalpelo, en la accion de ir à operar. CC. Dos ministros, que arrimados à la mesa, sirven de contener las piernas del paciente, con la una mano aseguran el extremo pie, y con la otra la rodilla. La D. Señala un ministro, que abiertos los muslos, y de rodillas, està colocado sobre la tabla, y el paciente, y algo inclinado àzia adelante, que contiene, y levanta con sus manos el escroto àzia arriba, è igualmente estiendo, y tira el cutis del perineo. EE. Extremos de la almohada sobre que està sentado el paciente. F. Vacia, ò caxoncito con *ferrin* de madera, que debe estar al pie de la mesa, para recibir la sangre. (y alguna vez las heces) La G..... Siguiendo los puntos, indica el lugar donde se ha de hacer la herida. H. *Marsupio*, *pera*, ò bolsa donde estan contenidos los instrumentos necesarios para instituir la operacion, que con el aydo de una cinta està asegurada al cuerpo del Cirujano: La que se muestra separada, y suelta en la Tabla 30. fig. 6.

*Fig. 10.* Representa un lazo plano, que *Ravio* solia escoger para ligar los pies, y las manos. A. Demuestra la *assa* que comprehende el carpo, ò muñeca. B. B. Ramales, riendas, ò extremos, que sirven de juntar, y atar las manos con los pies, de lo que adelante diremos mas.











## CAPITULO CXLII.

DE LA LITHOTOMIA , QUE SE HACE CON  
el alto aparato , ò del methodo Franconico , ò hypogast-  
trico ; esto es , para sacar el calculo , hecha la  
herida sobre el huesso puvís.

I **A** Demàs de los mencionados methodos de lithoto-  
mia , que son los mas usados , se propone , y  
engrandece oy día en los escritos de los Cirujanos otro tercero  
methodo , llamado *Franconico* , de *Pedro Franco* , Cirujano Fran-  
cès , su inventor en otro tiempo. Tambien se llama *hypogastrica*  
*seccion* , ò *cistotomia hypogastrica* , por ser la parte que se rom-  
pe el medio hypogastrio : del mismo modo se apellida tambien  
alto aparato , y por los Franceses *Appareil haud* ; la razon es,  
porque la parte anterior de la vexiga , (considerando al hombre  
con postura recta ) ò la superior , ( ò si està supino , ò boca arri-  
ba ) esta misma es la que se rompe para sacar el calculo , en medio  
del *hypogastrio* , ò *puvis* ; siendo asì que en el *parvo* , ò *lateral* , y  
*magno aparato* se instituye la herida en el *perineo* debaxo del *scro-*  
*to* ; pero apenas este nuevo modo de curar se practicò una vez  
por su inventor , quando luego fue desterrado de las Escuelas de  
los Medicos , y solo se hablaba de èl con menoscupio ; pero con  
todo esto , su Autor fue el primero , que con felicidad la insti-  
tuyò en un niño de dos años , en el de 1560. en la Ciudad de Lau-  
fania , el que tenia un calculo igual à un huevo de gallina en el pe-  
rineo , de donde no le podia sacar ; y conmovido , segun dice ,  
de la necesidad , y suplicas de sus padres , que querian mas ex-  
ponerle en terminos de morir , que no verle penar con tan crue-  
les dolores , recibì la curacion , y tuvo buen exito , el que atri-  
buyò à fortuna , y no à los preceptos del arte ; la que despues  
no solo no alabò , sino que la reprobo , y dissuadiò à Cirujanos ,  
y enfermos , como sumamente temeraria , y peligrosa ; y esto se-  
ria , porque instituir la herida en la parte superior , ò membrana-  
cea de la vexiga , practicada por los antiguos , ciertamente se

Què es lo que  
se deba hacer  
primero en es-  
te methodo.



tuvo por cosa lethifera desde el tiempo de Hypocrates. En el interin , desde esse tiempo no han faltado algunos Medicos , y doctísimos Cirujanos , que con razones tomadas de la anatomia , y fabrica de las partes , y movidos de experiencia , y exemplares , han establecido , que la seccion del calculo , instituida sobre el hueso puvis , puede ser *facil , prompta , y segura* , pues con tal que se conozca la verdadera postura de la vexiga fuera del peritoneo , y la union , y anexion con sus vecinas partes , conociendo tambien de que modo se ha de llegar al cuerpo de la vexiga en el idoneo lugar , para no ofender à ella , ni à su fondo , será feliz la operacion , y no imposible ; siendo cierto , que su alabado inventor *Pedro Franco* la instituyó con acierto ; y tambien *Bonneto* , celebre Cirujano , y Lithotomo en la Corte de Paris , la practicò sin desgracia , el que , como cuenta Toledo , propuso casi como Franco el modo de operar , y curar , describiendole de este modo.

*Que probaron,  
ò exercitaron.*

2 Un ministro introducirà sus dedos anteriores en el *ano* del enfermo , y diligente llevará con ellos el calculo àzia arriba à la parte superior de la vexiga , y alli le sostendrá con firmeza : despues el Cirujano puesto el escalpelo sobre la juntura de los huesos puvis , cerca la parte infima de la *linea alba* , romperà el primer cutis , juntamente con la pinguedo , y musculos , que están despues de el , y tambien el fondo de la vexiga , con cuidado , y poco à poco : despues , dilatando la herida con el auxilio del dilatatorio , ò herramienta dilatante , sacará con la tenaza ( bien descubierta la vexiga ) el calculo que està dentro. Esto hecho , procurará aglutinar la herida , aplicando balfamo vulnerario , del modo que generalmente prescriben los Medicos , para aglutinar las heridas del abdomen. Acerca de llenar primero la vexiga de agua , ò otro idoneo licor , y por medio de la geringuilla , de nada hace mencion *Toledo* , lo que mucho ha havia enseñado *Roseto Greenfieldo* , *Batavo* de nacion , Medico , y Lithotomo diestro en Londres , es digno de ponerse , è igualarse con *Franco* , y *Boneto* , que perfeccionaron esta operacion ; porque este cuenta haver sacado con felicidad el calculo , movido de necesidad , practicando este methodo , è instituyendo la herida sobre los huesos puvis ; y no hace mencion de la necesidad , que le obligò à operar así , bien que es verisimil sería por no poder sacar el calculo en el perineo. Del mismo modo Hildano , aunque al principio disuadiò esta operacion : despues escribe estas palabras. Si el calculo fuere muy gran-



grande, &c. antepondria yo la seccion *Franconica* à aquella del mayor aparato, que se efectua en el cuello de la vexiga, porque si el calculo llega por su grandeza à la ingle, (quiso, ò debiò decir al puvis) me persuado claramente, que podrá salir por el puvis con menos peligro, que por el cuello de la vexiga. Por lo que si juzga, y conoce Hildano, que el calculo grande puede salir mas commodamente con el aparato Franconico, que con el mayor aparato, el calculo podrá (quando es mas pequeño) salir mas facilmente, con menos dolor, y peligro. Tambien Petreo la ensalza mucho, y *Riolano*, Anatomico el mas insigne de los Franceses, prueba, que esta operacion (vista la postura, y fabrica de la vexiga) puede practicarse muy bien, y que actualmente la viò, y se hizo en su tiempo. Demàs de esto, Dionysio, uno de los primeros Escritores Chirurgicos de la Francia, y de este siglo, enseñò, que este methodo por las mismas razones, no solo se puede efectuar, sino que parece el mejor, y digno de anteponerse al parvo, y magno aparato, si una vez practicada furtiò feliz: y dice mas, que *Fagonio*, Medico del Rey de aquel tiempo, fue de la misma sententia; y advierte, que primero se ha de llenar la vexiga de algun licor tibio, que poner en planta la operacion: de lo que se infiere, que muchos Franceses lo han escrito, y defendido este modo de sacar el calculo. Finalmente se describe un exemplo digno de nota, en los Actos Academicos de la Real Academia de Londres, año 1700. pag. 455. y es, que un Cirujano llamado *Proby*, sacò con felicidad un cálculo à una doncella con esta alta operacion: de lo que trataremos despues con mas extension, quando propongamos el modo de sacar el calculo en las mugeres. Solo me maravillo, que aunque se ha hecho mencion de esta operacion en los Actos alabados, es à saber, la edicion Inglesa; y en la otra edicion de mi Cirugia Germanica, que saliò à luz año 1724. con todo ello, ninguno de los Ingleses, que disputaron de esta operacion, ha hecho mencion del aparato alto, por lo que sospecho no le conocieron. Del mismo modo los Franceses, que escribieron de este argumento, no notaron esta noble observacion, (a) si solo despues de mi, *Camilo*, *Falconet*, Medico Parisiense, en su *Question Medica Chirurgica*, en la que inquiere,

(a) *Garengeot refiere en el Cap. de alto aparato, que Thibaut, celebre Lithotomo Parisiense, aunque conociò lo comodo de este methodo, nunca quiso practicarle, por lo que severamente le reprehende. Pero yo pregunto à Garengeot, què motivo tuvo à no practicarle?*



re, si el aparato lateral se ha de anteponer para sacar el calculo à los demás aparatos? impressa en Paris año de 1730. en la pag. 6. Siendo esto así, es de admirar, el que muchos doctísimos Cirujanos Lithotomos hayan menospreciado del todo, y tenido en poco aquel nuevo, y facil methodo de curar, experimentado con buenos sucessos, y muchas veces; y mas, quando por muchas razones ha parecido dicho methodo el mas seguro, y facil, expuesto à pocos symptomas; sin que se pueda recelar facilmente que se laceren, ò rompan las partes, que sirven à la generacion, ò à la excrecion de la orina, quales son el esphinter de la vexiga, uretheres, y uretra, intestino recto, arterias, y venas mayores, ò que pueda concitarse alguna fistula en el *perineo*, incontinencia en la orina, impotencia, ò demasiada profusion de sangre. Todas estas comodidades, y otras declarò el doctísimo *Roseto*, hablando de este methodo en su libro de *Partu cesareo*; y prosiguiendo en su alabanza, muestra, que estas heridas de la vexiga no son mortíferas; con tal, que no se comuniquen con el hueco del abdomen, y no vaya la orina à tener en el su paradero.

Este methodo  
fue instaura-  
do por Dou-  
glasio.

3. Bien ponderadas estas y otras razones, *Jacobo Douglasio*, Medico eruditissimo en Londres, procurò reducir à las Escuelas de los Cirujanos, è instaurar, como segundo inventor, la seccion sobre el hueso puvis, ò methodo *Franconico*; y movido en parte de la razon, es à saber, postura, fabrica de la vexiga, anexo de sus partes, y en parte de aquellas razones, que escribieron otros en este assumpto, mostrò en la Junta, y Real Academia, tenuta en Londres año de 1718. que el calculo en realidad puede salir de la parte superior, ò anterior de la vexiga, quando la seccion se instituye bien. Despues *Juan Douglasio*, hermano suyo, cèlebre Cirujano en Londres, tuvo acierto en esta operacion con un hombre, que padecia calculo año de 1719. y poco despues publicò lo mismo en un librito intitulado: *Lithotomia Douglasiana*, dado à luz cerca del año 1720. en el que, no solo confirmò lo mismo con sutiles argumentos, sacados de Anatomia, è hizo mencion de los commodos, y ventajas del nuevo methodo à el vulgar; sino es que tambien propuso (a) un exemplo digno de notarse, en un

(a) Listero, en otro tiempo insigne Medico Inglés, afirma en su *Itiner*. Paris. dado à luz en Londres año de 1699. pag. 238. que èl yà escribió en cierta ocasion alguna cosa, para instaurar esta operacion en los actos Academicos de Londres; pero porque no cita el lugar en donde escribió esto, yo no he podido hallarle: Si es verdad lo que dice, no desmerece la laureola de haver restaurado, en algun modo, la dicha operacion.



un joven de diez y seis años , en el que practicò feliz esta operacion ; observando el modo de romper , y sacar el calculo que pide dicho methodo. Tengo entendido con mas claridad , que no mucho despues de este methodo de operar se instituyò con toda felicidad este mismo por *Douglasio* , y *Cheseldeno* , y otros Cirujanos Ingleses ; todo lo que me consta , por cartas escritas à mi desde Inglaterra , y tambien por nuevos Libros , que despues se han dado à la estampa , acerca de esta operacion.

4 Haviendo yà comprobado este methodo de Lithotomia con razones adquiridas de la anathomia , declaradas , y manifestadas gravemente , todo lo que basta por *Roseto* , *Dionysio* , y *Douglasio* , y con experiencias instituidas por mi muchas veces en cuerpos cadaveres , y por *Douglasio* , y *Cheseldeno* en cuerpos vivos ; tambien yo , movido de la misma curiosidad que obligò à *Franco* , y *Greenfieldio* , intentè en Helmstad la misma operacion año 1723. dia 27. del mes de Abril : Fue el caso, que havia un joven , que passaba de trece años , mortificado con un grande calculo ; y haviendo puesto en planta el methodo Raviano ( por mi exercitado varias veces , y acaso el primero despues de *Ravio*) no conseguì , instituyendo la herida en el perineo , el asir , ni sacar aquel grande calculoso fragmento ; porque à mi parecer ( en observacion de muchos Autores ) hizo su retirada en el hueco , ò *diverticulo* de la vexiga. A el dia proximo , despues de la primera operacion , estando presentes muchos Medicos , y Cirujanos , institui la herida en el cuerpo de la vexiga , sobre los huesos puvis , conforme à la doctrina de *Douglasio* , y *Roseto* , sin que pudiera llenar la vexiga de algun licor tibio , por estorvarlo la inferior herida de la otra operacion : pero con todo , dilatando la herida àzia arriba , y àzia abaxo con el escalpelo corvo , y de el rostro , ò *cuspidelenticulado* de la Tab. 5. fig. 5. saqué el calculo facil , y prontamente con el auxilio de los dedos. (a) El misero paciente , mortificado con muchos dolores que padecia , me pedia ansioso el auxilio , que le di ; teniendo en menos el morir , que vivir con

*Quando, y con  
què sucessos  
se instituyò à  
el principio es-  
ta operacion.*

Ff

pena

(a) *Roseto* , *Douglasio* , *Cheseldeno* , *Midletono* , *Morando* , *Dranio* , *Garengot* , y otros , quieren que la vexiga se llene primero de algun licor ; pero la Descripcion de *Franco* , *Greenfieldio* , y *Roseto* en la pag. 282. y este mi exemplar , y *Berriero* con *Morando* en el libro de alto aparato , pag. 249. declaran , que instituida bien la operacion , del modo que enseñaré despues , no es precisa la replecion de la vexiga , para surtir bien el methodo.



pena tan infufrible. En los primeros dias despues de la operacion , no tuvo novedad este enfermo ; pero à el quinto , y sexto dia le invadieron algunos temblores congoxosos , y mitigados con oportunos medicamentos , resultaron despues vehementes dolores en los lomos , y dorso , ( los mismos que antes havia padecido ) con bomitos , y debilidad en las fuerzas. No sentia dolor alguno en las heridas superior , è inferior ; pero con especialidad la superior , ni purgaba , ni se glutinaba. Siendo asì , que aplicaba en ella con el mayor estudio emplastros glutinantes , los mas insignes , la grande faxa unitiva de la Tabla 5. fig. 8. que comunmente se aplica à las heridas del abdomen ; poniendo tambien un excelente balsamo vulnerario , y cabezales grandes dobles , y oblongos por todas partes. La orina salia por esta superior herida , no por la urerra , ò via natural ; por la inferior muy poco. De esta suerte permaneciò por mas de quatro semanas ; debil en fumo , y continuos los bomitos , muriò. (a) Se hizo anathomia , y se viò , que la herida inferior de la vexiga estaba parte en la cerviz , parte en ella misma: la superior se veia en la misma parte donde se instituyò. El abdomen , ò peritoneo vi que se mantenìa como debia : No havia lesion , ni corrupcion en los intestinos,

ni

(a) *El doctissimo Vvinslobio escribe en su carta à Morando, (en la que habla del aparato alto) la que oy se contiene en un libro de Morando, acerca de esta operacion, impresso en Paris año 1728. escribe, buelvo à decir. pag. 329. que el aparato alto fue restaurado en Inglaterra por Douglassio, y en Francia por Morando, su primer inventor en Paris (como el refiere) año 1727. Yo practiqué este methodo año 1723. antes que Morando, de lo que infiero, serè su primer inventor entre Franceses, y Germanicos. Del mismo modo descrivi este negocio año 1724. en la otra edicion de mi Cirugia ; y tambien escrivi à el mismo Winslobio, en una carta dada en Amsterdam de 14. de Mayo, año 1723. la que oy se contiene en el librito de Duglassio, à quien despues citaremos; por lo que me admiro, que Franceses, y Britanicos, que han escrito despues del año 1724. no hayan hecho mension de este aparato ; exceptuando solamente à Douglassio ; en su Dissertacion de alto aparato, impressa año 1729. pag. 126. y 128. siendo asì, que mi Cirugia fue bien conocida en Holanda, y en Germania, y haviendola tratado Sermesio, Medico en Amsterdam en su Lithotomia Douglassiana, que diò à luz año 1726. traducida en lengua Belgica.*



ni sangre , ù orina en el hueco del abdomen , solo si lacera- dos , y corrompidos los riñones , y que mostraban claramente ha- ver sido la causa de aquellos intensísimos dolores en lomos , y dorso ; y por consiguiente de los demás daños , y fatal ruina.

5 Sea lo que quiera en este assunto ; con todo esto , pa- ra decir con claridad lo que es en si la cosa , la primera expe- riencia que he tenido en esta alta operacion , me ha obligado à contemplarla dudosa ; ( aunque medien la autoridad de *Douglas* , y *Roseto* ) y atendiendo à la aglutinacion de la herida , formo segundo juicio , de que el methodo nuevo de sacar los calculos , instituyendo la herida sobre los huesos puvis , es , como dixe , dudosa , y no sin graves razones : porque como ( segun consta de instituto anathomico ) la inferior parte de la vexiga , ò la cerviz estè compuesta , y como fortalecida por el valido *sphinter* , y la misma orina salga , no tanto por movimiento , y voluntariedad fuya , quanto por la misma vexiga , la que naturalmente la ex- prime , y concita à fuerza , estrechandose à si misma por su tuni- ca musculosa , no es de admirar , que luego que la vexiga se conf- tringe , irritada con la recogida orina , lleve esta su camino mas prompto , y facil por la descubierta herida , en donde no està el *sphinter* , que por la natural , y angosta via , cerrada , y com- primida , y fortalecida con el valido , y robusto *sphinter* , de lo que resulta impedirse la aglutinacion. Tambien los extremos del abdomen con dificultad suelen unirse , y aglutinarse en semejan- tes heridas , porque estos continuamente se están dilatando , y ampliando , en fuerza de los musculos obliquos , y transverfos , que ayudan à componer su extructura , y que se estienden desde la linea alba , ò parte media del vientre , moviendose àzia las ver- tebras , y huesos ileos.

La primera dificultad de esta curacion.

6 La dificultad de la aglutinacion no nace solamente de la distension de los extremos , ò labios de la herida , sino tam- bien , y aun mas , de que la deligacion instantaneamente se vicia por la orina que sale , y por consiguiente es inutil , y no aprove- cha ; porque aunque con sumo estudio practiquè este alto metho- do en el hombre calculoso , de que hablè arriba , comprimen- do , y ligando la herida dos , y tres veces todos los dias ; y aun- que la untè con balsamo vulnerario , el mas apto , ciñendo quasi el abdomen con emplastros glutinantes , hasta que los extremos , y labios de la herida se veian unidos del modo mas oportuno ; y aunque con el auxilio de la aglutinante , larga , y fuerte faxa li- guè la herida , poniendo cerca de ella , y por todas partes ca-

Otra dificul- tad de esta ope- racion.



bezales largos, y dobles, con todo esso era inutil el trabajo. Demàs de esto, los cabezales, y faxas ( deshechos los emplastros glutinosos por la orina ) se humedecian en tan breve tiempo, que por frequente, y prompta que fuera la renovacion, con todo esso la herida jamàs se aglutinaba; y para que ninguno juzgue que yo he omitido, y menospreciado alguna de las cosas necesarias para semejantes aglutinaciones, tendrè el consuelo en haver observado, que ninguno hasta aora ha exercitado el modo de aglutinacion mejor que el que por mì se aplicò. Antes bien *Douglasio* (del mismo modo *Greenfieldio*) no puso en su librito una palabra liquiera acerca del modo, ò artificios de aglutinacion; solo si escribe haver restituido à su antigua salud cierto hombre calculoso en espacio de quatro semanas.

La aglutinacion de la herida es difficilissima en este aparato.

7 Con toda claridad se vè, que se engañan aquellos, que establecieron, que la alta lithotomia para sacar el calculo, era mas digna de alabanza que las demàs, por ser facil, y promptissima la aglutinacion de la herida: porque atendiendo à las reglas naturales de los cuerpos fluidos, sale la orina con mas facilidad por la infima parte de la vexiga, esto es, por la fistula del *colis*, que por la herida hecha en la parte suprema de la vexiga: tambien es cierto, que juzgaron, que con la lithotomia alta no se originaria fistula con tanta facilidad como sucede en el perineo con los demàs comunes methodos de lithotomia, por estàr en ellos destilando continuamente la orina: Pero que esto no sea assi, lo conoceràn muy bien todos los prudentes, pues les consta que la orina no sale por la uretra del pene, por su proprio peso, y movimiento, sino antes bien porque la vexiga se estrecha por si naturalmente, y ayudada por el diaphragma: luego apenas puede creerse el no salir la orina por la dilatada herida, con mas presteza que por la uretra, comprimida por el valido *sphinter*: Esta, pues, me parece ha sido la causa de que muchos Cirujanos han menospreciado del todo, y por mucho tiempo con unanime consentimiento el alto methodo; aunque (como se ha dicho arriba) ha sido practicado por algunos con bastante felicidad. El que ninguno de aquellos Autores antiguos, que describieron aquella razon de curar, aya hecho mencion de esta grande dificultad de aglutinacion, ò su artificio en general; solo esto falta, para dudar si esto se hizo por fortuna, ò por astuto, y prevenido consejo, no sea que se le impute como culpa, è imprudencia del que cura, la dificultad en esta aglutinacion. Rarissimos son los Medicos, que à exemplo mio, ò de Hypo-



crates, declaren, y descubran las curaciones hechas con poca felicidad, proponiendolas à los venideros, para exemplo de prudencia. Muchos, y no sin razon, recelan, no sea que muchos imprudentes, è invidiosos tomen assumpto para calumniar, estableciendo que el Medico matò à aquellos, que de ningun modo podian libertarse por la gravedad del accidente. *Toledo* escribe, que *Bonneto* practicò algunas veces la alta lithotomia en hombres calculosos; ( vease arriba el num. 1. ) pero à el se lo contaron otros. Ni en *Bonneto*, ni en *Toledo* se lee, con què suceso, ò artificios se ha de instituir la aglutinacion de la herida, antes bien la historia, y experiencia de los modernos testifican, que *Bonneto*, y muchos Cirujanos Franceses, y despues casi todos, trataron, y exercitaron hasta estos nuestros tiempos en hombres calculosos, el comun, ò mayor aparato de lithotomia. Dirè, pues, y no sin verdad, que la alta lithotomia muy rara vez fue recibida por *Bonneto*; y solo entonces, quando no podia salir el calculo, con el auxilio del mayor aparato. Acafo ha parecido à muchos cosa indecente, y agena de la autoridad de un excelente Cirujano, confessar que una herida ( que à otros pareceria de leve momento ) no admite curacion, ò à lo menos ha de ser difficilissima? No sin probabilidad contemplo, que los Franceses, con *Bonneto*, y otros doctos Cirujanos, se han abstenido hasta aqui del alto aparato, considerando la especial dificultad en la aglutinacion, porque si por esto no es, no encuentro otro suficiente motivo, que les aya obligado à anteponer el comun aparato à el alto methodo, el que blasonan ser prompto, y provechoso, segun lo dicho cerca el fin del num. 1. Demos de barato, que la aglutinacion fue instituida feliz por *Douglasio*, en un joben robusto, y fuerte, en quien era muy grande el calculo; y pregunto: Basta esto para juzgar, que esta comodidad ha de ser perpetua, y propia de la alta lithotomia? No por cierto, porque la diversidad de calculos prohibe essa perpetuidad. Mu- chissimas veces (como consta del exemplo que propuse) seme- jante curacion de calculo se debe aplicar (y con menos razon) à aquellos que se ven ancianos, è infestados, y quasi consumi- dos con otros accidentes; porque en estos es difficilissima la aglu- tinacion, ò imposible del todo: por cuya causa serà prudente, y cumplirà con su oficio aquel Medico, que contemple no ser la mas oportuna, segura, y commoda la alta operacion, ha- viendo escogido los Medicos otros aparatos prompts, y ciertos en la aglutinacion, y comprobados con mil exemplares. *Toledo*

juz-



juzga , que la aglutinacion de la herida del alto aparato es tan prompta como la que se hace en las demás heridas del abdomen: de lo que infiero ser poco experimentado , y que siendo varon docto dà lugar à congeturas falaces. Dudo , que la *gastroraphia*, alabada por *Roseto* , y *Solingio* , pueda instituirse con fruto en el alto aparato sobre la vexiga , siendo así que estas *puncturas en la vexiga* pueden concitar facilmente graves males , de lo que muchos prudentes Cirujanos han hecho algunas experiencias , pero sin provecho.

*Difficil es la aglutinacion con especialidad en los pocos sanos.*

8 He explicado hasta aqui lo que sentí en otro tiempo acerca de la alta lithotomia año 1724. quando de nuevo di à luz en lengua Germanica estas Instituciones Chirurgicas : resta exponer con mas extension lo que de ella siento al presente : Despues que yo mirè cada una de las cosas que son necessarias en esta operacion , juntamente con los Autores modernos , *Douglasio* , *Chefeldeno* , *Thronbilio* , *Smitio* , *Pio* , *Macgillio* , y *Morando* , y experiencias , ò exemplares , que yo mismo practiqué , entendí con claridad , ( bien presentes mis observaciones ) que la grande dificultad de la aglutinacion proviene, no tanto por vicio del methodo , lugar , ò gravedad de la misma herida , quanto por la mala complexion , y otras enfermedades del cuerpo ; porque en hombres de poca edad , v. g. niños , y juvenes , si no padecen otro accidente , se aglutinarà la herida facil , y felizmente , si diligente el Cirujano exercitare alguna ligadura bien hecha , ò hiciere con cuidado la deligacion , aplicando primero unguento digestivo , despues balsamo vulnerario comun ; v. g. copayve , ò arceo , ò otro semejante , con el buen régimen en el debido alimento. Tengo confianza en esto que he dicho , viendo los claros exemplos que practicaron ( y yo tambien practiqué ) con toda felicidad *Douglasio* , *Chefeldeno* , y otros , restituyendo à los pacientes à su vigor antiguo , segun este methodo de lithotomia ; de los que se hizo mencion mas extensa en aquella Dissertacion , que imprimi del alto aparato año 1728. por todo lo que no podemos dexar de practicar este methodo util en muchísimos casos , con especialidad en niños , y juvenes , sin otro accidente , de los que hasta aora ninguno se me ha muerto ; y otros muchos han cobrado salud perfecta , instituyendo hombres doctos la seccion sobre el hueso puvis : quando el calculo està mas alto , ò es , y se percibe en grande manera espinoso , es mas util el alto aparato para sacarle , que no el parvo , en el que se necesita llevarle con el auxilio de los dedos à la infima region del



del perineo. Si el calculo no fuere espinoso, y pudiere llevarse con los dedos al perineo, en esse caso antepondria el parvo aparato à el alto, como mas seguro, y menos peligroso en niños, è infantes, quienes por sus lloros, y gritos no puede llenarse la vexiga de algun licor.

9 No ignoro, que muchos murieron, mas prompto unos, y otros mas tarde, despues de practicada esta operacion; pero porque muchas veces sucede lo mismo exercitando otros methodos, sería rigor establecer, que la muerte vino à el paciente por haver instituido la herida en la parte anterior de la vexiga, ò por otro vicio anexo à este methodo; siendo cierto, que la anathomia en cadaveres ha mostrado con claridad, y quasi siempre, que muchos, à quienes sobrevino la muerte despues de practicada la alta lithotomia, perecieron; lo uno, por mala contestura, y pérdida de fuerzas; y lo otro, por gravísimas ulceras en los riñones, y vexiga. Demàs de esto, he observado tener mal suceso en mis enfermos con esta operacion en los de edad provecta, y que han pasado los treinta y tres años; porque estos, mortificados mucho tiempo por el calculo, llegan à perder las fuerzas, originandose grave ulcera en los riñones, ò vexiga, ò otra enfermedad peligrosa. Lo mismo observò *Douglasio, y Morande* en los exemplares que describen; por los que se vè, que unos perecieron por estos vicios, y otros por originarse absceso en la sustancia celular de la vexiga, y otros por crancro en la misma vexiga; por esta razon nunca instituirè esta operacion en los de edad viril, ò anciana, à no ser que lo pida la necesidad, por no poderse sacar el calculo en el perineo. Debemos, pues, recelar, no sea que exercitando esta alta operacion (como muchos hicieron) temerariamente se nos impute la muerte del paciente, que con ningun otro methodo puede sanar; y no sea que juzguen muchos, que el hombre calculoso en quien se exercita la alta operacion, se expone à mas peligro, y muerte con mas facilidad, que si huvieran practicado el comun, ò otro methodo de lithotomia; pero para vindicar, ò liberrar de semejantes calumnias el inocentísimo, y alto methodo, deben mirar los Cirujanos, no sea que exerciten este modo de curar en aquellos que sienten debilidad grande, y otros graves accidentes, ò han pasado de los treinta años. Ninguno de los niños, y jóvenes, en quienes practiqué esta operacion, se me ha muerto; (y así lo cuentan muchos) pero sí los ancianos, y los que tenían otros accidentes, ò los que superaban treinta años; pero, como bien

*Se ha de recelar, no sea que la muerte de los calculosos se atribuya à esta operacion.*



bien observò *Douglasio*, es signo cierto de muerte, quando no se ve en la herida la debida supuracion, y expurgacion: y al contrario, quando la supuracion sucede con felicidad (como sucede en juvenes, niños, è infantes, que no padecen otro accidente) casi siempre es signo de salud.

*Postura, y habito de la vexiga, por razon de esta operacion.*

10 Haviendo explicado yà lo que se ha de establecer, y determinar de la curacion del calculo, hecha con *el alto aparato*, expondrè aora con mas cuidado *el modo de operar*, y el que he acostumbrado à practicar; y para su mejor inteligencia, y doctrina de principiantes, explicarè antes algunas cosas (porque saberlas es muy conducente) acerca de la postura, conexion, conformacion, y habito de la vexiga. Sea, pues, *si se anathomiza* algun cadaver viril al buscar la vexiga: quando està vacia suele ocultarse las mas veces debaxo de los huesos puvis, è intestinos, de tal modo, que apenas se puede percibir alguna parte suya; pero si se llena de ayre, ò agua, se estiende, y amplia poco à poco, y dilatandose maravillosamente sobre los huesos puvis àzia el ombligo, se dexan ver del modo mas oportuno las partes *grande, y superior*; es à saber, su cuerpo, y su fundo, ò hueco. Para que los principiantes vean, y perciban esto con mas claridad, pongo en la Tab. 30. algunas figuras, y su mayor parte del docto *Cbeseldeno*. En la primera fig. ay un cadaver con postura obliqua, inclinado un poco al lado derecho. En este se dexa ver el vientre del modo mas claro: y en èl, quitados los tegumentos comunes, y musculos del abdomen, se descubre el peritoneo, que cubre los intestinos, y con especialidad la vexiga en grande parte. La let. A. denota su cuerpo, y hueco, llena con diez onzas de agua. La B denota el uraco, con el que se une à el ombligo. CC. Indican las arterias umbilicales; y las DD. los huesos puvis, cubiertos con los tegumentos *reflektados*, ò que se quitaron: De este modo se ve patente quanto puede ser lo que se dilate la vexiga en el vientre sobre los huesos puvis, y repleta, lo que es bastante para verse bien. La fig. 2. demuestra el abdomen descubierto del todo; y quitado, ò deshecho el peritoneo, se verà la vexiga ampliada, y dilatada con veinte onzas de agua; pero de tal modo, que la lamina interior del peritoneo AAAA. unida à ella con firmeza, se mantendrà alli; esto es, aun despues de separada la parte exterior, ò celulosa, que està proxima à los musculos del abdomen. Las let. BB. denotan aquella parte de la vexiga, que està proxima à los musculos del abdomen, y con especialidad à los *pyramidales, y rectos*; apartada



la lamina exterior celulosa de tal suerte , que sus fibras musculosas estèn patentas. Las letras CCCCC. denotan los limites de la lamina interior del peritoneo , que cubre la vexiga , y con especialidad el fondo , ò hueco en donde los intestinos la estàn tocando , y con la que se aparta la vexiga del hueco del abdomen. (a) Las DD. denotan los huesos puvis : las EE. los intestinos : las BB. el medio cuerpo de la estendida vexiga , el que se corta , y rompe en la alta operacion. En la figura 3. se designa descubierta la mitad , y derecha parte del abdomen en situacion recta , quitados los tegumentos , è intestinos. Las letras AA. indican la parte suprema de la vexiga , ( llamada propriamente fondo ) cubierta con el peritoneo ; mirando el hueco del abdomen , y tocando los intestinos , cuyo termino , ò limites denotan ( ampliada la vexiga desde las letras AAAA. hasta las BBB.) el mismo cuerpo de la vexiga , estendido en grande manera , y junto en el lado derecho à los musculos del abdomen , de tal fuerte , que no se comunica con su hueco , antes si se separa de el por los limites del peritoneo *a.a.a.a.* y si acaso se rompiò , ò cortò entre los terminos *a.a.a.a.* no guia la orina al abdomen , sino es fuera del cuerpo , y con especialidad en el alto methodo sobre el puvis *bb.* en donde suele romperse la vexiga , cuyas heridas no son mortales. Las CCC. indican la arteria umbilical derecha. Las DD. el camino de la orina. La E. el hueso puvis cubierto con parte de los tegumentos. La F. el dilatado , ò ancho ligamento del higado. La G. parte del higado. La H. parte del riñon derecho. La I. parte del ureter derecho. Las KK. denotan la membrana adiposa. La L. el musculo pyramidal siniestro. Las MM. el musculo recto siniestro. En la fig. 4. quiero indicar el abdomen descubierto , y en el à la vexiga , poco , ò medianamente estendida : en donde las AAAA. indican la vexiga con su fondo , ceñida con el peritoneo , cuya lesion acarrea la muerte. Las BBB. denotan

G g

par-

(a) *Garengeot enseña, que la vexiga està fuera del vientre, en estas palabras: Hors du ventre, en su tomo Chirurg. t.2. pag.274. pero esto me parece ser falso, porque la vexiga està fuera del peritoneo, y no fuera del vientre, con especialidad, quando se va colapsa, ò caida, tiene su situacion en el pelvis; que es aquella cavidad inferior del abdomen, que hacen los huesos innominados, y el hueso sacro; y la que en sentir de todos los demás Anatomicos pertenece al vientre: y assi, qualquiera parte que ay en esta pelvis, tiene tambien su situacion en el vientre, ò abdomen.*



parte de la vexiga fuera del peritoneo ; y dentro de sus limites conſignados en la linea CCC. angolta , ò pequeña en grande manera entre los hueſſos puvis DD. para que ſe entienda con què cautela ſe ha de proceder, quando hallandose (poco , ò nada eſtendida la vexiga) ſe ha de ſacar el calculo con el alto aparato ; y de què modo ſe ha de perfeccionar cauteloſamente la incifion de la vexiga , no con el ancho , ſino es con el angolto eſcalpelo ; porque quando ſe rompe la vexiga en el fundo , eſto es , en la parte ſuprema , ò en aquella parte en donde la interna laminilla del peritoneo la ciñe , de modo que la orina no puede llevar ſu camino , ſino que deſciende en lo cavo del abdomen , en la parte AAA. fig. 2. 3. y 4. en la que eſtà ceñida la vexiga con la interna laminilla del peritoneo , entonces es mortal la herida , y no conviene romper la vexiga en otra parte , que fuera del peritoneo BBB. La E. indica los intestinos.

Qual ſea el  
modo de ope-  
rar.

II Prefupueſta yà eſta explicacion , ſin la qual no temerariamente ſe pondria en planta la operacion : aora ſe ſigue el *methodo*, ò *alta ſeccion* de eſte modo : Precediendo la decente preparacion , ſe pondrà el enfermo ( ante todas coſas ) boca arriba ſobre meſa , ò cama , de modo que las nates , ò nalgas eſtèn un poco mas altas que la cabeza. Deſpues miniſtros robuſtos le ſoſtendrán manos , pies , piernas , cabeza , y pecho , aunque es tal el miedo , que tiene el paciente en eſſe lance , que quaſi ( eſtando prompts los oportunos miniſtros ) no ſe neceſſita de ligacion alguna : por cuya cauſa , anteponen algunos la cama à la meſa. Tambien ſe le pondrà debaxo de la cabeza una almohada , para que aſi eſtè defocupado el dorſo , con cuya diligencia ſe relaxan de algun modo los musculos del abdomen. Deſpues ſe le introduce en la vexiga levemente , y poco à poco algun catheter hueco , y de plata , que tenga en el un extremo una fiſtula flexible , la que ſerà de *cuerro* , ò de la *aspera arteria de algun gallo* de las Indias , que en Eſpaña llamamos *pavo* , como dice *Douglasio* ; ò como tambien mandò *Cheſeldeno* , del ureter de un buey. ( Veafe la Tab. 30. fig. 5. AA. ) Tambien ſe compondrà dicho catheter de otra fiſtula mas ampla DDD. que convenga con el tubulo C. Y aſi ſe introducirà deſpues blandamente en la vexiga tanta porcion de agua tibia , ò de cebada , ò de leche , quanta pudiere ſufrir el enfermo , ſin grande moleſtia , y dolor ; ò quanta parece ſer baſtante para llenar , y dilatar de algun modo la vexiga. Hecho eſto , ſe ſacará el catheter de la vexiga , y un miniſtro ſoſtendrá el *pene* , no ſea que ſalga ſegunda vez el licor introducido,



y se comprimirà bien la uretra, ò llevandofela presa al perineo , ò constringiendola moderadamente con alguna ancha cinta. Hecha esta diligencia , mando , que un ministro prudente se ponga à la mano derecha del paciente , y que introduciendo los dedos indice , y medio en el ano , lleve àzia arriba el calculo con la vexiga. Yo en esta operacion , rompo primero el cutis , ( con todo cuidado , y por sus grados ) despues la pinguedo , y despues los musculos del abdomen , aplicando para esto cierto pequeño escalpelo, delineado en la Tab. 12. fig. 14. ò otro semejante, afirmando bien en el manubrio : con cuya prevencion puede instituirse la seccion en linea recta ( con el cuidado posible ) sobre el hueso puvis , ò en la linea alba ; (a) ò tambien despues cerca la parte infima de la linea alba. Vease la Tab. 30. fig. 3. *b. b.* y quarta B. C. La herida externa debe igualar en los niños la longitud de quasi tres dedos transversos , y en los adultos de quatro , ò su longitud será como la amplitud de la palma. Finalmente , luego que se han introducido los dedos de una mano en la herida , y con especialidad el indice de la mano izquierda , se llega à perceber la parte summa de los huesos *puvis* , y sobre la union , y juntura de estos se percibe tambien el licor , que amplia , y dilata la vexiga : todo esto ( quando ella està poco , ò aun medianamente ampliada ) apenas sucede , ò no con tanta facilidad como enseñan algunos, por acaecer pasmos de algunas partes en la operacion , ò por la dureza de la vexiga , ò por otras causas ; pero entonces se romperà la vexiga ( con proximidad sobre la juntura de los huesos *puvis* ) con el dicho escalpelo, ò con otro, que sea corvo , y agudo ; ò tambien ( de lo que tuve feliz experiencia ) rompo la vexiga con una aguja , ò clavo de triangulo , ( ò troycar ) sin fistula alguna. ( Vease la Tabla 24. fig. 2. ) pero si la vexiga estuviere poco repleta , ò nada , se obrará con cautela , no sea que se ofenda su fondo ; por lo que entonces se aplicará el indice de la mano sinestra , introduciendole en la herida , cerca de los huesos *puvis*,

Gg 2

(a) Algunos , y entre ellos Garengcot, mandan se evite la seccion de la linea alba, como peligrosa ; pero la experiencia me enseñò , y à otros muchos , que perfeccionaron esta operacion , ser vana esta advertencia ; y que dicha seccion puede aglutinarse con la misma facilidad que los musculus: tambien lo confirma Morandò , en su libro de alta operacion, pag. 92. 209. 235. y 250. pero Uvinslovio en el mismo lib. pag. 336. enseña , que esta cautela es de ningun momento , y quasi inutil.



y se levantará àzia arriba blandamente el peritoneo , que entonces està vecino , y quasi tiene su situacion en los huesos *puvis* ; para que , separado de ellos , no se ofenda el , ò el fundo de la *vexiga* : despues se introducirà providamente un escalpelo angosto , ò tenue , ò tambien aquella aguja de tres puntas en ella misma , cerca los huesos *puvis* ; no en su fundo , como quieren algunos , sino es en el cuerpo de la *vexiga* , y obliquamente baxo los huesos *puvis* , àzia su cerviz , como enseñò bien Roseto ; y precaviendo , que la herida hecha con el *cuspid*e sea tenue , y pequeña. Hecho esto , saldrà de esta tenue herida de la *vexiga* parte del licor , ò agua , que se introduxo , ò de retenida orina. Despues se introducirà en el hueco de ella por el mismo foramen , ò herida un escalpelo corvo , ò recto ; pero *lenticulado* , ò compuesto con un nodule , ò bolita en lugar de *cuspid*e , (Vease la Tabla 5. fig. 3. 4. y 5.) y levantado àzia arriba ; esto es , àzia el fundo de la *vexiga* , la *lenticula* , ò *globulo* , ò *apice obtuso* , se romperà tambien con prudencia la *vexiga* , uno , ò dos dedos , segun la grandeza de los enfermos , guiando el escalpelo àzia arriba : de este modo no se ofenderà el *uraco* , ò fundo , sino solo el cuerpo , el que se romperà cerca de la cerviz , y quasi por medio. (Vease la Tab. 30. fig. 2. BB.) El peritoneo. (AAA. fig. 2. y 3. y 4.) quedará ileso , como siempre lo he practicado , si se tiene presente esta advertencia. Algunos quieren , que la incision de la *vexiga* ha de empezar desde la parte superior , despues del *uraco* , y que desde aqui ha de continuar , y llegar al hueso *puvis* con una sola seccion , condenando , y llamando peligroso el modo , que yo tengo , y observo en la seccion , y el que aprendi de *Douglasio* , y *Roseto* ; y afirmando , que en esto consiste el mayor peligro de toda la operacion , lo que les concedo gustoso ; pero porque apenas se puede averiguar , hasta quando ha de ampliarse la *vexiga* , y donde està aquel lugar , ò parte debaxo del *uraco* ; la que quieren se rompa ; por tanto juzgo , que mi modo de operar , arriba dicho , es el mas seguro , especialmente si usamos con cautela , y prudencia del escalpelo *lenticulado* , el que algunos suelen menospreciar : de este modo nunca ofendi , ni aun rompì el perineo , aunque algunas veces practiqué la operacion , poco , ò nada repleta la *vexiga*. Al contrario aquellos que empezaron la incision desde la parte superior , aunque llenaron bien , quanto se pudo , la *vexiga* , con todo esto hirieron el peritoneo , y los pacientes murieron con graves symptomas. Demàs de esto , mi modo de operar tiene buen suceso , repleta , ò no repleta la *vexiga* :  
lue-



luego de todos modos es buena. El otro modo de operar solo puede surtir bien, ampliada quanto puede ser la vexiga: por lo que *Uvinsloò*, y *Morando* refieren, que *Thibaucio*, Lithotomo grande en París, antepuso la operacion que observò à esta: quando hago la herida en la vexiga, pudiendo someter el dedo cerca el escalpelo lenticulado, introduzco el indice de la mano siniestra, encorbandole à manera de anzuelo, ò garfio àzia el fundo de la vexiga, y con èl llevo blandamente la parte superior de la vexiga àzia el ombligo; y buuelto àzia abaxo el escalpelo, dilato muy bien con su auxilio la herida hasta los huesos puvis, y cuello de la vexiga, con lo que se hace bastante ampla. En el interin introduzco despues en la vexiga el indice de la otra mano, y con èl exploro la situacion, y grandeza del calculo, registrando si ha de ser, ò no mas grande la seccion, lo que se conoce de la diversidad de calculos: Mirado esto, si ay necesidad de dilatar la herida, la levanto àzia arriba, y la dilato con el escalpelo lenticulado, ò àzia abaxo, ò àzia arriba, ò por todas partes, quanto me parece necessario, segun lo grande del calculo, y que puede con seguridad hacerse sin ofender el fundo. Quando el calculo es pequeño, y la herida bastante ampla, dexo el escalpelo, y mando à un ministro, que introduzca los dedos anteriores en el ano del enfermo, y que con ellos compela àzia arriba con toda diligencia, y quanto pudiere ser, el calculo: entonces yo, si es tenue, ò pequeño, procuro sacarle con los dedos: (como muchas veces he hecho) si es grande me valgo del anzuelo de la Tab. 27. fig. 10. (el que introduzco con el auxilio de los dedos) ò de algunas tenazas *calculatorias*, con lo que commodissimamente puede asirse, y sacar el calculo. Algunos enfermos temian la *immision* del catheter, y la introduccion de agua, y à estos les daba de beber largamente la infusion de thè, cerrada en el interin la uretra con el instrumento de la Tabla 26. fig. 9. para que la vexiga pudiera ampliarse de algun modo con la orina: con esta prevencion rompì bien la vexiga, y saqué comodamente el calculo, aunque algunos nieguen que esto puede hacerse. (a) Dos veces

(a) Roseto propuso yà este modo de llenar la vexiga en la pag. 269. y 275. y con especialidad aplicò para esto agua de datiles, ò otros semejantes licores diureticos: pero yo no he conobido à Francès, ò Inglès alguno que le aya seguido en esto, para perfeccionar la operacion: con todo esso puede suceder feliz este modo, como consta de mis exemplares, y de la experiencia de Prohebischio,



ees me sucedió no poder ( hecha en el perineo la herida ) sacar el calculo , y entonces , sin ampliar , ni introducir agua , ni retener la orina en la vexiga , à causa de la dicha seccion ; ( y lo mismo experimentaron Greenfieldio, y Franco ) en cuyos casos rompiendo cautamente el cutis , y demás tegumentos entre los musculos rectos del abdomen, introduxe con prudencia el dedo indice de la mano siniestra , entre el hueso puvis , y la membrana del peritoneo , ( vease la Tab. 30. fig 4. y à Bidloo Tab. 41. ) y con el apartè con la mejor cautela , y cuidado la vexiga del hueso puvis : con cuya diligencia hice al principio una seccion pequeña , y despues mas àmpla , ambas en la vexiga : de este modo pude sacar el calculo sin ofender el peritoneo , ni el fundo de la vexiga. Los Autores modernos , que escribieron del alto aparato , no se acordaron de este artificio , aunque en semejantes casos ( quando el calculo no puede salir con los demás methodos ) pueda tener buen uso , y exito feliz la repleccion de la vexiga ; con todo esso , la experiencia ha enseñado no ser absolutamente necessaria, como muchos quieren , bien que se ha de procurar mayor cautela , y diligencia , quando la vexiga no està repleta , ni dilatada por algun licor , que quando lo està.

*Si se ha de romper , ò no el fundo de la vexiga.*

12 Quieren algunos que se rompa el *fundo de la vexiga* en esta operacion , y por el se saque el calculo ; uno de ellos es Garengéot en una , y otra edicion de sus operaciones Chirurgicas. Este es mal juicio , y procede dicho error de no entender bien la vexiga , y sus diversas partes. Debemos saber , que *Garengéot en su Splanchnologia* ( quando trata de la *vexiga* , no hace mencion alguna de su division , y diversas partes : cosa precisa , y necessaria en curaciones Chirurgicas , y heridas que ocurren en la vexiga , y con especialidad en los varios modos de sacar calculos , y obrando de otro modo , es querer inducir los principiantes à gravísimos , y

mor-  
Cirujano Germanico , con la que libertò felizmente à un niño de doce años , aunque rompiò el peritoneo de tal suerte , que los intestinos llegaron también à sentir especial daño ; y assi lo publicò en Regiomonti en su peculiar Schediasma de alta operacion , en lengua Germanica , año 1727. Vvinsloo aconseja , que para este fin se acostumbre el enfermo à retener poco à poco mucha orina por algun tiempo antes de la seccion , bebiendo copiosamente algun licor tenue , con cuya prevencion se dilatarà la vexiga. Vease à Morando l. c. pag. 310.



mortales errores. Otros distinguen la vexiga *en fundo*, y *cuello*, omitiendo del todo el cuerpo vexical; pero yerran; y si escriben de operacion alta, ò seccion hypogastrica, y enseñan que se ha de romper el fundo en esta operacion; cuya incision en grande manera (como yà he dicho, y sienten muchísimos Medicos prudentes) es mortal; porque asì llega la orina à caer al hueco del abdomen, se corrompe, y mata al paciente: por lo que si se quiere tratar con cuidado, y bien de todas sus partes, se puede ver mi *Compendio anathomico*, en donde la divido en *cuello*, ò *cerviz*, *cuerpo*, y *fundo*, y del mismo modo que una redoma, porque en sentir de *Riolano*, y otros, tiene la vexiga mucha semejanza con ella, dividiendose del mismo modo en *cuello*, *cuerpo*, y *fundo*; pero es absonante todo aquello que sigue el cuello de la redoma; esto es llamar fundo à la misma redoma, ò comprehenderla debaxo el nombre de fundo, siendo asì, que aunque en sentir vulgar no denota otra cosa el fundo, que la parte infima de la redoma opuesta à el cuello; por tanto tambien esto se ha entender del mismo modo en la vexiga, aunque represente en su cuerpo la redoma *inversa*, ò puesta al revès. Vease la Tab. 29. fig. 8. ò la Tab. 32. fig. 1. y 2. La Tab. 29. fig. 8. que en las letras AA. denotan el cuello de dicha vexiga. Las BB. denotan la misma vexiga, ò cuerpo. La C. indica el *fundo*; aunque quando estamos levantados sea la parte suprema, por razon de la situacion en nuestro cuerpo. Las DD. demuestran la glandula prostata. Las EE. señalan la parte de las vexiculas seminales en el infante. Considerada de otro modo, y vulgarmente la vexiga, se representa como si estuviera essenta del cuerpo; por lo que la parte angosta por donde se infla, e hincha la vexiga se llama cuello, ò cerviz. La parte inferior, y opuesta à esta, se llama fundo, como en la redoma. Lo restante con razon se apellida *cuerpo* de la misma vexiga; el que, como enseñò bien *Roseto*, se ha de romper, y no el fundo, del modo que en esta operacion se rompe sin peligro el rostro anterior, medio, è inferior del cuerpo de la vexiga, como se vè en la Tab. 29. fig. 8. letras BB. y Tab. 30. fig. 2. B.B. De la misma suerte en la pequeña, ò *Celsiana*, y lateral operacion se rompe sin daño el rostro inferior, y lateral del cuerpo de dicha vexiga en la Tabla 29. fig. 1. al que llaman algunos, no sin fundamento, *vasa*, ò *columna*; pero ni en una, ni otra se ha de romper el fundo. Todas las veces que (cubierta la lamina interna del peritoneo) se rompe el fundo de la Tab. 30. fig. 2. 3. y 4. AAA. ò tambien



bien aquella parte posterior del cuerpo vexical, pudiendo ir por la herida la orina à el abdomen; otras tantas veces es mortal semejante herida, como he dicho; y así, no han de ser oídos los que con audacia pronuncian, que el *fundo de la vexiga* se ha de romper en este methodo. Esta sentencia la imputa à *Roseto*, pero sin razon, porque este solo mandò, y quiere, se rompa solo el cuerpo BB. entre la cerviz, y el fondo, en donde, como yà se ha dicho arriba, la vexiga està libre de la lamina interna del peritoneo. Del mismo modo *Riolano* l. c. disputa con tanta distincion de la cerviz, fundo, y cuerpo vexical, y me admira el que muchos modernos Franceses hayan menospreciado del todo la grande, y noble distincion de *Riolano*, mandando se rompa (como si fuera cosa de poco momento) el fundo. A el contrario muchos Ingleses conmigo, y *Roseto*, enseñan que se ha de romper el cuerpo, y esto es claro de aquellas palabras Francesas, que traduxo *Morando de Midletono*, quando dice: Si la incision del cuerpo de la vexiga es bastante ampla, *Et quand l'incision dans le corps de la vessie est suffisamment étendue, &c.*

*Qué se ha de hacer despues de la operacion.*

13 Sacado el calculo del modo dicho en el n. 11. conviene, que introducidos los dedos en la vexiga, explore de nuevo el Cirujano si acaso se oculta dentro algo, que convenga sacarse, cosa que puede hacerse mejor, y con mas certeza en este methodo que en otro alguno. Si nada huviere quedado dentro de la vexiga, se irá à la cama el enfermo, cubierta la herida con algunos paños secos; despues (como suele hacerse en las demás heridas del abdomen) se ligará levemente la herida, primero con paños delgados secos, y sobre estos un cabezal, y no hilas, no sea que se introduzcan en la vexiga, cubriendola con algun lienzo largo, y doblado, ò servilleta, y puesta à el rededor del abdomen, como solemos hacer en sus heridas: Passadas algunas horas despues de la operacion, se cubrirà la herida con hilas, untadas con unguento digestivo, y su parche, y cabezal doble, mojado en agua de cal caliente, mezclada con espiritu de vino alcamphorado, piedra medicamentosa, ò sal amoniaco: tambien se hará la deligacion con el oxicato, ò vino caliente, cocido con yervas digerientes, puesto con frecuencia sobre la maxima parte del abdomen; y rodeado con cuidado cerca del cuerpo con algun paño. Este negocio se continuará los quatro, ò cinco primeros dias despues de la operacion, para evitar el que se concite alguna grave inflamacion. Algunas veces se descubrirà



la herida , para que si huviere algun daño dentro , pueda salir por ella : observando todo esto con diligencia sucede feliz , no solo la supuracion , sino que tambien se comprehende concluida la purgacion de la herida en juvenes , y niños que no tengan otro accidente , y aun en varones , y ancianos , si estuvieren robustos , como lo testifican algunas observaciones , gastando para todo el espacio de siete , nueve , diez , ò doce dias. Despues se renueva la deligacion una , ò dos veces al dia , aplicando el balfamo copayve , ò arcèò , y uniendo exactamente los extremos abiertos con emplastros glutinosos , y angostos , del modo que fuele hacerse en la *sutura seca* ; porque aplicarlos muy prompto , es no solo inutil , sino es pernicioso , impidiendo la purgacion de la herida , y de la vexiga. Sobre los emplastros conviene poner alguna faxa *uniente* , ò tambien constringir la herida con alguna mas firmeza , ò por mejor decir , assegurar mas el lienzo , que dixe se havia de aplicar : todo esto se continuará hasta que se advierta la total aglutinacion de la herida , y la orina lleve segunda vez su camino natural , lo demás se concluirá con hilas secas. En unos enfermos fuele aglutinarse la herida en el espacio de tres semanas ; en otros à la quarta semana , ò algo mas tarde , segun la diversidad , y salud de los pacientes.

14 Quando à los enfermos se ha dado facultad de levantarse , sentarse , y pasearse , ò quando les lleva el deseo de hacer esto , ò tambien quisieren echarse de lado ; yo , de ningun modo les puse obice para esto , ni tampoco *Douglasio* , aunque algunos enseñan , que debe estàr el enfermo , aunque con molestia , boca arriba. Entre los muchos que he curado , hubo un joven de trece años , que enfadado de cama à los siete dias despues de la operacion empezò à levantarse , y pasearse , sin darme parte ; pero no obstante no le sobrevino daño alguno , y de ningun modo se le impidiò la aglutinacion , antes bien se le perfeccionò à las quatro semanas. En algunos enfermos cierta materia mucosa , y arenosa dentro de la vexiga solia obstruir esta fistula , por la que acostumbro la orina salir naturalmente : Si acaso esto sucede , es lo mas oportuno introducir en la vexiga ( puesto el enfermo de un lado ) por el *colis* agua tibia , y con ella expeler por la herida aquella dañosa materia ; ò tambien introducir en el *colis* una *fistula* , ò *canula de laton* , ( semejante à la que aplican los Anatomicos para inflar la vexiga , uretheres , y otras partes ) y con ella disipar , y sacar por la herida este humor *mucoso* à instancias de la actividad del soplo. Hecho

*Què se ha de observar de más de este.*



esto , saldrà despues la orina por su via natural. *Rungio* , insigne Cirujano de los *Bremenses* , y aventajado en su Arte , y experiencia , fue el primero que aplicò felizmente este artificio , despues de haver visto que yo perfeccionè con el mismo acierto esta operacion en Bremè. Si acaso se quebrantàre el calculo al extraherle, los pedacitos podràn sacarse comodamente con los dedos ; ò si esto no surtiere, *Roseto* escogìò, y delineò en la pag. 280. un idoneo instrumento , à manera de cuchara angosta , y encorbada de un peculiar modo , con el que podràn sacarse dichas partes calculosas grandemente , y tambien la materia arenosa , si huviere alguna. Tambien enseñò este , que para promover la aglutinacion de la herida convenia introducir por la uretra en la vexiga el catheter, para que por èl pudiera continuar la orina su camino , y no hallar exito por la herida : asì lo hizo *Morando* con un pequeño catheter , y le surtiò felizmente ; vease su libro de alta operacion , pag. 240. y 254. en donde introducieron el *specillo plumbeo* , que antes havia engrandecido *Dranio*. Vease la pag. 341.

Excelencia, y  
comodidad de  
este metodo.

15 Para que no parezca que se ha escogido en valde , ò que es inutil el alto methodo de sacar el calculo , diremos por su orden en breve locucion algunas principales comodidades suyas , y en que exceda à los primeros methodos : Lo primero es, que en esta operacion no se rompen el sphinter , ò cerviz de la vexiga , uretra , y glandula prostata , sino que permanecen ileso, sin recibir lesion alguna del escalpelo , ò tenazas , y otras erramientas , ni al sacar el calculo ; como yà se ha dicho arriba. Del mismo modo no se ha de temer incontinencia de orina , ni fistula en el perineo , ò uretra , todo lo que muchas veces suele afligir à aquellos , que se curaron *con el grande , y aun lateral aparato*. Lo 2. quando el calculo es grande , y áspero , anguloso , ò espinoso , se laceran , y ofenden con vehemencia la cerviz de la vexiga , y prostata , en el grande , y aun lateral aparato ; ò à lo menos pueden con facilidad lacerarse , de lo que muchas veces suelen originarse vehementes dolores , inflamaciones , gangrenas en la vexiga , convulsiones , y muerte : pero en el alto methodo en donde se instituye la seccion en la parte anterior del cuerpo vexical , y despues sobre los huesos puvis , no se deben temer tales lesiones en la cerviz , y en la uretra. Lo 3. por la misma causa , las partes que sirven para la generacion , como son el *pene* , glandula prostata , vesiculas feminales , y sus conductos excretorios , no pueden ofenderse ; de cuya lesion , no rara vez quedan los pacientes menos aptos para la generacion,



ò privados del todo de la facultad generativa , practicando el grande , ò lateral aparato. Lo 4. en el methodo de Franconico no se ofenden el *ureter* , ni *intestino recto* , ni los grandes vasos *sanguineos* ; todo lo que muchas veces , y con facilidad sucede en los demàs aparatos , concitandose peligrosa profusion de sangre , y otros graves daños. Con el alto methodo solamente se distribuyen , y rompen las menores *venulas* por la parte superior de la vexiga , distando del lugar de la herida , y sin peligro los *ureteres* , è *intestino recto*. Lo 5. la alta operacion puede exercitarse con menos instrumentos que el mayor , y lateral aparato , y los calculos pueden salir muchas veces con solo los dedos ; cuyos sencillos methodos suelen anteponerse por los mas diestros Cirujanos à los mas compuestos , mas dificiles , y mas *abstrusos* aparatos Chirurgicos. Lo 6. si conocemos ser el calculo aspero , ò espinoso , ( cosa que suelen indicar grandemente los vehementissimos dolores , y la frecuencia de orina sanguinolenta , además del tacto que se instituye introducidos los dedos en el ano ) entonces apenas podrá sacarse sin grandissimo peligro , practicando el parvo , grande , y lateral aparato , segun la razon , y experiencia de muchos Autores ; pero con el methodo *Franconico* , con el que si fuere preciso se podrá ampliar la herida con mucha facilidad , sin duda alguna podrá sacarse: Lo 7. ni la uretra , ni la vexiga se fatigan , irritan , ò se sofocan con los catheteres sulcados , de lo que Toledo , y otros graves Autores testifican haverse originado muchas veces inflamaciones. Lo 8. los conductores del mayor , y lateral aparato , con especialidad el masculino , ò femenino , si se introducen en la vexiga con alguna mas vehemencia , ò profundidad , no rara vez llegó à perforarle , y vulnerarse del todo , siguiendose la muerte , como testifica el mismo *Garengeot* ; pero en el alto aparato no se debe temer esto , porque en el no usamos , ni se necesitan estos instrumentos. Lo 9. no es necesario que los enfermos se aprisionen , y se coloquen en aquella temerosa postura que pide el grande aparato , con la que temerosos los pacientes , y muchas veces debiles , suelen exanimarse antes de la operacion , como algunos notaron. Lo 10. con ninguno otro methodo podemos llegar , y tocar la vexiga con los dedos , cuidadosa , y profundamente , que con el alto methodo , con el que , con el mayor cuidado , podemos explorar , qué especie de calculo sea , quantos ay , de qué modo pueden salir commodamente , y si todos han salido ; no temiendo ( hecha la debida inquiliçion ) el que quede calculo , ò frag-



mento fuyo , antes bien puede eximirse , y limpiarse todo lo que huviere del modo mas oportuno. *Denisio* , aunque engrandece sin termino el methodo Raviano , con todo esso confiesa, *que los calculos menores se hallan con dificultad con essa operacion: siendo assi , que esto es comun à todos los methodos ; pero no es comun à el alto aparato , porque con el se hallan facilmente, doctora la experiencia , concediendo el despues esto mismo en la pag. 117. Quando el calculo es tan pequeño , que no puede hallarse , ni asirse con tenazas en el methodo Raviano , quiere el mismo Denisio en la pag. 120. se desista de la operacion ; pero si la alta operacion se huviere instituido , pudiera haver salido ciertamente , y con facilidad el calculo , aunque tenue , sin que aya experiencia de lo contrario , y sin que aya llegado el caso de que el Cirujano desista de esta operacion : luego es cierto exceder en esto à el grande , y lateral aparato. Lo 11. si el calculo estuviere pegado à la vexiga , ò con ella totalmente unido , lo que niega *Roseto* , *Douglasio* , y otros muchos , pero sin razon , confirmando lo contrario con autentica experiencia. *Middletono* , y *Thornbilio* , además de los antiguos Autores , exemplar que yo con otros muchos vi , toqué con mis manos , y describí , por ser digno de nota , entonces introducidos los dedos en la vexiga , podrá el calculo separarse de ella ; y tambien el cèlebre *Platner* in *Dissertat. de Calculo ad vesicam adhærescente* Lips. 1737. y tambien los Cirujanos Franceses en sus Comentarios tom. 1. pag. 395. confirman esto mismo con muchas observaciones. Si se comprehende que el calculo es tan grande , que no pueda sacarse , no atormentarèmos al paciente hasta terminos de morir , como ha solido hacerse con otros methodos , sino es que desistimos algun tiempo de la operacion , para no matar con crueldad al paciente. Lo 12. no suele el calculo romperse al sacarle con tanta facilidad , como en el mayor aparato , porque su exito no es por via angosta , sino ampla , y patente ; por lo que , ampliandose aqui la vexiga con mas facilidad que en su cerviz , por grande que sea el calculo hallará oportuna salida ; y en el caso en que se quebrantàra , por ser demasiado blando , pudieran salir los pedacitos de el con el auxilio de los dedos , cochleares , ò cucharas idoneas , ò otros apropiados instrumentos ; y esto con mas facilidad , y mas certeza , que en los otros methodos , como lo testifican los yà alabados Franceses , y Britanicos. Lo 13. quando los calculos son de bastante longitud , y transversalmente puestos , los que apenas , ò no sin grave dificultad , vehemen-*



mentēs dolores , y peligro , pueden sacarse con los demás aparatos , pero facilissimamente con la operacion alta ; porque se pueden asir commodissimamente por el un extremo , con el auxilio de los dedos , ò tenazas , y por consiguiente sacarse. Lo 14. si por algunas *fosas*, ò *dobleces de la vexiga*, como observò *Riolano*, ò por otra causa , no pudiere hallarse , ò sacarse el calculo con el grande , ò lateral aparato , como muchas veces ha sucedido. Lo 15. si el catheter sulcado no pudiere introducirse , à causa de inflamacion , tumor de la cerviz , ò prostata , demasiado dolor , cicatriz , duricie , tuberculo , calculo en la uretra , ò cerviz , demasiada estrechez del prepucio , ò *phimosi* ; ò si tambien los enfermos temen demasiado , aborrecen , ò del todo niegan se introduzca el catheter : de lo que he observado , y han observado varias experiencias : entonces puede ser el aparato alto unico refugio , extremo remedio , y casi sagrada ancora , como sucediò à *Franco* , *Greenfieldio* , à mi , y à otros , y acaso podrá aun suceder ; y por cuyas causas en varios lances anteponen *Cheseldeno*, *Morando* , y *Garengeot* , el alto methodo al mayor aparato. Esto no quita el que los parvos aparatos puedan utilmente aplicarse muchas veces en niños , y adultos de menor estatura. El que muchos quieran poner , con *Roseto* , y *Pietreo* , otro comodo en este methodo ; es à saber , ser facilissima , y tanto , que pueda perfeccionarse por qualquiera principiante Chirurgico , à causa de ser rectissima , y muy breve la via , rotos los tegumentos , y musculos , sin ambages de la uretra , y poder llegar à la vexiga. No tiene duda , que se hará esto con buen suceso , solo quando esté bien repleta , y ampliada la vexiga con algun licor ; pero si por graves razones no pudiere llenarse , y ampliarse esta , à la verdad no es tan facil , y entonces conviene hacer entrada en ella por el espacio que ay entre los huesos puvis , y peritoneo ; y si alguno quisiere romper la vexiga desde la parte superior à la inferior , esto es , desde la region del *uraco* àzia el puvis , como aconsejan algunos , entonces debe reputarse facil alguna mortal lesion en el fondo de la vexiga , y difficilissima la curacion , tal que pide Cirujano muy versado , y muy grande Anatomico. 16. Todos los Cirujanos prudentes confesaràn esto mismo , y por tanto muchissimos , desde *Roseto* , y *Pietreo* , hasta estos nuestros tiempos , y los que dieron preceptos de alta operacion , contemplaron precisa la replecion de la vexiga antes de instituir la seccion : à lo que les moviò la dificultad , y bien vista necesidad. *Toledo*, noble Lithotomo , aconseja con prudencia , que aquel que soli-



cita sacar el calculo con el aparato alto, debe primero instituir muchas experiencias en cadaveres; y aun (lo que es digno de notar) evaquada primero la orina; de otro modo, dice dicho Autor, que en el caso difícil, quando no pudiere llenarse la vexiga, no podrá instituir bien, y sin peligro de muerte, la operacion.

16

Ciertos argumentos contra este methodo.

Veamos antes de poner fin à este capitulo algunos argumentos, que contra este methodo han propuesto los mas principales, y modernos, à los que acafo no hemos dado solucion en algun Capitulo: Desfataremos, pues, estas dificultades, con decente modestia, y con el deseo, no de disputar, sino de buscar la verdad con el incremento del Arte Lithotomico. *Denisio*, Lithotomo *Leidense*, que fue discipulo de *Ravio*, quando vivia, y despues su successor en el Arte Lithotomo, y aora cèlebre defensor de este methodo, dice, que el aparato alto es imposible en muchos lances, por varias razones; y que aquellos que no pueden libertarse de calculo con el alto aparato, pueden hallar remedio con el suyo, ò *Raviano methodo*. Quisiera, que dicho Autor me mostrara primero aquellos muchos casos, en los que seria, ò hubiera sido imposible la alta operacion; y que del mismo modo indicara un solo exemplar, en donde no pudo sacarse el calculo con la alta operacion, el que hubiera podido salir con la *Raviana*, ò *lateral seccion*. En realidad de verdad se me oculta esse exmplar, ò experiencia; solo si mostrè arriba haver yo sacado calculos en dos enfermos con el alto aparato: los que no pude sacar del perineo con el lateral, ò *Raviano*, siendo assi, que en el estaba bastantemente versado: del mismo modo refiere exemplares *Denisio*, en los que *Ravio* no pudo sacar calculo. Tambien acaeciò lance tal, siendo *Bortelio* cèlebre Lithotomo en *Amsterdam*, de quien muchas veces vi, que practicò esta operacion con el aparato alto, feliz del todo, y con acierto. Ciertamente concede que algunos, y con especialidad niños, pueden libertarse con la alta operacion, si el calculo fuere tenue; pero no todos, por lo que no del todo menosprecia esta seccion; pero segunda vez declaro no tener experiencia, de que instituido el alto aparato, no se aya libertado de calculo el paciente, aunque ayan sido bastante grandes los calculos, con tal que sea diestro el Cirujano: luego es inutil el primer argumento. Al contrario son sabidas las experiencias, en las que no pudo sacarse el calculo con los demás aparatos.

17

Argumento que intenta probar durar

Demás de esto arguye, que la alta operacion gasta mas tiempo, que la lateral; pero si se exceptua la impleccion de la ve-



xiga, que en propiedad no pertenece à la seccion; sino es à la preparacion de dicho methodo, y la que no siempre, como se ha dicho, es absolutamente necesaria, entonces muchas veces puede exercitarse con tanta brevedad, como la lateral, y grande operacion, con tal que no acaezca algun notable impedimento; porque en el grande, y lateral aparato, pueden acaecer dificultades, è impedimentos, que hagan la operacion mas larga, y de mas tiempo, como el mismo Denisio refiere en exemplares, y observaciones. Y aun me atrevo à afirmar, que vienen casos en los que se practica mas prompta la alta operacion, que la lateral, v. g. quando el calculo es pequeño, ò se retirò à alguna fovea de la vexiga, ò à la parte diestra, ò superior de la vexiga, ò debaxo de los huesos puvis, porque pueden tocar los dedos, como se ha dicho, todas las partes interiores de la vexiga, y por consiguiente conocer mejor con el tacto de los dedos, que con los demás methodos, el calculo, su situacion, y grandeza; y si el ministro introduce los dedos en el ano, compeliendo àzia arriba, y sosteniendo la vexiga con los calculos, muchas veces podrán salir facilmente, como experimentamos *Douglasio*, *Cheseldeno*, *Morando*, yo, y otros, ò con algun anzuelo, ò tenaza, si fueren muy grandes: pero en el lateral, ò grande aparato, se gasta mas tiempo para poder asir, y sacar el calculo, y muchas veces en valde; y el que solicita hallarle, procede con los otros methodos ciegamente, siendo fortuna, y casualidad el encontrarle. Con el alto aparato puede el Cirujano introducir los dedos à todas las partes de la vexiga, aun à las mas infimas, y encontrar, y asir los calculos, aunque tenues, y por consiguiente sacarlos con el auxilio de los dedos, con mas cuidado, y certeza, todo lo que dificilmente se consigue en el grande, y lateral aparato, con especialidad quando son pequeños los calculos. Y por fin, dexando al silencio observaciones de *Douglasio*, *Cheseldeno*, *Morando*, y otros; con todo esso me ha sucedido felice esta operacion en las mas veces, aunque ayan sido grandes, y asperos los calculos.

18 Despues afirma Denisio ser mas dolorifera la alta operacion que la Raviana: Pero esto no es cierto, ni lo he podido observar, antes bien experimentè en los pacientes, y niños, que su propiedad es llorar por cosas de poco momento, tan leves signos de dolor, que apenas les sentì llorar. Confieso, que quanto mayor, y desigual es el calculo, tanto mas grandes experimenta los dolores el paciente; pero esto es comun en todos

rar mas tiempo la alta operacion, que la Raviana, ò lateral.

Tercer argumento, que prueba ser mas dolorifica la alta operacion, que la lateral.



los methodos. Con todo esto la extraccion de aquellos calculos delineados en mi disertacion de alto aparato, fig. 1. y 2. pareció tan leve al paciente, que apenas comparò los dolores que él padecia à causa del calculo, con los que sintió en la operacion. Vè, si gustas, la pag. 43. de esta disertacion.

4. Argumen-  
to, que inten-  
ta probar, que  
la alta opera-  
cion no puede  
hacerse en las  
pequeñas ve-  
xigas.

19 Despues enseña en el mismo lugar, que el alto aparato no puede aplicarse en todos, y con especialidad en niños, y juvenes, por ser pequeñas las vexigas; pero respondo, que quando esta operacion fue practicada, ò se practica por hombres doctos, no solo puede hacerse en juvenes, y niños de tres, ò quatro años solamente, ò aun de menor edad, sino que actualmente se hizo, y muchas veces con felicidad, como lo enseñan los escritos de *Douglasio*, *Chelsedeno*, *Midleton*, *Morando*, y otros, con todo esto juzga con *Garengeot*, y otros, principalmente desde la pag. 99. hasta la pag. 105. que la vexiga necessariamente debe ampliarse con agua, en tanto grado, que ascienda mucho sobre el hueso pubis; y que esto no puede practicarse en las pequeñas, y crasas vexigas: por lo que dicha operacion no puede tener buen suceso en todos. Confieso, que este methodo se hará con mas promptitud, y seguridad en las grandes, y bien ampliadas vexigas; pero ya dixe arriba, que la extension de estas, (si no puede hacerse comodamente) ni tampoco es absolutamente necessaria, con tal que el Cirujano conozca bien, y prevenga el artificio, que describí arriba, aunque esté moderadamente, ò de ningun modo ampliada la vexiga: de modo, que este vicio no se ha de imputar al methodo, sino al Artifice, por ser poco diestro, y exercitado. Esto consta de todos aquellos exemplares ya mencionados, en los que, quando el calculo no pudo sacarse, hecha la herida en el perineo, salieron felizmente estos mismos, sin lesion del fundo, ò peritoneo, con el methodo de *Franco*, y de *Roseto*, y sin llenar la vexiga, y aun *colapsa*, ò caída del todo. Del mismo modo *Proebischio*, Cirujano *Prusiano*, (vè mi descripcion en la disertacion de alto aparato, pag. 53.) y yo, sacamos facil, y felizmente calculos con este methodo, sin introducir licor en la vexiga; si solo comprimiendo blandamente la uretra, y reteniendo por algun tiempo la orina, despues de haver bebido largamente el paciente la *infusion de thé*. Dexo al silencio el exemplo de *Berniero*, mencionado por *Morando*, y otros, en donde se rompió bien la vexiga, y salió con acierto el calculo en un niño de quatro años, en el que, por sus grandes llo-  
ros, no pudo ampliarse esta con ningun licor.



20 Finalmente arguye en la pag. 101. que la vexiga se ha de llenar antes de romperla, comprimiendo el *pene* con vehemencia con los dedos, ligadura, ò cinta, para que no se salga el licor: de lo que pueden originarse tumores, inflamaciones, ù otros peligros; pero ninguno de estos daños he observado en quanto he visto, porque una blanda comprehension, ò à lo menos no demasiado vehemente, comprime bastante á la uretra, para que no halle salida el licor: lo que hice con acierto, segun dixe arriba, con el instrumento delineado en la Tab. 26. fig. 9. para la incontinencia de la orina. *Vvinslovio* alaba para este fin el instrumento, que delineò Nuchio en la fig. 11. de sus Operaciones Chirurgicas, y yo delineo en la Tab. 26. fig. 10. Tambien arguye, que hecha la seccion con el alto aparato, es preciso esté siempre boca arriba el paciente; pero no es así, porque puede recostarse de lado, ò sobre el vientre; y antes bien mandan *Douglasio*, *Morando*, *Vvinsloò*, y otros, que haga esto para promover la aglutinacion de la herida, con especialidad quando està hecha la supuracion. Por ultimo arguye en la pag. 108. y 116. que los pedacitos del calculo, y arenilla saldràn con mas incomodo en el alto aparato, que en el lateral; pero porque rara vez suelen quebrantarse los calculos en este methodo, à causa de ser bastante grande la herida, que puede hacerse; y ser menor la fuerza para sacarlos, quando muchas veces pueden salir con los dedos; por tanto juzgo (como arriba demostrè) que los pedacitos calculosos, ò menores calculos, que (confessándolo el mismo *Denisio* pag. 119. y 122.) con dificultad pueden quitarse con el lateral, y grande aparato, podràn salir con la alta operacion mas comodamente que con algun otro aparato, porque podràn hallar buen exito con solo los dedos, ò el idoneo cochlear, que formò *Roseto*, y otros instrumentos, elevando primero un ministro la vexiga desde la parte inferior: prevencion que conduce para perceber, y asir los calculos. Juzgo que esto no puede perfeccionarse con tanto acierto en los demás methodos, como confiesan los Autores, que escribieron de esta operacion. Del mismo modo aquello que objeta en la pag. 108. es à saber, que los hombres curados con la alta operacion no pueden contener mucho tiempo la orina, repugna à mi experiencia, y à la de otros, que pueden verse acerca de esto. Todas aquellas comodidades, que este Autor atribuye à la seccion *Raviana* en la pag. 119. pueden tambien atribuirse à la alta operacion: y el mismo *Dranio* confiesa, que los calculos grandes pueden salir à



instancias de este methodo , con mas seguridad que con el grande aparato. *Cheseldeno* ( como testifica *Morando* ) la antepone al grande aparato por varias utilidades , en que le exceden.

Quando es  
menos conve-  
niente la alta  
operacion.

21 Para que ninguno juzgue , que solo alabo el alto methodo, ò que quiero se practique siempre, menospreciando las demás operaciones, dirè en pocas palabras quando es , ò me parece menos conveniente. Aprendi por mi experiencia , y la de otros , que no tiene tan buen suceso en los ancianos , y en los que pasan de treinta años , como en niños, y jóvenes, y que muchos de estos mueren, segun se manifiesta *del Libro Lithotomico de Middleton* , y *Dissertacion Douglassiana de alto aparato* , dexando en silencio otros muchos authores , son dignas de notarse las palabras de *Smithio* , que escribe en la pag. 91. es à saber : que todos aquellos que havian pasado de 30. ò 40. años havian muerto , excepto uno solo , practicando en ellos la alta operacion. Yo la practique en quatro pacientes de essa misma edad , y los quatro murieron. Demàs de esto , apenas , ò rara vez se libertan aquellos que estàn debilitados sumamente con ulcera en los *riñones* , ò *vexiga* , ò que tambien yà estàn tavidos , ò sumamente débiles, ò que tienen en ella algun scirro. Los Authores anteponen en estos lances la operacion , que se instituye en el perineo al alto methodo , porque mejor , y con mas facilidad puede purgarse la *vexiga* , y aglutinarse la herida , confirmando lo mismo la experiencia , segura maestra , y la mejor. Finalmente se aplica con mas dificultad el alto aparato en las pequeñas *vexigas* , que en las amplas , cuya pequenez se conoce de la poca orina que contienen , y por no ser facil la introduccion del catheter en ella : ( cosa que sucede al contrario en las grandes *vexigas* ) por lo que si la necesidad no urge , y el Cirujano no està bien practico en romper las *vexigas colapsas* , y no ampliadas , sin lesion del peritoneo , y *fundo vexical* , soy de sentir elija , y confie con mas certeza en otro methodo. Con todo esto ( como enseñe arriba , y convenci , à no engañarme del todo ) no es imposible la alta operacion en toda pequeña *vexiga* , como algunos enseñan : Es, pues , cierto , que segun la diversidad de enfermos , *vexigas* , calculos , y otras cosas , es en unos lances oportuna esta , ò la otra operacion , y no en otros : por lo que entonces el Cirujano con toda cautela elegirà la mas conducente. Si alguno desea conocer , ò leer mas de alta Lithotomia , vea los escritos de *Roseto* , *Douglasio* , *Cheseldeno* , *Middletonio* , *Morando* , *Dranio* , *Garengeot* , y mi *Dissertacion de alto aparato* , impresso en Amsterdàn año 1728. en donde hallará muchas cosas, que la engrandecen.



## EXPLICACION DE LA TABLA XXX.

*Fig. 1. 2. y 3.* Son tomadas del Librito de alto aparato , que publicó *Cheseldeno* en lengua Inglesa , en las quales se demuestra toda la amplitud de la vexiga , quando està llena de algun licor , tanto mas ilustradas para la mejor inteligencia de la operacion , y porque yà las explicamos prolixamente en el num. 10. del presente Capitulo , nos parece bien escusar al lector su repeticion molesta.

*Fig. 4.* Demuestra abierto el abdomen , y en èl la vexiga en su mismo estado , demostrandola , quando està muy poco ampliada , ò levemente con algun licor , ò con orina , señalando con claridad su espacio entre los huesos puvis , y cubierto su fondo con el peritoneo , lo denotan AAAA. y la entrada à la vexiga la demuestran BBB. y lo restante de la explicacion se podrá ver mas abaxo.

*Fig. 5.* Señala una *fistula* muy comoda , con que se puede llenar la vexiga de algun licor , preparandola para esta operacion inventada por *Cheseldeno*. AA. Catheter de plata cavo , y rigido , que por la uretra se introduce en la vexiga. B. foramen en uno , y otro lado , por donde derrama el licor en la vexiga. C. Un *embudito de laton* , en el que se debe enroscar , y ajustar una geringa , ò *siphon* proporcionada. DDD. Cañon , ò *fistula flexible* , formada de cuero , ò de algun ureter de buey , la que debe mediar entre el catheter , y el tubulo fuerte de laton , bien junta , atada , y unida por ambos extremos , para que al introducir el licor sean menos los dolores , que si fuera toda rigida , como dice *Roseto*. E. lugar donde la *fistula flexible* està asida , y assegurada al catheter por medio de un hilo ; y arrimada à esta union , se ve un *clavo transverso* , que sirve como de rienda , para que introducido yà el catheter en la vexiga , se mantenga immovil , y se eviten algunos dolores.

*Fig. 6.* Representa un *marsupio* , ò bolsa con las herramientas necesarias à la Lithotomia , dispuestas en cierta orden , la que algunos Lithotomos se ciñen , segun se demuestra en la Tab. 29. fig. 9. señalada con la letra B. y que *Ravio* aconseja , que siempre se use para que los instrumentos estèn prompts al punto que son menester , sin esperar à la tardanza , ò contingente equivocacion de un ministro. AAAA. La misma bolsa. BB. Instrumentos dispuestos en cierto orden. CC. Balvula , ò



cubierta interior, donde entran los cordones DD. para que ocultandolos, no cause su vista horror al paciente. EE. cinta, ò cordòn con que se ciñen à la cintura.

## CAPITULO CXLIII.

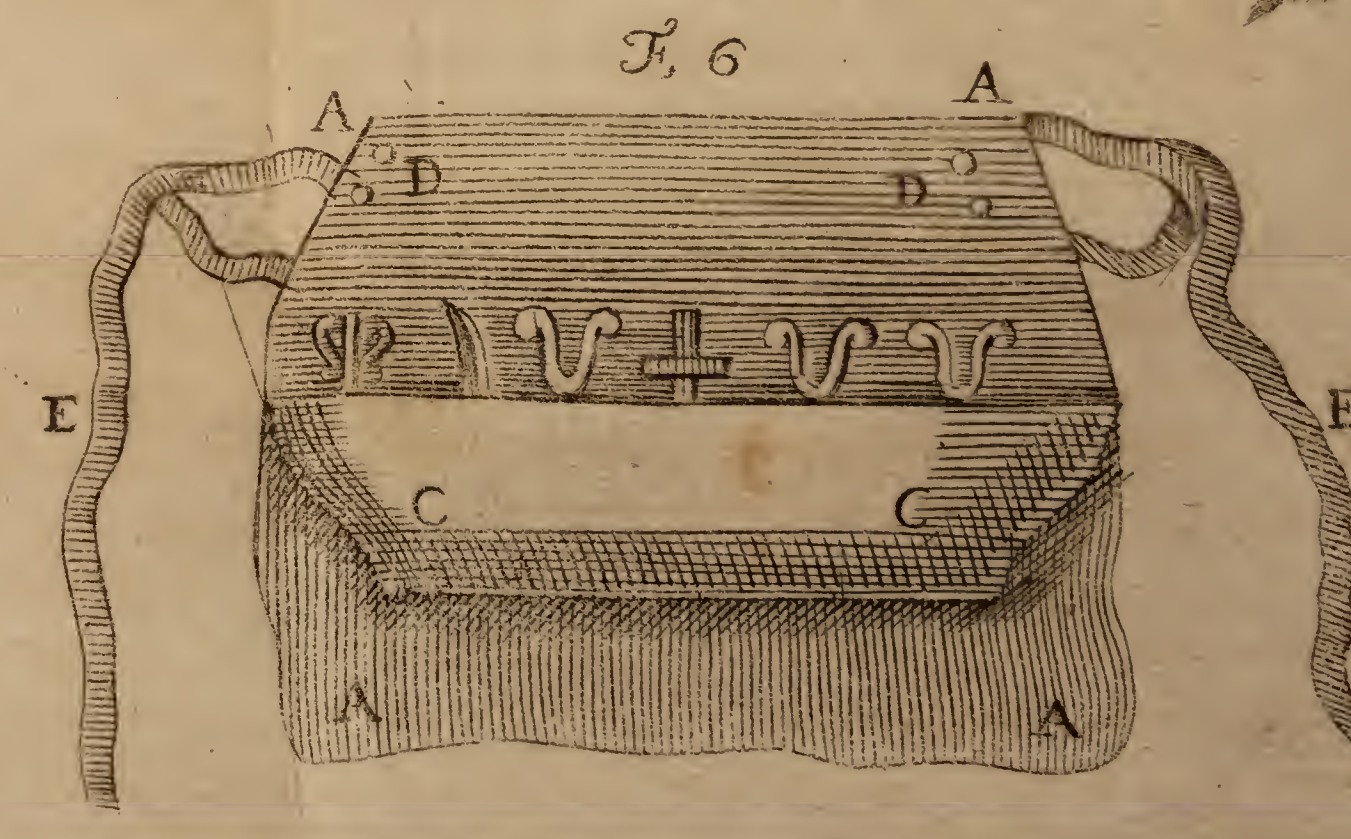
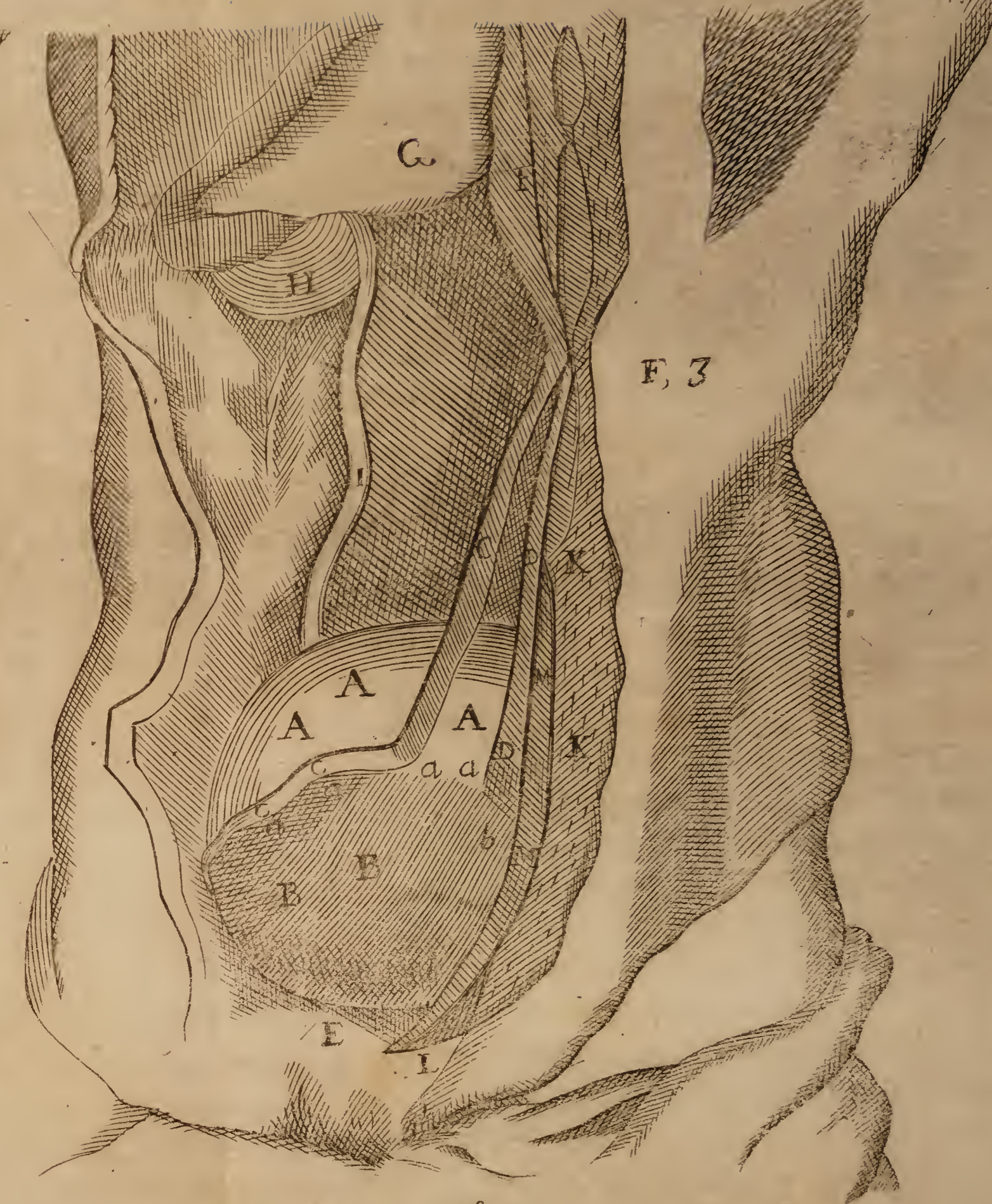
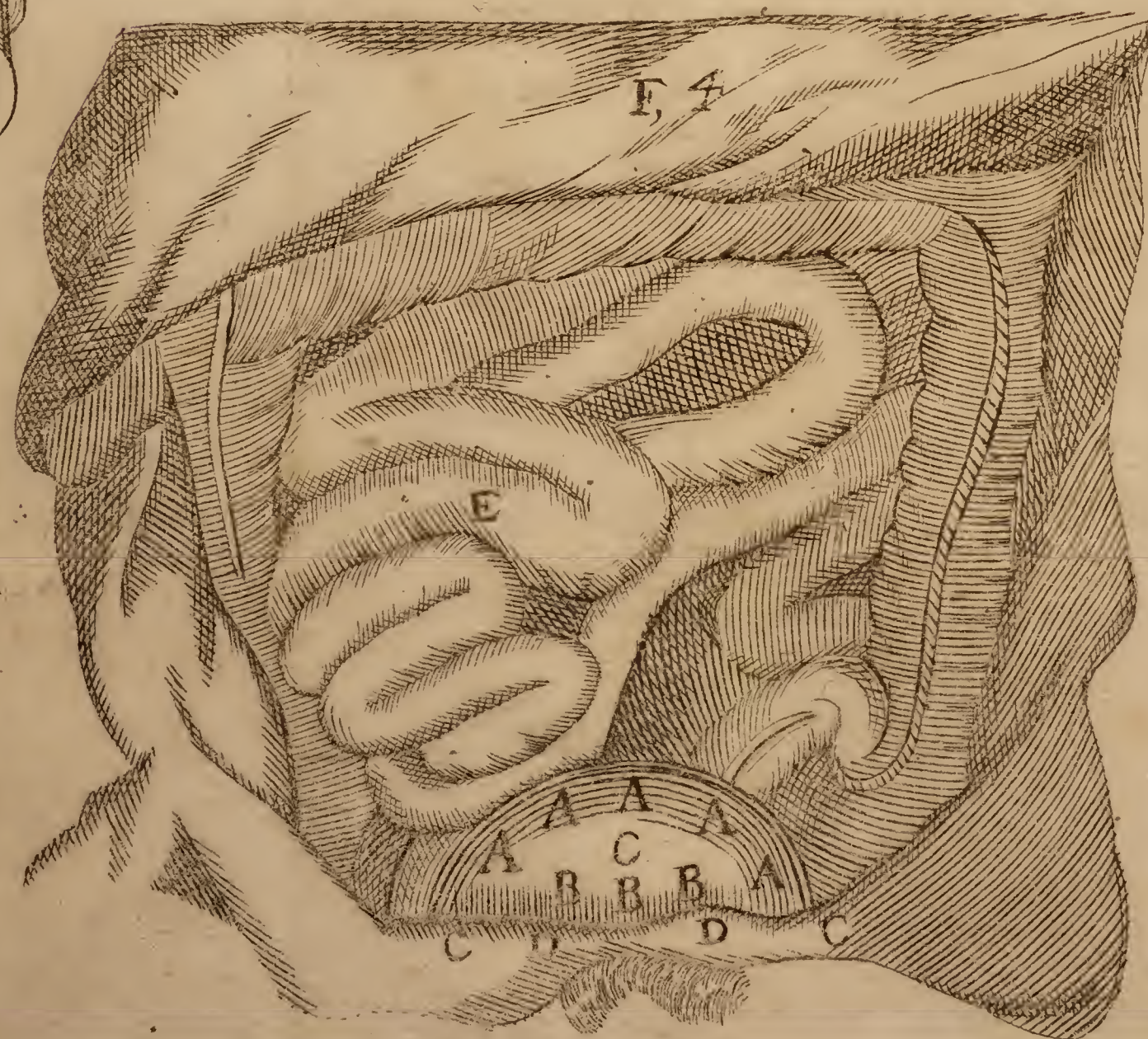
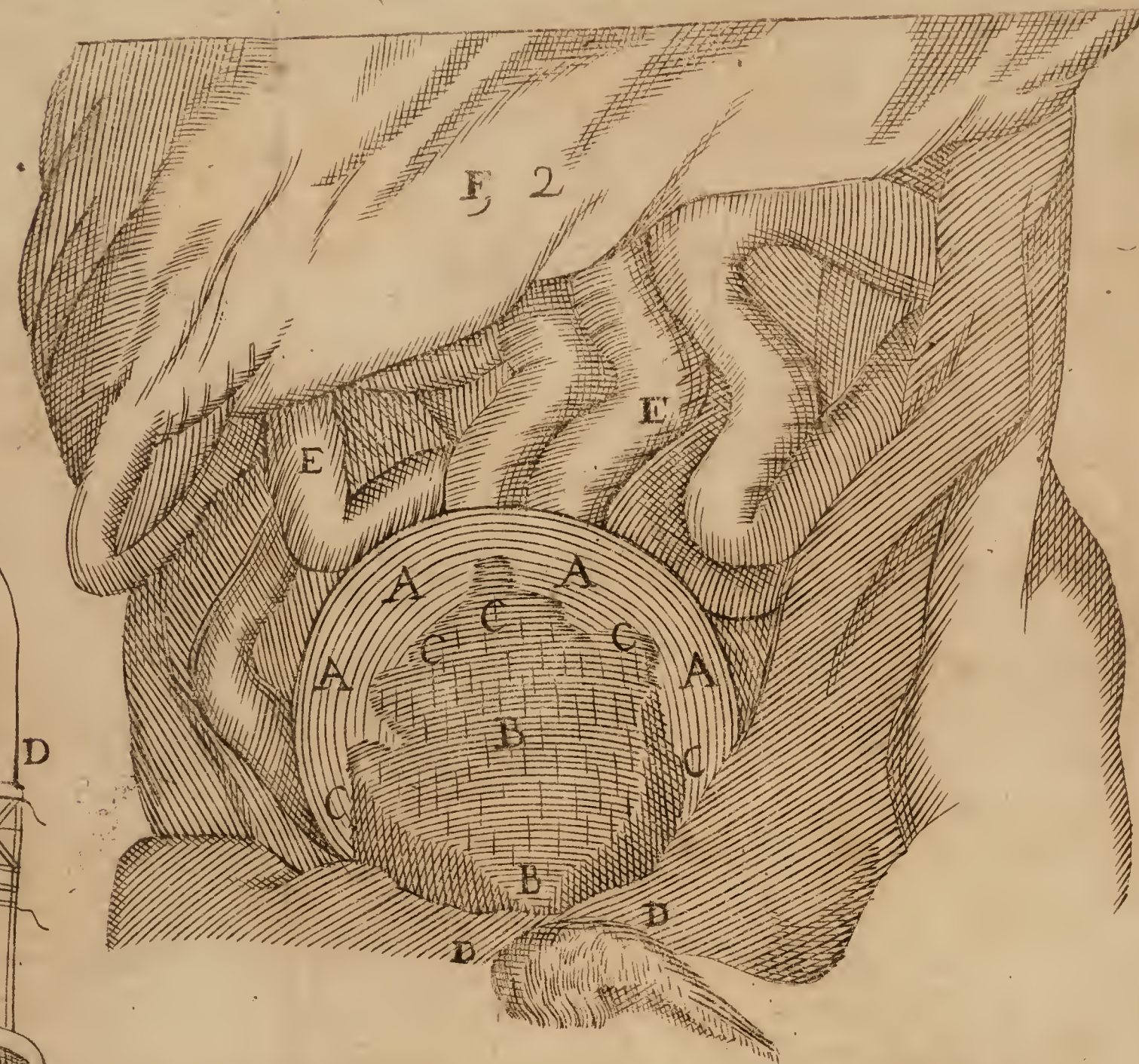
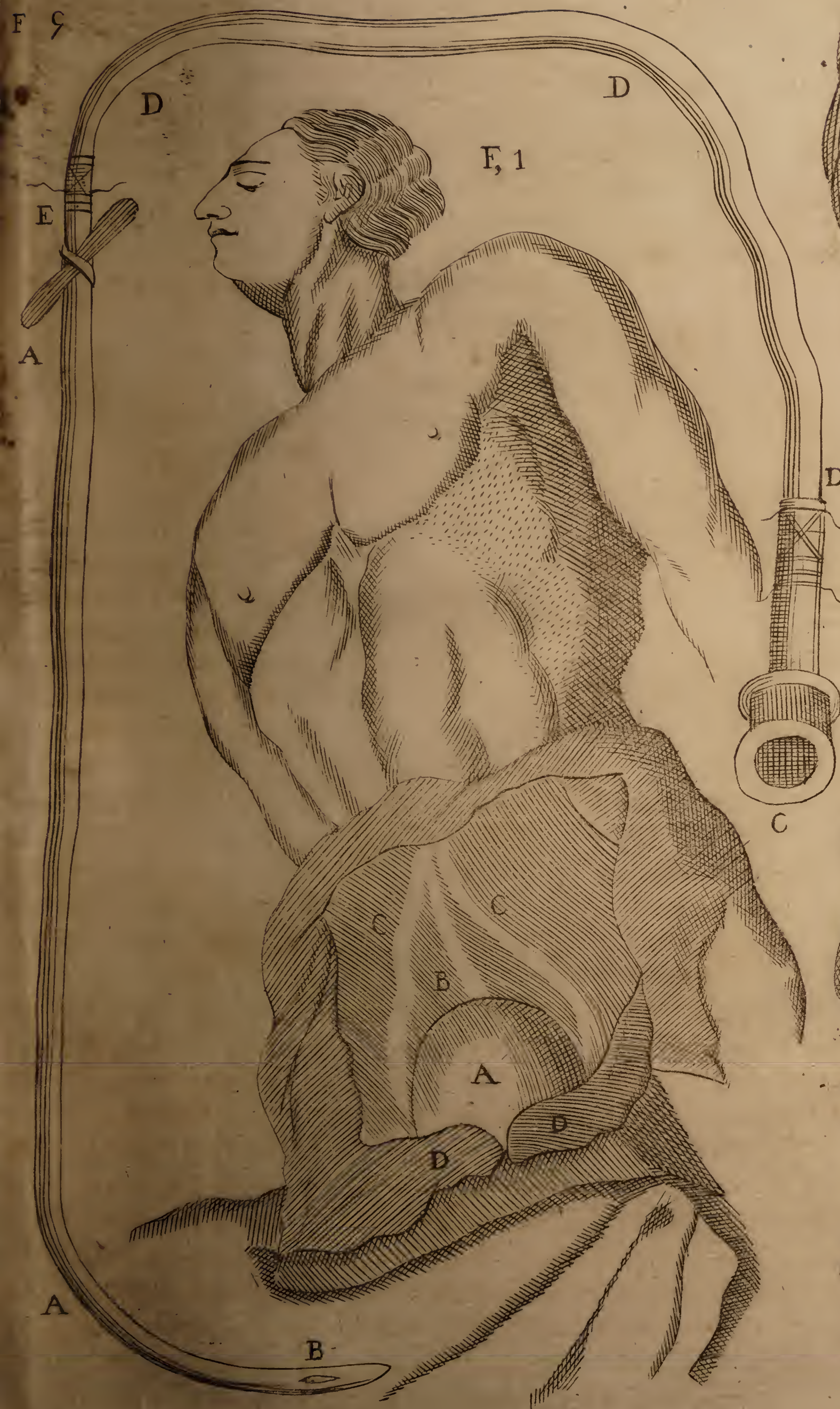
### DE LOS ARTIFICIOS QUE PRACTICO EN LA seccion del calculo Fray Jacobo, ò Frere Jaques, y del methodo Raviano, llamado oy lateral.

*Què hombre fue Jacobo, y de què modo fue recibido por los Parisienses.*

I **E**STE nuevo methodo de sacar el calculo, que el famoso Lithotomo *Fray Jacobo* practicò cerca el fin del siglo passado, se llevò la admiracion de todos; y aun en estos nuestros tiempos ocasionò mucho rumor, y trabajo à los Medicos, y profesores Lithotomicos. Es, pues, muy del caso el describir el estudio, y principales noticias de este varon, ò à lo menos las que he llegado à comprehender, explicando juntamente aquellos nuevos artificios Chirurgicos, que de aqui tuvieron su origen. El año de 1697. llegò à Paris, de las mas remotas Provincias de Francia, un Monge no conocido, al parecer Hermitaño infelicissimo, llamado *Fray Jacobo*, y en Francès *Frere Jaques*: (a) contentabase dicho varon con un vestido vil, y de poco precio, muy parco en su manutencion, destituido de toda moneda, pero digno de toda alabanza, por el apacible candor, y sencillez de su espiritu, segun refieren Autores Franceses. Mostrando, pues, su arte, prompta para todos, y al mismo tiempo segura, aun ignorada por los Cirujanos, hacia presente el modo de sacar los calculos de la vexiga, con la demostracion de muchos testimonios, que denotaban felices las curaciones de calculo con el auxilio del escalpelo, las que puso en execucion en muchas Provincias de Francia. El precio de su trabajo era ninguno, ò tan tenue, que solo pedia para reparar los instrumentos, ò resarcir el calzado. Llegabase à los Medicos del Rey, y principales Cirujanos de Paris, y les pedia le die-

(a) Algunos Authores refieren, que este *Fray Jacobo* tenia por sobrenombre *Beaulieu*, y que su Patria era *Besançon*, en el Comtado de Francia, ò *Franche Comte*: algunos otros cuentan ser su Lugar *Beaufort*, cerca de *Besançon*.











dieran potestad para curar con su nuevo methodo à los hombres calculosos , que à cada passo se hallaban en los grandes Hospitales ; y para que pareciera, que no sin fundamento hacia esto , refutificaba gravemente , que su primario fin havia sido venir à Paris para enseñarles el mejor methodo , en orden à sacar los calculos. Los Cirujanos , y Lithotomos Parisienses menospreciaban al principio este justissimo , y recto methodo de Fr. Jacobo , no sin pequeña indignacion suya ; pero al fin , prosiguiendo en sus instancias , le permitieron hiciera experiencia en un cadaver , introduciendole primero un calculo en la vexiga , llevados de la novedad , ò como suelen decir , motivandoles la curiosidad.

2 Presentes muchos Medicos , y Cirujanos , instituyò Fray Jacobo la seccion calculosa del cadaver , quasi de este modo : le colocò boca arriba en una mesa , è introduciendole ( como se practica en el precedente methodo ) en la vexiga cierto catheter de hierro redondo , ò rotundo , y no sulcado ; con su auxilio oprimia la vexiga à la parte siniestra del perineo : despues hacia la herida cerca del perineo , poco diversa de aquella que comunmente se practica , con cierto escalpelo lithotomo , mas largo que el vulgar , ò comun que solemos usar : guiaba , pues , àzia arriba el instrumento proximo al ano , de tal modo que rompía todo lo que estaba puesto entre el cutis , y el catheter , juntamente con la cerviz , y la misma vexiga , salvando lo restante de la uretra. Hecho esto , exploraba el calculo , y su situacion , introduciendo por la herida un dedo en la vexiga : con cuya diligencia segunda vez introducía un instrumento , no del todo desemejante à el *còchlear* , à manera de conductor , è introducida con èl la *tenaza calcularia* que se acostumbra , sacaba el conductor. Finalmente asia con el auxilio de las tenazas el calculo que estaba dentro depositado , haviendo antes retrahido el catheter le sacò muy promptamente con admiracion de muchissimos , aunque su grandor igualaba quasi al huevo de una gallina.

*De què modo instituyò la primera seccion del calculo en un cadaver.*

3 Hecha de este modo la operacion , formaron juicio los Cirujanos de que lo primero que rompiò este nuevo Lithotomo , fue el cutis del perineo , y la pinguedo à èl unida con la amplitud , ò latitud de quasi dos dedos , y que despues penetrò la herida ( hecha entre los dos musculos erectores , y aceleradores del pene , en el lado siniestro del perineo , y salvos los mismos musculos ) hasta la cerviz , ò cuello de la vexiga , y à ella misma tambien la perforaba en linea recta , tanto como lo amplo del dedo pollice , como se suele hacer en el parvo aparato , y que

*Què juicio se hizo de esta operacion.*



por dicho foramen havia salido el calculo. Vistas muy bien estas cosas , establecieron algunos Medicos , los mas prudentes , y con especialidad *Merio* , uno de los *primarios Cirujanos Parisienses* , que esta nueva lithotomia de Jacobo excedia en sumo grado , y con menor peligro à el comun methodo de romper el calculo con el mayor aparato , porque todas las veces que se aplica el vulgar , ò mayor methodo , es preciso que no solo se rompa la uretra , sino tambien el estrecho cuello , y sphinter de la vexiga , rompiendo tambien con demasiada violencia la glandula prostata , y sacando el calculo por el mismo foramen , con lesion de las dichas partes , à fuerza de la violencia que ocasiona , especialmente quando es algo crecido. En el interin , porque dicho nuevo methodo desagradaba à muchos Cirujanos expertos en la lithotomia , ( como suele suceder à vista de una novedad ) no es maravilla el no querer permitir à Jacobo que exercitara su operacion en hombre vivo.

Rompiò Jacobo calculo en un hombre vivo.

4 Indignado Jacobo de los Parisienses , fue à los Aulicos , y Medicos Regios , que vivian en compania del Rey en la Real Villa llamada *Fontaineblau* , commoviendoles con cartas de empeño , testimonios , y exemplos de aquellos à quienes felizmente havia libertado de calculo con su methodo , à que le permitieran instituir su nueva operacion en cierto joven , Oficial de zapatos : diòse permissio à su peticion , y presentes Medicos , y Cirujanos Reales , librò al paciente calculoso con su methodo ; pero con tanta felicidad , y promptitud , que , no sin pequeña admiracion de todos , pudo el enfermo passarse commodamente , cumplidas apenas tres semanas , sin que llegara à sentir , ò experimentar algun accidente grave , que muchas veces causan curaciones semejantes.

Alcanzò Jacobo grande autoridad , y fama.

5 Practicada en este lance con tanto acierto la cura , robò Jacobo la admiracion de todos , y aun del mismo Rey , è hizo que muchos Parisienses le tuvieran por Medico , concedido al linage humano para este fin , por la poderosa mano del Altissimo : formando juicio cierto , de que instituyò , y enseñò aparato para romper el calculo ; tal , que excediera grandiosamente los demás methodos. Demàs de esto , bolviendo dicho Jacobo por Real rescripto à los Parisienses año de 1698. y aplicando su operacion à muchissimos hombres calculosos , eran tantos los que acudian à vèr sus maravillosos aciertos , que fue precisa la asistencia de Soldados para detener tanta turba.

Se modo de operar.

6 Para que ninguno ignore de què modo trataba Jacobo los hom-



hombres calculosos , se ha de saber , que ni preparaba los enfermos con sangrias , ni lavativas , aun sin poner tassa en el régimen del alimento , ni se cuidaba del modo que en semejantes curaciones procedieron muchos prudentes Medicos , ni ligaba à los pacientes , segun es costumbre ; solo si se ponian boca arriba sobre cierta mesa , y reducidos los pies àzia las nates , ò nalgas , eran sostenidos solamente con el auxilio de ministros los mas robustos. En la misma extraccion del calculo (refieren Dionysio , y otros) se mostraba inadvertido quasi siempre , y cruel en tanto grado , que aun los mas intrepidos Cirujanos se horrorizaban , compadecidos de la miseria de aquellos , que experimentaban la curacion de Jacobo. Sacado el calculo , cuidaba muy poco la deligacion de la herida , y régimen del alimento , persuadianle à que procediera mas advertido , y respondia con candidèz: *Basta haver sacado el calculo à este infeliz , Dios le sanarà.* Curaba à las hembras , y varones de un mismo modo ; pero quasi siempre , y bien hecha la operacion , rompia al mismo tiempo la vagina del utero , enseñando que estas heridas eran de ningun momento.

7 Para poder hacer juicio justo , y con reflexion de la *lithotomia Jacobèa* , es necesario mirar con toda diligencia el *Qual era el exito de la curacion.* exito de la curacion que practicaba : es à saber , muchas veces sucedieron à Jacobo poco felices las curaciones , que tomò à su cargo , porque si es verdad lo que escriviò Merio , cèlebre Cirujano Parisiense , en esse tiempo en su alabada Comentacion Francesa sobre este mismo assunto , impressa en Paris año 1700. donde refiere , que murieron veinte y cinco , sanaron trece , y los demàs sintieron fistula , ò incontinencia de orina , siendo sesenta en los que emprehendiò la cura. Tambien Dionysio , cèlebre Cirujano Francès , assegura en sus escritos , que diò à luz siete años despues de Merio , haver libertado en su tiempo de varios symptomas mas de la mitad de los enfermos en que operò Jacobo ; y que fue tan imprudente , y cruel en el modo de romper los calculos , que no debiera causar admiracion ver espirar los que tomaba à su cargo. Para hacer Dionysio mas creible lo que decia , traxo para exemplo à aquel joven Zapatero que libertò Jacobo de calculo (segun se ha dicho) en la Real Villa de *Fontaineblau* ; el que aunque conciliò fama , y authoridad à Jacobo , con todo esso retuvo siempre en el peíneo una fistula , y tan continua flaqueza en su cuerpo , que entregò à Dios su espíritu , aun no en el espacio de dos años:



al contrario ( como cuenta el mismo Dionysio ) veinte y dos enfermos experimentaron el mismo methodo , exercitandole otros Cirujanos , de los que solos tres perecieron , y los demás recuperaron su vigor antiguo con toda felicidad. (a)

*Que juicio se hizo de los cadaveres, en quienes hizo Jacobo la operacion.*

8 Explorados los cadaveres , en quienes Jacobo instituyó la operacion , se advirtió por Autores de todo credito, *que la vexiga no rara vez estaba separada del todo de la uretra ; en otros ocupaban la vexiga , è intestinos , cancer , è sphacelo ; en otros se veian rotos , y deshechos los musculos del perineo , nervios , y vasos sanguinarios ; en otros se descubria deshecho el elevador del ano , con los vasos hypogastricos ; en otros se conocia perforada por tres , ò quatro partes aquella parte , ò superficie que mira al hueco del abdomen ; en otros se experimentaba desigual la herida de la vexiga , lacerada en grande manera por una , y otra parte. Finalmente se vió en algunos roto el intestino recto , y de aqui se conoció la causa de salir por la herida el excremento. En muchas mugeres recibió gran lesion el utero con la vexiga , è intestino recto , sin admirarse de que por la misma vagina del utero hallaran exito las heces del vientre. Algunas veces se experimentó tan grave profusion de sangre , à causa de lacerarse los vasos sanguineos , que los pacientes , ò morian en la operacion , ò poco despues.*

*En que cosas mas erró Jacobo.*

9 Para sacar el calculo no acostumbro Jacobo à instituir la herida en un mismo lugar , como observaron los alabados Autores ; sino que rompía algunas veces parte del perineo , que , ò estaba mas alta , ò mas baxa dos dedos que la otra parte que perforaba en otros ; conociendo de que por su inconstancia , y descuido sentian algun daño , yà unas , yà otras partes del cuerpo. Demás de esto ( el mayor impedimento del arte Chirurgico ) estaba desprevenido de instrumentos , en tanto grado , que algunas veces aplicó para extraher los calculos una navaja vulgar , en lugar de escalpelo lithotomo. El año de 1706. oí à muchos Holandeses , ( viviendo yo en Holanda ) que nuestro Jacobo , pasando de Francia , y tomando à su cargo muchos pa-

cien-

(a) Martin Listero , celeberrimo Medico Inglés, hallandose en Paris à tiempo que Fray Jacobo instituía su operacion , muestra otras varias observaciones pertenecientes aqui, en la descripcion de su alabado Itiner. ò viage à Paris, dada à luz en Londres año 1699. con el titulo de à Journey to Paris ; de lo que muchos Cirujanos modernos , y con especialidad Franceses, no hacen mencion alguna.



cientes , practicò algunas veces , è instituyò la curacion con un cuchillo comun , y malo , exponiendo à los miseros pacientes à incommodos , y peligros gravísimos. Viviendo aun en París , advirtió en un joven el calculo en la uretra , apegado en el perineo despues del escroto , y le curò de suerte , que rompiò la parte proxima al ano , siendo asì que con mas comodidad , y promptitud puede salir el calculo , formando la herida en aquella misma parte del perineo , donde està asido , segun acostumbraron otros prudentes Cirujanos. Demostrò , pues , su modo de operar , la poca reflexion , prudencia , lugar , y cierto methodo , que observaba en sus operaciones : solo si daba à entender su temeridad , y experiencia , que acaso conseguiria de algun *charlatan* , Cirujano de poca monta. Comprueba mas esto , el ser dicho Jacobo quasi del todo ignorante en cosas anatomicas , y artificios Chirurgicos , fino es que ofreciendose ocasion se valiera del escalpelo para curar hernias. Con todo esso , porque en este methodo siempre llegó à romper en los niños aun el testiculo , como suelen hacer los malos , y vulgares Histriones , Lithotomos de poco momento , que vaguean por el mundo. Su misma imprudencia declara haver aprendido el arte de algun empyrico , y sutil Cirujano ; y la razon es , porque nunca se supo en què parte , ò en què tiempo aprendió tal lithotomia. (a)

10 Tratados con suma imprudencia , y desgracia muchísimos pacientes calculosos , y haviendo muerto con vehementísimos

*Empezò Jacobo à ser vituperado.*

kk

(a) No falta quien afirma en Merio , en las observaciones del methodo de Jacobo , pag. 43. que dicho aparato fue ya practicado en otro tiempo , por lo que sospecho , que algun Cirujano , ò cirujador , no del todo imprudente , fue quien se atribuyò à si esta seccion de calculo , por leer à Celso , ó Guido , ò acaso por otra causa , imputandose dicha institucion : juntamente con la seccion de Hernias ; y que este Jacobo , que acaso fue famulo suyo , viò muchas veces esta operacion ; y que llevado de audacia , quiso imitarle despues , practicando dicho aparato sin la precisa prudencia ; y ciencia anatomica. Yo vi un exemplo del todo semejante : havia un Cirujano circunforaneo , que visitaba en otro tiempo à los Francfortenses , tenia un criado para cuidar de sus cavallos , el que ( siendo robusto ) le llevaba para sostener los enfermos , y cortar la hernia , ò calculo. Viòle practicar à su Amo muchas veces la operacion , y desamparandole , se hizo Cirujano , perfeccionando las secciones , aunque no del todo prosperas ; pero de esto trataremos mas en adelante.



simos tormentos , è instantaneamente al otro dia de la curacion el *Mariscal de Lorge, célèbre Capitan de Guerra*, recuperando su vigor antiguo *Fagonio Medico* , porque le cuidò, y havia de exercitar en èl la operacion el *prudentissimo Cirujano Marischallo*. Quasi todos apellidaban à Jacobo ignorante , è imprudente en sumo grado , reduciendo las passadas alabanzas , y elogios à ignominias , y vituperios. Viendo Jacobo esto , desamparò à Paris , y caminando à otras Provincias de Francia , passò despues à *Holanda* , Amsterdam , y Leon de Batavia , y otras muchissimas Regiones Germanicas , es à saber : Los trechos del Rhin , y Meyno , Aquisgran , Colonia Agripina , Viena de Austria , Estrasburg , Francfort del Meyno , Heidelberg , y segunda vez à Estrasburg : en todas partes practicò su arte ; pero con infelicidad grande ; porque ( en los primeros años con especialidad ) instituyò de tal modo sus curaciones , à causa de su temeridad , crueldad , torpe descuido , y instrumentos inhabiles , que aunque al principio le ensalzaron grandiosamente , con todo esso , quasi nunca configiò nombre , y alabanza de Cirujano prudente. Esto supuesto , no obstante es digno de observarse lo que pocos saben , y yo entendì por cartas del ilustre *Salzmanno* , Medico , y Anatomico celeberrimo de los *Argentoratenses* , recibidas en el mes de Diciembre año 1737. es à saber , que Fray Jacobo enmendò su primer methodo de extraher los calculos , y que exercitò en diez y seis enfermos su arte , con singular acierto , en Argentina año 1712. y principio del de 1713. aplicando un catheter fulcado ; y que siendo desaprobado por algunos su antiguo , y poco cauteloso methodo , respondiò , que èl se havia abstenido el espacio de un año de su antigua , y temeraria operacion , tratando con mas prudencia à los enfermos. He notado esto , porque me ha parecido , que lo ignoraban muchos , si no todos los que escribieron de este methodo , sin hacer mencion alguna de este indicado suplemento à la Historia de Fray Jacobo. Concuerda con esto lo que escriviò *Febrio, Medico Helvecio* , en su disputa del calculo de la vexiga , y methodo de extraherle con el auxilio de la seccion , novissimo , excelente , y facilissimo , dado à luz en Basilea año 1716. pag. 23. Cuenta dicho Autor de Jacobo , que solo muriò un anciano de diez y seis que operò en *Argentina* ; refiriendo en la pag. 17. y siguientes una prodigiosa descripcion del methodo *Raviano* , el que afirma haverlo visto practicar por *Ravio* muchas veces , y mucho antes de imprimir *Albino* su aparato. Quasi lo mismo refiere *Schefero Stuttgardiese* , Wirtember-



gico , de la correccion , y feliz modo que exercitò Jacobo en Argentina. Del mismo modo *Vveisbachio* , celebre Medico en otro tiempo , que hizo la medicina de Dusseldorfio , haviedo vivido antes en *Argentina* , cuenta de *Fray Jacobo* , que apenas murió uno , de veinte que le viò curar , sanando todos , sin quedarles fistula alguna ; pero no dixo el tiempo , año , ò Lugar donde viò estas operaciones ; bien que sospecho sería en Argentina , porque quasi vivió allí todo esse tiempo.

11 Sea lo que fuere acerca de estas cosas , solo falta el inquirir , si el methodo de Jacobo , malo al principio , imprudente , y temerario , persevere aun pernicioso , y del todo inutil , si no obstante se practica por medico , ò Cirujano prudente ; ò si antes bien demuestra à Medicos , y Cirujanos reglas prudentes , que le ayan de exercitar. Observò muy bien Dionysio , que atendiendo al methodo de Jacobo , puede primeramente enmendarse , y perfeccionarse bien la puntura del perineo , para sacar la orina suprimida ; porque la vexiga ( practica comun del clavo ; ò aguja *tricuspile* , que el vulgo llama *trocar* ) puede perforarse en esta curacion , con mas seguridad , y conveniencia que en su cerviz , instituyendo la seccion del modo que usaba Jacobo para romper el calculo. De este argumento trataremos despues con mas extension. Lo segundo , el methodo de Jacobo puede instituirse con toda felicidad , quando el Cirujano es prudente , y buen Anatomico , evitando assi los errores en que pecaba el imprudente , è ignorante Jacobo. El alabado Dionysio no declaró el modo que se debe observar para evitar , y precaver los *errores Jacobianos* , y perfeccionar con acierto su lithotomia.

*Cómo sea buena, y laudable la lithotomia de Jacobo.*

12 *Merio* , *Cirujano Parisiense* , debe reputarse por celebre en sus acciones , quando en su alabado Libro aconseja practiquen los Cirujanos assi este modo de curar para sacar el calculo , aunque poco despues la disuadiò , y menospreciò con todo ahinco. Mandò , pues , que usàran de catheter sulcado , como en el grande aparato , en lugar del cylindrico , y no sulcado , que practicò en otro tiempo Jacobo ; y que introducido primero en la vexiga , y tomado despues con la mano izquierda , se havia de llevar cautelosamente àzia el lado siniestro del perineo , como acostumbro Jacobo. Despues enseña , que se rompa primero ( con la guia de este catheter ) el perineo , juntamente con el cuello , y aquella parte de la vexiga , que està proxima à èl , usando para esto de un idoneo escalpelo , como el del grande aparato ; y que llevado àzia abaxo , y obliquamente sobre el catheter , y

*Diò Jacobo ocasion à mejor methodo.*



àzia el hueſſo *iſchio*, ſe descubra la vexiga lo que ſea ſuficiente para ſacar el calculo. Hecha de eſte modo la herida, perſuade ſe introduzca en la vexiga aquel conductor *canaliculado*, que los Franceses llaman *Gorgeret*, pero con cautela, y como ſuele hacerſe en el mayor aparato; y que aplicando cierta, y conveniente tenaza, ſe extrayga el calculo. Aunque Merio ( nada diſſimulo) parezca el primero, y verdadero Autor del methodo Jacobico, corregido en ſu mente, con todo eſſo, nunca le practicò en hombre vivo, (a) antes bien ( poco deſpues de enmendarla ) la menoſpreciò, y apellidò dañosa, anteponiendo la vulgar operacion, que ſe hace con el grande aparato. En el interin, ſi no me engaño, hizo con ſus primeros conſejos el, que aquel cèlebre, y Real Cirujano Pariſienſe, llamado *Mareſchallo*, practicàra con todo acierto la enmendada lithotomia, ( ſi damos credito à Liſtero en la deſcripcion de ſu viage Pariſienſe, pag. 239. ) de lo que porque no hacen mencion alguna los modernos Autores Franceses, è Ingleses, (b) tengo por util el referir la coſa, del modo que deſpues de bolver *Liſtero* à *Inglaterra*, oí de cierto docto Inglès, llamado *Probie*, quien vivia por entonces en París. Dixo, pues, en una carta de 2. de Agoſto para Liſtero eſtas palabras, traducidas del idioma Inglès al Latino, y ſuponiendo que dicho *Probie* viò las operaciones de Jacobo año 1698. dice aſſi: *Los Cirujanos Pariſienſes reprehenden con vehemencia à Jacobo, aunque ſiguen ſu methodo*, porque *Mareſchallo* operò del miſmo modo, con ſola la diferencia de aplicar el catheter ſulcado. *Lerue*, otro Cirujano del Hoſpital de la Chari- dad, practicò el methodo antiguo en el tiempo que *Mareſchallo* aplicò el aparato de Jacobo; pero no con tan buen ſucceſſo como

(a) *Garengeot reprehende ſumamente à Merio en ſus Operaciones Chirurgicas, tom. 2. pag. 187. pero ( como enſeña Morando en la Academia Real Pariſienſe año 1731. ) no ſe atreviò Merio à practicarla en hombre vivo.*

(b) *Solo Douglaſio diò ( deſpues que yo ) à luz las palabras de Liſtero en ſu hiſtoria de lateral operacion, pag. 37. haſta 39 impreſſa en Londres; pero no declaró el que Mareſchallo fue el primero que inſtituyò la operacion deſpues de Jacobo, y huviera ſido el primero, ſi es verdad lo que eſcribió Liſtero. Tampoco reprehende de error à eſte Autor, ni aun haſta aquí ſe ha dicho nada ( ſegun lo que yo he viſto ) en los Comentarios de la Real Academia Chirurgica Pariſienſe, tom. 1.*



mo este , porque todos los que curò viven aún con robusta salud , siendo uno , ò otro el que se le murió , aun despues de haver hecho en ellos mas prompta la cura , que en los que le vivieron. Dudo , y no me consta , si el mismo *Mareschallo* , ò otros à su exemplo , han practicado segunda vez en París esta operacion , y me admiro que ignoren esto los Franceses , aunque *Mareschallo* muriera poco despues de este tiempo , y viera , como refiere *Morando* , las primeras experiencias de él , y de *Percheto* en París año 1730. instituidas segun las correcciones de *Cheselden*. *Garengeot* enseña , que *Percheto* fue el primero que instituyó en París la seccion lateral , despues de Jacobo. Esto dice en sus *Operaciones Chirurgicas* , tom. 2 pag. 230. pero los Franceses podrán sentenciar , y decidir mejor esta controversia.

13 Del metodo Raviano , ninguno , à no ser huesped del todo en la moderna historia de los Medicos , ignorará facilmente , que *Ravio* , Medico clarissimo , y Germanico , à quien tuve por Preceptor en la Cirugia , y Anathomia , y à quien seguí mucho tiempo , (a) frequentò despues en la *Belgia* con toda diligencia esta nueva , y corregida Lithotomia : (b) Bien entendido viò *Ravio* practicar en Holanda muchas veces esta seccion ( así lo refieren los dos *Albinos* padre , è hijo ) à Fr. Jacobo , cuya noticia alcancé yo de *Ruischio* , tambien Maestro mio en Cirugia ,

De methodo Raviano.

(a) Viví en la *Belgia* desde la Primavera del año 1706. hasta el Octubre del año 1710. consumiendo la mayor parte de este quinquenio en *Amsterdàn* aplicado del todo à las curaciones Ravianas.

(b) Bernardo Sigfriedio , ò Albinio el menor , Professor de Medicina Anatomica , y Chirurgica en los *Leidenses* , describió con docta , y singular alabanza , dada à luz año 1725. con titulo : Index suppellectilis Anathomicae , la Raviana lithotomia , con los instrumentos necessarios para su practica : Aunque el escalpelo delineado por Albinio en la Tab. 1. fig. 5. sea del todo diverso de aquel que yo le vi practicar , viviendo en *Amsterdàn* , y muy diverso del mio , demostrado en la Tab. 27. fig. 8. fabricado como el suyo , y por el mismo Artifice , que solia hacer effos instrumentos en la casa , cuyo nombre , y señal era campana cærule , delineado tambien en la misma figura del escalpelo , que vulgarmente suele aplicarse en el grande aparato. No discurro el motivo por què aya mudado de escalpelo , siendo así que no ay exceso de uno à otro. Dice esto en el citado indice de Anathomia , en la Oracion Fúnebre de *Ravio* pag. 28. con titulo : Index suppellectilis Anathomiae.



y Anathomia , y de otros Medicos , y Cirujanos *Amstelodamenses* : Por fin , penetrando *Ravio* los consejos que *Merio* meditò para correccion del *lithotomico methodo de Jacobo* , y que yà havia referido *Listero de Mareschallo* en el citado libro año 1699. ayudado de lo insigne de su audacia chirurgica , y grande conocimiento en la Anathomia , rompiò primero , como Fr. Jacobo , y los antiguos , la misma parte del perineo , despues la cerviz , y vexiga , del modo que , testigo *Merio* , acostumbraba Jacobo , y yo vi muchas veces , habitando en *Amsterdam* : (a) tomò despues el catheter sulcado , que persuadiò *Merio* , pero le aplicò para hacer la herida de la vexiga segun la norma de Jacobo , y poco mas doble que el vulgar. Hecho esto , aplicò en lugar de ductores *canaliculados* , aquellos dos *ensiformes* , masculino , y femenino de la Tab. 28. fig. 2. y 3. y del mismo modo escalpelo , y tenazas , de las que usan los Medicos en el vulgar methodo de lithotomia , observando en los pacientes la postura que cuentan observò Jacobo : es à saber , boca arriba , y bien elevadas las nalgas ; (b) pero les ligaba de un modo diverso del que vulgarmente se practica , (c) cosa que pocos han enseñado , antes bien muchos

(a) En este tiempo , y despues practiqué muchas veces esta operacion en cadaveres , y percebi , que no solo se rompia la vexiga , sino es tambien su cerviz , pero entonces juzgaba haver errado , formando juicio de no conocer bastante el artificio para romper sola la vexiga.

(b) Puede verse haver sido el catheter mas doble que el vulgar , como me dixo *Ravio* sucedia por la seguridad de la seccion , para que mas facilmente se instituyera , y el escalpelo pudiera introducirse con facilidad de la fig. 1. de Albino , y mi Tab. 31. fig. 1. aunque en quanto he visto ninguno ha indicado esto en publico escrito. No veo que sea el escalpelo mas corvo que los vulgares , aunque Albino el menor lo escribe ; porque para el grande aparato escribe *Garengéot* en el Cap. de dicho methodo , se requiere catheter en grande manera corvo , à grande courbere.

(c) *Erndelio* describe en su viage Inglés y Holandès , pag. 119. mejor que otro alguno , la postura que practicaba , y dava *Ravio* à los enfermos ; de lo que se infiere , que *Ravio* solia poner , y yo lo vi , al paciente en una arquita pequena , quando faltaba otra , que pudiera ser mas oportuna : falso es , pues , lo que enseña *Garengéot* en sus Operaciones Chirurgicas , tom. 2. pag. 192. es à saber , que *Ravio* colocaba , y ligaba los enfermos , como en el grande aparato , viendo yo lo contrario.



chos que escrivieron del methodo Raviano no hacen de ella mencion alguna ; oportuno aditamento , à mi parecer , para suplemento de su historia , y mas quando su modo de ligacion causa menos terror à los enfermos que el vulgar , de quien afirma Toledo , que aumenta un horroroso temor à los pacientes , tanto que notò *Vvinslovio* el infeliz suceso de morir en un aterrado enfermo : Los lazos , y prisiones que usan otros , son larguissimos , y con ellos oprimen la cerviz , y otras partes con grandes , y formidables nudos : Ravio practica solo dos lazos cortos , y planos , hechos de lana , ( y pudiera ser de lino , ò seda ) de los que su longitud no era sino es quatro pies ; y hecha primero la assa , como se indica en la Tab. 29. fig. 10. A.) assa la mano derecha cerca del carpo con uno de ellos , y la unia con la tibia , ò pie derecho ; con el otro assa la mano siniestra , y la unia del mismo modo à la tibia , ò pie siniestro : quando queria hacer la incision , introducido yà el catheter sulcado , le aseguraba de su manubrio con la mano siniestra , è hincaba en tierra la rodilla derecha ; y haviendo investigado lo gibo del catheter , hacia la incision ; y despues , como yà se ha dicho , hacia la extraccion del calculo , y las mas veces la perfeccionaba felizmente ; pero no hacia la deligacion cerca los tobillos , ò maleolos , como suele hacerse , sino es debaxo de las corvas , sobre las pantorrillas : De dicho methodo usò *Ravio* con tanta frecuencia , y felicidad , que ni se juzgan por Authores los que le practican , ni *Merio* , ni *Mareschallo* , si solo *Ravio* , apellidandose hasta aqui por muchos aparato , ò lithotomia *Raviana*. Dicha operacion empezò à llamarse seccion lateral , desde aquel tiempo en que el cèlebre *Douglasio* imprimiò en idioma Inglès su Libro de *Lateral operacion en Londres año 1726.* dado despues à luz en idioma Latino año 1728. en Leon de Holanda , en el que describe , y enseña del modo que instituyeron , y enmendaron en Londres este aparato de *Jacobo* , *Ravio* , y el moderno *Cheseldeno*. Llamòse lateral dicha seccion , por instituirse en el lado del perineo , mas que en el grande aparato ; ò por mejor decir , *instituirse la incision en el lado de la vexiga* , la que solo se hace *en la uretra* , practicando el mayor aparato.

14 Antes de tratar de esta , y otras enmiendas por otros Authores , propondrè aqui algunas cosas pertenecientes al mismo *Ravio* , y su operacion ; las que he observado con el uso grande , y meditacion , ò experiencia. Haviendo concludido mis estudios Medicos en Germania , y llevado de la fama de cele-

*Yo fui el primero que institui esta operacion despues de Ravio.*



berrimos Medicos , que entonces vivian en la Belgia , me fui allà , y haviendome detenido quasi cinco años en verfar la Anathomia , y Cirugia , cuyo deseo me arrastraba , tuve en los primeros años à *Ruischio* , y *Ravio* por Maestros en Amsterdàn ; y en los ultimos principiè à enseñar à otros juvenes ( como yà dixè en el Proemio de la 1. Parte ) estudiosos en la Anathomia , y Cirugia ; en cuyo tiempo , no solo tuve ocasion de ver operaciones de *Ravio* , sino es tambien de exercitarme yo mismo , à su imitacion , en cadaveres , y demostrarlo à otros , teniendo para esto permiso de *Ruischio* mi Maestro , propio Professor publico , para practicar , quando quisiera , en los cadaveres del Hospital. De aqui resultò adquirir tal ciencia en este methodo , que no dudaria exercitarla , como de facto la exercitè , en hombres vivos. Estando la Ciudad de *Tornai* cercada de los Aliados año de 1709. en Bravante , y siguiendo yo de nuevo , como *Medico Castrense* , el Exercito de los Aliados de *Belgia* , à quien yà havia seguido por recomendacion de *Ruischio* desde el año 1707. y siendo instituido para enfermos , y vulnerados en el Hospital de *Audenarda* , se me ofreciò para que le curàra , entre otros muchos , un joven calculoso de quince años , à quien libertè con el methodo , è instrumentos *Ravianos* , presente el principal Cirujano de los Holandeses *D. de Quaure* : Por fin , libertando à otros pacientes en el mes de Agosto de calculo de dos onzas con toda felicidad , me llamaron desde *Altorfi* para *Professor de Medicina , Anathomia , y Cirugia* ; pero primero fui à Inglaterra à industriarme mas con *Cypriano Rusiero* , y *Labatero* , Medicos , y Cirujanos los mas excelentes , y al fin de este año fui à la Academia *Altorfina*. Saquè alli año 1712. el calculo à un niño de siete años , oriundo de *Papenheimio* , practicando para esto el methodo *Raviano* , à vista de muchos Medicos , del modo que poco antes havia enseñado en mis lecciones , y demonstraciones Chirurgicas : lo mismo practiqué en varios Lugares , y con especialidad en Amsterdan. De aqui infero ser yo acaso el primero que instituyò despues de *Ravio* esta operacion en hombres vivos ; la que no solo propuse , è institui en cadaveres en mis demonstraciones chirurgicas , desde el año 1708. en que enseñè Cirugia , sino es que tambien lo descrivi brevemente en el Capitulo del methodo de *Fr. Jacobo* §. 11. en mi Cirugia que di à luz en Norimberga , y despues algunas veces , todas en idioma Germanico , y la primera el año de 1718. Despues demostrè , que el methodo de *Jacobo* era inutil , del modo que el le practica-



ticaba ; y que ha havido muchos , que dixerón contenia varias comodidades , si sus errores se corregian por Authores Anatomicos , prudentes , y bien versados , pero que no hubo quien se atreviera à practicarla en hombre vivo. Finalmente propuse aquellas cosas , que parece desentrañan con brevedad todo este negocio , cuya observacion no he encontrado en los Autores modernos , que han escrito de esta operacion. Me parece, que *Ravio* enmendò este methodo ; porque este ( yo lo vi ) sigue à Jacobo en el lugar de la seccion , pero muda instrumentos, usando de catheter sulcado, y conductores, *macho, y hembra*, como en el grande aparato , y perfeccionando assi con todo acierto la operacion. Poco despues , disputando de la comparacion de este methodo con el alto aparato , añadì estas palabras en el §. 12. *Es dificultoso en la operacion de Jacobo, corregida por Ravio, hacer tan profunda herida, ( quanta se requiere en este methodo , mas que en el grande ) hasta que llegue à descubrirse el catheter en la vexiga, sin lesion de las partes vecinas.* Este mi juicio usurparon otros despues , quitandome à mi la alabanza , que de ài se pudiera originar : tuve , pues , por suficiente indicar à los sabios en breves palabras , aunque la cosa es de grave momento , lo que acaece en este methodo , de lo que ha havido perpetuo silencio , siendo yo el primero , y ultimo que puso el cuidado en este negocio : pero porque esta controversia , silenciosa tanto tiempo , ha empezado à agitarse con vehemencia , mediando la disputa de sus comodidades , y excelencias à los demás methodos ; por tanto quise añadir , para mejor complemento , y perfeccion de la historia , todo lo que vi , oí , y observè de *Ravio* ; y todo lo que meditando , leyendo , y experimentando , noté para luz , y utilidad de esta doctrina , y *Raviana* historia.

15 Yà he propuesto en el num. 13. el modo de la *ligacion Raviana*, la mayor crasitud, y curvatura del catheter, y escarpelo , &c. negocio que otros callaron : aora declararè algunas cosas pertenecientes à la misma operacion , y vida de este cèlebre Cirujano, à quien conocì intimamente, viendo patentes sus obras. Es lo primero , afirma Garengeot , que el Senado de Amsterdàn le procurò à *Ravio* la *Borla de Doctør* , por ser benemerito en la Cirugia , y que le quiso dàr el principal lugar en la Anatomia ; pero Garengeot està mal informado , y pudiera haver inquirido , ò conocido con mas acierto esta cosa , atendiendo à la descripcion de la vida de *Ravio* , que trae en la pag. 93. y siguientes , porque dicho Senado , de ningun modo hizo lo que

Otras observaciones pertenecientes à *Ravio*.



afirma este Autor : la razon es , porque antes de conocerle el Senado , ( aún ignorando su nombre ) y antes de practicar operacion alguna en Amsterdan , y vivir alli , solicitò , y alcanzò yà el grado de Doctor en *Leon de Holanda* , con las acostumbradas ceremonias , despues que se reduxo desde Francia à dicho País (a) año de 1694. dia 11. de Mayo, como el mismo Garengeot refiere en la pag. 98. Finalmente , ( refieren muy bien *Albino* el menor en su vida , fol. 3. y Garengeot en la propria pag. 98. ) que enfadado de su vaga , y erratica vida , eligiò à Amsterdàn para mansion cierta , y estable , y para buscar con su industria el preciso alimento , enseñando à unos la Anathomica , y Medica ciencia , y practicandola en otros. (b) De aqui se infiere , que el Senado de Amsterdàn no le procurò la borla de Doctor , como quiere Garengeot pag. 92. sino que antes bien no le conocia , y que Doctorado yà , deliberò irse à esse País para elegir seguro descanso : Tambien es falso , que el Senado quiso darle el primer lugar en la Cathedra Anathomica , porque *Ruiscbio* la obtenia con egregio ornato , como à todos es notorio , antes de ir , ni ser conocido *Ravio* en Amsterdàn , y prosiguiò en obtenerla , y retenerla mucho tiempo despues de irse à Leydam , y aun despues de morir *Ravio* , hasta su muerte ; porque no hubo causa para quitarle à *Ruiscbio* tan sublime empleo , y darselo à un *adventicio* , cuya sciencia no era por entonces conocida. (c) Aún me atreviera à jurar , que el Senado nunca hizo mencion de semejante assumpto , por lo que no percibo de donde aya Garengeot sacado tales noticias ; y al contrario escrivo con toda verdad , que *Ravio* no obtuvo aun siquiera el segundo lugar en la Anathomia , y mucho menos el primero , ni en adelante recibì en Amsterdàn empleo , ò dignidad de Professor Anathomico , solo si enseñò , como particular Doctor , cuya enseñanza no se prohíbe à los Graduados , y yo actualmente hize lo mismo. (d) *Alvino* afirma

(a) Puede esto conocerse con mas claridad de la citada oracion de Albino el mayor , y de la vida de Ravio , escrita por Albino el menor.

(b) Lo confirma el Responsorio de Ravio en su principio à la defensa de *Ruiscbio* , en quanto à instituir la seccion del escroto.

(c) Esto puede tambien conocerse de la oracion de Albino el mayor , pag. 20.

(d) Si alguno quiere certificarse mas en esto , vea la Epistola Anathomica de *Ruiscbio* , XIII. pag. 21.



ma muy bien , que *Ravio* quiso exercitar en dicho País la Medicina , que cura con el auxilio de las manos , cuidando poco de las curaciones de enfermedades internas , ò si es licito decir verdad , no era muy inteligente para ello. En el interin , despues que Fr. Jacobo saliò de Amsterdàn , se diò *Ravio* con especialidad à esta operacion (que por venir moderno de Francia, donde, ò no la havia practicado, ò havia sido muy poco ) reflexionando viva, y cuidadosamente , y como poco à poco se ilustrarà con sus felices secciones de calculo , le honrò el Senado con la laureola de *Publico Lithotomo , à Operador ( Stads Operateur ) de esta Ciudad*. Demàs de esto , no dexarè al silencio el que dando dicho *Ravio* en sumo precio la serie , ò curso , que llaman los estudiosos de operaciones Chirurgicas , y deseosos de conseguir de èl esta ciencia , llegando à la facultad Lithotoma , les dixo : *Nada propongo de esta operacion , porque de ella he de alcanzar mi alimento , y manutencion , y en el caso que debiera enseñarla , no os dixera la verdad ; por lo que es mas conducente omitir este tratado* : (de aqui se infiere su vehemente envidia, y avaricia ) *Y si acaso podeis perceber este aparato, quando le veais practicar, tendreis para esto licencia , pero podeis leer à Celso , que trata de èl*. Esto ultimo fue para mi enigmatico mucho tiempo , ni percebia del todo el que se aya de romper con el auxilio del catheter aquella parte , que enseñò Celso, que debia romperse sin catheter sobre el calculo. Despues quiso imprimir en mi tiempo , con especialidad el año 1706. y 1707. una pequeña dissertacion , intitulada : *Descuidos , y negligencias en ojos , y oídos* : Dixe pequeña , porque su paciencia , y acaso algun otro individual defecto , le impedian obras mas altas. Intentò , pues , describir , y delinear aquella *apophysis illam mallei* , la que algunos llaman *Raviana*, noticiando à mi , y à otros , tenia yà en manos del Impressor las figuras conducentes para ella , pero ni diò à luz esto , ni en adelante otra cosa ; solo si una oracion adivinatoria , despues de haver recibido la profesion de Anathomia , y Cirugia en Leon de Holanda , por muerte de *Bidloò*. Finalmente no puedo dexar de decir , que *Denisio* , Cirujano , y Lithotomo Leydense ( à quien citè arriba en sus Observaciones Chirurgicas de calculo , y lithotomia , impresas año 1731. ) escribe en su Prefacio , y Exordio haver impresso su Libro , para noticiar al orbe todo aquello , que observò en la *Practica Lithotomica de Ravio* ; pero nunca descriviò , como he indicado antes , el methodo *Raviano* , que afirma dicho *Denisio* , que le revelò *Ravio* en el articulo de su muerte : solo si se



ocupò en probar , que Ravio era el inventor de esta operacion; (entre todas la mejor ) y la que à èl surtia con felicisimos aciertos.

El primer modo de Cheseldeno , è por mejor decir, de Bambero.

16 *Cheseldeno* , Cirujano el mas cèlebre de los *Britanicos* , instituyò la seccion *lithotomica* de dos aparatos , exercitò con maravillosa destreza , y felicidad el *alto* , ò *hypografico* methodo , despues de *Douglasio* , y muchisimas veces , pero los dexò por experimentar la operacion *Raviana* , la que enmendò , substituyendo en lugar de las tres experimentadas , otros modos de instituir seccion , con la diversidad de nuevas herramientas. La primera de aquellas , que debe ser una de las enmendaciones *Ravianas* , fue exercitada antes en el *Hospital General de Londres* por un Medico Inglès , llamado *Bambero* : esta verdad testifica el docto *Douglasio* , quien escribe , que el citado Autor siguiò en un todo à *Ravio* , del modo que propuso *Albino* la operacion , con la diferencia de que este llenaba primero de agua , moderadamente la vexiga , libertando asì de calculo à muchisimos , con tanto acierto , y felicidad , como el mismo *Ravio*. Me duele , que *Douglasio* no aya enseñado , por què razon se retenia en la vexiga aquella porcion de agua , que se introduxo por el hueco catheter , siendo cierto , que para introducir el *fulcado catheter Raviano* , era preciso sacar antes el otro , que estaba introducido : en el interin , teniendo por verosimil haver salido à instantia de los catheteres quasi toda el agua , parece que la replecion de la vexiga aprovechò poco , ò nada , resultando inutil , secandose , ò vaciandose casi del todo. *Cheseldeno* mudò , y trasladò varias cosas al aparato *Raviano* , è instituyò su nuevo methodo del modo que se sigue.

Methodo de Cheseldeno.

17 Es à saber : La mesa quadrada en que colocaba los enfermos , era mas alta por aquel extremo donde se afianzan las nalgas del paciente , que por el otro : (a) despues ponía una almohada debaxo de la cabeza , y nalgas , para que asì ( boca arriba el paciente ) adquiriera el vientre situacion mas declive , ò baxa que las otras partes. Colocabanse las nalgas del paciente en el extremo mas alto de la mesa , de tal suerte , que salieran poco de los limites de esta : se ampliaban , y commovian , del mejor modo las piernas ; y finalmente ligaba , y oprimia con lazos los carpos , ò muñecas : tres ministros le sostenian , los dos asseguraban las pier-

(a) La longitud de esta tabla ha de ser tres pies por mitad , la latitud , quasi dos por mitad , y su altura tres.



piernas , y los pies por todas partes : el ultimo mantenía con sus manos los hombros , para que no pudiera el enfermo retraherfe del Cirujano en la curacion. Hecho esto , introducía *Cheseldeno* en la vexiga por la uretra el catheter de hierro hueco , y sulcado, (a) y por él ( como suele hacerse (b) en el alto aparato ) introducía en la vexiga tanta agua , quanta podia sufrir sin dolor grande el paciente ; (c) y para que no pudiera salir , ponía , y rodeaba el penis con una cinta *de lana* , ( Flanel ) oprimiendole lo necesario , y dexando en la vexiga el introducido catheter : despues daba à un ministro prudente el extremo del catheter para que le sostuviera , no de suerte que oprimiera el sulco de él àzia la parte que se havia de romper , (como se hace en el alto , y Raviano aparato ) sì solo para que cuidasse , que el catheter no saliera de la vexiga , por razones que despues se diràn:(d) con cuya diligencia se ponía *Cheseldeno* en una silla , tan alta como la mesa del paciente , para que asì pudiera perfeccionar la operacion mas commodamente , y hacia primero la herida con un escalpelo, formado con una punta , ò cuspide convexo , ò redondo. Tab. 31, fig. 8. Principiábala sobre el ano , en el lado siniestro de la sutura del perineo , cuya latitud era como la del dedo police ; y entre el musculo acelerador de la orina , ò constringidor de la uretra,

(a) Debiera desearse , que *Douglasio* huviera procurado <sup>y</sup> *delinear* este catheter, porque sin figura apenas puede conocerse de esta sola breve descripcion, de què modo pueda ser el catheter de hierro sulcado , y hueco , à un mismo tiempo.

(b) El que traduxo el libro de *Douglasio* en idioma latino, puso aparato magno en lugar de aparato alto ; pero mal , como el mismo literal sentido està demostrando.

(c) Refiere por exemplo haver introducido siete onzas de agua en un joven de 18. años , que tenia un calculo de seis onzas. No puede determinarse la porcion de agua , à causa de la diversidad de vexigas , atendiendo en esto à los dolores del paciente.

(d) No indica *Douglasio* el modo que observaba *Cheseldeno*, para que no saliera el agua segunda vez por el hueco catheter, aunque supongamos que està ligado el colis : cosa que necessariamente havia de acaecer, à no impedirse con un modo ciertissimo. La ligacion referida solo impide el que cayga el agua entre el catheter , y uretra ; pero no puede impedir el que halle salida por la fistula del catheter, por lo que deberá cerrarse el catheter con algun peculiar modo , que acaso será , ò el dedo del ministro , ò otra especial ligacion.



y erector del penis, (del modo que practicaron *Jacobo*, y *Ravio*) baxandola despues obliquamente à el lado exterior del sphinter del ano la estendia, ò dilataba como dos, tres, ò quatro dedos polices transversos, atendiendo en esto à la diversidad de edades, y de enfermos: procuraba perfeccionar esta primera seccion con un movimiento solo, (lo que *Ravio* hacia con muchos) à causa de quien se rompian el cutis, pinguedo, y la parte del elevador del ano: luego que havia hecho esto, introducía el indice de la mano izquierda enmedio de la herida, y con él llevaba à un lado el intestino recto, para que no pudiera recibir lesion alguna por el escalpelo. Despues tomaba otro escalpelo corvo en la mano derecha, è introducía el cuspide, ò punta que miraba àzia arriba en la vexiga, cerca el dedo de la mano siniestra, entre la vesicula seminal, y huesso ischio de este mismo lado; y asida con la mano derecha, continuaba àzia arriba otra segunda seccion, hasta que el cuspide se descubria en la parte suprema de la primera incision. Descubierta asì la vexiga, introducía en su hueco por esta herida el indice de la mano izquierda; y percebido, y asegurado con el calculo, introducía las tenazas sobre este dedo, sin mas conductor, y con ellas procuraba asir el calculo: asido yà segunda vez, sacaba el dedo, y tomando las tenazas con ambas manos sacaba el calculo con mayor, ò menor trabajo, segun la diversidad de ellos, ò la diversidad de heridas. Si se hallaban muchos calculos en uno, introducía de nuevo el propio dedo, y despues las tenazas, sacando de este modo los calculos de la misma suerte. Durante esta operacion permanecia siempre el catheter en la vexiga, y el ministro que le sostenia solo procuraba el que no se creyera: Creia *Cheseldeno*, que introduciendo las tenazas sobre su dedo, sin algun otro conductor, oprimiria bastantemente la vexiga; y porque esta se vè llena de agua antes de la seccion, no tenia por preciso instituir la seccion en el sulco del catheter, juzgando que no debia temerse movimiento alguno en el catheter, à causa de las tenazas, con tal que se procuràra la debida cautela para asir solo el calculo: En este methodo solamente se rompen uno, ò dos ramulos de las arterias, por lo que puede temerse alguna profusion de sangre, aunque muchas veces no acaece: en el interin, si limpia bien la herida con alguna esponja, si perseveraba el fluxo de la sangre, ligaba despues las arterias con un hilo, con el auxilio de la aguja corva, que se vè en la Tab. 31. fig. 14. aplicando des-



después en la herida paños secos , ò untados con unguento digerierte , y otros requisitos para la deligacion , colocaba en la cama al paciente , y de este modo ( à no sobrevenir peculiar impedimento ) refiere *Douglasio* , que absolvía toda la operacion en un minuto , ò en la sexagesima parte de una hora , formando el computo desde la primera seccion , hasta la extraccion del calculo.

18 Suelen acaecer algunas cosas en esta operacion , por las que se vê precisado *Cheseldeno* à mudar algunas acciones. Lo primero , quando asido el calculo percibe ser muy grande , ( cosa que se conoce al sacarlo , por la especial resistencia que hace , y otros signos ) entonces procuraba ampliar la herida con nueva incision , ò en la parte superior , para lo que usaba la tijera , ò en la parte inferior ; para lo que se valía del escalpelo , evitando así aquella irregular violencia , que maltratando al paciente pudiera ocasionar laceracion de partes , peligros , y otros vehementes dolores. Lo 2. Si hecha la una seccion , conoce que el catheter se ha deslizado à la herida al procurar introducir el dedo en la vexiga , efecto que puede sobrevenir de la agitacion del enfermo , ò de otras causas , retrae el dedo , y en su lugar introduce en el sulco del catheter el conductor *canaliculado* , ò *Gorgeret* , sobre el que introduce después , como se acostumbra , las tenazas : Por sola , pues , esta causa , antepone en esta curacion el catheter sulcado al redondo. Lo 3. Si el ministro que sostiene el catheter , conoce que el instrumento está asido por las tenazas , en lugar del calculo , ò juntamente con él ( cosa que afirma *Cheseldeno* sucede rara vez ) manda se saque el catheter ; procurando asir , y sacar entonces el calculo , no con aquella conveniencia que pudiera acarrear en otra ocasion el catheter al oprimir àzia abaxo la vexiga , para que fuera mas facil introducir sin mas conductor en ella las tenazas , quando acaso fuera preciso introducirlas mas de una vez. Lo 4. Quando por lo pequeño del calculo , ò su situacion juzga ser mas facil , y seguro este metodo , introduce sus dedos en el ano del paciente , y llevando con ellos el calculo àzia la herida , lo saca con la otra mano sin tenazas , como en el parvo aparato. Lo 5. Quando con el dedo , ò violencia que causa el calculo al sacarle , percibe algun impedimento , rêmora , ò constriccion , à causa de algunas membranas , ò dobleces inusitadas de la vexiga cerca de él , entonces procura introducir sus dedos en el ano , y lleva con ellos aquella parte à la misma herida , y luego corta con el



el escalpelo aquellas membranas , que ocasionaban la rêmora , ò detencion : y libertado el calculo del impedimento , saldrà con facilidad. De aqui se conoce ( dice *Douglasio* ) las correcciones que el discreto *Cheseldeno* aplicò al methodo *Raviano* , à las que debemos atender con mucho cuidado ; porque de este modo enseña *Douglasio* haver libertado à muchos felicissimamente de los crueles tormentos de calculo , y que ninguno murió de aquellos en quienes practicò esta operacion. Tambien aconseja , para perfeccion de dicho methodo , que el uso de las tenazas encorvadas un poco , es muy conducente en algunos casos , en lugar de las rectas , que hasta aqui ha practicado *Cheseldeno*. Tambien observò *Douglasio* , que quando el calculo està en aquel lado de la vexiga donde està la herida , sale con mas facilidad que quando està en el otro , ò situacion derecha de la vexiga , con especialidad quando en el ay algun hoyo , ò fosa preternatural : en todos estos lances juzga *Douglasio* que puede asirse , y sacarse el calculo con tenazas algo encorvadas , mejor que con las rectas.

Otro modo de  
*Cheseldeno*.

19 Aunque este modo de extraher el calculo pareciò apto , facil , seguro , y perfecto à *Cheseldeno* , y *Douglasio* , con todo esso , dice , concitaba muchas veces ulceras fetidas la orina que subsiste en la membrana celular , cerca el intestino recto ; por cuya causa la menospreciò , y escogió la siguiente , juzgando excedia à todas , porque aplicada produjo maravillosos efectos : liga à el enfermo , segun refiere , como en el grande aparato , y le coloca en una mesa orizontal , cubierta con varios tegumentos , ò paños , y tres pies de alta , de modo que llegue sola la cabeza à estàr un poco mas levantada : Despues hace del modo mas conveniente una larga incision , principiando en aquella parte en que termina , ò concluye la seccion del gran aparato , y continuandola àzia abaxo , entre el musculo acelerador de la orina , y el erecto del pene en el lado del intestino recto. Hecho esto , introduce el dedo por la herida , y busca el catheter en el cuello de la vexiga ; y hallado rompe la glandula prostata rectamente àzia la vexiga , reprimiendo en el interin el intestino recto con un dedo de la mano izquierda , para que no se ofenda con el escalpelo , y hace lo restante de la operacion del mismo modo que en el grande aparato , fino es que ligue con hilo , y la aguja corva las venas , si acaso algunas se ofenden.

Expone *Douglasio* dicho  
methodo con  
mas estension.

20 Lo que en pocas palabras enseñò *Cheseldeno* , expone en muchas *Douglasio* : Executa primero todas aquellas cosas



fas que acostumbra practicar en la grande , y lateral operacion : esto es , coloca al paciente en una mesa , como se dixo en el num. 16. ligandole bien , è introduce en la vexiga su catheter , que se muestra en la Tab. 31. fig. 5. poco diverso del vulgar , pero en la misma seccion , despues de hecha la herida ( del modo arriba dicho ) exteriormente ampla , dirige el apice , ò punta de su escalpelo ( diversissimo de los vulgares , y hasta aqui usados en figura , y amplitud , como se indica en la Tab. 31. fig. 8. ) àzia el catheter que està en la vexiga , y uretra ; y compuesto con un sulco concavo , ò lunado , le dirige , buelvo à decir , de tal modo , que llega à romper bastantemente la parte posterior , ò fin de la uretra ; y despues del vulvo , rompe tambien el cuello de la vexiga , glandula prostata , y principio de la vexiga por un lado , y en linea recta. ( Vease Tab. 29. fig. 1. letras I. K. y L. ) Hecha asì bastante grande la herida , se levanta de la silla , y amplia un poco la herida de la vexiga , introduciendo el indice de la mano siniestra , y despues manda se le dè un peculiar conductor , à semejanza del vulgar *canaliculado* , que llaman *Gorgeret* , ( vease Tab. 31. fig. 9. ) compuesto con un manubrio obliquo en las let. AA. Recibido yà , le introduce primero por el rostro , ò cuspide C. ( asì tambien se practica en el vulgar ) en el sulco del catheter , y despues en la misma vexiga , cuya diligencia es causa de que luego que percibe el calculo pueda asirlo con mas conveniencia. Toma en la mano siniestra el manubrio de este conductor , sobre el que sacando el catheter introduce con singular cautela su tenaza de la fig. 12. fabricada poco diversa de las comunes : cerca de sus asas se ven las let. AA. mirando con plana figura el conductor de la misma canal àzia arriba , y quando conoce ha llegado al hueco , la abraza con las dos manos por las asas , sacando antes el conductor ; y cerrado aún el rostro , ò cuspide de la tenaza , busca el calculo , y hallado la abre , poniendo el cuidado en sujetar dicho calculo , y ponerle entre la inferior lamina , ò mandibula , ò paleta del rostro , ò cuspide , para asirlo mas comodamente. Asido yà , aplica ambas manos , la derecha cerca de los extremos , y la siniestra cerca del medio , y con suave movimiento le saca , para que las partes puedan ampliarse , y estenderse con mas oportunidad ; todo lo que se origina de assegurar blandamente la tenaza , procurando no se salga de ella el calculo , cuyo peligro , si amenaza , solicita entonces asirlo de nuevo , pero sin sacar la tenaza. Si el calculo es grande , y liso , y tiene su situacion en aquella parte de la vexiga



donde està la herida , le saca con poderosa eficacia en todos enfermos , sean de la edad que se quiera ; pero si el calculo es sumamente pequeño , y no se percibe bien su situacion , de modo que no pueda asirse comodamente con la tenaza , saca este instrumento , ò introduciendo un dedo en la vexiga , pone el cuidado en commover dicho calculo , y sacarlo de las *plicas* , ò dobleces de ella , en las que muchas veces suele estàr apegado. Hecho esto , introduce de nuevo su conductor sobre este dedo , el que despues saca , commoviendo de tal modo el conductor , que su parte hueca llegue à mirar àzia arriba : introduce tambien de nuevo la tenaza para buscar el calculo , y hallado , le saca con toda advertencia. Finalmente ( para que el calculo con facilidad no se quebrante al sacarle ) introduce uno , ò dos dedos entre las zancas , ò piernas , impidiendo assi el que se comprima , y se asegure mas de lo que es necessario ; pero si no obstante esta observacion , se rompiere el calculo , ò asistan muchos à un tiempo , saca uno aora , otro despues , y tambien los pedacitos del quebrantado calculo , repitiendo la immission del dedo , y tenaza , si puede ser , ò del conductor , y tenaza , quando es preciso. Todo lo que , hecho con cautela , no acarrea daño alguno. Instituye la herida externa quasi en aquella parte en que la instituyeron Jacobo , y Ravio , pero mas grande , à fin de que qualesquiera instrumentos puedan introducirse mas comodamente , hallando los calculos , quando son grandes , mas oportuno exito. Rompe interiormente la parte posterior , ò fin de la uretra , todo el cuello , y parte de la vexiga , obrando assi , para que pueda hacer mas ampla la herida interior , cerca la vexiga , y aun en ella , sin lesion del intestino recto , que con facilidad puede ofenderse en el lateral aparato ; y para sacar mas comodamente los calculos , quando son mayores. Si acaso alguna arteria exterior despide sangre , mas de lo que es conveniente , se vale de una aguja pequeña , y corva con hilo , y despues la liga Si acaso es la situacion de la arteria tan profunda , que no pueda ligarse , retiene entonces la sangre con algun licor *stiptico*. Sacado el calculo , pone paños , y unguento digestivo en la herida , coloca al paciente en su cama , y le constringe la herida levemente con una faxa ligandola dos veces al dia. De todo esto ( dice el Autor ) consta , que este methodo de Cheseldeno , quali se compone del vulgar , que llaman aparato mayor , y del *Raviano* , ò como yo juzgo , esta operacion es *Raviana*.

Tercer modo  
de Cheseldeno.



quisiciones , y experiencias , y poco despues enmendò mas su methodo , haciendo de otro modo la seccion interna , de tal suerte , que instituìda primero la herida externa muy grande , desde el escroto hasta el lado siniestro del ano , è introduciendo el catheter hasta la juntura de los huesos puvis , buelto àzia arriba , y sostenido por un ministro , tomando su escalpelo , Tab. 31. fig. 8. le lleva primero à la parte posterior del catheter ; es à saber , à la parte inferior , y lateral , ò regazo siniestro de la vexiga , despues de la glandula prostata , y sobre las vesiculas seminales , vease la Tab. 29. fig. 1. despues de la letra L. Hecho esto , ampliaba esta incision àzia adentro por el sphinter de la vexiga , y en su parte siniestra , y lateral , detrás de la glandula prostata , à la parte membranacea de la uretra , hasta el vulvo , por las letras K. I. F. quasi del mismo modo que se dixo en el num. 17. de su primer methodo : con esta diligencia , juzga por mas cierto evitarse la lesion del intestino recto , que con facilidad pudiera ofenderse en la precedente , y Raviana operacion. Demàs de esto afirma , que en el antecedente aparato sirve de obstaculo el vulvo de la uretra , para que no pueda hallarse , y romperse sobre el sulco del catheter con tanta comodidad como en este posterior : del modo que indicò *Douglasio* con mas extension en el yà citado Apendice , pag. 12. Despues introduce por la herida en la vexiga su *conductor caniculado* , (vease Tab. 31. fig. 9. ) y sobre el la tenaza para asir el calculo , y rodando , ò moviendole blandamente , lo extrahe. Este methodo se diferencia muchissimo del que se propuso en el num. 17. Lo primero , en que no llena de agua la vexiga : Lo segundo , en que la herida externa la hace mas larga : Y lo tercero , en que no usa de dos escalpelos , sino que solo se vale del recto por ambas partes , para una , y otra incision. *Morando* no propone nada de este methodo , solo si declara por mas oportuno el precedente , de quien se hizo descripcion en el num. 19. Entre las correcciones lithotomicas de *Chefeldeno* , refiere lo primero *Douglasio* , que si despues de la operacion se comprehende debìl el pulso del paciente en su curacion , para suscitarle las fuerzas aplicará el Cirujano con buen efecto los *vexicatorios* en los brazos : Lo segundo , si la herida se hiciere callosa , pondrà en ella un pedacito del vexicatorio , con el que se gastará el callo , pululando despues nueva , y sana carne. Lo 3. si la herida se hiciere pùtrida , mezclará un poco de cardenillo en polvo , con unguento digestivo.



Sentencia, y  
observaciones  
de Dranio.

chas veces he alabado en su Libro de idioma Francès, solicitò en èl exponer cuidadosamente, investigar, y registrar con muchissimas experiencias, instituidas en cadaveres, todo el negocio lithotomico, esto es, todos los methodos de extraher el calculo, hasta aqui aplicados: indicò del mismo modo con grande estudio las partes, que debian romperse, los commodos, ò incommodos de cada aparato, y en què lances se debe aplicar con prudencia, y oportuna cautela, ò yà este, ò yà otro methodo: y por tanto quiere, que el Cirujano, que desea tomar à su cargo la curacion de calculo de la vexiga, tenga bien vistas todas las operaciones, y sea en ellas exercitado, porque todas pueden ser buenas en determinados casos. En el interin antepone el aparato grande à los demàs methodos, con tal que en èl se instituyan algunos artificios, ò *Encheireses*, mas cautamente, y con mas prudencia, que lo que por muchos suele executarse: entre los que quasi son los principales aquellos que citè en el Cap. de magno aparato, num. 7. y 8. y en primer lugar aquel en que se amplia la herida hasta la vexiga blandamente, rompiendo su cuello con el auxilio del conductor canaliculado, y dedo indice, con el que casi se hace lo mismo, que se haria en el lateral con el escalpelo, ocasionando este menos seguridad, y mayores dolores. Quando esto se hace impetuosa, è imprudentemente, como algunos acostumbran, suele la laceracion ser mas peligrosa, y concitar mas dolores, que la que se instituye blandamente con el dedo, y no rara vez se desquicia totalmente el cuello de la vexiga de la misma uretra, à causa de este furioso, y temerario impetu: por lo que necessariamente se originan graves males, inflamacion, gangrena, convulsiones, y muchas veces la muerte. Con razon, pues, reprehende agriamente à los Cirujanos, que llevados de la vanagloria de parecer mas expeditos, y promptos en la operacion, introducen la tenaza sin consideracion, ni advertencia, sacando el calculo con inusitada violencia, y causando asì pestíferas laceraciones en la cerviz, vexiga, y uretra, y las que con facilidad concitaràn la muerte.

Opinion del  
mismo Dran-  
nio, acerca de  
otros metho-  
dos.

23 No quita Dranio las debidas alabanzas al alto, y lateral aparato; solo si quiere dàr à entender, y convencer, que en la operacion lateral suelen romperse con el escalpelo la prof-tata, y cuello de la vexiga, ò descubrirse à causa de la seccion, las quales partes, segun su doctrina, se amplian blandamente con el dedo en el grande aparato, y asì solicita, que no intercede grande diferencia entre estos dos methodos. Juzga, que el



el alto aparato puede aplicarse seguramente en aquellos casos en que puede dilatarse con bastante amplitud la vexiga : cuya congetura , dice dicho Autor , se conoce quando el enfermo padeciò , no mucho tiempo , este accidente de calculo , y puede contener bastante orina : *Pero que es pernicioso en aquellos lances en que estrechada , ò callosa la vexiga , no puede ampliarse lo bastante*: efecto que acaece en aquellos calculosos de mucho tiempo , precisados à despedir repetidas veces la orina. Tambien enseña , que la operacion *lateral* , ò *Raviana* , y *Chefeldiana* , puede aplicarse , mejor que la vulgar , quando son los calculos sumamente grandes , porque estos pueden salir mas commodamente del cuerpo de la vexiga dilatada , y ampliada facilmente la herida. Reprehende este Autor el *catheter Raviana* , que delineò *Albino* , aunque ( nada dissimulo ) *Dranio* havia delineado en la pag. 107. otro muy diverso , y de *cuspide* mas breve que el de *Albino* : Afirma , pues , que con este catheter no puede romperse aptamente el cuerpo de la vexiga , porque con facilidad , y quasi siempre se deslizaria de la vexiga , quando se dispusiera en aquella situacion en que debiera afianzarse ; y assi enseña para esto otra figura de catheter , que le parece mas oportuna , delineado en la Tab. 31. fig. 17. el que perforado en el sulco hasta cierto espacio en las letras *ee*. con un foramen largo , con cuyo auxilio commodissimamente puede abrirse la vexiga cerca su cuello despues , y por la herida puede introducirse facilmente el conductor canaliculado , ò *Gorgeret* ; y por consiguiente la tenaza , y sacarse el calculo. Tambien muestra un peculiar escalpelo , poco diverso de los vulgares , por ser mas agudo el rostro , ò apice de el. Vease la fig. 16. si en realidad son diversos el *Raviano* , y *Chefeldiano* methodo , juzga que puede aplicarse muy bien dicho escalpelo en el grande aparato ; pero à la verdad , lo que siente , y el juicio que hace de la curacion de Celso , yà se dixo arriba en el Cap. 140. num. 13. y 14.

24 Garengéot , que en la primera edicion de sus operaciones chirurgicas no hizo mencion de la alta operacion , ni methodo lateral , como si de estos aparatos no se huviera escrito ; en la posterior edicion ( despues que tantos Germanicos , è Ingleses escribieron de ambas operaciones , practicandolas con acierto ) propone tambien el methodo lateral , el que aunque no le practicò jamàs en hombre vivo , no solo le antepone à los demas aparatos , sino que tambien intenta dàr à los Franceses toda la gloria , y perfeccion de dicho methodo. Admiro-

*Engrandesse  
Garengéot à  
los Franceses.*



me de que siendo conocidas , y demostradas , tiempo hace , las cosas que obrò *Jacobo* , bien vistas en París las correcciones de su arte por *Merio* , y *Dionysio* en publicos escritos , no ay *Garengéot* propuesto alguna cosa , è indicado antes las enmiendas , y perfecciones , que solo quiere atribuir à sus Ciudadanos suponiendo , que los *Germanicos* , *Albino* , y yo , y los Ingleses ; con especialidad *Douglasio* , y *Chefeldeno* hemos escrito acerca de este methodo , aunque dexe en silencio à *Busferio* , *Listero* , *Lau-nayo* , *Saviardo* , *Erndelio* , (a) y *Febrio* , todos los que escrivieron de este aparato antes de la primera edicion de *Garengéot* ; cuya operacion , si por èl huviera sido conocida , pudiera , ò por mejor decir , debiera haver hablado de ella. Con todo esso confio , que si *Garengéot* menosprecia pasiones , y se hace cargo del assumpto , ha de dexar alguna alabanza à los *Germanicos* , è Ingleses en este negocio , con especialidad siendo cierto , que aunque *Merio* indicò las metodicas correcciones de *Jacobo* , y *Mareschallo* , fue el primero que le imitò : ( si es verdad lo que notamos arriba de *Listero* ) Siendo cierto , buelvo á decir , que los Franceses , y aun estos dos principales *Authors* , renunciaron , è impugnaron despues este aparato , menospreciandole por inutil , y totalmente nocivo ; (b) siendo esto assi , se le debe dàr todo

(a) *En su viage à Inglaterra , y Germania , impresso en Amsterdam año 1711. donde notè , que este Erndelio , Saxòn , que despues fue Medico del Rey de Polonia , fue tambien mi compañero , Condiscipulos , y Discipulos de Ruischio , y Ravio , del modo que tambien hace mencion de mi en la pag. 146. de este Libro ; pero solo vivió en Amsterdam cinco meses , siendo muchos los años que yo habitè en èl.*

(b) *Albino el mayor , Preceptor mio en otro tiempo , y digno de toda veneracion , trata con mas claridad , y elegancia de la gloria de esta invencion , en la Oracion Fúnebre , dicha acerca de la muerte de Ravio en Leon de Holanda año 1719. Dice , pues , en la pag. 30. y siguientes : Yà veis què prolixamente he declarado los progressos de la Lithotomia , para que conste que la obra de tantos siglos se perfeccionò al fin por nuestro Ravio : : Si ofreciendose alguna vez ocasion para las secciones , se practicò en París : : Pero solo falta , que ayan hallado este methodo , que mucho tiempo hà no hallaron , (es à saber desde el año 1719. en que se dixo dicha Oracion) despues que llegó à ellos la fama de tan insolente negocio , aun no se atrevieron à hacer experiencia de èl.*



do el honor à *Ravio*, por haver reducido à uso, y practica la operacion que todos los Franceses menospreciaron, y no quisieron practicar en hombres vivos, y por haverla retenido, repafado, y perfeccionado con toda constancia quanto pudo, y todo el tiempo que vivió, y por consiguiente nos dió *Ravio*, à mi primero, (a) y despues à *Denisio*, el modo de imitarle, y experimentar en vivos, y muertos esta seccion de calculo de la vexiga, sin lo que acaso hubieran tenido los Franceses, y *Garengeot* en eternas tinieblas, y olvido sempiterno el citado aparato: Precediendo, pues, faustas, y muy promptas curaciones casi el espacio de treinta años se commovieron los Franceses; y aunque con unanime consentimiento abatieron, y desterraron de los fines de Francia esta operacion, corregida yà en publicos volumenes, determinaron, no obstante, sacarla à luz, y experimentarla de nuevo, y entre ellos *Morando*, que por esta causa, y deseo no culpable, antes sì digno de alabanza, determinò su viage à Londres año 1729. para ver, y aprender bien este aparato del doctissimo *Cbeseldeno*, cuya partida le vituperaron muchos Franceses, y principalmente *Garengot*, vociferando, y queriendo persuadir, que fuera de Francia no se po-

*Profigue despues en la pag. 32. y 33.* Quando vieron los Franceses que aquel Monge, no de otro modo experimentaba su Arte, sino causando infortunios, y muertes, no hubo quien le imitara, y que el mismo Merio condenò, apellidò, y menospreciò este methodo, pareciendole sumamente nocivo, despues que viò trece bien curados de sesenta, en quienes instituyò la operacion; y que aquel que menosprecia, condena, y abate alguna cosa, anteponiendo otra, no debe reputarse verdadero Autor, ò inventor. Confirmalo especialmente Merio en las Observaciones cap. 14. de Methodo Jacobiano, en el que se hará bien manifesto este negocio.

(a) Tà dixe en mi Dissertacion de alto aparato pag. 11. año 1728. que *Ravio* uniò con prudente consejo dos methodos de lithotomia: es à saber, el Jacobiano, y el grande, de tal modo, que instituia la incision en la misma parte que *Jacobo*; pero con los instrumentos del grande aparato, como yà enseñè en la primera edicion de mi Cirugia, en el Capitulo del methodo de Fr. *Jacobo* año 1718. Tambien, por las mismas razones, convinò el methodo de *Celso*, y de otros Autores antiguos, con el Mariano, ò grande aparato, porque dichos Cirujanos enseñaron, havia de instituirse la incision en la misma parte que la hacia *Jacobo*.



podia aprender Cirugia. Bolviò *Morando* à Paris , y practicò como diremos despues , esta operacion con felicissimos aciertos en varios enfermos. En el interin (estando aun *Morando* en su viage ) instituyeron algunos Franceses este aparato en hombres muertos , y entre ellos *Garengeot* , y *Percheto* , Cirujano del Hospital de la Charidad , à imitacion de *Albino* , y *Cheseldeno* , y despues que se creyeron bastante idoneos para practicarle , refiere *Garengeot* , que *Percheto* le instituyò en un niño en Paris con toda felicidad , y methodo , siendo el primero despues que *Jacobo* le havia practicado.

Modo de instituir *Percheto* la operacion.

25 Precediendo la preparacion del enfermo , procuran disponerle una lavativa dos , ò tres horas antes de la operacion , que en determinado dia se instituye : Despues le colocan en una mesa firme , y puesta en parte clara , cuya altura ha de ser casi dos pies y medio , cubriendola primero con tegumentos , ò paños , y aplicando dos almohadas , una debaxo de las nalgas , y otra debaxo de la cabeza , y sobre ellas un lienzo grande doblado algunas veces , ligando al paciente como en el grande aparato. Ligado yà , le ponen de tal suerte , que las nalgas tengan su assiento en el extremo de la mesa , frente à frente de la luz. Se requieren tres ministros , los dos mantienen los pies , y el otro (ò dos , si fuere robusto el paciente ) sostienen los hombros , para que de ningun modo pueda moverse , y mucho menos retirarse , porque es preciso que sea firmissima su situacion. Finalmente , el mas diestro de los ministros se pondrà detrás de aquel que sostiene el pie izquierdo , en donde ( segun sentencia de estos , muy contraria al vulgar methodo . ) puede contener con suma comodidad el escroto , y especialmente el catheter sulcado , que el mismo *Ravio* tenia sin auxilio de otro ; para que imitando en esto à *Cbeseldeno* , pueda usar el Cirujano (sin embarazo) de sus dos manos en la operacion. Despues de todo esto , introducen en la vexiga un catheter de hierro , sulcado profundamente , y en grande manera corvo , cuyo cuspide , punta , ò rostro ha de ser largo , y muy amplo el manubrio , para que pueda mantenerse con mas firmeza , untando primero dicho instrumento con azeyte , de cuya amplitud no dice cosa *Garengeot*. Luego , pues , que perciben haver entrado el catheter , inclina el Cirujano el manubrio con la mano siniestra à la ingle derecha del paciente , pero con blandura , è investiga el cuspide , ò rostro con el indice de la mano de recha , entre la futura del perineo , y tuberculo del ischio ; observando no sea que toque este cuspide



de el ischio , por varias razones. Hecho esto , dà à un ministro, destinado para ello , el assa del catheter , para que la mantenga en esta situacion con la mano derecha ; de tal modo , que sostenga con el dedo pollice la parte anterior , y con los demás dedos la posterior , recelando no sea que vacile el catheter , ò se commueva ; ò sepàre de aquella parte : elevarà del mismo modo con la mano izquierda el escroto , reclinandole , ò abatiendole un poco al lado derecho , con cuya diligencia dilata de algun modo el cutis del perineo. El Cirujano lleva despues con la mano izquierda el cutis del perineo obliquamente àzia el muslo derecho , poniendo el dedo indice en la futura , y teniendo el escalpelo en la mano derecha , instituye la primera incision obliquamente por el cutis , y pinguedo , principiando ( distancia de un dedo ) desde la futura del perineo , y latitud de la linea , que se vè sobre aquella parte , que proximamente mira à la curvatura del catheter , y dilatandola obliquamente hasta el tuberculo del ischio , y por consiguiente descendiendo ( como practicaba *Ravio*) desde la parte superior à la inferior: (a) porque *Jacobo* solia ascender desde la parte inferior à la superior : se ha de observar por razon de la profundidad de esta primera incision , que en los macilentos , y débiles pueda hacerse , ò actuarse con una sola seccion , pero con dos , ò tres en los robustos , y obesos: negocio , que depende de la prudencia , y destreza del Cirujano. Hecho esto , introduce el indice de la mano izquierda en el medio,

(a) *Algunos afirman , que Ravio hizo recta la incision externa , otros , como Garengéot , pag. 189. tom. 2. reprehenden esto , y forman esta consecuencia , luego no la hizo obliqua ; y de aqui intentan inferir varias incomodidades ; pero yo siempre le vi instituir obliqua la seccion , qual mucho tiempo hà describió Egineta lib.6. cap.60. y aora aqui se describe ; pero porque semejante linea obliqua es tambien recta , no siendo en realidad curva , ni lunada , como mandò Celso , me parece no erraron aquellos que escrivieron que hizo Ravio recta la incision. Con todo esso , aunque era recta , era tambien al mismo tiempo obliqua ; y como bien , y claramente escribió Albino el menor , se instituia desde las partes superiores à las inferiores , y exteriores : esto es , guiada un poco àzia el tuberculo del huesso ischio para que se apartara del intestino recto : pero què otra cosa es esto , que una linea obliqua ? Sepamos , pues , que la linea recta puede ser , ò directa , transversa , ò obliqua.*



dio, y hondo de la herida, no para apartar el intestino recto, à causa de que no se ofenda, como quiere *Cbeseldeno*, sino para buscar el sulco del catheter quanto pueda profundizar, ò por mejor decir, para disponerle bien segunda vez, si acaso se retirò del debido lugar, porque afirma no puede ofenderse el intestino recto, si se executa la incision con oportuna decencia; pero que el catheter puede hallarse con facilidad, obrando de este modo. Llegando yà el lance en que debe instituirse la primaria seccion, manda con toda severidad à los ministros que executen bien su oficio, y al paciente que no se mueva, del modo que tambien solia practicar *Ravio* en ocasion semejante. Con esta prevencion, y el auxilio de su escalpelo, rompe primero la uretra, dirigiendo con la uña del indice siniestro este instrumento à manera de sulco, despues rompe el cuello de la vexiga por un lado; y finalmente, (elevando la mano de tal suerte, que el dorso de la punta del escalpelo se afiance en el sulco del catheter, y su punta mire àzia la vexiga) descubre el cuerpo de esta casi lo ancho de un dedo transverso, y aun mas si pudiere hacerse; porque en esto, dice, consiste toda la conveniencia, y excelencia de este methodo, debiendo seguir siempre con el dedo indice el descubierto sulco, y juntamente el escalpelo, para que acaso no se aparte de el. Hecha la suficiente incision, si percibe descubierto el sulco con quasi la latitud de dos dedos transversos, saca el escalpelo, y dexando el indice en el sulco, toma con la mano derecha el ductor caniculado, el que introduce en el sulco del catheter, guiandole la uña del dedo indice. Despues saca el dedo, y toma con la misma mano el asa del catheter, que hasta entonces tuvo el ministro, è inclinada esta àzia el un poquito, introduce al mismo tiempo el conductor en el sulco del catheter, hasta la vexiga: conoce haver surtido bien este negocio de la misma orina, si se vè salir instantaneamente de la herida. Hecho esto, saca el catheter, moviendole à una parte, y otra con toda suavidad, toma despues en la mano izquierda el asa del conductor, è introduce blandamente el indice de la derecha en su canal àzia la vexiga: diligencia con que amplia levemente la herida, y prepara via facil à la tenaza. Despues introduce blandamente en la vexiga, con la mano derecha, la tenaza por la canal del conductor. (negocio que surte entonces, ò puede surtir con feliz acierto) Saca despues con la mano izquierda el ductor, y abre en grande manera la tenaza para dilatar poco à poco la herida; cierra despues la tenaza, busca el cal-



calculo , y asido le saca , como se ha dicho en otros lugares. Sacado el calculo , introduce de nuevo el indice en la vexiga ; y si acaso con la exploracion percibe haver aùn calculos , buelve à introducir la tenaza sobre este dedo , ò sobre el *ductor globuloso* , llamado *bouton* , sacando asì los calculos que quedaron. Procura Garengéot ilustrar con algunas figuras los principales momentos , ò elementos de esta operacion , pero tan rudas , que ni yo , ni otros hemos podido conocer lo que quieren indicar. Es de advertir , que aconsejando *Garengéot con Douglassio , contra Albino el menor* , que sola la vexiga no puede romperse con este methodo , sino la cerviz , y prostata , y muy tenue parte de la vexiga , como notò tambien *Morando* ; y delinea un peculiar pequeño escalpelo , que procurè representar en la Tab. 30. fig. 18. no muy diverso de la fig. 8. de *Chefeldeno* , y donde tambien se ve el con que perfeccionaba Percheto la seccion.

27 No será ageno de nuestro instituto noticiar à los Lectores , para publica utilidad , si algunos otros Germanicos , ademas de *Ravio* , *Erndelio* , *Febrio* , *Albino* , yo , y otros han hecho alguna cosa para culto , y perfeccion del methodo lateral , con especialidad propondré , y descubriré aqui lo que hizo en este assunto , y como felizmente instituyò muchas veces la seccion lateral , *Senfio* , *Cirujano Real Berolinense* , y poco hà publico Professor , y demostrador el mas diestro de operaciones Chirurgicas , en el esplendido , y Real Hospital de la Charidad ; pero , ò dolor ! muriò , no mucho tiempo hace , este cèlebre Cirujano , para el mayor detrimento de los facultativos. Añado esto por relacion de mi hijo , que viviò en Berlín la mayor parte del año 1735. y 36. y usò , y practicò en èl el Arte Chirurgico , y me noticiò del informe , y régimen de este Autor , à quien viò perfeccionar con la mayor destreza esta operacion en vivos , y en cadaveres , con el siguiente methodo. El clarísimo *Senfio* , muy exercitado en administrar acciones Chirurgicas , y sacar calculos de la vexiga , juzgò debia anteponerse la seccion lateral à todos los methods hasta aqui conocidos , instituyendola asì : Colocabase el enfermo en una mesa de tal altura , que tocaba la region umbilical del Cirujano , puesto de rodillas. ( esta era la descripcion de la mesa ) Aplicaba dos almohadas , una para las nalgas , y otra para la cabeza. Colocaba las nalgas del paciente en el extremo de la mesa , frente de la luz : dos ministros tenian firmemente ambos pies , reflexos , ò bueltos àzia las nalgas , y opresos con un lazo : ( negocio , que no practicaba

*Methodo lateral de Senfio*



en los niños) el tercero le sostenia los hombros : el quarto subia à la mesa , y se echaba sobre las rodillas del paciente , como delineà Alghisio , y yo tambien delineo en la Tab. 29. fig. 9. let. D. para reclinar con la mano derecha los genitales , y aplicar al perineo el dedo indice de ambas manos ; de tal suerte , que ocupara el lugar de la seccion la parte media de los dedos , y se dilatara de algun modo el cutis , con cuya prevencion podria hacerse la seccion cuidadosamente , y percibirse mas bien el catheter en el perineo : el quinto ministro se ocupaba en tener , y alargar los instrumentos. Preparados assi , nuestro Cirujano introducía en la vexiga ( certificandose de nuevo de la presencia del calculo , y tambien à los presentes ) un catheter sulcado de plata , en grande manera tenue , si se compàra con los vulgares , y *Raviano* ; pero mas corvo , del modo que delineè en la Tab. 27. fig. 15. let. *aaa*. untandole primero con aceyte. Hecho es , se ponía à el lado derecho , como *Ravio* , y llevaba con la mano izquierda el manubrio , ò assa del catheter àzia la ingle derecha , y el *cuspi-de* , ò *rostro* àzia el tuberculo del ischio : en la operacion sostenia el catheter , como acostumbraba *Ravio* , y entre el ano , y este tuberculo rompía primero el cutis , y pinguedo con un escalpelo lithotomo , y dilatado , poco desemejante à los vulgares , y embuelto en un lienzo hasta su mitad. Despues tenia en la boca por algun tiempo su escalpelo lithotomo , è inquiria con el indice de la mano derecha el catheter en la herida ; y hallado , tomaba el escalpelo , instituyendo la incision en el sulco del catheter como el mismo *Ravio*. Deteniendo , pues , firmemente el escalpelo en el sulco , doblaba àzia sì un poco con la mano izquierda el manubrio del catheter , y teniendo en la derecha el escalpelo , iba introduciendo àzia adentro el *cuspi-de* del catheter , rompiendo assi mas dilatadamente la vexiga. Hecho esto , daba al quarto ministro el catheter , para que le mantuviera en aquella situacion , y èl introducía con la mano izquierda , cerca del escalpelo , el conductor masculino en la vexiga : despues sacaba el escalpelo de la herida , y sulco del catheter , è introducía , como es costumbre , el conductor femenino sobre el masculino , ambos de plata : Sacando despues el catheter , introducía , como hacia *Ravio* , la tenaza entre estos dos conductores ; y sacandolos primero , indagaba despues con ella el calculo , sacandole con tanta destreza , y promptitud , que apenas gastaba dos , ò tres minutos en perfeccionar la operacion. No puedo con certeza assegurar què partes eran las que rompía dentro , porque no tuve



ocasion de anathomizar cadaver en quien se instituyò esta operacion. Todos los vivos en quienes hizo la curacion se libertaron, y yo les vi; pero en estos no pude examinar la cosa. Su intencion fue, como èl mismo havia dicho, romper sola la vexiga, juzgando, y enseñando publicamente, que en esto consistia el methodo *Raviano*, ò lateral, del modo que practicò *Ravio*, en sentir de *Albino* el menor, porque parece haver aprendido de estos escritos este mismo methodo, y quiso imitarla, y seguirla; sino es que aya usado de catheter mas encorvado, y mas tenue, hecho de plata, como yà he dicho. Procurò se le fabricàra catheter tan tenue, porque juzgò que asì podria introducirse mas facilmente en la vexiga: quiso fuera de plata, porque pareciera mejor. Ser el catheter mas corvo que los vulgares, y *Raviano*, conduce para que la uretra, y cerviz de la vexiga se compelan mas al perineo; de lo que infero ser verosimil, que no solo se rompiò la vexiga, sino es tambien su cerviz.

27 Al fin *Merando*, uno de los primeros Cirujanos Parisienses, y miembro de la Real Sociedad, raciocina prudentissimamente de los diversos methodos de Lithotomia, y las establece à todas estas operaciones utiles, si se practican por varones doctos, y prudentes, segun las mejores correcciones, asegurando no ser nociva la multiplicacion de aparatos, sino es utilissima en determinados casos, por ser diversos los calculos, y vexigas de los pacientes, y aun ellos mismos, y que ninguna debe menospreciarse, ni abatirse, estrivando todas en sòlidas razones, y experiencias, como èl mismo ha practicado, perfeccionandolas con acierto. Despues que escriviò su lib. de alta operacion año 1728. afirma, que quiso tambien describir la lateral; pero oyendo los prosperos sucessos con que *Cheselden* practicaba novissimamente esta operacion en *Londres*, deseò ver primero con sus mismos ojos el modo, y artificios que en ella usaba este Autor; y por esta causa hizo su viage à *Londres* en la Primavera del año 1729. y no solo mirò con cuidado el methodo con que curaba à los calculosos, sino que tambien tuvo con èl varias conversaciones, que pudieran ilustrar este negocio. Aun despues de haver buuelto à *París*, continuaba con èl el mismo assunto por cartas, è instituyò en cadaveres primero muchissimas experiencias, de tal suerte, que formò juicio de haver visto, y entendido bastante la operacion. Declara tambien, que *Cheselden*, no por otra causa dexò el alto methodo, que antes havia practicado con acierto, sino por experimentar si acaso podía

Què aya practicado *Merando*.



dia comprehender otra operacion mejor que la alta ; bien que no le alabaron en sumo grado el aparato *Raviano*. Luego que refiere el modo con que *Cheseldeno* practicò experiencias , imitando en parte , y en parte siguiendo la descripcion de *Albino* en el methodo *Raviano* ; tuvo por verdad *Cheseldeno* , que la orina se quedò muchas veces ( con uno , y otro methodo ) despues de la operacion , en la substancia adiposa , ò celular , que ay cerca al intestino recto , y que se concitaron varias ulceras putridas , y corrompidas , à causa de las que murieron muchos. (a) Demàs de esto aconseja , segun sentencia de *Cheseldeno* , que aquel que sostiene el catheter , de ningun modo le oprima àzia dentro , porque podria deshacerse facilmente todo el sphinter , y que no se haga la herida demasiadamente profunda en la membrana pinguedinosa , ò adiposa , cerca el intestino recto , para que no haga alli rebalsa la orina , ni se pudra , como facilmente puede acaecer , y que la vexiga ulcerada puede limpiarse con este methodo mejor que con otro alguno ; y finalmente ( para grandeza de este aparato ) advierte , que *Cheseldeno* , ampliando la herida con su methodo , sacò promptamente un calculo grande , que otro Cirujano no pudo sacar con el *Mariano aparato*. (b) Cuenta del mismo modo *Morando* , que esta operacion se hizo en Paris con feliz suceso año 1730. despues de muchas experiencias , à que estuvieron presentes muchos Medicos , y Cirujanos con *Mareschallo*, poco ha Cirujano primario del Rey , y muy experto en esta operacion ; y que de diez y seis enfermos curò ocho *Percheto*, y otros ocho el mismo *Morando*, y solo murió uno , haviendo muerto cinco , de doce que se curaron con el magno aparato en el Hospital. Entre las conveniencias de este methodo , además de las que hemos indicado arriba , refiere aun *Morando* , ser mas facil , y mas cierto , que el

Ma-

(a) *Pero confessando verdad, nunca vi suceder esto despues de las operaciones de Ravio , ni esto me sucedió jamás en este methodo. Ni se assigna la causa , por qué se hizo esto , ni de qué modo impida esto Cheseldeno con su modo de instituir la seccion, no viendo mutacion alguna de momento en el lugar que Ravio acostumbra à hacer la seccion.*

(b) *Segunda vez se hace aqui mencion de Mareschallo; pero ni se afirma , ni se niega , si él instituyó esta operacion en otro tiempo año 1698. segun he indicado arriba de Lystero : Por lo que dudo , si en realidad la ha exercitado , y quisiera demostràran aqui los Franceses la verdad.*



baco, y las ingles, se llaman *bubones*; y si las glandulas parotidas de baxo de las orejas, entonces se nombran *parotidas*.

2. Dos son las diferencias que ay en los bubones, y parotidas: conviene á saber, unos benignos, y otros malignos; y porque cada una de estas pide muy particular razon de cura, procurarémos explicarlas con la claridad posible. Se llaman bubones, ó tumores benignos. 1. Quando nacen espontaneamente, gozando el cuerpo de buena salud, y sin que aya precedido (ó esté presente) otra enfermedad contagiosa, ó pestilente, apareciendo del mismo modo, que el flemón, ó furunculo: los que suelen ser muy frequentes en los infantes, y por la mayor parte sin peligro, á quienes llama el vulgo *secas*, ó *paperas*. 2. Se llaman tambien benignos, quando han precedido algunas fiebres, no muy grandes, ni malignas, y que la naturaleza hace decubito, ó digamos (*crisis*) exonerandose en todo, y arrojando el vicio á aquellas partes. Se llaman bubones malignos, quando se origina de lue venerea, ó pestilencia, nombrandolos entonces *venereos*, ó *pestilenciales*.

*Quantas sean las diferencias de estos tumores.*

3. Las causas de los bubones benignos son las mismas que en las demás inflamaciones, que nacen de causas internas, por la espesitud, y glutinosidad de la sangre, diferenciandose solo en los lugares; y porque en las axilas, ingles, y junto á las orejas ay mucha mas copia de glandulas, y pinguedo, por esso suelen ser allí mas frequentes.

*Causas de los benignos.*

4. Muy fáciles son de conocer los benignos; esto es, quando aparecen en las partes dichas tumor, é inflamacion, sin presencia, ni antecedente de grandísimo morbo, ó lue venerea, ó pestilencial.

*Señales.*

5. Quanto mas pequeños, y suaves son los bubones, tanto son mas benignos, terminando regularmente en resolverse, ó supurarse; pero tambien suelen ser dificultosos de curar en algunas personas no del todo bien acomplexionadas, y especialmente si se acelera la resolucion, ó supuracion, de qué se ocasiona alguna fistula difícil de curarse. Muy difícilmente se suelen supurar las parotidas, con mas facilidad los bubones de las ingles, y facilísimamente en las axilas.

*Prognosticos.*

6. Quando los bubones no están acompañados de otra enfermedad, mayormente en los infantes, es muy conveniente darles algun blando purgante, acompañado con poquito mercurio dulce, para resolver, y evaquer los humores glutinosos, mezclados en la sangre, usando tambien para atenuar esta, algunos medicamentos de los que propusimos contra los furunculos. Y si estuvieren acompañados con fiebre, se llamará á consejo el prudente Médico.

*Curacion interior.*



ánimo , determinè omitir aquí todo quanto dixe en la primera edicion latina de este Libro , en el Cap. 143. desde el num. 29. hasta el 39. porque siendo su principal destino para el uso Chirurgico , no era razon que se llenase de cosas historicas , que muchas de ellas no hacen al caso , y assi el que gustare de ellas podrá leerlas en el futuro Librillo que ofrezco ; y en lugar de los numeros que en el presente se omiten , declararè las mutaciones que han sobrevenido al metodo lateral desde aquel tiempo.

*Methodo Foubertiano.*

29 En el año de 1738. se publicò en Hala por el Prusiano *Kesselringio* una Dissertacion con el titulo *Del Methodo Foubertiano, de administrar la lithotomia sobre la aguja triquetra*, cuya denominacion se tomò de *Fouberto*, Cirujano Parisiense, y despues de haver tenido su principio , y perfeccion en aquella Corte , volò su nombre à Germania , delineando juntamente en una lamina las principales herramientas : cuya curacion consiste principalmente en la acostumbrada preparacion , y colocando despues al doliente en la situacion *Mariana*, ò lateral ; pero haviendo procurado antes que la vexiga se llene de orina , mediante haver bebido mucha agua , ò por otro qualquier medio , de la misma suerte que se estudia en preparar la vexiga , y llenarla quando se quiere practicar *el alto aparato*. Despues, *omitiedo el catheter*, se toma la aguja larga *triquetra*, incluida en una canula sulcada , semejante à la que se muestra en la Tab. 24. fig. 4. pero al doble mas larga ; y en el mismo lugar donde se suele instituir la operacion lateral , la empuja , è introduce el Cirujano en la vexiga por la parte interior del lado siniestro , y despues en el mismo fulco de esta aguja , ò canula introduce un peculiar escalpelo curvo , ( en cuya delineacion ay muy grande diferencia entre el de *Kesselringio* , y *Fouberto* ) con el qual se amplia lo suficiente la pequeña herida que concitò la aguja. Finalmente , por el mismo fulco se introduce *el ductor caniculado*, ò *Gorgeret* en la vexiga , y en ella la *tenaza calcularia*, con la qual reconocida la piedra , se prende , y se extrahe. Este methodo de cura le descriviò despues el clarissimo *Guncio* el año de 1740. *in lib. de Calculum curandi viis* : y despues el mismo se hace inventor en los *Commentarios* de la Cirugia Paris. Tom. I. pag. 650. donde le describe con mucha prolixidad , y donde no solamente la trata con difusion , sino que tambien pone à la vista la descripcion de las principales partes en que se ha de operar , y los instrumentos , ò encheiresis que se contemplan necesarios:

ilnf-



ilustrado todo muy primorosamente en ocho laminas finas muy grandes. Pero à la verdad este modo sin duda es mas intrincado que el *Celsiano* , y todos los demàs laterales , mucho mas difícil , peligroso , y muy lleno de trabajos , segun aquellos dos varones juzgaron de èl , y muchos à quienes por este medio se les hizo la incision murieron , segun refiere Guncio , y no halla que trayga alguna comodidad para que se prefiera al *aparato parvo* , ò *lateral* , sino en aquel caso , ò necesidad ( como juzga Kesseleringio ) en que no se puede introducir el catheter en la vexiga , ò que el calculo no se pueda impeler con los dedos al perineo: No quiero tratar de esto con mas prolixidad , contentandome con encargar se lean con cuidado los alabados Autores yà citados.

30 Demàs de esto , refiere Fayo en las Notas à la Cirugia de Dionysio , y despues Guncio en el Libro yà citado , que *Cat- Del Catiano.*  
*tio* , *Medico Francès Rothomagensè* , inventò dos escalpelos peculiares ( ademàs de los comunes para los laterales ) uno para hacer la incision en la uretra , y otro para la vexiga , aunque ellos se diferencian en poco , no obstante que los descriviò muy prolixamente , y los delineò en la segunda lamina de cobre ; pero à la verdad *Guncio* , despues no dixo nada de esto en las Instituciones Chirurgicas de *Planero* , que se imprimieron año de 1744. fino que antes bien en la pag. 953. proclama , y revoca por falso todo lo que de esto se havia dicho , ò se havia escrito: y yo no me alargo à decir mas de ello , hasta que por suerte de algun tiempo haga este Autor publico su methodo peculiar.

31 Aunque el methodo lateral està el dia de oy , grandiosamente perfecto , y repassado , con todo esso acaecen en èl *Incomodida- des del me- thodo lateral.*  
como en el grande aparato , varias incommodidades , y dificultades de las que todas no pueden evitarse. Lo primero , suele algunas veces originarse fistula en el perineo , como sabemos ha sucedido muchas ocasiones à Jacobo. Lo segundo , la situacion transversa del calculo , que es largo , y grande ( cosa que muchas veces no puede conocerse ) hacen , como he dicho arriba , que el paciente sea atormentado con vehemencia , expuesto al riesgo de morir , quando el Cirujano procura sacarle el calculo , que en essa situacion no puede salir , y pudiera comodamente con el *al-*  
*o* aparato. Lo tercero , si la situacion del calculo es sobre el *puvis* , formado à manera de anzuelo encorvado , y que suele apegarse en fuerza de esta figura ; de tal suerte , que no puede salir : exemplo que notò *Sermesio* , y yo delineè , exponien-



dose el paciente à peligro de morir , por no poderse sacar el calculo , ò porque si sale , será con la mayor dificultad. Lo quarto , si el calculo està unido à alguna *fovea* , ò *celdilla* vexical , ò fuere en grande manera tenue , ò se deshaga en menudos pedacitos , no podrá salir comodamente à instancias de este methodo ; pero si muchas veces con el grande aparato ; lance que refiere *Sermesio* acaeciò varias veces al mismo *Ravio* , en calculos semejantes , y aun en los grandes. Lo quinto , no suele surtir bien este aparato , si por esta , ò otra causa no recibe la vexiga el catheter. Lo sexto , dexando en silencio el que muchas veces puede perforarse , y lacerarse desgraciadamente la vexiga al introducir en ella los conductores , y tenazas , ay tambien otros varios incommodos, comunes al grande aparato: los que (quantos sean) afirma el doctissimo *Saviardo*, Lithotomo Pariense en otro tiempo, quien curò mas de setecientos calculosos, y entre ellos hallò muchos casos, que en el grande, y aun lateral aparato hacen difícil, y peligrosa la extraccion de ellos. Lo septimo, en las mugeres, à lo menos en las adultas, apenas puede instituirse la seccion lateral con buen suceso , y sin perforacion de la vagina : y no ay ciertos exemplares , en los que esto aya sucedido con felicidad ; sino que antes bien algunas experiencias instituidas en cadaveres, muestran, (dexando al silencio las de Jacobo) que sin lesion de la vagina , y muchas veces del intestino recto , no se halla entrada por esta via à la vexiga: Confirma tambien esto *Sermesio*, que llevado del mismo fin, instituyò experiencias (pag. 182.) en cadaveres; y así por esta, y otras razones merece el alto aparato anteponerse à este, si al mismo tiempo se conspiran , ò conjuran algunos otros daños.

*Lithotomia  
es operacion  
dudosa.*

32 Finalmente , aunque celebres Medicos , y Cirujanos se han fatigado en repassar con cuidado , y perfeccionar los artificios de extraher el calculo , como consta de lo dicho , con todo esto , aun es dudosa , y peligrosa la Lithotomia , sin que aya alguna que con seguridad pueda aplicarse siempre , y que muchas veces ( con especialidad en determinados lances ) no estè unida à incomodidades , y peligros , y mas quando uno quiere reducirse à practicar solamente alguna operacion determinada. Tantos son los daños , que deben quitarse , y precaverse , que no puede averiguarse con entereza el methodo mas seguro , y que deba anteponerse à otros aparatos de lithotomia ; pero el juicio de un buen Cirujano podrá elegir el mas conducente , atendiendo à las circunstancias , para lo que es preciso aprenda bien , y perciba todos los aparatos.



33 El menor aparato surge con dificultad en los calculos espinosos, y tambien en los muy grandes, que no pueden asirse bien, y finalmente en los hombres de elevada estatura, en los que por distar largamente la vexiga del ano, no puede asirse con bastante oportunidad el calculo, ni llevarse al perineo: por lo que juzgo es mas conducente el methodo alto, ò lateral en lances tales. Lo contrario sucede en los niños, y adultos de pequeña estatura, en los que no siendo espinoso, ni demasiado grande el calculo, y pudiendo compelerse con facilidad al perineo, puede aplicarse comodísimamente la *antigua, sencilla, y de posos instrumentos*, con especialidad en el calculo apegado à la cerviz de la vexiga, aunque no falten Autores, que contradigan esto; y por tanto merece anteponerse à los demás aparatos. El methodo alto es muy peligroso en los ancianos, y débiles, ò quando faltan fuerzas al paciente, y està ulcerada la vexiga: es argumento de la experiencia, y digno de disuadirse en casos semejantes, como yà he indicado en el num. 21. Al contrario ay observacion de ser conveniente en niños, y juvenes, aunque sean grandes los calculos; y si estos fueren pequeños, tales que, como muchos confiesan, con dificultad se hallan con el grande, y lateral aparato, y aun algunas veces no pueden hallarse, ò si asistieren muchos, y pequeños, ò alguno de ellos fuere fragil, y blando, todos podrán salir grandiosamente con este methodo, observando bien el que no se ofenda el fondo de la vexiga. El aparato magno, aunque la incision sea mas facil, y menos peligrosa, que en la alta, y lateral operacion, por vulnerarse solamente la uretra con el escalpelo, con todo esto, apenas se tiene por oportuno, à no ser pequeños, medianos, de poco peso, ò no muy grandes los calculos; porque en los grandes, espinosos, ò desiguales, es preciso temer alguna vehemente extension de la cerviz de la vexiga, y juntamente laceracion, y corrupcion. Ulcerada la vexiga, me parece debe anteponerse el grande aparato al alto, quando no es muy grande, ò desigual el calculo, porque la vexiga puede purgarse mejor àzia abaxo. El methodo jacobiano, enmendado yà por Merio, Ravio, Cheseldeno, excedia el mayor aparato, en que aplicado pueden salir los calculos mayores, con mas promptitud, que en este; pero con todo esto, me parece mas dificil, y peligroso el negocio de hacer la herida hasta la misma vexiga, à causa de que debe profundizar mas, que en la operacion Mariana, en la que solo se rompe la uretra en el perineo; porque como debe el escalpelo introducirse en grande manera alto, por las partes que cubren, è

Cautelis acerca de la eleccion del methodo.



incluyen la vexiga , especialmente la pinguedo en los muy obesos ; y el intestino recto , y vexiculas feminales están proximos à este , cerca el lugar que se ha de romper , y sin duda amenaza grande riesgo , no sea que se deslice el escalpelo del sulco del introducido catheter , y se ofendan gravemente las dichas partes vecinas , (a) perforandose tambien la misma vexiga , como muchas veces acaeciò à *Jacobo*. Al contrario el mayor aparato , es difícil , y peligroso , porque no sin grave dificultad , grave extension , ò adecuada laceracion del cuello de la vexiga , puede sacarse seguramente el calculo poco mas grande , ò mediano , si acaso fuere espinoso ; porque todas las veces que se amplian con demasiada violencia , ò se laceran del todo por los calculos mayores , y espinosos , la cerviz de la vexiga , prostata , sphinter , y uretra , debe temerse que se originen profusion grande de sangre , grave inflamacion , gangrena , cancer en la vexiga , ò proximo peligro de morir , ò à lo menos incontinencia de orina , fistula en el perineo , ò otros daños , que suelen subsiguirse à esta operacion. Dexo al silencio otros incomodos , que con frecuencia suelen acaecer , como yà dixe arriba , à no instituirse la operacion con singular cautela , observando el modo que enseñò *Dranio* : por lo que sucede , que unos aplican un methodo , otros otro , segun la diversidad de enfermos , ingenio , y costumbre de los Autores : Es , pues , utilissimo ( consintiendo *Dranio* , *Morand* , y otros ) que el Medico lithotomo aprenda del mejor modo todos los methodos , para que pueda elegir el mas idoneo , segun la diversidad de lances. Con el *Mariano* methodo , no se rompe la vexiga , si solo la uretra ; pero con los demás la vexiga , y cuerpo : la parte inferior , y anterior se rompe en el alto aparato ; y en el *parvo* , y *lateral* se rompe la parte inferior , y lateral de la vexiga : por lo que estas tres operaciones no se diferencian mucho en el lugar de vulnerar la vexiga , pero si en grande manera en el modo , è instrumentos.

Los libertados del calculo suelen sentir de nuevo algunas veces el mismo accidente.

30. Tambien es digno de observar , que los hombres , que una vez padecieron el accidente de calculo , no rara vez suelen infestarse por otro nuevo , aunque con felicidad ayan sido libertados.

(a) Aunque la vexiga seminal se ofende con facilidad , y muchas veces en el *parvo* , y *lateral* aparato , como enseñan *Dranio* , *l. c.* y otros , con todo esso , en bastantes casos suele surtir bien ; porque tambien esta parte , como todas las demás en quienes se instituyò la incision , sana despues , sin causar las mas veces daño alguno.



dos de él. Vi un niño que curaba Ravio de tercer calculo , y para declarar uno , ò otro exemplar de los muchos que han acaecido : Cierta Mercader *Furtenfe* , ( noble Lugar cerca de Norimberga ) aunque havia experimentado la operacion de un prudente , y doctissimo Cirujano , con todo esso le fue preciso exponerse , y sufrir quatro veces la lithotomia , porque instantaneamente , sin passarse aun un año , le nacia otro. Tambien refiere *Denisio* un exemplar de un hombre , que se curò cinco veces , facandole en cada operacion mas crecido el calculo ; pero debe recelarse , no sea que la causa de esta desgracia se impute temerariamente à ignorancia , ò imprudencia del Cirujano , ò no sea que se le quite su fama , y alabanza por hombres ignorantes , invidiosos , y malvados. No està en la mano del Medico el precaver que no acometa el antiguo accidente , sea el que fuere , al paciente , que una vez se restituyò à su salud antigua ; porque si persevera el vicio , que hizo al hombre calculoso , v. g. el estàr corrompidos los riñones , ò vexiga , no es de admirar , que aplicada bien la operacion , se origine nuevo calculo , mas pronto , ò mas tarde , recibiendo continuo incremento : por lo que , para evitar la nueva calamidad , sea precisa nueva curacion , si el paciente desea libertarse. Exemplos de calculos sumamente grandes se pueden ver *in Ephem. Cur. cent. 1. Append. pag. 200.*

## EXPLICACION DE LA TABLA XXXI.

*Fig. 1.* Representa el *catheter sulcado de Ravio* , que visto por un lado demuestra su verdadera figura , y crasitud , segun le delineó *Albino* ; pero es necesario advertir , que sus discipulos dicen , que el que usaba por los años de 1706. y 1707. era el usual , y vulgar , que yo represento en mi Tab. 27. diferenciandose solo en ser algo mas grueso , como yà dixe arriba. La A. denota su manubrio visto de lado : B. Lugar donde la curvatura es mayor que en el vulgar , segun afirma *Albino*. Pero à la verdad , à mi me parece que es poco mayor , ò menor esta *curvatura* , que la que muestran *Toledo en su libro de Lithotomia* , y *Alghisio* en su Tab. 11. fig. 1. y 6. y que el que delinearon para el mayor aparato *Garengeot* , *Dranio* , y yo. La C. indica su rostro , largo , y recto.

*Fig. 2.* Representa obliquamente el manubrio de este catheter , demonstrando su conformacion rectamente , ò en forma de corazon , semejante à los vulgares de la Tab. 27. ò al de la fig. 6.

de



de esta misma Tab. y puede ser tambien en forma de anillo, como el de la fig. 17. que es el de *Dranio*.

**Fig. 3.** Demuestra una parte del catheter *Raviano*, que teniendo parte de su rostro, ò extremo *fulcado*, las let. *a. a.* señalan los extremos de sus margenes muy tenues, y ligeras, pero obtusas *b. b.* amplitud, ò anchura del fulco. *C.* extremo, ò mucron obtuso, y ligero, y de qué modo termina el fulco en él.

**Fig. 4.** Representa ( cortada tranversalmente ) una porcion de la parte *fulcada* del catheter, para que con mayor claridad se descubran, lo primero, los extremos tenues de las margenes obtusas, y que mutuamente se incurva en figura de media Luna, y despues en su centro lo profundo del fulco, para que en la incision, entrando en él la punta del escalpelo, no sea tan facil el que se tuerza, ni escape de él.

**Fig. 5.** Demuestra el catheter *fulcado* de *Cheseldeno*, mas tenue, y delgado que el vulgar, y el *Raviano*, y menos incurvado, cuyo manubrio *cordiforme* demuestra la let. *a.* y su cuerpo, ò parte recta las *b. b.* Su parte incurvada, y *fulcada* las let. *c. c.* y su rostro algo recto la let. *d.* aunque *Douglasio* le llama enteramente recto.

**Fig. 6.** Demuestra el manubrio, toda la parte plana del cuerpo, y algo de la *fulcada* de este mismo catheter. *a.* Manubrio *cordiforme*: *b. b.* Cuerpo redondo: *c. c.* parte *fulcada*, que unida corresponde à este cuerpo.

**Fig. 7.** Pone à los ojos una porcion de rostro recto, que està adjunto al extremo del catheter *Cheseldiano*: las let. *a. a.* demuestran sus bocas, margenes, ò labios, que en el *Raviano* son mas obtusas, y mas leves. *b.* Su extremo, que està abierto, lo que en otros suele estàr cerrado, y terminando en punta obtusa. (Pero à la verdad yo no veo què fin, ni utilidad se consiga de que no està cerrado su extremo como en los demás.)

**Fig. 8.** Demuestra el escalpelo Lithotomo de *Cheseldeno*, cuyo *apice*, ò punta existe en mitad de su extremo, y asegurado, y fixo en su manubrio *a. a.*

**Fig. 9.** Señala el ductor de *Cheseldeno* con su parte concava, ò canaliculada, en que las *AA.* denotan su manubrio *inflexo*, ò inclinado al lado izquierdo, para que con mas comodidad se puedan introducir las tenazas en la vexiga. *BB.* en el mismo ductor canaliculado. *C.* Su rostro, ò extrema parte, que siendo angosta, termina en una bolita plana, y *oblonga*.

**Fig. 10.** Muestra separado, y buelto àzia arriba su mismo rostro,



tro, ò extremo *oblongo*, y juntamente la parte plana, y lateral de este conductor.

**Fig. 11.** Representa en *aspecto* derecho, y con toda su amplitud, y separado el *manubrio* de este ductor.

**Fig. 12.** Pone à la vista la *tenaza calcularia* de *Cheseldeno*, menor que la ordinaria, que se usa frequentissimamente. Pero la tenaza que delineó *Douglasio* para la extraccion de los calculos grandes; es quasi tres polices mayor. AA. Demuestran sus extremos posteriores en forma de anzuelos en lugar de los anillos, que otras tienen, y especialmente las que son mayores. BB. Sus dos rostros, laminas, paletas, ò *mandibulas*, las que nunca llegan à cerrarse del todo, para que asiendo, ò no asiendo el calculo, no puedan prender, pellizcar, ni magullar la vexiga.

**Fig. 13.** Demuestra la *cara*, ò parte interior de ambas *mandibulas*, que siendo concavas están construidas de muchos diente-citos, hasta los extremos, è inclinados àzia atras, para que una vez asido el calculo, no se escape facilmente.

**Fig. 14.** Aguja de *Cheseldeno*, destinada para ligar alguna arteria, si fuere necesario en esta operacion, representada de lado. Y en la fig. 15. la let. *a.* demuestra su parte convexa, y *angulosa*, ò de cortes, cerca de su punta: y la *b.* su parte concava, ò interna, muy sutil, y plana.

**Fig. 16.** Demuestra el escalpelo Lithotomo de *Dranio*, cuya punta demuestra la A. Y las dos lineas junto à las BB. denotan la parte del cuspide, ò punta, que debe estar descubierta. CC. dos *alas* del manubrio.

**Fig. 17.** Representa el *nuevo catheter* de *Dranio*, que en las operaciones laterales lo profiere al *Raviano*. *a. a.* denotan su manubrio. *a. y b.* Su cuerpo, ò parte recta. *b. b. b.* parte incurvada, ò concava. *c. c. c.* Sulco en la parte convexa. *d.* Su extremo obtuso, y cerrado *e. e.* con las lineas.... adjuntas, demuestran la longitud del foramen, ò fisura que ay en el sulco.

**Fig. 18.** Representa un escalpelo, que *Garengeot* delineó, y encomienda en sus Operaciones Chirurgicas para la operacion lateral.



## CAPITULO CXLIV.

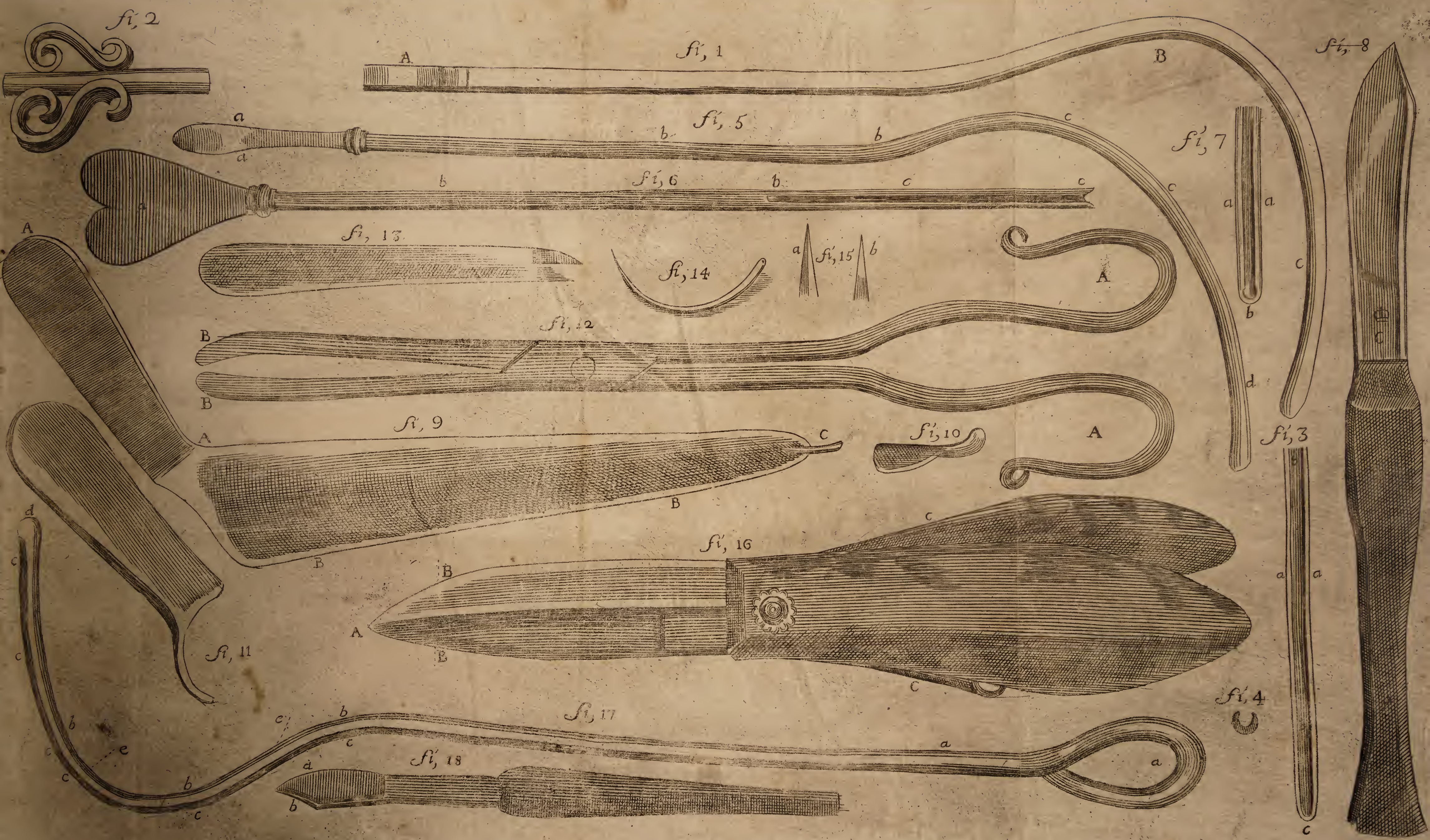
DE LA PUNCTURA DEL PERINEO,  
ò vexiga.

Què sea la  
punctura del  
perineo, y ve-  
xiga.

**L**OS Medicos llamaron en otro tiempo *punctura del perineo* à aquella accion Chirurgica, quando en la supresion de la orina, ò *ischuria*, no se puede introducir en la vexiga por el camino de ella la fistula, ò algalia hasta la vexiga, para sacarla, por lo que apellidaron esta curacion *punctura del perineo*. (a) Pero porque despues, y con especialidad en nuestro tiempo, se instituyo esta punctura, no solo en el *perineo*, sino tambien en el *hypogastrio*; y aun suele instituirse, y por mejor decir, suele romperse la misma vexiga en el perineo, parece que debe llamarse con mas razon, *punctura*, ò *puncion de la vexiga*: Esta curacion se juzgò de tanto momento, que si no se instituye à tiempo, pereceran los enfermos, y por el peligro que consigo lleva, no se ha intentado hasta aora, sino solo por los mas doctos, y expertos Cirujanos. Principalmente suele instituirse la punctura del perineo quando se siente en la vexiga una suma dificultad de salir la orina, y que esta, ni con medicamentos puede desahogarse, ni introducirse en la vexiga la algalia, catheter, ò fistula de latòn, ò plata. En parte enseña la experiencia, y en parte se indicò en el Cap. 137. que algunas veces pueden acaecer cosas semejantes, en que, ni aun por los mas diestros Cirujanos pueda introducirse el catheter: pero para que ninguno ignore,

(a) *Tambien se suprime la orina, ò por vicio de los riñones, en cuyo lance no se detiene esta en la vexiga, y assi con ninguna accion Chirurgica puede salir, ò por vicio que ay en la vexiga, ò uretra, de la que hablarèmos despues. Si està supresa la orina en la vexiga, negocio que se conoce del dolor, y tumor sobre la region puvic, ò de algun otro tumor, que assiste en el intestino recto introduciendo un dedo en el ano; podrá sacarse de tres modos, ò con el catheter, quando este puede introducirse en la vexiga, de lo que yà diximos en el cap. 137. de catheterismo, ò con la misma litbotomia, quando el calculo es causa de la ischuria: de lo que yà hemos tratado en los capitulos precedentes; ò finalmente con la incision, ò punctura de la vexiga, que aqui expondrèmos.*











more , por què causas no puede recibir la vexiga en ocasiones la fistula , se ha de saber , que sucede lo primero , por alguna gravissima inflamacion del sphinter , ò cerviz de la vexiga , que detiene algunas veces , y estrecha la via natural de la orina , en tanto grado , que de ningun modo puede introducirse el catheter , sino que antes bien , aplicado con alguna violencia , no solo se aumentan los dolores , è inflamacion , sino que tambien se rompe , y lacera la uretra , siguiendose , no rara vez , esphacelo , ò la misma muerte. Lo segundo , suele estrecharse tambien el camino de la orina , todas las veces que obstruye à esta via , ò cuello de la vexiga alguna caruncula , cicatriz , ò algun duro tuberculo. Lo tercero , experimentan los ancianos en muchas ocasiones esta misma calamidad , quando està la uretra en grande manera constringida , ò abatida ; ò porque , siendo en ella mayores de lo justo las rugas , se impide del todo el exito de la orina. Lo quarto , las partes espongiosas de esta via se entumescen demasiado por la sangre , alli coagulada de tal suerte , que ni aun la mas tenue fistula puede introducirse. Lo quinto , no solo observò *Morgagni* , Medico , y Anatomico excelente , y tambien Coloto , sino que tambien conocí yo poco ha , en cierto varon de Helmstad , que puede acaecer lo mismo , si las prostaticas están scirrosas , ò grandes , mas de lo que es razon ; y lo sexto , quando el calculo està tan apegado , y afianzado en la cerviz de la vexiga , que ni transmite la orina , ni el catheter. Y así todas las veces que por estas , ò otras causas semejantes , se origina dificultad en salir la orina , ni el catheter puede introducirse comodamente en la vexiga , ni aprovechan los remedios alabados en el Cap. 137. y entonces , si no queremos que perezca el paciente , à quien amenaza tan conocido riesgo , debemos elegir otro artificio , con el que aplicado podamos sacar con la mano la orina.

2 Esto puede hacerse de varios modos , de los que trataremos brevemente uno por uno. *Launeo* enseña en su Dissertacion de calculo , arriba alabada pag. 187. que ninguna otra cosa se requiere para perfeccionar esta operacion , que aquello que suele hacerse en la seccion de calculo , y es , colocar primero el paciente , introducen despues el catheter en la vexiga , instituyendo la herida de la uretra en el perineo con el escalpelo , como en el grande aparato , è introduciendo blandamente en la vexiga , por su cerviz , el ductor canaliculado , ò gorgeret , en el sulco de este catheter : con cuya diligencia saldrà configuientemente la orina : pero no considera *Launeo* ; que esta curacion , ò seccion no es

Primer metodo de la punctura del perineo.  
Metodo primero de *Launeo*.



2. de Toledo,  
y Dionysio.

necesaria , quando el catheter puede introducirse en la vexiga , porque la orina pudiera assi sacarse por el catheter hueco vulgar , instituyendo solamente la incision , quando de ningun modo podemos introducir el catheter : por lo que trataremos de otros casos , en que este no puede compelerse dentro. El primer modo , y mas comun hasta aqui , aplicado yà por los Antiguos , como enseña Dionysio , y Toledo , es à saber , se coloca el paciente boca arriba , sobre cama , ò mesa , quasi del mismo modo que en la curacion de calculo , y bien assegurado con el auxilio de algunos ministros. Despues introduce el Medico en la vexiga algun escalpelo angosto , y de dos cortes ( quasi semejante al de la Tab. 1. let. I. ) al lado siniestro de la futura del perineo , por aquella parte que se acostumbra romper en la lithotomia del magno aparato. Si sale la orina por la herida , es clara demonstracion , que la vexiga en realidad està perforada ; pero el escalpelo no debe sacarse , sino que antes bien debe sostenerse con la mano izquierda , hasta que con la derecha se introduzca en la solucion una tienza , ò especilo , y sacando despues el escalpelo , se introducirà un tubulo , ò canula de plata , que tenga de largo quatro dedos polices transversos , semejante al que se muestra en la Tab. 2. let. P. ò Tab. 24. fig. 3. ò en la Tab. 32. fig. 4. el que introducido yà en la vexiga , y sacando el especilo , se assegurará con el auxilio de algunos cordones planos , ò faxas circundadas à la cintura , ò caderas ; y yà echada fuera la orina , se cierra con hilas convenientes en forma de turunda , para que no salga de continuo. Para que segunda vez salga la orina , se facan las hilas , ò pequeña turunda , y despedida yà , se introducen de nuevo : reiterando este negocio hasta que se perciba curada decentemente la inflamacion , ò daño , que estrechò la via de la orina. Este primer modo de curar parece mas peligroso , y dolorifico , principalmente porque incisos el cuello de la vegiga , y uretra mas de lo que es necesario , suele suceder las mas veces , que no solo se inflaman la cerviz , y uretra , sino que tambien se hacen pedazos los ductos seminales , ò la protasta , ò à lo menos se ofenden gravemente.

Otro modo de  
curar.

3 Mas seguro , y conveniente me parece el modo de curar , si se instituye la herida del mismo modo , y con los mismos instrumentos , en aquella parte del perineo , que acostumbrò perforarse en el parvo , ò lateral aparato ; y fin ofensa de la cerviz se continúa hasta el mismo cuerpo de la vexiga , introduciendo despues la fistula , ò canula de plata , del modo que poco ha diximos. De esta fuer-



fuerte permanecen salvos , y enteros el cuello de la vexiga , y uretra , y sienten menos dolor los pacientes , no aumentandose con facilidad la inflamacion de la cerviz ; sino que antes bien subsegue prompta , y feliz la aglutinacion de la herida , mas de lo que regularmente suele suceder.

4 El tercer modo de curar excede en realidad à los dos referidos. En este se rompe la misma parte , que en el methodo poco ha dicho ; pero se aplica en lugar de escalpelo de dos cortes un clavo , ò aguja triangular , ò trocar de la Tab. 24. fig. 1. porque introducido este instrumento en la vexiga , podrà sacarse instantaneamente la aguja , dexando dentro el tubulo , y no solo saldrà afuera la orina con la mayor comodidad , sino que tambien podrá perfeccionarse la curacion mas prompta , y con menos molestia del paciente. Ni será cosa agena de este negocio introducir antes de la aguja uno , ò otro dedo en el ano , como suele acostumbrarse muchas veces en la seccion de calculo : ( vease la Tab. 29. fig. 3. ) porque así puede compelerse el instrumento en la vexiga con mas cuidado , y precaver al mismo tiempo el que no se lacere el intestino recto. Enseña *Garengeot* en sus Operaciones Chirúrgicas , tom. 2. pag. 205. que ninguno ha hablado hasta aora de esta especie de punctura de la vexiga ; pero à la verdad , no solamente *Riolano* ha enseñado , ( Autor de los menos antiguos del passado siglo ) pues dice , que debe perforarse la vexiga en el *hypogastrio* , ò perineo , ( supresa la orina , sin poder introducir el catheter ) en donde profundice el escalpelo lateralmente hasta la vexiga , saliendo la orina : con cuya diligencia afirma haver librado à muchos del peligro , que les amenazaba : ( vease el *Enchiridion Anatomico* , lib. 2. cap. 30. ) proponiendo *Thevenino* la misma punctura en la parte poco ha citada , quien aconseja se obre con audacia , à instancias del escalpelo , hasta que salga la orina , sino que tambien en este siglo , *Dionysio* en sus Operaciones Chirúrgicas , pag. 211. y yo en la primera edicion de mi Cirugia cap. de punctura del perineo , y otros acaso antes de *Garengeot* , la hemos explicado , y alabado mucho tiempo hace. *Morando* enseñò en las Memorias de la Academia Real del año 1731. pag. 213. que *Chiraco* , Medico del Rey , determinò certificarse en este methodo de supresion de orina , y mas que en la punctura vulgar. *Toledo* , llevado de este cuidado , encargò la aguja triangular ; pero sin fistula , la que delineò en la pag. 201. y 208. enseñando , que puede perforarse con aptitud la vexiga , tanto en esta parte , como en el hy-

*Tercer modo de curar.*



**Pogastrio:** Pero porque sacada la aguja, se introduce con dificultad la fistula en la vegiga por la herida, es mejor, à mi parecer, y mas oportuna, para introducirse la aguja con la fistula.

*Metbodo, y correccion de Deniso.*

5 *Deniso, Lithotomo Leidense*, procurò enmendar àun este artificio de sacar la orina de la vexiga: porque dice haver observado, que introducida en la vexiga la aguja canulada vulgar, no puede muchas veces certificarse lo bastante el Cirujano, de si està, ò no en la vexiga, y assi puede compelerla con mas profundidad, que la que es necessaria, y lacerar del mismo modo la vexiga en su parte posterior, con el peligro de muerte: por lo que para evitar este error, escogió otra aguja semejante, metida en una fistula de plata, la que delineè en la Tab. 32. fig. 3. 4. y 5. y la que se parece en mucho à las vulgares, arriba yà delineadas; pero ay tres osculos, ò foramenes, quasi à modo de corona, en el tubulo, ò fistula de la fig. 3. y 4. cerca la parte superior AA. de los que solos dos se dexan vér en esta situacion: y otros tantos, puestos casi con el mismo orden, están cerca la parte inferior BB. que por otra situacion en la fig. 3. y lamina CC. no pueden registrarse. En la fig. 5. que representa la aguja, ò clavo fuera de la fistula, se ha de notar, que su figura sea en la parte suprema, desde el cuspide, ò punta, hasta las letras DD. como en otras agujas semejantes, y su redondéz debaxo del cuspide triangular; pero debe ser triangular desde las letras DD. hasta el principio del manubrio EE. escabados del todo los lados de este triangulo D. E. que deben tener correspondencia con los foramenes de la fistula, quando en ella està metida la aguja. Por lo que sucede, que luego que se percibe introducida en la vexiga la aguja de la fig. 3. entra la orina por los foramenes superiores AA. y sale despues segunda vez por los inferiores: y de aqui se conoce con toda certeza haver entrado la aguja en la misma vexiga. Visto esto, se saca la aguja, dexando el tubulo dentro, y evaquandose por él la orina. Me acuerdo, que *Toledo* en su Lib. de Lithotomia cap. 21. pag. 212. habla de semejante aguja triangular, y fistula con dos foramenes, usada por otros; pero con todo esso, antepone à esta, otra suya fabricada con un sulco por un lado, bien que sus razones no me satisfacen bastante.

*Punctura del perineo segun el grande aparato.*

6 Algunos Autores, como *Toledo*, y *Coloto*, en sus Libros de Lithotomia, citados bastantes veces, y otros, proponen un modo de instituir la punctura del perineo, casi conforme à la norma del aparato grande, en el que dispuesto bien el enfermo, co-



mo ya hemos indicado , se introduce el catheter sulcado en la uretra , hasta tanto que se llega à aquel obstaculo , que impide transcienda mas el acostumbrado catheter: cosa que muchas veces suele ser cerca la cerviz de la vexiga. Despues rompen la uretra con el escalpelo Lithotomo , del mismo modo , y en el proprio lugar del perineo , como en el grande aparato , hasta que llegue el apice de este instrumento al sulco del catheter ; pero no tan amplia la herida , como en la seccion del calculo , haciendo casi *femeninala viril uretra*. Hecho esto , introducen el ductor canaliculado , ò gorgeret por la restante breve uretra , ò cerviz , hasta la misma vexiga , y luego que ha llegado à ella , sale la orina por la canal de este instrumento : negocio que indica haver transcendido en realidad el ductor à la vexiga. Evaquada la orina , introducen el tubulo , procediendo en lo demàs , como antes se ha dicho. (a) Ambos mencionados Autores afirman , que hecha la incision en la uretra , cerca de la cerviz , y evaquada alguna sangre por esta via , se laxan el sphinter de la vexiga , y prostata en tan breve tiempo , que no solo puede introducirse sin dificultad el catheter , sino es tambien el tubulo , ò el mismo ductor canaliculado: y refiere *Coloto* muchas curaciones hechas por el de este modo , en ischuria de la vexiga , y tambien ulceras , y fungos de ella. Con todo esso , juzgo mas seguros , mas excelentes , y menos crueles los mencionados methodos , en el num. 3. y 4. para quitar la ischuria , quando no ay otro accidente : la razon es porque la *immission* de instrumentos por la angostissima cerviz de la vexiga , parece concita dolores mas graves, que si se introduxeran en el cuerpo mismo de la vexiga los instrumentos, y con especialidad la aguja triangular.

7 El methodo de operar , conforme à la norma del alto aparato , me parece excelente , y promptissimo : se introduce providamente en la parte anterior del cuerpo de la vexiga , la aguja , ò clavo chirurgico , metido en el tubulo ya mencionado , sobre la juntura de los hueslos puvis ; esto es , en aquella parte que suele romperse en la curacion de calculo , instituida *con el alto methodo*. Sacada la aguja , halla expedicion la orina por el tubulo , que queda en la herida , el que se liga , y afianza con cuidado cerca

*Methodo de quarta punctura , segun norma del aparato alto.*

(a) *Sabiano* refiere en la observacion 74. que el obrò con methodo semejante ; pero que introduxo en la vexiga por la herida , y cerviz el catheter recto , que usamos para las mugeres en lugar de ductor canaliculado , y que por el sacò la orina.



ca del cuerpo , para que ( consiguiendose el intento ) no solo pueda salir la orina , sino tambien el reprimirse , hasta que se perciba destruida la causa , por la que se originò la dificultad de salir. Hecho esto , se saca el tubulo , y se aglutina la herida del abdomen , aplicando el balsemo copaive , en hilas , emplastros , y cabezales : aunque hasta aqui rara vez han acostumbrado los Cirujanos aplicar este methodo en semejante enfermedad , con todo esso no impide el que yo con Roseto , Riolano , Toledo , y otros apellidemos esta operacion util , y excelente , porque al modo que se infiere en las experiencias de los Lithotomos , que ampliada la vexiga , con ayre , ò agua , puede perforarse aquella parte sin peligro alguno ; del mismo modo Turbiero , ( y los yà citados ) Cirujano Parisiense , sacò felizmente la orina , testigo Coloto , y despues Merio aplicò algunas veces à los Parisienses este modo de operar. Con singular acierto engrandecen *Douglasio* , y *Midletono* esta operacion , por ser mas facil , y menos peligrosa que la que se hace en el perineo. El moderno , y celebrado Werlhofio refiere un exemplo muy feliz de esta operacion , en que el Cirujano no usò en ella de la aguja triangular , sino que con el escalpelo cortò los tegumentos comunes , y despues con una lanceta grande perforò la vexiga en su mismo cuello , sacò la orina , è introduxo en la herida un tubulo , conservandole por ocho dias , y el enfermo se curò. Vid. Com. Lit. Nor. an. 1733. pag. 268. num. 4.

Que deba hacerse despues de la operacion.

8 Algunas veces los de edad madura , y aquellos que sienten la dificultad de orinar , à causa de callo en la vexiga , ò fistula en la uretra , de las prostatas endurecidas con escirro , de calculo grande ; de estàr paralytica la vexiga , ò à causa de otro algun pertinaz accidente , deben llevar introducida ( toda su vida ) una fistula de plata en la vexiga , quando la causa del mal no puede quitarse ; pero este instrumento puede , y debe cerrarse *con una rosca* , para que la orina no salga sino es à voluntad del paciente. Quando por caruncula , ò cicatrìz se impide la expedicion de orina , se ha de poner el cuidado ( hecha yà la perforacion de la vexiga ) en que configa poco à poco su via natural , introduciendo cierto hilo encerado , ò specillo de plomo , explicado yà , y puesto en el cap. 138. para que sacado con advertencia el tubulo , llegue à unirse la herida del mismo modo , que en la curacion del calculo. Quando ay en la vexiga carnes putridas , ò fungos , se quitan muchas veces , introduciendo cosas detergentes , y supurativas ; pero entonces es mejor romper la



vexiga en la parte inferior , que la superior. Finalmente , si inflamacion algo mas grave infestare el cuello de la vexiga , prohibiendo salir la orina por su via natural , parece necessario ( despues de hecha la operacion ) intentar la tempestiva resolucion de aquel humor , ò dureza , aplicando clysteres , y poniendo con diligencia cataplasmas digerientes sobre la parte inferior , y superior de la vexiga ; y tambien los medicamentos internos , y abundantes sangrias. La aglutinacion de la herida se hace del mismo modo que hemos propuesto. Si la resolucion del tumor , è inflamacion no sucede antes del tercero dia , rara vez sanaràn bien los pacientes.

9 Tambien muchas veces suelen acaecer vehementes inflamaciones del escroto , con grave dificultad de la orina , las que no rara vez pasan à ser abscessos , ò gangrena ; de lo que el cèlebre *Coloto* trae muchas observaciones , dignas de notarse , en su Libro de Lithotomia. Enseña , pues , este Author , que en estos casos , ( vease su pag. 236. 240. y sig. ) mas que en otros , debe sacarse la orina por la herida hecha en el perineo , y que despues se ha de romper el escroto , hasta los testiculos , en donde està la gangrena , para que nada de la sangre alli detenida profiga en corromperse , y causar malos efectos. La parte en que se instituyò la seccion , se curarà como se acostumbra , con ungentos digerientes , y balsamicos. La fistula de plata en el pene debe conservarse todo el tiempo que dura la curacion , para que la orina no pueda salir por la herida à las partes lesas ; y concitar alli dolores , ò otros graves accidentes. En los casos , en que toda la uretra està callosa , y estrechada , de suerte que no pueda recibir algun catheter , rompe sin èl , la uretra en el perineo : introduce despues en la vexiga por su cerviz el hilo encerado , lacera el callo , suscita larga supuracion , y con esta diligencia le resuelve , y restituye estas partes à su estado natural. ( vease pag. 241. 245. y siguientes de este Autor ) Si asistían al mismo tiempo algunas fistulas en el perineo , como algunas veces le sucediò , las curaba aplicando en ellas fuego. Debemos advertir , que semejantes curaciones deben instituirse con madurez , y en tiempo oportuno , porque de otro modo ( débiles yà demasíadamente los pacientes ) suele ser en valde la aplicacion del remedio : negocio que confirma *Coloto* con nobles observaciones en la pag. 250. y sig.

*Ciertas observaciones.*



## CAPITULO CXLV.

## DE LA FISTULA DEL PERINEO.

Qual sea la  
naturaleza de  
estas fistulas.

**L**AS ulceras del perineo con presencia de alguna callosidad, suelen aplicarse con el nombre de *fistula del perineo*; esto, à la verdad, suele concitarse sin lesion de la uretra, ocasionada por abscesso, y por la mayor parte suele serpear entre el cutis, y partes sujetas à el, tal vez en el intestino recto, quando en el escroto, y quando en el abdomen, y partes laterales de la vexiga, hasta donde suele estenderse, no solo como refieren Hildano, Marcheto, Foresto, y otros, sino que yo mismo las he visto, y curado varias veces, y no rara vez en quien tambien estaba ofendida la uretra. Alguna vez suele suceder despues de la curacion del calculo por el escalpelo, ò punctura del perineo, y vexiga, ò tambien por algun abscesso en el perineo, cerca la uretra, ò como poco ha vi, por escirro de la glandula prostata, ò otro semejante accidente; y del mismo modo, por depravada contextura del paciente, que de ninguna suerte puede aglutinarse la instituida herida, ò ulcera, sino que antes bien se endurecen sus extremos, ocasionando asì fistula, y transmitiendo la orina con grande molestia à lugar en grande manera incommodo, è indecente, à lo que los Griegos llaman *viroriada*, y otras veces nacen, y se concitan fistulas en el perineo, à causa de malignos, y corrompidos humores, que por una parte, y otra andan vagueando debaxo el cutis entre la pinguedo, y hasta el intestino recto, ò tambien al escroto, quedando salva la uretra: estas no se llaman fistulas urinarias, porque de sì no despiden orina alguna, y pueden, y deben curarse del modo que generalmente se aplica à las fistulas. Suelen tambien originarse fistulas del primer genero, quando, ò se aplican turundas, y tubulos al contrario de lo que debe practicarse, ò à lo menos se apartan mas tarde de lo que conviene, dexandolos en la curacion de la herida, despues de sacado el calculo. Se originan del mismo modo fistulas, quando siendo grande, y desigual el calculo, se amplian, laceran, y rompen gravemente ciertas partes del perineo, ò quando apegado el calculo dentro de la uretra, la obstruye, y và comiendo la orina poco à poco con lo acre de ella las partes pro-



ximas à la uretra , y el mismo cutis , con especialidad si los enfermos son de mala complexion. Tambien muchas veces suelen originarse estas fistulas de obstrucciones de la uretra , por *gonorrea* , ò por calculo.

2 En quanto à la curacion de semejantes fistulas , debe- *Pronostico.*  
mos observar , que esta se hace de varios modos , segun la diversidad de enfermos , complexion suya , y gravedad de este accidente ; porque todas las veces que , ò es demasidamente amplia la fistula , ( rota larga parte de la uretra ) ò el enfermo es mal acomplecionado , y debíl , entonces , à la verdad , rara vez , ò nunca suele evitarse este mal ; y del mismo modo , quanto mas dura , è inveterada es la fistula , tanto mas difícil es la destruccion del callo , y rara vez se restituye el paciente à su vigor antiguo. Al contrario , quanto mas pequeña es la fistula , estrecha , y menos endurecida , y quanto mas joven es el paciente , y de mejor complexion , tanto mas feliz , y prompta surte la curacion. Si asiste al mismo tiempo escirro en la glandula prostata , no se curarà la fistula , sin curar , y resolver antes este accidente : negocio , que la experiencia me enseñò ser arduo , y dificultosísimo ; pero si solo fuere externa , y la uretra se hallare salva ; entonces , sin duda , es mucho menor el peligro , y por la mayor parte suelen curarse , segun , y con el methodo que yà propusimos , quando se tratò de las fistulas en general , à las que unas veces suelen llamar *simples* , y otras *complicadas*.

3 La curacion de estas fistulas puede instituirse casi de dos *Curacion.*  
modos. Primeramente , conviene remover al instante la turunda , y tubulo , ò otra cosa que huviere dentro , à cuyas instancias se originò la fistula. Lo 2. colocar despues el enfermo sobre la cama , silla , ò escaño , como en la seccion del calculo , se descubriràn , y ampliaràn con la mayor sutileza los endurecidos extremos de la fistula , y aplicando polvos , ò balsemo vulnerario , y parches glutinosos , largos , y estrechos , y con idoneos cabezales , se constringirà la herida cuidadosamente. Hecho esto , se le ligaràn las piernas , mandandole que descanse , sin perturbacion de animo , para que con mas facilidad se unan mutuamente los extremos de la herida. La bebida ha de ser poca , ò ninguna en los dias primeros despues de la operacion , para que la orina no continúe en salir tantas veces: La deligacion no se ha de renovar , hasta el segundo , ò tèrcero dia , y que el enfermo no pueda yà contener la orina : Aglutinada asì la mayor parte de la herida , no serà fuera del intento permitirle al enfermo , especialmente si es joven , el



que empiece à passarse poco à poco : negocio , que tambien suele practicarse en la curacion de los calculosos ; porque sino es demasíadamente maligna la fistula , ay esperanza de reducir al enfermo à su antigua salud. El otro modo que ay de curar la fistula del perineo , se instituye assi : Los extremos endurecidos de la fistula , ò callo , que llaman los Medicos , se extirpan , aplicado algun acre , ò rodente medicamento ; y removida con diligencia la corteza , ò escara con unguento balsalicon , y digestivo , se aglutina la herida con balsamo vulnerario , y parches glutinosos , del modo que hemos dicho arriba. En quanto à lo que toca à los medicamentos acres , y roentes , es digno de anteponerse el trocisco de minio , y tambien la piedra caustica , ò infernal , ò el mercurio precipitado blanco , mezclado con el balsamo de Arcéo , ò tambien algun pedazo de emplastro *vesicatorio* , el que suele aplicar *Cbeseldeno* , testigo *Douglasio* , en la Historia , y Apendice de la operacion lateral , p. 19. de la curacion de la fistula del perineo por *adustion* , confierase el cap. precedente num. 9. y à *Pye* observ. de Lithotom. pag. 18.

De qué modo  
debe conti-  
nuarse, ò ha-  
cerse de otra  
suerte la cu-  
racion.

4 Conviene observar , que la curacion de las fistulas , que affigen el perineo , surte algunas veces con grande lentitud , con especialidad si es algo mas ampla la fistula , ò si sus extremos endurecidos no estan descubiertos con cuidado ; ò finalmente , si los enfermos no descansan bastante , ni guardan la justa regla en su alimento. Por lo que , si hechas todas las diligencias necesarias para esto , y las que ya hemos mencionado , no se libertan de este pésimo accidente , sino que antes bien se endurecen de nuevo los extremos de la fistula ; entonces parece necesario reiterar segunda vez el negocio de la curacion , hasta que se perciba sana la parte del perineo. *Algunas veces se curan con mas facilidad las fistulas* , quando se hace incision , y se corta lo que està por dentro endurecido , y se constriñen con alguna fortaleza los cruentos extremos de la herida con la conveniente sutura ; esto es , aplicando en este estado uno , ò mas puntos , y executando lo demás del modo ya mencionado : y los puntos se cortarán luego que se conozcan unidos los extremos de la herida. Algunas veces tambien es preciso dexar en la vexiga , y uretra el catheter hueco , durante la curacion , para que toda la orina halle expedicion por el , apartandose de la herida , cuya aglutinacion impedia. Finalmente , si fuere la fistula del perineo angosta , de suerte que no hallen comodidad los modos dichos ; entonces debe ampliarse , introduciendo alguna turunda de esponja preparada , ò apli-



cando el escalpelo. Si Dios me permite , que publique mis Observaciones , saldrá entre ellas un memorable exemplar de una grave fistula , felizmente curada con el auxilio de los puntos , ò sutura. Varias curaciones de *graves fistulas en el perineo* , originadas de retencion de orina , complicadas con impuridad venerea , gobernadas con peculiares artificios , refiere Petit en las Memor. Chir. Parisienses , tom. I. pag. 6. n. 19.

5 Hasta aqui he explicado casi quatro methodos de curar las fistulas del perineo : resta exponer brevemente , que debe establecerse del quinto artificio , que llaman paliativo. Aqui parece que pertenece aquel instrumento , que para este fin propuso *Nuckrio* , y *Solingio* , de que tratè yo contra la incontinencia de orina en el Cap. 136. por recomendacion de *Uvinslovio* , para que detenida , y cerrada con este instrumento , no destile por la fistula , mitigando así , à lo menos , de algun modo esse daño , que totalmente no puede destruirse ; pero no dissimulando nada , me ha enseñado la experiencia , que esse instrumento no puede aplicarse con bastante certeza , y comodidad en este genero de enfermedad , porque con facilidad halla por el salida , y expedicion nociva la orina. En el interin valga lo que pueda.

Curacion paliativa.

### EXPLICACION DE LA TABLA XXXII.

*Fig. 1.* Representa la vexiga humana del cuerpo viril , por su parte anterior , que inflada se demuestran en ella varias eminencias , y cavidades , *foveas* , *boyos* , ò *celdillas* , en las que se suelen depositar muy comodamente los calculos. Las let. AAA. denotan la propria , y natural figura pyramidal de la vexiga. B. la glandula prostata , rodeada , y atada con un hilo el cuello , ò cerviz de la vexiga , junto à la uretra. C. Cavidad grande , ò *fovea* preternatural , que sobresa en el lado derecho , y parte posterior. D. Otra cavidad menor. E. Otro semejante en el lado izquierdo , y posterior. F. Otro del mismo modo en el fondo de la vexiga : *a. a. a.* denotan en cierto modo variedad de vasos sanguineos.

*Fig. 2.* Demuestra la misma vexiga , considerada por su parte posterior. AAA. Su mismo cuerpo , como en la precedente fig. B. glandula prostata. C. D. E. y F. *Diverticulos* , ò *celdillas*. GGG. Otras menores. *a. a. a.* denotan los mismos vasos sanguineos , que en la primera.

*Fig. 3.* Denota una aguja triangular , incluida en una canula de



*plata*, que describe *Denisio*, diferenciandose de las vulgares, en que cerca de la parte superior de la fistula, las letr. AA. denotan dos agujeros, ò pequeños forámenes, y otro tercero en la parte posterior, por los quales puede entrar la orina en la fistula. B. Punta triangular. CC. Lamina de la canula construida con dos forámenes. D. Manubrio.

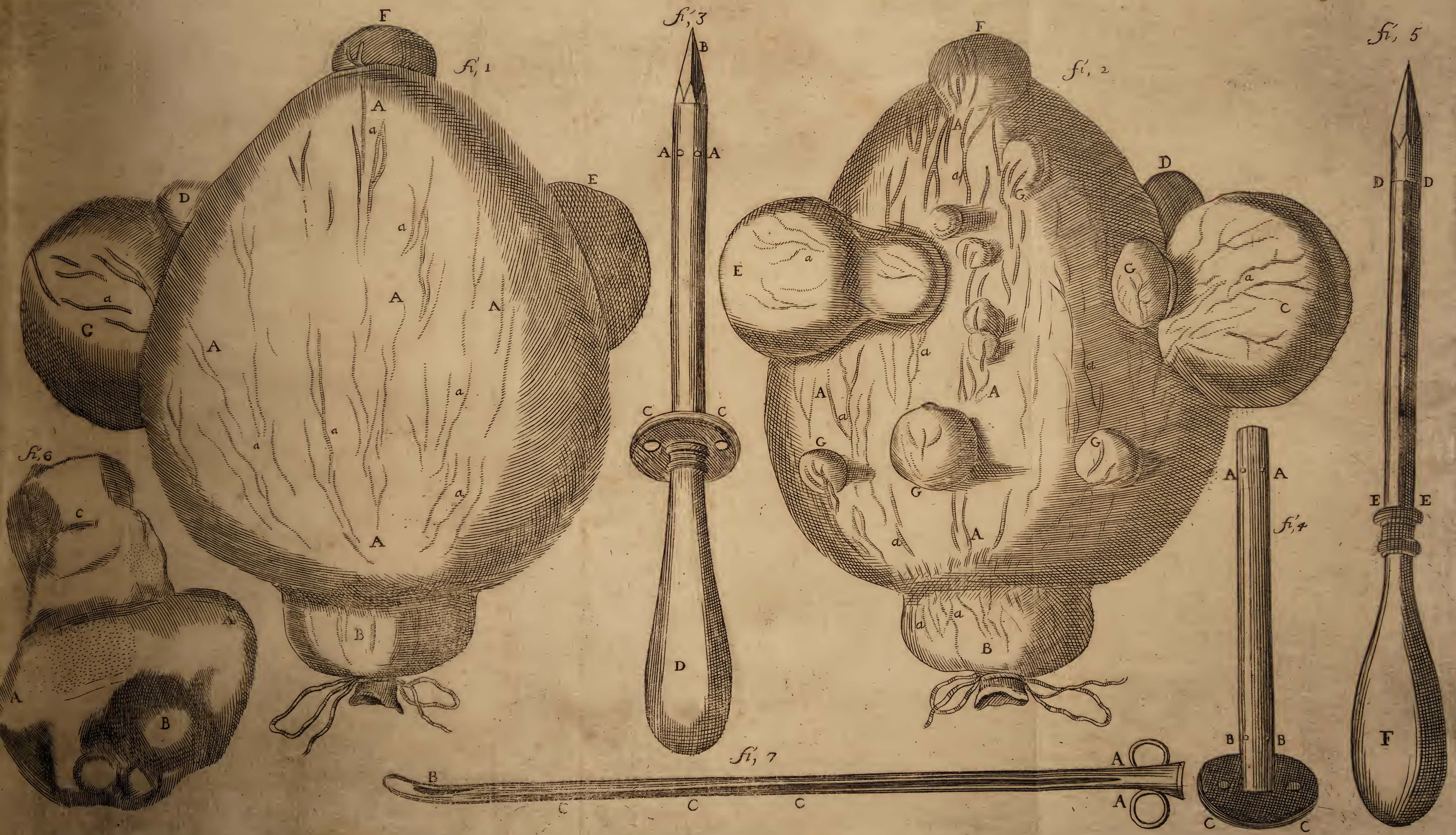
*Fig. 4.* Demuestra la canula, ò fistula separada de este instrumento. AA. denotan dos pequeños forámenes en su parte superior, como en la fig. 3. BB. Otros dos muy semejantes en la parte inferior, por los quales puede salir la orina afuera, y que no se pueden demostrar en la fig. 3. por ocultarlos la lamina CC.

*Fig. 5.* Demuestra la aguja, ò clavo de acero en su propia magnitud, desnudo, y separado de la canula, fig. 4. cuya parte suprema; arrimada à la punta, es redonda, ò *cylindrica*, como lo denotan las let. DD. para que se pueda ajustar bien à la canula: y la parte de este clavo, que ay desde las let. DD. desde alli hasta las let. EE. es triangular, ò algo escabado, ò acanalada, para que la orina pueda transitar por ella. F. Manubrio, cuya explicacion mas larga puedes ver en el Capitulo 154. numero 5.

*Fig. 6.* Demuestra un calculo con su peculiar figura, y magnitud, cuya extraccion hice con bastante facilidad con el alto aparato, que pesaba mas de quatro onzas: y la delineo porque no pocos dicen, que las que son algo grandes no pueden salir con el alto aparato. AA. Su parte sumamente ancha, que estaba situada àzia la cerviz de la vexiga. B. Pequeña eminencia, que insistia, è infestaba la boca de la uretra. C. Su parte superior, que miraba al fondo de la vexiga.

*Fig. 7.* Demuestra un catheter de plata recto, y cavo, proprio, y peculiar para las mugeres, y diverso del que demostramos arriba en la Tab. 27. fig. 1. AA. Denotan dos anillos cerca del manubrio. B. Foramen en un lado cerca del extremo, y en el otro lado tiene otro semejante, correspondiente à este mismo, que ambos con el extremo entran en la vexiga. CCC. denotan un sulco en la parte convexa, destinado para varios usos: principalmente sirve para conductor *macho*, y que se pueda impeler con comodidad en la vexiga, y que se pueda cortar sobre el la cerviz quando es necessario, y que el escalpelo corra por su rimula con seguridad, como en los demás catheteres sulcados.











## CAPITULO CXLVI.

DE QUE SUERTE SE HAN DE CURAR  
las mugeres , que tienen aglutinados entre sí  
los labios de la vulva.

I **A** Las veces suelen nacer algunas niñas , que por tener aglutinados los dos labios de su vulva, desde el utero materno , no es posible que tenga exito la orina : accidente que se conoce en los dias primeros despues de su nacimiento , si llorando continuamente no se observa la salida de ella. Estas niñas perecieran en breve , si no se aplicara en tiempo oportuno la curacion por el escalpelo ; porque , ò han de orinar , ò han de morir. Otras tienen pequeña abertura , para que pueda salir , ò es con dificultad , ò sin ella , pero gota à gota : (a) tambien suele estar cerrada la vagina del utero , ò *hymen* , que llaman ; con alguna membrana preternatural , ò otra cosa : por lo que sucede , que quando crecen , y llegan à los años de la pubertad , en los que deben fluir los menstros , ni estos hallan salida , ni ellas pueden admitir concubito , solo sí , que acumulada la sangre en la vagina , se les concitan cruelísimos dolores , tumor en el vientre , deliquios de animo , delirios , y otros gravísimos accidentes , como notaron muchos Autores. (b) Por lo que los Medicos prudentes apellidan este genero de mal , llamando *imperforadas* à las que le padecen. Se infiere , que Aristoteles conoció esta enfermedad por estas palabras : *Algunas mugeres perseveraron con tener apremiado , y incorporado el utero desde su tierna edad , hasta el tiempo de los menstros , los que urgiendo* des-

*Este mal es de tres modos por naturaleza-  
za.*

(a) *Roonhuisio describe tal exemplar en el lib. 2. de observaciones , cap. de la clausura del utero , observacion 1. pag. 114. edicion de Amsterdàn.*

(b) *Entre ellos Benivenio , libro de Causas de enfermedades raras , cap. 28. Cabrollo , observacion anatomica 23. Fabricio Aquapendente en sus Operaciones Chirurgicas , cap. de hymeri in p rforado. Hildano cent. 3. observ. 60. Schenckrio lib. 4. de Part. Genital. Solingenio observ. 5. Roonhuisio Observaciones Chirurgicas , pag. 124. Meekrenio observ. 55. Mauriceo observ. 231. y 495. Ruischio observ. 32. Saviardo observ. 4.*



despues , y molestando los dolores , se experimentò en unas un voluntario con pimicento , y en otras fue preciso instituyeran seccion los Medicos. Algunas murieron , ò por ser forzada , y violenta la disrupcion , ò por no poderse executar. Finalmente ay otras mugeres , ò niñas , que teniendo cerrada la vagina con la membrana , ay no obstante algun foramen , ò muchos à un tiempo , aunque pequeños , por los que pueden salir los menstros ; pero no pueden ellas admitir concubito : negocio que se conoce las mas veces quando yà estàn casadas.

Ciertas variaciones.

2 Demàs de esto , con especialidad , y primeramente en diversas niñas , suele ser de varios modos este accidente. En unas aparece algun vestigio , ò indicio del foramen , por el que debia salir la orina , y el que guia à la vagina , y aun al mismo utero: en otras se experimenta lo contrario , y nada de esto se observa: las que , por estàr cerradas demasadamente con alguna carne crassa, y densa, ò por estàr al mismo tiempo unida la vagina, la que nunca, ò à lo menos con gravissima dificultad , admiten feliz curacion. En las recién nacidas , (abundante la orina , y acumulada en la vagina ) ò en las adultas ( donde se manifiesta la via de ella ) llega la sangre menstrea à ampliar en sumo grado los labios pudendos , y asì indica la natural via de la vagina , y orina , al modo que observaron los Autores citados. Algunas veces acaece esto en el utero de la madre , quasi connaturalmente , como ademàs de Aristoteles notò Celso ; y muchas ocasiones se origina en las adultas , despues de alguna ulcera en la abertura, ò boca de la vagina , y especialmente despues de algun parto difícil , quando à causa de èl , ò se laceran con vehemencia estas partes , se inflaman , ò padecen ulcera , y despues concrecen , y se unen totalmente los extremos , y tambien Beckero lo observò de resulta de viruelas ; ò solo queda algun tenuissimo foramen , con el que , aunque puedan transmitir la sangre menstrea , no pueden admitir acceso del varon : por lo que siendo este accidente tal , que impide la salida de la orina en las recién nacidas , y en las adultas , el fluxo de los menstros , acceso , concepcion , y parto , su curacion es en grande manera precisa.

Conocimiento, y prognostico.

3 Estos vicios se conocen en las recién nacidas , si no oran , como he dicho , en los primeros dias ; y tambien con el tacto , y vista : en las adultas en quienes està totalmente cerrada la boca , ò abertura de la vagina , con cierta membrana , se perciben por el defecto de menstros , dolores vehementes en el pubis ; lomos , y vientre , por lo pàlido del rostro , y por estàr en-



tumecido el vientre , &c. y con mayor certeza , porque los mencionados indicios no pueden engañar al tacto , y vista. En quanto al prognostico , si los extremos naturales están cubiertos con la tenue membrana , y hymen , suele esta romperse por el colic viril en el acceso ; ò si acaso no basta este , es su curacion bastante facil con el escalpelo ; pero si esta concrecion de la sustancia crasa , y carnosa es fuerte , y profunda , entonces es dificil la cura ; porque no solo puede ofenderse con facilidad la vexiga , y cercano intestino , como sucedió à *Roombuisio* , confesandolo él mismo , sino que tambien requiere muchísimo trabajo la curacion , para conservar bastante amplia la vía.

4 Para curar con prudencia , y felicidad este genero de mal , es preciso mirar antes con toda diligencia la indole , y condicion de este accidente ; porque si ay algun vestigio del camino de la orina , y vagina del utero , cubierta solamente esta vía con la membrana , que encubre la uretra , y vagina , ò una de las dos , entonces conviene romperla con el escalpelo , ò en linea recta , desde la parte superior à la inferior , ò ( como enseña Celso ) transversalmente , à la semejanza de la letra X. y norma del foramen , que naturalmente tienen los extremos pudendos , ò con tixeras , si huviere algun tenue foramen en la parte superior , ò inferior de la boca de la vagina , ò tambien con el escalpelo falcado , aplicado primero el especilo sulcado ; recelando no se ofenda el camino de la orina , y mucho menos la vexiga ; y si acaso se juzga preciso romper la membrana , ò tal vez con una tixera , si se tiene por util por todas partes , si no ay en ello inconveniente. Despues de esto se pondrà una turunda de hilas conveniente , untada los primeros dias con unguento balsamico , ò digestivo , y asseguradas para que no se caygan con una faja T. Hecho esto , se bolveràn à untar despues las turundas dichas con unguento desecante de cerusa , ò diapompholygos , continuando este negocio algun tiempo , hasta que se vea que no ay peligro de nueva aglutinacion en las partes naturales ; pero si conecriere la membrana , ò carne crasa ( sin ver presente algun vestigio de la via natural ) en la que se oculte la vagina del utero , debemos explorar curiosamente con el dedo , si acaso puede percibirse el camino de esta despues de la membrana , ò carne ; y explorado esto , se hará una herida bastante amplia en el señalado lugar , aplicando providamente , y en linea recta ( como se ha dicho ) el escalpelo ; y rompiendo la membrana desde la orilla , afida , como si fuera rienda , con algunas tenacillas oportunas , ò anzuelo , para hacer

*Curacion  
de este vicio  
quando le cubre membrana.*



*Peculiar  
exemplar de  
curacion.*

mas amplia la via. Lo demás se executa del modo que hemos propuesto, solo si al fin, ò quando và surtiendo bien la operacion, se ha de introducir dentro una fistula de plomo bastante dilatada, untada con medicamentos que induzcan la cicatrìz, los que se aplicarán tambien à la herida, hasta que se cicatrice del todo.

5 *Cabrollo* refiere otro singularissimo exemplar, además del indicado, en una muger de veinte años, que padecia este mal: Tenia cubierto el camino de la orina con una membrana crasissima, despidiendo impetuosamente el *lecio* por el ombligo (como si fuera por el uracho) que colgaba quatro dedos de largo, à semejanza de la cresta de un gallo, ò pavo Indiano: negocio que concitaba un hedor intolerable de orina quasi podrida. Para curar estos dos perniciosissimos males, cortò primero *Cabrollo* aquella crasa membrana que cubria la via; y para conservar libre el transito orinario, introducía hasta la vexiga una fistula de plomo. Al dia siguiente determinò curar el vicio del ombligo, para lo que ponía en aquella parte pendiente, por la que salía la orina, una ligadura con un hilo fuerte encerado, al modo que se practica en la vulgar seccion de hernias, y la cortaba debaxo de la ligadura: despues aplicaba en ella un hierro candente, y mundificandose la escara, solicitaba cicatrizar la parte lesa con medicamentos desecantes, como es costumbre en las ulceras, y à los doce dias curò perfectamente esta doncella: Si acaecieran casos semejantes, podria instituirse commodamente la curacion en este methodo, omitiendo la combustion, terrible al paciente, y aun à los que le estuvieran asistiendo.

## CAPITULO CXLVII.

*DE QUE MODO DEBA ABRIRSE LA VAGINA  
quando està en parte, ò del todo cerrada.*

*Naturaleza  
de este mal.*

I **A** Demás del vicio, ò accidente mencionado, suele acaecer algunas veces en el sexo femenino, que no tan solamente se cierran los labios pudendos; ò camino de la orina, sino que tambien llega à ocupar cierta membrana la vagina, con mucha profundidad, y preternaturalmente unidos todos los extremos de ella: Cubierta de este modo la vagina, sucede, que no solamente se impide el fluxo del menstuo en las adultas, sino que tambien se originan vehementissimos dolores de



de vientre, y caderas, como en el Capitulo precedente se dixo, num. 1. y 2. y tumores en él, *vomitos*, *palidez*, poco dormir, y los demás indicados accidentes, y aún *furor*, ó *insania*, à causa de estår inflando el fluxo menstuo. Algunas veces viene este mal desde el utero de la madre, y muchas de causa externa, especialmente del parto difícil, precediendo violenta laceracion, è inflamacion de la vagina, ò nacida primero de qualquier motivo, ò de alguna ulcera. Muchas ocasiones suele estår semejante membrana no muy lexos de la boca de la vagina, otras cerca del medio, y otras con mas profundidad. Tambien suele estår toda la vagina, ò su mayor parte cubierta con carne unida, y crasa, cuya concrecion si es profunda, es del mismo modo difícil, y peligrosa la curacion; porque facilmente puede ofenderse, ò perforarse (como yà dixe en el num. 3. del cap. precedente) la vexiga, ò intestino recto. Sucede de la misma suerte, que no suele cubrir la membrana toda la vagina, ni sus extremos estàn unidos totalmente, sino que tal vez ay cierto foramen para el transito de los menstuos; aunque semejantes partes naturales no puedan admitir perfecto concubito; y por tanto conocí casados, que (inclinados à supersticiones) creían haver sido ahogados, ò hechizados, ò ligados con malos artes; y no faltò marido, que su muger juzgando ser inhabil para el matrimonio, pensaba yà en el divorcio: con todo esto se ha observado, que muchas se hicieron preñadas, aunque en ellas no pudo introducirse el pene; pero no obstante, puede dár el arte oportuno remedio à dichas mugeres.

2 La curacion de este mal es bastante prompta en las doncellas de poco tiempo, con tal que la membrana preternatural no diste mucho de la boca de la vagina, y se haga bien la incision, como se ha dicho arriba. En las adultas apenas puede hacerse esto mismo con tanta comodidad, como quando la sangre menstrua en las no preñadas la amplia, del modo que ademàs de los alabados Autores *Benivenio*, *Cabrollo*, *Fabricio de Aquap.* *Roonbussio*, y *Solingenio*, y tambien lo practicaron *Meekrenio*, *Ruischio*, (a) *Nabotho*, *Amiando*, y otros: refiriendo estos, que no solo sa-  
liò

(a) En este lance le conecrieron carunculas à la muger despues del parto, de modo que la sangre menstrua no hallaba exito, antes bien recogida en la vagina, comprimia la uretra obstruida la orina: pero incisas, ò cortadas aquellas unidas partes, se libertò de uno, y otro accidente. Veanse los *Años Philosophicos Ingleses*, num. 422. pag. 259. y à *Martinio* en el *Epitome* de estos *Años* part. 3. pag. 540.



liò de las partes naturales ( incisa la membrana que cubria la vagina ) grandiosa copia de espesa sangre, y licor fetido, sino que tambien sanaron instantaneamente de las grandes calamidades que antes sentian , y les amenazaban su muerte. Cicatrizaron despues la herida , casi sin aplicar medicamentos , con las oportunas turundas , fistulas de cera , y especialmente de plomo : negocio que surtiò con toda felicidad. Pero si esta membrana cubriere la vagina , con mas crasitud , y profundidad , aya , ò no foramen , entonces se harà la misma incision , pero con mas cautela , no sea que se ofenda el intestino recto , y vexiga. Lo demás de la operacion se practicarà del mismo modo , y con mayor cuidado, para que se conserve bastante amplia la via. No será cosa fuera del intento , traer para mas socorro el *espejo del utero* , *seu speculum matricis* , (Vease la Tab. 34. fig. 15.) para que podamos instituir con mas advertencia la incision , y mirar con mas reflexion la parte incisa.

*Curacion quando la boca del utero està demasiado estrecha.*

3 Algunas veces las recién casadas , ò que yà vivieron tiempo en el matrimonio , tienen en grande manera angosta la abertura de la vagina , ò por naturaleza , ò porque à causa de alguna ulcera se originò este vicio , ò por otro motivo : de tal fuerte , que no pueden admitir el colis viril , ni concubito , aunque la sangre menstlua pueda hallar salida. Por lo que conviene ( como yo practiqué , no con infeliz experiencia , en la muger de un fastre , que padecia este accidente ) ampliar con decencia aquel tenuísimo foramen , instituyendo con el escalpelo incisiones bastante profundas en los lados , y parte inferior , y cortando al mismo tiempo las supervacaneas orillas , lo que no es incomodo al Cirujano , y à la paciente de mucha utilidad. Para que entre las siguientes ligaciones , que deben hacerse dos veces todos los dias , excepto el dia proximo de la seccion , no se origine algun hedor molesto por la detenida materia , y suciedad , se aplicarán en los lados de la herida balsamos vulnerarios , y despues el idoneo pesario , con especialidad de esponja preparada , y raizes intumescientes , para que tanto mejor se amplien , hasta que se recupere la sanidad. Despues se introducirà una fistula de plomo bastante amplia , untada con medicamento semejante , todo el tiempo que sea preciso para que sanen , y no puedan crecer segunda vez los extremos. Quando no por naturaleza , sino es por causas extrinsecas , mencionadas en el n. 3. se constringe , y estrecha sumamente la boca de la vagina , sin poder admitir el pene : exemplar que ví en la muger de un Cantor , originado



do de un difficilissimo parto , se procederà con el mismo metho-  
do , que antes propuse ; porque con èl practiquè en esta la cura-  
cion con feliz acierto. Un caso semejante refiere Saviardo en la  
observacion Chirurgica 32. pag. 149.

4 Si padecen este vicio las preñadas , ò parturientes , con-  
viene aplicar à tiempo la curacion , no sea que la dificultad del  
parto sobrevenga acaso con otros gravissimos accidentes : por lo  
que es mejor romper mucho tiempo antes del parto la membra-  
na , si por suerte se percibe este mal en la que està en cinta , por-  
que con facilidad pudiera ofender el escarpelo al feto , que està  
detràs de ella , si esperamos hacerlo en el mismo tiempo del par-  
to. En el interin , quando la curacion se dilata hasta esse tiempo ,  
ò por ignorancia , ò descuido de la preñada , aun entonces pue-  
de hacerse la operacion , procurando vivamente no ofender el  
feto con el escarpelo ; y así es conducente romper primero con  
singular cautela esta membranula , instituyendo una tenue heri-  
da , y rompiendo despues lo que fuere preciso , ò con el escarpe-  
lo fabricado con un globulo , ( vease la Tab. 5. fig. 4. y 5. ) ò el  
especilo sulcado , con la idonea tixera , ò con el acostumbrado  
escarpelo Chirurgico. En este caso aconseja *Mauriceo* , que la  
obstetrix lacere à fuerza la membranula con el dedo ; pero por-  
que de hacer esto pueden originarse mas graves daños , juzgo  
por mas conveniente la incision , sino es que ocurra algun caso  
de mucha necesidad , donde el perito Cirujano no pueda hallar  
otro medio.

*De què modo  
se ha de insti-  
tuir en las  
preñadas.*

5 Debemos advertir , que si la vagina està cubierta , no  
con membrana , sino es con alguna densa carne , y substancia  
crasa , y esta profundiza bastante , aglutinados entre si los extre-  
mos , y paredes de la vagina , entonces sin duda es mas difficil,  
y peligrosa la incision , de modo que algunas veces fuera me-  
jor no practicarlas , que instituir las con temeridad , y riesgo tan  
grave , como en otro tiempo procediò Benivenio. Si acaso se  
instituye esta curacion en lance menos peligroso , muchas veces  
en breve espacio se constringe facilmente segunda vez , sin po-  
der admitir acceso , ò concubito , à no cuidar de que està bien  
ampliada la vagina , con torundas bien compuestas , è idoneos  
tubulos , ò fistulas ; porque esto , no solo me aconteciò à mi ,  
precisado à reiterar la curacion , sino que tambien lo experi-  
mentò *Roonhuisio* , noticiando esta observacion à los Cirujanos.  
Quando los lados de la vagina se unen segunda vez , y con mas  
profundidad ; efecto que vi en la muger de un Lanero , origina-

*Observaciones  
necessarias.*



do de un parto difícil. Es tambien peligrosa en grande manera la seccion , y en ella ( aunque no soy nada tímido en curaciones Chirúrgicas ) quise mas abstenerme , que instituir la peligrosamente , bien que ambos consortes la apetecian con el deseo de la prole. Si la vagina se cubre con crasa , y dura substancia de carne , entonces , aunque se haga bien la incision , suele pulular , ò endurecerse , y hacerse callosa , de suerte , que mirada bien la cosa con ojos , dedos , y el *espejo de la matriz* , no solo se ha de romper cierta parte de los extremos ; quando esto pudiere hacerse seguramente , sino que tambien se ha de reprimir la *pululante* , y *excrecente* carne con medicamentos corrosivos , y desecantes , hasta que se amplie bastante la via , y se afirmen los lados de la vagina , porque esta con facilidad bolveria à unirse , y estrecharse de modo , que su curacion , molesta à la enferma , y Cirujano , seria inutil , y sin provecho. Son dignos de nota en casos semejantes *Roonbussio* , y *Beckero* , en su mencionado Libro , §. 28. y siguientes , en que por observaciones , y exemplares ilustran noblemente este Tratado. Tambien trata *Roonbussio* del modo de descubrir la boca interna , y cerrada del utero ; pero porque apenas , y con suma dificultad , podemos ver esto , ni romper seguramente , y conservar ampliada la incisa , y perforada vagina , y quedando imposible à ella todo acceso : por tanto , no solo no lo apruebo con Fabricio Aquapendente , pag. mihi 28. sino que la considero sumamente dificultosa , y aun tambien infanable.

## CAPITULO CXLVIII.

*QUE DEBA HACERSE SI CRECIERE el clitoris mas de lo que es necesario.*

I. **E**N algunas mugeres crece con tanta demasia el clitoris , que algunas veces se parece al miembro viril , por lo que suelen darles el nombre de *hermafroditos* , aunque no aya en ella foramen , ò canal , por la que pueda hallar exito la orina , ò semen. En el interin , porque lo grande de esta parte es menos decente , por la suma dificultad para el acceso , impidiendolo las mas veces ; y porque suele ocasionar aun à los consortes grandes , y varios astios , y molestias , no es de admirar el que rueguen à los Cirujanos con continuas suplicas , apliquen

*Naturaleza de este mal.*



quén medicina , y manos à este vicio. Refieren algunos , que este genero de mal es frequentísimo en los *Arabes* , y *Egyptios* : por lo que luego que nacen las niñas , cortan aquello que tan indecentemente les cuelga : En la Europa es rara la vez en que se practica operacion semejante , porque adornadas las mugeres con tan grandioso clitoris , suele hacer guerra el deseo vil de la lascivia , ò la verguenza , y temor de los tormentos , abstrahen de la curacion.

2 Pero para que el Cirujano no ignore , què deba hacer en esta operacion , se ha de observar , que en lances tales se puede proceder de dos modos ; porque , ò se quita todo lo que es superfluo con el vinculo , ò ligadura , que propuse en la curacion de tuberculos , y corrupcion del pene , ò se corta aquella parte indecente con algun escalpelo Chirurgico ; y haviendo salido la sangre , que parezca suficiente , se aplicarán en la herida medicamentos que la supriman , y se hará la deligacion con la debida diligencia , para que se aglutine. Refiere *Ballonio* , que las mugeres de Indias curan de este accidente , aplicandoles hierro candente quando està muy largo el clitoris. Curacion.

## CAPITULO CXLIX.

DE QUE MODO CONVIENE CURAR LAS  
nimphas de las mugeres, quando estàn mas dilatadas  
de lo que es justo.

1 **A**lgunas veces crecen tanto las nimphas en las mugeres , que no solo penden fuera de los extremos , y labios pudendos , sino que tambien firven de molestia quando se camina , ò estàn sentadas , y aun para la copula carnal , por lo que piden alguna curacion. Y para que pueda instituirse con felicidad , se hará lo siguiente : Se colocará boca arriba la muger , abriendo mutuamente las rodillas , y los labios pudendos : despues tomarà el Cirujano una tixera en la mano derecha , y con la siniestra asirá una nimpha , y la cortará. Hecha esta primera incision , hará otra en la nimpha segunda , todo aquello que le parezca bastante , y necesario. No falta ocasion en la que ( como lo dà à entender la experiencia de *Mauriceo* ) amenaza el riesgo de padecer la enferma deliquios de animo , à causa de la de-  
ma-



masiada profusion de sangre; (assi le sucediò à la enferma de esse citado Autor ) para lo que es preciso tener en prompto medicamentos internos, y externos, unos para detener la sangre, y otros para libertar la enferma semejantes deliquios. Hecho esto assi, podrà aglutinarse la herida facilissimamente, aplicado el balsamo vulnerario. Refiere *Solingenio* en la observacion 80. un exemplar de una nimpha extirpada, corrompida con una gangrena.

## CAPITULO CL.

DE QUE MODO CONVIENE CURAR  
la vagina, infestada con tuberculos, fungos, ficos,  
y carunculas, &c.

Naturaleza  
del mal.

**A**lgunas veces asisten carnes, tuberculos, ò carunculas, de diverso genero, diversa magnitud, y figura, ò de hongo, ò de higo, ò de pera, ò del *pistillo*, ò *mazo de la campana*: estos afectos no infestan solo à las partes externas, sino tambien las internas, anteriores, posteriores, ò superiores, creciendo con tanta magnitud, que muchas veces llegan hasta las rodillas, como si fuera *pistillo de campana*, ò mano de almirèz: por lo que, si no se aplica à tiempo la curacion, traen consigo no solo tedio, y molestia, sino tambien impedimento para el concubito, y parto, dolores vehementes, y peligro de gangrena, ò cancer; y quando son grandes les llaman algunos Autores *sarcomatas* del utero. Celso, y Tulpio les apellidan *fungos*: *Solingenio* les dà el nombre de *ficus cancrasas*; pero sin razon las llama *cancrasas*, sin hacer mas diferencia, porque facilmente las curò: negocio que con dificultad sucede en el cancer.

Prognostico.

2 Quanto mas propinquas estèn à la boca de la vagina, con tanta mayor facilidad pueden quitarse, y al contrario quando estàn muy profundas: de suerte que *Tulpio* llama obra inaudita, y no acostumbrada, quando el Cirujano corta semejante fungo. Algunos fuelen tenerlas por procidencia, ò caída del utero, pero mal, como assignarè despues.

Curacion.

3 En lances tales, conviene se aplique el mismo methodo de curar, que el que generalmente propuse en el cap. 27. de la se-



segunda parte , para tuberculos , sarcomatas , ò carnes excrecentes , quando declarè , que la esperanza de sanidad se ha de tener en la *ligadura* , ò en el escalpelo , ò en los dos à un tiempo , (a) ò en los medicamentos acres , y roentes ; bien que debemos recelar , no sea que cortèmos con imprudencia el mismo *utero prolapso* , y pendiente , como si fuera parte preternatural , con-crecida , è indecente ; pero porque estos vicios de las partes naturales , no solo tienen la mayor semejanza à los *polypos* , ò *carunculas de las narices* , atendiendo à la forma de ellos , sino que tambien estàn algunas veces puestas , y propinquos al utero , ò provienen del mismo utero , de modo que no pueden extirparse con los modos yà dichos de curacion : por tanto les pareciò necesario à *Fabricio de Aquapendente* , y *Dionysio* , contorcer esta parte estraña con la *bolseta* , ò tenacillas , que aplicamos para los *polypos* de las narices , ( vease Tab. 19. ) tanto tiempo , quanto sea necesario à su resolucion ; pero antes de tomar à cargo el negocio de esta curacion , hemos de mirar todas estas cosas con toda diligencia , no sea que expongamos à peligros mas graves las enfermas , que deseamos sanar. *Boltero* , *Cirujano Germanico* , escribe , que èl quitò felizmente diversas carnes excrecentes , ò tuberculos en las partes naturales de muchísimas mugeres , aplicando un escalpelo ardiendo , ò *candente* ; pero yo no solo procurarè no proponer este methodo , como exemplar à los facultativos , sino que recelarè no sea que la mayor parte de enfermas le aborrezcan con vehemencia por demasiado cruel. Refiere *Solingenio* , que èl quitò con acierto un *fungo cancroso* de la vagina de una muger , la que convalenciò en breve tiempo ; (en su observacion 29. ) pero calla el modo con que hizo esto ; ni tampoco indica el por què llamò cancroso à este vicio. *Mauriceau* en la observ. 313. dice , que las *carunculas mortiformes* ni-  
miamente largas en la vagina , las separò con ligadura. Ellero in Miscelan. Berol. contin. refiere un exemplo de un *fico* , ò *marisco* (llamado asì de Celso) que lo separò con la seccion: Aquí con-  
vie-

(a) No solo Meckrenio en otro tiempo , en el lugar poco ha citado , sino tambien Vatero cuenta en su unica *Dissertacion* de sarcomate uteri , haver curado , no con total desacierto , à una muger infestada de semejante vicio , despues que valerosamente cortò todo aquello que preternaturalmente havia crecido , aplicando un vinculo , ò oprimida la ligadura cerca las raices del tuberculo ; negocio que he hecho yo algunas veces.



viene hacer commemoracion de lo que decimos adelante en el Cap. 158. tratando de la procidencia de la vagina.

## CAPITULO CLI.

### DE QUE MODO DEBA SACARSE EN LAS mugeres el calculo de la vexiga.

*Las mugeres  
rara vez pa-  
decen calculo  
en la vexiga.*

**R** Ara vez se instituye en las mugeres la curacion de calculo, que es tan frequente en los hombres, porque tambien es muy rara el que padezcan este accidente, acaso por varias causas: La primera es, que las mugeres no cometen tantos desordenes en su dieta, como los varones: La segunda es, porque como tengan tan breve, y dilatada la via de la orina, si acaso algunos calculos nacen, ò baxan de los riñones à la vexiga, y siendo pequeños estos, en comparacion de la amplitud fuya, ò falen, ò se rompen voluntariamente, y no permanecen alli mucho tiempo; y si permanecieren, y perseveraren apegados, profiguiendo el aumento de ellos, con todo esso es muy frequente el romperse, y salir espontaneamente, sin aplicar curacion: negocio que es manifesto de los bastante claros exemplars de muchos Autores. A mi me dieron un calculo de dos onzas, cuya figura, y magnitud era como la de un pequeño huevo de gallina, pero algo comprimido, el que oy dia tengo, que arrojò de su vexiga cierta muger rustica, despues de diuturnos, y vehementissimos dolores de vientre, no desemejantes à los del parto, con cuya expedicion se libertò de todos sus incomodos, y aflicciones. (a) Por esta razon se observa en todas partes prece-  
der aun mas de cinquenta secciones calculosas en los va-  
rones, à una tan sola en una muger: *Molinio* juzga, y està muy  
claro en las observaciones de los *Parisienses*, que apenas hubo una

(a) Otras memorables, y semejantes observaciones traen *Borello cent. 2. observ. 22.* en la que propone un calculo igual al buevo de un ansar, que espontaneamente saliò de la vexiga de una muger: *Kerkringio in Specillo Anathomico observ. 63. pag. 163.* en que cita un calculo de mas de tres onzas. *Bartholino Hist. Anathom. cent. I. hist. 71.* describe haver salido voluntariamente un calculo igual al buevo de una gallina.



una muger en ciento , en quienes se instituyó la operacion de calculo. Y de Ravio no consta , que libertasse del calculo sino à una , ò dos mugeres.

2 Aunque muchas veces se libertan las mugeres de calculos de la vexiga , por beneficio de sola naturaleza , con todo esto suelen està apegados con tanta firmeza en algunas , à causa de tener mas angosta la cerviz de la vexiga , y mas constringido , y rigido el sphinter , que voluntariamente no se rompen , ni quieren salir ; sino que antes bien crecen en grande manera , como en los hombres , commoviendo dolores , y tormentos vehemētissimos : por lo que es preciso instituir la curacion , y sacar el calculo , si querēmos libertar à las pobres , y miseras enfermas de otros males , y accidentes , que de aqui provienen ; y así quando los medicamentos , que aprovechan para expelerlos , surten poco , entonces el remedio està en la operacion de la mano.

*Algunas veces debe instituirse en las mugeres la extraccion de calculo.*

3 Suelen ser las mugeres calculosas mas felices , que los varones , en poder libertarse muchas veces de los calculos de la vexiga , sin la aplicacion del escalpelo , y sin peligro en la seccion , con solo ampliar la uretra , y cerviz de la vexiga ; y tambien porque ( testigo la experiencia ) puede ampliarse sin daño , y en grande manera el cuello de la misma vexiga , en bastantes ocasiones ; porque no solo aprueban esto los exemplares de los calculos voluntariamente expelidos , sino tambien los testimonios de muchissimos Medicos , y cēlebres Cirujanos Lithotomos , es à saber : *Hildano , Toledo , Greenfieldio , Alghisio ,* y otros modernos : el principal testimonio de todos es el que està en las Miscelaneas Germanicas Nat. Curiosor. Decad. 2. An. 10. pag. 147. porque aqui se cuenta haverse libertado con singular felicidad una muger de un calculo de cinco onzas y media , ampliandole solamente la uretra. Otros no menos ilustres se hallan mencionados en los Actos Philosophicos de Inglaterra , num. 22. y 236. y otros , que fueron las mas vivas demostraciones felices de la citada curacion , instituida en muchissimas mugeres , juvenes , y ancianas ; bien que surtia con mas acierto en las de poca edad , que en las ancianas.

*La curacion de calculo en las mugeres, puede hacerse muchas veces sin escalpelo.*

4 Aunque para executar en las mugeres la curacion de calculos se requiere menor aparato de instrumentos , que en los varones , con todo esto se han escogido varios , y muchos modos de extraherlos , y aún mas que en los hombres. Para su mayor perfeccion pueden estos dividirse en methodos *menor , mayor , al-*

*El modo de sacar los calculos , es de varias maneras.*



to, y lateral: qualquiera de estas operaciones tiene segunda vez otros diversos modos de practicarse. Hablaré antes del menor el que (atendiendo à la variedad de circunstancias, y malos accidentes, puede tambien instituirse de diversas maneras; pero antes de tratar de él, hemos de deliberar la via de curacion que queremos seguir, por ser tantas: muy antiguo es el methodo que describe *Celso*, llamado vulgarmente aparato menor.

Aparato menor.

5 *Celso*, Autor antiquísimo, dice, que es superfluo el escalpelo, quando el calculo es pequeñito, porque este se compele muchas veces con la orina à la cerviz, y quando voluntariamente no sale, sino que se apegà à esta con firmeza, pueden no obstante sacarse sin peligro, con el anzuelo, ò tenazas; pero en los calculos mayores, si es doncella, se introducirán los dedos en el ano, como sucede en los varones; y sino fuere doncella, deben introducirse por las partes naturales. Hecho esto, se hará la incision en el perineo, debaxo del profundo extremo siniestro, y se sacará el calculo como en los varones. (a) *Albucasis*, antiguo Cirujano de los Arabes, manda, que del mismo modo, como se ha dicho, se introduzcan dos dedos en la vagina, ò ano, y que se busque el calculo, oprimiendole poco à poco àzia el perineo, y quanto pueda ser àzia abaxo, al lado siniestro, ò tuberculo del *ischio*, de modo que pueda sentirse, ò tocarse con los dedos en el perineo: despues de percebido el calculo en este lugar, se pone sobre él el escalpelo, y se hace la incision bastante amplia, hasta el calculo, *sin lesion de la vexiga*; y descubierta, se expele con el auxilio de los dedos, que están en el ano, ò se saca como en los varones. *Meekrenio* (quando en caso semejante està apegado el calculo en la uretra de la muger, sin que espontaneamente pueda la naturaleza expelerlo) manda se introduzcan dos dedos en la vagina, y que se impela por detrás el calculo, llevandole à la uretra para sacarlo despues con prontitud, y felicidad, à beneficio del anzuelo, ò tenazas. Muchos han seguido hasta aqui à estos Autores, pero con la diferencia de que algunos dilataban primero un poco la uretra con instrumentos dilatatorios: Otros rompieron la uretra quando les pareció necesario, y despues sacaban los calculos con anzuelo, ò tenazas, si no bastaban los dedos, pero obrando así, parece

que  
(a) Algunos modernos enseñan aqui, que quando se busca el calculo con la mano siniestra, este se oprima àzia abaxo, poniendo la derecha en la vexiga.



que esta operacion pertenece al aparato mayor. *Juan Douglass*, cèlebre Cirujano de los Ingleses, propuso, y enseñò otro nuevo methodo del menor aparato. Dice este Autor, que con la mayor suavidad puede sacarse el pequeño calculo de la vexiga femenina, quando à beneficio de la turunda, hecha de la *raiz genciana*, que algunos llaman *centaura*, ò de la esponja preparada se amplia (è introducida esta turunda en la uretra de la muger) por el camino de la orina, hasta que pueda introducirse commodamente la tenaza en la vexiga, y sacar con ella el calculo. (a) En todos estos modos, luego que se conoce con certeza, tanto por los signos comunes, como por el aplicado catheter, y dedos, que se oculta calculo dentro de la vexiga, conviene poner, y assegurar à la muger del mismo modo, que propuse en los varones, quando se tratò del menor, y mayor aparato, ampliando cierto ministro con toda diligencia, y mutuamente los labios pudendos, y nimphas, (como en el varon se le manda sustente, y que mantenga el escroto) para que con la mayor claridad pueda verse el camino de la orina, que està debaxo del clitoris. (Vease la Tab. 29. fig. 2. let. D.) Hecho bien esto, sacará el Cirujano el calculo con uno de los mencionados methodos, el que le parezca mas conducente. Sacado uno, inquirirá con el *especilo* si acaso ay mas; y si se hallan, los sacará del mismo modo. Rara vez ay necesidad en este methodo de ligar las enfermas, y especialmente si el calculo es pequeño; por lo que puede hacerse la extraccion muchas veces sobre la cama, si la enferma calculosa se pone sobre ella transversalmente.

6 Otro methodo de sacar el calculo en las mugeres puede compararse con el aparato mayor que se aplica à los varones, y obtener este mismo nombre en las hembras, porque para exercitar esta operacion, se requieren mas instrumentos, que en el aparato menor, y no muy diversos de los que se usan en los hombres. En este methodo van los Medicos por diversas sendas, como en el antecedente, pero la mas practicada es esta que se sigue: Colocada la muger sobre una mesa, del mismo mo-

Otro methodo  
con el mayor  
aparato.

(a) En los *Actos Filosoficos de Inglaterra* n. 399. pag. 318. y en el *epithome* de estos *Actos*, dados à luz por Martinio, part. 3. pag. 538. como tambien en el lib. de *Aparato alto*, ò *lithotomia Douglassiana*, edicion segunda, pag. 55. porque quando es tan grande el calculo, que no puede salir de este modo, aconseja el que se saque con el alto aparato.



modo que los varones en el mayor, ò lateral aparato, y bien sostenida por los ministros, de los que uno ampliarà del mejor modo los labios pudendos, y nimphas, introducirà el Cirujano el conductor masculino, ( vease la Tab. 28. fig. 2. ) y despues el femenino ( en el mismo lugar fig. 3. ) en la vexiga, por la breve uretra de la muger, de la misma suerte que propuse en el cap. 140. hablando del Aparato Magno en los varones calculosos. Ampliados poco à poco estos dos conductores, se amplia tambien un poco la uretra con la cerviz de la vexiga. ( Vease la Tab. 29. fig. 2. B. C. ) Despues se introducen providamente entre estos dos conductores ciertas tenazas calcularias, ( vease Tab. 28. fig. 5. ) è introducidas, se amplia mas la vexiga, pero con suavidad, y al mismo tiempo su cuello poco à poco, y todo lo que parece necesario à la grandeza del calculo. Finalmente, asido el calculo con las tenazas, se saca con cuidado, del modo que encarguè arriba en la lithotomia de los varones. (a) Se hace esto facilissimamente quando es pequeño, y de poco peso, sin espinas, ò à lo menos es mediano el calculo; pero si fuere un poco mas grande, entonces se requiere mas trabajo, y advertencia, en cuyo lance se ampliarà mas, y poco à poco la uretra, hasta que salga. Quando despues no puede asirse con las tenazas el calculo, se introduciràn en la vagina de la muger el dedo indice, y medio de la mano siniestra, y con ellos llevará el calculo à las tenazas de modo, que estas puedan asirse comodamente: en las niñas se introducen los dedos en el *ano*, y quando la enferma es de poca edad, ò joven, bastará muchas veces introducir uno solamente; pero si por ser muy grande el calculo no puede sacarse de este modo, entonces se pondrà el cuidado en hacerle pedazos, y sacarlo asì con unas tenazas mas grandes, y de mas dientes. ( vease la Tab. 28. fig. 7. ) Quando no pudiere quebrantarse, ò no quisiéremos romperle por otras razones, entonces convenirà cortar del todo la uretra, ò por un lado, ò por ambos, como quieren *Toledo*, y otros. Pregunto aora: Por què no será licito romper toda la cerviz, y parte de la vexiga, quando por innumerables exemplares de *Ravio*, *Cheselden*, y otros muchísimos.

(a) De este modo le describen *Toledo lib. de Lithotomia, cap. 15.* *Sabiardo Observ. Chirurg. 72. pag. 314.* y *Gareugeot en sus Operaciones Chirurgicas tom. 2. pag. 83.* que aun no hace mencion de otro algun methodo, aunque sea cierto poderse sacar los calculos con el menor aparato; pero el que describiò no basta algunas veces.



simos, sabemos se hizo esto en varones sin peligro alguno, practicando el lateral aparato? Hildano no se atrevió à romper el cuello de la vexiga, y juzgò esto peligroso mas de lo que es razon, ò à lo menos temió incontinencia de orina: pero oy dia conocemos claramente ser vano esse temor, y me parece bastante cierto, que *Pareo* no aborreció esta incision, porque no solo propuso un catheter sulcado para *seccionar* la uretra de las mugeres quando fuere preciso, sino que tambien le delineò, y alabò *Coloto*: conviene de algun modo este catheter con el que delineè en la Tab. 32. fig. 7. ò à lo menos puede aplicarse en su lugar el mio. Algunos usan de ductor angosto canaliculado, en lugar de los *conductores en siformes*, è introducen en la vexiga las tenazas sobre este, como se practica en los varones. Si la operacion se ha hecho sin escalpelo, parecen superfluos los medicamentos vulnerarios, ò aglutinantes, y la deligacion; pero se ha de saber, que algunas mugeres que han experimentado esta curacion, y con especialidad las de edad abanzada, ò de mala complexion, padecen despues incontinencia de orina, à causa de la muy grande distension de la cerviz de la vexiga en calculos mayores, y assi aconsejo se le ponga por algunos dias un fomento corroborante, hasta que se conozca destruido este accidente; y aunque esto acaece rara vez, tanto en las juvenes, como en las ancianas, no asiste motivo para atribuir este acafo al Cirujano, sino es à lo grande del calculo, y flaqueza de su mismo cuerpo. Quando se ha aplicado el escalpelo convendrá aglutinar bien la instituida seccion, con la eficacia, y virtud de algun balsamo vulnerario caliente, lo que se repetirà algunas veces al dia.

7 *Mariano* juzga, que el calculo pequeño en las mugeres se ha de dexar à la natutaleza, porque esta las mas veces le expelerà por la cerviz, que de fuyo es la mas breve, y mas ancha; pero si fuere grande, enseña, que es necessaria la misma curacion, que el propuso para los varones. Dice este Autor, que el lugar de la incision se ha de elegir entre el huesso femur, y camino de la orina; y assi, puesto el itinerario (esto es el catheter sulcado) en la canal de la vexiga, la traera àzia si el Medico, como se ha dicho, si querèmos hacer arriba la incision. El ministro asirà los labios del pudendo por el lado en que debe hacerse la seccion, y le atraherà àzia si, de tal modo, que se dexèr claramente el lugar de la incision: Despues romperà (distancia de un dedo) desde el huesso del femur, y instituida la herida, usará de los mismos instrumentos, que se practican en la

*Ciertas variaciones.*



extraccion de calculo en los varones. Ni se espantará el Cirujano, aunque vea salir mas sangre del cuerpo femenino, que del masculino: (a) hasta aqui Mariano. Del arriba indicado lugar para instituir la seccion, es à saber, entre el hueso del femur, y camino de la orina, me parece es evidente (aunque la discripcion no sea tan clara como queria) que *Mariano* demostrò aqui la misma parte, que *Fr. Jacobo*, y *Ravio* acostumbraron *seccionar* en las mugeres. Algunos Autores introducen en la vexiga un peculiar instrumento dilatante (que vulgarmente llaman dilatatorio) entre los conductores, antes de compeler las tenazas y con él amplian la cerviz, lo que les parece bastante, sacando despues los calculos con anzuelo, ò tenaza. Yo introduciria primero aqui el dedo indice entre los ductores, en lugar de este instrumento, (como se dixo en el grande aparato) antes de aplicar la tenaza, porque así podriamos ampliar blandamente, y poco à poco la cerviz, sin esse formidable instrumento dilatante. Algunos quieren (con especialidad quando es muy grande el calculo) que se rompa (en lugar de essa violenta dilatacion) la uretra de la muger, instituyendo amplia seccion hasta el cuerpo de la vexiga con el escalpelo, puesto sobre el catheter sulcado. Y esto, dicen, es mas oportuno para no lacerar la utera, de lo que debieran recelar se symptomas mas graves, que de la incision: cosa que acaso no impugnarán aquellos que aprueban la lateral seccion en los varones quando tambien se rompe sin peligro la cerviz, porque aseguran ser mas conducente el cortarla, que no lacerarla. Otros quieren, que esta incision de ningun modo es necessaria, y que de ella se deben temer males mas nocivos, que de sola la dilatacion, especialmente quando esos calculos, aunque tan grandes, salen unos espontaneamente muchas veces, otros con la dilatacion que ordena el arte, sin seccion alguna: y como tambien *Molineo*, *Medico Dublinense*, intente probar con grande esfuerzo, parte por las mencionadas razones, parte por modernos exemplares vistos por él, con especialidad el de una niña de seis años, en que *Proveyo*, cèlebre Cirujano *Dublinense*, amplió con el auxilio del *Speculum* la uretra de la vexiga, sin dolor vehemente, de tal fuerte, que introducidas despues las tenazas, sacò en brevísimo tiempo varios calculos, sin seccion

(a) Tambien aconsejó esto Celso, lib. 7. cap. 26. num. 4. y quiere, que no se refrene despues la sangre en los robustos, para que se origine menos inflamacion, en el mismo lugar num. 5.



alguna, restituyendo à la enferma instantaneamente à su salud antigua. Lo mismo refiere de otras dos adultas, cuyos extraídos calculos permanecen en expresas figuras: por lo que concluye, que si en las mas juvenes, pequeñas, y de tierna edad, puede dilatarse así la uretra; y muchísimo mejor, y sin peligro, se podrá practicar en las mas adultas, habiendolo comprobado tambien la experiencia, y que nunca debe instituir la seccion en la uretra, ò vexiga. Por tanto quiere el citado Autor, que se aconseje à las niñas, y mugeres calculosas el que no dilaten la curacion, porque quanto mas la suspendan, se hará mayor el calculo, y quanto mayor es este, tanto es mas difícil su extraccion. Juzgo debemos advertir, que los calculos, que dice *Molineo* salieron de este modo, fueron pequeños, porque el mayor apenas llegó à exceder el huevo de una paloma; y siendo así, (aunque fueran mayores) concedo que puedan salir facilmente con esse methodo; pero no puedo aprobar el que quiera sacar del mismo modo todos los calculos: especialmente, como despues otro Inglés, llamado Wodio, niegue, que los muy grandes pueden salir sin seccion, y trae por exemplo un calculo de nueve onzas, que salió felizmente con el auxilio de la incision, restituida la muger à salud perfecta; y el que arguye bien, diciendo, que ninguno podría sacarle sin la dicha institucion. Por lo que establecí los modos de sacar calculos, como en los varones, atendiendo à la diversidad de ellos, y juzgo que dichos methodos se han de variar, y elegir por el docto, y prudente Cirujano. Algunos (antes de introducir el ductor masculino en la vexiga) introducen el especilo, ò catheter fulcado, como aquel que està delineado la Tab. 32. en el sulco de este, ponen despues el conductor masculino, practicando los demás instrumentos con la debida prudencia.

8 Enseña la historia de *Fr. Jacobo* haver este aplicado en hombres, y mugeres casi la misma seccion, y extraccion de calculo. Pero porque en quanto yo sè, ningun Medico, sino es *Ravio*, ha seguido este methodo *Jacobiano* para curar mugeres, ò por mejor decir, niñas calculosas; antes bien todos observaron los comunes, y yà mencionados modos de sacar calculo, atendiendo à la suma dificultad del aparato de *Fr. Jacobo*, con todo esso me parece que yo no he establecido cosa agena de la verdad, y salud de los enfermos, si dixere, que la operacion *Jacobiana* puede ser en grande manera util, todas las veces que se advierte tan grande el calculo, que apenas, ni aun apenas, puede sa-

Otro modo de curacion segun el methodo lateral.



lir por la uretra , sin vehemente fuerza , y lesion de la cerviz , ò de la misma vexiga , porque no suele debilitarse , ò dilatarse esta cerviz tan facilmente : por lo que no sin razon se aplica el methodo de *Jacobo* , con tal que se advierta con el mayor cuidado , no romper la vagina , ò intestino recto , ò el utero , como acostumbrò hacer este Autor , porque es dificultoso evita esto , con especialidad en las mugeres que han parido , como no solo lo declaran los exemplares de *Jacobo* ; sino que tambien afirma *Sermesio* haver aprendido por muchas experiencias instituidas en cadaveres femeninos , que el methodo lateral sucede sin lesion de la vagina en las niñas , y doncellas de poca edad , pero no en las mugeres , que han experimentado partos : cosa que yo tambien he experimentado muchas veces en cuerpos muertos. Advirtiò bien *Falconeto* , que la seccion lateral pide mas cautela en las mugeres , que los demàs methods ; y asì , si por ser grande el calculo , no pudiere salir sin incision , entonces , ò antepone la alta operacion , ò aconseja que se aya de seccionar la vagina sobre el catheter con el sphinter , y vexiga : la qual incision quiere mas *Busiero* que se haga sobre el mismo calculo , llevado à la cerviz de la vexiga. Añade *Falconeto* en el lugar citado , que *Ravio* no quiso curar con el lateral aparato las mugeres , sino solo à las niñas de corta edad ; bien que no dice este Autor de donde ha sabido tal noticia. Yo puedo afirmar , que en el quinquenio que vivì en la *Belgia*, y *Amsterdan*, nunca vi , ni oì , que *Ravio* havia libertado una muger con la operacion lateral : y tambien el mismo *Sermesio* , Medico en Paris , que viviò al mismo tiempo que floreciò *Ravio* , assegurò lo mismo. No del todo es desemejante el methodo de curar , que propuso *Merio* para las mugeres , quando aconsejò , y mandò , ( por precaver la demasiado violenta dilatacion , ò laceracion de la cerviz , è incontinencia de orina que de aqui se sigue ) que introducido algun catheter sulcado en la vexiga de la muger calculosa , se oprima ( tambien se aplica dicho instrumento en los varones ) con diligencia el cuello de la vexiga , y oprimido , se haga en èl la incision , juntamente con la parte proxima , y à èl unida ; porque de este modo puede salir el calculo , haciendo la seccion solo en la uretra , sin mas dilatacion , ni laceracion , de lo que puede temerse menos riesgo. Observò *Celso* , y yà es axioma medico , que las partes incisas reciben mas pequeño daño , que las contusas , y laceradas , y que se aglutinan mas facilmente : por lo que no es de admirar , que *Hildano* aya curado con acierto una muger calculosa ,



ta , casi de este modo ; ( à la que havia perforado en parte la vexiga , y lo anexo à la vagina , un calculo tan grande como un huevo de gallina ) por que no obstante esta violenta perforacion , dilatò dicho Autor la herida de la vexiga , y vagina , parte con el dedo , y parte con el escalpelo , hasta el cuello de la vexiga , y sacò felizmente el calculo con las tenazas , y se recobrò la enferma perfectamente.

9 *Douglasio* , celeberrimo Cirujano de los Ingleses , propuso otro methodo de curacion , ademàs de los dichos , y después que enseñò quan levemente puede salir el pequeño calculo de la vexiga femenina , quando à beneficio de la turunda hecha de la raiz genciana , ò esponja preparada , se amplia poco à poco el camino de la orina , hasta que comodamente puedan introducirse en la vexiga las tenazas , y sacarse por ella el calculo , del modo dicho en el num. 5. enseña tambien este Autor , ( quando se oculta dentro mas grandioso calculo ) que introducida una geringuilla moderada por la via de la orina , se llene la vexiga de agua tibia lo suficiente , como diximos en el alto aparato ; y que opresa la uretra por un ministro , que tendrá introducido un dedo en la vagina , se haga la incision en el lugar proximo , sobre el hueso puvis , del modo que queda mencionado en la alta operacion , y que sacado así el calculo , se aglutine con cuidado la herida que se instituyò. No me parece que este modo de curacion debe menospreciarse en los calculos mayores , y enfermos juvenes , de buena complexion ; y tanto mas , porque con el no ay peligro de ofender , y debilitar el sphinter de la vexiga , ò concitar incontinencia de orina. Demàs de esto , muchísimos hombres curaron felizmente con este aparato , como se dixo arriba : por lo que , quando la muger es joven , y de buena contextura , puede esperarse la aglutinacion de la herida. Juzgo que debe anteponerse , por el menor riesgo , el menor , ò mayor aparato en los calculos pequeños. No se aparta mucho de esta sentencia *Morando* , que juzga es mejor el methodo ordinario en las mugeres , si el calculo es pequeño ; pero si es grande , aconseja debe aplicarse el aparato alto , para evitar la incontinencia de orina , y symptomas muy frequentes , y molestos.

10 Ciertamente me parece digno de observar , que los calculos de la vexiga en las mugeres , no solo se originan voluntariamente , sino es tambien muchas veces à causa de agujas grandes , *fibulas crinales* , ò del pelo , ò hilos de cera , que fueren *Algunas veces son causa de calculo en las mugeres las fistulas de los cabellos.*



len introducir , ò casualmente han quedado , y caído en la vexiga , ò para apaciguar algun molesto comezón , ò para repeler el calculo de la boca de la uretra , ò tambien para faciar el vil , infernal , y deshonesto apetito de la sensualidad ; porque todas las veces , que preternaturalmente queda en la vexiga alguna cosa de estas , y otra semejante , quasi es forzoso el que esos cuerpecitos , ò partes *sumergidas* en la orina , se lleguen à cubrir con alguna tenue materia calculosa , que poco à poco vaya causando arena , que se apegue à ellas : de todo lo que resulta calculo muy grande , y si no se saca oportunamente , induce , y acarrea lentamente gravísimos daños , y aun miserable muerte. *Molineto* , *Algbisio* , *Greenfieldo* , *Cbeseldeno* , y otros , muestran semejantes exemplares , y varias figuras de esos calculos en los que estaban pegadas *agujas* , ò *fibulas*. Con especialidad parece maravilloso , ò por mejor decir increíble , aquel suceso que se menciona en los actos Filosoficos de los Ingleses , año 1700. num. 260. pag. 455. y tambien en las Erudiciones de los Lypfienfes , año 1701. pag. 230. en una doncella de quasi veinte años , la que se cuenta curò felizmente Probio , Cirujano Ingles , sacandole por la herida hecha sobre el hueso puvis , sin prece-der replecion de la vexiga , una *aguja* , con la que aseaba el cabello , cubierta parte de ella con materia calculosa. Despues que havia solicitado , pero en valde , sacarla por la natural via de la orina. No creo que esta aguja , larga seis dedos , se huviera tragado por casualidad , ò imprudencia , descendiendo desde el ventriculo à la vexiga ; antes bien juzgo , que la misma doncella la introduciria , motivandolo algun desenfrenado *prurito* , ò *titilacion* , por ser , como refiere el mismo Autor , robusta , y de temperamento sanguineo , y que la dexaria alli , que tomara la especie de calculo , disimulando por verguenza , ò por astucia , la causa de esse accidente. En el interin , no parece muy increíble , que este exemplar de curacion de calculo , practicado por el alto aparato , lo ignoraron Ingleses , y Franceses , quando en sus impresos escritos de operacion alta no hacen mencion. Aun apenas es probable , que los alabados Autores temerariamente menospreciaron este suceso , quando no puede haver otro mas claro , para renovar , y establecer la alta operacion : portanto pudieran demostrar , ( contradiciendo à las claras ) que no solo puede hacerse este nuevo modo de romper , y sacar los calculos con el aparato alto , sino que tambien se hizo , y practicò en esse tiempo con la mas noble , y feliz experiencia.



331

# DEL ARTE OBSTETRICIO, O DE SUS artificios necesarios.

## CAPITULO CLII.

**COMO DEBA FACILITARSE UN PARTO,**  
*que es muy dificil , existiendo aún vivo  
el feto.*

**D**ícese *parto dificil* , quando espontaneamente no sucede en el espacio acostumbrado , y breve de una , ò mas horas , sino que por ciertas causas , que inducen impedimento , se detiene mas tiempo de lo que es justo , de modo , que apenas , ò de ninguna suerte , puede hallar exito sin el auxilio de otros. Los Griegos le llaman *Dystochia*. Las causas primarias son la madre , ò parturiente , ò la *obstetriz* , el feto , ò las membranas que ciñen à este. La primera causa de la parturiente puede consistir , quando es nimiamente joven , ò muy débil , ò que no tiene fuerzas , ni los *empuges* necesarios para expeler el feto con la brevedad que es necesaria ; ò porque la misma parturiente es yà muy grande en edad , è igualmente *primeriza* ; porque entonces , estando aquellas partes muy rigidas , y constreñidas , no pueden ceder , ni dilatarse todo lo que es necesario. Del mismo modo quando son nimiamente *sensibles* , ò *medrosas* , ò *melancolicas* , ò que casi del todo pierden la esperanza de parir , ò *pertinaces* , *imprudentes* , y del todo mal sufridas , y que no quieren aplicar todos los conatos , que son precisos , y que no solo no se ayudan en los dolores , sino que antes bien procuran minorarlos , ò suspenderlos ; ò porque no quieren permanecer en positura conveniente , levantandose casi como furibundas , y echan à huír , como yo lo he visto algunas veces. Demàs de esto , quando la parturiente es *de mala conformacion de cuerpo* , y primeramente quando los huesos que componen el *pelvis* tiene alguno , ò todos , mala conformacion , ò que nimiamente entre si forman una estrecha boca , por donde no puede passar el feto , sino con grandissima dificultad : y por consiguiente el que obstetriza , no puede introducir su mano en el utero , quanto es posible para auxiliar , y facilitar el parto.

*Que sea parto  
dificil, y sus  
causas.*

*1. de la par-  
turiente.*



Del mismo modo quando la parturiente es muy pequeña, *enana*, ò que se llega mucho à semejante estatura, como de hecho he visto algunas, las quales, ò no pudieron parir, ò fue muy dificultosamente. Si son muy *gibosas*, las mas veces suelen parir con dificultad, y esta suele ser mayor, *si la situacion del utero la tienen obliqua*, ò inclinada à las partes laterales, ò posterior. Finalmente, si la *vagina del utero*, à *el hymen*, que interiormente està cerrada por alguna membrana preternatural, ò por algun tumor, tuberosidad, ò carne excrecente en la misma vagina, ò algun callo, que la hacen tan angosta, que ni el feto puede salir, ni menos se le puede auxiliar con la mano. Tambien puede ser estorvo la grande abundancia de sangre en la parturiente, ò el que estè repleta, y obstruida de copiosas, y duras heces en el vientre inferior, porque todo esto puede retardar, ò dificultar el parto, y todo por parte de la madre.

2. por parte  
de la Obste-  
triz.

2 *Por parte de la Obstetrix* se puede hacer difícil el parto, quando por algunos dolores espurios, ò por otra qualquier razon, no estando aún abierta la boca interior del utero, pone antes de tiempo à que la parturiente haga conatos, haciendole perder las fuerzas, que debe tener reservadas para la ocasion. Del mismo modo, si con anticipacion rompe las membranas, que cubren al feto, y se derraman las aguas, cosa tan necesaria para el buen parto: ò bien es tanta su imprudencia, que no sabe, ò previene el apartar aquellas cosas pequeñas, que en el parto natural se pueden corregir muy facilmente, como v. g. promover el exito del feto, quando con qualquier leve prevencion puede lograrse, y no obstante no lo hace: si el feto sacare del utero el uno, ò los dos pies, y no lo extrahe con la debida razon, sino que al contrario buelve à introducirlos en el vientre: y finalmente, porque no hace lo que debe, y persistiendo en su ignorancia, no solo hace el parto difícil, sino que concita la muerte del feto, y de la madre.

3. de parte del  
feto, y de sus  
membranas.

3 *De parte del feto*, quando es nimiamente grande, ò que lo es su cabeza, como sucede en los infantes, que padecen hydrocephalo, ò son bicipites, ò *bicorporeos*; esto es de dos cabezas, ò dos cuerpos, ò monstruosos por otra qualquier razon; ò porque murieron antes del parto, ò durante este mismo, en cuyo estado las mas veces es mas difícil que quando el feto està vivo, y *vegeto*, porque con sus movimientos, y cimpuges concita dolores, que con viveza estimulan al parto, hasta conseguir



guir la salida ; pero à la verdad estando muerto , ò no tiene que esperar la madre tales adminiculos , ò auxilios. Finalmente , si el feto vivo , ò muerto tiene alguna situacion perversa , y muy distante de las que son naturales , de las quales se demuestran varias en la Tab. 33. desde la fig. 4. à la 12. y otras muchas que se pueden ver en varios Autores , que trataron del Arte Obstetricio , cuyos partos muchas veces se hacen muy difíciles , y no rara vez imposibles. Lo 4. finalmente , quando las membranas del feto son nimiamente tiernas , y delicadas , y que se rompen con anticipacion , y sus aguas se derraman sin tiempo , porque entonces es forzoso , que se subsiga el parto difícil , que tambien suelen llamar seco : Al contrario , si las membranas son sumamente robustas , y tenaces , y en el justo , y debido tiempo no se rompen ; porque entonces , no hallando el feto exito oportuno , no pocas veces se impide , ò se retarda el parto.

4 Muchas suelen ser las causas que concurren para concitar un parto difícil , y siempre que el Medico , ò Cirujano fuere llamado para alguna muger que se halla con dolores de parto , ante todo debe informarse si el parto es yà maduro , ò no lo es ; si se halla yà , ò no en el tiempo de los nueve meses ; y si en el vientre inferior exteriormente se observa , ò percibe alguna mutacion , esto es , que aquel tumor que estaba alto , las mas veces desciende à lo que comunmente suele llamarse , *que yà diò buelta el feto* , inclinandose àzia el parto , y en el pudendo suele aparecer un humor mucoso , que no pocas veces sale mezclado con alguna sangre : en este caso , la primer diligencia será inquirir *utrum* , si explorando con los dedos se halla que la boca interna del utero està yà abierta , y patente , y que en ella se percibe una membrana estendida por el humor que contiene , ò si aun persevera cerrada como en las preñadas , suele suceder por la mayor parte : pero à la verdad , si por suerte no es el verdadero tiempo del parto , ni se acerca à el , ni que el infante ha presentado ningun miembro suyo , ni los dolores de parto son verdaderos , ni que la boca del utero aun no està abierta , entonces , no solo se deben abstener las manos de tocar à la muger , sino que del mismo modo se debe escusar el dàr ningun medicamento , que concite , y estimule el parto , todo lo qual es muy necesario : lo que en semejantes lances se ha de practicar es , colocar la enferma en la cama , y que descanse , aplicandole con diligencia , no solo los sacules medicinales amalgamados con los digerientes resolutivos , y corroborantes puestos so-

*Qual debe ser el oficio del Medico.*



bre el vientre , sino que tambien (ordenados por el prudente Medico ) se le daràn los medicamentos internos , dispuestos segun la variedad de los males , para digerir , y mitigar aquellos dolores espurios , fomentandola , y corroborandola , hasta que del todo cessen ; lo que suele suceder muchas veces , hasta que el parto viene à su legitimo tiempo. Tambien sucede muchissimas veces que no solo por la egregia dificultad de parir se concitan las mismas mugeres su muerte , y la del feto , sino tambien por su imprudencia , y porque talvez le assiste lo mismo à la obstretriz , procediendo una , y otra con imprudencia , y sin experiencia , solicitando con anticipacion los dolores del parto , quando aun se halla este sin madurar : pero quando yà se hallan en el fin de los nueve meses , (espacio de tiempo que passò desde la concepcion ) entonces se conocerà que es natural , y verdadero parto , si introduciendo el dedo se reconoce que la boca del utero estaba abierta , como se indica en la fig. 1. de la Tab. 33. y mas si los dolores subsisten en las mismas partes que les corresponden ; es à saber , si proviniendo de los lomos , y ombligo descendiendo hasta el puvis , y que tambien se propagan à los *artus* , y especialmente con mucha vehemencia à las piernas , haciendo las temblar ; urgiendo tambien un perpetuo *tenesmo* , ò pujo , y principalmente si abierta la boca del utero se percibe un tumor igual , y *sobrotundo* , que forman los humores , estendiendo las tunicas del feto , alsemejandose à la cabeza de este mismo , cuyas señales todas juntas indican un parto natural , y feliz , si la parturiente , y quien le assiste cumplen su oficio con rectitud : en cuyo caso debe acomodarse en la camilla , asiento , ò silla comoda , y peculiar , con cuyo auxilio , por lo general , nace muy felizmente el feto. Despues se liga el cordon umbilical , con el cuidado , y decencia que se dixo arriba , y desviando el infante de su madre , se introduce la mano en el utero , y se explora , y reconoce si ha quedado otro *algun feto* , *mola* , ò *secundina* , *adherente* , y con mano libre se registra todo con gran cuidado , como se indica en la fig. 13. de la Tab. 33. y enseñarèmos mas adelante ; y si se hallare algo adherido , se procura separar blandamente con los dedos ; pero si en el parto , hallandose *aun cerrada la boca del utero* , y que los dolores crecen , y se exacerban , entonces , à la verdad , no siempre sucede con felicidad , y es muy necesario el ayudarlo con muy eficaz auxilio.

Seccion de  
las parturien-  
tas.

5 Antes que expongamos los auxilios necesarios , es conveniente el saber que los Franceses , y otras muchas Naciones ha-

cen



En colocar en el lecho , ò camilla à las mugeres , pero las Alemanas , por la mayor parte , se acomodan en una silla , semejante à la que se representa en la Tab. 33. fig. 14. y paren estando sentadas , cuya costumbre la corroboran con varias razones, (a) y en mi juicio siempre debe ser preferida : primeramente , porque alli gozan de libertad sus fuerzas , assegurados los pies en tierra , y el dorso , ò espalda en el raspaldar de la silla A. las *clunes* , ò nalgas descanfan en el assiento , ò tabla atravesada C. que estando escavada en el medio , dexa libertad para que los huesos *coccis* puedan ceder commodamente : las manos pueden asir , y comprehender las *correas* de ambos lados DD. con lo que estará mucho mas segura , y descansada : la Obstetrix hará que los ayudantes afirmen bien los pies , y rodillas por las espaldas , para que pueda de esta fuerte arrimarse , y socorrer mejor à la parturiente.

6 Las Obstetrices , y Medicos *Obstetricantes* , ò Parteros deben conocer necessariamente la boca del utero , ò por anathomia , ò por la fig. 2. de la Tab. 29. let. L. ò por la fig. 2. de la Tab. 33. let. C. ò por otros libros obstetricios. Demàs de esto es necesario saber , que esta boca del utero està tan cerrada en las mugeres , y con especialidad en las preñadas quando no ha llegado el tiempo del parto , que apenas puede admitir el apice de un tenue dedo : perseverando assi , hasta el verdadero tiempo de dár à luz el feto. Quando aun no están presentes los verdaderos dolores del parto , permanece cerrada ; pero si estos acaecen , en-

*Es necesario la ciencia anathomica de la boca del utero*

(a) En algunos Lugares, donde carecen de semejante silla , suelen substituir por ella dos sillas , ò assientos comunes , è iguales , y acercandolas , y poniendolas à distancia de ocho polices transversos , las ligan con un cordel fuerte , para que no puedan ceder , y sobre aquel intersticio sientan à la parturiente , de modo , que cada nalga descanse en cada uno de los assientos , por cuyo medio queda libre el ano , y demàs partes naturales de la muger , y libres , y sin compression el hueso sacro , y el *coccis* , para que en el parto puedan ceder sin esforvo : Entre muchos hombres rusticos , y plebeyos de Germania suelen tener por costumbre el sentarse en un assiento comun el marido , ò una robusta muger , sobre cuyos muslos , ò regazo se acomoda la parturiente , y con los brazos sostiene , y afirma su cuerpo , con cuyo artificio suplen el defecto de la silla artificial obstetricia , sosteniendo , y apartando igualmente los muslos , y las piernas dos mugeres asistentes.



entonces se vâ dilatando poco à poco , de modo que pueden introducirse facilmente uno, ò mas dedos : en esta apertura del utero pueden percebirse con los dedos las membranas , que cercan al feto, à manera de vexiga ampliada con agua, y por mejor decir, son estas medio para que alguna parte del feto entre , ò se acerque muchas veces à la boca del utero , de lo que se conoce con toda certeza la presencia del parto ; y tanto mas , quanto se vâ dilatando mas aquella parte. Para que la Obstetriz , ò Cirujano Obstetricio pueda explorar bien la boca del utero , introducirà blandamente por la de la vagina , hasta la otra el dedo indice , y medio , ò à lo menos este , untado con aceyte : al mismo tiempo que la muger preñada siente semejantes dolores , para lo que estará en la cama , ò arrimada à alguna pared , ( vease Tab. 33. fig. 1. ) registrará con prudencia si està abierta , ò cerrada la boca del utero , y del mismo modo si està poco , ò mucho , con cuya exploracion puede conocer si està , ò no cercano el parto , ò si la boca del utero mira directamente el medio de la vagina , como en la fig. 1. ò si se inclina à algun lado , ò si el utero tiene recta su situacion ; negocio que anuncia felicidad en el parto ; ò si la tiene mas , ò menos obliqua , ò tambien si la cabeza , pies , manos , ò otra parte del feto intenta el exito , ò salida ; de todo lo que se forma juicio cierto , y no fallio , de si será facil , ò dificil el parto , como enseñaron bien en sus libros de Arte Obstetricia *Duventero* , Medico en Belga , *Ivan Horn* , Medico en Suecia , *Vvidemannia* , Obstetriz *Augustana*. Sin esta debida inquisicion , y examen , son dudosas , è inciertas las cosas , que aqui se practican. Esto solo se ha de observar , aun en explorar la boca del utero , y es , que la exploracion se haga quando cessan los dolores : y mientras que están acometiendo otros nuevos descansará , para continuar despues la misma diligencia , y conocer lo que es preciso , y quiere averiguar.

Qual es el modo de conocer la situacion del feto.

7 Supuestas estas cosas en lugar de fundamento , y llamado el Cirujano , ò Medico para la muger parturiente , preguntará con total advertencia à la Obstetriz , qual sea la situacion , ò postura del feto en el utero , si es natural , ò preternatural. Las mas veces suele tenerse por conveniente , y natural situacion , quando el infante tiene tan inclinada , y buelta la cabeza , que el rostro mira al intestino recto , el cogote à la vexiga , los pies àzia arriba , al fundo del utero , y el *vertice* , ò *mollera* à la boca del utero directamente , (vease la Tab. 33. fig. 2. ) en cuyo sitio los mas partos suceden con felicidad. Las otras posturas , ò situa-



ciones se tienen por no acostumbradas , y fuera de las reglas de naturaleza ; pero en estas ay dos , que de algun modo pueden contarse con las naturales , ò que proximas à estas no se juzgan desacostumbradas del todo , porque los infantes pueden aún vivir , y nacer con ellas ; y quando se aplica el debido auxilio , se experimenta menos dificultad para el parto , que en las demás. La una de ellas es con la que el infante desea con los pies salir à luz , y estos partos se llaman *agrippos*. (Vease la fig. 3.) La otra es , quando las nalgas se contraponen à la boca de la vulva , y el infante insta à salir al revès , y quasi doblado el cuerpo ; ( vease la fig. 4. ) pero no siempre suele ser igualmente fausto , y feliz el parto , quando se junta con estas dos posteriores situaciones ; porque si los fetos no se promueven advertidamente , en fuerza de la moderacion del prudente Medico , ò Obstetrix , sino que permanecen por necesidad algo mas tiempo en las angostas vias , apenas dexa de suceder el que el infante no muera en el mismo parto , à causa de su fuerte compresion , y la del funiculo umbilical. Si los pies del infante se dexan ver lo primero ; entonces , no solo es negocio facilísimo guardarle la vida , sino que tambien podrá salir con mas comodidad , y promptitud , si se pone el debido cuidado , con especialidad si asiste algun Medico prudente , ò Obstetrix. Para no disimular nada , deben saber todos los Obstetricantes , y Obstetrices , que esta positura es la mas comoda de todas , como las demás partes del infante estèn con el modo debido ; porque en este lance se le puede coadyuvar mucho à la parturiente : todo lo que se verá mas claro en lo que se dirà despues. Si el infante estuviere con perversa situacion , como con alguna de las muchas que se ven delineadas ( aunque no todas ) en la fig. 5. 6. 7. 8. 10. 11. y 12. en esse caso , no solo acostumbro ser difícil el parto , sin hallar oportuna salida el feto , sino que tambien suele peligrar juntamente con la madre , si la prudente Obstetrix , ò Cirujano no le dirige con suma advertencia , y le pone de modo , que pueda sacarlo.

8 Qual sea la situacion , ò postura del infante , ( quando ni mano , ni pie lo dàn à entender ) convendrá averiguarlo , ò de la Obstetrix , ò tambien ( no sea que nos engañe la ignorancia de estas , que muchas veces es grande , y aun la mayor ) se hará la inspeccion con algunos dedos , como yà propuse : ò si acaso està patente la boca del utero bien dilatada , y no bastan los dedos , entonces es oportuno explorar con el mayor cui-

*Què se debe  
hacer si la po-  
situra no es  
natural.*



dado, introduciendo la mano providamente en el utero, quando se apaciguan un poco los dolores. Si la cabeza estuviere proxima à la boca de la vulva, (negocio que se percibe bien por otras partes del infante) y con los dedos, ò mano se comprehende tener esta postura, y ni con todo esto se conoce, si el parto sucederà bastantemente feliz, entonces se ha de inferir de aqui, que el parto serà dificultoso, ò por vicio de la parturiente, v. g. su demasiada abundancia de sangre, flaqueza, y estrechez, ò clausura de las partes naturales, ò tumor, situacion obliqua del utero, ò otro algun vicio; ò finalmente, por alguna parte inusitada, ò monstruosa del feto, v. g. tener grande la cabeza, ò postura inconveniente, quando muestra la barbilla, rostro, orejas, cogote, hombro, brazo, pecho, espalda, ò otras partes de su cuerpo, que no se repiten, y que pueden hacer el parto difícil; ò bien que es algun monstruo de dos cabezas, ò de dos cuerpos. Quando faltan à la parturiente las fuerzas, y están remissos los dolores del parto, teniendo el feto conveniente, y debida situacion, y el parto no quiere seguirse, ò por la estrechez de las partes, ò por ser algo mas grande la cabeza, en estos casos serà preciso socorrer à la parturiente con alimentos, y medicamentos corroborantes, y que conciten el parto, administrados por algun medico prudente: è introduciendo la mano en la vagina, untada primero con azeyte, àzia el hueffo sacro, conviene reprimir advertidamente el hueffo coccis, y ampliar asì poco à poco las vias, porque hecho esto, buelven las mas veces los verdaderos dolores del parto, y fuerzas, (à no estorvarlo algun otro obstaculo) el que acostumbro à suceder bastante feliz en muchas ocasiones. Quando la abundancia de sangre detiene el parto, el remedio es abrir la vena. Quando las partes naturales están demasiado angostas, (como suele suceder en las que no han parido otra vez, ò en las de mucho tiempo) ò demasiado secas, no serà fuera del intento untarlas con manteca, ò azeyte, ò con otras cosas molificativas, è ir las dilatando con los dedos, y despues con la mano, como diremos en adelante con mas extension. Si alguna membrana *preternatural* cierra, y cubre la vagina, esta se debe cortar, aplicados para este fin los instrumentos, que explique arriba en el Cap. 146. y 147. Si las partes naturales se entumecieron de fuerte, que el feto no puede salir de algun modo, se les aplicarán repetidas veces fomentos calientes, ò emplastros digerientes, hechos de las flores de manzanilla, sauco, verbalco, y



raíz de althea , malvas , y otras semejantes , cocidas con leche. Si algun tumor de la vagina , fungo grande , ò carne excrescente , hace al parto mas dificultoso , entonces conviene extirparle del modo que enseñè en el Cap. 149. Quando ay demasiada estrechèz en las partes naturales , por callo de la vagina , ò de la boca del utero , ò impide el parto algun semejante accidente , ò tambien està lacerado acaso el utero , y deslizado el feto al hueco del vientre : entonces el unico , aunque misero remedio , es sacar del utero al infante , que naturalmente no puede salir , instituyendo la *seccion cesarea* , del modo que tratè con bastante prolixidad en el Cap. 113. Pero si se comprehende , que la muger està libre de estos vicios , y con buena postura al infante , y con todo esto no quiere surtir el parto , con especialidad por la estrechèz de las vias , aunque perseveren los dolores ; entonces debe la parturiente ponerse en la cama , con la situacion conveniente , ò atravesada , como acostumbran en Francia , colocadas las nalgas en la orilla del lecho , algo mas altas que la cabeza ; ò se pondrà del mismo modo , sobre cierta silla determinada para esto , ( vease la Tab. 33. fig. 15. ) para que asì el feto pueda deslizarse un poco , y entrar con mas facilidad la mano del Obstetricante : sostenida la muger con toda diligencia por ambos lados , y especialmente las piernas , y pies , por otras , ò otros que le asistan , y que con providencia tengan apartados los pies. Pero advierto , que la parturiente debe expedir toda la orina antes de llegar à este lance. Demàs de esto , sentado el Medico , ò Obstetrix delante de la muger , en una silla comun , le dilatarà blandamente mas , y mas la vagina , y utero , y tambien la boca externa , è interna del utero , con especialidad en las que son modernas en este exercicio , aplicando los azeytes , y unguentos arriba citados , ò introduciendo los dedos , y mano , si pudiere ser. Tambien ampliarà todo el pelvis , y hueso coccis , repeliendo las manos poco à poco al dorso , especialmente si estàn remissos los dolores del parto : por lo que suele descender lentamente la cabeza , y salir asì , sacada la mano ; pero si puede asirse , se irà atrayendo blandamente ; no dexando los idoneos medicamentos internos corroborantes , y que promueven el parto para un suceso feliz , si se apaciguan los dolores. Si las membranas del feto fueren tan duras , y robustas , que espontaneamente no se puedan romper , aunque se perciba bastante dilatada la boca del utero , y se comprehenda , ò toque con los dedos la cabeza , y por esto se retarde mas tiempo



po de lo que es justo el parto , y se debilite la madre , entonces se han de romper estas con las uñas , ò con algun anzuelo quirurgico , y tanto tiempo nos hemos de abstener para romperlas , quanto aún no estuviere bastante ampliada la boca del utero ; porque por esta misma razon se haria mas difícil el parto. Para socorrer las mugeres en partos difíciles , conviene abstenernos de qualesquiera instrumentos , y aplicar las manos desnudamente à las partes naturales , quando aún tiene fuerzas la parturiente , y se percibe vivo el infante , porque deberia temerse el que este se hiriera , ò muriera , à causa de los instrumentos ; pero si le faltan fuerzas , y se congetura que la tardanza ocasionará la muerte à la madre , entonces se ha de proceder de otro modo , y se sacará el feto por los pies ; y quando esto no pueda ser , buscaremos el exito con instrumentos , para que no peligre su madre , porque es mejor intentar con el arte dár vida à la parturiente , y feto , que confiar demasadamente en la naturaleza , como hicieron algunos necios , y temerosos , que sin reflexion perdieron à la madre , è infante , por essa vana confianza , de lo que se dirà mucho en adelante. Manos tenues , y graciles son aptísimas para este negocio , no las anchas , y grueffas.

*Un aviso grave acerca de esta postura.*

9 La situacion ( aviso importante , y no ageno de este lugar ) con la que la cabeza del feto insiste à la boca del utero , y vagina , aunque vulgarmente se tiene , y parece en grande manera natural , con todo esso concita muchas veces por las ya indicadas causas , tan difícil el parto , que muy rara vez dexa salir vivo el feto , aun con las fuerzas de naturaleza , y auxilio del arte ; especialmente quando por la obliqua situacion del utero , (a) ò otra causa , no corresponde el feto con la mollera al *exa* recto , ò perpendicular de la vagina , sino que antes bien , como se ve en la fig. 8. y 9. corresponden los lados de la cabeza , el rostro , orejas , y cogote. Muchos ignorantes acusan ser grande la cabeza del feto las mas veces , pero sin razon , como regularmente sea lo contrario , y se comprehenda al mismo tiempo haver ya pasado la angostissima boca del utero. Las causas de parto tan dificultoso ( especialmente quando se unen , y perciben los lados de la cabeza , y cogote ) son los hombros , afian-  
za-

(a) Se ha de notar aqui , que rara vez faltan los dolores del parto , quando se lleva la mano al utero , como se ha dicho , porque de esto se origina tal estímulo , que llegan à concitarse mas vehementes.



zados, è insistentes en los huesos pelvis : ( esto sucede las mas veces ) por lo que , ni la naturaleza , ni el auxilio de las manos puede removerlos : La razon es , porque la cabeza es rotunda , y resvaladiza , y no se puede asir con firmeza para extraherle , è impide el poder ayudarle con la mano , y asì se constringe el feto poco à poco en el utero , y le precisa el morir. De aqui se ha seguido , que muchísimos Professores , prudentes , y diestros en el Arte Obstetricio , han llegado à temer semejantes posturas del feto , porque muchas veces engañaron à otros prudentísimos Obstetricantes , pareciendoles buenas , queriendo mas otras qualesquiera situaciones. La razon es , porque en estas pueden llegar con las manos al utero , y asir , y sacar por los pies al feto. Tal vez la cabeza del infante es impelida con vehemencia , y obliquamente à la boca del utero, y vagina, quasi encunada , ( à lo que los Franceses llaman *tete enclavée* ) y pegada con los hombros à los huesos pelvis ; aunque al principio no se reflexiona en esto , con la esperanza de parto feliz , y de poder ayudar. No obstante , despues se inhabilita el Cirujano à poder introducir las manos , y coadyuvar de tal suerte , que ni al feto , ni à la madre puede favorecer , sino que antes bien son testigos de ambas muertes , no con pequeña tristeza. Esto lo confirma el Cap 113. de parto cesareo , num. 6 y otros , y tambien *Deventero* , *Hoornio Sueco* , *La Motta* , Lib. de Arte Obstetricio , y otros Autores.

10 *Palfino* , noble Cirujano *Gandavense* , y amigo mio *El modo de*  
 en otro tiempo , conociendo que los instrumentos en otras partes señalados , no aprovechaban en este parto , porque con ellos *operar de Pab-*  
 ay peligro de matar al feto , ( ò à lo menos de lastimarle ) pro- *fino.*  
 hibe con gran conato el usar de *garfios* , ò anzuelos , tenazas ,  
 y otros instrumentos agudos , sino que sea en extrema necesidad , y en equivalente de todos ellos *señala un instrumento do-*  
*ble* , à semejanza de *cuchara recurvada como anzuelo, ancho y liso* ,  
 y sin punta , el qual aplicado à los lados de la cabeza , para que sin  
 lastimar à esta , ni haver peligro de otro grave daño , se pueda  
 sacar el feto. ( Vease Tab. 33. fig. 16. ) La grandeza , ò magnitud  
 de este instrumento , que à mi se me embiò , es otro tanto  
 mayor de lo que en esta Tabla se demuestra : La intencion de  
 su inventor fue , que se usasse este quando el feto estuviera  
 vivo , ò à lo menos se duda que estè muerto : sucediendo no  
 pocas veces , que los infantes con el parto difícil , y la mucha  
 demora , ò detencion , se comprime , especialmente la cabeza , y  
 se



se debilitan de modo, que parece que están muertos, y sin ninguna señal de vida; y si para su extraccion se usa de los anzuelos agudos, y comunes, se despedaza lastimosamente. *To apliqué estos instrumentos de Palfino; pero à la verdad sin fruto*, porque si la cabeza se comprime blandamente, no saldrà el feto; y si con fuerza, ay peligro de que siendo tan blanda, se haga en ella una gran *comminucion*: y aunque puse algun estudio en corregirle, procurando unir los dos por medio de un fiel, ò charnela, haciendole uno, no obstante la experiencia me enseñò esto, que pensando poder asir mejor la cabeza por este medio, hallè que no aprovechò nada: por lo que concluyo diciendo, que en tales casos, la situacion del feto es muy pessima, por lo que se requiere, ò la *seccion cesarea*, ò *extraherle con anzuelos*, ò *otros instrumentos* de la Tab. 33. fig. 17. y 18. salga vivo, ò salga muerto, con tal que se liberte la madre. Pero no obstante, mas adelante proponemos otros peculiares artificios, los mejores que hasta aqui se han inventado, con los que se podrá socorrer en semejantes lances.

Què se debe  
hacer si la po-  
situra fuere  
preternatural

II Si la situacion del infante en el utero fuere menos natural, y compuesta, à semejanza de las que se muestran en las fig. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. y 12. y en las Tablas propuestas por Scipion Mercurio, Vvelschio, Guillermo, Mauricio, Voeltero, Pauco (Peu) Viardelo, Sigismunda, Obstetrix de Brandemburgo, Duventero, Melio, y otros, entonces, si no se mueve, y se dirige con las manos, no solo no sucederà el parto feliz, sino que están en grave peligro la madre, y el hijo: *porque tan lexos están de aprovechar todos los medicamentos impelentes, ni los esfuerzos, y trabajos de la parturiente, que antes bien ay el peligro de que con la fuerte compresion se muera el feto*, se le acaben las fuerzas à la madre, sobrevenga grave fluxo de sangre, se rompa el utero, se induzca gangrena, ò sobrevenga otro algun gran vicio al cuerpo: *y assi nada será mas util, que introducir en el utero con decencia la diestra, y perita mano untada en aceyte, dàr buelta con ella al feto, y extraherle*; pero à la verdad, si el feto està situado muy obliquamente en el utero, entonces es mas difícil la reversion. Muchos instrumentos señalan para esto los Autores, pero los mas, no solo son dissonantes, sino que son muy nocivos, y que muchas veces no se pueden aplicar. No ay modo mas cierto, ni mas comodo para bolver la criatura, y sacarla, que me-



ter la mano con prudencia en el utero , haviendola mojado antes en aceyte, (vease Tab. 33. fig. 6. 10. y 11.) con la qual se buscan, y se afen los pies , y con debida moderacion se saca por ellos , tirando poco à poco. La qual regla ponemos como ley universal à los Cirujanos , y juvenes, para dirigir, y sacar los infantes siempre que se hallen en positura menos natural , sea la que fuere , exceptuando solamente quando la cabeza està poco apartada del camino recto , y puede facilmente bolver el feto de cabeza. Pero no quando està muy desviada , como mandan muchos de los antiguos , poco experimentados en este Arte , porque lo impiden, no solo la estrechez del utero , y angustia en las parturientes, sino tambien la *misma redondèz , y lubricidad , ò resvaladizo de la cabeza* , v. g. quando mandan, que el feto que viene al contrario se buelva de cabeza , &c. de suerte que en tan corto espacio es dificultoso el asirla bien , para ponerla en el natural sitio , que conviene ; porque si se toma con la fuerza necessaria , ay peligro de que se lastime el cerebro , ò alguna parte suya , v. g. los ojos, &c. Los que mandan , que los infantes preternaturalmente puestos en el utero pueden , y deben bolverse , digo , que estos dàn un consejo inepto , y dañoso , y muy ageno de toda buena experiencia : por lo que no me aparto de la sentencia de *La Motta*, que dice , que aunque el feto puede bolverse , no obstante se debe sacar por los pies , porque es mas facil el sacarle por ellos , que el bolver la cabeza hasta el sitio natural ; y tambien porque sin grave molestia de la madre suele salir vivo el infante. Pero quando despues de muchos trabajos , al fin se puso la cabeza en su lugar , ni con todo esso el parto , no solo no se ha cumplido, sino que aun resta mucho trabajo à la naturaleza , y à la parturiente , porque esta tiene que animarse , y esforzarse de nuevo , lo que no puede hacer muchas veces , por estàr yà postradas las fuerzas , ò por otras causas. Y entonces , despues de tantos trabajos , serà preciso bolver à buscar los pies , los que , ò no se encontraràn , ò serà con grande dificultad , por estàr la cabeza muy apretada , y muy estrecho el puerto , y el utero , y entre tanto se morirà el feto , pudiendo antes haver salido vivo ; y porque entonces se le molesta à la madre , mas que se le molestaria al principio , de fuerte , que por lo comun llega esta à perecer , ò à recurrir ( para libertarla ) à extraher el feto con los instrumentos. Finalmente concluyo diciendo , que mi opinion es , *de que mejor es sacar al principio al infante por los pies , que no intentar el bolver la cabeza à su natural sitio.*



En qué casos  
se debe bolver  
el feto,

12

Antes de que entrémos en la doctrina particular de bolver en el utero, y extraher los infantes, no será malo, ni ageno de nuestro instituto, decir generalmente en qué casos se debe usar de la *inversion*, ò buelta, mayormente para sacarle, y extraherle de los pies. 1. Siempre que en la boca del utero se ofreciere, ò presentare otra parte que no sea la cabeza, y especialmente el *vertice*, ò alto de ella. (Vease Tab 33. fig. 5. hasta 12.) 2. Si además de la cabeza saca otra parte del cuerpo, como brazo, ò el cordon umbilical, y que estas no las puede repeler la Obstetrix, ò Cirujano, ò que despues de introducidas no se pueden detener sin expelerse, à causa de los nuevos dolores. 3. Siempre que se presenta alguna parte de la cabeza; v. g. rostro, parte lateral, oreja, barba, ò occipucio, y que yà està tan abocada, ò fuera del utero, que con dificultad se puede impeler, ni reducir la cabeza à su sitio natural, como se muestra en las fig. 8. y 9. 4. Quando la espalda, el vientre, ò algun lado se puso en la boca del utero, como se demuestra en las fig. 5. y 7. Lo 5. También, aunque el sitio, y postura del feto sea natural, si por algun grave, y peligroso fluxo de sangre, falta de fuerzas, convulsiones, ò epilepsia de la parturiente, ò por otras causas que yà arriba se han dicho, ò porque en el pelvis hà tiempo que està niñamente fixado, y no se mueve el parto, y que en la demora ay peligro de muerte en la madre, ò en el infante, ò en ambos, entonces se debe apresurar la extraccion por los pies, pues es mucho mas seguro el sacarle por ellos, quando el infante, y la madre aun tienen fuerzas, que no el intentar con largo trabajo el dirigirle para sacarle de otro modo, lo que podrá ser muy dañoso à uno, y à otro; y para hacer la extraccion con maduro juicio, se introducirà, y seguirá la mano por la cara, pecho, y vientre, hasta los pies del feto. Lo 6. Quando el funiculo, ò cordon umbilical sale del utero antes que la cabeza, porque en este caso si el infante no se saca brevemente, perece con mucha facilidad, porque estando el funiculo muy comprimido, se impide en un todo el circulo de la sangre con la madre. Finalmente, lo 7. Con mucha razon se puede añadir à todas estas cosas quando el utero tiene su situacion obliqua, aunque el feto està bien dispuesto, porque mas facil es sacar à este por los pies, que reducir al utero à sitio directo. En todos estos casos conviene apresurar la extraccion por muchas causas, y la principal por el peligro que ay en la tardanza, como entre otros muchos le demostraron *Duventero* en el lugar citado, y *Hoornio*, Sueco, lib.



lib. citat. cap. 8. La Mota , Chapmanno , Manninghamo , y otros.

13 Entre las innumerables posituras preternaturales del infante se puede contar por peligrosa , y muy frecuente , quando el brazo , ò la mano intentaron salir , ò salieron totalmente, (vease la fig. 11.) de lo que proponemos primer exemplo : Si al principio del parto , y antes que se rompan las aguas , se percibe la mano del infante por entre las tunicas , entonces se retraherà de su voluntad junta con los dedos , impeliendole con los suyos la Obstetrix , ò el Cirujano suavemente , ò casi como que le muerde en ellos. Despues , si en lugar de la mano , ò codo se le presenta la cabeza , sin duda se seguirá un parto natural , como tambien si saca los pies. Pero si se rompieron las aguas , nada suele aprovechar la suave mordedura de los dedos , porque entonces no se puede retraher la mano , à causa de estàr el utero fuertemente constreñido. Muchos , en este caso , dicen , que el ministro Obstetricante debe meter la mano del infante en el utero , y atraher la cabeza àzia la boca , encomendandosele à la naturaleza , y esperar un parto natural : pero porque esto es peligroso , y porque se pierde la oportunidad à la extraccion , me parece , y soy de opinion , que se debe sacar el feto por los pies : porque si viene un brazo , y el infante està tan atravesado que tiene la cabeza , y cuello en un lado , y el pecho , abdomen , y pies en otro , entonces es cierto , que el cuerpo no puede seguir el brazo. Y qualquiera que intentare sacarle , tirando por èl , como hacen algunas imprudentes Obstetricas , es cierto que atraheràn el feto con mas fuerza à la vagina , pero no le sacarà , sino es que por suerte sea muy imperfecto , ò muy pequeño , como yo vi alguna vez ; pero si es algo grande , antes arrancarán el brazo , que le saquen. Pues para que en semejante caso no perezcan el hijo , y la madre ( lo que suele suceder muy facil , y brevemente ) dexando los medicamentos , y la *version* de la cabeza , que son poco utiles , se procurará introducir quanto antes la mano , y el brazo untado en aceyte ; y si fuere necesario hasta el codo , (veanse fig. 10. y 11.) y con èl se cogeràn los pies , (como largamente diremos adelante) y se bolverà , y sacará , teniendo con la otra mano el brazo pendiente : sucederà esto con menos trabajo , si el feto huviere estado mucho tiempo en este sitio. Explicado yà este difícil , y peligroso sitio , el prudente Cirujano , que entiende la fabrica del utero , y huesos del pelvis , atendiendo bien al sitio del feto , entenderà facilmente como deba tratar otros muchos : y solo advertimos aqui , que quando se

*Què se hará,  
si en particu-  
lar sale bra-  
zo , ò mano.*



mete la mano en el utero , sea rectamente , siguiendo la rectitud de la vagina, porque si se guia à la parte superior no sucederà bien, porque lo estorvaràn los huesos del puvis.

Se explica  
mas larga-  
mente lo que  
se debe hacer  
en este caso.

14 Por ser muy grave este caso , donde la criatura arrojò, ò intentò arrojar un brazo , y porque debe ser norma , y regla de los demàs , me obliga à detenerme mas de lo que yo acostumbro : y así , para promover este parto con mas felicidad , lo primero que procurará el Cirujano , es , colocar à la paciente con toda comodidad , pues de este modo no dudo el prompto , y buen efecto , como sucede en otras graves curaciones chirurgicas ; esto supuesto , se pondrà sobre alguna silla apropiada , y que tenga un respaldar movible, para que este se pueda acortar, y alargar , segun que sea necesario , ò transfiriendola en forma de una *samilla* , como se muestra en la Tab. 33. fig. 15. ò en un lecho atravesado , ò sobre alguna tabla , ò mesa , ò quatro sitiales con un colchon , y la ropa necesaria , colocandola de suerte , que la cabeza estè algo baxa , y las ancas estèn à la orilla de la cama , ( como lo manda *Celso* ) algo mas elevadas , que lo restante del cuerpo ; los pies estarán apartados , y los sostendrán dos mugeres , para que la inferior parte del vientre estè bien descubierto, y desembarazado al Cirujano , porque de este modo se trataràn commodamente las cosas necesarias , y desembarazadas las manos , para que estas puedan enmendar la positura preternatural del infante. Concluido esto , se mirará con cuidado què mano es la que està afuera , para colegir à què lado estàn los pies , y donde se han de buscar : si estos estuvieren en la siniestra parte del utero , ( vease fig. 11. ) se untará la mano derecha con enjundia, manteca , ò aceyte , y se meterà suavemente arrimada al brazo del feto , y asiendo el sobaco , ò axila sujeta , junta con el mismo brazo , y la cabeza se procurarán ladear , pues de este modo tendrá la mano mas lugar para introducirse en lo mas alto del utero ; y moviendola poco à poco , hará de suerte que el feto vaya dando buelta , y como rodando desde el utero , àzia los muslos , y piernas , poniendo grande estudio en asir los pies del infante , los que serán dificultosos si estàn muy estendidos àzia arriba , y muy separados. Quando estàn muy juntos , y el utero poco constringido , lo que à las veces suele suceder en los casos recientes , entonces no se duda del buen suceso. No asiendo los pies , es inutil otio qualquier intento ; y si el utero està muy *coartado* , con dificultad admite la mano de la Obstetrix, siendo necesario muchas veces el introducirla hasta el codo.

(Vean-



( Veanse fig. 10. y 11. ) Quando por la larga investigacion se halla laxo , y cansado el brazo del Cirujano , entonces le podrá sacar , y descansando un rato lo bolverà à introducir , ò el otro , si le pareciere. Afidos yà los pies , se atraherà , bolverà , y sacará con suavidad , y decencia el infante , observando solo el no guiarle àzia arriba , ni derecho , sino inclinandole abaxo , por ser aqui muy *amplos* los angulos de los huesos del puvis : si no se pudiere asir mas que un pie , ( aunque rara vez dexan de hallarse ambos , que es lo que en este caso hace à nuestro intento ) entonces se encaminará poco à poco , y se extraherà del utero , y se le atará suavemente una venda , ò cinta , para que no se vuelva adentro. Despues buelve el Artifice à introducir su mano arriada , y siguiendo la parte interior del pie extraido ; ( que conocerà siguiendo el dedo police ) y en llegando à lo sumo del muslo , ò ingle del feto , desde este pie pasará al otro , ( vease figura 12. ) el qual asido se sacará , como queda dicho. Estando yà ambos pies fuera , se embolverán en un paño seco , y caliente , para que por su natural lubricidad se puedan tener afidos , y commodamente seguros , y atrayendolos poco à poco , se irá sacando el infante , que està tendido en el vientre , y boca arriba se viene resvalando , ò deslizando. Si por la estrechez del utero , ò otra qualquiera causa no se pudiere llegar à asir el extremo del pie con la mano , entonces se coge el muslo , y con su ayuda se buelve el feto , y se traherà la rodilla hasta la boca del utero , y juntamente el pie : luego se hace la misma diligencia con el otro , y finalmente se extrahe del todo el infante , como queda dicho. (a)

15 Quando al sacar el feto se observare , que està boca arriba , ( como se demuestra en la fig. 3. ) entonces se atraherán las piernas al vientre , y de estas , y de las nalgas se asirá , y tirará igualmente de ambas partes , para que no se lastimen los pies , ni se cause en ellos distorsion ; y segun el consejo de muchos , se bolverà de modo que quede boca abaxo , porque si no , ay gran peligro de asirse la barba à los huesos del puvis , como si fueran un anzuelo , ò *garabato* , y detenerse en ellos la barba fuertemente , ò que el utero se comprima con gran fortaleza junto al cuello del infante , y se sofoque , y ahogue , como fuele suce-

*Algunas observaciones , y cautelas.*

(a) Merece dignamente el que se lea aquella *question*, que salió à luz baxo la proteccion de Vvedelio en Jena el año de 1732. acerca del parto difícil , quando el infante saca un brazo.



suceder por la imprudencia de algunas obstetricas. Pero al contrario los que se bolvieron en el vientre del modo que hemos dicho , regularmente salen con felicidad. No obstante , tambien es bueno observar por què *lado* se presenta mejor , para extraerlo por alli , porque se observa muchas veces , que se consigue mejor por el uno , que por el otro , por cuyo medio se escusa de atormentar el cuello : *y tal vez suele ser mejor el no sacarle en linea recta , sino espiral* : (a) negocio que las mas veces sucede muy facil , y optimamente. 1. Si el infante estuviera yà fuera hasta el vientre , y no querèmos bolverle , entonces meterèmos la mano sobre el vientre del feto , y se pondrà debaxo del arco de los huesos del puvis , para que quando con la otra se saca , passen debaxo de esta barba , y rostro , y no puedan ser detenidos por los huesos. 2. El intentar bolver adentro el brazo del infante , que yà saliò como aconsejan muchos , comunmente es superfluo , muchas veces dañolo , y algunas veces imposible ; porque el mismo , haviendo sacado un pie , ( quando se buelve el feto ) le sigue de su voluntad , ò con muy poco que se le ayude con la mano : este negocio no es grande , y así no ay necesidad de multiplicar dolores à la paciente. 3. Si los pies estuvieren en la parte diestra , entonces se hará mejor la investigacion , y conduccion con la mano siniestra ; pero si esta no es muy expedita , se puede hacer con la diestra. 4. Y porque alguno no ignore , por què sacado un pie conviene para buscar , y asir el otro , guiandose por la pierna , se debe saber , que esta observacion es muy conveniente , para que si ay dos fetos , no se coja el uno por los pies del otro , y al tirar por los pies diversos se ofenden gravemente ambos infantes. (b) 5. Todos los

men-

(a) *Quasi todos los modernos mandan , que el feto que està supino , ò boca arriba en el utero , se buelva boca abaxo. Pero el Sueco Hoornio , varon prudentissimo , y muy exercitado en este Arte , con graves razones mueve la question de que no conviene mover tales fetos , sino que con algun artificio , apartandolos del arco de los huesos del puvis , ( como yà explicarè abaxo largamente ) porque en tal acto , es cierto que se bolverà el cuerpo del feto ; pero se atormentaria mucho su cuello , tendria mas peligro , y el Cirujano mas que hacer , que apartando con prudencia la cabeza de los huesos del puvis. Vid. Hoorn. observ. 26. pag. 285.*

(a) *La Motta lib. citado , y otro Autor moderno , se rièn de esta cautela , llamandola superflua , diciendo que se conoceria , que los*

los



mencionados artificios de operar , aprovechañ mucho ( como yà diximos ) para las mas posituras viciosas de los fetos : este es mi parecer , con el de muchos Medicos muy practicos en este Arte , y assi repito , que no viniendo el parto derecho de cabeza , como dixe en el num. 3. ò no haviendo buuelto el feto ; entonces es preciso , sin tardanza , el buscar los pies antes que el utero se constriña , y cogidos estos , se harà la extraccion ; pues al principio , por lo comun , sucede felizmente , y se libertan el hijo , y la madre. 6. Pero si deteniendose mas de lo justo , se entumece la vagina , y se constriñe el utero con gran vehemencia , entonces se introduce en el la mano con dificultad , y la misma ay para obrar dentro : de lo que pueden resultar muchos daños à los dos , y assi es muy necessaria la brevedad , mayormente por la grave estrechura en que se halla el feto en el utero.

\* En el año de 1721. quando esta Corte no estaba aún tan bien proveida de Cirujanos Obstetricios, (como al presente lo està) fui llamado à hora incomoda , y muy de prisa , para que sacasse el feto de una parturiente , que acababa de espirar : y certificados (al parecer) de ser esto assi , y el haverme informado de que havia padecido tres dias , sin perder tiempo hice la seccion cesarea en el cadaver , lo mejor que pude , y hallando al feto dentro del utero , aunque en este hice ampla la incision , con todo esso hallè no leve dificultad en extraher al feto ; y tanta llegò à ser , que me fue preciso introducir ambas manos , y hacer bastante impulso para sacarle. La necia Obstetrix , que havia asistido , empezò à decir en alta voz : Jesus , que monstruo ! pero reconociendo yo , que tambien estaba muerto , la hice señas de que callasse ; y advertì una cosa muy notable , que no refiere nuestro Autor. (aunque es possible que se halle en otros , y yo no lo aya visto) Es el caso , que hallè la boca del feto tan dilatada , y dislacerada , que à la verdad parecia un monstruo : lo que me hizo discurrir , no con leves fundamentos , que el parto buviera sido natural , y muy feliz ; sino que al tocar los huesos puvis , y coccis abriò la boca,

y

los Gemelos no estàn , ò estarian en una misma vexiga , ò membrana , sino que cada uno tendria la suya , por lo que los pies no podrian confundirse ; pero à la verdad , yo les advierto , que pueden romperse ambas membranas , y confundirse los pies , y assi esta observacion , aunque no siempre es necessaria , con todo esso no se debe despreciar : este es mi sentir , con Mauricio , Duventero , l.c. pag. 195. y otros.



y la mandibula inferior se afiò à estos, y como que se clavò en forma de anzuelo en los mismos huesos coccis, quantos mas esfuerzos hacia la miserable parturiente, tanto mas se impossibilitaba el parto: lo que conocì ser cierto, en que à fuerza de los connatos la cabeza del infante mas, y mas se comprimìa, y como que demostraba la parte posterior de ella, en donde se veìa un gran circulo, à semejanza de un igual tuberculo, tanto, que casi parecian dos cabezas: Dixe parto natural, porque hallè que el feto estaba boca abaxo. El referir con sinceridad lo que observè, solo es con animo de que tal vez podrá servir de advertencia.

Ciertos con-  
sectarios, y  
axiomas.

16 De lo dicho se infiere lo primero, que los infantes que intentan salir de pies, (veanse fig. 3. y 12.) de ningun modo deben detenerse, ni bolverlos de cabeza, (como algunos quieren) porque apenas sale bien muy pocas veces; sino que cogidos aquellos por la Obstetrix, ò Cirujano, y tirando por ellos brevemente, suele suceder un buen exito, con tal que (como queda dicho en el num. 15.) no estèn boca arriba, sino boca abaxo. La parturiente en este caso es mejor que estè resupina, ò boca arriba en la cama, que no en la silla acostumbra, como yà dixe en el num. 5. y 14. Lo segundo, si con los pies sale alguna mano, se tendrá esta suavemente quando se tire por los pies. Lo 3. si se ofrece, ò presenta alguna mano con las nalgas, ò parte posterior, entonces se procurará coger los pies, y si no se puede, se tirará de lo que està à la vista, como se indica en la fig. 4. Lo 4. quando està fuera solo un pie, y el otro no se encuentra, indicando la asentadera, que aun està pegado al vientre, entonces por aquel solo se puede sacar el feto. Lo 5. si con un pie no se puede bolver el infante, y el otro no se encuentra, entonces se cogerà aquel con una faja, y abocandolo poco à poco, se traherà à la boca del utero, y despues buscar el otro, y juntarlos, y de este modo se hará la *version*. Lo 6. si en la extraccion del feto por los pies se vè el funiculo umbilical entre sus muslos, entonces se suspenderà la extraccion algun tanto, y se sacará algo mas el funiculo, poniendole como en forma de un *assa*, por donde se passará el pie, doblando àzia adentro la rodilla, y de este modo no sucederà daño alguno; pero si el funiculo se dexa entre los pies hasta haver sacado el feto, entonces, ò se lacerará el ombligo, ò el mismo cordon se romperà junto à este, de suerte que no podrá ligarse, de lo que se originan graves males. Lo 7. quando el infante se extrahe por los pies, entonces no tiene que cuidar el Ci-



rujano de los *brazos*, pues por lo comun figuén al cuerpo: porque antes bien si se quieren sacar estos antes que la cabeza, puede el cuello (si no se le impide con otros artificios) constreñirse tanto con la boca del utero, que deteniendose la cabeza, se figa la muerte: todo lo qual se puede evitar, como queda dicho. Lo 8. del mismo modo se hará quando solo està un pie fuera, como se vè en la fig. 12. porque entonces no es necesario meterle, ni bolver al feto, ni tirar solo por èl, sino buscar el otro con la mano, como se dixo, que no estará lexos, (vease fig. 12.) y en estando ambos fuera, se extraherà el infante. Finalmente, si quando un pie està afuera, y el otro que està dentro del vientre, se halla tendido segun la longitud, y rectitud, entonces se puede hacer la extraccion tirando solo del primero, pero se hará con cuidado, asiendo tambien las nalgas, para promoverle mejor.

17 Si el infante muestra primero las nalgas, intentando salir asì, lo que sucede muchas veces, (vease fig. 4.) entonces puede salir vivo, pero con dificultad, mayormente en las mugeres, que son muy estrechas; porque saliendo el cuerpo complicado, ò como enredado, y los pies junto al vientre, entonces ay peligro de que se desgracie con la grande compression, y en especial si la muger pare sin sugeto inteligente, ò à lo menos quedará esta muy lacerada, y lastimada; en cuyo caso, à no estàr de modo que no se pueda bolver à dentro, conviene poner à la paciente boca arriba levantadas las nalgas, y deteniendo un poco el feto, se encaminará la mano por el muslo à la rodilla para buscar los pies, que no estarán lexos, pero esto ha de ser uno à uno, que lograndolo se hará felizmente la *educion*; y si solo se encuentra uno, se tirará de èl con cuidado. Pero si està muy fuera, y que ni se puede sostener, ni asir los pies, entonces será preciso el sacarle de nalgas, cogidas estas con ambas manos, y poniendo los dedos indice, y medio en forma de anzuelos en las ingles: (vease fig. 4.) esto se hará con la brevedad possible, porque en la tardanza ay peligro. Si el feto està de espaldas, aunque los pies estèn fuera, estos se bolverán à dentro, à no ser que el asistente estè bien advertido del artificio para apartar la barba del arco de los huesos puvis, como diremos adelante.

*Si el infante viene de nalgas.*

18 Si habiendo yà salido cuello, y cabeza, se mantiene firme el infante en el utero, afirmandose en los hombros, entonces se meterán con prudencia los dedos entre las dos *axilas*,

*Si el infante està presentado de ombros, ò cabeza.*



ò *sobacos*, y sacando un brazo, (que no será muy difícil) à este le seguirá todo el feto prompta, y descansadamente, y en especial si se oprime àzia el intestino recto, donde el angulo del huesso puvis es muy ancho, y esto mismo se observará en otros muchos casos. Pero al contrario, si estando fuera los pies, y el vientre, se permanece firme junto à los brazos, ò axillas, entonces se sacará el uno, aplicando los dedos en el lado que mejor se pueda: hecho esto, tendrá efecto su total salida, lo que sucederá mejor, si está boca abaxo, y al sacarle se moverá blandamente, para que el brazo que quedò dentro, impida que no se cierre el utero, y estorve que salga la cabeza, lo que de otra fuerte puede suceder, y ser causa de que perezca el infante. Sucede tambien muchas veces, que aunque el feto arroje de su voluntad los pies, y alguna mano, si el utero se contrige, entonces queda como pegado, y oprimido, mayormente si mira la cara àzia arriba, y no se ponen las manos con tiempo entre los huesos del puvis, en cuya positura à la verdad puede vivir muy poco, porque asì comprimido, y detenido, facilmente se sufoca. Y si alguno estando asì intentare sacarle, primero que tenga efecto será preciso que le arranque el cuello: por lo que estando asì supino, ò boca arriba, se meterá la mano, y se cogerá con los dedos la mandibula inferior, y superior, apretando al mismo tiempo àzia el intestino recto, y asì se sacará blandamente la cabeza. Enseñan muchos Autores, que en tal caso se metan los dos primeros dedos en la boca del feto, y sacar asì la cabeza; pero à la verdad, estando tan tierna la mandibula, muy facilmente se lacerará, y deshará: por lo que me parece mejor el artificio, que enseñò *Hoornio*. Si el feto está boca arriba, y la barba está pegada, y asida al arco del puvis en forma de anzuelo, entonces mas facil es apartarla, y bolverla àzia adentro, que el sacarla, porque es cierto que los huesos puvis oprimen, y detienen mucho la barba. Para evitar, pues, que no se sufoque, y que se pueda extraher la cabeza del feto viviente, el medio es el que la paciente se ponga boca arriba en conveniente situacion, (vease el num. 5. y 14) y metiendo una mano en la parte superior de la vagina, se asirá con ella la barba, y mandibula superior: y poniendo la otra mano sobre la region del puvis, se deprimirá, ò apretará la cabeza àzia el intestino recto, y que al mismo tiempo un ministro, ò muger vaya moviendo, y tirando suavemente del feto, hasta su total extraccion: lo que à la verdad sucede muy dificultosamente las mas veces,

por



porque los huesos puvis hacen grande resistencia ; y si despues de estos grandes trabajos logra el Cirujano , que salga vivo el infante , sin duda es mucho lo que consigue. Hoornio dice , que ferà mejor si el ministro coge los pies , los levanta àzia arriba , y tira suavemente por el feto , y el Cirujano harà lo que queda dicho , ò teniendo con la mano izquierda , reprime el occipucio que està sujeto en el coccis , y con la derecha hace lo mismo en la cara , procurando que salga esta la ultima , y primero la cerviz , y occipucio : de este modo se aparta la barba del arco del puvis , como si se hiciera para desprenderla de un anzuelo, Sucede algunas veces , como observò *Hoornio* , que al bolver el feto que esta boca arriba , no se buelve la cabeza , sino que se tuerce el cuello , y queda pegada al puvis , como si no se huviera buuelto ; quando esto acaece , se socorrerà del modo dicho , y si el infante està muerto , entonces se puede tirar con mas fuerza.

19 Resuelto tenia yà el no hablar mas en la materia presente , remitiendo los curiosos à los Authores citados : pero porque este noble assumpto no sea menos que otro , y para escusar à los principiantes los gastos de otros libros , añadirè algunas cosas , à mi parecer muy principalissimas. 1. Si estando la boca del utero bien abieta , y permaneciendo aún enteras las membranas se percibe con el tacto otra parte que no sea la cabeza , sino pie, codo, axila, rodilla, ò cordon umbilical , &c. entonces se romperàn las membranas quanto sea possible , ò con las uñas, ò con otra herramienta. 2. Si se observa que la cabeza no està presentada en el sitio , que con rectitud le compete , en este caso es mejor hacer la extraccion por los pies. 3. *Quando las aguas se rompieron muy presto* , y antes que quien ha de assistir se hallàra presente , entonces al punto se debe explorar si se descubre alguna parte del feto , y sino aparece ninguna , se debe esperar hasta que alguna se presente al tacto : Pero si advertimos que la cabeza està bien dispuesta , por la mayor parte sucede el éxito muy feliz : pero si se presenta otra parte , luego debemos buscar los pies. Quando se conoce que el feto en el principio del parto busca la salida con la cara , y que con la frente hace fuerza contra los huesos del puvis , siendo esta situacion bastante difícil , entonces , colocando la parturiente boca arriba , en la mejor disposicion , num. 14. se debe asir la cara con la mano derecha , de forma que el dedo indice , y medio , apoyandose à la mandibula superior , se queden en medio de ellos las narices del

*Otros documentos, además de los primeros.*



feto , inclinandole àzia el intestino recto , y con la izquierda aplicada en parte al hueso puvis de la parturiente , y en parte à la cabeza del feto , entonces se inclinará àzia abaxo , empujandole à la vagina , y via natural : lo que se puede executar aún mas facilmente , introduciendo la mano izquierda en la vagina , y empujando àzia afuera el hueso *coccis* , y baxando la cara del feto , como se dixo , con la derecha. Pero si el feto se hallare presentado en la dicha forma , mas de lo ordinario , entonces se debe colocar la paciente boca arriba , en la forma que llevamos dicho , y se debe tentar la recta disposicion de la cabeza , por los terminos que acabamos de decir : Si con todo esto no se pudiese executar , ò quisiéremos escusarnos de este trabajo tan molesto , procuraremos meter la mano debaxo del vientre del feto , y asiendolo de los pies , y empujandole àzia adentro con la otra mano la cabeza , se procurará por este medio el extraherlo con la mayor brevedad. Lo mismo se debe practicar en otros casos , en los quales , rotas yà las aguas , se presenta la cabeza à un lado , torcida , ò de otra qualquier forma mal dispuesta , y especialmente en tiempo que atormentan los dolores , pues en este caso , ayudandonos la naturaleza , saldremos mejor en nuestra tentativa. Pero si todo esto no se pudiese acabar brevemente con la expuesta maniobra , entonces siempre nos veremos precisados à sacar luego el feto por los pies , à fin de que no perezca. 5. Si se presenta en el principio con el cuello , ò con el hombro , y que tenga la cabeza inclinada à un lado , como se muestran en la fig. 8. de la Tab. 33. entonces , colocando la paciente boca arriba se debe empujar el hombro , y sacar afuera la cabeza : pero si esto no se puede conseguir con brevedad , sin perder tiempo àconsejo , que se saque por los pies. 6. Si el feto entra en la vagina con la cabeza inclinada , y juntamente con uno , ò otro brazo , entonces se sacará la otra mano , y se pondrá sobre la cara del infante , de forma que pàsse sobre la boca hasta la mandibula inferior , y asiendo esta , y la otra mano , se tirará àzia abaxo , pues de esta suerte saldrá todo el cuerpo. 7. Si el feto se esforzasse à entrar en la vagina de cabeza , y con ambas manos , entonces se procurará sacar por los pies. 8. En qualquier situacion del feto que fuere transversa , se debe hacer la extraccion por los pies. 9. Si saliere el cordon umbilical con la cabeza , entonces , poniendo la muger boca arriba , lo primero se empujará el cordon àzia adentro , y despues la cabeza , porque de otro modo moriria el infante muy en breve: Pero



Pero si el cordon umbilical en esta, ò en otra qualesquiera situacion no pudiere reducirse, ni contenerse adentro, sino que antes bien ( como acontece muchas veces ) se buelve à salir, en este caso será necéssario sacar muy luego el feto por los pies, porque no muera, lo que sucede muy facilmente. 10. Si el feto sale legitimamente, pero con el cordon rodeado, ò dado buelta al cuello, entonces no ay tanto peligro como en los casos antecedentes; pero luego que esto se viere, al punto lo debe quitar de aquella parte la Obstetriz, ò Cirujano, y si es posible se saca afuera: y despues se sacará el feto. Pero si esto no se pudiere hacer libremente, sin peligro de romperle, entonces se cortará el cordon cerca del cuello, mandando que alguno de los asistentes lo tenga comprimido hasta salir el feto, y luego se atará con gran cuidado. 11. Si fueren *gemellos*, lo que se conoce por otras señales, y especialmente quando haviendo yá salido un feto, por las parias, ò secundinas se juzga haver otro en el utero; ò sino haviendose rompido aún las aguas de este, percibimos no obstante con el tacto, que en el utero ay alguna gran vexiga llena de agua, y yá reconocida, entonces al instante se ligará, y cortará el funiculo del primer infante, segun lo acostumbrado, cerca del ombligo. Despues si estuvieren rotas yá las membranas del otro feto, y se presenta rectamente, podremos, y debemos ayudarlos con las manos en su salida; pero si saliere viciosamente, le asirèmos de los pies, y asì haremos su extraccion. Si las aguas no se huvieren aún rompido por sí mismas, y que por esto se pudiera detener largo tiempo el parto, con peligro de la madre, y del feto, por causa de contraerse la boca del utero, en cuyo caso no pudieramos socorrer comodamente el feto; entonces, para evitar todo lo que llevamos dicho, conviene que al punto rompamos estas membranas, sin temor de algun daño, pues hallandose entonces el utero bastante abierto, se libertará la madre, yá fatigada, acelerando la salida del feto. 12. Pero si el funiculo, ò cordón se hallare por entre los muslos del infante, entonces ay grande peligro quando se hace su extraccion por los pies, y especialmente si se hace muy de prisa, para sacarle del utero; por cuya razon, si el funiculo està yá retrahido del vientre, entonces, recogiendo, ò doblando uno de los pies, se procura librar, y desembarazar de este funiculo, y despues se procurará sacar lo restante del feto. 13. Si el funiculo por su tenuidad se rompiere junto al ombligo, mientras se saca el feto, de suerte que apenas se puede asir con



los dedos , entonces se tirará un poco con unas pinzas , ò tena-  
citas , y se liga cuidadosamente , como yá se ha dicho , aplican-  
dole sus cabezales , y faja conveniente. 14. Pero si queda tan  
corto , que de ninguna fuerte se pueden ligar sus vasos ; enton-  
ces , para precaver la efusion de sangre , y la muerte del infan-  
te , se aplicarán los polvos llamados simpatheticos , ò otros  
bien adstringentes , poniendo sobre ellos algunas planchuelas  
de hilas , è idoneos cabezales , que por grados se vayan enfan-  
chando ; esto es , los primeros menores , y mayores los ultimos,  
y todo se comprime , y assegura con una faja , pero con el cui-  
dado de no despegarlos hasta que espontaneamente lo hagan por  
sí mismos.

*Del parto di-  
ficultoso , por  
mala disposi-  
cion del utero,  
ò la cabeza.*

20 Quando en el principio del parto , ò à lo menos po-  
co despues de haver salido las aguas , la boca del utero , y por  
consequente la parte anterior de la cabeza del feto , no tienen  
una direccion recta àzia la vagina , sino que antes bien se incli-  
na àzia alguno de los dos lados , ò retrocede àzia el hueffo sa-  
cro , ò se mueve àzia los hueffos del puvis : à la verdad en estos  
casos se debe temer el parto mas peligroso , que los otros yá  
dichos , porque esto las mas veces ( como advertimos en el num.  
9. ) suele acontecer por motivo de estàr puesto el utero obli-  
quamente en el vientre , por razon de la una , ò de la otra , ò  
mas variedad de causas , que puedan producir semejantes efectos.  
Todo lo qual puede conocer el Medico , reflexionando à la situa-  
cion de la boca del utero torcida àzia alguno de los dos lados , ò  
al mismo vientre de la preñada , cuyo utero con el feto se ha-  
llará muy abultado exteriormente. En este caso , no pudiendo  
esperarse un parto natural , sin que lleguen à obrar las manos,  
al punto se colocará la parturiente sobre una cama , ò silla apro-  
priada , boca arriba , como se dixo en el num. 14 con las nalgas  
mas elevadas que el pecho , y se procura introducir una mano  
en la vagina , y se intenta disponer en una recta situacion la bo-  
ca del utero , y juntamente la cabeza : lo que tanto mejor , ò à  
lo menos haciendo esto , por lo regular sucede mas felizmente.  
Si por exemplo entretanto inclina el feto la cabeza àzia el lado  
derecho del hueffo ischio , y por consequente se percibe en el  
hypocondrio izquierdo el utero junto con las nalgas , y pies , en-  
tonces con una mano puesta en la vagina , se empuja la cabeza  
del feto en cada dolor del parto , que fuere sobreviniendo , y  
empezando del ischio derecho àzia el izquierdo , se moverà con  
la otra mano el utero , con lo restante del feto , y alternando  
des-



después con mucha suavidad, se moverà interiormente desde el izquierdo al derecho, y continuando de este modo, se consigue una vez mas presto, y otra mas tarde, el que la cabeza se presente con rectitud en la vagina, y que el parto suceda felizmente. Pero al contrario, si la boca del utero, y la cabeza del feto tienen la direccion àzia el huesso izquierdo del ischio, entonces se deben executar con las manos todas las operaciones al contrario de las que hemos referido. De lo dicho se puede juzgar lo que se debe hacer en el caso de que la boca del utero, ò la cabeza del feto estè buelta àzia el huesso sacro, ò el del puvis; pues en el primer caso, la boca del utero se debe apartar con una mano del huesso sacro, y con la otra se debe empujar internamente el vientre, que cae sobre los huesos del puvis, hasta que mire directamente la vagina; y después se debe facilitar el exterior descenso, ò caída del feto, como se acostumbra hacer ordinariamente. (vease num. 4.) Pero se debe advertir en todos estos casos, que si con brevedad no se puede hacer dicha *conversion*, ò *mutacion del feto*, ò que este se huviere detenido un poco mas de lo natural en esta situacion, entonces, para que por suerte el feto, ò tambien la madre, no perezcan, se deben buscar los pies, (y especialmente si sobrevienen graves efusiones de sangre uterinas, convulsiones de nervios, ò desmayos) para sacar el feto con promptitud, la qual maniobra encomiendo que se debe preferir tambien à las antecedentes, como mas facil, y mas prompta.

21 Finalmente, uno de los mas difíciles casos que oy se conocen, es quando la cabeza del feto busca su salida en la vagina tan profundamente, que aunque se puede ver, con todo esso se detiene alli tan fuertemente, que muy pocas veces se puede sacar con las manos: en el principio engaña esta positura, como la precedente, debaxo de la apariencia de bueno: y natural parto, y ordinariamente equivòca: y deslumbra à los mas cautos, como se advirtiò en el num. 9. y porque no podrèmos saber ciertamente, si el feto vive, ò no, y en semejante lance muy brevemente perecen madre, y feto, si esto no se extrahe, ò con las manos, ò instrumentos de hierro apropiados. La causa de este difícilísimo parto ordinariamente se atribuye à la cabeza demasadamente grande: lo que me parece no puede ser, pues yà passò por la estrechísima boca del utero: mas probabilidad tiene el que esto no se ocasione de la mala disposicion de la boca del utero, y de los hombros del feto, de los quales el uno se

*Del parto difícil, y peligrósissimo.*



apoya fuertemente à los huesos del puvis , y el otro à los del espinazo , como advirtiò muy bien *Hoornio* ; pues las mas veces en esta situacion tambien una oreja mira arriba , la otra abaxo. Y como por esta situacion los hombros se enredan en los huesos de la pelvis de tal fuerte , que apenas espontaneamente , ò con grandissima dificultad los pueden poner en libertad las manos del Cirujano ; pero con todo esso , aun quedan dos caminos para salir de esta afliccion. El primero es , impeliendo la cabeza del feto poco à poco , empezando de los huesos del puvis àzia el intestino recto con los dos dedos indices , ò los anteriores de ambas manos , mayormente quando aprietan los dolores del parto , à fin de que baxe lo mejor que pudiere àzia el intestino , y el hueso del coccis. Despues de haver executado esto , y repetidolo algunas veces , se deberá baxar , asiendo la cabeza con los quatro dedos de ambas manos , aportando suavemente los labios de la vulva para libertar en alguna forma la cabeza del feto de los vinculos que la sujetaban , hasta tanto que se puedan introducir las manos detrás de los huesos del occipucio , y con estas sacar afuera la cabeza , lo que muchas veces sucede felizmente , segun las observaciones de *Hoornio*. Pero si no se puede lograr esto con la dicha maniobra , entonces será menester buscar tambien el brazo inferior , el qual se debe sacar para libertar el feto de los huesos del puvis , y facilitar la salida. El segundo consiste en que despues de haver hecho inclinar la cabeza con los dedos ( como yà està dicho arriba ) con el mayor cuidado àzia el intestino recto , se untará la mano izquierda con aceyte , excepto el dedo police , y passandola detrás de la cabeza , se introducirà en la vagina , hasta tanto que la extremidad de los dedos ayan sido la cabeza , como si agarràran una bola. Despues empezando por la parte superior , con los dedos de la mano derecha se debe asir la cabeza debaxo de los huesos del puvis ; y si faltaren los dolores del parto , se ordenará à la parturiente que empuje con todas sus fuerzas , à fin de que mueva el feto : y en el mismo tiempo tirará el Cirujano de la cabeza con ambas manos àzia afuera , procurando en el mismo acto poner cuidado de rempujar por la parte inferior de los labios de la vulva , y el perineo , detrás de la cabeza del feto : lo que se puede facilitar muchas veces , segun nos assegura *Hoornio*. Sacada la cabeza , se debe asir al rededor del pescuczo con una mano , y tirar àzia arriba obliquamente la cabeza con algunos leves movimientos , y con la otra



otra mano , introducida en el utero debaxo del pescuezo , se debe buscar , y afir el brazo cercano , y juntamente tirar obliquamente el feto , hasta que se buelva , y se apoye al vientre : lo qual executado con diligencia , se saca , ò se sale por sì muy facilmente afuera. Pero quando con todos estos artificios no se pueda sacar fuera la cabeza , como à las veces suele suceder , y como lo enseña , no solamente el uso , sino tambien los exemplos de expertísimos Cirujanos *Obstetricios* , como son *Mauriceau* , *Duventero* , *Hoornio* , *La Motta* , *Chapmanio* , y otros , y que las fuerzas de la madre poco à poco vãn faltando ; ò que le sobrevengan grandes pérdidas de sangre , ò convulsiones , con ciertísimo peligro de la vida ; entonces , para conservar à lo menos la vida de la madre , no ay otro remedio , ( aunque extremo , y terrible ) que el de sacar el feto , aunque vivo , como si estuviera muerto , con instrumentos aptos para esta operaciòn ; porque de otra manera muriera con el hijo tambien la madre. Esto se puede hacer , lo primero , con el anzuelo Tab. 33. fig. 17. y 18. ò otro semejante , clavandole en la parte diestra de la cabeza , ò en otro lugar de ella , procurando no ofender de ningun modo à la madre ; y ayudando à la direccion con la mano siniestra , se procura extraher la cabeza *incuncada* , y despues todo el cuerpo , lo que se consigue con facilidad. 2. Pero si de este modo no se puede lograr , por la amplitud de la cabeza , ò por otra causa , entonces se abrirà esta misma con el escalpelo , ò la tixera , y se sacará el cerebro con los dedos , ò una cuchara : lo que executado despues facilmente , ò con solas las manos , ò con una tenaza grande , de las que sirven à la extraccion de los calculos , se puede sacar el feto : ò segun el methodo de *Duventero* , con una faxa ancha , que assegurandola , dando buelta detrás de la cabeza , se puede sacar con esta invencion el feto ( segun el nos asegura ) sin extraher los sesos. Si haviendo sacado el cerebro , no se pudiere conseguir la extraccion , entonces se deben libertar , ò separar los hombros de los huesos del puvis , y extraherle por este medio ; ò con el anzuelo descrito en la Tab. 33. fig. 17. y 18. cuyo lugar , en caso de necesidad , constituye *Hoornio* un gran clavo algo corbado , en forma de anzuelo , al qual añade un lazo corredizo para asegurarse mayormente , y sacar el feto : ò tambien con la maquina de *Mauriceau* , cuya figura se puede ver en el mismo Autor , debaxo del nombre de *Tiretete* , ò *saca cabezas* ; porque segun mi opinion , aunque la de *Duventero* , y *Hoornio* no sea tan expeditiva como los grandes

des



des anzuelos en semejantes operaciones , con todo esse la considero mas comoda. Casi esto mismo se debe observar en otros casos , quando las manos no pueden sacar el feto , y principalmente en algunos monstruos de dos cabezas , y en especial quando la madre se halla en gravissimo peligro de perder la vida.

Del uso de las  
tenazas An-  
glicanas.

22 Todos estos medios inventados , parece que mas se dirigen à conservar à la madre , que al feto : como al contrario , en el parto cesareo , parece que mas se dirigen à la conservacion del infante , que de la madre misma , y como para los fetos que yà estàn muertos se han propuesto instrumentos propios , para que clavados en la cabeza , pueda hacerse su extraccion : y del mismo modo para quando el feto se halla aùn vivo , ò que à lo menos no nos consta de su muerte cierta , y procurando que se conserve su vida por varios caminos , casi todos los Medicos , y Cirujanos modernos han procurado con grandissima prudencia ( como para obra de tanta importancia ) inventar , y escoger herramientas , è instrumentos muy idoneos , para que en semejantes casos se pueda conservar la vida del feto , y la madre , ò à lo menos para ver si se puede sacar à este vivo del vientre materno , como queda declarado en el num. 21. Entre los demàs , debe contarse por primera la invencion de *Palfino*, ( como yà se dixo en el num. 10. ) el qual hallò para este fin dos *anzuelos amplios , y obtusos* , y que yo fui el primero que los hice pùblicos , delineandolos en mi Tab. 33. fig. 16. de los quales aplicado el uno à la cabeza del feto , y teniendole fixo , è immobile , y añadiendo despues el otro , y juntandolos , se puede hacer la extraccion , sin herirle , ni lacerarle. Pero à la verdad , el uso ha enseñado el que no siempre es muy commoda , y principalmente quando la cabeza del feto està muy apretada , porque entonces , no solo no es facil , sino que serà cosa muy rara el que se logre ; pues estando muy *encuñada , y muy lubrica* , no se puede comprehender con firmeza , y el no estàr enlazados es un gran defecto , para que la extraccion no se pueda hacer con la firmeza , y seguridad que se requiere : y aunque en mis Instituciones Chirurgicas omitì su enmienda , no obstante dixe alli , que serìa muy conveniente el que estos se uniesen , y perfeccionassen , mediante *un fiel , ò tornillo* , ù otro qualquier ligamento , para que por este medio uno , y otro pudiesen comprehender , y retener la cabeza , y con facilidad no pudiesse resbalar , ò escurrirse : este mi consejo he conocido , que no les

pare-



pareció mal à algunos , pues fabricaron dos anzuelos obtuſos de eſte genero , y los convinaron , y unieron (caſi en forma de tenazas ) con una *charnela* , *gozne* , *fiel* , ò *tornillo*, ò bien con otro genero de ligadura ; con los quales , no ſolo ſacaron los fetos muertos , implantados , y apretados en el pelvis , ſino que tambien los ſacaron vivos , como conſta de los eſcritos que publicaron del Arte Obſtetricio *Chapmanno* , *Giffardo* , y *Bobemero*: y tambien lo teſtifican los Aſtos Edimburgenſes volum. 3. obſ. 20. y ademàs de *Chapmanno* , y *Bobemero* , los delinearon de la miſma ſuerte que yo los preſento en mi Tab. 39. Pero entre tanto , quando conocemos con certidumbre , que el feto eſtà yà muerto en el utero , entonces yo prefiero mis anzuelos comunes , fig. 16. y 17. à lo que vulgarmente llaman tenazas Anglicanas , porque eſtas , obteniendo una gran magnitud , no ſolo concitan terror , y eſpanto à la miſera parturiente , ſino que tambien aſſombran à todos los circunſtantes : y por el contrario ſiendo los anzuelos tan pequeños , no ſolo ſe pueden ocultar con facilidad , y caſi ſin que ninguno los vea , ſino que con facilidad ſe puede uſar de ellos ; bien que yo con ſolas mis manos he practicado la extraccion , y pueden creerme ; pero en eſte caſo tambien *Chapmanno* , ( que en otros aborrece los anzuelos vulgares ) eſtablece , que ſe debe uſar de ellos antes que de las tenazas propuestas , porque con eſtos ſe puede ſacar en brevifſimo tiempo el feto muerto. Pero no obſtante , en el mes de Noviembre del año de 1747. quife uſar de las tenazas Anglicanas en un caſo de la cabeza enclavada , ò acuñaada en una parturiente primeriza , de edad de 40. años , la qual eſtaba caſi acabada por los crueliſſimos dolores , que havia padecido por tres dias , pero no tuvieron cabimiento , porque ſe havia eſtrechado tanto la vagina , parte por la naturaleza , y parte por el tumor de los *genitales* , originado en el parto , que apenas ſe podian introducir los dos dedos comodamente , y mucho menos eſta gran tenaza , cuyos lados ſon tres dedos de ancho : y aſi , para conſervar la vida à la madre , me ví preciſado à valerme de los uſados anzuelos. Lo que quiero dár à entender con eſto es , que eſtas tenazas aún no ſon instrumentos con que ſe puedan ſacar ( como algunos dixeron ) todos los fetos , en todo caſo enteros , y ſeguros.



## CAPITULO CLIII.

DE QUE MODO DEBE SACARSE DEL UTERO  
el feto quando està muerto.

Los fetos  
muertos se  
deben sacar  
muchas veces

**S**I el feto muere dentro del utero, y la postura que tiene es preternatural, experimentan las parturientes las mas veces grande dificultad para su expulsion; y entonces repetidas veces acostumbro ser necessaria la extraccion hecha con las manos: puede suceder, que la postura del feto muerto sea natural en grande manera, y esso no obstante, experimentar se la misma dificultad; pero entonces se puede atribuir à otras causas, quales son, mucha debilidad en la madre, ò falta de comocion en el infante, ò porque no ay dolores en el parto, ò son muy pequeños; ò tambien *porque falta el que no estriva yà este infante muerto*, cuyo estimulo por otra parte ayuda maravillosamente al parto natural: y finalmente, porque los infantes se detienen en el utero, no pocas veces, mas tiempo de aquel que es justo, en que salgan à gozar de la luz, y libertad, *por su prava situacion*, ò *por la nimia magnitud de la cabeza*, ò por otra mala conformacion de la vulva, y principalmente de los huesos del puvis, cuyo exemplo yà señalè arriba, en que estàn estas partes muy estrechas, ò cerradas. *Conviene, pues, en estos casos, el que ante todo se examine, y se explore con quanta diligencia sea possible, si el infante vive, ò si yà està muerto*; porque si el infante permanece aún con vida, y antes de tiempo en el parto difícil, usamos de las herramientas, entonces es muy fácil el que le matemos, ò que se le ofenda, ò dislacere gravemente: *por la mayor parte son muy inciertos, y falaces los indicios, y juicios que se suelen proponer comunmente estando en el utero, y en especial si lo que se presenta, y se toca dentro del utero es alguna axila, nalga, el dorso, ò qualquier lado de la cabeza*, porque en estas partes es cierto que, ò no se percibe ninguna señal de vida, ò es muy obícura, è incierta: y por esso es muy fácil que le juzguemos por muerto, siendo así el que aún puede estàr vivo, aunque muchas veces muy debilitado por el parto muy largo, y laborioso.

Señales del  
feto muerto.

2 Siendo preciso el hacer conmemoracion de los signos



principales de que el infante està muerto en el utero , conviene que demos principio por las mas comunes. Lo primero , si en algun parto *laborioso* , despues de haver pasado algun tiempo, *no llega yà à sentir la muger ninguna comocion del feto yà maduro* , sino que antes bien siente en el vientre una grave mole , ò peso muy molesto , que se inclina , y mueve àzia qualquier lado que se eche , ò se recline. Lo 2. si con frecuencia tiene horrores con deliquios de animo , y estímulos , ò voluntad de escretar , ò pujos. Lo 3. si el aliento que respira por la boca es muy fetido , esto es , huele muy mal. Lo 4. si la materia que profluye del utero exhala un olor pèsimo , semejante al de los cadaveres. Lo 5. en que el *vientre siempre se percibe frio*. Lo 6. del mismo modo es indicio de que el feto està muerto sin duda , segun atestiguan *Viardelo* , y *Goveo* , quando por la vulva de la parturiente sale el *meconio* , ò estiercol negro , semejante al que expelen los infantes recién nacidos ; pero esto no obstante , han observado muchísimos , y à mí me ha enseñado el uso , y larga experiencia , que estos signos algunas veces no son seguros , ni ciertos , no disimulando , sino antes bien confesando desde luego haver visto cierto infante , à quien contemplandole muerto por los mencionados indicios , le saqué , y ví la contraria experiencia , exercitando despues operaciones vitales : por lo que los mas ciertos , seguros , y claros indicios de estàr muerto el feto , seràn , si sobre los dichos sobreviene , que el funiculo umbilical , ò secundinas cuelgan frias de la vulva , y si en ellas no se siente pulso alguno en las arterias. Lo mismo sucede , si quando està propendente alguna pierna , ò brazo no se percibe pulsacion alguna , calor , ni movimiento en los dedos , sino que antes bien le acompaña frio , observando al mismo tiempo el que està libido , ò negro : y mayormente *si la cuticula se aparta de suyo* , ò *se resuelve del cutis por la aplicacion de los dedos*. Finalmente , quando los infantes están presentados de cabeza , segun la costumbre natural , no es improbable señal de que no esté muerto , si en alguna parte de la cabeza llega à faltar algun hueso del craneo , ò que aquella parte , que los Medicos llaman *bregma* , *fonticulo* , *fuelle pulsatil* , ò *mollera* , està insignemente apretada , marchita , y flacida , ò que los huesos inmediatos del craneo se comprehenden agudos , y movibles , y que en este lugar de ningun modo se siente pulsar ninguna arteria : pero si aún permanece vivo , esta parte se percibe algo dura , y prominente , y muchas veces con pulsacion en las arterias. Pero no



obstante siempre debemos cautelarnos aqui , *de no tener por muertos al punto à aquellos infantes , en los quales no hallamos, ni presentimos ninguna pulsacion en las arterias de la cabeza,* porque es muy posible , que aun aplicando nuestros dedos con gran cuidado , no lleguemos à perceber la pulsacion de ellas , mayormente si estàn muy débiles , y à proporcion lo estèn sus vasos arteriales : muy cierta señal es , *si la cuticula se separa del cutis del craneo.* Si en realidad està muerto el infante , y han salido yá del utero los humores , que naturalmente cercaban al feto, entonces se ha de favorecer à las parturientes con remedios promptos , y acelerados , para que la putrefaccion del infante muerto ( que suele hacerse mas prompto de lo que se juzga ) no ocasionè gravísimos males , pésimas fiebres , y conocido peligro para su muerte ; pero si muriere el infante en el utero , sin sentir la parturiente dolores de parto , no siendo aún su debido tiempo , entonces testifica la experiencia , que no ay impedimento para que permanezca el feto algunas semanas , y aun meses , dentro del utero materno , sin peligro de putrefaccion : de todo lo que (a) he experimentado , y visto varios exemplares: por lo que será mejor , y mas oportuno ( con especialidad si la parturiente es de habito sano ) esperar que la naturaleza concite los regulares dolores , y despida el *cadaverico feto* , que no facarle sin tiempo , y con violencia , à instancias de manos , y medicamentos.

*Qué se debe hacer si el infante està com-  
puesto , ò pre-  
sentado natu-  
ralmente.*

3 *Si entre los mismos , y trabajos del parto se muriere el infante , y se considera que no està apartado de la decente , y natural presentacion ,* no obstante , mientras no estamos muy ciertos de su muerte , y si la mano del Cirujano no se puede introducir , debemos abstenernos *de los anzuelos , y demás herramientas para removerle ,* aplicando los medicamentos corroborantes , no menos para fortalecer el parto , como para concitar dolores en él , y para que se conserven las fuerzas à la parturienta. Entre tanto no se deben omitir los *chysteres , ò enemas valientes* , mayormente en las mugeres débiles , porque estas no solo son muy propias para excitar dolores en el parto , sino que tambien son muy egregias por la mayor parte para expeler el feto.

Pe-

(a) *El mismo exemplo observè yo en una muger , que por dos meses enteros tuvo el feto muerto , sin padecer incomodidad ninguna , y sobreviniendole despues los dolores de parto , con mucha facilidad sucedió espontaneamente la expulsion del pequeño cadaver.*



Pero tambien es necesario el observár con gran cautela , el que no se le haga tomar tan grande copia de estos medicamentos corroborantes , para promover el parto , que por su vehemencia se mueva alguna fiebre peligrosa , ò que conciten algun fluxo de sangre mortal. Quando se observa que con este genero de medicamentos se siente muy poco , ò ningun alivio , entonces , antes que en el feto llegue à introducirse alguna grande corrupcion , debemos estudiar en extraherle , tanto *con la obra de las manos* , como concitando igualmente los dolores , y estímulos del parto. Para proceder en este felizmente, *lo primero será evaquar la orina de la muger preñada , como si el feto estuviera vivo* ; si no se pudiere evaquar naturalmente , porque la cabeza del infante comprime el cuello de la vèxiga , ( bien que esto rara vez acontece ) en este caso se extraherà la orina con el auxilio de introducir un *catheter femenino* , ò *masculino*. ( Vease Tab. 27. fig. 1. 2. 3. 4. ò 5. ) Extraída yà , se colocará la paciente en alguna silla apropiada , ( Tab. 33. fig. 15. ) ò sobre alguna *camilla* , acomodandola del modo que yà diximos en el Cap. precedente , num. 8. y 14. entonces, tomando el Cirujano el lugar que le sea mas comodo , ase *la cabeza del feto* con una mano , y si fuere posible , con las dos , ( como se dixo en el cap. precedente ) y con la mayor aptitud , y tiento le và extrayendo poco à poco , ò bien se buscaràn los pies del feto , para extraherle por ellos , quando no se puede por la cabeza. Demàs de esto , tambien se puede tentar aquel modo de faxa un poco ancha , para meter en ella la cabeza , como aconseja *Duventerio* , y que alabè en el cap. precedente , num. 21. Pero si con todas estas cosas se vè que el fin no se consigue , entonces yà es necesario añadir , y echar mano de ciertos idoneos instrumentos , v. g. los de *Palfino* fig. 16. ò tal vez podrèmos experimentar las tenazas *Anglicanas*, Tab. 39. desuniendolas antes de su fiel, gozne , ò tornillo , se introducirà primero la una , y se arrimarà à qualquiera lado de la cabeza ; despues se introducirà la otra , y con cautela prudente se comprehenderà la cabeza , y despues se hará la extraccion ; pero si por este medio no se pudiere lograr , como poco hace me sucediò à mì , ( vease el cap. 152. num. 22. ) será preciso recurrir à los *anzuelos lisos* , y *leves* ; y entre los muchos que delinearon los Autores , se podrán elegir los que demostramos en la Tab. 33. fig. 17. y 18. ò la 22. que està instruido de dos puntas , ò rostros , los que se clavaràn con prudencia en algun lugar idoneo de la cabeza del infante , yà sea en algun

ojo,



ojo, oído, ò boca, y algunas veces tambien en la frente, ò occipucio, con lo que se irá tirando el feto cautamente àzia abaxo: en defecto, ò falta de semejantes instrumentos, se puede hacer la extraccion segun la costumbre de Hoornio, con un clavo grande, doblandole, ò encorbandole, à semejanza de anzuelo. El sapientissimo *Celso* ( que segun mi juicio fue muy experto en esta curacion ) aconseja, que no en qualquier tiempo se puede extraher el feto: porque si la boca del utero està muy comprimida, no se debe introducir el anzuelo, porque rompiendo al infante no se claven sus puntas en la misma boca de la vulva, porque se seguirá un gravissimo peligro de la muerte. Si la vulva estuviere comprimida, *esto es, cessando los dolores*, conviene descansar; y si estuviere abierta, *esto es, presentes los dolores*, conviene atraherle con suavidad. Hasta aqui son las palabras de *Celso*. Pero si la cabeza del infante fuere muy grande, ò que su positura es obliqua, y esta no se puede extraher entera por la vagina del utero, ( como no pocas veces sucede ) entonces *se debe abrir por la mollera, ò por la parte, ò lugar de la cabeza que està presentado, ò con los dedos, ò con el escalpelo, ò con la tixera aguda*, y sacando los sesos, ò cerebro con los mismos dedos, se comprimirà el craneo, para que se pueda extraher promptamente, segun las razones propuestas, tirandole con una, ò ambas manos, para que se logre con mas comodidad. *Mauriceau*, celebradissimo, y versadissimo Maestro de la Arte Obstetricia, propone para este uso un genero de peculiar instrumento, que sirve tanto para abrir la cabeza, como para prenderla, ò asirla, que siendo ductor de la cabeza le llaman los Franceses *Tire-Tete*, que se puede ver en su Libro de Arte Obstetricia: y Asegura este Autor, que incisa la cabeza cerca de la mollera con el escalpelo de dos cortes, ò el vulgar, le aplicò con toda felicidad, y por esso le alaba, y engrandece mucho: pero como diximos en el Cap. antecedente, me parece menos necessario este instrumento tan compuesto, porque practicadas bien las cosas que yà propuse, podrá extraherse con bastante promptitud, y felicidad el feto que yace muerto en aquella postura, con solos los anzuelos simples de las fig. 17. y 18. ò con el clavo encorvado, ò con sola la mano, segun he experimentado varias veces, sin mas auxilio, para lo que se abrirà primero el craneo, y se extraherà el cerebro.

Si el feto  
muerto se ha-  
lla en positu-  
ra menos na-  
tural.

4 Si el feto muerto se hallare en positura menos natural, entonces es necesario ( como yà *Celso* enseñò ) el que se introduz-



duzca la mano , y con ella se afirá de los pies , y se extraherá con la misma razon , ò methodo , que diximos en el cap. precedente , hablando de los infantes vivos , que están dispuestos en menos natural disposicion , lo que se suele perfeccionar no pocas veces felizmente : Pero en este negocio siempre debemos obrar con gran cautela , y mayormente si los fetos están tocados de la putredine , ò corrupcion , porque si se procuran extraher con mas fuerza , violencia , y celeridad de lo justo , es muy posible *que se separe del cuerpo la cabeza del infante , y que se quede en el utero.* Si despues de haver sacado el feto permaneciere aún algun cuerpo dentro del utero , este debe sacarse luego , antes que se llegue à cerrar su boca , porque de no hacerlo así sobrevendrán graves males con segurísimo peligro de la vida de las mugeres : y si se queda la cabeza , no es facil el sacarla despues ; y por esto , luego que ha salido el feto se pondrá gran diligencia en sacarla à ella tambien.

5 Pero si por estar en figura muy redonda , ò por estar sumamente resvaladiza la cabeza , no se pudiere afir comodamente con la mano , entonces , para que no se quede dentro del utero , lo que se debe hacer es introducir los dedos en su misma boca , ò en el gran foramen de los huesos del occipucio , y se extraherá muy sollicitamente. Con este artificio , y sin la ayuda de otro instrumento , he sacado algunas cabezas de infantes , que se quedaron en el utero , con mucha felicidad : Si los dedos no fueren suficientes , entonces *tomando algun lienzo à semejanza de faja , que tenga tres , ò quatro dedos de ancha , y una braza de larga , y formando con ella una assa ,* es muy comoda las mas veces para que se pueda hacer una feliz extraccion. Tambien fuele ser muy comodo para este negocio *algun anzuelo* de los yá alabados fig. 17. el qual se clavará con seguridad en algun *orbíta* , en la boca , ò narices , en el foramen del occipucio , ò en otra qualquiera parte semejante ; pero sometiendo primero la mano izquierda à la cabeza , por precepto de Celso , num. 3. para dirigir por dentro el anzuelo , no sea que se ofenda el utero , y sacar despues poco à poco , y con cuidado la cabeza del feto , con el auxilio del anzuelo , y mano. *Si por suerte fuere muy grande* , entonces , inclinandola , y abocandola con una mano à la boca del utero , à lo que podrá ayudar mucho , si poniendo un ministro las manos sobre el vientre la yá promoviendo , y baxando àzia la vulva , como yá enseñò Celso en el lugar citado , y con la otra , y unas tixeras , ò escalpelo , se procura va-

*Si sacado el cuerpo permanece dentro la cabeza.*



ciarle el cerebro , y lo restante de la cabeza , se extraherà con la mano , ò con el auxilio del anzuelo , pero con grandissima cautela , ò con una idonea tenaza de las mayores de la extraccion del calculo , ò la tenaza Anglicana Tab. 39. que tal vez podrán ser muy aptas para este negocio. El clarissimo *Amando* , varon experimentadissimo en la Arte Obstetricia , porque con los anzuelos no se ofenda facilmente el utero de las mugeres , inventò para esto un peculiar *saculo* , fabricado en forma de una red ; y comprendiendo en èl la cabeza , le cerraba por obra de un cordon , que tiraba , con el qual la extrahia sin peligro ; lo que à la verdad , como la cabeza llegue à entrar perfectamente dentro de èl , no ay duda que la extraccion se harà con facilidad , y con mucho menos aparato.

Si algun brazo propende del utero.

6 No pocas veces sucede , que muriendo los infantes en los intermedios del parto , queda propendiente del pudendo de las mugeres una insigne parte de algun brazo , ò todo èl , en que llega à comprimirse tanto en aquellas partes estrechas , que casi llega à ponerse *coherente* con ellas el humero , y de tal fuerte , que de ningun modo se puede reponer el brazo otra vez dentro del utero : y ni tampoco debe intentarse esto , y en especial si hace mucho tiempo que yà està adherido. Quando sucede esto , y que yà ay manifestos indicios de que està muerto , como se dixo en el num. 1. esto es , *que el brazo està livido , negro , ò frio , que no se percibe ningun pulso en las arterias del carpo , ningun movimiento en el mismo brazo , ni los dedos , y que la cuticula se despega , y aparta del cutis* , entonces , lo primero que se debe intentar , es , reclinar la muger en la mas conveniente situacion , y el Cirujano arrimarà su mano junto al brazo , y figuiendole la introducirà , si es posible , en el utero , hasta los pies. Si esto se puede lograr , como en realidad suele suceder muchas veces , y especialmente si el parto no durò mucho tiempo , entonces , sin que se pierda un punto , se asiràn , y se extraherà al infante de la misma fuerte , que si estuviera vivo , observando las mismas reglas , que diximos arriba. Pero si por estàr nimiamente entumecido el brazo , ò porque el utero està nimiamente constringido , no se puede introducir en èl la mano del Cirujano , lo que tambien sucede raras veces , entonces conviene , ò desencaxarle por fuerza de la articulacion de la escapula , ò cortar muy cautamente el brazo arrimado , è inmediato al humero. Mas optimamente se hace esto , si diligentissimamente se estiende primero el brazo , y en un movimiento prompto co ntorcerle , ò des.



defencaxarle , que no el amputarle con el escalpelo : pues así , parte porque yá están muy estendidos los ligamentos , y parte porque yá muchos de ellos están rompídos , se puede hacer la separacion del brazo , y humero muy prompta , y seguramente ; y para que por acaso no se ofenda à la parturiente de ningún modo con el escalpelo , se podrá elegir uno , que tenga alguna bolita , ò *esferula* en la punta , qual es el que se muestra en la Tab. 5. fig. 4. y 5. lo que en algunas ocasiones he aplicado con felicidad. Amputado yá el brazo , conviene averiguarse si se pueden asir los pies con la mano , y sacar el feto de esse modo , con lo que se perfeccionará , si es possible.

7 Pero quando por estar muy afirmados , y muy coherentes en el cuello del utero los humeros , ò que el feto está atravesado , y vehementísimamente coherido con el utero , de fuerte que llega à estar casi como un glovo , que no se puede dirigir con las manos , y que si en este caso se intenta introducirlas , no puede ser las mas veces , sino con acerbísimos dolores de la parturiente , de fuerte que apenas tiene resistencia para sufrirlos , mediando el peligro de romperse el utero , y morir la muger , à causa de aquella vehemente fuerza , entonces , apenas , ni aún apenas , es licito introducir la mano tan profundamente , ni todo lo que es necesario para buscar , y asir los pies : y así juzgo ser mas conveniente ( por consejo de Celso ) abrir pròvidamente el pecho , y abdomen del infante , ò con el dedo , ò con una tixera aguda , ò con el anzuelo delineado en la Tab. 33. fig. 7. y 18. para que sacadas las entrañas , è intestinos , ò tambien algunas costillas , se vea si extenuado de este modo el cuerpo , y mas propinquas las nalgas al cuello del utero , pueden hallarse los pies ; y hallados , se extraherà el feto por ellos : Operacion que me surtiò feliz todas las veces que la practiqué. *Si por fuerza no se pudieren asir les pies , como algunas veces suele suceder , por estar el utero muy estrechado , entonces , teniendo asseguradas las nalgas con la mano , se clavarà en ellas el anzuelo , para hacer con èl la extraccion , lo que las mas veces sucede , porque entonces el pecho , y cabeza siguen la extraccion voluntariamente , y no dissimulando nada , rara vez sucede esto sin que se arranquen algunas partes de lo restante del cuerpo. Quando esto se practica , es necessaria una singular prudencia en moderar el anzuelo , para que no comprima gravemente al utero , y juntamente tengo por muy necesario el que su manubrio sea sulcado , de fuerte , que con solo el beneficio del tacto podamos distinguir*

*Del uso de las  
herramientas,  
y en particular de las  
miasa*



el modo de dirigir el instrumento , que siempre será mirando la punta , ò parte *acumunada* al feto , pero nunca al utero. Vease Tab 33. fig. 19. let. *a.a.a.a.* todo lo que no podria observarse bien con otra especie de manubrio , porque con facilidad suele con ellos lacerarse miseramente el utero , y la vexiga. Con esta prudente precaucion saqué yo mesmo à muchísimos infantes muertos , y liberté à las parturientes , sin que les acaeciera despues daño alguno. Tambien se ha de notar en este manubrio, el que por ser muy grande el feto , y constringido con vehemencia en el utero , hubo ocasion en que mis fuerzas no fueron suficientes à extraherle , porque una de mis manos estaba en el utero baxo del feto , como es preciso para la operacion : y si esto sucedia , introducía un lazo bastante robusto , cerca la parte *b. b. que puede llamarse cuello del manubrio* , y mandaba que la Obstetrix , ò otra de las mugeres presentes , le asiera , y promoviera la extraccion del feto , trayendole yo al mismo tiempo con el mismo manubrio. Todas estas comodidades faltan en los manubrios vulgares cylindricos , ò angulosos.

*Uso de las tenazas en este caso.*

8 *Ryffio*, antiguo Cirujano Germanico , y el célebre *Slevogcio* , Medico , y Cirujano Jenense , proponen para ciertos casos anteponer à los anzuelos , y demás instrumentos unas tenazas algo grandes , semejantes à las que descrivimos en la Tab. 28. para sacar los calculos , porque con ellas no solamente no es tan facil el asir el utero , ni lacerarle como con los anzuelos , sino que tampoco ni le lastimarà , ni herirà el Cirujano con sus manos. Además de esto se considera mas util el uso de la tenaza , que el del anzuelo , porque con menor diligencia se escusa el ofender la boca , y otra qualquiera parte del utero , ni que estas se arrebatan , ò se atraygan àzia afuera , ni miserablemente se laceren. Tambien en otros casos nos podemos valer de ellas con grande utilidad ; v.g. quando es necesario extraher , ò separar alguna , ò algunas costillas , ò entrañas , ò quando la cabeza esté enclavada en la vagina , abriendola primero , y evaquandole el cerebro.

*Peculiar artificio de Hoornio.*

9 Hoornio , alabado yà tantas veces , hallò , y describió un nuevo peculiar , y mas breve modo de extraher el feto muerto , quando el brazo està constringido en sumo grado en la vagina del utero : este methodo consiste , en que quando no puede llegarse à los pies , se corte el cuello , si se puede perceber , que en los fetos suele ser muy tierno , separandole del tronco con el escalpelo , ò con algun anzuelo oportuno , que tenga



la punta obtusa , y todo con la mayor cautela. Practicado esto, ò saldrà voluntariamente el feto , ò se extraherà facilissimamente del brazo , que està propendiente , y que al Medico le sirve de rienda , y fianza para sacarle. Despues se harà la extraccion de la cabeza con la mano , ò con los yà propuestos artificios en el num. 5. quando esta no bastare , no obstante quiero avisar , que Celso tambien mandò lo mismo en el caso en que el feto tiene quasi transversa la postura , aunque no estè prolapso el brazo , y al mismo tiempo redoblada la cerviz , y mirando la cabeza à lo restante del cuerpo , como àzia atràs , segun se vè en la Tab. 33. fig. 8. ò 10. porque dice este Professor : *El remedio està en sacar separadamente una , y otra parte cortada de la cerviz* , lib. 7. cap. 29.

10 Finalmente, aunque no repruebo las herramientas, sino es que usare de ellas quando la necesidad lo pidiere , con todo esso aconsejo una , y otra vez , que no deben aplicarse sino es que asista grave precision; y que solo se han de sacar con ellas los infantes quando no ay esperanza de poderlos extraher con el subsidio de solas las manos , ò quando por la larga tardanza està la parturiente en conocido peligro de su vida ; porque es mas seguro practicar esto con las manos , que con los instrumentos , à causa de la obscuridad que tiene aquella parte. Tambien deben recelarse los Cirujanos, no sea que apliquen los instrumentos antes de saber con certeza que el feto yace muerto en el utero de su madre ; porque semejantes hombres no deben ser absueltos , quando por su imprudencia , descuido , y crueldad facan hecho pedazos , ò lacerado el feto que estaba vivo , exceptuando el caso en que asisten graves causas para sacarle, quales son la grande debilidad , y acelerado peligro en la vida de la madre ; porque en esta precision ( segun indiquè arriba en el cap. de Parto cesareo ) parece ser mas conducente el que uno se liberte , que no el que ambos perezcan , especialmente quando se duda , y no se sabe que el feto està vivo , y à el mismo tiempo amenaza à la madre grande peligro , del que segun juicio prudente se seguirà indubitabilmente su muerte : bien que en este lance se consultaràn varones doctos , y de timorata conciencia. Pero no obstante , algunos sagacissimos Cirujanos , que obraron con mucha suavidad en este caso , refieren que sacaron vivo, ò casi vivo, contra la opinion comun, el feto, que la misma parturiente , y los que estaban presentes havian creido muerto; por lo qual no es de admirar de ninguna manera , que Celso contasse

*Cautelas acerca del uso de los instrumentos.*



el arte de sacar el feto del utero entre las mas peligrosas , y difíciles , y que requieren una gran moderacion , y prudencia ; por lo que esta operacion algunas veces dura muchas horas , y entre tantos grandes trabajos hace que el Cirujano fude , y trabaje mucho. Por el contrario , quando el feto aún vive de cierto , y la parturiente se siente aún robusta , nunca se debe usar de los hierros ; no obstante algunos suelen aplicar para dilatar el utero el *Especulum matricis*, delineado por *Albucafis*, *Sculteto*, *Mauriceau*, y otros. Pero segun mi juicio , y el de otros muchos Medicos , y Cirujanos , son muy poco utiles , y antes bien se deben juzgar muchas veces perniciosas por la facil lesion del utero : pero se pueden esperar mas felices successos de aquella *Machina Roonbuisiana* , que describió , y delineò el clarísimo Schligtingio.

## C A P I T U L O   C L I V .

### DEL GRAVE FLUXO DE SANGRE en las preñadas , llamado comunmente Hemorragia del utero.

De donde se  
origina este  
mal.

**Q**Uando las mugeres se hallan preñadas , y especialmente vecinas al parto , es muy frequente el que salga alguna sangre por la via natural , unas veces en pequeña cantidad , y otras en grande copia , cuyo efecto por lo comun se suele apellidar con el nombre de *Hemorragia del utero* ; siendo muy diverso el *fluxo mensual* , que se observa en algunas preñadas. En no pocas se suele ver esto en los primeros meses del preñado , mayormente si ay abundancia de sangre , y casi siempre sin producir molestia , ni debilidad , y al tiempo de las lunaciones , quando les corresponde su menstruacion , por abrirse algunos vasos sanguineos de la vagina , ò del mismo utero ; ò porque se comunican con la membrana *corion* , y entonces el *fluxo* es leve , ò con la placenta , en cuyo caso es mayor , y otras veces porque abriendose algunos vasos sanguineos de la vagina , ò del mismo utero , vierten sangre en abundancia , à tiempos , ò de continuo , con poco fervor ; y quando sucede en los ultimos meses , por la mayor parte sale del utero , y placenta , y tal vez por llegar à estàr esta a'gi desprendida , ò del todo resoluta ( cuya circunstancia es peligrosa )



físima) lo que se puede ocasionar por alguna causa externa; v.g. caída, salto, herida, golpe, ò algun movimiento vehemente, ò por mucha copia de sangre, ò grande hervor de esta misma, ò como quieren algunos modernos, *porque la placenta està adherida à la boca interna de la matrìz*, y que oprimida en los fines del preñado, dilatando poco à poco la boca del utero, hallandose alli como libre, y casi arrancada, (lo que no puede menos de suceder) y que quanto mas se arrime el parto, y sus dolores, es configuiente el que tambien se dilate mas la boca del utero, y separandose ella mas, y mas, es forzoso el que se siga mayor profusion de sangre; lo que suele ser con tal vehemencia, que en breve tiempo debilita en sumo grado à la misera preñada, ò parturiente, cuyo peligro si no se remedia oportunamente, y antes que llegue à tal extremo (como yà lo anuncian los desfayos) extrayendo el feto con las manos, sin duda perecen con brevedad el, y la madre. (a)

2 Muy facil es de conocer este afecto, tanto por la relacion de la enferma, quanto por la copiosa efusion que se vè; pero si esta proviene de la vagina, ò del utero, apenas se puede conocer. *sin que se haga exploracion con los dedos en la boca del utero*; que la hemorragia proviene solo de la vagina, se conoce en que introducido el dedo se halla que està cerrado el orificio, ò boca interna del utero, y en que la efusion es muy poca, ò muy moderada, y sin graves males, entonces, por la mayor parte, carece de peligro. Pero al contrario, si la hemorragia es grande, y que al mismo tiempo se comprehende abierta la boca interna del utero, y que se percibe en ella, no la cabeza del feto, sino algun cuerpo esponjoso, (que los dedos suelen observar, y que suele ser la placenta) entonces no tiene duda el que la sangre sale del mismo utero, ò de alguna parte de la placenta, ò de toda ella, por estàr yà separada, como diximos: de cuyos casos el primero es mas peligroso. Demàs de esto, à la verdadera hemorragia por la mayor parte le preceden, y està

*Señales ; y  
prognosticos.*

acom-

(a) *El año de 1737. hallandose en Helmstad una preñada muy vecina al parto, y siendo muy robusta, inopinadamente le sobrevino un gravissimo flujo de sangre del utero, sin que huviesse precedido ninguna causa externa manifesta, la qual dentro del espacio de una hora, y en presençia de una Obstetriz bien experta espirò: pero como el marido no quiso que se hiciesse seccion en el cadaver, como yo deseaba, no pude indagar la causa de tan prompta muerte.*



acompañada de tension , è *inflamaciom* de los hypocondrios , dolores en el vientre , y en los lomos , el color del rostro pálido , las fuerzas empiezan à debilitarse , y quanto mayor es el fluxo de sangre , tanto mas es peligroso : y si el defecto , ò falta de las fuerzas no se socorre con suma promptitud , incurren en grande peligro de la vida , tanto la madre como el feto ; por lo qual manda Duventero , que sea esto lo primero de que se cuide , porque fluyendo esta , tanto de los vasos del utero materno , como de las arterias umbilicales del feto , y la placenta , con facilidad acaban con uno , y otro : mayormente quando las manos de aquella se observan frias , los ojos *caliginosos* , y sin esplendor , los pulsos muy débiles , sudores frios , junto con distension de nervios , del modo que en semejantes fluxos graves se observa , y como mal desesperado , en que unas veces mas presto , y otras mas tarde , por la mayor parte sobreviene la muerte ; en cuyo lance terrible debe el Medico abstenerse de no mover las manos , porque no le culpen de que èl fue motivo del estrago , siendo à la verdad otra la causa.

*Cómo se debe curar à estas mugeres.*

3 Si el fluxo se ocasionare por *orgasmo* , ò grande plenitud de sangre , ò porque ay en ella mas calor , y movimiento de lo justo , entonces es muy necessario el sangrar de el brazo , y se le administrarán los remedios refrigerantes para templar su gran calor , añadiendoles tambien los blandos , y suaves adstringentes , como alguna pequeña copia de la masa de pildoras de cynaglosa , mandandole que observe quietud de cuerpo , y animo con la conveniente dieta , y tal vez suele bastar esto. *Pero si la profusion es muy grande , y que saliendo del utero apenas cede à estos remedios* , entonces , por lo mas , es conveniente el separar del utero la placenta ; pero esto no se puede hacer , si primero no se extrahen con la mano el feto , y las secundinas , porque mientras los vasos sanguineos del utero están abiertos , y el feto se halla contenido dentro de èl , es imposible que ellos se cierren , ni se constriñan , porque no puede contraherse , ni comprimirse el utero : y por esto quando conocemos que los medicamentos aprovechan poco contra el fluxo , sino que antes bien , ò continuà , ò se aumenta , y que la paciente se debilita mas , y mas , y que le amenaza , y sobreviene desmayo , entonces ningun auxilio ay mayor , que extraher promptamente el feto del utero con el beneficio de la mano ; lo qual se debe hacer , usando de los convenientes artificios para su perfeccion. Ay algunos , que verdaderamente dudan , *utrum* ,



si sea licito en este caso el que padezca el feto, y se liberte la madre; pero *Valentino* en una Epistola, tratando de esto, lo afirma con la autoridad de gravísimos Medicos. Confírase en el Cap. 153. el num. 10. Pero à la verdad semejante extraccion casi siempre se perfecciona con estos artificios.

4 Lo primero de todo será colocar la paciente boca arriba sobre una mesa, ò camilla atravesada, y que los *calcaneos* y piernas estén bien apartados, y retrahidos, y las nalgas un poco elevadas, poniendoles algo debaxo, como yà diximos tratando del parto difícil, cap. 153. Hecho esto, si el feto es aún pequeño, esto es, de los primeros meses, untando dos dedos en azeyte, se introducirán blandamente en el utero, los que por la mayor parte suelen ser suficientes para sacar el feto solo, ò bien junto con las secundinas, à lo que por lo comun suele decirse *aborto*: Pero si se hallare yà en los ultimos meses, untará su mano el Cirujano en azeyte, ò manteca, y la introducirá blandamente por la vulva hasta el *osculo*, ò boca del utero, y si reconociere que no està abierta por si misma, ( lo que suele suceder algunas veces) ò que aún no està bien patente, entonces introducirá uno, ò dos dedos; y finalmente, si fuere necesario, se introducen todos en el utero, pero con suma moderacion, procurando abrirlos, y apartarlos poco à poco, y bien abierta la mano, asir con eila los pies del feto, y se extraherà con blandura: esto por la mayor parte es dificultoso, mayormente si la placenta, como no pocas veces sucede, està *sita*, ò *coherente* alguna gran parte de ella cerca de la boca del utero. Grande estudio, è industria es necessaria, pero quando la placenta està poco adherida, entonces, tanto con los dedos como con la mano, se debe remover muy levemente, no dandole mas impulso, ni haciendo mas fuerza, que la que es necessaria: del mismo modo se ha de precaver el no hacer mayor dilatacion, que la que baste à introducir la mano para separar del utero la placenta; porque de semejante anchura, ò dilatacion muy facilmente se puede concitar un grave fluxo de sangre, que ocasiona la muerte: *Si la placenta estuviere suelta cerca de la boca del utero*, y que impide al Cirujano el que pueda llegar al feto, entonces, como quiere *Hoornio*, se extraherà ella primero, y despues el feto; pero à la verdad, yo mucho mas aprecio el predicho modo; ò *si la placenta està nimiamente concreta con la boca del utero*, de tal fuerte, que el Artifice no puede introducir la mano; entonces hará lugar con los

*Cómo se debe extraher el feto.*



dedos , para que esta pueda entrar ; porque el cometer esto à la naturaleza , y à la esperanza , es sumamente peligroso , è indigno de que el Medico lo permita , ni menos que lo persuada. Introducida , pues , la mano en el utero , se buscan los pies del feto , y se procura extraher , porque no obstante que este *inmaturo* , ò que no sea de todo tiempo , ello debe hacerse así , por libertar la madre. *Si las membranas no están rotas , y por consiguiente el feto se contiene dentro de ellas* , entonces se romperán con la aplicacion de los dedos , y uñas , ò con el beneficio del anzuelo , como yà diximos arriba , especialmente , si son duras : y luego se procuran buscar , y asir los pies con la mano , que por lo regular suelen estar cerca de la boca del utero , y por esso no son difíciles de hallar. *Pero si las membranas del feto estuvieren yà rompidas* , ò que à lo menos , aunque no lo estén del todo , se percibe yà desnuda alguna parte del feto , entonces , dexando à parte el cuidado de romperla , se atenderà solo à buscar , y asir los pies para extraherle por ellos : lo que suele ser muy facil , si los pies están muy cerca de la boca del utero. Mucho mas difícil es el negocio de esta operacion , quando el feto tiene yà la cabeza buelta , preparada , y presentada para el parto : y mas si se comprehende yà muy firme , y poco lubrica , porque entonces apenas se puede asir , ni mucho menos los pies , porque estando levantados , ni se pueden asir , ni bolver : En este lance , pues , se debe investigar con el mayor estudio , de qué modo se ha de sacar el feto.

Què se debe  
hacer extrai-  
do yà el feto.

5 Sacado yà por qualquier medio el feto del utero , *si las secundinas no salieren espontaneamente* , ( como por la mayor parte sucede ) ò se considera que aún están adheridas por alguna parte , entonces se procuran desasir con la mano muy blandamente , y se extrahen. Si sacadas yà estas se considera que dentro ay algun *concreto* de sangre , este se procura extraher , y limpiar con la mano , porque no concite dolores despues del parto , y lo restante vaya saliendo poco à poco , lo que regularmente sucede , y en especial si se observa la conveniente quietud , y la recta administracion de los medicamentos internos , y externos : con todo lo qual es muy regular que cesse la sangre , mayormente , porque desocupado yà el utero , se và recogiendo , y comprimiendo , y por consiguiente se vàn cerrando sus vasos sanguineos , y como se dixo , poco à poco và cessando el fluxo. Entre tanto , para reparar las fuerzas que se perdieron con la profusion en las mugeres , harèmos aquello mismo que enco-



mandamos arriba en las grandes heridas , y graves fluxos de sangre : es à saber , aquellas *sorbiciones* moderadamente calidas , v. g. caldos mezclados con leche tibia , ò con la emulsion de almendras , ò con gelatinas ; ò finalmente , preparandolas con *cerbeza tibia* , è igualmente se le daràn algunas bebidas corroborantes. Por lo demàs , si se tratan estas pacientes con el methodo que hemos propuesto , y si dentro de seis horas no mueren , por lo regular se observa , que casi siempre convalecen , porque en el discurso de este tiempo cessa el flujo de sangre ; y tambien con los alimentos tenues , y delgados vãn las mugeres restaurando las fuerzas , que se perdieron por la demora del parto , ò por el largo flujo de sangre : por lo que en semejantes casos no se debe diferir la extraccion del feto , ( como yà aconsejamos ) porque en un instante de tiempo , ò como solemos decir , por instantes se vãn perdiendo del todo las fuerzas. Muchas mugeres perdieron la vida en la flor de su edad , por no haver tenido comodidad de practicarse en ellas esta doctrina , ò por haverla omitido , ò emperezado , ò por haverse practicado tarde. Muchas curaciones , y exemplos , que omitimos aqui de semejantes casos , se podràn ver entre los demàs en *Mauriceau*.

6 Finalmente , aun se debe notar lo que enseñan los Escritores modernos tratando de este argumento , pues dicen , que en estos casos no le viene à la parturiente ninguna comodidad con los dolores , porque estos solamente expelerian la sangre , pero no el feto , y así solo se debe esperar el auxilio de la mano , que pueda sacar à este ; y hasta aqui tambien fui yo de esta sentencia : Pero à la verdad , en los Actos de la Academ. Chirurg. de París , llamada comunmente *Memoires de l'Academie Royale de Chirurgie* , Puzos , ò Puzosio , uno de sus miembros , refiere , que murieron gran numero de mugeres , que se trataron , ò cuidaron de este modo , del qual siente muy al contrario , diciendo , que los dolores en estos casos , no solamente no son nocivos , ( como muchos proclamaron ) sino que antes bien observò , que fueron muy utiles , y lo seràn , como el Cirujano cumpla con exactitud lo que propone , para que en semejantes casos pueda libertar à madre , è hijo *casi las mas veces*. Conviene à saber : lo primero enseña , *que en el principio , y fin de los preñados* , siempre son mas nocivas las efusiones de sangre , que lo son en los tiempos medios , y lo afianza con las siguientes razones , diciendo , *que en los fines son peligrosísimas* , porque en-

*Modo y sentencia de Puzosio.*



tonces , por la mayor parte , tienen su origen por haverse desprendido del utero la placenta por qualquier causa. Quando succeden en el principio , sin duda se pueden sanar muchas , como ya dixe arriba , con el auxilio de la sangria , de los medicamentos atemperantes , quietud , y conveniente *victus ratio* ; pero si estos salieren frustrados , se atenderà con madurez à la extraccion del feto , y conservacion de la madre , pero no con el violento methodo comun , usado hasta aqui , y que ya se dixo arriba ; porque observò , que las mugeres que se hallan acometidas de estos males , y que tuvieron grandes dolores , estas por la mayor parte se libertaron expeliendo el feto con felicidad , y se debe poner grande estudio en imitar à la naturaleza : y quando en semejantes casos llegan à faltar los dolores en la muger , deben excitarse , y concitarse con blandura , porque con esta razon sin duda lleva muchas ventajas à la que hasta aqui se ha usado , y es mucho mas feliz , y segura. Pero si hallandose la muger en los ultimos meses del preñado , è igualmente insultada de grave efusion de sangre , y al mismo tiempo sin dolores , entonces deben refucitarse estos , introduciendo uno , ò mas dedos en la boca del utero muy de espacio , y con blandura , con cuyo auxilio se irá abriendo su boca casi insensiblemente , y tomando nueva forma: despues se procura romper las membranas , para que las aguas tengan salida libre : lo que practicado ya , se vâ haciendo menor la extension del utero , y sus vasos , è insensiblemente se vâ contrayendo , la emorragia se disminuye , y la cabeza del feto por su proprio impulso se presenta à la boca del utero ; y continuando blandamente con los dedos su dilatacion , y la perseverancia de los dolores , con lo qual las mas veces se sigue el parto , y la madre , y el feto se libran del peligro , los que de otro modo tal vez perecerian , dexandolo solo à la naturaleza , ò bien usando del acostumbrado , y violento modo de extraccion ; pero à la verdad , procediendo como se ha dicho , esto es , parte siguiendo la naturaleza , y parte usando de alguna violencia , se puede muy bien por esta razon el libertar à madre , y feto , lo que tambien confirma , è ilustra con algunas observaciones. Finalmente , si por esta via no se pueden preservar la madre , y feto , v. g. si la triste se halla nimiamente debìl , y que tal vez no ay suma dificultad en investigar los pies del feto , entonces asiendo de ellos , segun el acostumbrado methodo se podrà extraher con menor incomodo , y dolores : Si este methodo debe preferirse de justicia al vulgar , el mismo uso lo irá confirmando mas , y mas.



## CAPITULO CLV.

DE QUE MODO SE DEBEN EXTRAHER  
las secundas , secundinas , ò parias.

**L**AS *secundinas* , que los Antiguos llamaron *secundas* , son aquellas partes , que despues de haver salido el feto , *salen secundariamente , y casi muy immediatas al parto*: estas constan del *funiculo umbilical* , y de las membranas , ò cuero , llamado *amnio* , que es aquella parte donde estuvo encerrado el feto ; y finalmente , de aquella poderosissima , y essencialissima parte llamada *placenta uterina* , la qual se excluye , ò extrahe tambien por la mayor parte : digo por la mayor parte , porque à las veces , àun excluida la placenta , se queda dentro alguna porcion de ella adherida , ò pegada à las membranas internas del utero , que llegando à putrefacerse , concita muy graves males. Esta muchas veces sale espontaneamente , luego que el infante saliò à luz , ò con el beneficio de empujar , ò estrivar suavemente la parida. Pero tambien es necessario un singular , y prudente estudio para extraherla , principalmente si no està adheridas al fondo. (lo que en vano negò *Duventero*) Esto es , quando nacido yà el feto , no le siguen , ò quando son de una insigne magnitud , ò quando la placenta por fuerte està adherida con el utero en sus partes naturales , lo que se conoce en la dureza , que en las partes laterales exteriores del vientre se observan ; ò quando por qualquiera causa , despues de haver salido el infante , se quedan encerradas dentro *las secundinas , el funiculo , y la placenta* , no pudiendo salir con este auxilio : porque à la verdad , si todo esto no se extrahe antes que la boca del utero se cierre , ay grandissimo peligro de que detenidas alli dentro se corrompan , fusciten gravissimos dolores , con fiebres malignas , ò mortiferos fluxos de sangre , y aun la misma muerte , como testifican muchos Autores. Antes de dàr principio à la extraccion de las secundinas , es necesario siempre lo primero introducir la mano en el utero , y registrar con ella muy sollicitamente , è inquirir si por suerte dentro se contiene àun , ò no uno , ò mas fetos ; porque quando sucede esto , si se quiere hacer la extraccion *inmatura* , ò intempestiva , se concitarà una peligrosa emorragia del utero , y

*Si las secundinas se pueden extraher con facilidad,*



la parturiente, junta con los infantes, que aún se conservan dentro, se les puede quitar la vida con facilidad: y así lo que entonces se debe hacer es sacar este segundo feto (ò mas si los huviere) asiendolos con la mano de los pies, y luego se hará lo mismo con las secundinas. A la verdad no sé que decirme, ò con qué razon *condenan algunos Medicos por vana, y superflua la extraccion de las secundinas por obra de la mano*; porque estas, ò salen breve, y espontaneamente, ò bien *putrefactas*, despues de algunos dias, ò semanas, en que de otro modo ellas no llegan à separarse, y expelerse por sí; pero no obstante mi juicio, y parecer, siguiendo à *Hypocrates Celso*, y muchísimos de los modernos, es, que si naturalmente no salen siguiendo al feto, ò poco despues, al punto deben sacarse con la mano. Casi infinitos son los exemplos que refieren los Autores de la mejor nota, y por esso omito mis observaciones proprias, en que habiendose quedado adentro las secundinas à las paridas, padecieron miseramente muchos graves symptomas, v. g. dolores enormes, vehementes fluxos de sangre, pésimas, y graves fiebres, y otros muchos, y finalmente la muerte. Y así, a no acaecer algun grave motivo, que pida lo contrario, deben mantenerse las parturientes en la acomodada silla, ò postura acostumbrada del parto, intentando el exito del feto, hasta que se vean libertadas del mejor modo de todas las secundinas, porque la parte que queda suele concitar muchas veces gravísimos males. Conviene, pues, ante todo proveer aceleradamente el que despues del parto, y quando el utero aún està bastante abierto, el que se procuren extraher todas estas cosas, porque es muy natural, que salido yà el feto, se vaya cerrando poco à poco el utero, y se niegue brevemente casi en un todo la entrada à la mano, con lo qual se dificulta el extraher qualquier cosa estraña, que permanezca adentro. Quando las secundinas no siguen promptamente al parto, entonces, siguiendo el cordon umbilical con la mano derecha, se introducirà en el utero, y asiendo la placenta, se desprenderà, y sacará blandamente: *Pero si se considera que està asida al utero con alguna fortaleza*, entonces, ligando el cordon cerca del ombligo del infante, como yà se dixo arriba en el Cap. III. se cortará, y dando con él algunas bueltas à los dedos de la mano izquierda, y siguiendo con la derecha el mismo funiculo, se introducirà en el utero, y se asirá con ella: (Vease Tab. 33. fig. 13.) y agitandola, y atrayendola con suavidad hasta que del todo se desprenda, y se saque del utero.



ro. (a) Quando se vè que esto no sucede con la promptitud que se desea , no es ageno el que la muger asistente le friegue con suavidad el vientre , ò encargar à la parida que tosa , y estrive estornude , ò empuje , y tal vez que sin levantarse de la silla mude en algun modo la situacion , con cuyo auxilio se consigue mas facilmente , y se finaliza el parto con felicidad. Tambien es necesario tener presente , que en la extraccion , ò al asir , y tirar el cordon , y placenta es muy oportuna gran moderacion , porque si se aplica mucha fuerza ( como suelen hacer muchas ignorantes Obstetrices ) atrayendo el utero , ocasionan un sumo peligro de la vida , como mas largamente diremos abaxo. Sacada yà la placenta , de nuevo se buelve à introducir la mano , ( como yà doctamente aconsejò *Celso* ) y no solo se extraheràn los grumos de sangre concretos si los ay , sino tambien algun fragmento , ò particula de la placenta , ò de las secundinas , limpiandolo con asleo , porque si queda alguna reliquia de esto , regularmente promueve despues del parto vehementes dolores , y graves fluxos de sangre : porque à la verdad , como el utero se contrahe luego , con facilidad se puede quedar algo de esto escondido entre algun angulo , ò digamos *arruga* , y la mano puede escusar , y precaber los daños , que de esto se pueden concitar , &c.

2 Quando permanecen aún muy firmes , y adheridas las secundinas en lo interior , y que no se han podido sacar por las razones dichas , entonces se deben apartar , y dividir del utero , interponiendo muy suavemente los dedos , alternandolos hasta conseguirlo , como desollandolas , ò arrancandolas blandamente. Lo que no suele ser muy dificil , mayormente si alguna parte de ellas està yà separada del utero : porque entonces , teniendo assegurado con el pollice el funiculo , se podrán ir introduciendo los demàs dedos entre la placenta , y el utero , moviendolos con suavidad , hasta que del todo se aparte , lo que no es dificil , como la experiencia me lo ha enseñado.

*Si la placenta està afida con firmeza en lo interior.*

*Pe-*

(a) Muchos persuaden , que estando el funiculo fuera del utero se tire solo de el , basta que se desprenda , y salga la placenta : pero à la verdad , me parece que esto no se debe , ni persuadir , ni intentar , porque el funiculo se puede romper muy facilmente , y la placenta se podrá extraher con mucha dificultad , y mayormente si està delgado , ò medio corrupto , por lo que siempre es mas seguro introducir la mano hasta asir la misma placenta.



Pero si todas ellas permanecen enteramente asidas al utero por todas partes , entonces , à la verdad es un caso muy arduo , cuya operacion , y separacion debe empezarse con los dedos indice , y medio , apartando poco à poco del utero alguno de sus extremos , del modo que yà tenemos dicho , y se proseguirà hasta la total separacion , y expulsion. Si sucediere que sus orillas , ò circunferencia està sumamente concreta , y tenazmente asida, entonces *cerca de la mitad se perfora con el dedo* , y se prosigue su separacion de la misma suerte ; pero debe hacerse con tal moderacion , que se debe poner grandissimo cuidado de no lacerar el utero con las uñas , ni menos tirar con violencia , porque ni se ofenda , ni se saque àzia afuera , ò se mueva junto con las secundinas. Pero si sucediese el caso de que esten tan fuertemente unidas , y adherentes con el utero , que de ningun modo se pueden separar , de que yo tengo experiencia , y de que tambien hizo mencion Pareo , en este caso , à la verdad , no es posible el intentar su separacion , sin gravissimo peligro de muerte de la madre , como muchos lo anotaron. (a) Así que en semejante lance no es posible el separarle sin una grande violencia , por lo que debemos abstenernos del uso de la mano ; y en lugar de ella se usará *los medicamentos expelientes*, quales son los especificos , que están muy acreditados con la experiencia ; v. g. *el higado de la anguila con su bile* , ò *hiel hecho polvos* , ò los de *mirra* , ò *borrax* , dados à la muger en agua de poleo , canela , ò otras ; ò las pildoras *a'oeticas* , ò de azibar , y principalmente las *Becherianas* , ò otras semejantes , à que tambien podemos ayudar con alguna ayuda irritante , ò algun supositorio , ò cala puesta en el intestino para mover , è incitar el vientre ; tambien son utiles los polvos esternutatorios , yà alabados de *Hypocrates* : lo demàs se debe cometer à la benignidad de la naturaleza , pues es ciertissimo que muchos observaron , que por haver arrancado con violencia la placenta quando estaba asida tenazmente al utero , dislacerandose este al mismo tiempo , se ocasionaron gravissimos peligros de muerte.

Se-

(a) *Es necessario advertir , que si la placenta en alguno de los lados del utero està adherida , rarisima vez sucede el separarse por si misma , sino que es necesario el solicitarlo con los dedos , porque es cierto , que quando està situada en las partes laterales , siempre està asida con mayor tenacidad , y por consiguiente es mas dificultoso su exito.*



Semejante prudencia se debe observar, si el Cirujano fuere llamado para sacar las pares, que por desgracia, ò descuido dexò dentro la Obstetriz, mayormente si se comprehende que yà està cerrado el utero, y que la mano no puede penetrar à èl para asirlas. Finalmente, si por suerte la Obstetriz luego despues del parto no sacò las secundinas por qualquier causa que ocurriessè, y la boca del utero permaneciere abierta, como en varias sucede algunas horas, ò tal vez uno, ò mas dias, entonces, à la verdad, cosa muy facil es el introducir los dedos, ò toda la mano, y extraherlas, si el Cirujano fuere llamado en tiempo oportuno, lo que se podrà tentar con prudencia, y mayormente si la recien parida desea verse libre.

3 Quando el funiculo umbilical llega à estàr rompido por imprudencia de quien assiste, ò porque es muy delgado, ò dèbil, como algunas veces se observa, ò porque llegò à putrefacerse, mayormente quando yà han passado algunos dias que el infante estaba muerto en el utero: y si la rotura estuviere arrimada à la placenta, entonces es mucho mas dificil el hallar camino en la obscuridad del utero para hallar la placenta, y en especial si està muy adherida, en que solo puede servir el tacto, con el qual es muy dificultoso el distinguir las sustancias de la placenta, y del utero, pues con facilidad pueden (los que estàn poco exercitados) lacerarle gravemente: por lo que se debe poner grandissimo cuidado en distinguir la una del otro. Si esto se quiere inquirir con perfeccion, se colocará la muger boca arriba, como en el parto dificil, del modo que enseñamos arriba cap 152. num. 14. Quando por suerte queda alguna porcioncilla del funiculo asido à la placenta, entonces, sirviendo esta de guia, se asirá aquella, y se irá separando blandamente. Pero si no huviere quedado señal del funiculo, entonces el modo de conocer la sustancia del utero, y distinguirlo de la placenta, es, en que esta es de una sustancia muy *vasculosa*, ò *ramosa*, y *desigual*, por la mucha cantidad de vasos sanguineos que la componen, como se demuestra en la Tab. 33. fig. 13. y los dedos pueden distinguir en ella los nervios, ò cordones que estàn como vacilando, ò moviendose, de los que tirando blandamente se iràn extrayendo; y será muy comodo que el Cirujano mueva ambos lados del abdomen con la otra mano; y donde se considere que està mas duro, y elevado, alli indica la parte sujeta de la placenta, y aplicandola alli con mas cuidado, se comprimirà con blandura,

*Como se deben extraher quando el funiculo està rompido.*



ò que lo haga alguna muger , ò asistente. Finalmente es digno de notar , que *Duventero* en el lib. citado cap.9. y con èl otros algunos enseñan , que *la placenta siempre està adherida al fondo del utero* ; pero à la verdad *Graafio* , *Slevogcio* , *Hoornio* , *Sueco* , *Brunero* , *Estuardo* , y yo , tenemos enseñado , que no siempre se percibe en el fondo , sino tambien en los lados , y en la parte anterior, y posterior, donde se puede buscar para extraerla, segun como yà hemos dicho. Sacada , pues , la placenta, siempre se debe examinar si esta saliò entera , ò si por suerte quedò adentro alguna parte de ella ; y quando esto sucede , se buelve de nuevo à introducir la mano , è imbestigando la parte estraña , se extrahe , y juntamente si ay algun concreto de sangre se hace lo mismo.

Se explica la  
sentencia de  
*Ruischio*.

4 Aunque parezca prolixo , no puedo menos de exponer la opinion de aquel cèlebre Medico Amstelodamense *Ruischio*, en que pocos años hà escriviò , è imprimiò un librillo , en que intenta probar , contra la sentencia comun de todos los Medicos , esto es , que para separar , y extraher las secundinas del utero , no se debe usar ningun artificio , sino que se debe dexar todo al beneficio de la naturaleza , y à un musculo propio orbicular , que en el fin del fondo del utero quiere que aya , teniendo por mejor que se conserven alli , que no el que se muevan blandamente con la mano : Confirmasse esto mas , porque este mismo Medico afirma haver experimentado con el continuo uso , y estudio en estas cosas , que no rara vez se originan graves daños , y perjuicios , si las secundinas se sacan del utero , introduciendo en el las manos : y que muchísimas mugeres que experimentaron este artificio methodo , perecieron miserablemente ; y al contrario aquellas , en las que quedaron las secundinas , sanaron con toda felicidad , subsiguiendose la extraccion de ellas à beneficio de sola naturaleza , por lo que manda el alabado Professor que nos recelemos , no sea que semejante cura se practique temerariamente. Persuadiendome yo , con la experiencia de otros doctos Medicos , y Obstetrices , que no pocas mugeres murieron por quedarles dentro las secundinas: tambien contesto , que *Ruischio* no prohibiò todo genero de extraccion , como enseñan algunos , si solamente aquella , que por naturaleza es violenta , del modo que parece constar así de sus Adversarios Anatomicos , Decad. 2. pag. 30. y siguientes , y la que con otros muchos yà mencionados Autores observè perniciosa , muriendo la parturiente muy poco despues



pues de su execucion : por lo que determino , ò resuelvo que las secundinas que sin violencia pueden resolverse , y sacarse del utero , ni se han de quedar dentro , ni *submeterse* al beneficio de la naturaleza ; pero las que no pueden salir sin grande violencia , ( cosa que rara vez sucede ) ò si sobrevienen convulsiones à la parturiente , es mi parecer se queden , tratando à las pacientes con medicamentos , acomodando à este lugar aquel trillado , y recibido axioma de los Medicos antiguos : *Nà que no puedas aprovechar , no intentes dañar* : porque con el suceso del tiempo , segun he notado con otros muchos Autores , saldràn en este caso las secundinas voluntariamente , como otras veces ha sucedido.

5 Si por suerte , despues de extraído un feto permanece en el utero otro , ò otros *gemellos* , entonces no sacaremos las secundinas del primero ; hasta que aya salido el segundo , ò tercero , porque de hacerlo contrario , y de olvidarse de esta observacion , no solo se expone el segundo à gravissimo riesgo de la vida , sino tambien la madre , por la copiosa efusion de sangre que sobreviene , como me lo ha enseñado la experiencia muchas veces. *Pero si la extraccion de las secundinas no se hizo en el tiempo debido , y que estas yà han llegado à corromperse , ò putrefacerse* , entonces es muy conveniente , y necessario el cuidar de que el utero no se podrezca igualmente : y si la mano , ni los dedos las pueden extraher , es muy utilissimo la aplicacion de algun cocimiento vulnerario , v. g. de la yerva agrimonia , escordio , ò agenjos , mezclandole miel rosada , y alguna porcion de *elixir proprietatis* , ò algun otro licor emoliente , y mundificante , y se introducirà con la geringa , y cañones , que se muestran en la Tab. 6. fig. 12. y 13. y estando tibio se repartirà por algunos dias , no olvidando de administrar alguna enema algo irritante , hasta que la materia corrupta , y extraña , que se contiene dentro , se advierte que yà acabò de salir : en el interin tampoco se debe omitir la aplicacion de los medicamentos internos , que siendo acomodados para la expulsion de las secundinas , se opongán , y defiendan tambien la putrefaccion , quales son los que encomendamos arriba en el numero. 2.

6 Si por algun grave *espasmo* se puso el utero muy con-  
rahido , ò digamos constreñido , y que la placenta se oculta , y se contiene , como si estuviera en algun *saculo* , ò *bolsa pecu-*  
*liar* , (de lo que no pocos exemplos refieren los modernos) enton-

*Qué mas se debe observar en la extraccion de las secundinas.*

*Si la placenta se halla adherente , y como escondida , ò depositada en algun como apartamiento del utero.*



ces es muy dificultoso el hallarla , y mayormente si quien la busca es ignorante , y por lo regular se disculpa con decir , que no la ay , ò que falta. Pero à la verdad , las observaciones nos tienen enseñando , que la placenta se halla entonces como en una carcel , y que para hallarla solo puede ferver de guia el cordon umbilical , siguiendolo la mano , *como el hilo de Ariadna* : y quando se llega à la boca de aquel pequeño apartamiento , havien- do pasado primero por la del utero ( que aun no estará cerrada si passò poco tiempo desde el parto ) primero se introducirà un dedo , y despues otro , y contrayendo los demàs en figura de *cono* , ò punta de corazon , se introducen por la pequeña boca , y despues se abren , y dividen , para que ensanchandola pueda caber toda la mano para asir la placenta , desprenderla , y extra- herla. Finalmente , el que gustare puede ver muchas observa- ciones de secundinas detenidas , entre los demàs , principalmen- te à *Mauriceau* , *La Motta* , y *Cobausio* , y à otros.

### EXPLICACION DE LA TABLA XXXIII.

*Fig. 1.* Demuestra como se debe introducir en las parturientas por la boca interna del utero , hasta su fondo , ò cabidad , *un dedo* , *à dos* , para reconocer , si la situacion es recta , ò obli- qua , y para explorar tambien , si està abierta , ò permanece aun cerrado dicho orificio , y de conocer si el parto es na- tural , ò preternatural , facil , ò dificultoso , breve , ò largo , para que el Cirujano , ò la Obstetrix puedan formar juicio recto , y determinacion de lo que deben executar. La let. A. señala el utero de la preñada. BB. Vagina abierta , *dissecta* , y reclinada. C. Boca interna del utero , en situacion recta , na- tural , y buena , pero que aun està cerrada. D. Mano que con el dedo indice , ( è igualmente tambien el medio si se puede ) que se introducen por la vagina à la boca del utero para explorar- lo ; à lo que ayuda tambien el police , que estando arriba , y à la parte de afuera , deprime los dos primeros , para que con mayor facilidad la vagina , y aquellos puedan ascender , y explorar la constitucion en que se halla. Quando la boca del utero C. està inclinada à la parte diestra , ò siniestra , que se- ñalan las let. BB. ò abocada à la parte anterior del hueso pu- vis , ò à la parte posterior arrimada al hueso sacro , lo que fuele ser muy frequentissimo , ò que el sitio del utero es obli- quo , en estos casos por la mayor parte indica , que el parto será dificil , ò muy laborioso.

*Fig.*



**Fig. 2.** Representa la positura mas natural del infante en el acto de nacer , y que la cabeza vâ saliendo por la boca del utero , y vagina , debaxo del arco del huesso puvis. La letr. A. señala el infante : BB. el utero abierto , para que se pueda vèr mejor la situacion del feto en el parto natural , y que por lo regular es lo mas frequente. CC. los huesos puvis : DD. los huesos ischios : EE. los huesos ileos: F. funiculo, ò cordon umbilical : G. denota las *secundinas* , que aùn estàn adherentes , ò pegadas al utero.

**Fig. 3.** Demuestra el infante , que en el acto de nacer busca su exito , ò salida por los pies.

**Fig. 4.** Demuestra las nalgas del feto presentadas en la boca del utero , y como se debe ayudar , y promover el parto con los dedos de ambas manos.

**Fig. 5.** Demuestra la positura transversa del infante , presentando el dorso , ò espaldas sobre la boca del utero , y vagina: y juntamente la mano del Artifice , que dentro del utero vâ buscando los pies del feto para promover el parto por ellos.

**Fig. 6.** Demuestra los pies del feto asidos con la mano , y como se deben ir bolviendo , y extrayendo.

**Fig. 7.** Representa un infante , cuyo vientre està presentado en la boca del utero , y vagina , y juntamente en positura transversa , cuyo funiculo umbilical , estando oprimido en el mismo sitio , y como saliendo del utero , ocasiona gravissimo peligro de la vida en el feto.

**Fig. 8.** Demuestra un feto , cuya cabeza està reconstada en el lado siniestro de los huesos del pelvis , y que à la verdad su cuello està muy constringido en el utero , y juntamente muy contorcido , de lo que se origina que es preciso que el parto sea sumamente peligroso.

**Fig. 9.** Demuestra un feto con la cabeza inclinada al lado diestro del pelvis , y despues de rompidas las aguas , è introducida la mano , como debe dirigirla con rectitud para conseguir un feliz exito.

**Fig. 10.** Representa un feto , que insiste en presentar à la boca del utero el codo , ò el humero , y como se debe remover con la mano , asiendole de los pies , quando se halla en esta positura , ù otra semejante , explorandolo , è investigandolo con grandissimo cuidado , para inclinarle , y extraherle como se dixo , y se muestra en la fig. 6.

**Fig. 11.** Indica un infante con un brazo prolapso , ò fuera del



utero, y las manos junto à este que se introducen para buscar los pies, y extraher por ellos el feto.

**Fig. 12.** Demuestra un infante, que teniendo un pie fuera del utero, como se debe sostener este con una mano, y se introducirà la otra para explorar, y asir el que falta, ò està adentro, para que con ambos se haga la extraccion.

**Fig. 13.** Se propone quando despues de extrahido el feto no le han seguido las secundinas, en cuyo caso, asiendo, y rodeando à la mano izquierda el cordon umbilical, y siguiendo este con la mano derecha, se insinuarà en el fondo del utero hasta la placenta, y asiendola blandamente, se procura extraher con suavidad. La let. A. denota el cordon umbilical. B. Mano siniestra, en que està comprehendido, y arrodeado. CC. Utero, que despues de extrahido el feto se queda muy recogido. D. Mano diestra dentro del utero para asir la placenta. E. La misma placenta yà asida.

**Fig. 14.** Represenra una silla muy acomodada para el negocio del parto, la que suelen usar con frecuencia nuestras mugeres. AA. Señala su parte posterior, ò respaldar. BB. Sus partes laterales; C. Parte, ò lugar donde estàn medio sentadas las parturientes, *excabada* en el medio, para que estando libres los huesos coccis, puedan estos ceder facilmente en la expulsion del feto. DD. Lugar donde se ponen unas riendas, ò correas para asir de ellas las manos de la parturiente.

**Fig. 15.** Demuestra otra silla dedicada al mismo fin, que teniendo el *respaldar versatil*, ò movable, puede servir para reclinarse como en un lecho, ò camilla, quando el parto es preternatural, para que el feto salga con mas facilidad; y quando falta semejante silla, se puede formar una camilla sobre dos sifiales atravesados, ò sobre una mesa con el colchon, y ropa necessaria al descanso, y limpieza.

**Fig. 16.** Denota la *idèa* de una herramienta, ò *harno* ancho *retuso*, y algo *excabado*, y *encorbado*, que propone *Palfino* para remover, y extraher los infantes vivos, ò que à lo menos se duda de que aùn estèn muertos, en que la cabeza està pertinazmente asida en la vagina, pero su verdadera magnitud debe ser otro tanto mas de la que aqui se dibuja: Tambien es necessario el estàr prevenidos de dos, porque si se comprehende la cabeza de uno, y otro lado, serà mas facil su extraccion.

**Fig. 17. y 18.** Demuestran dos anzuelos comodissimos yistos de lado,



lado , los que yo suelo usar para extraher los infantes : AA. sus extremos , ò puntas. BB. sus dorsos , ò espaldas.

Fig. 19. Manubrio proprio para adaptar en el estos anzuelos , que en el principio tiene varios sulcos en la parte que corresponde al dorso del anzuelo , demostrados con las letras a.a.a.a.a. à fin de que solo con el beneficio del tacto , y solo con el pollice le pongo , y muevo , haciendolo yo siempre asì , para que la punta de el no se fixe en el utero , ni le ofenda , ni lacere , ni se clave sino en el feto. Despues en el lugar que señalan las let. b.b. se assegura un lazo , que teniendole asido el Artifice , ò un ministro , puede contribuir mucho ; y ayudar quando la extraccion es dificultosissima.

Fig. 20. Demuestra apartada la parte anterior de la punta del anzuelo.

Fig. 21. Señala una punta de anzuelo doble , que tal vez suele ser muy conveniente.

## C A P I T U L O CLVI.

### DE CON QUE RAZON , O METHODO se deben desprender las molas del utero.

I S Uelen los Medicos apellidar *mola del utero* , quando se forma en el una elevacion , por algun concreto de sangre menstrua por reliquias de las secundinas , ò por algun huevecillo poco , y mal fecundado , que se convierte en alguna substancia , ò massa carnosá informe , la qual concita muchos estorvos , è incomodidades à las mugeres. Rara vez acontece à las viudas , y à las doncellas , y muy frequente à las que viven en lazo conyugal , como lo demuestra la experiencia ; pero no obstante alguna vez lo he observado en aquellas , y mayormente en alguna viuda honestissima. Si se atiende à la figura , y magnitud de las molas , es maravillosa la existencia que se conoce en ellas , con varias diferencias. Algunas de ellas se encuentra , que están coherentes con el utero : otras están juntas à el por una , ò mas venas , ò con alguna , ò algunas fibras carnosas : y otras finalmente están adheridas con mucha firmeza. No solo en algunas ocasiones , sino que las mas veces se

Què sea mola  
del utero.



se *progenian* , y crecen como fetos : y quando esto sucede por la mayor parte al segundo , ò tercero mes se desprende espontaneamente casi con los mismos dolores , y progreso de un parto , como si se expeliera algun infante ; y tambien suelen ser algunas veces mayores los incomodos , que si fuera parto natural. No pocas veces suele seguirse en la expulsion de las molas mayor flujo de sangre que en el parto , con casi evidentissimo , y promptissimo peligro en la vida de las mugeres. Y à las veces tambien se conservan las molas en el utero por muchos meses , teniendolas por infantes , segun la elevacion , y magnitud que se observa en el abdomen , como si fuera verdadero preñado. (a)

Que señales  
ay para cono-  
cer si es mola

2 En los primeros quatro meses apenas se puede conocer con certidumbre si es infante , ò si es mola lo que la muger *gravidada* contiene en el utero , porque las señales son comunes à uno , y à otro ; pero à la verdad , despues de este tiempo ya se

(a) En el año de 1747. en esta Ciudad de Helmstad sucedió , que una primeriza de mas de quarenta años , despues de un largo , y muy laborioso parto , expelió un feto muerto , y por la suma debilidad de esta , y corrupcion del cordon umbilical , se rompió : motivos por que la Obstetriz no pudo extraher las secundinas ; à la enferma se le conservò dos dias con los corroborantes , al fin de los quales expelió una massa infirme , crassa , dura , y sin buessos , qual si fuera mola ; su vista , y substancia vasculosa , era muy diversa , y agena de lo que se observa en las placentas , y muy semejante à un pedazo de higado de Buey : su figura era cylindrica , tres polices de ancha , y siete de larga , lo que representaba ser alguna verdadera mola , y no placenta : de lo que infiero , y casi quiero demonstrar , que las placentas en el utero pueden transmutarse en molas , como lo notaron , entre otros , Vatero in Dissertat. de Molis Vitemberg 1702. edita , y tambien Ruifchio in Adversar. Anatom. 2. pag. 32. de donde se sigue , que no todas las molas se producen de huevecillos subventaneos , y no rectamente impregnados , como alguno quiere que precisamente se originen : que esta fue verdadera mola , y antes placenta , se pudo conocer , porque en ella misma , muy cerca de su mitad , se reconocia adherido un fragmento de cordon umbilical , de la longitud de un dedo , con cuya expulsion reconoció la enferma , que el utero quedò libre , y desembarazado.











se vãn observando algunos indicios : porque si es mola lo que se contiene dentro del utero , se conoce lo primero , en que despues del quarto , ò quinto mes del preñado no siente la muger algunas *commociones* , como de cosa viva contenida en el utero , como por lo regular sucede en las que con verdad lo estãn. Lo 2. en que si es *mola* se les entumece el vientre todo por igual , sucediendo lo contrario quando es infante , porque entonces , ò se entumece , ò eleva el ombligo , ò algun lado mas que las otras partes. Lo 3. en que la mola se desliza yã à una parte , yã à otra , segun la positura que se halla la muger , ò segun las *conversiones* , ò movimientos del cuerpo ; sucediendo lo contrario quando lo que se halla en el utero es infante vivo. Lo 4. que en aquellas que tienen mola en el utero , por la mayor parte se recoge , ò cria muy poca , ò ninguna leche en sus mamilas , sucediendo lo contrario en las que con verdad estãn preñadas , pues poco à poco vãn abultandose , y tomando mas extension con ella. Lo 5. finalmente , en que aquellas que padecen mola , sienten muchas mas incomodidades , que las que con verdad traen infantes ; y no solamente muestran muy mal color en la cara , sino tambien en todo el cuerpo , y con el fastidio de los alimentos , llegan à enflaquecer muchissimo : padeciendo frecuentes dolores , y punzadas cerca de la region de los lomos , y del puvis , todo lo qual demuestra que en el utero no ay infante , sino mola : No pocas veces suelen anunciar las señales propuestas alguna *imminente* hydropesia , segun yo creo. Finalmente , por la peculiar mutacion de la boca interna del utero , cuya exploracion debe hacer el perito con el tacto de sus dedos , distinguiendolo egregiamente si es mola , ò verdadero preñado : y tambien porque en las molas , por la mayor parte , sienten las mugeres en la region del utero *un dolor puntorio* las mas veces.

3 Quando por estos , ò por semejantes indicios llegamos a conocer que lo que se contiene en el utero no es infante , sino verdadera *mola* , entonces se avisará al prudente Medico , para que le ordene aquellos medicamentos expelientes , que confiere utiles , con los quales se debe intentar , y empezar la curacion. Fero si estos medicamentos aprovechan poco , ò nada , como sucede las mas veces , entonces nada puede aprovechar tanto como la mano de un Cirujano perito , ò de una Obstetiz bien instruida , que introduciendola en el utero desprenderla , y saquen con ella lo extraño que se hallare en él. Si el uterouviere cerrado , y que no es facil el que admita la mano.

*Cómo se debe arrancar , y extraher las molas.*



Medica, entonces se considera muy util, y necesario el administrar algunos medicamentos, que inciten, y muevan el vientre, v.g. enemas algo fuertes, ò irritantes, fomentos, y baños, que exciten dolores como de parto, para que ablandandose la boca del utero, se vaya abriendo poco à poco. Hecho esto, se procura introducir en el utero primero un dedo, y poco à poco se hará lo mismo con los demás, hasta que introducida toda la mano se abra, y asiendo con ella lo que se comprehende mola, se practicará lo mismo que explicamos en el cap. 156. de la extraccion del feto quando ay emorragia. Si la mola concreciere con el utero, como muchas veces suele suceder, entonces introduciendo los dedos por entre ella, y el, se irá descependo, y como despegandola con ellos, segun el modo que se lee en Fabricio Hildano. Pero si estuviere muy firme, y coherente con el utero, de fuerte que los dedos no fueren bastantes, entonces tomando una *tixera*, ò *tenaza retusa*, ò *roma*, y muy comoda, (semejante à la que inventò aquella cèlebre Obstetrix de Brandemburgo) y que procuramos delinear en nuestra Tab. 34. fig. 1. se removerà, y separarà con ella con gran tiento, y prudencia, segun refiere esta Obstetrix que la cortò, y practicò. Finalmente, si fuere tan grande que no se pudiere extraher del utero, entonces se despedazarà con los dedos, si es possible, ò con escalpelo corvo, y largo, ò con algun anzuelo. (Tab. 33. fig. 17. ò 18.) (pero operando con grandissima cautela, y cuidado) y se sacaràn los pedazos por este medio. Si alguno quisiere saber mas de la naturaleza, y extraccion de las molas, le encomendamos que lea las Observaciones que sobre ellas hicieron *Hildano*, *Roonhuisio*, y *Mauriceau*. Por lo demás, si la mola no concita ningun grave incomodo, y que apenas se dexan sentir de quien las padece, entonces à la verdad lo mejor es no tocarlas, pues muchissimas llegaron à una larga senectud, sin padecer daño notable. Confierase este caso con la Epistola de *Hildano* yà alabada, y la Dissertacion del Hamburgense Hauscopio, publicada en Goetinga año de 1746. de una mola hallada en una octogenaria cubierta de una crusta ossea, que pesaba 22. onzas, ilustrada con su figura.



## CAPITULO CLVII.

## DE LA PROLAPSION , O CAIDA DEL UTERO.

I **L** A procidencia , ò caída del utero la consideraron *Quantas sean las procidencias del utero* casi imposible , y agena de la naturaleza muchos Medicos modernos del siglo pasado , y no se contentaron solo con negarla por falsa proposicion , sino que lo defendieron con la mayor acrimonia , mordacidad , y desvergüenza , que les fue posible , dandose à conocer en la Republica Medica por grandísimos ignorantes , è idiotas en este assumpto. Pero à la verdad es ciertísimo , que en las mugeres es muy posible que el utero descienda del abdomen , y salga afuera por el pudiendo , como clarísimamente lo testifican muchos Medicos experimentadísimos , antiguos , y modernos , cuyas observaciones están bien manifestas : entre las quales se deben apreciar igualmente las recientísimas , y clarísimas , que refiere el celebradísimo Ruischio , *in Observ. suis Chirurgicis, observ. 1. 7. 9. & 10.* en que las demuestra , è ilustra con elegantes figuras de las quales ponemos dos en nuestra Tab. 34. fig. 2. y 3. Después de Ruischio merece ser alabado Sabiardo , célebre Cirujano Parisiense , que refiere haver observado diez exemplos. Después Juan Mauricio Hoffmanno , Medico Altorfino , y Schachero , Medico Lipsiense clarísimo , Slevogio , y Vatero , describieron con tal claridad , como si se pusieran delante de los ojos algunas verdaderas procidencias del utero , de que fueron testigos , y lo examinaron con sus ojos. Y finalmente , el modernísimo Burgravio , Medico Francofrutense , junto con otros Medicos , vieron , y expusieron varias , y verdaderas procidencias del utero. Y yo mismo no me acobardo de decir , que tambien he visto del mismo modo varias procidencias. Quando el utero baxa solamente hasta la vagina , entonces se llama *descanso del utero*. Quando cae mas abaxo , y que resbala , y sale fuera de la vagina , es quando con verdad se llama *prolapsion* , ò *procidencia del utero*. Tambien suele haver doble procidencia , esto es , quando *hace inversion* el utero cerca de su parte extrema , que el vulgo llama boca interna : ( Vease fig. 2. let. C. ) y la otra , en que haviendo tambien inversion , de ningun modo llega à



percibirse , ni verse su boca , ( Vease fig. 3. ) como los yà alabados Autores testifican uno , y otro:

*Señales.*

2 El vulgo suele distinguir la procidencia del utero en *no inverso* , y *en inverso* , como yà hemos dicho ; esto es , que no se puede llamar inverso propriamente , quando llega à verse , y percibirse su boca , como se demuestra en la Tab. 34. fig. 2. let. C ) por esta representacion la suelen distinguir los vulgares de la *vagina prolapsa* , y *de los fungos* , que en ella suelen suscitarse. Es muy digno de observarse lo que refiere el clarissimo *D. Vvidmano*, Director de la Academ. Nat. Cur. (a) en una peculiar observacion , en que no solamente describe con elegancia , sino que demuestra delineada con gran primor toda la tunica interna ; ò rugosa de la *vagina prolapsa* , en cuya caída , ò *prolapsion* se demostraba tan al vivo , y natural la boca del utero , que todos creyeron que estaba prolapso , antes que se hiciesse disseccion del cadaver ; pero à la verdad , practicada esta , se hallò que no era otra cosa , que la tunica rugosa que estaba prolapsa , y que el utero estaba enteramente puesto , y colocado en su sitio natural ; y porque la figura que imprimiò Vvidmano es muy grande , y muy costosa , disminuyendo su grandeza , la trasladamos à nuestra Tab. 34. fig. 4. por lo que deben observar los Medicos mucha prudencia en conocer , y distinguir estos afectos , procurando no confundir la caída de la vagina , ni tenerla por verdadera procidencia del utero , porque de estos errores , ò equivocaciones pueden ocasionarse varios peligros en la curacion. Pues aunque se halle en tal *prolapsion* el *osculo* , *boca* , ò *orificio* , que demuestra la let. F. no se debe tener por señal infalible de està el utero prolapso , sino que antes bien se deben considerar , y examinar cuidadosamente las partes prolapsas , para llegar à su verdadero conocimiento ; es à saber , si lo que està caído es el utero , ò la vagina. Vvidmano , à la verdad , no pone ninguna señal cierta , que llaman *patognomonica* , para distinguir con certidumbre , si lo que està prolapso es el utero , ò la vagina ; porque aunque introduxo un especilo por el foramen , ò boca let. F. que mentia , ò emulaba la del utero , tan honda , que podia alcanzar à toda la longitud , y profundidad de el ; y aunque la tiente penetrò mas de medio pie , con todo esso , esta señal no fue cierta : y asì , aunque este ocurra , no obstante siempre se deben probar otros muchos experimentos : Por lo de-

(a) *Vid. Ephem. Nat. Cur. Cent. 8. obs. 98.*



demàs , no dexa de ser muy digno de notarse , y verse cuidadosamente esta observacion en el lugar citado , porque es muy fecunda , y abundante para la curacion de este afecto.

3 Pero no solo ay dificultad de conocer las prolapsiones , ò caídas del utero , y vagina , sino tambien en distinguirlas , segun se infiere de aquella declaracion pública , que hicieron los Medicos , y Cirujanos de Tolosa ; y lo que es mas , muchos de París , los que habiendo reconocido una joven de 30. años , que desde su puericia yà estaba trabajada de una procidencia del utero , y à quien tuvieron por *hermaphrodito* , ò à lo menos lo declararon por tal , y por acto público prevaleció el sexo masculino Por lo qual el Senado de Tolosa la mandò , que debaxo de graves penas depusiese las vestiduras mugeriles , y vistiese las varoniles : Y presentandose en París con vestido del Rey , y ceñido el acero , tuvo *Sabiardo* ocasion de reconocer tal monstruo , ò *hermaphrodito* , y reponiendo el utero en su lugar , se transmutò otra vez en lo que era , y dexando aquellas vestiduras , tomò las que le eran naturales. En la observacion 15. la describe *Sabiardo* muy prolixamente con mucha gracia , y donayre , condenando la arrogancia , y temeridad de los Tolosanos , pues no les ocurriò el que no se demostraban testiculos , ni miembro viril , sin lo que no se como se puede llamar ninguno varon : ademàs , de que lo elevado , y abultado de las mamas , junto con el rostro de muger , y el defecto de las barbas , bien claro haria su conocimiento.

4 La causa de la prolapsion del utero , generalmente se ocasiona por nimia debilidad de sus ligamentos , y de la vagina , que relaxandose poco à poco , dãn lugar à que suceda , aunque regularmente suele ocasionarse con mas frecuencia por algun parto difícil , ò otro algun vehemente connato , ò esfuerzo : no obstante tambien las doncellas , y en particular las vestales , y niñas , suelen padecer este afecto , como lo testifica el caso precedente. Una de las especies de procidencias es , quando el utero prolapso se pone *inverso* , ò del revès , como si se bolviera un *saco* , de suerte que llega à advertirse , y demostrarse su *faz* interior exteriormente , y que su boca , ò orificio interior , que debia estår situado en el fin de la vagina , se muestra muy claro en la fig. 3. let. B. Este genero de procidencia , entre las muchas diferencias que hemos citado arriba , es la que tratò , y descriviò *Genselio* , donde se puede ver con fiuto. En estos modos de *propensiones* del utero , en que à seme-

*Prolapsion de el utero, ò vagina difícilmente se distinguen.*

*Causas.*



*janza de mola , ò de alguna carne cruenta , horrida , y fea se presenta à la vista , no debemos maravillarnos de que las Obstetrices , y Cirujanos imperitos , ni lleguen à conocer , ni distinguir este mal , y que le traten rudamente como à procidencia del utero , con gravissimo peligro de la vida de las miseras mugeres , combeliendole con violencia temeraria. No pocas veces se ocasiona este terrible mal quando se extrahe el utero con las secundinas , ò quando se aboca despues del parto , y en especial si fue dificil , en que llegò à padecer grandissima extension su boca interna , de fuerte , que con facilidad , sin atender mas à la causa , puede cambiar su lugar el utero : y finalmente , porque las mugeres molestadas gravemente de los dolores del parto , ò otras penas , que despues de èl suelen sobrevenir , y se vean precisadas à instancias de sus vehementes movimientos , ( que muchas veces son sin la debida prudencia ) à expeler el utero por la boca de èl , y la vulva : pero sea por esto , ò por otra causa , si à toda priessa no se restituye el utero à su natural sitio , llega à crecer en breve tiempo con tanta vehemencia , que dando credito à la grande autoridad de los mencionados , y alabados Professores , se ocasiona casi siempre una acelerada muerte : por lo que se encarga la brevedad possible , advirtiendole , que en la tardanza estriba el mayor peligro.*

*Curacion del  
utero prelap-  
so, y converso*

5 Luego que el Cirujano , ò la Obstetrix advierte la *pro-  
cidencia , ò salida del utero , asidas las secundinas , ò bien sin ellas ,*  
al punto prevendrá , que si la paciente tiene depositada alguna  
orina en la vexiga , la evaque para que no sirva de impedimento ,  
y poniendola boca arriba , apartando las piernas , y levantando  
las nalgas , separando antes blandamente con los dedos las se-  
cundinas , ( si por suerte estàn pegadas , usando de gran pruden-  
cia ) y luego con la mayor celeridad , y aseo se reducirà con  
la mano el utero à su pristino primitivo lugar. Esto lo puede ha-  
cer comodissimamente el *Obstetricante* , poniendo tres dedos me-  
dios sobre el utero , propendiente en la parte que señala la let. C.  
de la fig. 2. ò B. de la 3. arrimandolo con ellos , y subiendolo àzia  
la vagina , y despues con toda la mano lo reduce , y coloca en el  
vientre , y con mucha blandura en su sitio natural. Hecho esto ,  
y cerrando la mano , se impelerà con el puño , y se contendrà  
por algun tiempo , hasta que se considere que yà bolviò à  
tomar su fuerza natural , y entonces se extraherà la mano abier-  
ta blandamente , y en tanto se consigue con mas facilidad , en  
quanto menos tiempo ha passado desde el parto. Repuesto yà  
el



el útero , segun hemos propuesto , para que conserve su figura , y sitio , se le mandará à la enferma que se mantenga en la cama boca arriba , y sin moverse , y juntando las piernas conservará gran quietud. Pero porque todo esto no suele bastar para la curacion , no será ageno el ajustar , y cerrar la boca de la vagina por algun tiempo con algunos cabezales , y conveniente ligadura , porque si sobrevienen graves dolores despues del parto , algun estornudo , ò tòs fuerte , no buelva à descender con tanta facilidad : porque hechas yà estas diligencias , se vâ estrechando , y recogiendo el utero poco à poco , sin que despues se buelva à invertir , y descender de sì mismo , siguiendose asì su curacion. *Quando el utero propende por largo tiempo* , entonces , por la mayor parte , mueren en breve las mugeres , segun enseñan las Observaciones de *Hildano* , *Estalparcio* , *Ruischio* , *Sabiardo* , y otros muchos de los mas alabados Escritores , porque comprimiendose poco à poco la boca del utero àzia la parte superior de èl mismo , è inflamandose , es configuiente el que por ninguna diligencia sea possible el bolver à refundirlo ; y sobreviniendo el *esphacelo* por la sangre detenida , y corrompida en èl , ocasiona con brevedad la muerte à la miserable enferma. Pero si quando el Cirujano llega , y halla que el caso *no es del todo desesperado* , *no obstante que halle mucha inflamacion* , entonces , para corregir esta , debe instituir la curacion en la forma siguiente : Lo primero será sacar larga copia de sangre de las venas , mediante la sangria , despues se evaqua la orina , para que si acaso està la vexiga muy llena , y estendida , no sirva de obstaculo , ò embarazo al utero ; y la paciente se situará del modo que yà diximos , esto es , algo levantadas las nalgas , y poniendo entre las piernas una almohada , y paños limpios , donde se suspenda el utero prolapso , se fomentará diligentissimamente con leche , ò agua tibia , y se untará con azeyte , ò manteca , ò con los fomentos , ò amalgamas emolientes , y digerientes , repitiendolos tanto tiempo , quanto baste à poner la parte lubrica , y que por los medios yà dichos se pueda reponer con el auxilio de las manos del Cirujano. Si no llega à reponerse en tiempo oportuno , apenas , ni aun apenas , podrá convalecer , no obstante que el utero llegue à ligarse , ò acortarse , como algunos imaginaron , y acostumbraron en algunas mugeres. *Ruischio* refiere un exemplo de un Cirujano que quiso ligar , y separar un utero prolapso , pero no salió como imaginaba , porque la muger murió muy en breve.



Què se hará  
quando el ute-  
ro està pro-  
lapso, y no in-  
verso.

6 Mucho menos peligro acostumbra à tener la *procidencia del utero*, que no sucede en el tiempo del parto, sino que proviene de la nimia debilidad de sus ligamentos, representando la boca del utero no inverso, porque esta señal no solo denota la inversion del utero, sino que tambien se distingue por la mayor parte de algunos fungos, tuberculos, ò excrecencias de la vagina. (confiere arriba el num. 2.) Y porque à la verdad, mas frecuente es el observar alguna flacidez, que no la inflamacion, ni esphacelo, que en la primera suele asistir con gran frecuencia. Quando la curacion de este afecto no se hace en el tiempo debido, sino que se dexa envejecer, entonces, no solo produce en las mugeres una insigne molestia, dificultad de la orina, acervos dolores en las caderas, y exulceraciones en el utero propendente, sino que tambien sobreviene tal vez inflamacion con esphacelo, scirro, ò carcinoma, lo que no pocas veces experimentan. Si la medicina llega tarde à este afecto quando yà està muy concrementado, y aumentado, aunque por suerte se buelva à reponer, pocas veces se logra el que se contenga en su sitio, aun con la ayuda de los maquinamientos; porque estos apenas, ni aun apenas, pueden prohibir por lo menos que al andar à qualquiera commocion del cuerpo, tós, ò estornudo dexe de bolver à salir; mayormente si la faja, vínculo, ò otro idoneo instrumento no lo tiene bien cerrado, y comprimido. Quando por suerte le ha tocado yà à alguna parte de lo prolapso el carcinoma, ò gangrena, entonces yà todos los artificios, y reduccion, no solo son inutilis, sino que si se intenta reducir, son mucho mas graves los dolores, è incomodidades, como lo testifica Ruischio, Observ. 9.

Curacion.

7 Quando à la parte propendente del utero no le ocupa la gangrena, ni carcinoma, entonces, para lograr su curacion, debe intentar el Medico dos medios poderosissimos. El primero es, que con la mayor decencia, y suavidad se restituya el utero à su sitio. El segundo; precaber con grandissima diligencia el que de nuevo no buelva à salir. Por lo que pertenece al primero, si la prolapsion no es muy inveterada, y su mole, y extension no es muy grande, entonces, por la mayor parte, no es dificil su reposicion, la que se hará con el methodo que propusimos arriba n. 5. esto es, que colocando la paciente boca arriba, la cabeza algo baxa, las nalgas levantadas, y las piernas un poco encogidas, y bien desviadas; en esta accion, pues, se procura introducir el utero por la vulva, con la mayor decencia, y suavidad,



impeliendole con los dedos , ò con una candela de cera robusta , hasta colocarle en su sitio natural. Muchas veces se observa , que algunas mugeres que se hallan afligidas de este afecto , con grandísima facilidad se les refunde el utero à su sitio natural. Pero si el afecto es yà muy inveterado , ò que es algo grande la extension del utero , y que no se puede refundir con facilidad , entonces , evaquando el vientre , y la orina , usaremos de los fomentos digerientes , para que con mas facilidad lo podamos impeler à su sitio. El precaver que de nuevo no vuelva à procidencia , es muy dificultoso , fino es que sea aplicando faxas , y maquinamentos muy idoneos , para que fortalezcan , y contengan el utero , y sus ligamentos *laxos* , y las tunicas debilitadas de la vagina. Luego que yà se ha reducido , y deligado , la primer diligencia será el que observe quietud por muchos dias en la cama , y se le aplicarán *sabumerios* corroborantes , habiendo introducido primero en la vagina el tubulo que se muestra en la Tab. 34. fig. 14. y en él un *infundibulo* , ò empujado ; ò introducir los licores idoneos por medio de la gerinquilla , y los *fomentos* adstringentes , y aromaticos , preparados con vino rubro para destruir la nimia debilidad de aquellas partes , y reducir las fibras à su debido tono. Finalmente , se deligarà con la faja de la figura T , ò otra semejante , ciñendola al cuerpo , y aplicando primero un cabezal doble en la vulva , y se comprimirà diligentísimamente , para que se contenga el utero. Si por suerte està yà tan entumecido , que no se puede reponer , entontes , antes de intentarlo se usaràn por algun tiempo los fomentos digerientes , hasta que disminuïda su mole se pueda reponer , guardando despues la cama por algunos dias , porque no vuelva à deslizarse con facilidad. Si estando de este modo el utero , se halla que de alguna fuerte *està exulcerado* , como no pocas veces acontece , entonces no impide , ni se debe retardar su reposicion , porque estas exulceraciones siempre se curan mejor estando el utero reducido à su sitio natural , que si estuviera propendente en lo exterior , como yà lo notò *Sabiardo* en las observaciones citadas , y quien aconseja esta doctrina. Este mismo dice , que moviò una gran procidencia de el utero en una doncella , acompañada de un calculo en la vexiga , y que primero restituyo el utero , y despues extrajo el calculo , librando à la paciente de dos males casi à un tiempo. Vid. ejusd. obs. 15.

8 Si el mal fuera muy inveterado , y pertinaz , que con los



Con qué instrumentos se debe contener.

los modos, y artificios propuestos no se puede contener, entonces el unico, y comunísimo auxilio, y que naturalmente lo puede contener por sí, es aquel instrumento, que llaman *peso*, ò *pesario*, introduciendolo en la vagina del utero. Entre los demás se suelen tener por mas aptos aquellos que son fabricados de madera de *box*, *fresno*, ò *alcornoque*, ò *corcho*, y que estando perforados, se cubren tambien de cera. (Vease Tab. 34. fig. 6. 7. 8. y 9.) Para las ricas, y nobles se construirán de *marfil*, *plata*, ò *oro escabados*. De este genero de pesarios se prevendrán algunos ajustados à la propria magnitud, y *ambito*, para que no se deslicen facilmente, y se introducirà uno en lo profundo de la vulva, ajustandolo con decencia con el auxilio de los dedos en la boca interior del utero, con una moderada compresion, para que con el movimiento del andar no se rebale facilmente, y para que no llegue al suelo con indecoro, y verguenza; y para que se pueda extraher, y limpiar, tendrá asido un cordon, (vease Tab. 34. fig. 6. y 10.) el que se asegura à un cingulo, que està ceñido al cuerpo. Y porque en el principio no se puede saber el cierto tamaño que debe tener, será bien que el primero que se pruebe sea algo menor, y se irán aumentando por grados, hasta que se halle el que mas convenga, y mas proporcionado sea à la parte, y que mejor reprima al utero. Estos pesarios deben existir perforados para mayor conveniencia, y para que no se impida la evacuacion de la sangre menstua, ni otra qualesquiera expurgacion inmunda del utero: por lo que se considera menos comodo, y poco saludable el pesario, que se muestra en la fig. 10. semejante à un huevo, ò pera, de los que se muestran de varias magnitudes en *Parco*, *Hildano*, *Sculteto*, *Roonbuysio*, y otros. Aunque no digan nada de que los pesarios, imperforados, introducidos, ò insertos en la natura, *no impiden el ascenso del semen masculino, para que se siga la procreacion*, ni los sahumerios corroborantes, ni los licores para corroborar la debilidad, y laxitud del utero, lo que no se puede conseguir el que penetren, si el pesario que se pone es imperforado. Por lo demás, tan lexos està de que esta especie de pesarios causen graves molestias quando están bien contruidos, y situados, que antes bien hallan mucho alivio con ellos las pacientes, y en especial quando yà se acostumbro à ellos la naturaleza, no les causa ninguna molestia. Finalmente es digno de notarse, el que algunas mugeres que padecian prolapsion del utero, sin estàr preñadas, luego que llegaron



ron à estarlo , al punto se libraron de este afecto. Vease *Pechlini* , Observ. 20. & *Sabiardi* Observ. 12. en que demuestran , que por la amplitud que tomò el utero con el preñado , se impidiò la prolapsion. No obstante tambien prueba lo contrario *Mauriceau* ; esto es , que no siempre el preñado impide en algunas el descenso , ò prolapsion , en la Observ. 6. 67. y 95. y *Schelamero* in M. N. Cur. Dec. 2. A. 9. Observ. 149. y *Hunersvolff*. in Decad. 3. A. 1. Observ. 114. y *Sabiardo* Obs. 15. y *Noletto* in Obs. Curios. Obs. 7. y *Vvidmanno* Ephem. N. Curios. Cent. 8. Obs. 93. en que la boca del utero se podia tocar fuera de la vulva, junta con la cabeza del feto.

9 *Sabiardo* hace commemoracion en diversas observaciones de un peculiar pesario de hierro *elastico* , ò en temple de *muelle* , alabandolo por egregio entre los demàs , y sumamente apto para contener el utero prolapso ; pero à la verdad el passa en silencio su verdadera fabrica , figura , y magnitud , la que no es facil de adivinar. Pero *Goelickbio* , cèbre Professor de Medicina , in *Francofrurti ad Viadrum* , en una Dissertacion que publicò en *Hála* año de 1710. describe un nuevo artificio para curar la procidencia del utero , en la qual demuestra el pesario de hilo de hierro *elastico* , contorcido en figura *conica* muy pequeña ; pero tampoco describe la longitud , y amplitud que debe tener. Pero yo , en gracia del Autor , estudiè en delinearla en la Tab. 34. fig. 11. en mayor magnitud , segun me parece conveniente , representando su imagen con claridad. Su parte interior debe estàr cubierta de lienzo , y la de afuera de cuero , para que no ofenda , ni lastime : en su *basa* , y *cono* debe tener asidos dos cordones , para poderlo extraher con facilidad. Quando se aya de introducir , conviene recogerlo , y estrecharlo , para que ensanchandole despues por si mismo , se contenga así , y no permita que con facilidad descienda el utero. Confieso con ingenuidad , que jamas ha hecho ningun experimento con el ; pero me parece , que si se construye con todos los requisitos , no se puede dudar de su utilidad. Aunque à la verdad la continuacion en un lugar tan humedo , siendo tan contrario al hierro , se puede creer , que en breve tiempo se llene de *orin* , y se corrompa : de lo que estàn mas libres los de madera cubiertos con cera , usandolos con su verdadera , y justa magnitud , à semejanza de los que se muestran en las fig. 6. 7. ò 8. que segun mi juicio , y practica son bastante comodoss , y seguros.

*Pesario de  
hierro en for-  
ma de muelle*



## CAPITULO CLVIII.

DE LA PROCIDENCIA DE LA VULVA,  
ò vagina del utero.

Quantos ge-  
neros de pro-  
cidencias ay  
en la vulva.

**N**O solo los imperitos , y las Obstetrices , sino tam-  
bien muchos doctos , y expertos Medicos , y Ci-  
rujanos , confunden la procidencia del utero con la prociden-  
cia de la vagina , designandolas ambas baxo de un mismo nom-  
bre , aunque la experiencia manifiesta lo contrario. (a) Pero  
à la verdad , si se pone cuidado , bien se pueden distinguir , par-  
te por la figura , è indole del mismo utero , cuyo conocimiento  
se adquiere con las repetidas secciones Anatomicas , y parte por  
las señales propias de la procidencia verdadera del utero , que  
con diligencia hemos procurado explicar en el Cap. preceden-  
te. Establecemos , que ay verdadera procidencia de la vagina,  
*quando la prolapsion no es tanto del utero , como de ella misma,*  
*en parte , ò en el todo , como se muestra en la Tab. 34. fig. 4. ò*  
*quando llega à relaxarse tanta parte de ella , que sale , y està*  
*propendiente fuera del pudendo. De esta calamidad suelen*  
*existir dos diferencias : la primera , quando sucede el caso de*  
*que relaxandose toda la vagina , ò vulva , se llega à poner in-*  
*versa , ò del revès , semejante à un pedazo de carne cruda , ò*  
*eruenta , y que se parece , ò toma figura de un anillo gruesso de*  
*carne propendiente , mas , ò menos entumecida , segun la varie-*  
*dad de causas de que se origina , y segun las circunstancias de*  
*otras condiciones , que de semejantes procidencias he visto. Si*  
*quando es grande la procidencia està acompañada de inflama-*  
*cion , y màyormente si se origina de algun parto difícil , ( co-*  
*mo algunas veces he observado ) entonces se halla en un promp-*  
*tissimo , y casi seguro peligro de un esphacelo. Si la parte que*  
*està*

(a) Hildano Cent. 4. Observ. 60. 61. y 62. refiere tres ob-  
servaciones del utero prolapso ; pero de ninguna de ellas consta  
con claridad , si era prolapsion del utero , ò de la vagina. Demàs  
de esto , hasta aora ninguno ha hecho distincion particular , sino  
David Vanderbeckio in Lib. de Uteri procidencia , pag. 19. &  
seq. y nosotros en el Cap. precedente.



està prolapsa se halla poco , ò nada entumecida , y sin tumor , ni inflamacion , y que la molestia que causa no es grave , y que yà està muy envejecida , entonces , por la mayor parte , la pueden tolerar las mugeres casi sin ningun peligro. A las veces suele aparecer tambien *alguna parte de la vagina* , por levantar , ò baxar mucho el cuerpo , ò porque en el parto difícil se estrivò , ò se hizo grande esfuerzo ; ò porque los humores nocivos , haciendo alguna congestion , la llegan à laxar , y estender de modo , que llega à salir fuera de las partes pudendas , propendiendo muchas veces à semejanza del utero un fungo de bastante magnitud , emulando , ò mintiendo una especie de verdadera procidencia del utero. Muchos exemplos clarísimos de estos se han notado , y mayormente es memorable el que refiere *Meckrenio* en sus observaciones , ilustradas con figuras , en que , como yà hemos dicho , se hace patente , que este genero de males , *no tanto se ocasionan de procidencia del utero , quanto por algun tumor , ò fungo de estas mismas partes naturales* : v. g. *higo , sarcoma , ò carne excrecente* , lo que no se puede curar sin el subsidio de la ligadura , ò escalpelo , como explicamos en el Cap. 150. Con estudio dixe *por la mayor parte* , porque yo observè en el año veinte , ò *vigesimo* de este siglo , que una muger noble en el acto de un parto difícil , y estando aún el feto contenido en el utero , de repente acaeciò una procidencia de las partes de la vagina , que salia de la vulva en forma de fungo , ò tuberculo , de la magnitud de dos puños , que permaneciò à la vista 24. horas , casi con esphacelo ; y aunque à esta miserable muger se le sacò felizmente el feto , con todo esso muriò miseramente à los ocho dias. Por lo demàs , entre tanta obscuridad , no es maravilla que algunos Medicos , que no consideraron con diligencia , ni distinguieron la prolapsion de la vagina de la del utero , establecieron , *que estando este prolapso , no solamente no havia peligro de la vida , aunque se cortasse alguna vez , sino que tambien se ha visto , que algunas mugeres destituidas de utero podian concebir , y dár el feto à luz*. Pero à la verdad , si despues de haver separado de la vulva algun tuberculo propendiente , como se vè en la fig. 5. ò toda la tunica rugosa interior de la vagina , que parecia propriamente el utero prolapso , segun la observacion de *Uvidmanno* , Tab. 34. fig. 4. no obstante , aunque esto suceda , puede muy bien concebir , y parir facilmente , sin que nadie lo pueda negar ; pero decir que extirpado , y enagenado el utero se puede engendrar feto , es una cosa , que en un todo lo prohíbe , y repugna la na-



turaleza : por lo qual semejantes historias merecen ser reputadas por fabulosas.

*Como se deba  
curar quando  
ay inflamacion.*

2 Explicada la condicion , è indole de este mal , es consiguiente el que tratèmos de su methodo curativo. Quando alguna especie de tuberculo emùla , ò parece genero de procidencia , la curacion de este yà la expusimos en el Cap. 150. Siempre que la vagina se comprehende prolapsa , à semejanza de un anillo grande de carne cruenta , dura , è inflamada , entonces , si oportunamente no se buelve à colocar en su sitio , ay gran peligro de que à la parte propendiente la infeste la gangrena , ò el scirro , como yo lo he visto mas de una vez. Menos peligro tiene quando la parte prolapsa està flacida , y sin ninguna inflamacion ; y quando se hallare con esta , siempre ferà muy conveniente el aplicar algun fomento corroborante , y digeriente , excitando con èl la parte prolapsa antes de reponerla : lo que se practicarà con los dedos , ò con el subsidio de una gruessa candela de cera , para restituirla à toda su profundidad. Hecho esto , se mandará à la paciente que observe quietud en el lecho por algunos dias , teniendo bien juntas , ò cruzadas las piernas , observando este methodo hasta que el mal se dissipe , y llegue del todo à estàr buena. En el interin es sumamente util el fomentar las partes naturales con el cocimiento de las yervas corroborantes , digerientes , aromaticas , y adstringentes , mayormente cociendolas , ò en vino rubro , ò en agua de cal ; añadiendole quando se aplica un poco de espiritu de vino : Del mismo modo son tambien muy convenientes los sufumigios de estas mismas cosas , y de almaciga , Olibano , mitra , succino , y cosas semejantes , acomodando primero interiormente el tubulo ; (Vease Tab. 34. fig. 14.) y à este se arrimarà un *infundibulo* , ò embudo : y concludas estas cosas , se afirmará muy exactamente la natura con la faja T. De este modo se consigue algunas veces el que la vagina prolapsa buelva à restituirsele su vigor antiguo , y en especial quando el mal es reciente , y mas si se usa tambien de los idoneos medicamentos internos : entre los quales deben usar las aguas *Medicatas* , ò *termas de hierro* , que el vulgo llama *acidulas* , porque estas reparan la salud egrègiamente. Pero si el mal està yà muy inveterado , y que todos los medicamentos propuestos arriba no son bastantes à restituirla la vulva propendiente , entonces atenderèmos solo à templarla , y à que el mal no sea mayor , precaviendola de graves calamidades : para lo qual yo no he hallado cosa mas conveniente , que es el traer de continuo



la faja yà alabada , y aplicandola con decencia , y sujeccion , para que se escuse la gangrena , el scirro , ò fungo à que estàn expuestas las mugeres.

3 . Si la inflamacion ocupare yà la parte propendente, entonces el primer cuidado serà el aplicar los remedios que se administran para disipar las otras inflamaciones , usando no solamente los fomentos, y *amalgamas discucientes* puestas exteriormente, sino tambien los medicamentos internos , que se tengan por mas valerosos , administrados con prudencia , no omitiendo las sangrias , procurando aliviar por estos medios la inflamacion , antes que la vulva propendente se restituya à su pristino estado ; lo que se harà en haviendo disposicion , segun el orden que yà hemos dicho. Si atemperada yà la inflamacion de la vulva propendente apenas se puede reponer , entonces ay grandissimo peligro de que se suscite gangrena , con muy segura muerte de la misera enferma : pero si la inflamacion no fuere mucha , las mas veces se puede reponer sin peligro la vulva prolapsa , porque lo tumoroso que la ocupa , recogido yà à lo interior de la vagina, el calor natural del cuerpo , por la mayor parte , lo digiere muy bien. Finalmente , si en el fungo , ò vulva prolapsa se advirtiere que yà se halla infestada del *esphacelo*, lo que se conoce por la negrura , y feto que exhala , entonces el unico auxilio es escarificar la parte viciada , y poniendo sobre ella los fomentos , y *amalgamas digerientes* , y haciendo las demàs cosas que convienen al *esphacelo* , y que yà declaramos arriba , part. 1. lib. 3. cap. 14.

*Modo de curar quando ay inflamacion , ò esphacelo.*

## CAPITULO CLIX.

### DE LAS MUGERES QUE PADECEN incontinencia de la orina.

I S Uelen padecer , por la mayor parte , algunas mugeres incontinencia de la orina , la que suele ocasionarse por algun parto dificil , por tener algun calculo grande en la vexiga , mayormente si su extirpacion se hizo con violencia , ò porque la cerviz , ò esphinter de la misma vexiga se ha debilitado , y relaxado nimiamente. No pocas veces , aun sin alguna violencia externa , se relaxa por si espontaneamente el mismo esphinter , porque resolviendose , ò paralyticandose el nervio , no le puede comunicar virtud para que excite su oficio : esto se

*Naturaleza de este mal.*



suele observar del mismo modo que en los hombres , segun yà diximos arriba en el cap. 136. Por qualquier motivo que acaezca este mal , siempre es muy difícil su curacion , mayormente si es muy inveterado , ò se ocasiona de resolucion de nervios , ò perlesia , à quien con propiedad se puede comparar , porque entonces , ni con los medicamentos internos , ni con los artificios Chirurgicos apenas se puede lograr algun alivio.

*Curacion.*

2 Quando se ocasiona este mal por extraccion de calculo , y mayormente si fuere en las niñas , ò juvenes , entonces , ò lo cura la naturaleza espontaneamente , ò se logra con la ayuda de los medicamentos corroborantes , internos , y externos indicados en el cap. 158. núm. 2. pero si yà estuviere muy inveterado , y que con los medicamentos yà nombrados no cede , entonces lo juzgan por incurable casi todos los Medicos. *Hischer*o, clarissimo Professor Medico entre los *Fenenses* , en una peculiar Dissertacion que publicò sobre este assumpto , significò , que apenas , ni aun apenas , se puede curar commodamente este afecto , sino es que sea por la imposicion del *pesario* , ò *anillo* de una justa magnitud , semejante al que propusimos para la procidencia del utero , introduciendolo en la vagina. ( vease Tab. 34. fig. 6. 7. y 8.) De este modo se introducirà con decencia en la vagina este anillo , ò pesario , y se colocará bien ajustado , y firme debaxo de la uretra , para que comprima la orina , cuyo lugar se demuestra en la Tab. 29. fig. 2. B. C.

## CAPITULO CLX.

### DE LA RUPTURA DEL PERINEO en las mugeres.

**N**O puede negar , sino aquel que en las cosas Chirurgicas no sea experto , el que pueda acaecer ruptura en el perineo , ò aquella carne que està puesta enmedio de la *natura* , y el *ano*. Este afecto suele afligir à las mugeres por ocasion de algun parto , en que , ò el feto es monstruoso , ò viene doblado , ò de nalgas , y que se expele con gravissima dificultad : y porque no debe haver omision en curar luego semejantes heridas , será convenientissimo que al punto se observe lo siguiente. Lo primero será lavar la herida , y limpiarla con vino caliente , ò murria : despues se untará suavemente con balsamo vulnerario , aunque será mejor si



si se espolvorea con polvos de sarcocola, ò almasfiga. Si la lla-  
ga no es muy grande, se podrán juntar sus labios con los em-  
plastos glutinosos; pero si fuere grande, y se juzga que estos  
no son suficientes, entonces, con el auxilio de una aguja corva,  
è hilo doble encerado, se instituirá la costura nudosa, como se  
suele instituir en las heridas profundas; y en lo demás se obser-  
varán los mismos preceptos que propusimos en la curacion gene-  
ral de las heridas. Tambien se debe cuidar aqui principalmente  
el que la muger observe gran quietud en el lecho, y tenga las  
piernas muy arrimadas,, y que todos los dias se limpie dos, ò  
tres veces la fordicie, hasta que se comprehenda que la herida  
está del todo aglutinada. Quando en el principio ay negligencia,  
rara vez se logra, ni admite curacion perfecta, como refiere  
*Solingenio*, Observ. 82. en que notò pésimas ulceras.

## DE LOS VICIOS DEL ANO, y sus cercanias, y de su curacion.

### CAPITULO CLXI.

CON QUE RAZON SE DEBEN  
*administrar los clysteres, enemas, ò lavativas.*

I **A** Todos es bien notorio, y especialmente à los *Clysteres que*  
enfermos, y Barberos, que el nombre *clyster se administra*  
significa un medicamento liquido, que para la curacion de va- *por medio de*  
ias enfermedades del cuerpo humano se suele aplicar con gran fre- *una vexiga.*  
quencia. Los Griegos le llaman *abluo*, ò *enema*; esto es, *inyecciones,*  
*otiones*, ò *lavativas*, como testifica *Celso*. (a) Los Alemanes, y en  
special los Olandeses, suelen usar con frecuencia el tomar una ve-  
xiga de baca, becerro, ò puerco, que à lo menos pueda contener una  
bra, ò mas de licor, y perforada por ambos extremos, en el uno  
pocan muy ajustado, con un hilo fuerte, un tubulo, ò cañoncito  
de.

(a) *Lib. 2. cap. 12. num. 2. y en otros lugares me admiro,*  
*que la significacion de este vocablo no se balle en algunos de los Bo-*  
*bularios Medicos, ni en otros; y el q e aun apenas oy dia goze*  
*mejante sentido en muchos libros Medicos.*



de hueso , ò buena madera muy suave , como se demuestra en la Tab. 34. fig. 12. con la let. B. Las let. AA. demuestran el cuerpo de la vexiga , y para los infantes debe ser menor. CC. demuestra un cordon , para que ligandola junto al tubulo no salga el licor involuntariamente. Por el otro foramen se infunde en la vexiga el licor conveniente à la enfermedad que se intenta curar , y luego se cierra seguramente por aquel extremo , con la ayuda de otro cordon , como lo enseña la let. D. Encerrado yà el licor por este medio , se unta el cañoncito con azeyte , ò manteca , y se introduce en el ano , haviendo mandado al paciente que se coloque de lado , la cabeza baxa , y algo inclinada ; despues se desata el cordon C. que està junto al tubulo , y con las manos del ministro se comprime el cuerpo de la vexiga A. para que el licor contenido en ella se exprima , y se introduzca en los intestinos gruesos. Finalmente , hechas yà estas diligencias , se saca el cañon del ano , y se encarga al paciente que observe quietud por algun tiempo , hasta que sienta algun moderado estimulo para su expulsion ; porque como dice Celso , el enfermo no debe ceder al primer deseo de obrar , sino es mantenerse , hasta que sea preciso , y necesario.

*Clysteres, tam  
bien se apli-  
can con gerin-  
ga, ò siphon.*

2 Los Gallo Flamencos , y otras Naciones , en lugar de la vexiga usan de una geringa , ò siphon , construida de estaño , y que cabe algo mas de una libra de licor , con su tubulo en la parte anterior , muy semejante al de la vexiga ; con esta maquina , que por ser yà tan comun omito su descripcion , se introduce el licor mucho mas aprisa , y penetra mas , y con mayor fuerza , y profundidad à los intestinos. Pero no obstante juzgo por mejor la vexiga para administrar los clysteres à los infantes , y à las paridas , porque además de que el cañoncito se introduce con mayor suavidad , y certeza , tambien se ocasiona menos dolor , y tal vez se le alivia al paciente la verguenza , y el temor , tomando à buen partido el introducirle con sus mismas manos. Pero si el paciente no permite de ningun modo el descubrirse por verguenza , ò por temor , entonces es muy conveniente que se prevenga una caña de cuero flexible , y bien cosida , y de mas de media vara de largo , y que en el un extremo tenga un cañoncito , y el otro esté bien afirmado à la geringa ; y colocado yà aquel en el ano por el mismo paciente , ò ministro , y bien asegurado , se introducirà el licor , ò empujandole , ò exprimiendole ; sobre este assunto se pueden consultar à *Hildano* Cent. 1. Obs. 78. à *Bartholino* Hist. Anat. 66. Cent. 6. à *Grasio* in lib. peculiari



de Clysteribus , à Jungken in Chirurg. sua , y à Valentino in lib. quem Polycresta exotica inscripsit pag. 89. donde se pueden ver estos siphones juntos con las canulas de cuero , y el modo de aplicarlas. Por lo demás , siempre se debe prevenir cuidadosamente, que el *licor* , *ni esté muy frio* , *ni muy caliente* , *sino en todo acontecimiento esté tibio no mas* : porque así el grande calor , como el grande frio ofenden gravísimamente los intestinos.

3 Finalmente , qué debe ser el licor , y quanta su cantidad , esto lo ordenarán los Medicos , segun las enfermedades que quieren curar : pero entretanto , porque el Cirujano sepa qué licores son los mas idoneos , y porque la doctrina de Celso lo explica con brevedad , traslado aqui sus mismas palabras : *Si nos contentamos con una leve medicina* , esto es , si queremos aplicar un leve clyster , *la agua sola , y pura es suficiente* : si algo mas valiente , con *mulsa* : *si mediana* , con *agua en que aya alholvas* , *ptisana* , ò *malva* : (ù otras yervas emolientes) si para reprimir , con las verbenas : *si acre* , con *agua marina* , ò *añadiendole otra alguna sal* ; y con qualquier cocimiento será mas eficaz , *añadiendole azeyte* , *miel* , ò *nitro* : (ò cosa semejante) *si el clyster es acre* , *causa mas evacuacion* ; pero *se puede sustener menos tiempo*. Si se ordenan con intento de templar , y suavizar , v. g. en el calculo disenteria , ò pujos , entonces , ò serán de sola leche tibia , ò de cocimiento de camomila , ò veronica , añadiendole miel , ò theriaca , ò solo con azeyte , como yá Galeno las dispensò en la colica.

*Qual debe ser la materia de los clysteres.*

4 El uso de los clysteres , y los casos en que por la mayor parte se tienen por saludables , son : Primero , para mover , y resolver el vientre , quando està mas estitico , ò endurecido de lo que conviene. 2. Para mitigar los dolores acervos de los afectos colicos , calculos , disenterias , hemorroydas dolorosas , y otros generos de calamidades , que en el abdomen sienten los hombres. 3. Para hacer alguna rebulsion en aquellos hombres que padecen nimio sopòr , apoplexia , delirio , frenitide , ò semejantes afectos de la cabeza. 4. Tambien para promover el parto difícil , està vivo , ò yá muerto el infante , mayormente si el vientre està estreñido ; ò bien para expeler las secundinas quando se detienen mucho tiempo con tenacidad en el utero , enteras , ò alguna parte de ellas.

*Qual sea el uso de los clysteres.*

5 Finalmente lo quinto , se tienen por convenientes los clysteres para sustentar , y alentar à los enfermos , que del todo està imposibilitada la facultad de tragar , y que de ningun

*Los clysteres tambien pueden nutrir,*



modo les pueda entrar nada por la boca. Para lo qual se juzga muy optimo los licores nutritivos , v. g. los caldos de las carnes , leche , cerbeza , ò los caldos cocidos , y preparados con cebada , avena , ( à los que si la enfermedad no los repugna , se les puede añadir *algún poco de vino* para que conforte ) los que deben introducirse lo mas profundo que sea possible , ayudando al paciente à retenerlos , y se repartirán hasta que poco à poco se le vaya restituyendo la facilidad de tragar. Este genero de *clysteres nutritivos* , no solo lo encomiendan los Medicos modernos , sino que los Doctores antiguos de este Arte salutifero hacen memoria de el , y principalmente *Celso* , que en este caso encomienda , y alaba mucho el *cremor de la ptisana* , ò *de aliaca* , y que entre muchas lo testifica aquella cèlebre historia , *no obstante que muchos Medicos los juzgaron por inútiles , y frustraneos*. Aunque omito muchas observaciones de varios Autores , con todo esso es muy digno de hacer memoria del exemplo modernissimo que refiere *Garengéot en sus Observaciones Chirurg.* esto es , que una muger se alimentò felizmente catorce dias enteros con estos clysteres nutritivos , sin que en todo este tiempo pudiesse tragar nada , hasta que al fin se libertò de una muy terrible enfermedad. Esto es muy possible à la verdad , porque yà nadie duda , que en los intestinos gruesos ay muchos vasos *limphaticos* , ò *lacteos* , y que introduciendo en aquellos algunos humores nutrientes , los *absorven* estos , y los llevan à la sangre ; y asì no pocas veces sucede , que introducido un clyster , no buelve à salir nada de el , como yo lo he notado en varias ocasiones.

*Clyster de humo de tabaco.*

6 Aùn comparado con los precedentes clysteres , ninguno es mas eficaz , y prompto que el de *humo de tabaco* , que nueva , y primeramente inventaron los Ingleses , ( por quanto yo sè ) y que despues se fue estendiendo este genero de medicina por lo demàs de la Europa. Quando los demàs clysteres no han aprovechado para mover , y ablandar el vientre , y en especial en aquellos hombres , que se hallan trabajados *con alguna hernia encarcerada* , ò con la *passion iliaca* , ò con otras graves enfermedades , que tengan alguna connexion con estas , entonces se debe aplicar el humo del tabaco en grande copia por el ano , con el auxilio de un instrumento proprio , y peculiar. Si se administra , y se introduce con el methodo debido , por lo regular en brevissimo tiempo experimentan grande alivio los pacientes en aquellas yà desesperadas obstrucciones del vientre , ò que yà se

juz-



juzgaban por tales , como se executen en debido tiempo. Varias maquinas se han inventado para este fin , contando en primer lugar la de *Bartholino* ; despues la de nuestro *Stiffiero* , Professor de Medicina en Helmstad ; y despues *Dekkero* , y *Valentino*. ( confierase la Tab. 34. fig. 13. ) Pero entre tanta variedad, tengo por mas conveniente una caja de hierro , ò laton A , que à lo menos quepa media onza de tabaco , y que estè instruida con dos cañones : el que señala la let. B. serà de hueso , y se introducirà en el ano : el opuesto demonstrado con la let. C. puede ser de laton , hueso , ò marfil , fabricado à semejanza de los que usan los Trompeteros , ò Clarineros , que puesta en la boca del paciente , ò de algun hombre robusto , mueva , è impela el humo del tabaco E. que se encendiò primero en la caja A. y se *propele* en el ano por la let. B. Debe porfiarse à introducir este humo en el ano , hasta que el paciente sienta fuerres estímulos, como de querer obrar. Si consumida yà una caja de tabaco , è introducido yà su humo por la canula , no fuere bastante para mover el vientre , entonces se repite otra , ò otras , hasta lograr el fin. Del mismo modo , si con el tabaco floxo , ò dèbil vulgar no se consigue el intento , como yo lo he visto alguna vez , entonces se busca otro mas activo , y fuerte , para que sòstituya por aquel. Con repetidas observaciones me tiene enseñada la experiencia , que en las hernias encarceradas , y contumaces del escroto , ha servido muy poco , ò nada el tabaco vulgar ; pero al contrario , con el tabaco fuerte he logrado , que suceda felizmente , y como de milagro en algunos enfermos , que yà estaban desahuciados , ò deplorados. Su modo de obrar imagino que sucede , porque el humo acre del tabaco estimula de tal suerte los intestinos , que no solo los constringe haciendo menor su *diametro* , sino que à la verdad , con esta constricción hace tambien , que el intestino , ò intestinos que estàn prolapsos , se suban , y se retraygan al vientre. Finalmente , de esto no tratò solo *Graafio* , sino tambien *Lanzonio* en una peculiar Dissert. de *Clysteribus* , edit. *Ferraria Ann. 1691. in folio*.

*En nuestra España setiene por mejor y mas valiente el del Brasil.*



## CAPITULO CLXII.

DE LOS SUPOSITORIOS , CALAS ,  
ò glandes para mover el vientre.

**G**eneralmente llamamos *supositorios* , ò *calas* à aquella especie de medicamentos , ò instrumentos , que contruïdos en figura *conica* , es à saber , ancha de abaxo , y angosta de arriba ; ò bien de figura redonda , ò ovalada , que se introducen en el ano , con el fin de laxar , y evaquer el vientre. Por lo comun se practican en estos tiempos de jabòn , de azucar , ò algun pedazo de alumbre , ò extremo de candela de sebo , del largo de un pollice transverso , y un dedo de grueso : en los infantes deben ser menores , y algo mayores en los adultos. No pocas veces las recetan los Medicos à las Boticas , acomodandolas segun la constitucion de la enfermedad , y del paciente , construyendolas v. g. de miel , sal , y polvos de acibar , de coloquinthida , &c. dandole qualquiera de las figuras dichas arriba , y tal vez se le pone ( quando se confinge ) un hilo , ò asidero en la parte inferior. Quando con la aplicacion de un supositorio no se estimula , ni se mueve el vientre , entonces se repite otro mas acre , ò irritante , repitiendolo hasta que se logre el fin de que se mueva el vientre : antes que se introduzca en el ano , debe siempre untarse con aceyte , ò manteca , para que entre con mas facilidad. Algunos en lugar de figura *conica* , ò ovalada , las usan redondas , y contruïdas de azucar , las que se hacen en las Boticas , y Confiterias , conocidas comunmente con el nombre de *balas de azucar* : otros usan de unas bolitas de lienzo delgado , untadas con manteca dura bien salada , que introducidas en el ano como las otras , laxan el vientre de maravilla. *Si por suerte infestare alguna ulcera al intestino recto* , entonces son muy comodos los supositorios compuestos de miel rosada , y polvos de almastiga , y mirrha , ò colophonía. Finalmente son muy utiles los supositorios fuertes , y estimulantes *en los partos dificiles* , si el infante està presentado naturalmente ; y lo mismo quando *las secundinas* están tenazmente asidas , ò adherentes al utero , para que se expelan con facilidad. Para su aplicacion se colocará al paciente del mismo modo que diximos para las enemas , compeliendo el supositorio en el ano blandamente con el dedo. En los infantes se busca otra positura , la qual no es difícil de hallar.



CAPITULO CLXIII.

DE COMO DEBE ABRIRSE EL AÑO  
quando està cerrado.

**N**O rara vez suele acontecer , que en los infantes recién nacidos se halla el año mas cerrado, y comprimido de lo que naturalmente conviene , à cuyo afecto suelen llamar los Medicos *atritos*. Quando los infantes padecen este afecto , por la mayor parte se conoce ( si yà de antemano no se ha observado ) en que en aquellos dias immediatos à su nacimiento , no expelen ningun humor excrementicio , y por esso deben estàr muy advertidas las Obstetricas de mirar desde luego, si todas las partes naturales se hallan en buena conformacion, para que exerciten sus acciones debidas , como doctamente lo aconseja *Roonhuisio* , y *Petit* en los Actos de la Academ. Chirurg. Paris. T. 1. pag. 377. y 387. Estos vicios suelen ser de varias condiciones , segun la diferencia de tegumentos , que cierran el año. Por la mayor parte se suele observar , que en aquella parte que debe estàr perforada , se muestra alguna *prominencia* , ò *fovea* , ò hoyo : bien que algunas veces nada de esto se conoce. No pocas veces suele ser una tenue , y delgada membrana la que solamente causa la obstruccion ; y no pocas veces tambien la produce una carne sòlida , ò mas delgada , ò mas gruesa : como quiera , de qualquier modo que este vicio se hallare , es necesario apartarle con gran promptitud , y abrir puerta para que salga el estiercol , que llaman *meconio* , porque detenido este , suele causar gravissimos dolores de vientre , vomitos , ictericia , distensiones de nervios , epilepsia , y vomitando los excrementos perece miseramente el infante. Quando la membrana , ò carne que cierra la via natural es tenue , y delgada , à semejanza de una ligera cicatriz , entonces , el estiercol mismo demuestra la via , por donde deben salir las heces : en cuyo caso , con muchissima facilidad se puede instituir la curacion. Pero al contrario será muy dificultosa , y no sin peligro la perforacion del año , siempre que alguna carne densa , y crassa llegasse à cerrar el intestino recto , donde no se percibe ninguna prominencia , ni fovea. Finalmente , alguna vez , y aun reiterada , he observado yo mismo , que todo el intestino recto , hasta el colon , ò suprema par-

Què sea este vicio, y quantas sus especies.



parte del hueso sacro , se hallò cerrado totalmente , ò que del todo llegó faltar : en cuyo caso saldrà siempre frustrado todo el estudio que se ponga en su curacion. (a) Roonhuísio refiere un exemplo , en que el intestino recto cessaba , ò terminaba en la vèxiga , ò si en las niñas fenece en la vagina , cuyo caso à la verdad es miserabilísimo.

*La membrana, ò carne tenue, como se debe perforar.*

2 De la misma suerte que se ha comparado este mal así tambien puede haver esperanza de su curacion , *pues todo el negocio de esta consiste en abrir con perfeccion el ano , ò fin del intestino recto* ; y para que suceda con felicidad , conviene que se observe lo siguiente : Lo primero , se hará que un ministro coloque al infante en su regazo , en tal postura , que el Cirujano pueda ver , distinguir , y tratar comodamente el ano. Y tomando un escalpelo de dos cortes , algo mayor que una lanceta comun , y con gran prudencia lo introducirà por esta membrana , ò carne àzia el intestino recto , como si abriera un absceso. Quando se hizo con methodo , y rectitud , con mucha facilidad se demuestra , pues al punto fluye , y sale espontaneamente el meconio. Hecho esto , mojando un dedo en aceyte , se introduce por el foramen al intestino recto , y con grande curiosidad se explora , si la solucion es , ò no bastante para el libre exito de los excrementos. Quando se percibe que la solucion ha quedado angosta , entonces se considera necesario el dilatarla mas por arriba , ò por abaxo , ò en ambas partes , segun su longitud , ò segun lo consideremos mas conveniente : ò bien haciendo otra solucion transversa , para que ampliando el foramen , tome la figura de un anillo , que es la propria , y mas comoda del ano. Luego debe esperar el Cirujano , hasta que el infante expela todo el excremento , que puede estàr detenido en la parte , ò su cercanía : y quando se considere que yà este ha salido , se introduce una turunda algo grande untada en aceyte , ò unguento vulnerario , para que el ano no vuelva à cerrarse de nuevo ; y para que si se entrare àzia adentro se pueda extraher facilmente , tendrá asido en su parte posterior un hilo doblado , que sirva de

(a) Yo observè uno en Madrid el año de 1738. que estando perforado en lo exterior , se introducía el dedo , y la tiente algo mas de tres dedos transversos ; pero en lo profundo se tocaba una carne muy crassa , y aunque contra mi parecer resolvieron otros la perforacion , casi se les quedò en las manos.



de afianzarle. Siempre que aya expulsion de excrementos , al punto debe ponerse nueva turunda , repitiendolo algunos dias , y luego se untará en algun unguento desecante , como es el de cerusa , hasta que los labios de la herida se dessequen , y cicatricen en circulo , usandolas hasta que del todo se advierta , que yà no ay peligro de que se pueda bolver à unir. *Hildano* aconseja , que cerca de los fines de la curacion se ponga una canula de plomo , bañada en unguento de cerusa : y para que esta , ò la turunda no se salgan facilmente , se pondrán sobre la herida un cabezal , asegurado con la faja de la figura de la let. T. Si al segundo , ò tercero dia se observare por acaso , *que el foramen no tiene la amplitud necessaria* , entonces no ay impedimento de que el Cirujano buelva à ampliarla todo aquello que considere necesario.

3 Así como en las demás operaciones lo primero que se hace es prevenir el aparato para su deligación , del mismo modo lo debemos prevenir aqui , pues no se considera menos necesario para curar la herida con promptitud , y mas quando se considera algun peligro en la demora , mayormente quando el infante està padeciendo yà por algunos dias un tan pernicioso mal. Porque en semejante lance , apenas se suele abrir el ano cerrado , que casi en el mismo punto espira el misero infante ; y mas si se halla muy debil , haviendo padecido algunos dias : por lo qual antes de la incision debe estàr todo prevenido , para que hecha esta , y evaquando el excremento , al punto se deligue la herida , porque en la tardanza ay gran peligro.

*Antes de la seccion se debe prevenir el aparato.*

4 Pero si lo que cierra la via natural de los excrementos es alguna membrana , ò carne gruesa , entonces , à la verdad , suele ser muy dificil el libertar à los infantes ; pero no obstante quando el caso no es del todo desesperado , mejor es tentar alguna curacion con esperanza , aunque sea remota , que no dexar sin auxilio entregado à la muerte el triste , y misero infante : en este caso , pues , debemos proceder de este modo. Lo primero será investigar con el dedo , si por suerte se halla algun vestigio , *fovea* , hoyo , que señale , ò demuestre el intestino recto ; y bien reconocido el lugar , se señalarà con tinta , y se hará una solucion como de un dedo transverso. Si hecha yà la herida no saliere excremento , entonces de nuevo se buelva à investigar el lugar del intestino con el dedo , y se repite otra incision , ò poco poco se profundiza hasta que el ano , ò intestino se perfore:

*Como se hará la incision en la carne gruesa.*

pero



pero esto se hará con tal moderacion , que la punta del hierro no se incline , y dirija àzia el puvis , ò vexiga , fino àzia el hueso sacro ; porque de otro modo ay gran peligro de que se ofenda gravemente à la vexiga en los niños , y à la vagina en las niñas. Perforado yà el ano por este medio , conviene que se pratique en lo demàs , lo mismo que expusimos arriba en el num. 2.

*Si no hubiere  
ningun indi-  
cio de intesti-  
no, que se ha-  
yà.*

5 *Si de ningun modo se hallare indicio alguno del intestino recto* , fino que todo està sòlido ; y mazizo , como alguna vez he visto , entonces , à la verdad , si no es desesperado , à lo menos tiene muy difícil curacion : pero sin embargo , ni aun entonces conviene dexar lós miseros infantes sin auxilio , pues es menos malo el tentar , y esperar una cura dudosa , que no una muerte ciertissima : y así es muy comodissimo , y promptissimo para esto , ò el *clavo triangular* de la Tab. 24. fig. 2. ò un escalpelo angosto , que con prudencia se introduzcan hasta que se perfore el intestino y se muestre algun exito de los excrementos. (a) Instituido yà de este modo el foramen , se ampliarà este con el escalpelo por arriba , y por abaxo , lo que se considere suficiente , y evaquadas las heces se hará lo mismo que diximos arriba : Si por accidente sobreviniere alguna grave profusion de sangre , entonces se procura remediar al punto , lo que se consigue con la aplicacion de alguna turunda bastante gruesa , con su hilo , ò fiador , bien empapada en algun medicamento adstringente , y lo restante se hará como llevamos dicho . Despues de passadas doce , ò veinte y quatro horas , si la turunda no saliere por sí , se extraherà ; y evaquadas las heces se limpiará la parte con mucho asseo , y se pondrá otra empapada en unguento digestivo , continuando con él algunos dias , y luego se ularà en ella , del mismo modo , algun desecante , hasta que del todo esté aglutinada : *Pero si haciendo por este medio una llaga profundissima , con todo esso no se puede abrir , ò perforar el intestino* , entonces à la verdad , no se halla razon , ni medio para preservar el infante , porque sobreviniendo vomitos violentos del excremento , y las convulsiones , ò epilepsia , perece luego miseramente.

*Refieren se al-  
gunas pecu-  
liares obser-  
vaciones.*

6 Roonhuísio en el Apendice de la 2. parte de sus Observaciones , Observ. 1. refiere un exemplo de una niña de quatro meses nacida , *que aunque tenia foramen en el ano , no obs-*

*tan-*

(a) *El mismo exemplo se halla en Sabiardo Observ. 3. en que introduxo el escalpelo tres dedos transversos , con lo qual libertò al infante.*



*tanto era muy estrecho , y angosto , tanto que su madre trabajaba de continuo con sus manos para que pudiera expeler los excrementos ; pero como de las continuadas compresiones se entumeciese mucho la parte , llegó el caso de que totalmente se cerrase el pequeño foramen , y que no pudiese salir nada por él: de esto se ocasionò que el vientre se le puso muy elevado , con dolores vehementísimos , fiebre , ansiedad , y congoxas , que por instantes parece que iba à espirar. En este caso , sin tardanza alguna , haciendo primero una incision con una lanceta comun , y dilatandola despues por ambas partes con una tixera , al punto expeliò gran copia de excrementos , el vientre se desentumeciò , y en breve tiempo cessaron todos los symptomas , y la llaga se curò , y aglutinò , como advertimos en el num. 2. El mismo exemplo refiere Esculteto de no estàr bastante perforado el ano. En algunas niñas se suele observar , que tienen el ano tan natural , y valientemente cerrado , que el intestino recto vierte las heces , y salen por la vagina del utero , cuyo afecto , à la verdad , rarísima vez admite curacion alguna , viendose precisadas las mugeres à estàr afligidas con esta miseria todos los dias de su vida.*

*\* Lo mismo observè yo el año de 1722. en una niña recién nacida , en la qual apenas se podia introducir una delgadissima prueba , y ampliandola como el Autor propone , se libertò muy felizmente : oy vive en la Calle , que llaman de Fuencarral , està casada , tiene hijos , y quando me ve no puede menos de ponerse colorada ( como dicen ) ni yo el escusar de reirme.*

## C A P I T U L O CLXIV.

### DE LA PROCIDENCIA DEL ANO.

**I** EN algunas personas , tanto infantes como adultas , suele descender maravillosamente el intestino recto por el ano : à las veces algunos dedos , otras un palmo , y finalmente otras suele propender mucho mas. Memorable es el exemplo , que de este vicio propone *Muralto* , en que à una muger , por ocasion de un parto difícil le propendia el intestino recto cerca de una braza. Sabiardo le observò de un pie de longitud en un infante. Este afecto , ademàs de la molestia , que por sí produce , siempre està acompañado de gravísimos dolores , y

*Qual sea la naturaleza de este vicio.*



especialmente en las personas que se ven precisadas à trabajar , ò à caminar mucho , produciendo à las veces inflamaciones , tumor , gangrena , ò cancro , que ocupa toda , ò la mayor parte de lo propendente del intestino , de lo que se refiere un exemplo *cerca del fin de las Observaciones Chirurgicas de Meckrenio.*

*Causa.*

2 *La principal causa de este afecto* , sin duda proviene de la nimia laxitud , ò debilidad del intestino recto : à lo que se suele añadir despues el haver vociferado muy recio , ò graves clamores de los infantes , *tenesimo* , ò *pujos* , vehementes dolores de las hemorroydas del ano , disenteria , calculos , ò exulceraciones de la vexiga , dificultad en el parto , ò en la expulsion de los excrementos , ò otras de este modo.

*Pronostico.*

3 *Quando el mal es aun reciente* , por la mayor parte recibe facil curacion ; y quanto mas inveterado , la admite mucho mas dificultosamente , y por la mayor parte no se sana , y en especial en los que son débiles , ò tienen mal habito de cuerpo : Lo mismo sucede quando este mal se induce por inveterada debilidad del intestino. Finalmente , quando à la parte prolapsa la infesta yà *la gangrena* , ò *cancer* , entonces casi no queda esperanza de la curacion , sino que se procure paliar , fomentando lo que propende con los medicamentos suaves , y lenitentes , tratandola con la mayor decencia , y asseo , del mismo modo que propusimos , y enseñamos en la procidencia , y tuberculos de la vulva.

*Cómo se debe reponer el intestino.*

4 Siempre que el Cirujano fuere llamado para semejante afecto , no obstante que la primera indicacion es el reponer en su sitio la parte prolapsa , porque quanto mayor sea la demora , tanto mas será el peligro : sin embargo , explorando bien la causa , será tambien muy solícito en prevenir lo necesario à la deligacion , quando yà hace mucho tiempo que el intestino propende , y que por la mayor parte està aumentado con inflamacion , ò tumor , entonces no tiene duda que la cura es mas dificil. *Para la reposicion del intestino , en todo caso se observará lo siguiente* : lo primero será colocar al enfermo boca abaxo sobre una mesa , ò lecho ; y la parte prolapsa se humedecerà (mayormente quando la superficie està seca) con vino , ò aguardiente ordinaria , leche , ò agua tibios , fomentandola primero muy bien con una esponja , ò cabezal doble , y grande , observando un poco de quietud : despues , embolviendo dos dedos en un paño muy delgado , se irá reprimiendo con gran suavidad , hasta colocarle en su sitio , del mismo modo que se reponen los intest-



intestinos quando por alguna herida están fuera del vientre , y con el methodo que demonstramos arriba : *este negocio por la mayor parte suele ser muy facil , si no le assiste tumor , ni inflamacion.* Pero si la parte prolapsa del intestino estuviere gravemente entumecida , entonces se sangrarà , y se aplicarán los fomentos digerientes , continuandolos hasta que se disuelva la tumefaccion , y luego se refundirà. Algunas veces suele ser tan dificultosa esta operacion , que no bastan las manos de un solo Cirujano , en cuyo caso será bien , que asista otro , ò un ministro habil. Otras veces sucede , que estando el mal muy inveterado , por la grande laxitud del intestino , desciende este siempre que el vientre se exonera , y el paciente mismo le repone con sus dedos , sin necessitar del auxilio del Cirujano. Hecho esto , la indicacion general para su curacion consiste en aplicar los medicamentos convenientes , para que corroboren el intestino , y lo contengan para que de nuevo no descienda.

5 Tan necessaria , ò mayor debe ser la industria , y cuidado en corroborar , y detener el intestino , que estuvo prolapsado , para que no vuelva à descender , que el que se pone en la reduccion misma : y para que se logre el fin perfectamente , conviene lo primero , prevenir dos cabezales gruesos , el uno *oblongo* , ò ovalado , que se aplicará entre las nalgas , segun su longitud : el otro será quadrado , y se pondrá sobre el primero , que ambos cubran , y compriman el ano : y con la faja T. que será de lino , ò algodón , se afirman , y ajustan con diligencia. Estos cabezales no conviene aplicarlos secos , sino mojados en algun cocimiento corroborante : valentissimo suele ser para esto el que se hace de *raiz de bistorta* , *tormentila* , *cortezas de granada* , *agallas* , y *hojas de encina* , y otros de esta especie , hecho , y preparado con vino , que si fuere rubro será mejor. Igualmente se debe fomentar el intestino siempre que descienda , y aun la experiencia me tiene enseñado , que siempre que el vientre se exonere es muy util el repetirlo , para precaver que no suceda , y mayormente en aquellos que yá saben que tienen debilaquella parte. Quando el mal es algo mayor , para corroborar el intestino son muy insignes los polvos de almastiga , colophonía , tierra japónica , y sangre de drago , los que se aplicarán juntos , secos , y en bastante cantidad en la parte , despues de haverla fomentado con el cocimiento , conteniendolos con los cabezales , y ligadura. Quasi la misma virtud tienen los *clysters corroborantes* de vino rubro , en que ayan cocido las yer-

*Repuesto yá el intestino, como se debe contener.*



vas aromaticas adstringentes, y corroborantes. Si se practican con diligencia qualesquiera de los medios propuestos, por lo general sanan casi todos los pacientes, à no ser el mal muy inveterado.

*Quando el mal es muy grave, què se debe hacer.*

6 Quando con todos los remedios propuestos no se logra que el pàciente convalezca, entonces suele lograrse solo con *sufumigios*, ò *sahumerios* de almastiga, incienso, succino, pimienta negra, y otras especies de medicamentos valientes, sentandose comodamente en una silla perforada. Al enfermo se le prohibiràn los alimentos grosseros, duros, y crassos, que adstringen el vientre, para escusar los grandes conatos, y esfuerzos, porque con ellos no buelva à descender el intestino: buelvo à decir, que siempre que el vientre se exonere es muy conveniente el repetir el fomento dicho, y la ligadura: debe abstenerse igualmente, quanto sea posible, *del vomito, estornudos, y vehementes movimientos del cuerpo*, porque de lo contrario bolverà el mal muy facilmente. Dionysio, y otros Autores establecen, que para precaver la reysterada procidencia del ano es muy conveniente, que el enfermo se acomode para *excretar* sobre una *silla*, que tenga una perforacion, ò *rimula* de tres dedos, ò à semejanza de una moneda grande, para que quando obre sirva casi como de reprimir el intestino prolapso. No pocos aconsejan, que despues de restituïdo el intestino, se introduzca en el ano *una canula de plomo*, pretendiendo por este medio el precaver segunda prolapsion. Pero no obstante todo lo dicho, si el mal es muy antiguo, y que nace de nimia debilidad de la parte, entonces casi nada aprovechan todos los medicamentos, ni los artificios Chirurgicos; en cuyo caso, solo puede ser util, que el paciente lleve de continuo puesto un cabezal doble, assegurado con su fàxa, para que el intestino se contenga siempre en su sitio natural, porque de lo contrario estarà expuesto à graves peligros: y nosotros se los aumentarèmos, si intentamos otra cosa. Despues de hecha la restitution del intestino, aconseja *Sabiardo*, que se introduzca en el ano una turunda adstringente. *Pfitero* en su Dissert. de Hydrofarcocèle, pag. 22. assegura, que para la contumàz, è inveterada procidencia del ano, es conveniente la aplicacion del cauterio actual, curandolo prompto, y con poco dolor; pero à la vèrdad, dudo que aya muchos que quieran someterse à ello, como tambien el que sea remedio cierto.



## CAPITULO CLXV.

DE VARIOS TUBERCULOS DEL AÑO,  
*condiloma, cresta, bigo, y fungo.*

I **V**Arios tuberculos suelen nacer en el intestino, tanto à la parte de adentro, como à la de afuera. *Què especies de tuberculos sean estos.* Estos por sus varias magnitudes, y figuras se diversifican unos de otros, llamandose unos *condilomas*, otros *crestas*, *bigos*, y *fungos*: tanto unos como otros, por lo regular se ocasionan, parte por nimia plenitud de humores corrompidos, y parte porque se alteran, corrompen, ò detienen, acompañados de la sangre, en las glandulas de estas partes, en que laxandose las fibras, vãn creciendo insensiblemente del mismo modo *que el polypo en las narices, y los tuberculos en la vulva.* Muchas veces suelen concitarse en aquellos que son sugetos à hemorroydas. Estos no solo son molestos por sí, sino que à las veces tambien suelen ocasionar muy agudos dolores, y con egregia dificultad de sentarse; por todo lo qual piden con mucha justicia el auxilio de la mano Chirurgica. Celso en el lib. 5. cap. 28. num. 14. dice, *que semejantes tuberculos en las partes obscenas son pessimos*, y no rara vez suele latir en ellos algun mal venereo. No debemos maravillarnos de que los Antiguos los pronunciasen pessimos, pues ellos ignoraron la curacion de la *lue venerea*, ò *morbo galico*.

2 En la curacion de estos males procederemos siempre del mismo modo que diximos de los tuberculos, y carne excrecente. (en la P. 2. Cap. 27. y 150.) *Cómo se debe instituir la curacion.* Si la raíz no fuere muy gruesa, es muy conveniente el separarlos con ligadura, con tixera, ò con el escalpelo, por cuyos medios los he sanado varias veces. Pero si la raíz fuere algo mas gruesa, entonces no conviene la ligadura, sino que asiendo el tuberculo con un anzuelo, ò pinzas, se cortará exactísimamente con el escalpelo, ò tixera. Hecha yà la herida de este modo, se dexará salir alguna sangre, la que parezca que pueden tolerar las fuerzas del paciente, para precaver la inflamacion: despues se aplicará en hilas algun medicamento adstringente, cubriendo la herida con el cabesal, y ligadura. Finalmente se usará de los balsamos vulnerarios, y despues de algun unguento desecante, con hilas.



secas , para promover mas facilmente la aglutinacion. Si en las siguientes deligaciones se observare el que por acaso quedò algun cuerpo extraño despues de la primera amputacion , se procura apartar de raiz con las tixerias , ò consumirlo con vitriolo ceruleo , ò con piedra infernal ; ù otros semejantes causticos benignos. Tampoco no es ageno el separarlos enteramente *con los medicamentos corrosivos* , como algunas veces lo he practicado con grande felicidad , como yà lo enseñò *Celso* en el lugar citado ; pero se deben aplicar con grandissima cautela , para que de ningun modo ofendan al musculo sphinter. Si con estos medicamentos no se pueden extirpar , aconsejan los Antiguos que se cautericen con hierro caliente. Vease *Celso lib. 6. cap. 18. num. 11*. Infinitas veces he observado , que estos afectos se originan de *lue venerea* , en cuyos casos , sino se observa la cura general , nunca se consigue el fin deseado.

## CAPITULO CLXVI.

**QUE SE DEBE HACER QUANDO EL FLUXO**  
*de las hemorroydas excede de lo que es justo,*  
*y conveniente.*

*Què sean hemorroydes.*

**I** EN algunas personas en ciertos , y determinados tiempos , y en otros muy varios , è inciertos , suelen ser acometidos de graves dolores en las caderas , è intestino recto , y los demás intestinos ; yà con fiebre , yà sin ella : y las bocas de las venas , que estàn ramificadas por el intestino recto , ( à quien el vulgo llama *hemorroydales* ) se abren , y derraman alguna copia de sangre. Los Medicos suelen llamar à este afecto simplemente *hemorroydas* , ò bien *hemorroydas fluentes*. Si la evacuacion de sangre fuere muy moderada , con salud , y buena tolerancia del paciente , entonces , no solo no se debe tener por enfermedad hemorroydal , sino que se debe cuidar mucho de que este fluxo no se suprima , considerandolo por muy saludable , y que es medio que toma la naturaleza para beneficio de su conservacion , evaquando por intervàlos la sangre que le sobra , ò que le es nociva. No tiene duda , que la experiencia ha enseñado , que con este fluxo se precave el cuerpo de varias enfermedades , en primer lugar del afecto hypocondriaco , melan-



colia , enfermedades de riñones, mania , *podagra* , ò gota , asma, leucica , y otros muchos , que quando se supprime sobrevienen con frecuencia. Pero à la verdad , *si es muy nimia la copia de sangre que fluye de las venas del ano* , de suerte que llega à debilitar las fuerzas del paciente , entonces no tiene duda , que poco à poco và desfalleciendo este , à lo que suele sobrevenir hydropesia , si oportunamente no se instituye una conveniente curacion con todas las cosas necessarias.

2 No pocos de los Medicos antiguos, quando veian que no eran suficientes , ò que aprovechaban poco las medicinas adstringentes , tomaban à buen partido el canterizar estas venas con el hierro caliente , como lo demuestra *Sculpteto* in Armament. Chir. Tab. 44. Otros mandan enlazarlas con el auxilio de una aguja corva , è hilo , quando en ellas se demostraban algunas cabezas : pero los modernos , enseñados de la gran madre la experiencia , se apartaron de este methodo de los antiguos , y mayormente *del fuego, no solo por la nimia crueldad, sino tambien porque las mas veces es muy pernicioso*. La mas recta curacion de las almorroydas fluentes es el no intentar ninguna , mayormente quando el fluxo es moderado; pero si fluyen mas de lo justo , entonces no se deben aplicar interior , ni exteriormente los medicamentos que adstringen , y detienen con valentia , sino los que son moderados , y suaves , no olvidando el minorar la plenitud , haciendo algunas sangrias.

3 Pero habiendo muchos que no sufren el continuo , y frecuente fluxo de sangre , y desean con ansia la aglutinacion en las venas , sucede , que implorando el auxilio del Cirujano , se siguen varias enfermedades , nominadas arriba , y aun la misma muerte ; por cuya razon el Medico prudente debe advertirles el peligro que tienen : pero si aun entonces piden remedio , por proseguir con mas continuacion el fluxo , en este caso se aplican idoneos medicamentos , aglutinando algunas bocas , ò cabezas de venas , con tal que alguna , ò otra quede abierta : ( como enseñò Hypocrates ) Conviene tambien , que el negocio de esta curacion se instituya , sacando por la vena mucha sangre , y lavando el vientre con lenitivos , y atemperantes , con esto dispondrà el Medico otros remedios , y entre ellos algun clyster , ò lavativa , conveniente para limpiar , y mundificar los intestinos , que se hará quatro , ò seis horas antes de la operacion.

4 Llegado el caso de hacer la operacion , se colocará el enfermo boca abaxo atravesado , y que descanse el vientre sobre

*Curacion, segun los antiguos.*

*Cómo se deben temperar las hemorroydas abiertas.*

*Cómo debe el Cirujano instituir la curacion.*



bre una cama, ò mesa, de suerte que los pies toquen en el suelo; ò si se tuviere por conveniente, se puede recostar de lado sobre la cama, en la misma postura que se observa para introducir las enemás. Hecho esto, se mandará que dos ministros aparten, y contengan las piernas, y nalgas, para que estando bien descubierto, se registre cada cosa de por sí. Despues, *si las venas se hallan sin tuberculos, ò sin cabezas, las enlazarà, y ligará el Cirujano con el auxilio de una aguja corva, è bילו*: pero quando las venas estàn entumecidas en forma de tuberculo, y que vierten sangre, entonces, asiendolas con unas pinzas, ò se ligan con hilo, ò se cortan con la tixera; y si fueren muchas, se repite la operacion; pero con la advertencia que propusimos arriba, de que siempre debe quedar abierto, y substituir à lo menos un pequeño foramen en alguna vena. Finalmente, si despues de algun intervalo de tiempo no se detiene por sí la sangre de las venas que se han cortado, se aplicará à las llagas alguna medicina adstringente, y con hilas, cabezales, y la faja T. se hará la deligacion con mucho asseo; y en los siguientes dias se usará de idoneos medicamentos para conseguir la aglutinacion. Si por acaso permaneciere alguna cosa estraña, que no se pudo extirpar en la primera operacion, porque lo ocultò la sangre que salia, ò por otra causa, entonces en la segunda, ò tercera deligacion, ò se corta, ò se consume con algun benigno corrosivo, segun se tenga por mas comodo. *No pocas veces suelen estar situados estos tuberculos, ò venas, que vierten sangre, en la parte alta del intestino recto*, en cuyo caso muy dificilmente se puede reprimir por los medios propuestos, sino es que se invente otro: algunos de los antiguos acostumbraron à cauterizar con el hierro caliente: pero hablando verdad, yo tengo por muy poco seguro este methodo; y así tengo por mas util para su curacion el que se dilate, y estienda el ano quanto sea posible, con el auxilio del *ani speculum*, (vease Tab. 34. fig. 15.) y descubierta la vena, ò se enlaza, y liga con hilo, y nudos, ò se aplican à las que estàn abiertas algunas hilas mojadas en medicamento adstringente: hecho esto, se ayudará tambien internamente con los medicamentos idoneos, con lo que, por la mayor parte, se contienen maravillosamente estas nimias profusiones, sin que sea necesario recurrir à la ultima, y extrema operacion externa, porque con los medicamentos por la mayor parte se pueden vencer.



## CAPITULO CLXVII.

DE QUE MODO CONVenga CURAR LAS  
hemorroydas ciegas.

I **N**O pocas veces suelen salir algunas venas en el ano, *Explicase la naturaleza de este vicio.* y cerca del intestino recto, con grave molestia, y dolores de los pacientes, por la compresion de la sangre, que turge dentro, llegando à ponerse sus cabezas à semejanza de tuberculos, ò granos arracimados como las ubas, igualando, ò excediendo algunos à la magnitud de un huevo de paloma, y mucho mayores. A este vicio suele llamar el comun de los Medicos *hemorroydas ciegas*, las que se distinguen clarissimamente por el tacto, y el color, de todos los demás tuberculos del ano; porque como las hemorroydas ciegas se producen por la mayor parte de sangre estagnada, es muy frequente el mostrarse libidas, ò negras; y apretandolas con el dedo, se observa casi lo mismo que si fueran unas vexigas repletas de algun licor: de cuyas señales à la verdad carecen, y no se hallan en los tuberculos, fungos, ò candylomas, que propusimos arriba. (Vease cap. 165.) Pero tambien suele ser muy varia su condicion; porque si estas cabezas, ò tuberculos de las venas existen blandas, muchas veces causan muy poco, ò ningun dolor: otras tienen insigne dureza, y que no pocas veces inducen terribles dolores, è inflamaciones, sin que los miseros pacientes tengan descanso, ni se puedan sentar, ni andar, llegando à tales angustias, y tal perdimiento de fuerzas, que à la verdad se puede decir que se hallan en grave peligro de muerte.

2 Por la mayor parte suelen nacer las hemorroydas ciegas *Causas, y* en aquellos hombres en quienes abunda la sangre, y traen *provoſticos* el vientre muy estreñido, intentando en ellos la naturaleza ir poco à poco abriendo las venas hemorroydales. En las mugeres suelen ser oportunas las hemorroydas, especialmente secas, quando se hallan trabajadas de algun parto laborioso, en compresion de los menſtruos, ò preñado, y en especial quando son muy sanguineas. En qualesquiera de estas venas se suele estancar grande copia de sangre, llegando à ponerse muy turgentes, lo qual dura hasta que poco à poco se vãn abriendo sus bocas, y fundiendose la sangre, y siendo antes ciegas, pasan



à ser *fluentes*, no fin la circunstancia de ser un maravilloso presidio de la salud. Pero no debemos maravillarnos de que quando estàn muy rumentes las hemorroydas ciegas, *estèn adjuntas à ellas intensísimos dolores*, y que ocasionen spasmo en el ano, constrictcion de vientre, dificultad de sentarse, grandes angustias, y fin que tal vez se le pueda administrar ningun clyster, ò lavativa. No pocas veces se suele producir *alguna pruriginosa, y molesta ulcera*, mayormente si antes del quarto, ò quinto dia no se resuelven estos nudos. Finalmente suele suceder tambien, que si en las hemorroydas ciegas no se resuelve, ò evaqua la sangre espesada, que se contiene en ellas, esta suele degenerar en algun grave abscesso, ò en alguna perniciosissima *fistula del ano*.

Curacion de  
las hemorroy-  
das ciegas.

3 Para que se instituya con felicidad la curacion de las hemorroydas ciegas, es necesario advertir, que quando aquellos tuberculos son pocos, pequeños, y que molestan poco, entonces no se requiere ninguna curacion en ellas; pero quando algunas veces infestan muchas al ano, ciñendo toda su circunferencia à semejanza de un racimo de ubas gruesas, y que al paciente le impiden el montar à cavallo, exonerar el vientre, y sentarse, en estos casos, si espontaneamente no ceden, ni con la aplicacion del espiritu de vino, y que no se consiga alivio, en parte, ò en el todo, entonces el mas prompto remedio (à las que son mas largas, y molestas) es *el ligarlas con hilo*, porque insensiblemente se vayan separando. Quando las acompaña alguna grave inflamacion, lo primero será el sangrar lo suficiente, y aplicar los medicamentos atemperantes internos, que el prudente Medico tenga por mas oportunos: externamente se pondrán los fomentos, y amalgamas que suavizan, y templan las inflamaciones, y que moderadamente *discuten lo congesto, ò extravaso*. Para mitigar los dolores es provechoso el unguento llamado *nutritum* de linaria; y suele ser bastante el espiritu de vino caliente, aplicado en pañitos, y la manteca de bacas reciente, azeyte de almendras dulces, y otros semejantes, aplicados con asseo en la parte afligida, y las enemas emolientes, y evaquantes: y finalmente quando todo esto aprovecha poco, y que las venas estàn muy turgentes, entonces para evaquare la sangre, que en ellas està contenida, *se les aplicarán algunas sanguijuelas*. Pero si llegare el caso de que no se hallaren estas, ò que no quieren asir en la parte enferma, ò que el paciente les tenga mucho horror, entonces se considera muy necesario, y

util



util el abrir con una lanceta de sangrar estos nudos, ò tuberculos; y evaquada la sangre, que parece pueden tolerar las fuerzas, se aplicarán hilas, y cabezales, conteniendolos con la faja T. y finalmente se repetirá, hasta la entera sanidad: maravillosa es la celeridad con que algunas veces se consigue esto. Quando los tuberculos, ò venas dolorosas están situados profundamente en el intestino recto, y que no podemos llegar à ellas con facilidad, sino con el espejo del ano, (Vease Tab. 34. fig. 15.) entonces, dilatándolo con él, y yá descubiertas, ò se abrirán con una lanceta, ò se cortarán con una tixera, procurando por este medio evaquar la sangre espesada, y detenida, para que se disminuyan los dolores. No pocas veces es muy dificultoso el que se cierren, ò aglutinen estas heridas, ò soluciones, resultando, *que de hemorroydas ciegas, se hacen abiertas*, ò que con frecuencia se abren mediante la expulsion de los excrementos, mayormente en los que son extiticos, de lo que resulta el verter alguna sangre: cuyo efecto, además de carecer de grave molestia, escusan los dolores que pudieran concitar estando ciegas, escusando al mismo tiempo, entre otros males, los que yá nombramos arriba, esto es, *la hypocondria, afectos de riñones, y vexiga, gota artritica, y sceatica, &c.* cuya evacuacion, ò libra à los pacientes de estos morbos, ò hacen que sean mucho menores, ò leves, y en especial si la cantidad es corta, y se observa buena regla. Y tanto es esto cierto, que los mas de los Medicos modernos, no solo desean, sino que persuaden à muchas personas el que solicite concitar esta evacuacion, ò para curar algunas indisposiciones, ò para precaver otros muchos, y graves morbos: todo lo qual me parece muy bueno, y dignissimo de observarse.

4 Para que ninguno ignore quales sean los presidios para precaver que no buelvan las hemorroydas ciegas, y tambien las fluentas, sin que de ello no resulte ningun dano, estorvando el que la naturaleza no haga costumbre. (aunque sea para bien fuyo) Para librarse, pues, de tal molestia, es necessario advertir, que lo principalissimo que se debe observar es buena regla en el *victus ratio*, y demás cosas naturales; y si el sugeto fuere muy sanguineo, se hará alguna evacuacion de las venas, para disminuir la plethora, que suele ser el motivo principal de las hemorroydas. Igualmente debe tomar algunos polvos, y cocimientos atemperantes, como el de *mellefolio* en forma de the, evitando en todo caso todas las cosas que pueden calentar

Como se pueden precaver las hemorroydas.



la sangre , y constipar el vientre. Entre los medicamentos se apartarán el acibar , mirra , y azafran , y entre las bebidas el mucho vino , y la embriaguez: del mismo modo es muy dañosa la mucha ira , las vehementes agitaciones de cuerpo , la nimia venus , ò el mucho andar à cavallo , ù otros qualesquiera excesos. *Si alguna vena del intestino recto se empezare à poner tumida , sin mucho aumento , ni dolor ,* entonces suele ser bastante para su curacion solo la buena regla , y los medicamentos internos , que atemperan la sangre , y la aplicacion exterior de los fomentos , y amalgamas , y otros semejantes , que anodinan , y suavizan. Pero si estos no bastan , y el paciente se halla atormentado de vehementísimos dolores , entonces , ò se les aplican sanguijuelas , ò se hace alguna incision con la lanceta , como diximos.

\* *Repetidas observaciones me han hecho conocer , que quando están muy entumecidas , y dolorosas , casi siempre aprovecha mucho un amalgama compuesta de leche , harina de cebada , ò de habas , manteca de bacas fresca , ò azeyte violado , y la biema de un huevo fresco , y tal vez unas hebras de azafran , aplicandolo algo quebrantado , y con frecuencia. Y despues de mitigado el dolor , para resolverlas , y del todo curarlas , es utilissima la agua de cal , sola , ò con algun poquito de espiritu de vino alcanforado.*

#### EXPLICACION DE LA TABLA XXXIV.

**Fig. 1.** Pone à la vista el utero , junto con una *Mola A* , afida en su parte interior , de la qual hizo extraccion aquella cèlebre , y experimentadissima *Sigismunda* , Obstetrix *Berolinense* , en una noble muger , hallandose yà en un gravísimo peligro de la vida , separandola , y sacandola felizmente con una gran tenaza , ò tixera de puntas obtusas. *Vid. liber ejus de Arte Obstetricandi in prefatione.*

**Fig. 2.** Demuestra el utero *prolapso* , *inverso* , ò *caido*. *AA.* partes pudendas. *B.* el mismo utero *propendente* , y fuera de ellas , y finalmente la *C.* señala lo que se llama su propia boca interna , que tambien està *prolapso* , y fuera del pudendo.

**Fig. 3.** Utero *prolapso* igualmente *inverso*. *AA.* partes pudendas. *B.* utero *inverso propendente* , pero sin que comparezca aquel *osculo* , que en la fig. 2. indica la *C.* y que ambas se hallan en las Observaciones de *Ruischio*. *C.* parte inferior del mismo utero *inverso* , pero sin *osculo* , ò *foramen*.

*Fig.*



*Fig. 4.* Representa una peculiar procidencia , en que verdaderamente no està el utero *prolapso* , porque aunque lo parecia no era así , sino es la misma vagina , segun la observacion del clarísimo *Vvidmanno* in *Ephem. Nat. Curios. Cent. 8. obs. 98.* donde describe prolixamente la Hist. del Morbo , y las partes muy dilatadas en grande figura al natural. Pero nosotros, contrayendola , señalarèmos solamente lo mas necesario. AA. denotan los labios del pudendo. BB. *nymphas*. C. *clitoris* contenido entre ellas. DDD. cuerpo propendente , y referente al utero prolapso , el qual no es otra cosa que la tunica interior de la vagina , que permanece entera , relaxada , y caída , transmutada en forma de tumor. E. su raíz en la vagina del utero. F. su basa , ò parte mas ancha , mintiendo , ò fingiendo la boca interna del utero ; porque apartandose desde ella misma la tunica que le viste exteriormente , y trayendola , ò bolviendola àzia abaxo , casi como que conserva , ò señala la figura de la parte de la boca del utero , de donde se origina este *osculo*. G. H. el mismo utero , que se halla *íntegro* en la cavidad del *pelvis* , omitiendo aqui por la brevedad la descripcion de las *tubas* , ò *varios* , y sus ligamentos , como cosas que aqui no pertenecen.

*Fig. 5.* Es tomada de las *Observ. Chirurg. de Meckrenio* , destinada à ilustrar la *procidencia del utero , y vagina*. La let. A. indica el utero. B. su cuello. C. su boca interna. D. el pudendo. EE. vagina del utero cortada , y abierta. F. raíz , y porcion de un tumor nacido en la vagina , que emulaba , y mentía una *procidencia inversa* del utero. G. cordon que està ligado à la raíz del tumor para separarle , y extraherle.

*Figuras 6. 7. 8. 9. y 10.* demuestran diferentes especies de pesarios , de los quales el de la fig. 6. es redondo , y en forma de anillo , que teniendo asidos algunos cordones con que se asegura à un cingulo , ò ceñidor , para que quando se quisiere se pueda extraher de la vagina. El segundo de la fig. 7. es *eliptico* , ò de figura *oval*. El tercero de la fig. 8. es *quadrado*. Finalmente el quarto de la fig. 9. es *triangular*. Cada uno de estos debe estàr perforado en el medio ; y siendo construidos de marfil , ò maderaparente , deben tambien estàr cubiertos de cera ; y si fueren ricos , tambien se pueden formar de oro , ò plata , pero que estèn huecos. El ultimo , que se muestra en la fig. 10. es sólido , ò mazizo , y de figura oval , pero à la verdad es menos idoneo que los primeros.



*Fig. 11.* Un pesario de hilo de hierro contorcido , ò dado bueltas en fig. *conica* , blandiendose como un muelle , segun lo describe Goelickio , el qual se junta , y recoge con un cordon ; y si se pusiere otro en el opuesto lado , tanto mas comodamente se podrá extraher despues.

*Fig. 12.* Demuestra una maquina adaptada para introducir el clyster , ò lavativa , las que usa mucho el vulgo de Alemania , y Olanda. Las let. AA. denotan una vexiga , que contiene licor , que para usarla en los adultos necesita de ser dos , ò tres veces mayor , para que à lo menos se pueda contener en ella una libra de licor. B. tubulo , ò fistula de hueso , que se introduce en el ano para conducir el licor à los intestinos. CC. atadura superior , que se desata quando yà el cañon està introducido. DD. ligadura inferior que cierra la vexiga para que el licor no se vierta , ò derrame.

*Fig. 13.* Representa una *maquina* , llamada vulgarmente *tabacalia* , *pipa* , ò *tabaquera* , destinada à introducir por el ano à los intestinos el humo del tabaco. A. caxa fabricada de laton , bien prevenida de hojas de tabaco bien picadas , y encendidas. B. tubulo , ò cañoncito de hueso , que se introduce en el ano. C. otro cañoncito , que puesto en la boca impele con fuerza el ayre , y el humo. E. en los intestinos , despues de estàr encendidas las hojas. DD. canula de cuero muy flexible.

*Fig. 14.* Denota una fistula de laton , que introducida esta en la vagina , sirve para introducir en el utero algun humo ; ò vapor. A. parte suprema perforada con muchos foramenes pequeños , que como se ha dicho , se introduce en la vagina. B. su parte infima , que abierta sirve de recibir el cañon de un *embudo* , ò *infundibulo*.

*Fig. 15.* Demuestra una herramienta llamada *espejo del ano* , que sirve para dilatarle , ( y tambien à la vagina del utero ) para que se puedan ver , y percibir mejor algunos vicios , que se ocultan dentro de estas partes , y se puedan conocer , y curar con mas libertad. Las let. AA. y BB. denotan un rostro , ò punta en figura *conica* , que siendo *cavo* , tiene dos alas , ò canales , que quando estàn cerradas representan un *tubo conico* , en cuya postura , despues de haverle atibiado , y untado con aceyte , se introduce con suavidad. Quando su *manubrio* , ò *manija* C. D. se comprime con la mano , su rostro , ò las dos canales , abriendose poco à poco , van dilatando al mismo tiempo el ano , ò la vagina , para examinar , y curar el vi-











cio que intentamos : Junto à la letra E. se unen las dos laminas de esta herramienta por medio de un *clavo* , fiel , ò gozne , para que con facilidad se abra , y cierre.

## CON QUE RAZON CONVIENE tratar los hombres , que se hallan traba- jados con fistulas en el ano.

### C A P I T U L O   C L X V I I I .

#### D E   L A S   F I S T U L A S   D E L   A N O .

I **L**AS ulceras que infestan el *ano* , ò intestino recto , ò su circunferencia , sin duda necesitan una particularísima advertencia , y singular distincion ; porque , ò son recientes , ocasionadas de algun *abscesso en el ano* , de que sale buena materia , ò bien que son mas , ò menos inveteradas , ò allosas , ò que de continuo expelen una *sanie* tenue , y muy fe-  
cida , en mayor , ò menor copia : cuyo afecto desde los tiempos antiquísimos acostumbraron los Medicos à llamarle *fistula del ano* , las que se suelen dividir en varias especies , segun la diversa condicion del mal. *Algunas fistulas del ano suelen ser par-*  
*as* , v. g. quando son recientes , ò menos inveteradas , y que no penetran , ò profundan mucho , siendo tambien angostas : y al contrario otras son graves , anchas , y profundas , que no solo penetran el cutis , y pinguedo , sino que tambien llegan à des-  
cubrir , y à poner patente el intestino recto , de cuyos gravísi-  
mos casos he observado yo algunos. *No pocas veces està la fis-*  
*tula sin notable callo* , quando es reciente , aunque las mas veces observa alguna dureza , ò ligero callo , ò algo mas grave , es-  
pecialmente en la superficie de su boca. A las veces ay *sola una*  
*fistula* , y està *via recta* , y à las veces en mayor numero , y que  
al vez suelen ser *tortuosas*. Qualesquiera de estas conviene con-  
siderarlas , y tratarlas cuidadosamente , lo que intentamos ha-  
cer , imitando à los mejores Cirujanos , constituyendo *tres espe-*  
*cies de fistulas del ano*. A la primera especie reduciremos todas  
aquellas que no llegan à perforar el sphinter , ni el intestino  
recto , sino que aún existen enteros , y sanos. Y quando alguna,

*Què sea fis-  
tula del ano,  
y quantas son  
sus diferen-  
cias.*



ò mas de sus bocas se muestra con claridad en el ano, y que como yà diximos arriba, expelen alguna materia tenue, y de muy mal olor, y que casi siempre les acompaña dureza. Quando estas penetran altamente à las partes, conviene explorarlas metiendo el *especilo* en el seno, y el indice de la otra mano untado en aceyte por el ano: y si haciendo esta diligencia se halla, que la herramienta no llega à tocar el dedo inmediatamente, sino que antes bien se halla algun cuerpo interpuesto entre los dos, entonces, por lo regular, demuestra, que el intestino se halla aún imperforado, observando tambien, y juzgando, si aquel cuerpo medio es muy tenue, ò muy crasso. (a) *No pocas veces suelen ser tan flexuosos, ò tortuosos estos senos*, que ni aun introduciendo cuidadosísimamente el especilo, ni comprimiendolo, se puede investigar, ni quantos son, ni adonde fenecen, no quedandonos otra congetura, que la copiosa expulsion de pùs, que vemos todos los dias. Por muy util, y muy necessario se juzga para explorar estas fistulas *el introducir con una geringuilla* (y con alguna violencia) *un poco de leche caliente*, y comprimiendo bien con los dedos la boca exterior, se atenderà à ver si tiene salida por el ano: y si esto sucede, entonces yà no queda duda de que el intestino està perforado: pero si sucediere lo contrario, y que la leche buelva à *refluir* por donde entrò, y que ni el especilo tampoco llega à tocar inmediatamente en el dedo que se introduxo. Puede tambien sin estàr del todo perforado lo interior del intestino, hallarse muy gastadas, corroidas, y muy tenues sus membranas externas, y existir entre ellas algunos senos, como tiene enseñada la experiencia, los que jamás se curan sin la seccion del intestino. La 2. especie es, quando las fistulas tienen una, ò mas bocas, desembocando la una en lo interior del intestino recto, y las otras exteriormente en el ano, sacudiendo materia por ambas partes, lo que en cierto modo se representa en la Tab. 35. fig. 1. CC. Manifiestamente se conocen estas, quando tomando el especilo en una mano, è introduciendolo en la fistula, y un dedo de la otra en el ano, llegan à tocarse phyicamente uno, y otro: ò introduciendo por el mismo ano una lavativa de leche, ò otro licor, y se vè que sale

(a) *Quando queremos explorar estas fistulas con el especilo, es necessario meter primero el dedo en el ano, porque de otro modo ay gran peligro de que con el especilo se perfore el intestino en lugar incongruo, ò no conveniente.*



sale por la boca de la fistula , y tal vez las mismas heces , los flatos , ò lombrices. Finalmente , la 3. especie de estas fistulas comprehende *las que existen en el mismo intestino recto , teniendole abierto , ò digamos perforado , pero que existen salvas , y enteras las partes externas contiguas al ano* , como lo indican en la misma figura las let. F. G. à estas se les llama *ocultas , ciegas* , y tambien *imperfectas* : y à las primeras *manifestas , y perfectas*. Las *ciegas , ò ocultas* las demuestra la continua evacuacion , y expulsion que se experimenta por el ano ; mayormente si en las partes externas no se observa ninguna ulcera , ni solucion : y tambien si se percibe cerca del ano algun dolor , dureza , ò tumor. No pocas veces termina la boca de la fistula en la parte interna ; y bastante alta del intestino , mas arriba del musculo sphinter , ò en su cuerpo mismo , como se muestra patente una , y otra en la fig. 1. Pero de qualquier modo que ello suceda , siempre es preciso el investigar cuidadosissimamente el lugar en que se halla afecto , para lo qual mojando un dedo en aceyte , ò manteca , è introduciendole por el ano , se atenderà à buscar con ella la boca , ò orificio de la fistula : y quando no sea suficiente , entonces nos valdrèmos ( para dilatar el ano del auxilio de su espejo peculiar , que representamos en la Tab. 34. fig. 15. ) ò de otro idoneo instrumento : *Porque à la verdad , algunas veces es preciso el hacer una investigacion tan molesta* , quando no se halla el asiento , ni seno de la fistula , ni se puede conocer bastante por tumor , ò dureza , que no ay exteriormente.

2 La fistula que tiene dos bocas , esto es , una en lo interior del intestino , y otra que tambien està abierta en la parte exterior , se llama *perfecta , ò completa*. Y las demás , que solo tienen exito por una parte , las apellidan *imperfectas* , y los Franceses *incomplettes* : esta segunda se subdivide en dos especies inferiores , segun donde està el lugar de su *exito* : *porque estas fistulas del ano , ò tienen su salida exterior , ò interior*. Empero tambien ay otras especies de fistulas , que puramente son *simples* , y otras que se apellidan *complicadas , ò compuestas*. En la primera denominacion se comprehenden aquellas , que no ocupan sino las partes blandas , y que solo están perforados el cutis , la pinguedo , ò el intestino , y que unas están en qualquier lado del *podex* , otras àzia abaxo , ò adelante , esto es , junto à la retra , vexiga , ò escroto , y otras àzia atrás contra el hueso sacro , ò coccis. La postrera especie de fistulas son aquellas que se señalan con el nombre de *fistulas complicadas* , las quales pe-

*Explicase las demás diferencias de fistulas.*



netran , ò terminan en los huesos del coccis , sacro , ò ischio , en la vexiga , en la via de la orina , ò entre los musculos , y en las mugeres en la vagina del utero , como yá alguno observò , ( y yo tambien lo he visto mas de dos veces ) excediendo , y ambulando mucho : confundiendo tal vez , ò haciendose comun la via de la orina , y de la camara , ò *insinuandose en el mismo vientre , formandose de el una fistula semejante à un pequeño rio* , y que todas son sumamente perniciosissimas. Algunas de ellas son tan leves , y tan poco molestas , que con muy poca incomodidad permanecen hasta una muy larga senectud , de lo que he notado muchos exemplos : otras , no solo causan acerbissimos dolores , ( como poco tiempo ha he visto ) sino tambien con grande extenuacion de fuerzas , y cuerpo , acompañadas por la mayor parte de calentura lenta , y otras incomodidades. Al contrario yo conocí un varon joven , que teniendo abierta una fistula , se hallaba bien ; pero luego que se consolidò enfermò de gota , y abierta de nuevo , se hallaba bien , repitiendose esta alternacion algunas veces. No pocas tienen la boca , ò orificio muy angosto , y tanto , que apenas se pueden explorar con el especilo ; pero no obstante se manifiestan por algun tuberculo , al que si se explora con grande curiosidad , siempre se le encuentra un pequeníssimo foramen , que sirve como de puerta à la fistula : en otras se halla bastante amplia la boca. En algunas se observa solo una via simple , y al contrario en otras se encuentran muchos canales , que se derivan de una sola fuente. Del mismo modo otra , ò otras se estienden muy altas , ò profundas. Finalmente alguna suele ser recta , tendiendose con rectitud , siguiendo al mismo intestino recto : otras existen debaxo del cutis , obliqua , ò transversalmente , y tal vez con muchos senos , que por la mayor parte se comprehenden tortuosos , tan difíciles de explorar , è investigar , como lo es tambien su curacion.

*Como se deben explorar las fistulas del ano.*

3. La exploracion de las fistulas del ano se suele oy instituir del modo siguiente. El enfermo se coloca boca abaxo sobre un lecho , ò mesa con las piernas bien apartadas , del mismo modo que propusimos en la curacion de las hemorroydas ciegas , Cap. 166. num. 3. un ministro , ò ministros desviaràn , y sostendrán las nalgas , para que comodamente se pueda introducir en el ano un dedo untado en aceyte , ò manteca. Luego se iràn explorando todas las fistulas , ò soluciones cercanas al intestino , pero siempre con aquella cautela que yá diximos , como cosa muy necessaria para no ofender facilmente el intestino ,

quan-



quando se introduce el especilo, y se profunda, y aprieta con el lo que no se debe hacer, sin que el dedo (como se ha dicho) esté prevenido para recibirle, y tal vez ayudar à guiarle. Porque si el especilo se comprime en lugar incongruo, ay gravissimo peligro de perforar el intestino integro, que sobrevengan graves accidentes, y la cura se haga mas dificultosa. Despues se comprimirà el especilo con prudente moderacion, y se afloxaràn las nalgas, para que tomen, y guarden su natural positura, para que la distorsion, y violencia de sus lados, ò angulos, no impidan el camino, y progreso del especilo. Puestas yà las nalgas en su recta, y natural positura, se impelerà el especilo blanda, y directamente, impeliendole hasta donde se halle el fin, ò pueda entrar, que por lo comun es el termino de la fistula.

4 El principio, ò causa de este mal, por lo comun suele ser quando llega à formarse abscesso, ò à exulcerarse las venas hemorroydales, ò otras qualesquiera partes inmediatas, y juntas al intestino recto, y principalmente en la copiosa pinguedo que le ciñe. Muchissimas veces nacen este genero de abscessos, por alguna grave contusion del *podex*, herida, golpe, ò caída, ò por inflamacion del intestino recto, ò disenteria, parto difficil, *lue venerea*, ò vehemente *equitacion*, ò correr à cavallo, y de otras infinitas que pueden ofender esta region. Con mas frecuencia se experimenta este afecto en los Soldados de à cavallo en las Armadas, y en especial quando se exercitan mucho en tiempo de calor, segun yo observè, y lo testifican los Cirujanos *Castrenses*. Este genero de abscessos con mucha facilidad pueden degenerar en fistulas del ano, y quando por verguenza, ò por otra causa ay negligencia, y en especial quando se abren tarde, ò no se pone gran cuidado en que se mundifiquen, en lo que debe tenerse grandissima diligencia: porque de otro modo apenas se podrá escusar, que permaneciendo dentro esta materia corrupta, dexe de corroer gravemente la pinguedo, junto con las demàs partes vecinas, y propinquas del intestino, y exulcerandolas se formen en ellas senos, ò callos, afligiendolas maravillosamente; à las quales, si no se les aplica el hierro, ningun otro medicamento es suficiente. Por exemplo de lo qual, se puede proponer lo que sucediò con el poderosissimo Rey de Francia Luis XIV. (de gloriosissima memoria) à quien haviendole aplicado por muchissimo tiempo todos los medicamentos que se tuvieron por mejores, y asistido por los mas expertissimos Medicos, y Cirujanos de sus Reynos,

*Causas, y exitos de este mal*



con todo esso no pudieron libertarle de la fistula del ano , hasta que se promoviò , y curò con el escalpelo : por lo que si el Cirujano quiere ser prudente , al punto , y con celeridad debe asir el escalpelo en qualquiera inflamacion , ò abscesso del ano , en que llega à presentirse alguna supuracion , bien porque yà se muestra exterior , ò bien porque se percibe yà alguna materia recogida , introduciendo el dedo en el ano ,

*Prognostico.*

5 Siempre será muy grave fistula aquella que fuere mas profunda , y en que se hallare corrupta , y desecha mayor cantidad de pinguedo , intestino recto , ò su musculo esphinter , en que aya mayor ampliacion , ò mas dura callosidad , que divida , ò circunde los senos , quando el mal es muy antiguo , ò que el paciente es muy débil , ò finalmente quando es de mucha edad , ò que tiene mal habito de cuerpo : porque en todos estos casos , no solo es difícil la curacion , sino que las mas veces es como desesperada. Casi el primer lugar ocupa aquella fistula , que su boca , ò abertura está mas alta , ò profunda en el intestino , porque en esta ay mayor peligro de dislacerarse mas vasos sanguineos , de lo que se han originado varios fluxos de sangre mortales , porque ni apenas se pueden ligar , ni hacerse fuerte compresion con la aplicacion de los escripticos , porque la blandura de las partes vecinas tiene muy poca resistencia , y no ay hueso sobre que ligar , y por esso ay menos esperanza de que se consiga la salud. Si introduciendo el dedo en el ano no puede llegar à perceber , ni tocar el orificio , ò boca de la fistula , sino que antes bien está aun mas alto , ò profundo , entonces no se instituirá la seccion sin grande peligro de la vida , por temor de no ofender las venas mayores , en cuyo caso à la verdad muy poco , ò nada sirven por la mayor parte todos los artificios Chirurgicos. Por lo que no es maravilla lo que escribe *Garengéot* , diciendo : *Que entonces obrará mas rectamente el Cirujano , si hallandose todas estas cosas presentes , abstiene , y aparta sus manos de semejante operacion* : porque no puede practicarse sin producir una gravissima herida , cortando al mismo tiempo los muchos , y grandes vasos que ocupan aquella parte del intestino , con segurissimo peligro de una mortal efusion de sangre , que haga perecer con aceleracion al misero paciente : cuyo sincero , y buen consejo tan lexos estoy de contradecirlo , que antes bien digo , que es muy digno de que lo observen todos los Medicos prudentes , como tambien el que propongan à los pacientes desde el princi-



pio , el que siempre es dudosa la esperanza de la sanidad de la fistula del ano , aunque en el principio parezca que no ay peligro. Sucede tambien , (no rara vez ) que despues de haver exercitado el hierro , no solo se observan mas senos , sino que algunos son tan graves , y tan altos , que penetran hasta los huesos , la vexiga , y la uretra ; y en las mugeres hasta la vagina , y utero : las que , ò no admiten curacion , ò son necessarias dos curaciones. Los abscessos del ano se suelen repetir muchas veces , y la verdadera curacion de la fistula no se consigue , sin cortar el intestino , ò el esphinter del ano. En las mugeres preñadas , no se debe intentar la curacion de la fistula del ano , sino que se debe esperar hasta pasado el puerperio , de lo que yà Mauriceau observò aborto , y muerte. Si las fistulas terminan en la vexiga , en la uretra , ò en el utero , ò que los huesos vecinos están tocados , entonces , por la mayor parte , se debe considerar este mal como desesperado. Las ciegas , ò ocultas , por la mayor parte se curan con mas dificultad que las manifestas. Pero al contrario , si la fistula es reciente , y externa , ò perfecta , como la que se muestra en la fig. I. CC. en que solo està ofendida alguna pequeña porcion de pinguedo , de intestino recto , ò de su esphinter : si el vicio no passa à las partes proximas yà nombradas : item , si la fistula no penetra muy alta , si no tiene muchos senos , si solo tiene un leve seno lateral , que no està endurcido , ni encallecido : y finalmente , si el enfermo tiene buen habito de cuerpo , ò es joven , ò muy proximo à la juventud , entonces por la mayor parte se cura bien todo este genero de fistulas ; pero siempre es mayor el presidio que se halla en el hierro , que no en los medicamentos. En todo es algo semejante , no dista mucho el juicio que se debe hacer de aquellas fistulas ocultas , ò internas , que su boca no dista mucho del extremo esphinter del ano , como lo demuestran en la fig. I. las let. F. G. Las fistulas externas , y pequeñas , no poco tiempo se pueden soportar sin molestia , y mas si la naturaleza ha hecho yà costumbre , en que casi como por una fuente expelle algunos humores nocivos , precaviendo à los hombres de algunas enfermedades , que de otro modo no las podrian escusar , (de que yo he visto algunos exemplos ) llegando por este medio à una prolongada senectud : y por esto es mucho mas util el no curarse , que el curarse , del mismo modo que diximos hablando de la curacion de las ulceras antiguas. Quando en alguna fistula externa , ò en algun abscesso , se ballan exulceradas , y corroidas las paredes

del



del intestino recto , que metido el dedo en el ano , y el especilo en la fistula , se comprehende que el foramen es muy tenue , no obstante , este no recibe curacion , si el intestino no se corta en aquel lugar , junto con el esphinter , como proponemos mas adelante: y esto, aun quando apenas este perforado el intestino con la ulcera. Al contrario , si quando se hace la exploracion se halla , que el intestino no solamente està sano , sino con bastante crasitud , entonces no tiene duda , que la ulcera se puede curar muy bien , sin que aquel , ni se viole , ni se perfore. Las fistulas recientes , conjuntas con lue venerea , ò producidas de ella , rara vez admiten cura , sin que se use el mercurio , y la seccion.

Preparacion,  
y situacion de  
el paciente.

6 Haviendo yà demostrado la naturaleza, indole, y diferencias de las fistulas, se sigue el que tratèmos, y expliquèmos lo que pertenece à su verdadera curacion. Y para proceder con buen methodo , y claridad , darè principio por la de las fistulas perfectas , ò completas , proponiendo al mismo tiempo los artificios , que son necessarios para la sanacion de estas : pues bien comprehendidos todos estos requisitos , muy facilmente se entenderà lo que fuèremos exponiendo en la curacion de las demas. Por lo que pertenece à las primeras , lo primero que se debe hacer es el contemplar muy atentamente , si la fistula es de tal condicion , que pueda haver esperanza de que se cure , ò si conviene no curarla , para conservar la salud , segun diximos en el num. 5. y si se resuelve la primera , entonces el prudente Medico dispondrà , y preparará al doliente con el methodo que tenga por mas idoneo para que se configa la futura curacion. En los proximos dias antes de la operacion , conviene el ablandar el vientre , y si las fuerzas no faltaren , tambien se sangrarà ; pero si fueren débiles , se escusará , usando de los corroborantes , y buen victus ratio , y tambien de los medicamentos que suavizan , templan , y corrigen la sangre. Y para que los excrementos no impidan al Cirujano el hacer la operacion , ordenará , que algunas horas antes se le ponga una lavativa al enfermo , para que exonere el vientre ; y muy proximo antes de la seccion se le hará que orine , porque si la vexiga està muy estendida , ay peligro de que se ofenda. En quanto à la positura del enfermo , es necesario que se observe lo mismo que diximos en el num. 3. tratando de la exploracion de las fistulas : los Antiguos , y en especial Aegineta colocaban , al enfermo boca arriba , y retraidos los femores , ò muslos ; pero los modernísimos Franceses , segun refiere Garengéot , tienen por muy comodísimo el colocar al



paciente sobre un lado, y à la orilla de la cama, en la misma positura que para echar un clyster: esto es, que echadas las piernas, y retraídas, ò dobladas las rodillas, para que se muestre bien el *podex*. Quando esta situacion no sea comoda, se podrá perfeccionar, y variar segun fuere la peculiar constitucion, ò sitio de la fistula, para que suceda bien, pues así lo he practicado algunas veces.

7 Quando yà està colocado el enfermo en la disposicion mas comodissima, tendrèmos elegido el instrumento mas apto, y los demás requisitos necesarios para perfeccionar la obra. *Curacion de la fistula perfecta.* De tiempos muy antiguos se fabricò un peculiar escalpelo para la curacion de estas enfermedades, cuya forma se assimila mucho à la de una hoz, llamado Syringotomo, apellidandolo con el vocablo Griego *Syrins*, que significa fistula, los que usaban de varias especies, como se demuestra en las Tab. 35. fig. 4. 5. 6. y 7. en las quales las letras A, y B. denotan la parte aguda, ò cortante del escalpelo: la distancia que ay desde la B. à la C. demuestran un *estilete* con la punta *obtusa*, el que debe ser *flexible*, y que se blandè: DD. su *dorso obtuso*, y *convexo*. Algunos los apartan por inútiles; pero à la verdad, el uso frequente ha enseñado, el que son muy comodissimos, mayormente en las fistulas, que no son muy profundas. El uso de estos *Syringotomos*, mayor, ò menor, segun la diversa profundidad de la fistula, es el siguiente: Untando con aceyte el dedo indice de una mano, se introducirà en el intestino recto, y con èl seguirá el extremo, ò punta C. y comprimiendo con la otra mano lo exterior de la fistula, se procura introducir dicho extremo (ayudado con el dedo) por el orificio interior, impeliendolo suavemente, hasta que yà se vea, y se demuestre fuera del exterior: y finalmente, descubierto yà todo lo obtuso, y contenido debaxo del corte, uno, y otro extremo de la fistula se cortarà con moderado impulso la parte que media entre los dos: (puedes conferir à Sculteto Tab. 45.) aunque se corte el esphinter, no obstante que estè sano, y entero, esto se puede hacer muy bien, sin que reciba grave daño, ni quede defectuoso. (a) Quando la fistu-

(a) Albucasi P. 2. cap. 80. y con èl otros muchos Antiguos, creyeron, que cortado el esphinter, era necessario que no se pudiesen contener las heces, sino que saliendo involuntariamente; y para evitar esto mandaron, que de ningun modo se dissecasse. Pero a la verdad, el continuo uso ha demostrado lo contrario, pues.



fistula interna es algo mas profunda , y que la cabecita del syringotomo no se puede introducir por ella con tanta facilidad , entonces , encorvando un poquito su extremo con gran cuidado , se añadirà mayor diligencia con el dedo , que està dentro del ano , digiriendole suavemente hasta que aflome à lo exterior : en cuyo estado , y comprehendida yà la carne debaxo del corte , darà à este el Cirujano el impulso del mismo modo que acabamos de explicar. *Pero porque la parte superior de la fistula que ocupa el intestino , por la mayor parte està siempre muy callosa , y que con esta razon de cura no se puede cortar , y permaneciendo alli esta porcion de callo , no se puede unir con lo demàs , por lo que con facilidad buelve el mal de nuevo ; entonces , para precaver esto , es muy conveniente , que con la punta del escalpelo se corte sobre el foramen del intestino , como dos , ò tres lineas mas arriba del callo , ò foramen de la fistula , procurando que no quede nada de el : y si por suerte no se pudiere hacer todo de una vez , porque lo obscurece la sangre , ò por otro obstaculo , entonces se omite hasta los siguientes dias , en que esta parte callosa se puede separar toda con la tixera.*

*Instrumento moderno , que con el solo se hacen las operaciones de la fistula.*

8 Aqui es necesario advertir , que algunos Medicos en lugar de los syringotomos , yà alabados , anteponen por mas modo , seguro , y firme *un escalpelo falcado , con la punta obtusa* que està delineado arriba , (Vease Tab. 5. fig. 3.) afirmando que con el auxilio del manubrio se assegura bien la mano , y se hace egregiamente. Pero à la verdad , tan lexos estoy de inclinarme à su sentencia , que antes bien , segun lo que han observado otros muchos , y yo mismo soy de sentir , de que solo escasamente puede servir en algunas fistulas superficiales , ò muy poco profundas , y que sin duda hablan solo de estas : sin que yo omita algunas felicidades , que he experimentado en las secciones de semejantes fistulas con el auxilio de este escalpelo . y muchísimos Cirujanos Franceses no dudaron aplicarles , si no este mismo , otro semejante ; solo si adornada la punta , ò apice con un nódulo , ò bolita , que no considero necesaria , dandole el nom-

*pues no solamente algunos , sino que los mas quedan sin ningun defecto ; y si alguna vez se sigue despues de hecha la curacion , esto mas suele provenir de alguna vehemente corrupcion , destruicion , ò erosion del esphinter , que causò alguna ulcera , que no de la seccion que se hizo.*



nombre de *hystouri*, *escalpelo*, ò *syringotomo Real*, por haverle aplicado con suceso felicissimo en su Rey, para la curacion de una fistula. Por lo que nunca dudamos de operar con este escalpelo regio, ò nuestro, en aquellas fistulas que no es muy alta su situacion: bien que para las que son profundas se le considera menos comodo, y menos apto: Por lo que no se ha de juzgar que obrò fuera de intento el clarissimo *Bassio*, *Profesor Halense de Cirugia*, quando en su *Dissertacion de la fistula del ano* descriviò un nuevo escalpelo, adornado de un cuspide, ò punta de plata, largo, y flexible, ( vease la fig. 8. ) cuyo Autor fue ( segun algunos me contaron ) un primario Cirujano de los Argentoratenses, llamado *Le Mairium*. Con este instrumento se podian hacer las incisiones de aquellas partes, que mediaban entre una, y otra fistula, para lo que ( del modo que enseñè en el num. 7. ) se aplicaba con singular diligència à la fistula, guiandole por el ano, y su situacion, con mas comodidad que la que suele resultar de los yà mencionados, y precedentes instrumentos. Para el mismo fin puede aplicarse con acierto el escalpelo syringotomo de la fig. 3. Tab. 35. que descriviò *Garengeot*; bien que en su *Libro de Instrumentos Chirurgicos*, Tom. 1. pag. 337. solo delinè parte de este escalpelo. La semejanza de este con los primeros instrumentos syringotomos, es indubitable, solo si con la diversidad de que este puede asirse mejor, y cortarse mas facilmente las partes, por causa de tener unida à èl cierta asa, que demuestran las letras EE. Pero comprehendiendo yo por menos comodo el rostro, ò cuspide tan largo de este escalpelo, que se delinea en la C. y D. procurè se fabricàra otro cuyo rostro se estendiera solo hasta la letra F. con el que mas comodamente pudiera perfeccionarse la operacion. En todos estos modos de curar, hecha la incision, suele llenarse la llaga de hilas secas, y cabezales, susteniendolos con la faja T. y en las siguientes deligaciones se aplica à los labios callosos el digestivo, y medicamentos corroyentes, y en especial el mercurio precipitado rubro, para que poco à poco se vaya separando; y concluido, se aglutina con el balsamo de copayve.

9 Ay algunos, que en lugar de los syringotomos, y escalpelos descriptos, usan un *especilo*, ò *estilete de un hilo de plata muy flexible*, que introduciendole por el foramen externo de la fistula, y un dedo índice en el ano, le reciben con èl en el foramen interno del intestino: y doblandole lo suficiente à dentro, se saca à afuera aquel extremo, quedando casi iguales los

Otrarazonde  
cura.



dos. ( Vease Tab. 35. fig. 1. DD. ) Despues asiendolos por sus puntas , ò extremos HH. y teniendo comprimido con ellos la carne CC. B, y E. y retrayendole blandamente àzia afuera , entonces , ò con el escalpelo *falcado* en primer lugar , ò con una idonea tixera se corta toda de un golpe. Esta razon de operar es muy antigua , y descripta yà por *Egyneta* en el lugar citado. Garengéot la alaba por muy comoda , comparada con las demàs , y que tambien ay menos peligro de que buelva à reincidir. Pero à la verdad , no sè que razones , ni què argumentos pueden obligar à este Autor à engrandecer tanto esta antiquissima razon de cura , concediendole à esta mas privilegios q ue à las otras en razon de que no buelva à *recidivar* , y debiera haverlos puesto. Algunos quando forman la lazada con este hilo de plata introducido por la fistula , no la abren como en los demàs modos , sino que cortan con el escalpelo toda la circunferencia , y margen callosa de ella ; para quitar de una vez todo el callo , juntamente con parte del esphinter , y se junte , ò pegue à este hilo , casi en forma , ò à semejanza de anillo , y assi permanece mas constante la cura de la fistula. Otros eligen un especilo fulcrado , y flexible , como el que se muestra Tab. 1. let. M. ò en la Tab. 35. fig. 2. è introduciendole por la fistula externa al intestino recto , con la exactitud possible , y moviendole blandamente , y encorvandole , se sacará aquel extremo por el ano , y se cortará con el escalpelo conveniente , ò tixera la carne que mira al sulco. Algunos modernos anteponen este methodo de cura entre las demàs , para la sanacion de las fistulas , que están muy altas en el intestino ; pero en realidad , yo no percibo del mismo modo que en la precedente , què causas , ò motivos tengan para su eleccion. Lo que à la verdad importa mucho es , que en qualquiera de las operaciones referidas ( si se quieren perfeccionar bien ) se observe siempre una gran prudencia , y moderacion en no ofender los grandes vasos del intestino recto , en que están muy apretados , y juntos sus ramos : lo que suele suceder quando las fistulas están muy profundas , *porque no se concite alguna mortal efusion de sangre*. Instituida ya la llaga , se limpiará el cruor , ò sangre con gran diligencia , y se explorará con cuidado : *si por suerte ay escondido algun seno vicioso , callo , ò fibras corruptas* , y si se hallare algun seno , ò rimula , se reconocerà , y se sondeará bien con el dedo , y el especilo , y la carne interpuesta , se cortará con la tixera , ò escalpelo , que tenga el adminiculo conveniente , hasta que quede bien expurgada.



da , y limpia de todo lo que està viciado , tanto en ella , como en las partes vecinas. (a) Y si aun despues de esta diligencia permaneciere en lo interior algun callo , ò fibras viciadas , de nuevo se procuran mutilar con la tixera , ò escalpelo , ò otro comodo instrumento , haciendolo con seguridad , en parte separandolo , y en parte escarificandolo. Si sobreviene prompta , y grande supuracion , entonçes , con grande conveniencia se pueden separar felizmente estas cosas estrañas poco à poco , extirpandolas con los idoneos medicamentos , causticos , y mundificativos , especialmente aquellas que estàn mas endurecidas , y corruptas. Pero entre tanto , si he de decir con verdad lo que siento , mucho mas feliz , y prompta se perfecciona la limpieza , y aglutinacion de la llaga , si en el principio se corta , y se aparta del todo exactissimamente toda la pinguedo corrupta , ò endurecida con el auxilio de la tixera , ò escalpelo. Lo que pertenece à la cura , y deligacion de la llaga , lo diremos adelante con mas extension.

10 Hallandome en la Ciudad de *Brema* , por causa de libertar de calculo à algunos pacientes , comunicò conmigo el ya citado , y alabado *Rungio* , Medico de los *Bremenfes* , otro methodo de curar estas fistulas , juntamente con algunas peculiares herramientas , escogidas para este fin , las que no he visto delineadas en Autor alguno , de las quales pongo delineadas tres en la Tab 35. La primera es un *especilo sulcado* , fig. 9. cuyo lado representan en algun modo las let. A, y B. y su manubrio C, y D. en la parte E. està torcido , è inflexo el especilo , y manubrio : sus angulos son obtusos , està sulcado directamente del mismo modo que se muestra en la fig. 10. La segunda es una canal escabada , de casi un dedo de grueso en su diametro , fig. 11. y de la misma figura , y manubrio , como lo demuestran las letras A. B. con sus angulos obtusos : el sitio de la let. B. se halla tambien inflexo , però colocado en modo opuesto al primero , cuya canal la demuestra muy patente , y en figura directa la fig. 12. La tercera es un escalpelo recto , angosto , largo , y agudo , como se muestra en la fig. 13. Quando queramos usar de estas herramientas , harèmos asì : ( supongamos que la fistula estè en el la-

*Describe el  
methodo de  
Rungio.*

KKk 2

do

(a) *Algunas veces no se puede lograr esto en la primera accion , ò porque es necessario mucho tiempo , ò porque el enfermo es dèbil , ò pusilanime , ò porque sale mucha copia de sangre , en cuyos casos se del e instituir al punto la deligacion , y en las siguientes se explorarà , y se practicarà lo conveniente , y que acabamos de decir.*



do siniestro del ano , como la muestran en la fig. 1. las let. CC. ) la herramienta , ò canal , fig. 11. poniendola primero en agua caliente , y untandola con aceyte , se introducirà con gran suavidad en el intestino recto : el manubrio D. se ordenarà , que le sostenga en la mano un ministro , con gran prudencia , y seguridad. Luego tomarà el Cirujano el especilo sulcado , fig. 9. puesto primero en agua caliente , y untado como diximos del otro , y se introducirà por el orificio externo de la fistula obliquamente , hasta que penetre à su boca interna CC. y que su punta , ò extremo A. se introduzca , ò sepulte en la canal de la fig. 11. y que insista en ella , lo que se conocerà , parte por el sentido , y parte por el tacto del dedo introducido en el ano. Preparados yà de este modo , tomarà el Cirujano con la mano siniestra el manubrio del escalpelo , fig. 13. y por entre los sulcos del especilo , y la fistula CC. le introducirà hasta el canal de la fig. 11. y desde este à la parte interior del intestino , pare que esta , y la exterior , ò ano se corten de una vez , dandole el impulso , ò fuerza necessaria. Cortada , y abierta la fistula por este medio , y purgada , ò limpia de lo extraño , se hará la deligacion como en las demás , segun diremos adelante. Este methodo bien se dexa conocer , que entre los demás puede ser util en las fistulas poco profundas , porque las puntas , ò extremos de los *syringotomos* , y *estiletos* , no se pueden introducir sin dificultad , y sin laceracion del intestino , pues algunas veces quando están algo profundas , no solo es dificultosa su introduccion , sino tambien el doblarlos , y el sacarlos por el ano. Grandísimo cuidado , y cautela se debe poner en que el escalpelo de ningun modo salga à fuera del canal , ni se tuerza à ningun lado , porque de otro modo podria causar grave lesion en el intestino recto , y en las demás partes vecinas , lo que se podrá evitar eligiendola fig. 11. en que la canal es muy ancha. Si la fistula estuviere en el lado diestro del ano , entonces se introduciràn estas herramientas todo al contrario de lo que tenemos dicho. Yà hubo algunos , que para inscindir estas fistulas , introducian por el ano una canal recta en el intestino , y despues las cortaban con un escalpelo recto , ò falcado , cuya razon de cura no se olvidò Ravió de encomendarla en sus Demostraciones Chirurgicas. Pero à la verdad , estos instrumentos de *Rungio* con figura *inflexa* , hacen que el Cirujano pueda dirigir mas comodamente el escalpelo , y el que se eviten con ellos los peligros mejor que con todos los demás , que hemos referido , haciendo la incision



hon del seno con mayor seguridad , segun lo que yo puedo juzgar.

II Si la fistula fuere tan reciente , y externa , y que solamente està situada entre el cutis , y pinguedo , ò que en realidad no es mas que un abscesso , y que aun existen sanos el sphinter del ano , y el intestino , entonces el methodo curativo se instituirà del modo siguiente. Lo primero , si la fistula no estuviere por sí bastante ancha ( como muchas veces suele suceder ) sino que antes bien es muy angosta , se le introduce una turunda , ò clavo de esponja preparada , de raíz de genciana , ò cosas semejantes *intumescentes* , ò que se hinchan , con la qual se dilatarà poco à poco todo lo que se considere necesario : despues se aplicarán algunos medicamentos causticos , ò corrosivos benignos , para expurgarla , y mundificarla , aglutinandola despues con las medicinas , y methodo que propusimos , en la cura general de las fistulas , P. 1. fol. 353. No pocas veces se juzga necesario el usar aqui tambien del escalpelo , como yà lo enseñò Aegineta , haciendo en el una simple seccion , cortando algo del cutis de la circunferencia ; ò quando no se ha dilatado lo suficiente con las turundas intumescentes , para que se muestre patente , separando al mismo tiempo algun callo , si le huviere , y se harà la primera deligacion aplicando solamente las hilas secas , las que sean suficientes à llenarla : y si en la segunda , ò siguientes deligaciones se observare algun otro seno , ò senos , se cortarán del mismo modo. Igualmente se harà , si se hallare algun callo , ò partes endurecidas , separandolas con el escalpelo , ò tixera , ò con los medicamentos causticos , y primeramente con el mercurio precipitado rubro , aplicado en corta cantidad ; bien que no será malo mezclarle algun polvo de alumbre quemado , consumiendolo assi poco à poco. *Municero* afirma , que es muy valentissimo , y comodissimo el unguento *Apostolorum*. Extirpadas yà de este modo las partes viciadas , se aplicará el unguento digestivo , mezclandole un poco de aceyte de hiemas de huevo : y la llaga se deligarà por encima con grandissimo cuidado. Finalmente , si estando bien ampliada la fistula se comprehende que no tiene ningun seno que la acompañe , y que la sanie se ha mudado en materia gruesa , y buena , y que la carne que se engendra es firme , y sana , que las materias se vayan disminuyendo , y que el color , y olor se vayan reduciendo à bien poco à poco , entonces parece que nos podemos prometer una perfecta sanacion : y lo que resta de ella se conseguirà con

Curacion de  
las fistulas le-  
ves , y exte-  
nas.



los balsamicos, ò la agua de cal, mezclada con espíritu de vino, ò con la aplicación de las hilas secas, deligandola todos los dias. Algunas veces en lugar de fistula abierta, exteriormente, ò en lugar de ella he solido observar ( como dixe arriba ) *una pequeña dureza, ò tuberculo*, que si se explora cuidadosamente se encuentra un pequeníssimo foramen, que sirve como de puerta al seno, unas veces mas facil, y otras mas dificiles de hallarle: en cuyo caso, ante todo procuro cortarle con la tixera, ampliando despues el ducto, fistula, ò seno, y cortando, y separando lo que aya extraño, se seguirá la cura con la razon que acabamos de decir.

*Cura de las  
que son algo  
mas graves.*

12 Pero si este genero de fistulas externas penetraren mas, hasta infestar el esphinter del ano, ò el intestino, ò que las partes muy inmediatas à este están corroidas, ò que el mismo intestino se considera yà muy tenue, y delgado, en estos casos casi nunca se logrará perfecta sanacion, sin perforarle, y cortarle junto con el esphinter, como yà diximos arriba. Este negocio se suele conseguir, comodissimamente, colocando al enfermo en la debida positura, è introduciendo providamente el dedo en el ano, comprimiendo con èl el intestino: y tomando con la otra mano alguno de los syringotomos yà propuestos, y en especial que no tenga la punta obtusa, sino aguda, à semejanza de aguja, como se muestran en la Tab. 35. fig. 5. ò finalmente como la fig. 2. que se demuestra con su *especilo, ò estilete* agudo, y no obtuso, el que se introducirà por el orificio externo de la fistula, hasta lo interior, comprehendiendole en llegando à las paredes del intestino, que se percibirà por el dedo indice que està dentro, y entonces se procura perforar el intestino con semejante instrumento; pero con tal moderacion, que de ningun modo se ofenda otra parte del intestino, y mucho menos la vexiga. Perforado yà el intestino, al punto se irá dirigiendo el instrumento con el dedo, que yà le està tocando, y doblandole poco à poco, se sacará por el ano; y en estando yà la carne sujeta, y debaxo del filo, se cortará con la prudencia, y modo que diximos arriba de la fistula completa en los num. 7. 8. y 9 mudandola por estas reglas de fistula *imperfecta* en *perfecta*. Del mismo modo quando la fistula està muy propinqua al ano, pero que el seno que està debaxo del cutis, no tanto se dirige contra el intestino, quanto contra las partes del perinco, ò estendiendose à qualquiera de los lados del ano, entonces se considera muy comodissimo el cortarla con el escalpelo, ò tixera, hasta que todas sus par-



partes queden bien patentes : purgando , y mundificando bien la laga , se procura aglutinar con gran cuidado del modo que hemos dicho arriba. Finalmente demostramos aquí , que en la incision de estas fistulas , ( y en especial si son poco profundas. ) que se puede usar muy comodamente la canal de la Tab. 35. fig. 11. u otra semejante , introduciendola en el ano con el modo que diximos , especialmente si se usaren con libertad los demás instrumentos yá alabados , y del escalpelo , fig. 13. con cuyo beneficio se puede ampliar todo el seno. Pero se debe hacer con gran cautela , pues siendo afsi , no ay temor de que se ofendan las demás partes.

13 A la tercera clase , ò especie de fistulas del ano se suelen reducir aquellas , *que están internas , y ocultas , ò ciegas* : las *Curacion de las fistulas ciegas.* cuales , como exteriormente están cubiertas , y cerradas , con mucha dificultad se puede instituir su curacion , *si con el hieerro no se hace alguna herida externa , ò foramen , para abrir con él los senos que están ocultos.* Esto se suele hacer mas comodamente quando en algun lugar de la parte externa *se reconoce algun tumor , ò dureza , dolor , ò rubor* , mayormente si tocando con los dedos se percibe debaxo algun seno , en que esté depositada alguna materia corrupta , como la que suele *presentirse* en los abscessos : Si despues de una diligente *exploracion* se hallare algo de esto , entonces se colocará el enfermo como arriba diximos , y sostenido de los asistentes , comprimiendo los dedos en el lado del ano , se hará una incision con el escalpelo , profundando hasta encontrar el seno ; pero si lo querèmos hacer mas cautamente , meterèmos el dedo en el ano , comprimirèmos con él el tumor , y parte viciada , propeliendola àzia afuera , y con una lanceta grande , ò escalpelo conveniente , se perforará con él quanto se considere necesario. *Si de fistula ciega , è imperfecta , la querèmos convertir en completa , ò perfecta* , entonces esta curacion se podrá hacer muy comoda en la forma siguiente : Instituida yá la herida en la forma dicha , se introducirá en ella el escalpelo sobre el dedo , ò sobre la tiente , ò especilo sulcado , y ampliada con el todo lo que baste , se llenará esta de hilas secas , y con sus cabezales , y faxas se deligarà afsi la primera vez con decencia la parte afligida. Despues de levantada la primera deligacion , se reconocerà si es necesario el ampliarla mas , y se investigará con diligencia , si en la fistula ay algunos senos , ò partes corruptas , y tortando tambien el intestino , se seguirá llanamente la curacion que corresponde à las fistulas completas , y que yá descrivimos arriba.



Otro modo de  
curacion.

14 Si las señales que hemos propuesto arriba faltaren, ò que no se consideran por suficientes, si introduciendo el dedo en el ano por sí solo, ò que por obra del espejo del ano ( vease Tab. 34. fig. 15.) llega à percibirse fistula en el intestino recto, entonces conviene instituir la curacion del modo siguiente. Lo primero se tomarà un hilo de plata un poco grueso, y muy flexible, que por el un extremo estè inflexo, ò doblado en longitud de uno, ò dos dedos polices transversos, ( Vease Tab. 35. fig. 14 ) y asiendole con la mano izquierda, y ayudandole con uno de los dedos, se introducirà en el ano poco a poco, hasta que la parte A. se infinire dentro de la fistula, que señala la let. G. en la fig. 1. y si para su investigacion fuere necesario, se aplicará el espejo del ano. Hecho esto, se asirá con la mano derecha el hilo, ò estilete junto al otro extremo, señalado con la letra B. y se tirará de él un poco, hasta que el extremo del hilo A, que entrò por el ano, se perciba con el tacto, ò que casi se demuestre con la vista en la cabeza del tuberculo señalado con la letra F. En este estado, teniendo bien asido el hilo por el extremo B. con la mano izquierda, se cortará con el escalpelo aquella parte de cutis mas arrimada al ano, que està elevada sobre la cabeza, ò extremo del hilo A. Descubierto yà dicho extremo, y que yà se alcanza à ver por la solucion que se hizo: se irá empujando el extremo B. y doblandolo al mismo tiempo, se llegará à igualar en la fistula, formando con él à modo de una *assa*, que comprehenda ambas partes, como lo demuestran las letras DD. Por lo demás no sería extraño, que en este genero de fistulas ocultas, y que no están muy profundas, sino muy vecinas al ano, se podria hacer en ellas la operacion por el estilete, ò hilo de plata, que yà hemos descripto, ò con algun syringotomo de los que demuestran las figuras 3. 4. 5. 6. y 7. pues dandoles alguna inflexion, se puede hacer el corte comodamente.

Qué se debe  
hacer despues  
de la opera-  
cion.

15 Por qualquier modo que se aya hecho la operacion, y expurgada yà de las partes endurecidas, y viciadas, *para perfeccionar la curacion, conviene que se execute lo siguiente.* Lo primero será llenar la herida bien exactamente de hilas secas, ò pañitos delgados contorcidos, porque esto es muy util para registrar despues, si acaso quedò algun seno, ò cosa extraña. Si la sangre que saliere fuere algo mas de lo conveniente, entonces se empaparàn las primeras hilas en algun polvo, ò licor estiptico poderoso à reprimirla. Y del mismo modo, si la fistula fuere muy profunda, se introducirà en el infimo seno de ella alguna



*pelota* , ò globulo de lino , ò hilas , y que tenga afido un hilo fuerte por fiador : hecho esto , se tardará en remover la deligacion , y quando se haga se irá con grandísimo cuidado de no tocar , ni mover la pelota , ò hila mas profunda. Sobre las hilas ( que como hemos dicho se aplicarán en grande cantidad ) se pondrán tres ordenes de cabezales : el primero , ò infimo será gruesso , angosto , y largo : el segundo algo mas ancho ; y finalmente el tercero , ò supremo será quadrado , del mismo modo que lo propusimos para la procidencia del año : todo lo qual se afianzará con la faja T. construida de lienzo , ò algodón , aplicada cuidadosamente. Acabadas todas estas diligencias , se pondrá el paciente en el lecho : y si fuere muy plethorico , ò no huviere salido mucha sangre en la operacion , entonces , para que no sobrevenga alguna grave inflamacion , será muy conveniente el que se haga , una , ò mas sangrias del brazo. Ni tampoco es conveniente el que se remueva la primera deligacion *antes del segundo , ò tercero dia* , sino es en caso de que sea preciso exonerar el vientre. Pero quando ( como muchísimas veces suele suceder ) se experimenta en el paciente un deseo vano , ( acaso pernicioso ) arma falsa , ò deseo de descansar , quitando la deligacion , entonces es muy conveniente , y provechoso el no tocar à ella. *Pero si el deseo fuere serio , y verdadero , en este lance siempre se hace preciso el removerla* , para que con libertad se exonere el vientre de las heces , y no se ensucie la faja. Si por acaso al tiempo de exonerar se introducen algunas heces en la fistula , entonces tomando una esponja mojada en vino tibio , ò con hilas secas se limpiará , *y abstergerá* exactísimamente , y despues se buelva à llenar de hilas secas moderadamente ajustadas , para que al mismo tiempo que la limpian , estorven tambien el que sus labios no se unan , ò se junten muy de prisa. *Si en las siguientes deligaciones se observare , que por acaso permanece algun callo , ò partes endurecidas , ò corruptas* , y que principalmente se hallan en el fondo , entonces se aplicará en unas hilas el unguento digestivo , mezclandole un poco del precipitado rubro , ò del unguento egypciaco , repitiendolo todos los dias , hasta que del todo se extirpen las partes viciadas , y que la carne se demuestre rubicunda , y sana. *Lo demás que pertenece à la aglutinacion de las heridas* , esto se hará con las mismas razones que yá encomendamos arriba en el num. 9. En los primeros catorce dias , que siguieron à la operacion , es muy necesario una gran cautela , y sollicitud en explorar el que por acaso no se quede escondido.



*do en la fistula algun seno vicioso, ò otra cosa estraña, ò que no se pudo separar, ò ampliar con el hierro en el primer dia, ò por no tardarse mas por impaciencia, ò debilidad del paciente. Pero à la verdad, quando en la fistula permanece uno, ò mas senos, que no estàn bastante explorados, ni abiertos, esto se pueden congeturar, ò conocer, parte por el aspecto, parte por la compresion del especilo, y parte tambien (casi la mas cierta) por la grande copia de materia, que sale con varia mutacion de color, y olor, todo lo qual, junto con mal habito, significa que alli no ay seguridad. Quando la herida se halla bien mundificada, y que la materia empieza à salir en menor cantidad, que en cierto modo està blanca, moderadamente crassa, y que es muy poco el mal olor que tiene, entonces yà se puede creer, que la fistula se dispone à la sanidad. Para que la carne vaya creciendo igualmente firme, se nutrirà con suavidad con los medicamentos balsamicos, y despues con hilas secas, se perfeccionarà la aglutinacion. Finalmente, en todos estos casos debe ser el alimento muy poco, y muy templado, è igualmente humedo, concediendole en el principio solamente caldo, huyendo en todo caso de los alimentos gruesos, y de todo aquello que con frecuencia pueda estimular à exonerarse el vientre, yà sea cierto, ò yà incierto; porque no tiene duda, que quanto mas veces se remueva la deligacion, el paciente recibe mayor molestia, y la aglutinacion se retardarà mucho mas.*

*Què se debe  
hacer en las  
fistulas com-  
plicadas.*

16 *Quando las fistulas estàn complicadas con carie, ò con ulcera en la vexiga, ò uretra, entonces dificultosissimamente admiten curacion, como yà arriba lo asseguramos. Pero en el interin, si la carie estuviere insita en el huesso ischio, ò en el coccis, entonces, no solo debe dilatar bastante la herida, para que se descubra bien la parte dañada, sino que esta misma lesion se debe quitar, y separar con las medicinas convenientes: para esto ocupa el primer lugar, como valentissimo remedio, la essencia de la aristoloquia redonda, segun he conocido, no omitiendo tampoco los medicamentos internos, tanto mercuriales, como el cocimiento de leños para purificar la sangre de alguna infeccion escorbutica, ò venerea, continuado con estos hasta que el huesso viciado se vea limpio, y que el fondo se cubra de carne sana: y lo restante para finalizar la curacion, se harà lo mismo que en las demás ulceras simples. Si las fistulas estàn acompañadas con ulceras en la vexiga, ò uretra, estas aun son peores que las primeras, y por la mayor parte no admiten curacion;*



cion ; pero si se huviere de intentar alguna , será el tomar los medicamentos internos , que acabamos de alabar : y externamente se procura mundificar la ulcera de los vicios que ay en ella , y nutrirla con los balsamicos , y en especial si se considera que no es del todo desesperada , y que el enfermo es valiente , y robusto porque de otro modo casi no es posible que los medicamentos lo puedan superar.

17 No ignoro , que los Autores antiguos ( como Hypocrates , Celso , Aegineta , y Albucasis ) proponen à cada passo muchísimos artificios de curar las fistulas del ano , yà con diligacion , yà con hierro caliente , y yà aplicando otros medicamentos corrosivos : Todo lo que dexo al silencio , como cosa que no es de mi estudio , porque comparados con los que hasta aqui he propuesto , con razon deben tenerse por menos aptos , y convenientes : pero no obstante , es digno de notar , que los pacientes sienten las mas veces alguna incontinencia del vientre , à causa de que por alguna fistula proxima al ano , se les corroe , destruye , y debilita el esphinter: siendo cierto , que sin grave incomodo , ò peligro de esta dolencia , se ha cortado ( como dixè arriba ) dos , ò tres veces , y aun mas si se necesita , quando los enfermos son de sana complexion , y tienen poco corroido el esphinter , sin que les quede lesion alguna. Algunas veces , ò la edad del paciente , su flaqueza , ò tambien la gravedad de esta enfermedad , prohiben el que se pueda instituir operacion alguna , quando con especialidad està demasiadamente alta , ò profunda la fistula , y entonces se ha de procurar mitigar el accidente , y sus dolores , parte introduciendo con el auxilio de la geringuilla algunos licores mundificantes , y parte aplicando medicamentos lenitivos , y balsamicos. Finalmente , quanto mas digna es de llorarse la condicion de aquellos pobres pacientes , que se ven precisados à sufrir con paciencia la curacion de esta gravísima fistula , tanto mas en realidad parece ridiculo el poco estudio , è ignorancia de algunos Franceses , que en otro tiempo pidieron à los Cirujanos se sometiera , y entregara à ellos la curacion de semejantes fistulas en el ano : y à la verdad ( destituidos , y menos habiles en tan noble operacion ) intentaron reducir sus molestias , y trabajo à fin de conseguir una ostentosa vanagloria , pareciendo haverla yà practicado con su Rey Ludovico XIV. que padeciò esta dolencia. Dionisio , Cirujano Francès , y muy experto , testifica , y censura con razon este abominable , y necio deseo , el que mirado con la luz de una buena , y recta reflexion , merece se le intime aquel

*Se hace mencion de ciertas observaciones que pertenecen al mismo assunto.*



dicho tan chistoso de Horacio Flacco en su Arte Poetica:

*Speſtatum admiſſi riſum teneatis amici!*

18

*Se proponen  
algunas re-  
glas principa-  
les.*

Con razon debe tenerſe por dificultoſiſſima en la Cirugia la curacion de la fiſtula en el ano , quando es de las mas graves : Por lo que juzgo por conveniente proponer aun aqui *ciertas precauciones utiliſſimas , ſin duda para enmendar , y perfeccionar con mas rectitud eſta operacion.* Conviene à ſaber : 1. Que en las fiſtulas graves es muy conveniente , *que la herida eſtè ſiempre algo mas ancha en lo externo , que en lo interno , ſeno , ò fondo de la fiſtula* , porque haciendolo aſſi ( tanto en eſtas como en las demàs ) ſe expurgan mas comodamente , y la fiſtula ſe aglutina con mas facilidad. A las veces es bueno , y en algunas muy neceſſario , *el que ademàs de la parte viciada ſe corten como dos lineas mathematicas ſobre ella , ſeparando bien todo lo duro , ò corrupto que ay dentro , eſpecialmente en el fondo de la fiſtula , con la mayor exactitud que ſea poſſible* , yà ſea con el eſcalpelo , ò con la tixera : porque de no hacerſe con eſta rectitud , no ſolo no quedará la fiſtula bien curada , ſino que bolverá à reincidir con mucha facilidad. Eſto ſe ſuele conſeguir , y perfeccionar mas comoda , y promptamente , aſiendo las coſas eſtrañas con pinzas , ò con anzuelos , pues por eſte medio ſe cortan deſpues mas facilmente. 2. Quando la fiſtula ſe dilata por obra del eſcalpelo , es neceſſario grandíſſimo cuidado de no ofender gravemente al inteſtino , ni dirigir el eſcalpelo àzia èl , ſino àzia afuera , ò àzia el hueſſo iſchio. Si el foramen externo de la fiſtula no eſtá muy propinquo al ano , ſino que ſu poſitura eſtá enmedio de las nalgas , y que tambien el ſeno eſtá muy proximo al cutis , entonces , poniendo un poco reverſo el inteſtino recto , tirandole , y como bolviendole àzia afuera , ſe introducirá en el foramen , y ſeno interno de la fiſtula un eſpecilo ſulcado , y ſe deprimirán con èl , y por ſu ducto , ò canal ſe dirigirá un eſcalpelo , ò tixera , con lo que ſe cortará providamente todo el cutis interpueſto. Deſpues ſe llenará muy bien la herida de hilas ſecas : y en la ſiguiente deligacion ſe explorará bien la naturaleza de la fiſtula , ſe purificará de todo lo eſtraño , y ſe tratará ſegun la razon que yà llevamos dicha. 4. *Si eſtuviere yà exulcerado , y perforado el inteſtino* , ( como lo ſuele eſtár en las fiſtulas completas ) entonces la cabeza , extremo , punta , ò eſtílete del ſyringotomo , ò eſpecilo ſe introducirá en el inteſtino , dos lineas mas arriba de ſu orificio interno , y por ſu parte ſana : conviene à ſaber , para que ſe corte lo que ay calloſo , ò endurecido en la boca interna de la fiſ-



fistula : porque à la verdad , quando el instrumentò penetra solamente por el orificio interno de la fistula , entonces es necesario , que despues de haver cortado , y dividido el esphinter , y el intestino , se corte de nuevo aquella parte superior , y contigua à la fistula que està callosa , y endurecida , separandola con la tixera , à lo menos la anchura de dos lineas , ò de una paja algo gruesa. 5. *Si al mismo tiempo se observare dislacerado algun vaso sanguineo* , y que este vierte mucha sangre , entonces ( si fuere possible ) se enlazarà su extrèmo con el beneficio de una aguja corva , è hilo ; *pero si no se pudiere conseguir el ligarla , ni reprimirla por este medio* , entonces se pondrà sobre el vaso abierto un cabezalito mojado en algun licor estiptico , y se tendrà asegurado con el dedo por espacio de casi media hora , hasta que en la vena se induzca una *escara* conveniente : despues se llenarà la herida de globulos gruesos , ò lechinos de hilas bien entorcidos , y ajustados , y sobre ellos algunos cabezales algo gruesos , instituyendo la deligacion bien comprimida , se colocará al paciente en situacion que descanse , *y se mandará à un ministro que la contenga , y comprima con su mano por bastante tiempo.* (a) 6. Quando despues de passadas algunas horas de haver hecho la deligacion siente el enfermo alguna dificultad de orinar , entonces *se le debe exortar à este , que no haga esfuerzos , ni tome pesadumbre* , porque este mal por la mayor parte es muy breve , y cessa espontaneamente. 7. *Si la enfermedad venerea estuviere adjunta con la fistula del ano* , entonces , ni se curará facil , ni seguramente esta , si primero no se quita , ni se cura aquella : porque à la verdad , quando esta se cura radicalmente , muchas veces se cura la fistula sin la seccion. 8. *Arnoldo escogió , y encomendò una faja singular* , para la deligacion de las fistulas del ano , la que describe Garengéot con grandes encomios , diciendo , que lleva muchas ventajas à la comun , y si gustares la podràs usar en lugar de esta , y por esso la describo en donde se trata de las fajas. 9. *Quando poco à poco empieza à aglutinarse yà la llaga* , entonces quiere Garengéot , que se introduzca en el ano una

tu-

(a) *Algunas veces se ha observado , que quando la vena que vierte la sangre no està bien comprimida , en lugar de salir la sangre por la ligadura , esto es , àzia afuera , se introduce por el intestino àzia adentro , en cuyos casos es muy facil que quite la vida al paciente. Vide Palsin. Operat. Chirurg. cap. 20. à lo que se debe atender con vigilante cuidado.*



turunda de hilas cubierta de unguento *pompholygos*, construida à semejanza de un dedo, para que deprimiendole, cure, y deseque la llaga felizmente: pero à la verdad, esto no siempre es necesario, porque por la mayor parte suele bastar la aplicacion de solas hilas secas, ( despues de bien mundificada la llaga ) hasta que se llene de carne, y se cicatrice. De mucha utilidad servirà el leer à Dranio las Observaciones 82. 83. y hasta 86. en que trata de la fistula del ano.

*Se hace juicio del parecer de Garengoot.*

19 Ciertamente que casi es digno de admiracion, el que dividiendo Garengoot las fistulas del ano en *perfectas*, è *imperfectas*, mencionando, y enseñando las señales de ellas de la misma suerte que es, dexé totalmente al silencio la curacion de las imperfectas, y ciegas: Culpable omision à la verdad! Pues es cierto, que no menos unas que otras, piden propios, y peculiares artificios, y aun mas singulares las imperfectas, como se puede ver si queda bien probado en el presente Capitulo. Tambien calla, y no hace caso del modo de tratar las fistulas complicadas del ano, que no rara vez suelen verse, y que necesitan de su particular modo de curacion.

## C A P I T U L O CLXIX.

### DE LOS ABSCESSOS DEL ANO.

*Razon del instituto.*

1 Aunque en el capitulo precedente se hizo una ligera mencion acerca de los abscessos del ano; no obstante, porque el principio de las fistulas en el, ò se ocasionan, ò se acompañan las mas veces con absceso, por tanto, prosiguiendo mi instituto, procurarè con brevedad declarar su indole, y methodo curativo, precaviendo por todos modos el que ni se origine, ni permanezca fistula en semejante sitio, ni sus cercanias.

*Naturaleza y diferencia de estos abscessos*

2 Dos suelen ser los principios de estos abscesos: uno en que aparecen *subitamente*; y otro *muy poco à poco*, y casi *sin sentirlo*; los primeros se pueden reducir à una especie de furunculos, (porque casi empiezan del mismo modo) pero despues crecen con gran celeridad, acompañados de varios symptomas, concitando en breve tiempo muy agudos dolores. Al principio solo le demuestra un pequeño tuberculo agudo, à semejanza, y magnitud de una avellana, ò una haya, pero con una insigne dure.



dureza. Al rededor de esta, ( que por la mayor parte està sita en el ano ) generalmente se demuestra alguna rubicundèz. No pocas veces se pone el cutis externo erisipelatoso , demostrando alguna especie de *fuego sacro* , en que no solamente està rubicundo el tuberculo , sino tambien con grandissima inflamacion , que si prontissimamente no se digiere , ò resuelva , apenas han pasado veinte y quatro horas , quando yà se comprehende formado abscesso. Los dolores existen muy graves , è igualmente lo acompañan sed , fiebre , vigilia , nausea , insigne debilidad , y finalmente se inducen otros semejantes accidentes , y tal vez supresion de orina , y camara , como yo lo he observado. El otro genero de abscessos se engendran , y crecen muy despacio , à los quales no pocos los denominan fistulas del ano ; otros abscesso , que por supurarse tardamente suele manifestarse las mas veces despues *con tumor , y dolor*.

3 Por qualquier modo que aya nacido el abscesso , y que yà la materia està corrupta despues de hecha la supuracion, vâtrabajando poco à poco por alguna via , hasta que llega à gastar el cutis junto al ano , ò llega à perforar el intestino. Pero à la verdad , antes que llegue à suceder esto yà ha llegado à gastar , corromper , y corroer la materia acre , mas , ò menos porcion de la pinguedo que està propinqua , è inmediata debaxo del cutis , deshaciendola , y convirtiendola en sanies , formando varios senos , que à las veces son pequeños , simples , y rectos: pero à las veces tambien son grandes , tortuosos , y profundos, en que llegan à romper el cutis externo , el intestino , ò otras qualesquiera partes ; unas veces mas temprano , otras mas tarde , segun la indole , y naturaleza de la materia , que dentro se contiene : por lo que debemos maravillarnos de que de esto se ocasione, no una sola fistula , sino que tambien existan otra, ò otras muy graves.

*De què modo se debe proceder en estos abscessos.*

4 La curacion de semejantes abscessos se instituirà de este modo. En el principio se aplicarán los medicamentos digerientes , en fomentos , ò en forma de cataplasmas : pero à la verdad, la esperanza , ò curacion feliz de semejantes enfermedades mas se debe fundar en las manos , que en los medicamentos ; para lo qual el presidio mas eficàz es el escalpelo , y despues lo que fuere necesario. A los enfermos que estuvieren trabajados de semejantes abscessos , lo primero serà disponerlos , y colocarlos en la misma situacion que diximos arriba tratando de la curacion de las fistulas del ano , cap. precedente , num. 6. Despues se

*Què se debe hacer antes de la operacion.*



se pondrà un dedo junto al ano, ò dentro del mismo, y comprimiendo muy cuidadosamente el tumor, ò parte viciada, se explorará, è investigará el seno mas profundo, en que se contiene el pùs: à lo que ayudará mucho con los dedos de la otra mano puestos en la parte exterior, alternando el movimiento con ellos, y el que està dentro del ano, pues con esto, y las señales externas se hallará el mas claro indicio de la supuracion. Pero si con todas estas diligencias, lo que llega à percibirse es solamente alguna dureza, entonces, antes que se aplique el hierro, es necesario esperar à que se perciba alguna supuracion de la materia, que se conocerà principalmente en la blandura, y demás señales.

*Cómo se matu-  
rará el abs-  
ceso.*

5 De la misma fuerte que en los demás abscessos debe promoverse en este la supuracion, y lo mas aceleradamente que sea posible, mediante la aplicacion de las cataplasmas emolientes, v. g. de miga de pan, de leche, y azafrán, ò con el emplastro diaquilòn gomado; pero siempre es necesaria grande precaucion, *que no estèn puestos los emplastros supurantes, ò cataplasmas sobre la parte afectá, mas tiempo de aquel que se considera preciso, porque la supuracion no se estienda à los lados, ni penetre mas à las partes interiores, y se produzca algun mal desesperado, ò se haga mas vehemente, y peligroso. Para evitarlo, pues, no se esperará mas tiempo del que sea preciso, y à que se muestren algunas señales externas de supuracion, y la cataplasma se removerà, y renovará de dos en dos, ò de tres en tres horas; y limpiando bien el cutis, y con los dedos de ambas manos, y metiendo uno en el ano, se explorará, si yà ay alguna supuracion, como se dixo arriba. Conociendo, pues, que yà ay alguna materia junta, para que esta no destruya nimiamente las partes vecinas, al punto se debe instituir el darle salida, abriendo el abscesso con las precauciones necesarias.*

*Cómo se debe abrir.*

6 Estando ciertos de que por las señales que se han dicho està junta yà alguna materia corrupta, entonces, comprimiendo el tuberculo con el dedo, que està dentro del ano, se impelerà quanto sea posible àzia afuera, esto es, àzia el cutis, y à un lado del ano, y con un escalpelo, ò lanceta se hará una incision en medio del tuberculo, que penetre hasta el lugar donde està contenida la materia: y levantando un poco el instrumento, y sacandolo despues, se recibirá en una vasija conveniente el pùs, y sangre que saliere, y para que esto se logre con mas facilidad, se comprimirán blandamente las partes externas.



*Qué se debe  
hacer despues  
de la perfora-  
cion.*

7 Hecha yà la incision en linea recta , y de moderada amplitud sobre las partes entumecidas , como yà hemos dicho , se introducirà algun dedo por la herida , explorando con èl hasta lo profundo de la caberna , ò seno vicioso ; y despues sobre el mismo dedo , ò arrimado à èl , se conducirà una tixera , ò escalpelo , comprimiendole providamente por el ducto , segun la longitud del ano , y con èl se ampliarà la herida todo lo que se considere necesario. Finalmente , si para que se demuestre el fondo del abscesso se discurre preciso el herir alguna , ò algunas lineas transversas en la parte afecta , se practicaràn ; y si por fuer- te se hallare dentro alguna cosa preternatural , corrupta , ò endurecida , se cortarà , y extraherà del mismo modo que encomendamos arriba en las fistulas.

*Como se deli-  
garà la heri-  
da.*

8 Para instituir rectamente la deligacion de estas heridas, quiere Garengéot que sean muy necesarias las subiguientes precauciones. Lo primero se introduciràn en la herida tres , ò quatro turundas grandes , que contruidas de hilas , estè asida cada una en su extremo con un hilo de diferente color que las demás , para que quedando estos pendientes , y fuera de la llaga , se puedan conocer , y distinguir , para que por yerro no se tire , ni saque primero la turunda que està en lo mas profundo , porque se podria concitar algun pernicioso fluxo de sangre. Lo segundo quiere este mismo , que sobre estas turundas se compriman grande cantidad de globos de hilas , ò lechinos ; pero con la precaucion de dexar divididos , y cada uno de por sí los hilos , cubierto , y guardado con su peculiar lechino. Finalmente , poniendo encima algunos cabezales angostos , y sobre estos otros mas anchos , y la faja correspondiente , ( que abaxo descriuiremos ) se deligarà con decencia , segun se hace en las fistulas. Pero à la verdad , como yo no sè dissimular nada , me parece que es superfluo , que en un simple abscesso de esta calidad se introduzca tanto numero de turundas asseguradas con hilos , ni el que sea necesario para esta deligacion un tan molesto aparato. Lo que yo practico en semejantes abscessos , es el poner muchas hilas contorcidas , como en los demás abscessos , y con sus cabezales correspondientes hago una simple deligacion con la faja correspondiente. En la siguiente deligacion , ò levanto , ò no aquellas hilas , pero fomento la herida con el unguento que llaman digestivo , poniendole encima un parche de diaquilòn , y espero que se suscite la supuracion , y que espontaneamente se aparten , y se despeguen las hilas , y que no se suscite fluxo de sangre. La



restante curacion del abscesso se prosigue de la misma suerte , que las demás fistulas del ano , esto es , mundificandolas , y aglutinandolas despues con los balsamicos

### EXPLICACION DE LA TABLA XXXV.

EN LA QUE SE PONEN A LA VISTA LAS COSAS pertenecientes à la curacion de las fistulas del ano.

**Fig. 1.** Propone , è ilustra algunas especies de fistulas del ano , y las letras AA. indican parte del intestino recto. B. esphinter del ano. C. fistula *perfecta* del ano , à quien el vulgo llama *completa* , en que el un foramen està fuera del ano , y el otro en su esphinter , ò intestino recto ; esto es , el un foramen externo , y el otro interno. DD. estilete , tiente , ò hilo de plata muy flexible , que formando con èl una *assa* , se introduce el un extremo por el orificio exterior de la fistula , y despues al interno por el ano. E , quando yà este ha salido afuera , y que entre la assa , y los dos extremos se tiene bien compri- mida la parte , para que tirandolos con suavidad , se pueda cortar , y dividir comodamente. La F. señala una fistula *imperfecta* , ò *incompleta* , que solo tiene una abertura en la parte interior del intestino , demonstrada con la G. Las HH. finalmente , indican los extremos , ò cabezas del estilete , ò hilo de plata.

**Fig. 2.** Representa un instrumento , ò aguja grande , y plana , que presenta *Garengoot* , construida de plata flexible , que en la letra A. tiene un grande foramen , por el que se puede pasar un cordon : quando , segun el *methodo* , y *costumbre* de los *Antiguos* , se quiere curar la fistula del ano , cortandola , ò *dividiendola con ligadura* , ò *enlace* , ò por si se quiere passar con ella por la fistula alguna lista de lienzo en forma de sedal. La B. indica su punta , para perforar con ella el intestino en la fistula incompleta , pudiendo despues sacar por el ano dicho extremo , ò punta encorbada , ò redoblada , haviendo yà pasado todo el seno de la fistula. Esta puede tener un sulco por toda su longitud , y planicie , ò redonda , segun quiere Masiero in Oper. Chir. haciendo oficio de especilo sulcado. Pero à la verdad *Bassio in Dissert. in fist. ani* la delineò plana , y sin sulco , encomendandola para el fin de ligar , y cortar la fistu-



la del ano , la que en lugar de aquella podemos *usar* comodamente para inscindir estas fistulas.

*Fig. 3.* Denota *una peculiar especie de syringotomo* , que propone Garengeot , Lib. de Instr. Tom. 1. pag. 337. delineando solo una parte de el , pero no todo : las let. AAA. denotan su parte concava , aguda , ò cortante. BBB. el dorso obtuso , y convexo : C. D. estilete , ò especilo de plata muy flexible , y que con facilidad se puede doblar , que empezando en la let. C. termina en la punta D. La parte que señalan las dos letr. EE. es una *assa* , ò manubrio redoblado , casi en forma de anzuelo , con cuyo auxilio se puede inscindir mas facilmente la fistula , y en especial si tiene dureza. Finalmente la F. demuestra el lugar donde termina el syringotomo que yo he mandado fabricar , y el que uso , teniendo por mas comodo para perfeccionar la seccion , minorandole la parte que ay desde la F. à la D.

*Fig. 4. 5. 6. y 7.* Demuestran varias especies de syringotomos antiguos , y vulgares , mayores , y menores ; mas , y menos inflexos , adornados de puntas agudas , y obtusas , para usarlos segun la diversidad de fistulas. En los quales las letr. A. B. demuestran la parte *scindente* , ò cortante. B. C. estilete , redondo , y flexible : C. su apice , ò punta : DD. indican su dorso convexo , y obtuso.

*Fig. 8.* Representa *un escalpelo syringotomo* , delineado primeramente por *Bassio*. AAA. denotan lo parte aguda del escalpelo casi falcado : BB. estilete de plata flexible : C. su apice , ò punta : DD. denotan el manubrio.

*Fig. 9. 10. 11. 12. y 13.* Son herramientas que Rungio , Cirujano Bremeñse , me alabò mucho para curar algunas de estas fistulas , y en especial la fig. 9. que es un genero de *especilo sulcado* , instruido con un peculiar manubrio , en que la A. y B. demuestran dicho especilo sulcado , visto obliquamente : C. y D. manubrio : E. lugar donde la *basis* del especilo con singular razon està inflexo , para su mas comodo uso.

*Fig. 10.* Demuestra directamente la parte *cava* , ò *sulcada* de este especilo.

*Fig. 11.* Las letr. A. B. demuestran un canal ancho , para que en las secciones de estas fistulas se introduzca en el ano , para que recibiendo la punta del escalpelo , fig. 13. no se ofenda con ella facilmente el intestino : C. y B. su manubrio encor-



vado en contraria disposicion , ò sentido que el precedente.

*Fig. 12.* Demuestra esta misma canal , que estando derecha , señala su parte concava con su ajustada , y propia amplitud.

*Fig. 13.* Es un *escalpelo recto* , largo , y angosto , que introduciéndose por el sulco del especilo , fig. 9. penetra hasta el sulco , ò canal , fig. 11. è introducido yà por ambos canales , se corte con èl todo el meato de la fistula.

*Fig. 14.* Demuestra un *estilete* , ò hilo de plata flexible , de tal modo dispuesto , y corvado , que la parte superior doblada A. pueda introducirse por el intestino en la boca interna de la fistula , rompiendo , ò penetrando con mas comodidad , y seguridad por el seno de la fistula F. fig. 1. Su parte inferior se denota con la let. B.













# PARTE TERCERA.

## SECCION SEXTA.

### DE LOS VICIOS DE LAS MANOS, y pies, y artificios para curarlos.



Aunque en la Seccion primera de la Parte segunda se declararon con suficiencia las causas, porque suelen originarse vicios en los pies, y las manos, y juntamente los modos que se observan en sus curaciones, quando propuse en general las Operaciones Chirurgicas, necesarias à los accidentes, y enfermedades del cuerpo: con todo esso, no es fuera del intento formar aqui un peculiar Tratado, ilustrando la explicacion del *nudo*, ò *ganglio*, y futura de los tendones, lo que practicarèmos despues que se dè segura doctrina acerca de la *paronichia*, ò *panarizo*.

## CAPITULO CLXX.

### DE LA PARONICHIA, O PANARIZO.

**E**Ntendemos por *paronichia*, ò *panarizo*, cierto dolor intensivo, y gravemente corrosivo, el qual inflama los *phalanges* de los dedos, y en especial sus puntas, ò extremos, con grave sensacion, y acerbissimas pulsaciones, y algunas veces le suele acompañar grande fiebre, ò calor preternatural. Aunque las mas veces se entumece el dedo, no obstante tal vez existe el dolor sin tumor, quando por suerte el mal està muy profundo, hiriendo cerca del hueso. No pocas veces afligen los dolores solamente à los dedos, sino que tambien penetran, y suben hasta el cubito, y humero, teniendo gran connexion los dedos con estas partes, mediante los musculos flexores. Algunas veces son leves, ò mediocres: y à las veces Qual sea la indole de este vicio.

tame



tambien existen muy graves , è intolerables , affligiendo en la noche , no menos que por el dia , apartando totalmente el sueño con lamentaciones , y lagrimas de los miseros pacientes. Por lo que no suele acaecer rara vez ; que algunas personas ( y mayormente delicadas ) los atormentan *los panarizos* , y *los trabajan con tan terribles dolores* , que no es maravilla que les acompañe fiebre , deliquios de animo , convulsiones , calor , y sequedad vehemente , y no rara vez delirio , con gravissima inflamacion del brazo , abscesso , ò esphacelo : todo lo qual , si no se socorre con prompto , y oportuno auxilio , ocasiona algunas veces gravissimo peligro de la vida.

*Quantas sean las especies de panarizos.*

2 Muy varias son las especies de panarizos , tanto por que estos son mas , ò menos graves , quanto por la varia condicion de estas partes affligidas : por lo que no debemos maravillarnos , de que algunos Medicos ayan constituido varias especies de ellos. Garengéot , explicando diligentissimamente la indole , y curacion de este afecto , assigna *quatro* : *Goveyo* señala la cinco especies de panarizos. Pero nosotros , atentos à todas sus circunstancias , arbitrarèmos sobre tres. *La primera especie es aquella , que solamente ocupa el cutis , ò pinguedo* , en la parte interior , ò exterior del dedo , ò bien debaxo de la uña , ò muy arrimado à ella , en que además de que el caso no se considera muy grave , tampoco los dolores son intolerables , ni el enfermo se halla agravado con grandes accidentes : *La segunda especie es , quando el periostio del dedo està affligido* , esto es , *quando se inflama , ò se corroe* : en cuyo caso , por la mayor parte , ò casi siempre , sienten los enfermos muy acerbissimos dolores , y otros accidentes no menores : y tanto son mayores , quanto esta tunica delgada , tierna , y sensible està mas affligida. *La tercera especie de panarizo es , la que yo considero mas vehementissima , y mas pèssima* , que es quando se ofende el *involucro nervioso* de los tendones flexores , ò los mismos tendones dedicados à doblar , ò flexar los dedos : ò finalmente , quando la calamidad ocupa los nervios que están junto à ellos ; porque entonces , por los terribles , è intolerables dolores , sobreviniendo gravissimos males , agitan en excesivo grado al miserable paciente. Alguna vez se suscita este mal en todos los dedos à un tiempo , como lo notè el año de 1733. en un Soldado en Magdeburgo.

*Quales sean las causas del panarizo.*

3 Por lo que pertenece à la verdadera , y proxima causa del panarizo , segun mi juicio , no es otra cosa , que alguna san-



gre detenida , ò estancada , y espesada , que produce la inflamacion , alternando la justa disposicion de las partes , como lo manifiestan el calor , è inmoderada pulsacion de la parte afecta. Esta espesura de la sangre , è inflamacion del dedo suelen ocasionarse , parte por las causas internas , quales son crudeza , y acrimonia de la sangre , parte tambien por otras causas externas , como son espinas , &c. contusion , apretamiento , y otras de este genero : y asì , quanto es mas grave la lesion , è inflamacion , y se afligen mas aquellas partes sensibles , tanto mas es molesto , y pernicioso el panarizo : ni faltan algunos Medicos , que aseguran *haverse visto gusanos despues de instituida la incision en los dedos* , por cuya causa padecian dolores tan vehementes : y esta es la razon , porque los Alemanes acostumbraron llamar à esta enfermedad *gusanos de los dedos*.

4 Las señales de la primera especie son las siguientes : Lo primero se observa alguna dureza en el principio del dedo , ( en especial si està alli fixa la lesion ) acompañado de dolor , y fuerte sentido , con *tumefaccion* , que despues se demuestra mas con *rubor* , è inflamacion. A lo que , finalmente , sobrevienen poco à poco los males que hemos referido arriba. Aunque el tumor crezca maravillosamente , no obstante los dolores , y los demás accidentes que sobrevienen , por la mayor parte existen tolerables , y sin estenderse mas que al dedo afecto : todo lo qual suele suceder muy al contrario en las otras especies de panarizo. La materia viciosa , por lo mas no existe muy profunda , y rara vez dexa de mostrarse luego à la vista. *Pero quando penetra la inflamacion hasta los tendones , ò al mismo periostico del dedo* , entonces , no solo son mucho mas intensos los dolores , sino que algunas veces ocupan todo el brazo , induciendo casi siempre continuas vigiliass , especialmente en las personas blandas , y delicadas.

Señales de la primera especie de panarizo.

5 La segunda especie de panarizo se diferencia de la primera , en que aunque ocupe solo la punta , ò todo el dedo , siente el enfermo un excesivo calor , fiebre , vigilia , convulsiones , y algunas veces delirio , con intensísimos dolores. El tumor , è inflamacion se muestra muy poco , ò nada , ni los dolores penetran al interior *condilo* del brazo , cosa que esto no obstante suele suceder en la tercera especie de panarizo.

Señales de la segunda especie.

6 Finalmente , la tercera especie de panarizo se conoce por estas señales : ò se descubre algun moderado tumor cerca de la punta del dedo , ò bien no se descubre ninguno , mayormente

Señales de la tercera especie.



si se infinúa la inflamacion mas en la parte interior, que exterior del *involucro*, ò *vagina*. Pero al contrario, los dolores son en sumo grado intolerables, y sin saber los hombres adonde bolverse: en que à la verdad no solamente infestan el dedo, sino tambien toda la mano, y el carpo, y en especial aquella parte que està debaxo del ligamento anular, ò transverso: y del mismo modo à todo el brazo, y hasta el *condilo* interno del hueso humero, del qual proceden los musculos flexores de los dedos, y algunas veces ocupan lo sumo del humero, y casi siempre les acompaña continuas vigiliass, calentura, y distension de nervios. Si por fuerte hiere la materia corrupta en el *involucro* de los tendones, entonces se entumece muy poco, ò nada el tendon, porque su substancia es muy dura, y compacta; pero no dexan de entumecerse, y elevarse moderadamente las articulaciones, ò coyunturas de los dedos. Las manos se entumecen poco mas que los dedos, pero con menos dolores que ellos. Finalmente el codo con el humero suele entumecerse tan maravillosamente, que testifica Garengéot, que algunas veces se pone tan grueso como el femor, ò muslo, y tal vez pueden complicarse entre si, no solo dos especies, sino tambien todas tres.

Exitos del  
panarizo.

7 El exito, ò sucesos del panarizo suelen ser muy varios; segun la condicion, y gravedad de los accidentes conjuntos. La *primera especie de este mal*, (num. 4.) por la mayor parte es muy poco peligrosa, pero con todo esso, quando el panarizo se sitúa debaxo, ò cerca de la uña, entonces por la mayor parte se separa, ò aparta esta misma: lo que no sucede sin que aya dolores bien intensos en el dedo. Si el vicio no estuviere sino en uno de los lados, entonces con facilidad se suele separar, ò resolver aquella media uña que le corresponde. Pero si la materia viciosa estuviere debaxo de la uña, ò que por alguna razon infeste algo de la parte tendinosa del mismo dedo: entonces, por la mayor parte, està atormentado el paciente con maravillosos dolores, y aún están mas atormentados aquellos que experimentan el panarizo de otro genero: y si à los que se les agravan maravillosamente los dolores, y demás accidentes, no se les socorre à tiempo con oportuna curacion, *se exponen los enfermos à peligro de la muerte*, segun enseñan algunos, aunque yo nunca he visto, que lleguen à agravarse tanto. No pocas veces se observa, que à la inflamacion se sigue la supuracion, y à esta *alguna carie* en el dedo, como algunas veces lo he visto. Quan-  
do



do el extremo del hueso , ò articulo primero llega à verse muy corroido , ò cariado , entonces mas presto suele cortarse todo entero , ( por està yà disminuido ) que el cortar , ni separarse solo la partecilla corrompida de la que està sana. *Mas gravemente suelen peligrar las personas que padecen la tercera especie de panarizos , porque à la verdad siempre es muy pernicioso , especialmente si la acompañan graves dolores , algun abscesso , ò gangrena , atormentados con crueldad de grande fiebre , tumor , è inflamacion en el brazo , tumefaccion , y dolor en las glandulas de la axila , y otros generos de accidentes , que oprimiendo con gravissima fuerza al enfermo , perece miseramente , si no se le socorre con promptissimo , y eficaz auxilio. Si por suerte acaeciere abscesso en el brazo , y en especial junto al musculo quadrado del radio , baxo el ligamento anular , entonces dice Garengéot se les haga saber à los amigos del paciente , ò à otras personas , que de ningun modo pueden sanar sin la aplicacion de las herramientas ; y assegura tambien dicho Autor , que aun practicada felizmente la curacion , se puede recelar , que el dedo pierda la facultad natural de doblarse : y esta cautela es necessaria , pues suele suceder , que originandose el vicio de la gravedad de la enfermedad , los ignorantes , y malevolos lo atribuyen à imprudencia , y descuido del Cirujano.*

8 Por lo que pertenece à la curacion del panarizo , Garengéot , olvidandose de los medicamentos , solamente propone el escalpelo. Pero yo , à la verdad , juzgo por mas prudente el instituir , y tentar la curacion por los medicamentos como en las demás enfermedades , segun el precepto de Hypócrates , antes de llegar al uso del escalpelo , como cosa à que se debe respetar , y temer. Además , que como consta de la experiencia , no tan solamente en otros generos de males semejantes à este , sino que tambien en el mismo panarizo se observa algunas veces , lograndose con felicidad , el que diluyendo , y digiriendo la sangre espesada , y detenida , mitigando al mismo tiempo la inflamacion por el auxilio de los medicamentos , se libra por este medio al paciente del temor de que el escalpelo se aplique en la parte que està dolorosa. Para atemperar la sangre estancada , junta con la inflamacion , suele ser muy comodissimo el tener bañado el dedo afligido por algunas horas continuas en buen espiritu de vino tibio , ò bien alcanforado , mezclandole tambien un poco de theriaca : semejante virtud se observa cociendo la leche con ajos , è con un manojo de sabina , y otro de escordio , bañando , y apre-

*Curacion por medicamentos.*



tando continuamente el dedo en este licor caliente, ò embolviéndole en paños empapados en el mismo; remudandolos con frecuencia, pero sin que se pierda el calor. La Academia de las ciencias de Paris alaba, que para este fin es bueno, si el dedo afligido se mete en agua comun hirviendo, metiéndole el tiempo que se pudiere sufrir. Otros persuaden, que tomando gran cantidad de *assafetida*, y poniendola en un paño en forma de emplastro, se aplique caliente à la parte afligida. Por consiguiente otros ordenan, que para la misma razón se puede aplicar con fruto *la tunica delgada, y blanca del huevo, estando cocida*, estableciendola por experimento seguro. Riverio dice, que los panarizos, por lo mas, se pueden sanar muy felizmente, si el dedo viciado se tiene metido bastante tiempo dentro de la oreja de un gato; pero en el interin no se ha de omitir el uso de los demás remedios: si se hallare acompañado de vehemente fiebre, è inflamacion, entonces se administrarán los remedios internos, que se juzgan utiles, teniendose tambien por conveniente la sangria. Hildano en la Cent. 1. observ. 97. propone por segurissimo, y promptissimo el methodo siguiente, assegurando, que lo tentò muchas veces con feliz suceso: Lo primero, fomentaba el dedo con leche de bacas, y en su defecto de cabras, en que havian cocido flores de camonila, y meliloto, simiente de alholvas, y de membrillos: despues en la superficie del cutis (donde està el dolor) cortaba un poquito de el horizontalmente, y apareciendo despues una macula rubra debaxo, hacia una sutil incision con el escalpelo, por la qual salian algunas gotas de agua azafranada, que se contenia debaxo el cutis: evaquada esta, ponía sobre la parte un paño mojado en aguardiente, en que se huviesse disuelto un poco de triaca, con lo qual al punto cessaba el dolor, y con este unico remedio se hallaba sano el dedo al dia siguiente. Si se conoce que los medicamentos propuestos hasta aqui van dando señales de alivio, se continuará con ellos hasta que del todo se quite el dolor, y se advierta que el dedo se ha restituido à su pristino estado. Pero al contrario, si se experimenta que todos ellos no han sido bastantes, y que la parte enferma declinò à la supuracion, entonces el unico auxilio para la curacion es, echar mano del escalpelo. Pero como à este le admiten dificultosamente los pacientes, será muy bueno para promover la supuracion, y mitigar en cierto modo los dolores, el aplicar sobre la primera especie de panarizos el emplastro *diakilèn*, con gomas, u otro semejante, para que mas con-



piqua, y descubierta la materia, reciba con menos dolor al escalpelo la parte afligida. *En la segunda, y tercera especie de panarizos, que infestan al dedo,* estos no tiene duda que son mucho mas graves, y peligrosos, porque la materia maligna en breve tiempo corroe el periostio, y los pequeños huesos: y además de los gravísimos dolores, suelen ocasionarse tambien grandísimos abscesos, carie, y universal gangrena en todo el brazo, poniendo à los hombres en un presentísimo peligro de la vida.

9 Para que la curacion del panarizo se instituya con toda felicidad, conviene tener presentes, y bien consideradas, todas las diferencias, y comparaciones que hasta aqui hemos expuesto. *Si el panarizo fuere benigno, de la primera especie, y que el mal no penetra mucho,* entonces su curacion se puede lograr facilísimamente. Quando la materia purulenta contenida en la parte, se muestra con evidencia à semejanza de un tuberculo, ò vexiga, arrimando el Cirujano dos dedos junto à la lesion, cortará, y dividirá con el escalpelo longitudinal, y muy superficialmente el cutis. Hecho esto, y fluyendo el pus, con felicidad se suele curar por la mayor parte espontaneamente.

*Que operacion se deba instituir en la primera especie de panarizo.*

10 *Si nace à las raices de la uña, à sus lados, ò debaxo de ella,* entonces rara vez dexa de separarse toda, ò alguna parte. Quando la materia purulenta està hiriendo debaxo de la uña, y en las partes proximas à ella, acompañada de inflamacion, y dolores intensísimos, entonces, lo primero que se debe instituir es, el cortar, ò incindir aquella parte de la uña, donde debaxo està latiendo la materia perniciosa: y exprimida esta, se aglutinarà la llaga, aplicandole en unas hilas el espiritu de vino, ò el agua de cal.

*Curacion del panarizo quando està junto à la uña,*

11 Pero si por suerte se comprehende, que la materia nociva està depositada algo mas profunda debaxo del cutis, entonces, el prompto, y seguro auxilio es, hacer una incision con el escalpelo en el lugar donde se deposita, para darle libre salida; porque de no hacer esto en tiempo oportuno, ay grandísimo peligro de que tocando esta à los pequeños huesos, los altere, y corrompa; porque como el cutis exterior es grueso, y por la mayor parte duro, antes que este llegue à perforarse por sí, yà se hizo dentro el estrago. Si el paciente no quiere admitir la incision, sino que antes la repugna, y aparta, entonces conviene, que el Cirujano haga patentes los peligros tanto al enfermo, como à otras gentes, para que en ningun tiem-

*Curacion del panarizo quando la materia està algo mas profunda.*



po le echen à èl la culpa que no tuvo : y entre tanto se proseguirá en la aplicacion de los medicamentos que ayuden la maduracion , y que avoquen à fuera la materia estraña contenida dentro , para lo que es muy egregio el diaquilòn gomado. Si con esto se rompiere el cutis externo , ( como las mas veces sucede ) entonces es muy conveniente el ampliar la llaga , si fuere muy angosta , y se procura expurgar con el unguento digestivo , ò con el balsamo de arcèo , mezclandole un poco de espiritu de vino , y tibio , se fomentará con èl , y poniendo encima el yà alabado parche , se deligarà con venda conveniente. Pero si el paciente sometiere su mano à la operacion Chirurgica , entonces debe practicarse lo siguiente : Lo primero se pondrà el dedo afligido sobre una mesa , ò tabla , de fuerte que el vicio estè àzia arriba , y se demuestre con claridad : despues se mandará à uno , ò mas hombres robustos que contengan con seguridad el brazo del paciente , para que con los intensos dolores no le retrayga al tiempo de *presentir* la incision , porque no impida al Cirujano su obra , ò haga que se ofenda gravemente otra alguna parte sana. En tal estado , tomarà el Cirujano algun escalpelo firme , y agudo , è introduciendole por la parte media del dedo , y empujandole casi hasta el mismo huesso , saldrà rompiendo la pinguedo , y cutis sujeto , hasta el extremo , ò apice del dedo : de este modo saldrà con libertad toda la sangre estancada , ò materia corrupta ; y hecho esto , quede la parte del huesso cubierta , y libre del vicio que le ofendia.

*Curacion de la segunda especie de panarizo.*

12 Si infestare al dedo la segunda especie de panarizo , y *que la materia nociva ha corroido el periostio , y que esta se deposita junto al mismo huesso* , entonces debe hacerse lo mismo que encomendamos para la primera especie en el num. 11. pero con la diferencia de que en este debemos introducir el escalpelo hasta la misma superficie del huesso , para que la materia estraña contenida alli pueda salir libremente. Aunque algunas veces se demuestre muy poco , ò nada la materia , ( porque à la verdad en varias ocasiones es muy poca ) con todo esso no saldrà infeliz , y ferà expedita la operacion : lo que se colegirá , en que despues de hecha no persisten en su pristino estado los dolores , sino que antes bien se vãn remitiendo poco à poco. En quanto à lo que toca del modo de la herida , es digno de observarse , que algunos Cirujanos establecen , que el escalpelo se ha de aplicar siempre à uno , y à otro lado , sin que de ningun modo sea en la parte media de los extremos de los articulos : para que,



Segun este parecer, no se ofenda con el escalpelo el tendon del musculo perforante, que alli se ingiere; pero consta ser inutil, à la realidad, esta precaucion, parte porque este tendon nunca toca, ò llega à la media, ò ultima parte del extremo del articulo, sino es que se detiene instantaneamente en su primera parte: parte tambien, porque la experiencia ha enseñado, que en el dedo puede hacerse incision aqui con toda seguridad. Garengéot observò esta misma sentencia, sin añadir mas razones, ni mas pruebas, que las citadas arriba por los alabados Autores: manda al mismo tiempo este Professor, que se instituya la herida promptamente en el lado opuesto del dedo, como si no se miràran mitigados los dolores despues de abierto, ò inciso yà el un lado, y tanto mas porque las penas, y tormentos que quedan despues de la operacion, no indican aún, ni manifiestan el verdadero lugar del vicio. Referidas estas sentencias, es la mia el que la herida se haga saludable, y oportunamente en ambos lados del dedo, todas las vezes que exista en ellos algun tumor, juntamente con dolores: ò tambien quando se dexa ver el vicio (segun algunas veces ha sucedido) en el segundo, ò tercero articulo proximo à la mano; pero al contrario se instituirà mejor la herida en medio de los apices, quando el accidente infesta universalmente este articulo del dedo, por estàr la materia viciosa en aquella parte: la razon de todo lo dicho es, porque no solamente los pacientes admiten con dificultad la incision en ambos lados, sino que tambien es cosa gloriosa al Cirujano instituir una sola, si con ella se assegura exito feliz, como varias vezes se ha conseguido, de lo que fueron mis Maestros la razon, y la experiencia.

13 Instituida yà la herida de este modo, despues de haver fluído algo la sangre, se debe exprimir con diligencia, y llenandola de hilas secas, se pondrà encima el emplastro diaquilòn, y un cabezal en forma de Cruz de Malta, mojado en espiritu de vino caliente, deligandolo todo con una faja idonea. Quando al siguiente dia se levanta la deligacion, casi siempre se observa alguna partecilla de carne esponjiosa, que està prominente à la herida; que los imperitos imaginan que anuncia algun peligro; pero à la verdad no es asì, antes bien es facilissimo negocio el resolverla con la tixera, ò con algun blando caustico, solo, ò mezclado con el unguento digestivo. Separada esta, como no aya lesion en el hueso, se tratarà la aglutinacion de la herida como las demàs, con la essencia de mirra, ò de succino, ò el balfamo

*Què se deba  
hacer despues  
de abierta*



peruviano. Si se advintiere, que el hueso está tocado, ó algo corroido, entonces se le aplican unas hilas mojadas en esencia de mirra, ó de aristoloquia redonda, llenando con ellas la herida, y conservandola abierta hasta que la parte alterada del hueso se separe de lo sano, ó bien que salga entero el huesecillo, como suele suceder las mas veces, cuya separacion puede ayudar á promoverse con el escalpelo. Despues se aglutinará con los propuestos medicamentos, y finalmente con hilas secas: lo que no puede conseguirse, si el hueso no está muy limpio.

Como se debe  
curar la ter-  
cera especie  
de panarizo.

14 Garengéot fue el primero, que propuso en sus escritos el modo de sanar, y curar el panarizo, quando alguna materia esté en las *vaginas*, ó *involucros* de los tendones flexores, cosa que suele suceder rara vez. Para esto mandò lo siguiente: Lo primero es hacer una moderada incision á lo largo del tumor, tanto que la herida penetre hasta la misma *vagina* del tendon, para lo que aplica cierto escalpelo directo, porque en este tumor suele ocultarse debaxo de él la materia liquida, ó purulenta, la que mostrandose cerca del apice del dedo, y causando en el enfermo agudísimos dolores, debe conocerse por el Cirujano que le assiste. Hecho este foramen, asegura el mismo Garengéot, que sale luego al punto cierta *limpha*, con grande alivio en los dolores. Prosigue este Autor diciendo, que el dolor, y los demás accidentes suelen bolver, quando ni se espera, ni se juzga, y que algunas veces esta perniciosa materia halla exito voluntariamente, y sin mas aplicacion, rotas, y corroidas la parte externa, cutis externo, y el involucro del tendon, en cuyo caso debemos tratar al paciente, segun yá hemos advertido. Por el foramen fuele presentarse una caruncula floxa, y algo larga, de la qual mana continuamente un humor, que humedece, y ablanda los dedos, y la mano: en cuyo caso debe esta empujarse ázia adentro con el especilo fulcado, introduciendo este hasta el involucro de los tendones, y recostandole un poco, se introducirá por su canal una tixera, ó escalpelo, con el que se cortará toda la carne, que está sobre el especilo: pues este es el medio para descubrir si en el intimo seno de la parte viciada se contiene alguna materia crassa, y espesada. Si hecho esto, no obstante no se descubre el verdadero assiento del humor nocivo, entonces debemos bolver á repetir la introduccion del especilo, lo que se prosigue hasta que del todo se descubra el verdadero lugar del daño. Si el intimo seno del panarizo ocupa la parte media del dedo, esto es, en la *phalange*, que está en me-



dio: entonces quiere Petit, que se haga una incision en la vagina  
 de los tendones, desde la parte media del phalangel, hasta el prin-  
 cipio del primer articulo, y que esta seccion debe continuar tres,  
 ò quatro lineas transversas azia la parte de la mano, para que de  
 este modo se afloxe la construccion, y extrangulacion, que pade-  
 ce, ò concita esta vagina, y las demas partes de los tendones,  
 cerca de la extremidad del dedo, por ser alli muy robusta,  
 dura, y casi cartilaginosa, sin que se dilate, ni amplie mas en  
 la mano, porque de alli adelante es membranacea, y blanda. Si el  
 vicio llega à penetrar à la parte membranacea, ò  
 vagina de los tendones, que està situada en la mano, ò debaxo  
 del ligamento anular, ò transverso de esta misma, y que se en-  
 camina, y procede azia el codo: ò bien que aquella copiosa por-  
 cion de pinguedo, sita sobre el musculo quadrado del radio, de-  
 genera en materia purulenta: entonces se introducirà por el abs-  
 ceso un especilo sulcado muy poco à poco, y con gran suavidad,  
 hasta que llegue à dicho ligamento rotundo: y luego se cortará  
 la carne que està sobre la canal del especilo, hasta llegar à este  
 musculo. Hecho esto, es conveniente doblar un poco la mano  
 enferma, para que las partes allí puestas no se estiendan mas de  
 lo justo, y aplicando el especilo sobre el ligamento, se perfo-  
 rarà el cutis, y la carne que està debaxo de el, en aquel lugar  
 que se toca, y percibe actualmente la extrema parte del especilo.  
 Hecho este foramen, y ampliado lo que fuere suficiente, se  
 loxarán, y apartarán con el mayor cuidado los tendones, y  
 musculos cerca del carpo, quanto pudiere ser, porque asi se ha-  
 ce patente à la vista el absceso, derramando las mas veces mu-  
 cha copia de materia purulenta. Practicada esta diligencia, por  
 el doctor Thibaud, celebre Cirujano Parissense, y segun refiere Ga-  
 ngeot, que se encamine, y guie algun cordon por la via que  
 muestra el especilo, como suele hacerse en el scidal, porque de  
 este modo se va apartando con felicidad la materia purulenta  
 que està dentro, y purificandose igualmente la ulcera, y si se con-  
 va entero, y sano el ligamento anular. Pero si con todo esto  
 se remiten los dolores, la fiebre, y demas accidentes, en-  
 tences tiene Petit por muy optimo, y promptissimo auxilio, que  
 entre los demas tendones, aquel que estuviere mas viciado, esti-  
 randole levemente, se cortará mas arriba del ligamento, y muy  
 cerca de la parte musculosa, lo que executado, asi por la mayor  
 parte cesan al punto los dolores, y los enfermos se restituyen  
 à su primitiva sanidad. Casi lo mismo se puede, y debe hacerse con

Curacion de  
 el panarizo,  
 quando el vi-  
 cio llega à pe-  
 netrar hasta  
 la mano.



el propio ligamento transverso, si se llega à comprehender està infestado por la materia purulenta, è inflamacion, de fuerce que concite agudos, y terribles dolores. Lo mismo enseña *Arnaldo*, celebre Cirujano Parisiense, trayendo por exemplo bastantes experiencias, y todas felices; pero si el especilo no pudiese introducirse con bastante comodidad baxo el ligamento transverso, entonces es muy oportuno hacer alguna herida entre la arteria radical, y tendòn del musculo sublime, y profundo, para que ampliando este con la debida prudencia, pueda registrarse el abscesso, sacando la materia viciosa, que se oculta dentro. Consta tambien por experiencia de *Arnoldo*, que este mismo artificio aprovecha maravillosamente para recuperar la sanidad perfecta, porque cuenta *Garengéot*, que un hombre tenia tan perdidas las esperanzas en este accidente, que juzgando muchos Professores Chirurgicos seria necessario cortarle el brazo, y otros que sin remedio moria, se sometió al methodo del alabado *Arnoldo*, para lo que se le cortò el ligamento transverso con toda felicidad, y destreza, y consiguió de este modo su antigua, y robusta salud. Esto no obstante, se debe recelar en esta operacion, el que en ella, ò poco despues de ella, no se estiende, ò ensanche la mano: La razon es, porque asì no podrà aglutinarse la herida del ligamento, y restituirse el natural movimiento à la mano con toda felicidad, y las mas veces quando esta se mantiene sin doblarse algun espacio de tiempo, se consigue felizmente. De la misma fuerte amenaza grande riesgo en estenderla, no sea que los tendones puestos debaxo de este ligamento, dèxen su natural positura, y por consiguiente se destruyan los movimientos de la mano.

*Como debe  
hacerse la de-  
ligacion*

16. Hecha yà la operacion, segun hemos explicado, al punto debemos proceder à la deligacion, la que se instituirà asì: Si la vagina de los tendones estuviere descubierta, lo primero será cubrirla con lechinos de hilas secas, que sean tan largos, segun la justa medida del tendon, aplicados con moderada compression, para que sirvan tambien de suprimir la sangre. Pero si por suerte son algo grandes los vasos sanguineos que se cortaron, y llega à ser grande el fluxo que de ellos se suscita en la mano, y que no es bastante à suprimirle la aplicacion de las hilas secas, entonces para cerrar estos vasos, se enlazaràn con el beneficio de una aguja corva, è hilo correspondiente, porque en este caso no es muy segura, ni util la aplicacion de los medicamentos propios à reprimir la sangre, pues con su acrimonia



nia , y corrosión pueden ofender , è irritar los tendones. Sobre la mano , y el codo se aplicará una cataplasma *emoliente* , ó *demulcente* , puesta con bastante calor , y asegurada con la venda de diez y ocho cabezas ; ( vease Tab. 9. fig. 4. BB. ) porque à la verdad , esta faja es mucho mas util , y mas cómoda que las largas , porque cubriendo toda la parte afecta , no ay necesidad de causar *commocion* , ni movimiento en ella , quando se renueven , ò reiteren las siguientes deligaciones. Finalmente , *para instituir la deligacion* , es muy necesario observar , el que la parte entera de la faja se aplique en la parte opuesta à la llaga , para que los apositos que se aplican en esta , puedan contenerse bien con los extremos , y bolverlos à levantar siempre que sea necesario. De paronichia Glandorpius peculiarem libellum , & Vvedelius Dissertat. evulgavit. ¶ No pocas veces he observado en mi larga practica , que de la misma suerte que en los dedos , se concita tambien entre ellos mismos , y tal vez en el carpo , y metacarpo , semejante tumor , ò tuberculo ; pero con tan terribles sintomas , que à la verdad pueden compararse con la *tercera especie de paronichia* , pues no solo le iguala , sino que tal vez le excede en malicia , y accidentes : en cuyos casos debe practicarse todo lo que el Autor ha propuesto. Pero suele llegar à tal grado de inflamacion , y tumefaccion , que para que no se gangrene la mano , me he visto precisado varias veces à practicar algunas escarificaciones en ella , tanto en su parte externa , como en la interna ; y en esta , no solo deben ser mas profundas , sino **que** tambien es conveniente el separar gran parte del cutis **externo** , y grueso de la *palma* , y de entre los mismos dedos : con cuyo auxilio se afloxa prodigiosamente la mano , y los dolores se mitigan mucho.

## CAPITULO CLXXI.

## DE EL GANGLIO.

I **L** OS Medicos modernos suelen llamar oy ganglio un tumor duro , y por la mayor parte movable , que regularmente aparece tanto en la parte interna , como en la externa del carpo , y casi siempre junto à los musculos , tendones , y ligamentos de las manos : de los que no pocas veces , además de los dolores , se origina tambien grave molestia. Los Alemanes

Qual sea la naturaleza del ganglio.



nes le llaman *Oberbein*, esto es, *hyperostofin*, ò porque este tumor nace las mas veces sobre los huesos, ò porque tal vez tienen una dureza semejante al hueso. Pero aunque los ganglios tienen egregia similitud ( vease arriba Cap. 28. Part. 2. ) con los tumores tunicados, como yà lo advirtió *Celso*: no obstante se diferencian muy poderosamente de estos, porque oy apellidamos ganglios à semejantes tumores, siempre que aparecen en las manos: y tunicados quando ocupan otras qualesquiera partes del cuerpo. Con el mismo nombre solemos designar oy à otros tuberculos de semejante dureza, y movilidad, que suelen nacer en los huesos de la cabeza, y mayormente en la frente. Conf. dissert. de Ganglio, quæ Altorsij Ann. 1717. prodijt.

*Causas.*

2. Por lo que pertenece à las *causas del ganglio*, estas por la mayor parte son los humores, crassos, y espesados, que por algun golpe, caída, contusion, distorsion, luxacion, u otra semejante violencia externa hecha en los tendones, ò ligamentos de la mano: los quales humores, recogiendo entre las fibras, y tunicas, van creciendo poco à poco, à la magnitud de una avellana, nuez moscada, vellota, ò à semejanza de un huevo de paloma. Ruischio, y Blancardo refieren haver hallado en cadaveres unos ganglios llenos de un humor *cristalino*, y *pelucido*, como yo le vi en Helmstad año de 1736. de la magnitud de una nuez moscada, que estando yo presente, le extraxo mi hijo, mediante la seccion, de la mano de una joven adulta, en la parte externa sobre el carpo. Enseña Cypriano, y yo tambien he visto cierto ganglio, que tuvo su origen de cierta limpha, no desemejante à la clara de huevo; y percibiendose bien dentro de las vaginas de los tendones, no admitia supuracion alguna.

*Diferencias de los ganglios*

3. En quanto à la magnitud de los ganglios, yà diximos la insigne diferencia que ay entre ellos; y en quanto al numero casi sucede lo mismo, porque algunas veces es solo uno, y otras veces dos, ò mas, y tanto en la una, como en las dos manos: de cuyo genero es muy memorable el exemplo que se refiere en las Miscelaneas Acad. nat. Curios. Decur. 1. ann. 3. obs. 326. Por lo que pertenece à la figura de los ganglios, ò son à semejanza de un globulo, vellota, nuez, castaña, ò huevo pequeño, unos tienen la superficie igual, y otros desigual: unos están muy prominentes, y descubiertos, y otros están casi ocultos. No pocos es muy facil negocio el discutirlos, y resolverlos, y mayormente si son recientes: pero en los demás, con especialidad si yà son muy inveterados,



dos , por la mayor parte admiten muy difícil curacion por medicamentos.

*Curacion de los ganglios.*

4 por la mayor parte se suele digerir felizmente la materia espesada con los anglios recientes , si con prudencia se friega la parte todos los dias con saliva en ayunas , agitandole , y estregandole con los dedos moderadamente , cubriendo despues el tumor con algun globo de plomo complanado , comprimido , y bien asegurado en la parte por algunas semanas continuas : algunos creen , que se le añade al plomo mayor virtud de discutir , si se le imprime , y se le baña con azogue : y otros ( no sè por què razon ) imaginan por mas eficazes aquellos globos , ò balas con que han passado alguna fiera , y en especial si es ciervo. Otros , con *Foresto* , aplican el emplastro de ammoniaco , otros el de ranas con mercurio ; y otros finalmente , el *petroleo* , ò el *aceyte de los Philosophos* , ò el *aceyte de jabon* , estableciendolos por egregios , y suficientes para la curacion de los ganglios , si con ellos se friegan repetidas veces. *Tambien se suelen desvanecer muy promptamente los ganglios* , y en especial quando aun son recientes : ò porque se trataron algun tiempo con los medicamentos digerientes yà dichos , ò porque el Cirujano , apretandolos con el dedo pollice , añadiendo bastante fuerza en èl , llega à romper la membrana , ò tunica que los circunda.

5 *Meckrenio* escribe , que la mas prompta , y fausta curacion se consigue , si poniendo la mano del hombre enfermo sobre una tabla , ò mesa , y donde està el tumor le pèrcute otro con el puño , y con suficiente fuerza. ( Vease Tab. 36. fig. 1. ) Por esta misma razon se vè , que *Muis* manda , que los ganglios inveterados , que oprimiendolos no se han podido digerir , ni discutir , que à estos se les destruya , y rompa , pèrcutiendolos con algun *baculo* , ò *martillo* de madera , que tenga dentro suficiente plomo , y que despues de hecha la percusion , para que el mal no vuelva à reincidir , se aplique sobre la parte el emplastro de ranas con mercurio. En *Helvecius* se lee , que para esto mismo añadió tambien un martillo de madera : cuyo fin principal en esta curacion no es otro , ( segun se infiere ) el que si por suerte ay dentro alguna materia recogida , y espesada , se derrame esta rompido el saculo , ò membrana que la contiene , mediante la percusion : y despues con las fricaciones , y la aplicacion de los medicamentos digerientes , se vaya dissipando , y resolviendo poco à poco. Pero en esta percusion se debe precaver con grandísimo cuidado , el que por acaso no se ofendan gravemente con

*Otra via de curacion.*



*el instrumento otras partes de la mano, ò se induzca alguna collision en los huesos, exponiendo al misero paciente à otros mas graves peligros. Si lo que hemos propuesto arriba no aprovecha, ò que se considera, que de executar esto ultimo ay alguna duda, ò temor de que sobrevenga algun peligro, entonces, el ultimo recurso que nos queda es, echar mano al escalpelo para extraher el ganglio, lo que se practicará del mismo modo que propusimos arriba en el Cap. 28. tratando de los tumores tunicados: y si no se quisiere usar del escalpelo, se podrá extirpar con los medicamentos corrosivos. Que con el hierro se consigue con felicidad, no solamente lo demuestra Solingenio en su *Cirurgia*, sino que à la verdad yo mismo he extirpado algunos con sumo acierto: pero es necesaria grande cautela en no ofender en la seccion algun tendon, ò ligamento. Por lo demás, tengo por vano, è inutil el que se aplique la mano de ningun hombre difunto, ni la del bijo que nació septimo, ni otros varios embustes de mugercillas supersticiosas, las que omito por ridiculas: no obstante, si alguno gustare, puede conferir à Clacio Observ. pag. 293. donde aconseja cosas semejantes.*

## C A P I T U L O CLXXII.

### DE LA SUTURA DE LOS TENDONES *en las manos.*

**I** LOS Cirujanos modernos suelen instituir algunas veces la futura, ò costura en los tendones de las manos, quando por accidente se halla cortado uno, ò mas de ellos, por cuyo medio procuran unirlos, y aglutinarlos: lo que conseguido, escusan el que uno, ò mas dedos se queden rigidos, è immoviles. Porque no es posible, ò facil, que una vez cortados los tendones de la mano, se pueda restituir su natural agilidad, si no llegan à juntarse, y aglutinarse segunda vez entre si. *Esta sutura se puede hacer, si la solucion no està muy profunda, sino que antes bien se halla superficial, y muy inmediata al cutis.* De esta especie son las que existen en el dorso de la mano, donde se hallan los tendones del *police*, y *extensores* de los mismos dedos, tanto en estos, como en el dorso de la mano: los flexores de los

*Que sea sutura de los tendones.*



los dedos tienen su lugar en los mismos dedos, y cerca del carpo: como tambien los flexores de la mano: los tendones del *poplite* se ven en los pies; el tendón de los extensores de la tibia está colocado baxo de la rodilla: el tendón de *Achiles* goza su asiento en el pie sobre el *calcañal*, y otros semejantes. Pero al contrario, quando los tendones están algo mas profundos, como sucede à los que ocupan la *bola*, ò palma de la mano, entonces muy dificultosamente admiten la sutura, y de que no ay ningun exemplo (por quanto yo sepa) ni que exista en las Escuelas Medicas. Aunque es verdad que este genero de cura parece que no se practicò entre los Antiquissimos Medicos, pues Hypocrates dixo: *Quando el nervio está cortado, ni se une, ni se aumenta*, (con cuyo nombre están entendidos los tendones) pues como se ha dicho, no solo no se usaba, sino que se aborrecian, y aun qualquiera leve puntura del tendón se tiene por gravissima, y poderosa à suscitar grandissimos males: aunque en tiempo de Galeno parece que algunos lo practicaban, à los quales censuraba, y disuadia: lo que despues siguieron otros muchos, y entre ellos el egregio Pareo. Pero no obstante, Avicenna, Medico Arabe, Guido de Cauliaco, Saliceto, Rogerio, Lanfranco, Bruno, Chalmeteo, Andrés de la Cruz, y otros varios Cirujanos antiguos, es cosa clara, que conocieron este methodo; pero no penetra la causa de haverle ignorado, ò olvidado los Medicos, y Cirujanos que siguieron à estos, y contemplándole demasiado pernicioso, y peligroso, hasta que en el siglo superior le restituyeron à las Escuelas, y exercitaron con felicissimos sucessos la misma operacion Veslingio, Severino, Felix Wurcio, y otros muchos celebres Cirujanos, y con especialidad Maynarto, Vienasio, ambos Professores de Cirugia en Paris, Purmano, y otros muchissimos. Suele, pues, instituirse con felicidad la sutura de los tendones, si la herida estuviere aun reciente: bien que me enseñò la experiencia, y testifican varios Autores, poder practicarse la misma diligencia al segundo, tercero, ò quarto dia despues de la vulneracion, y aun mas tarde, y muchas veces aun consolidada yà la herida; pero para esto se requiere mayor trabajo, consideracion, y ciencia.

2 Pero antes de dár principio à esta obra, es necesario advertir cuidadosamente: Si quando sobreviene semejante lesion à los tendones, puede ser util, y necessaria la sutura para su curacion, ò no lo es, porque à la verdad ocurren algunos casos, en que de ningun modo se puede instituir la sutura: y no po-

*Quando deba practicarse, y quando no.*



cas veces tambien, que aunque esta se practique, no puede ser sin que en ella dexede haver peligro. Finalmente pueden ocurrir otros casos, en los quales suele ser menos necessaria, y que se pueden curar muy bien sin ella, si el methodo de la curacion se instituye rectamente, y con la deligacion necessaria de la parte. Pero al contrario, si llega à faltar, ò perecer alguna mediana parte del tendon, ò que sus extremos llegan à estàr muy apartados uno de otro, *y tan distraídos, que llegan à esconderse entre los musculos*, y que de ningun modo pueden llegar à juntarse, entonces, si se intenta la futura, y aglutinacion, sin duda serà en vano, y frustranea. Finalmente, *si los extremos de los tendones cortados estuvieren sumamente contusos*, entonces del mismo modo suele ser nociva la futura; porque como quiera, aunque con el auxilio de la futura puedan llegar à juntarse los dos extremos, ò cabezas del tendon, ni por esso estamos seguros de que por esta misma contusion se originen algunas graves inflamaciones, ò que las partes donde se hizo la futura se contraygan; ò tambien porque la contusion impide el que se aglutinen; y lo mismo porque sobrevengan graves dolores, inflamaciones, ò otros grandes accidentes, en que instituida yà la futura, la irritan, y la hacen ineficaz, y nociva. Acerca de lo qual enseña bien *Garengeot*, diciendo, que si en estos casos se considera util la futura, serà muy bueno el que se suscite primero alguna leve supuracion, que atempere la inflamacion, y entonces, si se tiene por necessaria se tentará la futura. Despues de Solingenio, refiere tambien este Autor en el citado Libro, que los tendones extensores cortados en el dorso de la mano, se pueden aglutinar por la mayor parte muy bien, y felizmente, sin que en ellos se haga futura: con tal que la mano se sitùe, y se estienda bien, y los dedos no solo estèn derechos, sino que se inclinen àzia arriba todo quanto sea possible, y que la deligacion se haga de suerte, que los labios, bocas, y extremos se conserven siempre juntas: por cuyo medio he curado yo algunos sin futura; y especialmente me acuerdo de un joven, en quien estaban cortados sobre el metacarpo todos los tendones extensores de los dedos, en el que sucediò igualmente feliz la curacion perfecta. *Del mismo modo en este caso, juzgo que se debe escusar la futura, tanto en los tendones flexores de los dedos de las manos, como tambien en los extensores de los dedos de los pies, donde la tengo por mucho menos necessaria, sino que en lugar de ella se deligue, y sitùe la parte por obra de algunas ferulas, ò*



maquinas idoneas , para que los extremos cortados se conserven siempre juntos , y se configa la aglutinacion. Pero por el contrario , algunos Autores hicieron juicio en este caso , *que siempre que el tendòn se hièra , ò punza con algun instrumento muy tenue , ò que se perfora , ò que llega à cortarse alguna parte de èl , ò que se advierte gravemente coliso , magullado , ò dislacera-*do , que entonces sobrevienen gravissimos accidentes. Los que tal vez no se podràn escusar , si no se socorren con los medicamentos idoneos , que se suelen aplicar para precaver los graves males , y simptomias , que sobrevienen à las distensiones de los nervios , de los quales ocupa el primer lugar el *aceyte de therbentina* , solo , ò con algunas pocas gotas del aceyte destilado de succino , ò espliego : pero si los accidentes no se remiten , entonces es necesario , que el tendòn que se halla herido de este modo , se corte totalmente , y mitigados assi los males pessimos , se puede coser despues con toda decencia , y cuidado , ò aglutinandolo , segun la razon que yà llevamos dicha.

3 Para que ninguno ignore de què modo se deben coser *Primer modo de futura,* los tendones , y los artificios para instituir la futura , debe procurarse , que siempre sean los siguientes. Lo primero serà doblar , ò estender el miembro leso donde estàn las partes *dissec-*tas , ò cortadas , para investigar , y registrarlas muy cuidadosamente ; y si por suerte la parte superior ( como muchas vçes suele suceder ) està retraida àzia su musculo , y escondido debaxo del cutis , y que no se puede alcanzar , ni perforarle con la aguja , entonces se harà una incision en el cutis , y demàs tegumentos , quanto sea bastante à descubrir el tendòn : y si fuere posible se asirà este blandamente con unas pinzas ; y para que rudamente no se lastime , se irà sacando , y trayendo poco à poco , y en la parte conveniente de èl se meterà la aguja , y se harà la futura : si por suerte llegare à descubrirse lo suficiente para poder dàr el punto , entonces se podrà escusar el que se le toque rudamente con las pinzas ; porque à la verdad , no sin causa se puede temer , que con ellas se cause alguna lesion , y luego se perforarà con aguja enebrada con hilo encerado. Pero antes que passemos adelante , es necesario advertir , que el modo de esta futura puede ser con especialidad de dos modos , porque , ò se perfecciona con el auxilio de una aguja , ò con el de los dedos : *Si con una sola* , se ha de practicar lo siguiente : Se toma una aguja mejor , y comun , que siendo redonda , y recta , ò que cerca de su punta sea plana , ( Vease Tab. 36. fig. 2. AA. ) enebrada con un hilo



hilo doble encerado , de seda , ò lino , pero que sea fuerte BB. en sus extremos C. se dará un nudo fuerte : luego se pasan la aguja , è hilo por algun pedacito de cuero D. à semejanza de los que se demuestran en la fig. 3. letr. A. B. y corriendo por el todo el cuerpo del hilo , se afirma este nudo en la fig. 2. letr. C. para que no sea facil que se escurra , ni acabe de passar por el agujero , ò pequeño foramen. Confiere la fig. 4. letr. A. ò fig. 7. D. E. Prevenido yà esto , se estenderà la mano llagada quanto sea possible , situandola bien assegurada sobre una tabla , ò mesa , ò tablilla delgada , ò cartòn fuerte , que à las veces es muy util para unir los tendones cortados , cuyo dorso en cierto modo representa la figura 4. Despues se mete la aguja por la parte , y medio superior del tendòn , contraponiendo , y assegurando la inferior con el dedo indice , ò con el *canaliculo* de la Tab. 8. let. C. en la parte opuesta de la aguja , para que reciba su punta , metiendola desde la parte externa à la interna , desviada del labio del tendòn cortado , lo que pueden ocupar dos lineas transversas , ò una caña de centeno moderadamente gruesa. ( Vease Tab. 36. fig. 4. A. ) Hecho esto , se harà lo mismo en lugar à proposito con la inferior parte del tendòn , let. B. pero aqui se debe introducir la aguja por la parte interior , y que salga à la exterior : luego se assegurará el torzal sobre un cabezalito , ò pañito arrollado , ( Vease Tab. 2. fig. 22. ) practicando lo mismo que diximos en la futura nudola : ( P. I. pag. 65. y 100. ) este cabezalito puede ser simple , ò encerado , ò de tafetan preparado de la misma fuerte , y arrollado , ò bien que sea de cuero , sobre lo qual , como llevamos dicho , se instituirà exactissimamente la ligadura del torzal , dando primero un nudo , y despues otro *soluble* , ò lazada , como solemos decir , todo lo qual señalamos en la letra B. Finalmente , limpiando bien la herida , se introducirà en ella , y se fomentará con aceyte de therbentina , ò balsemo de copayva , ò otro semejante , usandolo tibio , y mojando en ello algun pañito , se pondrà encima con sus cabezales correspondientes : luego se tomarà una tablita , ò cartòn muy firme , y acomodado à la figura ( Vease fig. 5. ) de la mano , colocando unos cabezales , para que los dedos estèn estirados , y bien levantados àzia arriba , se pondrà la mano sobre el , añadiendo la ligadura conveniente. En lugar de la aguja recta , puede elegir el Cirujano por mas comoda una *corva* , y pequeña , como la que se muestra en la fig. 6. que cerca de su punta A. es plana. Si se considera , que con los dedos solamente desnudos no se puede pas-



passar facilmente la aguja por los tendones , entonces la afirèmos con aquel instrumento delineado en la Tab. 6. fig. 3. ) à quien los Latinos llaman *Acutunaculo* , los Franceses *Portayguille* , y nosotros le podrèmos llamar *Tenaza empujadora de agujas*. Si el Cirujano fuere llamado despues de algunos dias que se causò la herida , y que la extrema parte lesa del tendòn estuviere yà algo endurecida , entonces conviene renovarla , cortando de ambas partes unas laminitas muy delgadas con el auxilio de una tixera sutil , ò de una tenazita muy cortante , para que sus labios endurecidos , ò marchitos no estorven la aglutinacion : pero esto se debe hacer antes que se introduzca la aguja , ni se instituya la futura. Pero si la herida estuviere aglutinada la mayor parte , ò del todo , entonces debe abrirse de nuevo , y el tendòn que yà està *coherente* con el cutis , ò carne , se separará cautamente , si es posible , y despues se coserá como hemos dicho.

4 Garengéot intenta enmendar , y corregir à todos los Autores que trataron de la futura de los tendones , proponiendola , è instituyendola del modo siguiente : es à saber , prohíbe que el tendòn se pueda afir , ni tirar con los *alicates* planos , pinzas , ni tenazas , porque de hacerlo ay peligro de alguna nueva calamidad , parte por la *denudacion* , y parte por la compresion de los tendones , que se produce con semejantes instrumentos : y al contrario , mucho mas prompto , y con mas benignidad se tratará al paciente cosiendo al mismo tiempo el cutis , y el tendòn que està debaxo de èl , segun las reglas de futura propuestas en el num. 3. esto es , que bien estendida la mano , se passe el hilo , y se instituya una exacta deligacion. Para que esta particular futura se pueda perfeccionar mas comodamente , quiere el mismo Garengéot , que no se haga con las manos desnudas , como algunos quieren , sino que asida la aguja con el auxilio del *acutenaculum* propuesto en el num. 3. y puesta su punta sobre el cutis enfrente del tendòn , y sosteniendo à este con un dedo , se passará la aguja por èl : hecho esto , se saca la aguja del instrumento , y se acaba de passar à ella , y al hilo. Luego se buelve à colocar la aguja en el mismo instrumento , y metiendola por debaxo de la inferior parte del tendòn , se perfora à este , y se saca la aguja , è hilo del mismo modo ; esto es , poniendola en libertad , y acabandola de sacar con los dedos. Las agujas corvas se consideran para esto mas comodas que las rectas , y que tengan curva la punta àzia la parte interior , co-

*Methodo de  
Garengéot.*



mo se demuestra en la fig. 6. las agujas que tienen corte , ò *filo* en uno , y otro lado , como las comunes que se muestran en la Tab. I. let. S. T. V. no se juzgan muy à proposito , porque no corten muchas , ò todas las fibras del tendòn. Passado ya por el cutis , y el tendòn la mayor parte del *hilo duplicado* , se pondrà un pañito de seda encerado , y arrollado en forma de cilindro entre los extremos , y al fin los dos hilos ( que yà tendràn dado un nudo ) para que se forme una como *assa* sobre el cutis , en la parte por donde entrò la aguja , para que esta sostenga , y afirme el punto. ( Vease Tab. 36. fig. 4. C. ) Lo mismo se harà con el hilo que passò por la parte inferior del tendòn ; esto es , cortandolo junto à la aguja , y apartando esta , y juntando las partes del tendòn que estàn divididas , de modo que sus puntas *casi lleguen à ponerse una sobre otra* ; y luego se pondrà entre el hilo duplicado otro pañito del mismo modo en la letra D. sobre el qual ( en forma de anillo ) se darà un nudo simple con los dos hilos , y despues una lazada *escurridiza* firme. Pero con razon debo admirarme de que *Garengéot* mande , que las extremas partes del tendòn monten una sobre otra , como yà en otro tiempo enseñaron , y quisieron *Vauguionio* , *Verducio* , *Charriero* , y *Dionysio* : siendo asì , que ni trahe las debidas pruebas para ello , ni puede seguirse bien la aglutinacion , siguiendo el methodo de su sentencia. Tambien dexo al silencio la experiencia de *Coupero* , cèlebre Anatomico , y Cirujano Inglés , quien no solo reprehendiò este methodo de unir , y juntar los tendones , sino que tambien aglutinò bellisimamente ( y sin dicho medio ) el tendòn de Aquiles. Pero si las partes disectas de los tendones criaren algun callo , por ser antigua la herida , y que se unieron à las tunicas vecinas , de fuerte que no puedan juntarse , ni unirse ellos mismos , entonces , no sin razon , aconsejan algunos de los yà alabados Profesores , que separados los tendones de las partes *excrecentes* à que estaban unidos , y cortando los extremos endurecidos , se instituya en ellos la futura , y despues se subsiga la curacion , y aglutinacion de la llaga del modo que propusimos arriba : negocio que enseñan algunos Autores , que puede practicarse en la herida yà aglutinada del todo , si de nuevo se hace incision en ella. Tambien podrá hacerse comodamente esta *futura* , si se aplica , no solo en la parte inferior , sino tambien en la superior , algun pedacito de cuero quadrado , como se muestra en la fig. 3. A. y B. y en la fig. 7. para lo que se pondrà encima



un cabezalito , dando sobre èl un nudo , y su lazada. Dionisio describe otro methodo mas sencillo , y el mas breve de todos , y es el mismo que propuse en la futura de muchas heridas ; es à saber , que la una parte del tendon se perfora por medio con una acomodada aguja , que tenga un simple hilo encerado : despues se passa desde su superficie , ò cara exterior à la interior , con sola una incision , y poniendo despues un cabezalito redondo , se juntaràn , y uniràn los extremos del tendòn cortado , y apartando antes la aguja , se darà sobre èl un nudo , y lazada : pero à la verdad muchos Autores anteponen los primeros methodos à este de Dionisio.

5 La futura del tendòn , que se practica con el auxilio de dos agujas , fue inventada , segun percibo , por *Nuckio*: en esta operacion se perfora una , y otra por parte del tendòn *dissecto* , en dos lugares , y con dos agujas , y su practica es como se sigue : Se enebra en dos agujas comunes , y delgadas un hilo de seda encerado , que sea bastante fuerte , pero moderadamente grueso , y se encamina por ambas partes del tendòn dissec-to , de tal suerte , que en la primera , y superior parte de este se guie una , y otra aguja , *en la fig. 4.* entrando por la letra E. y saliendo por la F. àzia afuera , para que por ambos lados se hagan dos foramenes cerca de los extremos laterales del tendòn. Apartando despues las agujas , se enlazaràn los hilos del modo que diximos en los num. 3. y 4. entre las dos cabezas , ò extremos de los hilos , se interpondrà un pedacito de cuero , ò un cabezalito cylindrico , y sobre èl se apretaràn , y anudarán , para que los extremos dissec-tos del tendòn se junten , se conserven , y se unan. Con esto mismo se puede precaver el que los extremos del tendòn no se puedan dislacerar tan facilmente como en los otros methodos en que solo se hace un foramen , y con los dos se pondrán juntar mejor , conservarse , y unirse con mas facilidad sus labios cortados. Acabada , se rociará con polvos de therbentina , cocida , y molida , y la herida se deligarà *con balsamo de arcèo* , ò *con el digestivo comun* : luego se cuidará de cubrir la parte con los *cabezales* , y *ferulas* convenientes , situandola , y acomodandola de suerte , que el tendòn ofendido no se pueda mover : pues de este modo nos podemos prometer una cura , y suceso muy feliz. Finalmente tambien ay algunos , que juzgan la futura muy necessaria , y mayormente en la mano , usando la primera , y solo con una aguja , para que haciendose mas promptas , sea menos el dolor , y molestia del paciente , lo

*Sutura de  
tendòn por dos  
agujas.*



que segun mi parecer , no es digno de despreciarse. Si acaso se cortaron à un tiempo dos , ò mas tendones , entonces convendrá instituir en cada uno de ellos la misma futura , que hasta aqui se ha explicado.

*Qué se debe  
hacer despues  
de la futura.*

6 Por qualquier razon que la futura se aya instituido con decencia , al punto tambien se debe *instituir su deligacion* ; y lo primero será aplicar sobre la herida unas hilas empapadas con aceyte de therbentina , balfamo del Perú , ò de copayva , sobre ellas se pondrá un cabezal mojado en espiritu de vino caliente , algo exprimido : luego se situará la mano sobre una lamina de cartòn muy grueso , y muy duro , ( vease fig. 5. ) teniendo sobre ella un cabezal , para que descansé la palma , y para que los dedos , y la mano lesa , ni se puedan mover , ni doblar , ò *fle-xar* , se ajustará , y apretará moderadamente con una faja. El brazo se embolverá en paños mojados en espiritu de vino , ò oxicrato caliente : algunos en lugar de estos , *untan el brazo con aceyte de lombrices de tierra* , pero sobre esto no hemos de mover question : cuyo methodo se debe repetir hasta que las partes del tendòn estèn yà bien unidas , y soldadas entre si : lo que se conocerá en que los hilos , y puntos se han puesto yà muy flojos. En este estado , se cortaràn , y se procuran extraher con grandissimo tiento , y cautela ; y lo mismo se hará con el pedacito de cuero , ò cabezalito encerado ; pero ni uno , ni otro debe removerse , sino muy blandamente , ò hasta que ello mismo se separe de por si. La herida se fomentará con balfamo vulnerario , aplicado en hilas : y la lamina que diximos se comprimirá siempre con gran diligencia à la palma de la mano , para que se conserve la extension de esta , se fortalezca la union , y poco à poco se configa una aglutinacion perfecta. Garengéot describe una *cierta peculiar maxima* , para que despues de instituida la futura de la mano , y brazo , se coloquen en ella , sirviendo no solamente para tener la mano bien estendida , sino tambien para que los dedos estèn continuamente *reflexos* , y como levantados àzia arriba : la que à la verdad yo la considero por *inepta* , pues por el medio yà predicho se puede conseguir con mucha felicidad. Si la parte del tendòn que se aglutinò se presiente infestada de alguna rigidèz , entonces es muy conveniente el fregar bien la parte afligida con unguento de altèa , aceyte de lombrices , de hypericòn , ò de almendras dulces , hasta que se promueva , y se recupere à su pristina facultad.

*Juicio de esta  
futura.*

7 Finalmente es digno de admiracion , que no solo muchos



Los Medicos antiguos ( como yà se dixo en el num. 1. ) tuvieron este genero de curacion por frustraneo , è inutil , sino que tambien muchos modernos , con *Arcèo* , *Marcheto* , *Genga* , y *Peccio* , Medicos expertísimos , y Cirujanos Italianos , la reprobaron ; y aun algunos no recelaron afirmar , que las futuras , y aglutinaciones de los tendones deben tenerse mas por fabulosas , è idèas Platonicas , que por curaciones Chirurgicas ; siendo así que , segun los alabados Autores , ay muchas demonstraciones promptas , y claras de esta curacion : en cuyo assumpto podràs ver , además de los citados , y muy modernos Profesores , aquella Dissertacion de *Kisnero* acerca de las lesiones de los tendones , la que se contiene en la Cirugia de Valentino , pap. 766. y tambien habla de semejantes afectos la Dissertacion de *Goe-lickio*. Pero à la verdad , entre tanta variedad de sentencias , expondrè la mia con la brevedad que acostumbro , diciendo , que me parece que erraron aquellos que no creyeron en las futuras , y que las tuvieron por fabulas , pues se pueden practicar sin que sean nocivas , como se prueba con los exemplos de este Capitulo , y del siguiente. Y entre tanto tambien juzgo , que no siempre sean necessarias , mayormente quando los extremos de las partes disectas , ò cortadas no estàn distantes , sino que antes bien se pueden juntar , y conservar su union por el auxilio de una apta ligadura : y que solo son necessarias , quando por medio de esta , ni se pueden unir , ni conservar.

## CAPITULO CLXXIII.

### DE LOS VICIOS DE LOS PIES , Y DE SUS curaciones.

Yà diximos arriba el methodo , y orden que debe observarse en las sangrias de los pies , y en sus amputaciones , quando se instituyò el Tratado de las demás curaciones , y operaciones en general. Ahora resta exponer los demás vicios , que són como propios à los pies , proponiendo juntamente las principales reglas de su curacion.



# DE LA SUTURA DE QUALESQUIERA tendones de los pies, y en especial del tendòn de Achilles, y extensor de la tibia.

Comparacion  
que admite  
el tendòn de  
Achiles.

Y **A**SSI como en las manos suelen, y pueden cortarse sus tendones, lo mismo, y con tanta facilidad puede concitarse tambien en los que se hallan en los pies, y con especialidad el *tendòn de Achilles*, y *tendòn de los extensores de la tibia*, que està debaxo de la *patela*, *rotula*, ò *rodilla*. Llamamos, pues, tendòn de Achilles à aquel extensor del pie, que gazando de grande amplitud, se estiende en la parte posterior de la tibia, desde las *furas*, ò *pantorrillas*, hasta los calcañales. Y se dice trae esta denominacion de Achilles, Heroe valerosissimo de los Griegos, de quien se cuenta murió de essa herida. Quando este extensor llega à cortarse, pierde el paciente la facultad de mover los pies; y si no se aglutina del mejor modo, experimentará perpetua claudicacion. Escribe Garengéot, que cierto Cirujano Parisiense curò con felicidad à un hombre, que tenia hecho pedazos el hueso del calcañal, para lo que cortò el tendòn de Achilles con el escalpelo, sin instituir sutura alguna, y sacando despues el fragmento del hueso, sin que sobreviniera vicio en el pie: pero tan lexos està el que yo proponga, è imite este inusitado methodo de curacion, que antes bien recelo, que su pràctica seria frustranea, inutil, y peligrosa. Además, que no percibo la razon que el citado Cirujano tenia para instituir la, siendo asì que no mediaba mas accidente, que la fractura del hueso: ni consta tampoco, si este professor aprobaba, ò reprobaba la sutura del tendòn de Achilles: y ciertamente desearia, que Garengéot declarara, para su mejor inteligencia, las causas genuinas de este acaso, y curacion admirable, como suele practicarlo advertido en la explicacion de otras dificultades Chirurgicas, que siendo algunas leves, y de poco momento, no se por què causa omitiria esta, que de suyo es grave, y dificultosa. Tambien refiere Borello, que un Cirujano amputò el tendòn grande del *maleolo*, (parece quiso significar aqui el tendòn de Achilles) que estaba corrompido con una ulcera,



cera , y que el paciente experimentò toda felicidad , aglutinada despues la herida sin ninguna incomodidad , y coneciendo el tendón con cierta substancia analoga , ò semejante. No ay duda en que las heridas de este tendón tienen , y trahen consigo graves peligros , porque si llega à recibir *puntura* , perforacion , ò rompimiento en alguna parte , molesta à los enfermos con accidentes gravísimos , segun propuse arriba en varios lugares de la 1.ª Part. los que suelen ser mayores à causa de que el tendón es mayor , y de mas amplitud que otros. Y este es , en mi juicio , el motivo que tuvieron los Medicos antiguos para llamar *letifera* , ò à lo menos peligrosa en sumo grado , la herida de esta parte , y mas por haver oido , ò leído , que Achiles murió de ella. Quando alguno llega à cortarse totalmente , suele ser tolerable lo que sobreviene ; pero si llega à padecer *puntura* , ò lesion en alguna parte , acaecen notables daños , que no ceden à los medicamentos : en cuyo acaso debe cortarse del todo , para que assi cesen despues los dolores , y convulsiones : por lo que luego que llega à practicarse esta operacion en la *puntura* , ò lesion parcial , se remiten instantaneamente los accidentes ; bien que me ha enseñado la experiencia , que se consigue perfecta aglutinacion sin graves sintomas , si se practica *una oportuna sutura*. Aún no se ha declarado del todo el por qué los tendones que padecieron *puntura* por casualidad , concitan muchas veces tan tristes males , siendo assi que las que se hacen con la sutura no los ocasionan ? Y à la verdad , confieso ingenuamente , que aunque la experiencia ha demostrado bastante la verdad de estos sucesos , con todo esto , yo no entiendo , ni percibo bien la razon de este *Phenomeno* : por cuya causa no me admiro , el que Paré , y otros célebres Cirujanos no ayan practicado esta sutura : y aún es mas de admirar lo que sucedió à Veslingio , que haviendo visto instituir por los Cirujanos estas suturas en el tendón de Achiles , y en el extensor de la tibia , baxo de la *patela* : y ultimamente , por un *Professor Africano* , todas con felices sucesos , esto no obstante , bominò su atrevimiento , y quiso mas confessar la vanidad de su temor , que seguir la práctica de estos Autores. ( Vease su observacion 15. ) En el interin persuaden bastante la experiencia , y observacion de Garengéot , que esta disseccion del tendón de Achiles puede curarse sin sutura del modo que sucede en las heridas de otros tendones ; para lo que se abrigará , y deligará el pie con tal disposicion , y extension , que los extremos cortados se toquen uno con otro.

Quan-



De qué modo  
se ha de ha-  
cer la *sutura*  
del tendón.

2 Quando se intenta practicar la futura, ò se contemple necesaria por ciertas causas, es poca, ò ninguna su diferencia, de aquella que encomendè en el Cap. 172. num. 3. 4. y 5. para los tendones de la mano: (Vease Tab. 36. fig. 7. y 10.) y si en algo se distinguen, consiste en que para esta futura se requiere otra aguja mas robusta, ora sea recta, como se demuestra fig. 8. let. A. ora sea corva, y plana, como se ve en la fig. 6. y fig. 9. Tambien pide esta futura un hilo mas fuerte, segun se indica en las let. BB. con todo lo que el enlace, ò costura será mas firme, y segura. En lo restante de la curacion casi se practica lo mismo, que propuse arriba hablando de la futura en la mano. Segun he leído, el primer exemplo de haverse practicado modernamente la sutura del tendón de Achiles, y extensores de la tibia, lo refiere Vveslingio, diciendo, que lo viò practicar en Africa por los Cirujanos de aquel País; pero despues instituyó esta mi ma operacion *Coupero* en la Corte de Londres, practicandolo, como diximos en el Cap. antecedente, observando casi el methodo *Nuckiano*, que se hace con dos agujas redondas. (Vease Tab. 36. fig. 10. C, y D.) Tambien instituyeron la futura del tendón de Achiles, *Tbibaucio*, y *Costio*, experimentando felices sucesos en ella, segun testifica Garengéot, Profesores que se hallaban en la Corte de París; pero dexa al silencio Garengéot en las dos ediciones de sus Operaciones Chirurgicas, los artificios de que usaban; es à saber, si con una, ò dos agujas rectas, ò corvas, se instituian estas futuras, proponiendo solo la que comunmente se hace en los tendones de la mano. *Ulhornio*, egregio Cirujano moderno Amstelodamense, en las notas que añadió à mi *Cirurgia* en lengua Belgica, que se reimprimio en el año de 1741. pag. 1123. Refiere que esta operacion la perfeccionò varias veces con felicidad, pero no declara el modo con mucha exactitud: bien que en la Tab. 15. fig. 9. describió, y delineò un peculiar methodo, y razon de deligar, y situar el pie: y siendo así, que hasta aora se ha tratado obscuramente acerca de la futura del tendón de Achiles, porque algunos Profesores modernos la omitieron del todo, me parece muy conducente el tratar yo de ella con mas extension, en lo que imito al célebre *Coupero*, quien tratò de esta operacion mas que otro alguno; pero porque hallo en él alguna confusion, y falta, la suplirè, è ilustrarè del mejor modo, añadiendo cosas utilísimas, y hasta aqui no tratadas por algun otro Professor.

3 El caso de *Coupero* se practicò en un varon de 30. años,



à quien se le cortò totalmente el tendòn de Àchiles en la pier-  
na izquierda , quasi tres dedos sobre el hueso del calcañal , de  
suerte que su parte superior retraida àzia arriba , distaba de la  
inferior dos dedos à lo menos. ( Vease fig. 10. A. y B. ) Y prepa-  
rando este Professor lo necessario para la futura , cortò ante to-  
das cosas los tegumentos *a. y b.* que cubrian una , y otra parte  
del tendòn A. B. de modo , que pudo juntarlas segunda vez con  
el auxilio de las futuras. (a) Practicada esta deligacion , intro-  
duxo por el tendòn superior A. la aguja C. ( segun se delinea ,  
como la otra D. es à saber , (b) recta , y pequena ) con un hilo  
de seda encerado , medio dedo de distancia del labio de la heri-  
da ; (c) esto es , desde la parte externa à la interna , (d) y obser-  
vando el mismo methodo , passaba despues otra aguja con se-  
mejante hilo D. por la parte superior del tendòn , pero un poco  
mas abaxo de la primera : hecho esto , perforaba tambien con  
ambas agujas la parte inferior del tendòn B. luego se hacia la  
extension del pie , y juntando al mismo tiempo los extremos del  
tendòn dissecado con el auxilio de los hilos , los afirmaba , y ase-  
gura-

*Ilustracion  
que dà un es-  
pecial exem-  
plo de Com-  
pero.*

(a) Algunos modernos, y Garengéot el primero, prohiben esto,  
porque rezelan varias incomodidades ; pero las muchas curacio-  
nes , y felices sucessos , que han acaecido sin graves sintomas, de-  
muestran bien , que no se origina daño alguno : dexando tam-  
bien al silencio otros sucessos , que surtieron con felicidad en los  
tendones de la mano : y si los tendones llegaren à separarse uno  
de otro reciprocamente , del modo que sucediò en el caso dicho,  
entonces serà necessaria la incision de los tegumentos , y sin ella no  
podrán suturarse , ni conservarse.

(b) Garengéot alaba mucho para la futura de agujas corvas,  
que sean muy grandes : pero à la verdad , del mismo mencionado  
exemplo consta , que la operacion puede hacerse bien con las rec-  
tas , y no muy grandes , aunque en algunas ocasiones puedan ser  
mas oportunas las corvas.

(c) Garengéot juzga , que el acutenaculo es muy preciso en la  
futura de los tendones , pero aqui no hace mencion de èl , y assi  
es verosimil , que este Professor no le usò en este enfermo , y con  
todo esso practicò felizmente la operacion , y curacion.

(d) La figura dà à entender lo que èl no refiere con palabras,  
pero esta no demuestra bastante , en què lugar entrò , ò saliò la  
aguja C. si por la parte superior , ò por la parte inferior del  
tendòn.



guraba de tal suerte , que permanecian juntos , y unidos todo el espacio en que el pie guardaba esta situacion , cortando tambien todos los quatro extremos de los hilos , (a) y aplicando à la herida hilas mojadas en balsemo de terbentina , con su cabezal , y faja correspondiente : y para que el pie enfermo perseveràra bien *extenso* , y juntos del mejor modo los extremos disiectos , formaba una especie de arco , hecho de cartòn muy doble , y duro , el que aplicaba à la parte anterior del pie , y tibia , consiguiendo asì tres cosas , que son , la extensiòn del pie , su inmovilidad , è impedir tambien el que los hilos , ò futuras se rompieran. Quando las agujas perforaban la parte superior del tendòn , cuenta el Autor , que el paciente experimentaba vehementes dolores , y ningunos quando hacia la sutura en la inferior. Despues le sangrò del brazo cantidad de 14. onzas de sangre , y le hizo mantenerse en cama , y para conciliarle descanso , le diò por la tarde una onza de jarave de *meconio*. Al otro dia se sentia con alivio el doliente , à causa de haver dormido bien , y bastante ; y dixo que solo havia padecido ciertas punzadas en la fura , ò pantorrilla del pie leso. Al tercero dia deligò la herida del mismo modo que en el primero , añadiendo cierto fomento de agenjos , salvia , romero , y hojas de laurèl : Al quarto dia la hallò muy mojada con cierto humor *seroso* , que suelen llamar *sinovia* : al dia sexto estaba algo mas crasso el pùs , y mas el dia octavo , pero la *sinovia* iba desapareciendo. En este tiempo permanecian unidos , y juntos los dos extremos del tendòn cortado , (b) y entre ellos se dexaba ver

(a) No consta por la figura, ni por su relacion el modo con que estos hilos se unieron , ò si Coupero juntò el extremo C. con el extremo D. ò el C con el C ; ò el D con el D , ò si practicò otro metodo. A mi me parece , que el extremo C. se uniria con el C. y el D. con el D. sin intervencion de cabezalitos , y de un modo muy distinto del que oy practican muchos Professores ; pero de esto trataré abaxo con mas extension.

(b) Quiero proponer , y declarar aqui un error grande , que cometìò en la version el Interprete Lipsiense ; y se publicò *Actas eruditas de Lips.* año de 1700. pag. 25. Las palabras Inglesas son estas: *About his time the two ends of the tendon were not a little dilated* , y su traduccion la siguiente : En este tiempo no se dilataban poco los extremos del tendòn : de lo que se infiere , que las palabras indican lo contrario , y es , que no poco , antes sì mucho ,

se



cierta substancia blanca , à la que aplicaba la tintura de myrra en lugar de balfamo *terebintino* , y apartandose esta poco despues , llegaron à cubrirse los dos extremos de una substancia carnosa , y fungosa. Y entonces deligaba la herida con metodo mas seco , aplicando unas veces hilas secas , y otras los polvos de *terbentina* cocida. Al decimo dia hallò laxo un hilo de la sutura , y entonces le cortò , y sacò. A los doce , ò trece dias estaba laxo otro hilo , y practicò la misma diligencia ; (a) pero el pie guardaba siempre la debida extension con el auxilio del arco de cartòn , que citamos arriba. (b) Muchas veces usò este Autor de medicamentos corrosivos , para quitar , ò disminuir la carne espongiosa , ò *luxariante* ; pero el enfermo empezò à andar antes de los treinta dias , bien que en algun modo coxeaba : despues con la continuacion , y poco à poco sentia

mas

*se apartaron uno de otro reciprocamente : las otras voces , que son: Not little dilated , quieren indicar , que en este tiempo , esto es, dia seis , estaban tan unidos , y tan juntos los extremos del tendòn , que en nada se veia separado uno de otro. Confirmase mas este error , porque si se huvieran apartado uno de otro mucho , y reciprocamente , còmo en tan breve tiempo pudieron conseguir tan feliz aglutinacion?*

(a) *Infiero de aqui con toda claridad , que los extremos del hilo CC. y los extremos del hilo DD. se unieron entre si con nudo , como indiquè arriba , y del modo que se juntò el C con el C. y el D con el D : con esto se compone bien el que el Autor pudiera suturar el primer hilo , que se afloxò , ora fuera el C. ora fuera el D. y tambien pudo quitarle , perseverando el otro hilo firme , y seguro : porque si de otro modo , ò echando nudo , se huvieran unido estos dos hilos , entonces , cortado el uno , era precisa consecuencia , q ue se desatàra el otro. Ni este Professor usò ( segun consta de su relacion ) de pedacitos de cuero firme , ò cabezalitos de lienzo , ò seda encerados , como practican , y mandan otros Autores: de lo que infiero , que en el modo de suturar los tendones se diferencia en grande manera de todos , y de su methodo se consigue aprender el modo de sacar los hilos segunda vez en la curacion de los tendones suturados : cosa que en sus escritos callaron muchos Autores.*

(b) *Otros no hablan de este arco , y à la verdad fue , y es muy utilissimo para que el pie persevere bien estendido , lo que sin el no se conseguiria con tanta facilidad.*



mas comodidad, y menos molestia, recuperando el perfecto uso del pie à fines del segundo mes. *Parèò* refiere otra experiencia, contraria à la que hemos dicho, y fue, que el tendòn de *Achilles* se cortò con una espada, y no pudo unirse con la futura, à causa de que la curacion no surtia feliz, y la herida se bolvia à encrudecer, y abrir de nuevo, quando el paciente solicitaba andar, aunque precedia perfecta cicatriz.

Otros modos.

4. *Escribe Veslingio haver visto la futura del tendòn de Achilles, y extensores de la tibia, pero no menciona el methodo con que se practicò, porque solo dice las palabras siguientes: Vi en un amanuense de mi padre, que el tendòn compuesto de los musculos gasterocnemios, y solèò, estaba dissecto poco mas arriba del hueso del calcañal, y yà suturado por algunos Cirujanos; (por este tendòn se entiende el que vulgarmente llamamos de Achilles) y prosigue el Autor: Cierta Cirujano de Tunez trataba del mismo modo el tendòn de un Arabe, que fue herido transversalmente con el alfange debaxo de la patela, ò choquezuela de la rodilla, y este tendòn es el que se compone de los extensores de la tibia. Pero de esta relacion solo se puede inferir, que esta futura no solo se hizo con solo un punto, sino con algunos mas, ni tampoco declara el modo de ligar, y aglutinar: de lo que se colige, que Veslingio tratò imperfectamente, y como de passo acerca de este assumpto. Ay otro methodo de suturar el tendòn de Achilles, y es el que delineò Kifnero en su alabada Dissertacion de las lesiones en los tendones, Medico que fue en otro tiempo en Francfort del Meno, y amigo mio quando vivia: este mismo methodo se vè representado en mi Tab. 36. fig. 7. y en ella se dexa vèr con tanta claridad, que me parece no necesitan de explicacion los que leyeren el Capitulo antecedente: pero porque este Professor perforò primero con aguja la parte inferior D. E. del tendòn dissecto, y despues à la superior, se debe notar, que muchos Autores mandan se perfore antes la superior, y ultimamente la inferior, y que se haga un nudo soluble, aplicado primero un pedacito de cuero, y cabezal en la parte inferior, que serà en la superior, siguiendo el dictamen de los Professores poco ha citados. Coupero empezò à practicar su curacion, que poco ha referimos, en la parte superior, esto es, en la parte A. fig. 10. pero tengo por mejor, y mas util empezar por la superior: aunque no negarè, que se puede practicar comodamente la operacion del modo que se propone en esta figura de Kifnero.*



5 Siendo necesario el instituir la futura en el tendòn de los extensores de la tibia , ( de cuyo methodo no hace mencion Veslingio , aunque blasona ser el primero que la practicò ) soy de sentir , que se haga del mismo modo , que diximos en los numeros antecedentes ; porque no he hallado Autor que con especialidad describa la futura de este tendòn , y porque de suyo tiene , y goza mas amplitud , que el tendòn de Achilles , de fuerte que no puede aglutinarse segunda vez con un solo punto dado en qualquiera parte de el : por tanto juzgo , que su aglutinacion será mas recta , y perfecta con dos agujas , y dos puntos , estendiendo antes la tibia , quanto sea posible , y observando en un todo el methodo de *Nuckio* , que se indica en la fig. 4. de esta Tab. let. E. y F. Despues se tratarà la herida del modo que propuse en los tendones de la mano , ò como se dixo en la curacion de *Coupero* , num. 3. pero aplicando tambien el poplyte , ò corva una *ferula* de cartòn recio , ò maderas , para que con la faja se haga una deligacion , tal , que de ningun modo pueda encogerse , ni doblarse la rodilla , sino que antes bien debe conservarse en una exactissima quietud , y extension , segun se practica en la fractura de la *patela* , porque conseguido esto , y tratando bien la herida , ( que tal vez estará en la misma patela ) y que no puedan tirarle arriba los musculos : no dudo se unirá segunda vez el tendòn , y aun sin ayuda de la futura ; la razon es , porque la parte superior dissecta puede traerse , y llevarse segunda vez con mucha facilidad , ( à causa del *conexo* enlace de la patela con la tibia ) lo que tambien sucederia al tendòn de Achilles , si estuviera libre de los musculos de la *futura* : de lo que resulta , que los fines de estos se unen uno con otro facilissimamente , permaneciendo juntos , y *adunados* con el auxilio de una idonea , y conveniente ligadura , y con especialidad si se coloca en la camilla , ò *lectulo stramineo* de la Tab. 3.8. fig. 20.

*Sutura de los tendones extensores de la tibia.*

6 En lugar de corolario , no es ageno el decir aqui alguna cosa de la futura de los ligamentos , que una vez dissectos no es muy facil su perfecta aglutinacion ; y teniendo estos quasi semejante substancia con los tendones , no es fuera de razon , antes si parece verosimil à muchos Autores , tratarlos del modo mismo que à los tendones , y à la verdad aconsejaria yo lo mismo quando fuera preciso : bien que no he leído Professor alguno , que asì lo aya practicado. En la futura , pues , de los ligamentos puede tambien instituirse aquel methodo que se practica en la gastrorafia con dos agujas corvas , como la que se muestra en la

*De la futura de los ligamentos.*



la Tab. 36. fig. 6. y un mismo hilo, el que para suturar los tendones antepone Garengéot à todos los demás methods de tal fuerte, que cada una de las partes del ligamento, ò tendòn dissecto se perfore desde la parte interna à la externa, constriniendo despues los hilos con nudos reciprocos lo que fuere bastante. En la curacion ay poca diferencia de la que propuse en los numeros antecedentes.

## CAPITULO CLXXIV.

## DE LAS VARICES.

*Què sean varices.*

I **E**N las Escuelas de los Medicos apellidan con nombre *varices* aquellos tuberculos que aparecen en las venas, y que por lo comun son nudosos, desiguales, y nigrificantes; y aunque suelen mostrarse en qualquier parte del cuerpo, con todo esto, por lo regular son mucho mas frequentes en las piernas, cerca de los maleolos, y mas arriba, y tambien en los muslos, y escroto; y del mismo modo acostumbran à nacer en la cabeza, y vientre, como yà lo notò Celso. Con mucha frecuencia se observan en las mugeres preñadas, y tambien en algunos hombres, mayormente si abundan de nimia cantidad de sangre, ò que es muy gruesa, ò espesada, ò que adolecen de hypocondria, ò obstruccion de higado, ò que padecen algun scirro, ò otra enfermedad semejante. Quanto mas crecen las varices, tanto es mayor el dolor, è incomodidad que ocasionan: y tan vehemente suele ser la *diduccion*, ò extension de las tunicas, que algunas veces llegan à romperse, ocasionando copiosos fluxos de sangre, ò ulceras de muy malas costumbres, como yo las he visto muchas veces. Pero quando no son muy grandes, casi siempre causan muy poca, ò ninguna molestia, y olvidandose de ellas los enfermos, las mas veces no invocan el auxilio del Medico.

*Cómo se deben curar las varices.*

2 Para que esta enfermedad no se agrave poco à poco, y con grande detrimento del paciente, siendo acaso pequeño en su principio, es muy conveniente una prompta sangría, y buen orden de *viçtus ratio*, para que precediendo esto, se haga una exacta deligacion, repelente, ò expulsiva, (vease Tab. 3. fig. 1. F.) constriniendo de nuevo quanto fuere bastante, si la faja llega à afloxarse, y no removiendola hasta que se quite totalmente el peli-



peligro de que se agrave mas la enfermedad. Declara *Celso*, que los Professores antiguos instituian despues de esto la *adustion*, ò *excision* en las varices; pero los modernos buscan camino mas suave, y quando esta enfermedad llega à tomar algun mayor incremento, usan de la faja que propuse para constringir, y corroborar las venas dilatadas mas de lo que es justo, fomentando la parte enferma con vino tinto caliente, ò con un cocimiento de medicamentos adstringentes, ò aplicando tambien sobre ella cierta lamina de plomo. Y aunque ( segun testifica *Dionisio* ) no ay cosa mas feliz, ni provechosa para refrenar, y detener las varices, que un botin hecho de piel de perro, ò otras maquinas idoneas, para que bien constringido, y ajustado, con un cordon ligue con toda exactitud las piernas del paciente de dia, y de noche, todo quanto pueda ser tolerable, segun demuestra la figura 11. de nuestra Tab. 36. pero con todo esto he visto yo mismo, que este botin puede tambien hacerse comodamente de lienzo fuerte, ò de algodón bien doble. Aconseja *Harriſio*, que la tintura de myrra es muy poderoso remedio contra las varices, untando la parte afecta con frecuencia, cubriendola despues con el emplastro diasulfuris de Rulando. Esto es bueno, pero si despues se aplica la faja, ò botin, debe esperarse mas feliz suceso.

3 Pero quando las varices se entumecen con tal vehemencia, y que se puede temer que en ellas aya ruptura, y grave flujo de sangre, ( como muchas veces suele suceder ) ò otros graves daños que pongan al paciente en ocasion de algun peligro; entonces *es muy conveniente el buscar la sanidad en el auxilio, y presidio del hieſro*. Para lo qual, lo primero será abrir longitudinalmente con un *escalpelo phlebotomo* el tuberculo de la vena que está prominente, entumecido, ò que causa graves dolores; y despues de haver dexado salir 8. 10. ò 12. onzas de aquella sangre crasa, segun el habito, y fuerzas del paciente, se aplicarán à la llaga unas hilas empapadas en vinagre, y bolo armenico, y sobre ellas alguna idonea *planchuela de plomo*, assegurandolo todo con su ligadura conveniente. Si esto se practica con el cuidado que requiere, no dudo, segun mi parecer, el que las venas por la mayor parte se aglutinaràn como en las sangrias, y formandoſe valientes cicatrices, que estorven el que de nuevo vuelvan con facilidad à formarse en semejante sitio nuevas varices. Los antiguos Cirujanos, como yà dixe arriba, ò *cortaban las varices con el escalpelo*, ò *las cauterizaban con el fuego*: el modo de

*Curacion que se hace por el hieſro.*



cortarlas , ò extraherlas era este : Lo primero hacian una incision en el cutis perpendicular sobre la vena , y la parte dañada de ella , la levantaban con un anzuelo ; y con el escalpelo la separaban , y cortaban del todo , y finalmente aglutinaban la herida con algun emplastro. Pero Goveyo estima por mas prompta , y segura curacion de las varices , *la que se instituye por el auxilio de una aguja corva con hilo encerado , y passandola por debaxo de la vena dilatada , y dando despues un nudo , se enlaza , y se constriñe con toda seguridad* : despues se abre con una lanceta la vena entumecida , y se dexa salir suficiente cantidad de la sangre espesada ; y finalmente se aplicará à la herida el unguento digestivo , encargando al paciente la quietud en el lecho por algunos dias , hasta que del todo esté aglutinada. *Quando los antiguos cauterizaban las varices* , lo primero hacian una incision en el cutis , y descubierta , y patente la vena , tomaban un pequeño , y obtruso hierro encendido , y moderadamente comprimian con él la herida de la parte viciada , y con unos anzuelos retiraban los labios de ella , y no los tocaban con el fuego. Aunque Harrisio no tuvo por cosa temeraria , y cruel el descubrir , cortar , y cauterizar en este afecto , lo que no siempre es verdadero : con todo esso , además de la grave molestia , y acervos dolores que se producen las mas veces , tambien en alguna ocasion puede concitarse de noche algun horrendo fluxo de sangre , de lo que ví un notable exemplo con gravissimo peligro de la vida , por lo que entre todos el remedio mas valiente es usar del escalpelo , y la aguja.

*Cómo se deban precaver las varices.*

4 Despues de haver sanado las varices por qualquiera de estos medios , para que de nuevo no buelvan à infestar à los hombres , es necessaria la siguiente observacion : Lo primero el que se eviten los muchos , y crasos alimentos , y se usarán con frecuencia las bebidas , y sorbiciones tenues , como son , v. g. la ptisana , la yerva thè , café , y otros idoneos vegetables ; el cuerpo se exercitará con frecuencia , los pies , y las piernas se fregarán todos los dias ; y en la Primavera , y Otoño será util sacar sangre de las venas. Tambien se debe observar aqui con diligencia , que si en los principios , y quando el mal es aún leve , se trata con cuidado se evitan mayores incomodos , y el hierro , y el fuego. Musio hace mencion en su Cirugia racional , Decad. 1. Obs. 6. *de una variz complicada con ulcera* , y que haviendose abierto , y evaquado una libra de sangre , se impidió la erupcion de la ulcera , y se sanò , cuya observacion es muy digna de leerse.



CAPITULO CLXXV.

DE COMO DEBA SEPARARSE LA UÑA,  
del dedo police del pie quando se clava en él  
preternaturalmente.

**C**ON mucha frecuencia sucede el que la uña del po- *Que sea este*  
lice del pie se clava, ò se pone mas profunda de *mal, y como*  
lo que es necesario, escondiendose entre la carne preternatural- *se deba curar.*  
mente, concitando graves dolores de la parte, con inflamacion,  
sintiendo los hombres notabilissima dificultad de caminar. Mu-  
chas veces, ò casi siempre, se ocasiona esta calamidad por la an-  
gostura, ò corto del calzado, lo que se puede precaver no opri-  
miendo los pies, sino poniendoles el calzado, segun su justa  
amplitud: pero si yà la uña està fixada, y medio oculta entre la  
carne, entonces apenas, ni aún apenas, se puede curar sin el  
auxilio de la mano Chirurgica: *lo que se debe tentar blandamen-*  
*te por medio del escalpelo*, haviendolo yo conseguido no pocas  
veces con mucha felicidad con el methodo siguiente: Lo prime-  
ro hago que el enfermo tenga metido el pie casi media hora en  
agua moderadamente caliente, para que poco à poco se ablan-  
de la uña: despues, ò con el escalpelo, ò con un pedazo de vidrio,  
conviene ir la rayendo por encima insensiblemente, y bolverla à  
poner en el agua, para que se ablande mas; despues se levantará  
la uña blandamente con el dedo, ò con un especilo idoneo, y se  
procuran introducir unas hilas mojadas en espiritu de vino calien-  
te, entre la uña, y la carne, con el auxilio de un especilo tenue,  
ò un mondadientes, y se deligarà hasta el tercero dia: si los do-  
lores no se remiten, entonces se repetirà lo mismo, con lo que po-  
co à poco van cessando, y las mas veces dentro de muy breve  
tiempo se quitan del todo.

**2** Pero si lo que hemos propuesto sirviere de poco, en- *Otro methodo*  
tonces, à la verdad, se puede recurrir al methodo siguiente: *por medio del*  
Primero se pone el pie en agua, como diximos, y situado des- *escalpelo.*  
pues sobre una silla, assegurado bien firme por un Ministro, se  
toma una tixera fuerte, idonea, y propria para ello, segun las  
que se muestran en la Tab. 36. fig. 12. y 13. è introduciendola  
providamente por entre la carne, y la uña apretada, se corta



quanto se puede con un solo golpe ; y quando el fragmento no falta por sí , se ase , y se saca suavemente con unas pinzas. Quanto mayores dolores sienten los pacientes debaxo de esta operacion , con tanta mayor brevedad se hallan libres , y con descanso por la mayor parte. En la deligacion se aplicarán unas hilas , ò cabezales mojados en oxicato , ò en espiritu de vino calientes , ò humedecer la parte con agua de cal tres , ò quatro veces al dia , ( pero siempre tibia ) para mitigar la inflamacion , continuandola hasta que del todo cesse , y se desvanezcan ella , y los dolores.

*Preservacion.*

3 Entre tanto observará el enfermo gran quietud por algunos dias , no sea que por suerte sobrevenga inflamacion , ò que yá ella de antemano estuviera presente , ò dispuesta , hasta que ella , y los dolores ayan cessado en un todo. Muchas veces succede en esta curacion *el crecer alguna carne estraña , ò superflua* , en cuyo caso , para consumirla es valentissimo el polvo de alumbre quemado. Y para que este mal no buelva à repetir con la facilidad que suele , afligiendo al paciente como en el principio , no tanto con la autoridad de *Dionisio* , como que la propia experiencia me ha enseñado , que el mas optimo preservativo es traher el calzado en que el pie vaya muy comodo , cuidando tambien por algunos meses el que las uñas se cuiden , rayendolas de tiempo en tiempo con el escalpelo , ò algun pedazo de vidrio , para que conservandose blandas , no buelvan de nuevo à compeler la carne , y à sepultarse en ella.

\* *Infinitas veces he observado en mi mismo, y en otros , que este mal suele tener principio , no tanto del calzado justo , quanto de haver cortado lo extremos de la uña muy à la raíz , y dexandola quadrada , y con angulos , ò esquinas , entonces con grandissima facilidad se introducen estas en la carne , y lo que havian de crecer adelante , lo ensanchan à los lados ; y aunque esto parezca paradoxa , aconsejo que siempre que se corten se le dexe de sobra , à lo menos el ancho de dos lineas , ò poco menos. Quando por algun golpe , ò contusion llega à extravasarse alguna sangre debaxo de las uñas , sea en los pies , ò manos , la que luego se hace bien patente , para quitar los dolores que concita , escusar que se haga materia , y que la uña llegue à separarse , y que el doliente padezca mucho tiempo , el unico , y prompto remedio que yo he hallado es , el perforarla en la misma parte , que se muestra la sangre , pues en dandole salida à esta , casi en un momento cessa todo. El methodo mas facil , y sencillo es el ir rayendo por encima*



con un escalpelo , herramienta sutil , ò que el mismo paciente lo haga con algun fragmento de vidrio , y especialmente si temen la mano Chirurgica ; y para que en el foramen no se forme alguna costra , que lo cierre antes de tiempo , se cubrirà con un pequeño parche de qualquier emplastro.

## CAPITULO CLXXVI.

DE QUE MODO CONVENG A TRATAR  
los clavos de los pies.

I **D** El mismo modo , y aun mas frecuente , suelen *Què sean cl-*  
nacer algunos tuberculos preternaturales en el *vos , y sus*  
extremo pie , y principalmente encima de los dedos , ò entre *causas.*  
ellos mismos , los quales siendo muy duros , unos son planos , y  
otros semejantes à las berrugas : los Latinos los apellidan *clavos de los pies* , aunque qualquiera figura que tengan lo demuestra bien la experiencia. La causa principalissima de este mal la reputan los Medicos como la precedente , esto es , *por lo nimio , estrecho , y justo del calzado* : pues quanto mas comprime este , tanto mayores son los dolores que suscita , y mas al tiempo de andar , y en el Verano. Aunque son muy varios los medicamentos emolientes , y corrosivos , que proponen para extirpar los clavos comodamente , con todo esso , lo mas esencial , y mas optimo es , el que estando endurecidos , lo primero que se solicite sea el ablandarlos.

2 La primera diligencia será bañar , y humedecer bien *Cómo se da-*  
los pies en agua caliente por mucho tiempo , despues la par- *ben curar.*  
te superior del clavo , y mas dura , se hirà cortando , y rayendo providamente con el escalpelo. Pero si esto no fuere suficiente , entonces se aplica un emplastro de *cera verde* , de goma amoniaco , de emplastro de mucilagos , ò un poco de jabòn raspado ; ò finalmente , una oja de siempreviva mayor , continuandolo despues de quitada la cuticula exterior , poniendolo todos los dias sobre la dureza ( que tal vez permanece sin que del todo se aya podido consumir ) hasta que no quede nada de ella. Repitiendo esto algunas veces con diligencia , muy facil negocio suele ser el afarlos , y arrancarlos con las uñas , ò acabarlos de cortar con el auxilio del escalpelo ; pero tambien es necessaria mucha cautela , y prudencia en el



raer , ò cortar los clavos con el escalpelo , no suceda el acafo de que aplicandolo sobre los dedos , se hiera , ò corte el tendòn extensor de ellos , porque las mas veces sobrevienen vehemèntissimos dolores , inflamacion , gangrena , ò convulsiones , con evidente , y prompto peligro de la vida del paciente. Quando por el prescripto modo de *corte* , *rasura* , ò *descamacion* , no se han podido acabar de extirpar del todo , sino que buelven à renacer , como muchas veces sucede , entonces se repetirà la misma diligencia , y aunque se haya logrado el quitarlos enteramente , con todo esto suele permanecer el dolor por algunos meses , y especialmente si no se muda , ni trae idoneo calzado ; pues con esto , y algun conveniente linimento , no ay duda que se conseguirà mucho alivio. Finalmente , si despues de haverle raído con suavidad , se aplicare por 24. horas alguno de los remedios propuestos , sin duda se logrará el que sus escamas se aparten con facilidad , ò que se cure insensiblemente , sin que buelvan à renacer , ò el que se puedan tolerar sin grave molestia.

\* *No es razon que yo omita un medicamento , que comunicò un docto Professor , el qual tengo experimentado , tanto en mi proprio , como en varios sugetos , y siempre con felicidad , el que solo se reduce à mezclar en un poco de diaquilòn una moderada cantidad de mercurio dulce , y haciendo pequeños emplastros , se aplican à la parte , remudandolos à tiempos.*

## C A P I T U L O    C L X X V I I .

**DE LA CURA DE LOS INFANTES,**  
que tienen deformes , y encorvadas las piernas , y  
los pies , y principalmente del varis,  
& valgus.

*Que sea este  
mal.*

**E**N algunos infantes , desde que salen del utero materno , ò poco despues , se les suelen afeor , y poner corvas las piernas , ò porque los ensayan à andar , y estar en pie antes del maduro tiempo las nutrices , ò las madres , ò por otro qualquier modo que se traten con imprudencia. En algunos suelen estar corvas las tibias , y en otros lo están las rodillas , y en otros finalmente en la articulacion de la tibia con



con el tarso : los que tienen la curvatura àzia adentro , le apellidan *vari* , y quando està àzia afuera *valgi*.

2 Tan varias suelen ser las indicaciones curativas de este mal , quanto son las diversas calamidades donde tiene su asiento. 1. La mas ciertissima , y suavissima razon de preferarlos consiste , ò en que los infantes son muy tiernos , ò porque en ellos ay algun vicio de *rachitide* , no estèn en pie ; ni anden con frecuencia antes del verdadero tiempo , sino antes bien llevarlos en brazos , sentarlos , recostarlos , ò ponerlos en lo que el vulgo llama carretos , hasta que creciendo , y con la edad adquieran poco à poco la debida fortaleza para estas operaciones. 2. Pero si este vicio creciò , ò le sacò el infante del utero de su madre , entonces , haviendo usado primero los emolientes , se aplicarán algunos *machinamentos* , ( de que tratò egregiamente *Hildano* ) y en primer lugar , como mas idoneos, de unos *botines* semejantes à los que delineò *Parèò* , ( vease Tabla 36. fig. 14. y 15. ) fabricados de cuero fuerte , madera , ò de laminas delgadas de hierro , ò cobre , ajustados à la magnitud de las piernas , y pies viciados , y curvos , disponiendolos , y adaptandolos tan exactamente , ( y en especial en el *varis* , & *valgis* ) que conforme vaya creciendo su naturaleza , poco à poco , è insensible vayan recibiendo una figura decente , pero nunca se han de quitar , ni de dia , ni de noche. 3. Quando con estos botines se llega à padecer algun incomodo , ( que no rara vez suele suceder ) entonces , considerando el Cirujano el defecto , ò le enmendará , ò escogerà otras algunas machinas : ( Vease Tabla 36. fig. 16. ) cuyas dos partes AA. construidas de dos laminas de cuero duro , carton recio , ò planchas de hierro , ò cobre muy delgadas , forradas , cubiertas , y unidas con *valdès* , ò cuero suave BB. se podrán adaptar , la una à la parte exterior de la tibia , y pie , y la otra à la parte interior , del modo que se muestra en la fig. 17. aplicandolas con curiosidad , y cerrandolas , y assegurandolas con las *correas* , *cintas* , ó *cordones* CC. Estas no deben apartarse de noche , ni de dia , sino que deben perseverar mucho tiempo puestas , hasta que poco à poco se vayan restituyendo las tibias , y pies encorvados à su natural , y correspondiente figura. Quando està el vicio , no tanto en las tibias , quanto cerca de los maleolos , ò en la articulacion de la tibia con el pie , y que en èl se vè menos natural el defecto de estàr así torcido , entonces es lo mejor poner rodeadas à los pies

Varias curaciones.



pies las machinas de *Hildano*, que se ven delineadas en las fig. 16. y 17. pero en aquellos que tienen contorcido el miembro, y tan rigido, que con dificultad pueden admitir la debida postura, es muy conveniente (y debe practicarse ante todas cosas) una oportuna deligacion, para que así pueda la parte ablandarse, doblarse, y admitir su natural figura, ap cando tambien, y por algunos dias, fomentos, *linimentos*, y *pediluvios* emolientes, hasta que se consiga la debida perfeccion del miembro.

*Cautelas.*

3 En el interin, hablando yo libremente, y con toda claridad, es mi parecer, que si las tibias, ò piernas están viciadas solamente en una mediania, tengo por mas saludable dexar à los infantes sin constringirles los pies con semejantes machinas, porque de aplicarlas, se les puede seguir grave daño; y tal, que impidiendo el *incremento* de los pies, los ofenderia tambien à causa de aquella violenta constrictcion: por lo que deben advertir los Professores, que si no ocurre grande necesidad, será mejor desterrar tales instrumentos, y mas quando se ha visto muchas veces, que las tibias con este vicio, yà mediano, yà grande, llegaron à admitir segunda vez su natural figura, creciendo los infantes, y observando lo que yà propuse, que es llevarlos en brazos, ò en carreton, sin permitirles que anden antes del debido tiempo. Tambien conducen aqui mucho las yà alabadas observaciones de *Hildano*, en las que se representan aún mayor numero de machinas, segun la diversidad de los vicios; y *Solingo* en sus Operaciones Chirurgicas, impresas en *Amsterdàn* año 1698. Tab. 12. pag. 270. propone lo mismo: como tambien *Clerico*, ò *Le Crerc* en su *Cirurgia* impresa en Paris año de 1720. pag. 370. en que se alaba aquella machina que inventò *Arnoldo*, ò *Arnaud*, para que los pies viciados adquieran su postura, y figura natural; pero es cosa digna de compasion, que siendo tan alabado este instrumento, no se represente delineado.

#### EXPLICACION DE LA TABLA XXXVI.

*Fig. 1.* Demuestra con què razon inventò Meckrenio el curar un ganglio en el dorso de la mano A, mediante un golpe de puño, lo que alguna vez se puede imitar.

*Fig. 2. AA.* Señala una aguja pequeña tenue, y recta, pero conf-



construida con la punta plana , propia para la sutura de los tendones de la mano. BB. Un hilo delgado , pero tambien muy robusto , y doble. C. un nudo grueso en el fin , en que sus dos cabezas , ò extremos estàn bien constringidos. D. un pedacito de cuero quadrado , perforado en el medio con la aguja , por cuya perforacion passò esta , y el hilo hasta el nudo C.

*Fig. 3.* A. y B. Señalan dos *pedacitos de cuero* de la misma forma , pero vistos por debaxo , y perforados en el medio , los que tambien se ven en la fig. 7. EE. donde se demuestran puestos en la sutura.

*Fig. 4.* Indica hasta aqui otros tres modos con que se puede hacer una muy apta sutura , quando los tendones estàn dissec-  
tos. a. a. a. a. Demuestran el lugar donde los tendones extensores de los dedos estàn dissec-  
tos en el dorso de la mano. A , como se afirma el hilo con dos nudos en un pedacito de cuero quadrado , en la parte superior del tendòn. B , de què modo se anudan , y enlazan los dos extremos del hilo en la parte inferior del tendòn , sobre un cabezalito redondo , sin que se interponga ningun pedacito de cuero. C. como se afirma el hilo doble con nudos , interponiendo en èl un cabezalito redondo ; y en la otra inferior parte del tendòn dissec-  
to D , se ajusta , se anuda , y se enlaza , no con el pedacito de cuero , sino con un cabezalito redondo , como en la parte superior. La E demuestra el modo de futurar los tendones , segun enseña *Nuckio* , donde en la suprema parte del tendòn b. b. le perfora con dos agujas tenues ; y luego que yà estàn passados los hilos , formando con ellos una *assa* , interpone en ella algun pedacito de cuero , ò algun cabezalito redondo E : despues haciendo otras dos perforaciones con las dos agujas , las passà con los hilos desde la parte interior del tendòn , hasta que salen à la exterior , y alli los ajusta , y enlaza sobre otro pedacito de cuero , ò cabezalito F.

*Fig. 5.* Propone una *ferula* de cartòn muy grueso , ò de madera muy delgada , para que quando se hace la sutura de los tendones del dorso de la mano , se ligue al carpo , y palma de ella misma , para que la conserve siempre muy estendida.

*Fig. 6.* Demuestra una *aguja pequeña* , y *corva* , que propone



*Garengéot* en el Libro de Instrument. Chirurg. Tom. I. pag. 206. para instituir la futura de los tendones, la que varios modernos juzgan ser mas oportuna, que la recta para esta operacion: y la razon que les asiste es, porque puede contenerse mejor, y passar con mas facilidad los tendones. Se diferencia de las demás agujas vulgares corvas, que están delineadas en la Tab. I. en que esta no debe ser aguda por los lados, ni cortante cerca de la punta, antes bien *retusa*, y *plana*, para que no corte transversalmente las fibras del tendón; pero juzga *Garengéot*, que el corte debe estar en la parte concava, ò seno A, segun enseña en su Libro de Instrumentos Chirurgicos pag. 198. yo no sigo su parecer, y juzgo por mejor, que la parte convexa B. tenga el corte, estando *retusa* la parte concava: y lo pruebo, porque si la concava tiene el corte, amenaza el peligro de cortarse, ò romperse con el hilo el labio, ò margen del tendón *inciso* por el corte de esta parte, el que si estuviera en la convexa, no causara tan facilmente este daño. Se ha de advertir tambien, que el foramen C. de estas agujas, no ha de corresponder à los lados, sino à la curvatura, esto es, à la parte concava, y convexa, para que así pueda introducirse el hilo por el tendón mas facilmente. No pongo duda en que esta aguja es muy oportuna para suturar los tendones de las manos; pero siendo muy amplio, y muy fuerte el tendón Achileo, es necesario para su futura otra, que sea mas grande, y que se ve delineada en la fig. 9.

*Fig. 7.* Pone à la vista con qué razon se instituye la futura del tendón de Achiles, segun la demuestra *Kisnerio* en su Diferenciacion de las lesiones de los tendones. La letr. A. denota la parte infima de la fura: B. Calcaneo, à quien está junto, y pegado el tendón naturalmente. C. herida del tendón. E. El nudo de dos hilos robustos, hecho sobre un pedacito de cuero: La F. finalmente, demuestra el lugar donde se dà el otro nudo, y una lazada soluble GG. assegurados sobre otro pedacito de cuero. Algunos Autores quieren mas que se perfore antes la parte suprema del tendón, haciendo la ligadura, ò nudo sutil en la parte infima.

*Fig. 8.* La letra A. propone una aguja grande, recta, y robusta, de punta plana, la que algunos alaban para la futura de los tendones mayores, como es el Achileo, y extensores de la



la tibia : Las BB. denotan dos hilos fuertes encerados : la C. un nudo hecho en sus extremos.

**Fig. 9.** Representa una aguja corva , que sea mayor , y mas plana , que aquella que para el mismo uso se dexa ver en la fig. 6. esto es , para suturar el tendòn Achileo.

**Fig. 10.** Se declara el methodo con que en otro tiempo futurò , y curò con felicidad el tendòn de Achilles Coupero , celebrò rimo Anathomico , y Cirujano de los Ingleses , quien practica- ba la operacion con dos agujas. Las letras A. B. denotan dos partes disiectas de tendòn : la C. y D. dos agujas rectas con sus hilos , con las que este professor juntò segunda vez el tendòn : Finalmente , las letras a , y b. muestran el cutis cortado , que por todas partes circundaba los tendones , para que así pudie- ran suturarse mejor.

**Fig. 11.** La letra A. un cierto genero de *botin* , hecho de piel de perro , ò lienzo doble , que llaman *grisco* , cuyo uso consiste principalmente en reprimir las *varices* , y *oedemas* de las pier- nas , con especialidad si fueren recientes , y no muy enconadas , ò de malas costumbres : y esto se practicarà bien , aplicando el botin à la pierna desnuda con el auxilio del cordòn B. y dexan- dolo alli continuamente.

**Fig. 12.** Propone una *tixera fuerte* , cuyas puntas A. son *retusas* las que muchas veces sirven con fruto , quando la uña del dedo police del pie se halla metida entre la carne en qualquier lado , produciendo graves dolores , y con su auxilio se cortan facil- mente , y mejor , que si fuesen agudas. BB. demuestran sus ex- tremos inferiores , que sirven de manubrios , apretandolos quan- do la tixera ha de cortar , y se buélve à abrir por el muelle que señala la C.

**Fig. 13.** Otra tixera para lo mismo , cuyos extremos cortantes , agudos , y superiores demuestran las letr. AA. BB. y C. señalan lo mismo que en las precedentes.

**Fig. 14.** Representa un *botin abierto* , que propone *Parèò* , muy acomodado para enderezar las piernas de los infantes , quando estàn torcidas preternaturalmente , y con especialidad en el *varis* , & *valgis*.

**Fig. 15.** Demuestra la misma especie de *botin* con tres *anzuelos* , ò *aldavillas* , que entrando en tres *fortijas* correspondientes , a. b. c. le cierran , quedando ajustado el pie , y pierna.

**Fig. 16.** Representa otra machina para los extremos de los pies



encorvados , y mayormente quando están muy torcidos àzi adentro , ò àzia afuera con la que se deben reducir al estado natural , segun la demuestra Hildano en la Cent. 6. Obs. 89 y 90. AA. denotan dos laminas de cuero muy fuerte , ò de hierro , ò cobre , segun la delicadèz , ò robustèz del infante las que se adaptarán à la magnitud de la pierna , y pie. BB. pedazo de cuero muy suave , que sirve de unir las , para que no se aparten con facilidad : CC. cintas , ò cordones asidos en ambas laminas , para que las arrimen , y constriñan à las piernas y pies torcidos.

*Fig. 17.* Demuestra con què razon se debe aplicar esta machina fig. 16. à los pies encorvados de los infantes , y mayormente en la tibia , ò pierna , para restituirla à su estado natural : las letras señalan lo mismo que en la fig. precedente , excepto la A , que como alli indica la parte interior de la lamina , aqui denota la exterior.













# TABLA

## DE LOS CAPITULOS, que se contienen en este tercer Tomo.

### SECCION QUINTA.

- C**AP. 111. De como se debe atar el funiculo , ò cordon umbilical , pag. 1.
- Cap. 112. De como se debe instituir la operacion de la paracentesis en el abdomen , para sacar el agua en la hydropesia Ascitis , pag. 3.
- Cap. 113. De la seccion , ò parto Cesareo , y por què razon , y quando se debe abrir el vientre de la madre para extraher el feto , pag. 9.
- Cap. 114. De las hernias en universal , que se curan por obra de las manos , y especialmente la hernia umbilical , llamada assi comunmente , pag. 38.
- Cap. 115. De las restantes hernias del vientre , y especialmente de la que llaman *hernia ventral* , pag. 56.
- Cap. 116. Del Bubonocèle *inguinis* , *ramice* , ò hernia inguinal , pag. 60.
- Cap. 117. Del Bubonocèle , ò hernia inguinal encarcerada , p. 67.
- Cap. 118. De la hernia crural , ò femoral , pag. 84.
- Cap. 119. Del intestino caído en el escroto , ò hernia de el , y en especial del enterocèle , pag. 87.
- DEL ENTEROCELE.* pag. 88.
- Cap. 120. Del epyptocèle , prolapsion , y caída del omento ; y tambien de otras hernias peculiares , como de la vexiga , hueslo puvis , y vagina , pag. 106.
- Cap. 121. De las hernias espurias , y primero del sarcocèle , ò castracion , pag. 110.
- Cap. 122. Del hydrocèle , pag. 115.
- Cap. 123. Del hematocèle , ò hernia de sangre , pag. 129.
- Cap. 124. De la hydropesia de las partes naturales , pag. 130.



Cap. 125. Del hydro-sarcócele , pag. 131.

Cap. 126. Del hydro-enterocele , pag. 132.

Cap. 127. Del pneumatocèle, ò hernia ventosa, ò flatulenta, p. 133.

Cap. 128. Del *ramice* , hernia varicosa , ò cyrfocele , pag. 134.

Cap. 129. Del carcinoma , ò esphacelo de los testiculos, pag. 137.

*Con què methodo , y razon se deben curar los vicios del extremo, cutis , ò prepucio del pene , colis , ò miembro viril.*

Cap. 130. Del phimosis , pag. 138.

Cap. 131. Del paraphimosis , pag. 141.

Cap. 132. Del cancro , y esphacelo , que nace en el colis , ò miembro viril , pag. 145.

Cap. 133. De como se debe cortar , ò resolver el frenillo del pene , pag. 146.

Cap. 134. De las berrugas , y otros generos de tuberculos , que nacen en el pene , pag. 147.

Cap. 135. Del methodo , ò razon con que se debe abrir la uretra , ò glande quando està cerrada , pag. 148.

Cap. 136. De què modo se debe curar la incontinencia de la orina en los varones , pag. 155.

Cap. 137. Del Catheterismo , ò modo de introducir en la vexiga, el catheter , fistula , ò algalia , para explorar si en ella ay calculo , ò para extraher la orina suprimida , pag. 160.

Cap. 138. De la caruncula que nace en la uretra , pag. 170.

Cap. 139. De què modo se debe sacar el calculo de la uretra , pagin. 175.

Cap. 140. De la lithotomia , ò seccion del calculo de la vexiga en los varones , y especialmente de la antigua , que se perfecciona con el menor aparato , proponiendo tambien algunas cosas de la *Nephrotomia* , pag. 179.

Cap. 141. Del methodo de lithotomia , ò seccion del calculo, que se instituye en los varones , llamado comunmente *Magno aparato* , pag. 199.

Cap. 142. De la lithotomia , que se hace con el alto aparato , ò del methodo Franconico , ò hypogastrico , esto es , para sacar el calculo , hecha la herida sobre el huesso puvis , pag. 221.

Cap. 143. De los artificios que practicò en la seccion del calculo Fr. Jacobo , ò *Frere Jaques* , y del methodo *Raviano* , llamado oy *lateral*.

Cap. 144. De la puntura del perineo , ò vexiga , pag. 296.

Cap.



- Cap. 145. De la fistula del perineo ; pag. 304.
- Cap. 146. De que suerte se han de curar las mugeres , que tienen aglutinados entre si los labios de la vulva , pag. 309.
- Cap. 147. De que modo deba abrirse la vagina quando està en parte , ò del todo cerrada , pag. 312.
- Cap. 148. Que deba hacerse , si creciere el clitoris mas de lo que es necesario , pag. 316.
- Cap. 149. De que modo conviene curar las nymphas de las mugeres , quando están mas dilatadas de lo que es justo , pagin. 317.
- Cap. 150. De que modo conviene curar la vagina infestada con tuberculos , fungos , ficos , y carunculas , pag. 318.
- Cap. 151. De que modo deba sacarse en las mugeres el calculo de la vexiga , pag. 320.

*Del Arte Obstetricio , ò de sus Artificios necesarios.*

- Cap. 152. Como deba facilitarse un parto , que es muy dificil , existiendo aún vivo el feto , pag. 331.
- Cap. 153. De que modo deba sacarse del utero el feto quando està muerto , pag. 362.
- Cap. 154. Del grave fluxò de sangre en las preñadas , llamado comunmente *hemorragia del utero* , pag. 372.
- Cap. 155. De que modo se deban extraher las secundas , secundinas , ò parias , pag. 377.
- Cap. 156. De con que methodo , ò razon se deben desprender las molas del utero , pag. 389.
- Cap. 157. De la prolapsion , ò caída del utero , pag. 393.
- Cap. 158. De la procidencia de la vulva , ò vagina del utero , pagin. 402.
- Cap. 159. De las mugeres que padecen incontinencia de la orina , pag. 405.
- Cap. 160. De la ruptura del perineo en las mugeres , pag. 406.

*De los vicios del ano , y sus cercanias , y de su curacion.*

- Cap. 161. Con que razon se deben administrar los clysteres , enemas , ò lavativas , pag. 407.
- Cap. 162. De los supositorios , calas , ò glandes para mover el vientre , pag. 412.
- Cap. 163. Como debe abrirse el ano quando està cerrado , pag. 413.
- Cap.



- Cap. 164. De la procidencia del ano , pag. 417.  
 Cap. 165. De varios tuberculos del ano, condiloma , cresta , higo,  
 y fungo , pag. 421.  
 Cap. 166. Què debe hacerse quando el fluxo de las hemorroydas  
 excede de lo que es justo , pag. 422.  
 Cap. 167. De que modo convenga curar las hemorroydas ciegas,  
 pag. 425.

*Con què razon conviene tratar los hombres , que se ballan trabaja-  
 dos con fistulas en el ano.*

Cap. 168. De las fistulas del ano , pag. 431.

Cap. 169. De los abscessos del ano , pag. 454.

## TERCERA PARTE.

### SECCION SEXTA.

*De los vicios de las manos , y pies , y artificios para curarlos.*

**C**AP. 170. De la paronichia , ò panarizo , pag. 461.

Cap. 171. Del ganglio , pag. 473.

Cap. 172. De la futura de los tendones de las manos , pag. 476.

Cap. 173. De los vicios de los pies , y de sus curaciones, pag. 485.

Cap. 174. De las varices , pag. 494.

Cap. 175. De como deba separarse la uña del dedo police del pie,  
 quando se clava en él preternaturalmente , pag. 497.

Cap. 176. De què modo convenga tratar los clavos de los pies,  
 pag. 499.

Cap. 177. De la cura de los infantes , que tienen deformes , y en-  
 corvadas las piernas , y los pies , y principalmente del *varis*,  
 & *valgis* , pag. 500.

## F I N.













For deposit in the public land

SERIO QUARTO, ANO DE 1911  
CORRENTES Y CONTINUA







